PROFESSIONAL DIGITAL TWO-WAY RADIOS

MOTOTRBO™ DM1600

ALPHANUMERIC DISPLAY MOBILE USER GUIDE

en | de-DE | fr-FR | it-IT | es-ES | tr

pl | ru | ar-EG



Contents

This User Guide contains all the information you need to use the MOTOTRBO DM1600 Mobile Radio.

Important Safety Information vii
RF Energy Exposure and Product Safety Guide for Mobile Two-Way Radios vii

Software Version vii

Computer Software Copyrights viii

Getting Started 1
How to Use This User Guide 1
What Your Dealer/System Administrator Can Tell You 1
Powering Up the Radio 2
Adjusting the Volume 2

Identifying Radio Controls 3
Radio Controls 4
Programmable Buttons 5
Assignable Radio Functions 5
Assignable Settings or Utility Functions 6
Accessing the Programmed Functions 7
Push-To-Talk (PTT) Button 7
Switching Between Conventional Analog and Digital Mode 8

Identifying Status Indicators 9
Display Icons 10
Call Icons 11
Mini Notice Icons 11
Sent Item Icons 12
LED Indicators 12
Audio Tones 13
Indicator Tones 14

Receiving and Making Calls 14
Selecting a Zone 15
Selecting a Channel 15
Receiving and Responding to a Radio Call 16
Receiving and Responding to a Group Call 16
Receiving and Responding to a Private Call . . . 17
Receiving an All Call 17
Receiving and Responding to a Selective Call . . 18
Making a Radio Call 18
Making a Group Call 19
Making a Private Call 19
Making a Selective Call 20
Talkaround 21
Permanent Monitor 22

Advanced Features 23
Scan Lists 23
Viewing an Entry in the Scan List 23

Editing the Scan List 24
Adding a New Entry to the Scan List 24
Deleting an Entry from the Scan List 24
Setting and Editing Priority for an Entry in the Scan List 25
Scan 26
Starting and Stopping Scan 26
Responding to a Transmission During a Scan . . 27
Deleting a Nuisance Channel 27
Restoring a Nuisance Channel 27
Vote Scan 28
Contacts Settings 28
Making a Group Call from Contacts 29
Making a Private Call from Contacts 29
Assigning an Entry to a Programmable Number Key 30
Removing the Association between Entry and Programmable Number Key 31
Setting Default Contact 31
Adding a New Contact 32
Call Indicator Settings 33
Activating or Deactivating Call Ringers for Call Alerts 33
Activating or Deactivating Call Ringers for Private Calls 33
Activating or Deactivating Call Ringers for Selective Call 34
Activating or Deactivating Call Ringers for Text Message 35
Escalating Alarm Tone Volume 36
Call Log Features 36
Viewing Recent Calls 36
Deleting a Call from a Call List 37
Deleting All Calls from a Call List 37
Call Alert Operation 38
Receiving and Responding to a Call Alert 38
Making a Call Alert from the Contacts List 39
Making a Call Alert with the One Touch Access Button 39
Emergency Operation 40
Receiving an Emergency Alarm 40
Responding to an Emergency Alarm 41
Sending an Emergency Alarm 41
Sending an Emergency Alarm with Call 42
Sending an Emergency Alarm with Voice to Follow 43
Reinitiating an Emergency Mode 44
Exiting Emergency Mode 45
Text Messaging Features 45
Sending a Quick Text Message 45
Sending a Quick Text Message with the One Touch Access Button 46

Managing Fail-to-Send Text Messages 46
Resending a Text Message 46
Forwarding a Text Message 47
Managing Sent Text Messages 47
Viewing a Sent Text Message 47
Sending a Sent Text Message 48
Deleting All Sent Text Messages from Sent Items 49
Receiving a Text Message 49
Reading a Text Message 50
Managing Received Text Messages 50
Viewing a Text Message from the Inbox 50
Replying to a Text Message with Quick Text . . 51
Deleting a Text Message from the Inbox 52
Deleting All Text Messages from the Inbox . . . 52
Analog Message Encode 53
Sending MDC Message Encode to Dispatcher . . 53
Analog Status Update 53
Sending Status Update to Predefined Contact . . 53
Privacy 54
Analog Scrambling 55
Turning Analog Scrambling On or Off 55
Setting the Analog Scrambling Codes 56
Lone Worker 57
Notification List 57
Accessing the Notification List 58
Auto-Range Transponder System (ARTS) 58
Utilities 59
Turning the Radio Tones/Alerts On or Off 59
Setting the Tone Alert Volume Offset Level 59
Turning the Talk Permit Tone On or Off 60
Turning the Power Up Alert Tone On or Off 60
Setting the Text Message Alert Tone 61
Setting the Power Level 61
Adjusting the Display Brightness 62
Turning Horns/Lights On or Off 62
Setting the Squelch Level 63
Turning the LED Indicators On or Off 63
Language 64
Turning the Voice Operating Transmission (VOX) Feature On or Off 64
Voice Announcement 65
Analog Mic AGC (Mic AGC-A) 66
Digital Mic AGC (Mic AGC-D) 66
Turning Trill Enhancement On or Off 67
Accessing General Radio Information 67
Checking the Radio Alias and ID 67
Checking the Firmware Version and Codeplug Version 68
Keypad Microphone Features 69
Using the Keypad 70

Turning Keypad Tones On or Off 71
Additional Advanced Features 71
Selecting a Zone by Alias Search 71
Making a Private Call by Manual Dial 72
Making a Group or Private Call with the Programmable Number Key 73
Making a Group or Private Call by Alias Search 74
Viewing an Entry in the Scan List by Alias Search 74
Editing the Scan List by Alias Search 75
Adding a New Entry to the Scan List 75
Deleting an Entry from the Scan List 76
Setting and Editing Priority for an Entry in the Scan List 77
Storing an Alias or ID from a Call List 77
Making a Call Alert by Manual Dial 78
RSSI Values 78
Text Messaging 79
Managing Fail-to-Send Text Messages 79
Forwarding a Text Message by Manual Dial . . 79
Dual Tone Multi Frequency (DTMF) 80
Password Lock Features 80
Accessing the Radio from Password 80
Unlocking the Radio from Locked State 81
Turning the Password Lock On or Off 81
Changing the Password 82
Front Panel Programming (FPP) 83
Entering FPP Mode 83
Editing FPP Mode Parameters 83
Limited Warranty 84

Important Safety Information

RF Energy Exposure and Product Safety Guide for Mobile Two-Way Radios

ATTENTION!

This radio is restricted to Occupational use only. Before using the radio, read the RF Energy Exposure and Product Safety Guide for Mobile Two-Way Radios which contains important operating instructions for safe usage and RF energy awareness and control for Compliance with applicable standards and Regulations.

For a list of Motorola-approved antennas and other accessories, visit the following website:

http://www.motorolasolutions.com

Software Version

All the features described in the following sections are supported by the radio's software version **R01.01.01**.

See ***Checking the Firmware Version and Codeplug Version*** on page 68 to determine your radio's software version.

Please check with your dealer or system administrator for more details of all the features supported.

Computer Software Copyrights

The Motorola products described in this manual may include copyrighted Motorola computer programs stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted computer programs including, but not limited to, the exclusive right to copy or reproduce in any form the copyrighted computer program. Accordingly, any copyrighted Motorola computer programs contained in the Motorola products described in this manual may not be copied, reproduced, modified, reverse-engineered, or distributed in any manner without the express written permission of Motorola. Furthermore, the purchase of Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola, except for the normal non-exclusive license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

The AMBE+2™ voice coding Technology embodied in this product is protected by intellectual property rights including patent rights, copyrights and trade secrets of Digital Voice Systems, Inc.

This voice coding Technology is licensed solely for use within this Communications Equipment. The user of this Technology is explicitly prohibited from attempting to decompile, reverse engineer, or disassemble the Object Code, or in any other way convert the Object Code into a human-readable form.

U.S. Pat. Nos. #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 and #5,195,166.

Open Source Software Legal Notices

This Motorola Product contains Open Source Software. For more information regarding licenses, acknowledgements, required copyright notices, and other usage terms, refer to the Documentation for this Motorola Product at:

https://emeaonline.motorolasolutions.com

Getting Started

Take a moment to review the following:

How to Use This User Guide . . . . . page 1
What Your Dealer/System Administrator Can Tell You . . . . . page 1
Powering Up the Radio . . . . . page 2
Adjusting the Volume . . . . . page 2

How to Use This User Guide

This User Guide covers the basic operation of the MOTOTRBO Mobiles.

However, your dealer or system administrator may have customized your radio for your specific needs. Check with your dealer or system administrator for more information.

Throughout this publication, the icons below are used to indicate features supported in either the conventional Analog mode or conventional Digital mode:

 Indicates a conventional **Analog Mode-Only** feature.

 Indicates a conventional **Digital Mode-Only** feature.

For features that are available in **both** Analog and Digital modes, **no** icon is shown.

What Your Dealer/System Administrator Can Tell You

You can consult your dealer or system administrator about the following:

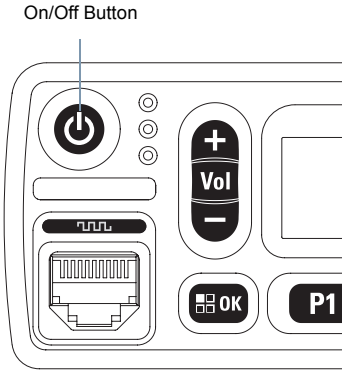
- Is your radio programmed with any preset conventional channels?
- Which buttons have been programmed to access other features?
- What optional accessories may suit your needs?
- What are the best radio usage practices for effective communication?
- What maintenance procedures will help promote longer radio life?

Powering Up the Radio

Press the **On/Off Button** briefly. You see `MOTOTRBO (TM)` on the radio's display momentarily, followed by a welcome message or welcome image.

The green LED lights up and the Home screen lights up.

A brief tone sounds, indicating that the power up test is successful.



NOTE: There is no power up tone if the radio tones/alerts function is disabled (see ***Turning the Radio Tones/ Alerts On or Off*** on page 59).

If your radio does not power up, contact your dealer.

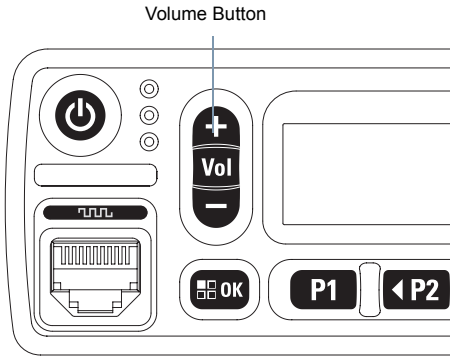
To turn off the radio, press and hold the On/Off Button until you see `Powering Down` *on the radio's display.*

NOTE: If the radio is locked up and unresponsive to button presses, press and hold the On/Off Button for at least 7 seconds. This will force a radio reset.

NOTE: Your radio may take up to 7 seconds to completely turn off.

Adjusting the Volume

To increase the volume, press the volume **" + "** button.



To decrease the volume, press the volume " – " down.

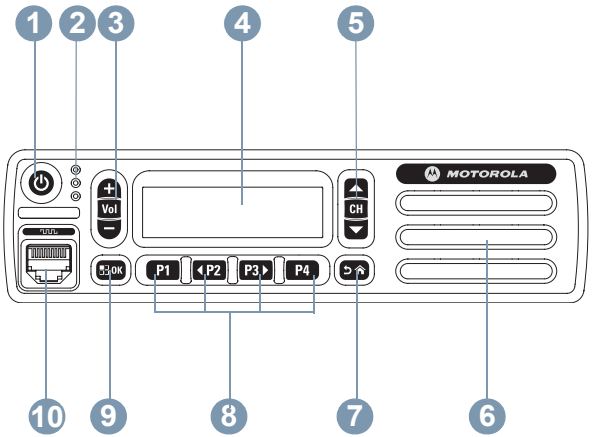
NOTE: Your radio can be programmed to have a minimum volume offset where the volume level cannot be turned past the programmed minimum volume. Check with your dealer or system administrator for more information.

Identifying Radio Controls

Take a moment to review the following:

Radio Controls . . . . . page 4
Programmable Buttons . . . . . page 5
Accessing the Programmed Functions . . . . . page 7
Push-To-Talk (PTT) Button . . . . . page 7
Switching Between Conventional Analog and Digital Mode . . . . . page 8

Radio Controls



1. On/Off Button
2. LED Indicators
3. Volume Up/Down Button
4. Display
5. Channel Up/Down Button
6. Speaker
7. Return/Home Button
8. Front Programmable Buttons
9. Menu/OK Button
10. Accessory Connector

Programmable Buttons

Your dealer can program the programmable buttons as shortcuts to **radio functions** or up to a maximum of six (6) **preset channels/groups** depending on the duration of a button press:

- Short press – Pressing and releasing rapidly.
- Long press – Pressing and holding for the programmed duration.
- Hold down – Keeping the button pressed.

NOTE: The programmed duration of a button press is applicable for all assignable radio/utility functions or settings. See ***Emergency Operation*** on page 40 for more information on the programmed duration of the configured **Emergency** button.

Assignable Radio Functions

Analog Scrambling – Toggles analog scrambling on or off.

Call Alert – Provides direct access to the contacts list for you to select a contact to whom a Call Alert can be sent.

Call Log – Selects the call log list.

Contacts – Provides direct access to the contacts list.

Emergency – Depending on the programming, initiates or cancels an Emergency alarm or call.

Manual Dial – Depending on the programming, initiates a Private call by keying in any radio ID or phone number.

Mic AGC On/Off – Toggles the internal microphone automatic gain control (AGC) on or off.

Monitor – Monitors a selected channel for activity.

Notifications – Provides direct access to the Notifications List.

Nuisance Channel Delete – Temporarily removes an unwanted channel, except for the Selected Channel, from the scan list. The Selected Channel refers to the user's selected zone/channel combination from which scan is initiated.

One Touch Access – Directly initiates a predefined Private, Group Call, a Call Alert or a Quick Text message.

Permanent Monitor – Monitors a selected channel for all radio traffic until function is disabled.

Privacy – Toggles privacy on or off.

Radio Alias and ID – Provides radio alias and ID.

Repeater/Talkaround – Toggles between using a repeater and communicating directly with another radio.

Scan – Toggles scan on or off.

Status – Selects the status list menu.

Text Message – Selects the text message menu.

Trill Enhancement On/Off – Toggles trill enhancement on or off.

Voice Announcement On/Off – Toggles Voice Announcement on or off.

Voice Announcement for Channel – Plays zone and channel announcement voice messages for the current channel. This function is unavailable when Voice Announcement is disabled.

Voice Operating Transmission (VOX) – Toggles VOX on or off.

Zone Selection – Allows radio to switch between zones.

Assignable Settings or Utility Functions

All Tones/Alerts – Toggles all tones and alerts on or off.

Analog Scrambling Codes – Toggles scrambling codes between 3.29KHz and 3.39KHz.

Backlight – Adjusts the brightness level.

Channel Up/Down – Depending on the programming, changes channel to previous or next channel.

Power Level – Toggles transmit power level between high and low.

Squelch – Toggles squelch level between tight and normal.

Accessing the Programmed Functions

You can access various radio functions through one of the following ways:

- A short or long press of the relevant programmable buttons.

OR

- Use the Menu Navigation Buttons as follows:

1 To access the menu, press the MENU/OK button. Press the appropriate **Left/Right Navigation** button (P2 or P3) to access the menu functions.

2 To select a function or enter a sub-menu, press the MENU/OK button.

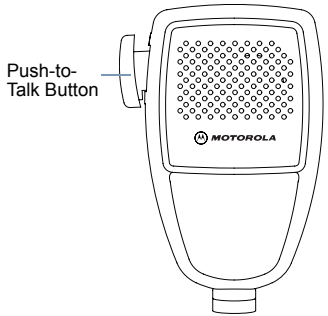
3 To go back one menu level, or to return to the previous screen, press the Back button. Long press the Back button to return to the Home screen.

*The Menu Navigation Buttons are also available on a keypad microphone (see **Using the Keypad** on page 70).*

NOTE: Your radio automatically exits the menu after a period of inactivity and returns to your Home screen.

Push-To-Talk (PTT) Button

The **PTT** button on the side of the microphone serves two basic purposes:



- While a call is in progress, the **PTT** button allows the radio to transmit to other radios in the call.

  Press and hold down **PTT** button to talk. Release the **PTT** button to listen.

  The microphone is activated when the **PTT** button is pressed.

- While a call is not in progress, the **PTT** button is used to make a new call (see ***Making a Radio Call*** on page 18).

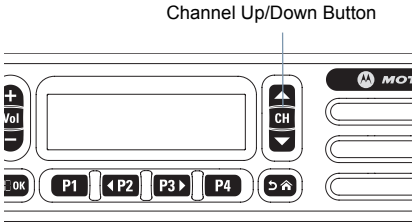
*If the Talk Permit Tone (see **Turning the Talk Permit Tone On or Off** on page 60) or the **PTT** Sidetone is enabled, wait until the short alert tone ends before talking.*

*During a call, if the Channel Free Indication feature is enabled on your radio (programmed by your dealer), you hear a short alert tone the moment the target radio (the radio that is receiving your call) releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.*

You will also hear a continuous talk prohibit tone, if your call is interrupted, indicating that you should release the PTT button, for example when the radio receives an Emergency Call.

Switching Between Conventional Analog and Digital Mode

Each channel in your radio can be configured as a conventional analog or conventional digital channel.



NOTE: For Analog-only radios, each channel can only be configured as a conventional analog channel.

To switch between an analog or a digital channel, use the

- **Left/Right Navigation** buttons, or
- **Channel Up/Down Button**, or
- programmed **Channel Up** or **Channel Down** buttons

When switching from digital to analog mode, certain features are unavailable. Icons for the digital features (such as Messages) reflect this change by appearing ‘greyed out’. Disabled features are hidden in the menu.

Your radio also has features available in both analog and digital mode. However, the minor differences in the way each feature works does **NOT** affect the performance of your radio.

NOTE: Your radio also switches between digital and analog modes during a dual mode scan (see ***Scan*** on page 26).

To use the **Left/Right Navigation** buttons, while in the Home Screen of the required Zone, press P2 or P3 to select the required channel.

To use the programmed **Channel Up** or **Channel Down** buttons, while in the Home Screen of the required Zone, press **Channel Up** or **Channel Down** to select the required channel.

Identifying Status Indicators

Your radio indicates its operational status through the following:

Display Icons . . . . . page 10
Call Icons . . . . . page 11
Sent Item Icons . . . . . page 12
LED Indicators . . . . . page 12
Audio Tones . . . . . page 13
Indicator Tones . . . . . page 14

Display Icons

The 132*36 pixels monochrome display (LCD) of your radio shows the radio status, text entries, and menu entries.

The following are icons that appear on the status bar at the top of the radio's display. Icons are displayed on the status bar, arranged left-to-right, in order of appearance/usage and are channel specific.



Received Signal Strength Indicator (RSSI)
The number of bars displayed represents the radio signal strength. Four bars indicate the strongest signal. This icon is only displayed while receiving.



Emergency
Radio is in Emergency mode.



Notification
Notification List has one or more missed events.



Scan
Scan feature is enabled.



Scan – Priority 1
Radio detects activity on channel/group designated as Priority 1).



Scan – Priority 2
Radio detects activity on channel/group designated as Priority 2.



Vote Scan
Vote scan feature is enabled.



Monitor
Selected channel is being monitored.



Talkaround
In the absence of a repeater, radio is currently configured for direct radio to radio communication.



Secure
The Privacy feature is enabled.



Unsecure
The Privacy feature is disabled.



Tones Disable
Tones are turned off.

Call Icons

The following icons appear on the radio's display during a call. These icons also appear in the Contacts list to indicate alias or ID type.



Private Call

Indicates a Private Call in progress.

In the Contacts list, it indicates a radio alias (name) or ID (number).



Group Call

Indicates a Group Call in progress.

In the Contacts list, it indicates a group alias (name) or ID (number).

Mini Notice Icons

The following icons appear momentarily on the radio's display after an action to perform task is taken.



Successful Transmission (Positive)

Successful action taken.



Failed Transmission (Negative)

Failed action taken.



Transmission in Progress (Transitional)

Transmitting. This dynamic icon is seen before indication for Successful Transmission or Failed Transmission.

Sent Item Icons

The following icons appear in the Sent Items folder.

OR

Sent Successfully

The text message is sent successfully.

OR

Send Failed

The text message cannot be sent.

OR

In-Progress

- The text message to a radio alias or ID is pending transmission, followed by waiting for acknowledgement.
- The text message to a group alias or ID is pending transmission.

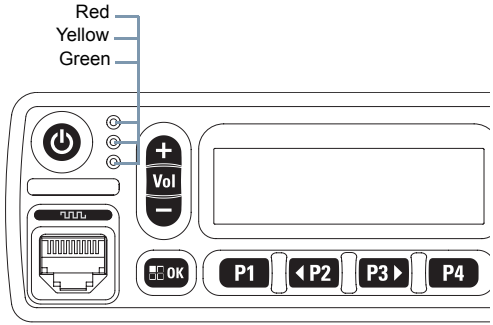
OR

Unread

The text message has not been read.

LED Indicators

LED indicators show the operational status of your radio.



Blinking red – Radio is receiving an emergency transmission or has failed the self-test upon powering up, or has moved out of range if radio is configured with Auto-Range Transponder System.

Solid yellow – Radio is monitoring a conventional channel.

Blinking yellow – Radio is scanning for activity or receiving a Call Alert.

Double blinking yellow – Indicates radio has yet to respond to a group call alert, or radio is locked.

Solid green – Radio is powering up, or transmitting.

Blinking green – Radio is receiving a non-privacy-enabled call or data, or detecting activity over the air.

Double blinking green – Radio is receiving a privacy-enabled call or data.

NOTE: While in conventional mode, when the green LED blinks, it indicates the radio detects activity over the air. Due to the nature of the digital protocol, this activity may or may not affect the radio's programmed channel.

Audio Tones

Alert tones provide you with audible indications of the radio's status or the radio's response to data received.

Continuous Tone 	A monotone sound. Sounds continuously until termination.
Periodic Tone 	Sounds periodically depending on the duration set by the radio. Tone starts, stops, and repeats itself.
Repetitive Tone 	A single tone that repeats itself until it is terminated by the user.
Momentary Tone 	Sounds only once for a short period of time defined by the radio.

Indicator Tones

High pitched tone ☐ Low pitched tone ■



Positive Indicator Tone



Negative Indicator Tone

Receiving and Making Calls

Once you understand how your MOTOTRBO Mobile is configured, you are ready to use your radio.

Use this navigation guide to familiarize yourself with the basic Call features:

Selecting a Zone . . . . . page 15
Selecting a Channel. . . . . page 15
Receiving and Responding to a Radio Call . . . . . page 16
Making a Radio Call. . . . . page 18
Talkaround . . . . . page 21
Permanent Monitor . . . . . page 22

Selecting a Zone

A zone is a group of channels. Your radio supports up to 160 channels and 25 zones, with a maximum of 160 channels per zone.

Use the following procedure to select a zone.

Procedure:
Press the programmed **Zone** button and proceed to Step 3.
OR
Follow the procedure below.

1. MENU/OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Zone` and press MENU/OK to select.
3. The current zone is displayed and indicated by a ✓.
4. P2 or P3 to the required zone and press MENU/OK to select.
5. The display shows `<Zone> Selected` momentarily and returns to the selected zone screen.

Selecting a Channel

Transmissions are sent and received on a channel. Depending on your radio's configuration, each channel may have been programmed differently to support different groups of users or supplied with different features. After selecting the required zone, select the channel you require to transmit or receive on.

Procedure:

Select a channel by using:

- **Left/Right Navigation** buttons, OR
- **Channel Up/Down Button**, OR
- The programmed **Channel Up** or **Channel Down** buttons

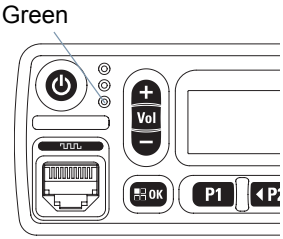
*See **Selecting a Zone** on page 15 for more information on selecting your required zone.*

See ***Switching Between Conventional Analog and Digital Mode*** on page 8 for information about **Scroll Up/Down** buttons.

See ***Programmable Buttons*** on page 5 for information about the **Channel Up** or **Channel Down** buttons.

Receiving and Responding to a Radio Call

Once the channel, radio alias or ID, or group alias or ID is displayed, you can proceed to receive and respond to calls.



The green LED lights up while the radio is transmitting and blinks when the radio is receiving.

The green LED lights up while the radio is transmitting and double blinks when the radio is receiving a privacy-enabled call.

To unscramble a privacy-enabled call, your radio must have the same Privacy Key, or the same Key Value and Key ID (programmed by your dealer) as the transmitting radio (the radio you are receiving the call from).

NOTE: See ***Privacy*** on page 54 for more information.

Receiving and Responding to a Group Call

To receive a call made to a group of users, your radio must be configured as part of that group.

Procedure:
When you receive a Group Call (while on the Home screen):

1. The green LED blinks.
2. The caller ID information appears in the top right corner. The first text line displays the Group Call icon and the group call alias. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.
3. If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.
   Press the **PTT** button to respond to the call.
   The green LED lights up.
4. Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
   OR
   Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
5. Release the **PTT** button to listen.
6. If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

*See **Making a Group Call** on page 19 for details on making a Group Call.*

Receiving and Responding to a Private Call

A Private Call is a call from an individual radio to another individual radio.

Procedure:
When you receive a Private Call:

1. The green LED blinks.
2. The first text line shows the Private Call icon and the caller alias. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.
3. If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.
   Press the **PTT** button to respond to the call.
   The green LED lights up.
4. Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
5. Release the **PTT** button to listen.
6. If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.
7. The display shows `Call Ended`.

*See **Making a Private Call** on page 19 for details on making a Private Call.*

Receiving an All Call

An All Call is a call from an individual radio to every radio on the channel. It is used to make important announcements requiring the user's full attention.

Procedure:
When you receive an All Call:

1. A tone sounds and the green LED blinks.
2. The caller ID information appears in the top right corner. The first text line displays the Group Call icon and `All Call`. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.
3. Once the All Call ends, the radio returns to the previous screen before receiving the call. An All Call does not wait for a predetermined period of time before ending.

   If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is now available for use.

You cannot respond to an All Call.

NOTE: The radio stops receiving the All Call if you switch to a different channel while receiving the call.

During an All Call, you are **not** able to continue with any menu navigation or editing until the call ends.

Receiving and Responding to a Selective Call

A Selective Call is a call from an individual radio to another individual radio. It is a Private Call on an analogue system.

Procedure:
When you receive a Selective Call:

1. The green LED blinks.
2. The first text line shows the Private Call icon. The radio displays `Selective Call` or `Alert with Call`. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.
3. Press the **PTT** button to respond to the call.
4. The green LED lights up.
5. Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
6. Release the **PTT** button to listen.
7. If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.
8. You hear a short tone. The display shows `Call Ended`.

NOTE: See ***Making a Selective Call*** on *page 20* for details on making a Selective Call.

Making a Radio Call

After selecting your channel, you can select a radio alias or ID, or group alias or ID by using:

- The Contacts list (see ***Contacts Settings*** on page 28)
- A programmed **One Touch Access** button
- The programmed number keys – This method is for Group andPrivate Calls only and is used with the keypad microphone (see ***Making a Group or Private Call with the Programmable Number Key*** on *page 73*). Manual Dial (via Contacts) – This method is for Private Calls only and is dialed using a keypad microphone (see ***Making a Private Call by Manual Dial*** on *page 72*)

NOTE: Your radio must have the Privacy feature enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission. Only target radios with the same Privacy Key as your radio are able to unscramble the transmission.

See ***Privacy*** on *page 54* for more information.

The One Touch Access feature allows you to make a Group or Private Call to a predefined ID easily. This feature can be assigned to a short or long programmable button press.You can **ONLY** have one ID assigned to a **One Touch Access** button. Your

radio can have multiple **One Touch Access** buttons programmed.

Making a Group Call

To make a call to a group of users, your radio must be configured as part of that group.

Procedure:

1. Select the channel with the active group alias or ID. See ***Selecting a Channel*** on page 15.
   OR
   Press the programmed **One Touch Access** button.
2. Press the **PTT** button to make the call. The green LED lights up. The first text line shows the Group Call icon and the group call alias.
3. Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
   OR
   Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
4. Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the green LED blinks. You see the Group Call icon, the group alias or ID, and transmitting radio alias or ID on your display.
5. If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
   OR
   If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.
6. Radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

*You can also make a Group Call via Contacts (see **Making a Group Call from Contacts** on page 29).*

Making a Private Call

While you can receive and/or respond to a Private Call initiated by an authorized individual radio, your radio must be programmed for you to initiate a Private Call.

There are two types of Private Calls. The first type, where a radio presence check is performed prior to setting up the call, while the other sets up the call immediately.

Only **one** of these call types can be programmed to your radio by your dealer.

You hear a negative indicator tone, when you make a Private Call via the Menu, Call Log, Contacts list, **One Touch Access** button, the programmed number keys, **Left/ Right Navigation** button or the **Channel Up/ Down button** buttons.

Use the Text Message or Call Alert features to contact an individual radio. See ***Text Messaging Features*** on *page 45* or ***Call Alert Operation*** on *page 38* for more information.**Procedure:**

1 Select the channel with the active radio alias or ID. See ***Selecting a Channel*** on page 15.
OR
Press the programmed **One Touch Access** button.

2 Press the **PTT** button to make the call. The green LED lights up. The display shows the Private Call icon, with the radio alias alternating with `Calling`.

3 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

4 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the green LED blinks.

5 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR
If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

6 You hear a short tone. The display shows `Call Ended`.

You can also make a Private Call via Contacts (see ***Making a Private Call from Contacts*** on page 29), manually dial a Private Call (see ***Making a Private Call by Manual Dial*** on page 72) or perform a quick alphanumeric search for the required target alias via a keypad entry (see ***Making a Group or Private Call by Alias Search*** on page 74).

Making a Selective Call

Just like a Private Call, while you can receive and/or respond to a Selective Call initiated by an authorized individual radio, your radio must be programmed for you to initiate a Selective Call.

Procedure:

1 Select the channel with the active radio alias or ID. See ***Selecting a Channel*** on page 15.

2 Press the **PTT** button to make the call. The green LED lights up. The display shows the Private Call icon and the radio alias.

3 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

4 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the green LED blinks.

5 If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

6 You hear a short tone. The display shows `Call Ended`.

Talkaround

You can continue to communicate when your repeater is not operating, or when your radio is out of the repeater's range but within talking range of other radios. This is called "talkaround".

Procedure:

Press the programmed **Repeater/Talkaround** button to toggle between talkaround and repeater modes.

OR

Follow the procedure below.

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.

3 P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.

4 P2 or P3 to `Talkaround` and press OK to select.

5 Press OK to enable Talkaround. The display shows ✓ beside Enabled.

OR

Press OK to disable Talkaround. The ✓ disappears from beside Enabled.

6 The screen automatically returns to the previous menu.

The Talkaround setting is retained even after powering down.

Permanent Monitor

Use the Permanent Monitor feature to continuously monitor a selected channel for activity.

Procedure:

1. Press the programmed **Permanent Monitor** button.
2. Radio sounds an alert tone, the yellow LED lights up, and the display shows `Permanent Monitor On`. The monitor icon appears on the status bar.
3. Press the programmed **Permanent Monitor** button to exit Permanent Monitor mode.
4. Radio sounds an alert tone, the yellow LED turns off, and display shows `Permanent Monitor Off`.

Advanced Features

Use this navigation guide to learn more about advanced features available with your radio:

Scan Lists . . . . . page 23
Scan . . . . . page 26
Vote Scan . . . . . page 28
Contacts Settings . . . . . page 28
Call Indicator Settings . . . . . page 33
Call Log Features . . . . . page 36
Call Alert Operation . . . . . page 38
Emergency Operation . . . . . page 40
Text Messaging Features . . . . . page 45
Analog Message Encode. . . . . page 53
Analog Status Update . . . . . page 53
Privacy. . . . . page 54
Analog Scrambling . . . . . page 55
Lone Worker . . . . . page 57
Notification List . . . . . page 57
Auto-Range Transponder System (ARTS) . . . . . page 58
Utilities. . . . . page 59

Scan Lists

Scan lists are created and assigned to individual channels/groups. Your radio scans for voice activity by cycling through the channel/group sequence specified in the scan list for the current channel/group.

Your radio can support up to 250 scan lists, with a maximum of 16 members in a list. Each scan list supports a mixture of both analog and digital entries.

You can add, delete, or prioritize channels by editing a scan list.

You can attach a new scan list to your radio via Front Panel Programming.

Viewing an Entry in the Scan List

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to Scan and press OK to select.

3 P2 or P3 to View/Edit List and press OK to select.

4 Use P2 or P3 to view each member on the list.

*The priority icon appears left of the member's alias, if set, to indicate whether the member is on a Priority 1 or Priority 2 channel list. You **cannot** have multiple Priority 1 or Priority 2 channels in a scan list.*

*There is no priority icon if priority is set to **None**.*

Editing the Scan List

Adding a New Entry to the Scan List

Procedure:

1 MENU/OK to access the menu.

2 P2 or P3 to Scan and press MENU/OK to select.

3 P2 or P3 to View/Edit List and press MENU/OK to select.

4 P2 or P3 to Add Member and press MENU/OK to select.

5 P2 or P3 to the required alias or ID and press MENU/OK to select.

6 P2 or P3 to the required priority level and press MENU/OK to select.

7 The display shows positive mini notice, followed immediately by Add Another?.

8 P2 or P3 to Yes and press MENU/OK to select, to add another entry, and repeat Steps 5 and 6.
OR
P2 or P3 to No and press MENU/OK to select to save the current list.

Deleting an Entry from the Scan List

Procedure:

1 MENU/OK to access the menu.

2 P2 or P3 to Scan and press MENU/OK to select.

3 P2 or P3 to View/Edit List and press MENU/OK to select.

4 P2 or P3 to the required alias or ID and press MENU/OK to select.

5 P2 or P3 to Delete and press MENU/OK to select.

6 At Delete Entry?, P2 or P3 to Yes and press MENU/OK to select, to delete the entry. The display shows positive mini notice.
OR

P2 or P3 to No and press OK to select to return to the previous screen.

7 Repeat Steps 4 to 6 to delete other entries.

After deleting all required aliases or IDs, long press ⌂ to return to the Home screen.

Setting and Editing Priority for an Entry in the Scan List

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to Scan and press OK to select.

3 P2 or P3 to View/Edit List and press OK to select.

4 P2 or P3 to the required alias or ID and press OK to select.

5 P2 or P3 to Edit Priority and press OK to select.

6 P2 or P3 to the required priority level and press OK to select.

7 The display shows positive mini notice before returning to the previous screen.

8 The priority icon appears left of the member's name.

There is no priority icon if priority is set to ***None****.*

Scan

When you start a scan, your radio cycles through the programmed scan list for the current channel looking for voice activity.

The yellow LED blinks and the scan icon appears on the status bar.

During a dual mode scan, if you are on a digital channel, and your radio locks onto an analog channel, it automatically switches from digital mode to analog mode for the duration of the call. This is also true for the reverse.

There are two ways of initiating scan:

- **Main Channel Scan (Manual)**: Your radio scans all the channels/groups in your scan list. On entering scan, your radio may – depending on the settings – automatically start on the last scanned “active” channel/group or on the channel where scan was initiated.
- **Auto Scan (Automatic)**: Your radio automatically starts scanning when you select a channel/group that has Auto Scan enabled.

Starting and Stopping Scan

Procedure:
Press the programmed **Scan** button to start or stop Scan. **OR** Follow the procedure below.

1. Use the **Left/ Right Navigation** buttons to select a channel programmed with a scan list.
2. OK to access the menu.
3. P2 or P3 to `Scan` and press OK to select.
4. P2 or P3 to `Turn On` and press OK to select.
   OR
   P2 or P3 to `Turn Off` and press OK to select.
5. The display shows `Scan On` when scan is enabled. The yellow LED blinks and the scan icon appears.
   OR
   The display shows `Scan Off` if scan is disabled. The LED turns off and the scan icon disappears.

While scanning, the radio can only accept data (e.g. text message, location or PC data) if received on its Selected Channel.

Responding to a Transmission During a Scan

During scanning, your radio stops on a channel/group where activity is detected. The radio stays on that channel for a programmed time period known as “hang time”.

Procedure:

1. If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.
2. Press the **PTT** button during hang time. The green LED lights up.
3. Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
   OR
   Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
4. Release the **PTT** button to listen.
5. If you do not respond within the hang time, the radio returns to scanning other channels/groups.

Deleting a Nuisance Channel

If a channel continually generates unwanted calls or noise (termed a “nuisance” channel), you can temporarily remove the unwanted channel from the scan list.

This capability does not apply to the channel designated as the Selected Channel.

Procedure:

1. When your radio “locks on to” an unwanted or nuisance channel, press the programmed **Nuisance Channel Delete** button until you hear a tone.
2. Release the **Nuisance Channel Delete** button. The nuisance channel is deleted.

*Deleting a “nuisance” channel is **only** possible through the programmed **Nuisance Channel Delete** button. This feature is **not** accessible through the menu.*

Restoring a Nuisance Channel

Procedure:
To restore the deleted nuisance channel, do **one** of the following:

- Turn the radio off and then power it on again, **OR**
- Stop and restart a scan via the programmed **Scan** button or menu, **OR**
- Change the channel via the **Channel Up/Down** buttons.

Vote Scan

Vote Scan provides you with wide area coverage in areas where there are multiple base stations transmitting identical information on different analog channels.

Your radio scans analog channels of multiple base stations and performs a voting process to select the strongest received signal. Once that is established, your radio unmutes to transmissions from that base station.

The yellow LED blinks and the vote scan icon appears on the status bar.

To respond to a transmission during a Vote Scan, follow the same procedures as Responding to a Transmission During a Scan on page 27.

Contacts Settings

Contacts provides “address-book” capabilities on your radio. Each entry corresponds to an alias or ID that you use to initiate a call.

Each entry, depending on context, associates with **one** of four types of calls: Group Call, Private Call,. PC Call or Dispatch Call

PC Call and Dispatch Call are data-related. They are only available with the applications. Refer to the data applications documentation for further details.

NOTE:

If the Privacy feature is enabled on a channel, you can make privacy-enabled Group Call and Private Call on that channel. Only target radios with the same Privacy Key OR the same Key Value and
Key ID as your radio are able to unscramble the transmission.

See ***Privacy*** on page 54 for more information.

Additionally, Contacts menu allows you to assign each entry to a programmable number key or more on a keypad microphone. If an entry is assigned to a number key, your radio can perform a quick dial on the entry.

Your radio supports two Contacts lists, one for Analog contacts and one for Digital contacts, with a a maximum of 500 members for each Contacts list.

Each entry within Contacts displays the following information:

- Call Type
- Call Alias
- Call ID

NOTE: You can add, or edit radio IDs for the Digital Contacts list. Deleting radio IDs can only be performed by your dealer.

For the Analog Contacts list, you can only view the subscriber IDs, edit the radio IDs, and initiate a Call Alert. Adding and deleting capabilities can only be performed by your dealer.

Making a Group Call from Contacts

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to Contacts and press OK to select.The entries are alphabetically sorted.

3 P2 or P3 to the required group alias or ID.

4 Press the **PTT** button to make the call. The green LED lights up.

5 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
OR
Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

6 Release the **PTT** button to listen. When any user in the group responds, the green LED blinks. You see the Group Call icon, the group alias or ID, and that user's alias or ID on your display.

7 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR
If there is no voice activity for a programmed period of time, the call ends.

Making a Private Call from Contacts

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to Contacts and press OK to select.The entries are alphabetically sorted.

3 P2 or P3 to the required subscriber alias or ID.

4 Press the **PTT** button to make the call. The green LED lights up. The display shows the destination alias.

5 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

6 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the green LED blinks and the display shows the transmitting user's alias or ID.

7 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR
If there is no voice activity for a programmed period of time, the call ends.

8 You hear a short tone. The display shows `Call Ended`.

NOTE: If you release the **PTT** button while the radio is setting up the call, it exits without any indication and returns to the previous screen.

Your radio may be programmed to perform a radio presence check prior to setting up the Private Call. If the target radio is not available, you hear a short tone and see negative mini notice on the display.

The radio returns to the menu prior to initiating the radio presence check.

Assigning an Entry to a Programmable Number Key

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Contacts` and press OK to select. The entries are alphabetically sorted.

3 P2 or P3 to the required alias or ID and press OK to select.

4 P2 or P3 to `Program Key` and press OK to select.

5 P2 or P3 to the desired number key and press OK to select.
OR
If the number key is currently assigned to another entry, the display shows `The Key is Already Used` and then, the first line of the display shows `Overwrite?`.
P2 or P3 to `Yes` and press OK to select.

6 The display shows `Contact Saved` and a positive mini notice.

7 The screen automatically returns to the previous menu.

NOTE: Each entry can be associated to different number keys. You see a checkmark before each number key that is assigned to an entry. If the checkmark is before `Empty`, you have not assign a number key to the entry.

If a number key is assigned to an entry in a particular mode, this feature is not supported when you long press the number key in another mode.

*See **Making a Group or Private Call with the Programmable Number Key** on page 73 for details on making a Group or Private Call with the programmed number keys.*

Removing the Association between Entry and Programmable Number Key

Procedure:

Long press the programmed number key to the required alias or ID, press OK to select, and proceed to Step 4.

OR

Follow the procedure below.

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Contacts` and press OK to select. The entries are alphabetically sorted.

3 P2 or P3 to the required alias or ID and press OK to select.

4 P2 or P3 to `Program Key` and press OK to select.

5 P2 or P3 to `Empty` and press OK to select.

6 The first line of the display shows `Clear from all keys?`.

7 P2 or P3 to `Yes` and press OK to select.

8 The display shows `Contact Saved` and a positive mini notice.

9 The screen automatically returns to the previous menu.

NOTE: When an entry is deleted, the association between the entry and its programmed number key(s) is removed.

Setting Default Contact

Procedure:

Follow the procedure below.

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Contacts` and press OK to select.

3 P2 or P3 to the required alias or ID and press OK to select.

4 P2 or P3 to `Set as Default` and press OK to select.

5 The radio sounds a positive indicator tone and the display shows positive mini notice.

6 A ✓ appears beside the selected default alias or ID.

Adding a New Contact

Procedure:

Follow the procedure below.

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Contacts` and press OK to select.

3 P2 or P3 to `New Contact` and press OK to select.

4 P2 or P3 to `Radio Contact` and press OK to select.

5 Use the keypad to enter the contact number and press OK to confirm.

6 Use the keypad to enter the contact name and press OK to confirm.

7 If adding a Radio Contact, P2 or P3 to the required ringer type and press OK to select.

8 The radio sounds a positive indicator tone and the display shows positive mini notice.

Call Indicator Settings

Activating or Deactivating Call Ringers for Call Alerts

You can select, or turn on or off ringing tones for a received Call Alert.

Procedure:

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.
3. P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.
4. P2 or P3 to `Tones/Alerts` and press OK to select.
5. P2 or P3 to `Call Ringers` and press OK to select.
6. P2 or P3 to `Call Alert` and press OK to select. The current tone is indicated by a ✓.
7. P2 or P3 to the required tone and press OK to select. ✓ appears beside selected tone.
   OR
   P2 or P3 to the `Off` and press OK to select.
8. Press OK to disable the Call Alert ringing tones. The display shows ✓ beside `Off`.
   OR
   Press OK to enable the Call Alert ringing tones. The ✓ disappears from beside `Off`.

Activating or Deactivating Call Ringers for Private Calls

You can turn on or off the ringing tones for a received Private Call.

Procedure:

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.
3. P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.
4. P2 or P3 to `Tones/Alerts` and press OK to select.
5. P2 or P3 to `Call Ringers` and press OK to select.
6. P2 or P3 to `Private Call`.

7 P2 or P3 to On to enable to enable Private Call ringing tones. The display shows ✓ beside On.
OR
P2 or P3 to Off to disable Private Call ringing tones. The display shows ✓ beside Off.

Activating or Deactivating Call Ringers for Selective Call

You can select, or turn on or off ringing tones for a received Selective Call.

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to Utilities and press OK to select.

3 P2 or P3 to Radio Settings and press OK to select.

4 P2 or P3 to Tones/Alerts and press OK to select.

5 P2 or P3 to Call Ringers and press OK to select.

6 P2 or P3 to Selective Call and press OK to select. The current tone is indicated by a ✓.

7 P2 or P3 to the required tone and press OK to select. ✓ appears beside selected tone.
OR
P2 or P3 to the Off and press OK to select.

8 Press OK to disable the Selective Call ringing tones. The display shows ✓ beside Off.
OR
Press OK to enable the Selective Call ringing tones. The ✓ disappears from beside Off.

Activating or Deactivating Call Ringers for Text Message

You can turn on or off the ringing tones for a received Text Message.

Procedure:

1 [OK] to access the menu.

2 [P2] or [P3] to `Utilities` and press [OK] to select.

3 [P2] or [P3] to `Radio Settings` and press [OK] to select.

4 [P2] or [P3] to `Tones/Alerts` and press [OK] to select.

5 [P2] or [P3] to `Call Ringers` and press [OK] to select.

6 [P2] or [P3] to `Messages` and press [OK] to select. The current tone is indicated by a ✓.

7 [P2] or [P3] to the required tone and press [OK] to select. ✓ appears beside selected tone.
OR
[P2] or [P3] to the `Off` and press [OK] to select.

8 Press [OK] to disable the Text Message ringing tones. The display shows ✓ beside `Off`.
OR
Press [OK] to enable the Text Message ringing tones. The ✓ disappears from beside `Off`.

Escalating Alarm Tone Volume

You can program your radio to continually alert you when a radio call remains unanswered. This is done by automatically increasing the alarm tone volume over time. This feature is known as Escalert.

Procedure:

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.
3. P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.
4. P2 or P3 to `Tones/Alerts` and press OK to select.
5. P2 or P3 to `Escalert`.
6. P2 or P3 to `On` to enable Escalert. The display shows ✓ beside `On`.
   OR
   P2 or P3 to `Off` to disable Escalert. The display shows ✓ beside `Off`.

Call Log Features

Your radio keeps track of all recent outgoing, answered, and missed Private Calls. Use the call log feature to view and manage recent calls.

You can perform the following tasks in each of your call lists:

- Store alias or ID to Contacts (See ***Storing an Alias or ID from a Call List*** on page 77)
- Delete Call
- Delete All Calls
- View Details

Viewing Recent Calls

The lists are `Missed`, `Answered`, and `Outgoing`.

Procedure:

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Call Log` and press OK to select.
3. P2 or P3 to preferred list and press OK to select.
4. The display shows the most recent entry at the top of the list.

5 P2 or P3 to view the list.

*Press the **PTT** button to start a Private Call with the current selected alias or ID.*

Deleting a Call from a Call List

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Call Log` and press OK to select.

3 P2 or P3 to the required list and press OK to select.

4 P2 or P3 to the required alias or ID and press OK to select.

5 P2 or P3 to `Delete` and press OK to select.

6 Press OK to select `Yes` to delete the entry. The display shows positive mini notice.
OR
P2 or P3 to `No` to return to the previous screen.

*When you select a call list and it contains no entries, the display shows `List Empty`, and sounds a low tone if Keypad Tones are turned on (see **Turning Keypad Tones On or Off** on page 71).*

Deleting All Calls from a Call List

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Call Log` and press OK to select.

3 P2 or P3 to the required list and press OK to select.

4 P2 or P3 to the required alias or ID and press OK to select.

5 P2 or P3 to `Delete All` and press OK to select.

6 Press OK to select `Yes` to delete all entries. The display shows positive mini notice.
OR
P2 or P3 to `No` to return to the previous screen.

Viewing Details from a Call List

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Call Log` and press OK to select.

3 P2 or P3 to the required list and press OK to select.

4 P2 or P3 to the required alias or ID and press OK to select.

5 P2 or P3 to `View Details` and press OK to select.
Display shows details.

Call Alert Operation

Call Alert paging enables you to alert a specific radio user to call you back when they are able to do so.

This feature is applicable for radio aliases or IDs only and is accessible through the menu via Contacts or manual dial.

Receiving and Responding to a Call Alert

When you receive a Call Alert page, you see the notification list listing a Call Alert with the alias or ID of the calling radio on the display.

Procedure:

1 You hear a repetitive tone. The yellow LED blinks.

2 Press the **PTT** button while the display still shows the Call Alert in the Notification List to respond with a Private Call.
OR
Press OK to exit the Notification List. The alert is moved to the Missed Call Log.

*See **Notification List** on page 57 for details about the Notification List.*

*See **Call Log Features** on page 36 for details about the Missed Call List.*

Making a Call Alert from the Contacts List

Procedure:

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Contacts` and press OK to select.
3. P2 or P3 to the required radio alias or ID and press OK to select.
4. P2 or P3 to `Call Alert` and press OK to select.
5. The display shows `Call Alert` and the radio alias or ID, indicating that the Call Alert has been sent.
6. The green LED lights up when your radio is sending the Call Alert.
7. If the Call Alert acknowledgement is received, the display shows positive mini notice.
   OR
   If the Call Alert acknowledgement is not received, the display shows negative mini notice.

You can also send a Call Alert by manually dialing the radio *ID (see* ***Making a Call Alert by Manual Dial*** *on page 78).*

Making a Call Alert with the One Touch Access Button

Procedure:

1. Press the programmed **One Touch Access** button to make a Call Alert to the predefined alias or ID.
2. The display shows `Call Alert` and the radio alias or ID, indicating that the Call Alert has been sent.
3. The green LED lights up when your radio is sending the Call Alert.
4. If the Call Alert acknowledgement is received, the display shows positive mini notice.
   OR
   If the Call Alert acknowledgement is not received, the display shows negative mini notice.

Emergency Operation

An Emergency Alarm is used to indicate a critical situation. You are able to initiate an Emergency at any time on any screen display even when there is activity on the current channel.

Your dealer can set the duration of a button press for the programmed **Emergency** button, except for long press, which is similar with all other buttons:

- Short press – Between 0.05 seconds and 0.75 seconds
- Long press – Between 1.00 second and 3.75 seconds

The **Emergency** button is assigned with the Emergency On/ Off feature. Check with your dealer for the assigned operation of the **Emergency** button.

*If short press the **Emergency** button is assigned to turn on the Emergency mode, then long press the **Emergency** button is assigned to exit the Emergency mode.*

*If long press the **Emergency** button is assigned to turn on the Emergency mode, then short press the **Emergency** button is assigned to exit the Emergency mode.*

Your radio supports **three** Emergency Alarms:

- Emergency Alarm
- Emergency Alarm with Call
- Emergency Alarm with Voice to Follow

In addition, each alarm has the following types:

- **Regular** – Radio transmits an alarm signal and shows audio and/or visual indicators.
- **Silent** – Radio transmits an alarm signal without any audio or visual indicators. Radio receives calls without any sound through the radio's speaker, until you press the **PTT** button to initiate the call.
- **Silent with Voice** – Radio transmits an alarm signal without any audio or visual indicators, but allow incoming calls to sound through the radio's speaker.

Only **one** of the Emergency Alarms above can be assigned to the programmed **Emergency** button or the **Emergency** footswitch.

Receiving an Emergency Alarm

Procedure:

1 The emergency icon appears, a tone sounds, the red LED blinks, and the radio displays the Alarm List if there is more than one alarm listed. The emergency caller aliases are listed. P2 or P3 to the required alias and press OK to view more details. Press OK again to view your action options.
OR
The emergency icon appears, a tone sounds, the red LED blinks, and the radio displays the emergency caller alias

Press OK to view more details. Press OK again to view your action options.

2 Press ↩ and select `Yes` to exit the Alarm List.

To revisit the Alarm List, press OK to access the menu and select `Alarm List`.

Responding to an Emergency Alarm

Procedure:

When receiving an Emergency Alarm:

1 In the Alarm List, P2 or P3 to the required alias.

2 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.

3 Press **PTT** button to transmit non-emergency voice to the same group that the Emergency Alarm was targeted to. The green LED lights up. Your radio remains in the Emergency mode.

4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
OR
Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

5 Release the **PTT** button to listen. When the emergency initiating radio responds, the green LED blinks. You see the Group Call icon, the group alias or ID, and transmitting radio alias or ID on your display.

6 Your radio displays the Alarm List.

Emergency voice can only be transmitted by the emergency initiating radio. All other radios (including the emergency receiving radio) transmit non-emergency voice.

Sending an Emergency Alarm

This feature allows you to send an Emergency Alarm, a non-voice signal, which triggers an alert indication on a group of radios.

Procedure:

1 Press the programmed **Emergency On** button or the **Emergency** footswitch.

2 The display shows `Tx Alarm` and the destination alias. The green LED lights up and the Emergency icon appears.
OR
The display shows `Tx Telegram` and the destination alias. The green LED lights up and the Emergency icon appears.

3 When an Emergency Alarm acknowledgment is received, the Emergency tone sounds and the green LED blinks. The display shows `Alarm Sent`.
OR
If your radio does not receive an Emergency Alarm acknowledgement, and after all retries have been exhausted, a tone sounds and the display shows `Alarm Failed`.

4 Radio exits the Emergency Alarm mode and returns to the Home screen.

If your radio is set to Silent, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode.

Sending an Emergency Alarm with Call

This feature allows you to send an Emergency Alarm to a group of radios. Upon acknowledgement by a radio within the group, the group of radios can communicate over a programmed Emergency channel.

Procedure:

1 Press the programmed **Emergency On** button or the **Emergency** footswitch.

2 The display shows `Tx Alarm` and the destination alias. The green LED lights up and the Emergency icon appears.
OR
The display shows `Tx Telegram` and the destination alias. The green LED lights up and the Emergency icon appears.

3 When an Emergency Alarm acknowledgment is received, the Emergency tone sounds and the green LED blinks. The display shows `Alarm Sent`.

4 Your radio enters the emergency call mode when the display shows `Emergency` and the destination group alias.

5 Press **PTT** button to make the call. The green LED lights up and the group icon appears on the display.

6 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
OR
Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

7 Release the **PTT** button to listen.
When you receive a group call, the display shows the caller alias and group alias.

8 When the channel is free for you to respond, a short alert tone sounds (if the Channel Free Indication feature is enabled). Press the **PTT** button to respond.
OR
Once your call ends, press **Emergency Off** button to exit the Emergency mode.

9 The radio returns to the Home screen.

Sending an Emergency Alarm with Voice to Follow

This feature allows you to send an Emergency Alarm to a group of radios. Your radio's microphone can be preconfigured, allowing you to communicate with the group of radios without pressing the PTT button.

This activated microphone state is also known as "hot mic".

NOTE: Some accessories may not support "hot mic". Check with your dealer or system administrator for more information.

If your radio has Emergency Cycle Mode enabled, repetitions of hot mic and receiving period are made for a programmed duration.

NOTE: During Emergency Cycle Mode, received calls sound through the radio's speaker.

If you press the **PTT** button during the programmed receiving period, you will hear a prohibit tone, indicating that you should release the **PTT** button. The radio ignores the **PTT** press and remains in Emergency mode.

NOTE: If you press the **PTT** button during hot mic, and continue to press it after the hot mic duration expires, the radio continues to transmit until you release the **PTT** button.

Procedure:

1. Press the programmed **Emergency On** button or the **Emergency** footswitch.
2. The display shows `Tx Alarm` and the destination alias. The green LED lights up and the Emergency icon appears.
   OR
   The display shows `Tx Telegram` and the destination alias. The green LED lights up and the Emergency icon appears.
3. Once the display shows `Alarm Sent`, speak clearly into the microphone. When hot mic has been enabled, the radio automatically transmits without a **PTT** press until the hot mic duration expires.
   While transmitting, the green LED lights up and the Emergency icon appears.
4. The radio automatically stops transmitting when:
   Once the cycling duration between hot mic and receiving calls expires, if Emergency Cycle Mode is enabled.
   OR
   Once the hot mic duration expires, if Emergency Cycle Mode is disabled.
5. To transmit again, press the **PTT** button.
   OR
   Press the programmed **Emergency Off** button to exit the Emergency mode.
6. The radio returns to the Home screen.

*If your radio is set to Silent, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode, or allow any received calls to sound through the radio's speaker, until the programmed hot mic transmission period is over, and you press the **PTT** button.*

*If your radio is set to Silent with Voice, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode when you are making the call with hot mic, but allow sound through the radio's speaker when the target radio responds after the programmed hot mic transmission period is over. The indicators only appear when you press the **PTT** button.*

NOTE: If the Emergency Alarm request fails, the radio does not retry to send the request, and enters the hot mic state directly.

Reinitiating an Emergency Mode

NOTE: This feature is only applicable to the radio sending the Emergency Alarm.

There are two instances where this can happen:

- You change the channel while the radio is in Emergency mode. This exits the Emergency mode. If Emergency Alarm is enabled on this new channel, the radio reinitiates Emergency.
- You press the programmed **Emergency On** button during an Emergency initiation/transmission state. This causes the radio to exit this state, and to reinitiate Emergency.

Exiting Emergency Mode

NOTE: This feature is only applicable to the radio sending the Emergency Alarm.

Your radio exits Emergency mode when **one** of the following occurs:

- Emergency Alarm acknowledgement is received (for **Emergency Alarm** only), **OR**
- An Emergency Exit Telegram is received, **OR**
- All retries to send the alarm have been exhausted, **OR**
- The **Emergency Off** button is pressed, **OR**
- Turn the radio off and then power it on again if your radio has been programmed to remain on the Emergency Revert channel even after acknowledgement is received.

NOTE: If your radio is powered off, it exits the Emergency mode. The radio does not reinitiate the Emergency mode automatically when it is turned on again.

If you change channels when your radio is in Emergency mode to a channel that has no emergency system configured, `No Emergency` is shown on your display.

Text Messaging Features

Your radio is able to receive data, for example a text message, from another radio or an e-mail application.

Sending a Quick Text Message

Your radio supports a maximum of 50 Quick Text messages as programmed by your dealer.

Procedure:
Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.
OR
Follow the procedure below.

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Messages` and press OK to select.
3. P2 or P3 to `Quick Text` and press OK to select.
4. P2 or P3 to the required Quick Text and press OK to select.
5. P2 or P3 to the required alias or ID and press OK to select.

6 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.

7 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

If the text message fails to send, the radio returns you to the Resend *option screen (see* ***Managing Fail-to-Send Text Messages*** *on page 46).*

Sending a Quick Text Message with the One Touch Access Button

1 Press the programmed **One Touch Access** button to send a predefined Quick Text message to a predefined alias or ID.

2 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.

3 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

If the text message fails to send, the radio returns you to the Resend *option screen (see* ***Managing Fail-to-Send Text Messages*** *on page 46).*

Managing Fail-to-Send Text Messages

You can select one of the following options while at the Resend option screen:

- Resend
- Forward

Resending a Text Message

Procedure:

1 Press OK to resend the same message to the same radio/group alias or ID.

2 If the message is sent successfully, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message cannot be sent, the display shows negative mini notice.

Forwarding a Text Message

Select Forward to send the message to another subscriber/ group alias or ID.

Procedure:

1 P2 or P3 to Forward and press OK to select.

2 P2 or P3 to the required alias or ID and press OK to select.

3 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.

4 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

*You can also manually select a target radio address (see **Forwarding a Text Message by Manual Dial** on page 79).*

Managing Sent Text Messages

Once a message is sent to another radio, it is saved in Sent Items. The most recent sent text message is always added to the top of the Sent Items list.

The Sent Items folder is capable of storing a maximum of thirty (30) last sent messages. When the folder is full, the next sent text message automatically replaces the oldest text message in the folder.

NOTE: Long press ⌂ at any time to return to the Home screen.

Viewing a Sent Text Message

Procedure:
Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.
OR
Follow the procedure below.

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to Messages and press OK to select.

3 P2 or P3 to Sent Items and press OK to select.

4 P2 or P3 to the required message and press OK to select.

A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.

The icon beside each message indicates the status of the message (see ***Sent Item Icons*** *on page 12).*

Sending a Sent Text Message

You can select one of the following options while viewing a sent text message:

- Resend
- Forward
- Delete

Procedure:

1 Press OK again while viewing the message.

2 P2 or P3 to Resend and press OK to select.

3 The display shows transitional mini notice, confirming that the same message is being sent to the same target radio.

4 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

If the text message fails to send, the radio returns you to the Resend *option screen. Press* OK *to resend the message to the same* radio*/group alias or ID.*

NOTE: Changing the volume, and pressing any button, except for OK, P2, or P3, returns you to the message.

The radio exits the Resend option screen if you press the **PTT** button to initiate a Private or Group Call, or to respond to a Group Call. It also exits the screen when the radio receives a text message, an emergency call or alarm, or a call alert.

The display returns to the Resend option screen if you press the **PTT** button to respond to a Private Call (except if the radio is displaying the Missed Call screen).

Press P2 or P3 *to access the* Forward, Edit, *or* Delete *option screen:*

- *Select* Forward *to send the selected text message to another target radio (see* ***Forwarding a Text Message*** *on page 47). You can also manually select a target radio address using a keypad microphone (see* ***Forwarding a Text Message by Manual Dial*** *on page 79).*
- *Select* Delete *to delete the text message.*

NOTE: If you exit the message sending screen while the message is being sent, the radio updates the status of the message in the Sent Items folder without providing any indication in the display or via sound.

If the radio changes mode or powers down before the status of the message in Sent Items is updated, the radio cannot complete any In-Progress messages and automatically marks it with a Send Failed icon.

The radio supports a maximum of five (5) In-Progress messages at one time. During this period, the radio cannot send any new message and automatically marks it with a Send Failed icon.

Deleting All Sent Text Messages from Sent Items

Procedure:
Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.
OR
Follow the procedure below.

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Messages` and press OK to select.

3 P2 or P3 to `Sent Items` and press OK to select.

4 P2 or P3 to `Delete All` and press OK to select.

5 P2 or P3 to `Yes` and press OK to select. The display shows positive mini notice
OR
P2 or P3 to `No` and press OK to return to the previous screen.

When you select Sent Items and it contains no text messages, the display shows `List Empty` *and sounds a low tone if Keypad Tones are turned on (see* ***Turning Keypad Tones On or Off*** *on page 71).*

Receiving a Text Message

When your radio receives a message, the display shows the Notification List with the alias or ID of the sender and the message icon.

You can select one of the following options when receiving a text message:

- Read
- Read Later
- Delete

NOTE: The radio exits the Text Message alert screen and sets up a Private or Group Call to the sender of the message if the **PTT** button is pressed when the radio is displaying the alert screen.

Reading a Text Message

Procedure:

1 P2 or P3 to `Read` and press OK to select.

2 Selected message in the Inbox opens.
A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.

3 Press ⌂ to return to the Inbox.

OR

Press OK to reply, forward, or delete the text message.

Press P2 or P3 to access the `Read Later` or `Delete` option screen:

- *Select `Read Later` to return to the screen you were on prior to receiving the text message.*
- *Select `Delete` to delete the text message.*

Managing Received Text Messages

Use the Inbox to manage your text messages. The Inbox is capable of storing a maximum of 30 messages.

Your radio supports the following options for text messages:

- Reply (via Quick Text)
- Forward
- Delete
- Delete All

NOTE: Long press ⌂ at any time to return to the Home screen.

Viewing a Text Message from the Inbox

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Messages` and press OK to select.

3 P2 or P3 to `Inbox` and press OK to select.

4 P2 or P3 to view the messages.
A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.

5 Press OK to select the current message, and press OK again to reply, forward, or delete that message.
OR
Long press ⌂ to return to the Home screen.

Replying to a Text Message with Quick Text

Procedure:
Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.
OR
Follow the procedure below.

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Messages` and press OK to select.

3 P2 or P3 to `Inbox` and press OK to select.

4 P2 or P3 to the required message and press OK to select.
A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.

5 Press OK once more to access the sub-menu.

6 P2 or P3 to `Reply` and press OK to select.

7 P2 or P3 to `Quick Reply` and press OK to select.

8 P2 or P3 to the required message and press OK to select.

9 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.

10 If the message is sent successfully, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message cannot be sent, the display shows negative mini notice.

If the text message fails to send, the radio returns you to the `Resend` *option screen (see* ***Managing Fail-to-Send Text Messages*** *on page 46).*

Deleting a Text Message from the Inbox

Procedure:
Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.
OR
Follow the procedure below.

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Messages` and press OK to select.
3. P2 or P3 to `Inbox` and press OK to select.
4. P2 or P3 to the required message and press OK to select.
   A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.
5. Press OK once more to access the sub-menu.
6. P2 or P3 to `Delete` and press OK to select.
7. P2 or P3 to `Yes` and press OK to select.
8. The display shows positive mini notice.
9. The screen returns to the Inbox.

Deleting All Text Messages from the Inbox

Procedure:
Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.
OR
Follow the procedure below.

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Messages` and press OK to select.
3. P2 or P3 to `Inbox` and press OK to select.
4. P2 or P3 to `Delete All` and press OK to select.
5. P2 or P3 to `Yes` and press OK to select.
6. The display shows positive mini notice.

When you select the Inbox and it contains no text messages, the display shows `List Empty`*, and sounds a low tone if Keypad Tones are turned on (see* ***Turning Keypad Tones On or Off*** *on page 71).*

NOTE: Additional text messaging features are available with a keypad-enabled microphone. Refer to ***Text Messaging*** on page 79 for more details.

Analog Message Encode

Your radio is able to send preprogrammed messages from the Message list to a radio alias or to the dispatcher.

Sending MDC Message Encode to Dispatcher

Procedure:

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Message` and press OK to select.
3. P2 or P3 to `Quick Text` and press OK to select.
4. P2 or P3 to the required message. Press OK to send.
5. The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.
6. If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
   OR
   If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

Analog Status Update

Your radio is able to send preprogrammed messages from the Status List indicating your current activity to the dispatcher (for MDC systems).

The last acknowledged message is kept at the top of the Status List. The other messages are arranged in alphanumeric order.

Sending Status Update to Predefined Contact

Procedure:

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Status` and press OK to select.
3. P2 or P3 to the required status. Press OK to select.
4. P2 or P3 to `Set as Default`. Press OK to send the status update.
5. The display shows transitional mini notice, confirming your status update is being sent.

6 If the status update is acknowledged, a tone sounds and the display shows positive mini notice. A ✓ appears beside the acknowledged status.
OR
If the status update is not acknowledged, a low tone sounds and the display shows negative mini notice. A ✓ remains beside the previous status.

Privacy

If enabled, this feature helps to prevent eavesdropping by unauthorized users on a channel by the use of a software-based scrambling solution. The signaling and user identification portions of a transmission are not scrambled.

Your radio must have privacy enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission, although this is not a necessary requirement for receiving a transmission. While on a privacy-enabled channel, the radio is still able to receive clear (unscrambled) transmissions.

Your radio only supports **Basic Privacy**.

To unscramble a privacy-enabled call or data transmission, your radio must be programmed to have the same Privacy Key as the transmitting radio.

If your radio receives a scrambled call that is of a different Privacy Key, you will hear a garbled transmission.

The green LED lights up while the radio is transmitting and double blinks when the radio is receiving an ongoing privacy-enabled transmission.

NOTE: Some radio models/locations may not offer this Privacy feature. Check with your dealer or system administrator for more information.

Procedure:
Press the programmed **Privacy** button to toggle privacy on or off.
OR
Follow the procedure below.

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to Utilities and press OK to select.

3 P2 or P3 to Radio Settings and press OK to select.

4 P2 or P3 to Privacy.

5 P2 or P3 to On to enable Privacy. The display shows ✓ beside On.
OR
P2 or P3 to Off to disable Privacy. The display shows ✓ beside Off.

If the radio has a privacy type assigned, the secure or unsecure icon appears on the status bar, except when the radio is sending or receiving an Emergency call or alarm.

Analog Scrambling

Analog Scrambling is an analog-only feature designed to prevent eavesdropping by unauthorized users on a channel by the use of a software-based scrambling solution. The signaling and user identification portions of a transmission are not scrambled.

Your radio must have analog scrambling enabled on the channel to send and receive an analog scrambling-enabled transmission. While on an analog scrambling-enabled channel, the radio is **NOT** able to receive clear (unscrambled) transmissions.

Your radio supports **TWO** analog scrambling codes that can be toggled via the programmable button.

Turning Analog Scrambling On or Off

Procedure:
Press the programmed **Analog Scrambling** button to enable or disable this function.
OR
Follow the procedure below.

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to Utilities and press OK to select.

3 P2 or P3 to Radio Settings and press OK to select.

4 P2 or P3 to Scramble

5 Press OK to enable Scramble. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
Press OK to disable Scramble. The ✓ disappears from beside Enabled.

Setting the Analog Scrambling Codes

Procedure:
Press the programmed **Analog Scrambling** button to enable or disable this function.
OR
Follow the procedure below.

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to Utilities and press OK to select.

3 P2 or P3 to Radio Settings and press OK to select.

4 P2 or P3 to Scramble.

5 P2 or P3 to the required code and press OK to select.

Lone Worker

This feature prompts an emergency to be raised if there is no user activity, such as any radio button press or activation of the channel selector, for a predefined time.

Following no user activity for a programmed duration, the radio pre-warns the user via an audio indicator once the inactivity timer expires.

If there is still no acknowledgment by the user before the predefined reminder timer expires, the radio initiates an Emergency Alarm.

Only **one** of the following Emergency Alarms is assigned to this feature:

- Emergency Alarm
- Emergency Alarm with Call
- Emergency Alarm with Voice to Follow

The radio remains in the emergency state allowing voice messages to proceed until action is taken. See ***Emergency Operation*** on page 40 on ways to exit Emergency.

NOTE: This feature is limited to radios with this function enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.

Notification List

Your radio has a Notification List that collects all your “unread” events on the channel, such as unread text messages, telegrams, missed calls, and call alerts.

The Notification icon appears on the status bar when the Notification List has one or more events.

The list supports a maximum of forty (40) unread events. When it is full, the next event automatically replaces the oldest event.

After the events are read, they are removed from the Notification List.

NOTE: Your radio suspends Scan when the Notification List is displayed. Scanning resumes when your radio exits the Notification List. Press to exit the Notification List or wait for the menu timer to expire.

Accessing the Notification List

Procedure:

Press the programmed **Notifications** button.
OR
Follow the procedure below.

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Notification` and press OK to select.

3 P2 or P3 to the required event and press OK to select.

Long press to return to the Home screen.

Auto-Range Transponder System (ARTS)

ARTS is an analog-only feature designed to inform you when your radio is out-of-range of other ARTS-equipped radios.

ARTS-equipped radios transmit or receive signals periodically to confirm that they are within range of each other. Your dealer can program your radio to transmit or receive the ARTS signal.

Your radio provides indications of states as follows:

- **First-Time Alert** – A tone sounds and the display shows `In Range` after the channel alias.
- **ARTS-in-Range Alert** – A tone sounds, if programmed, and the display shows `In Range` after the channel alias.
- **ARTS-Out-of-Range Alert** – A tone sounds, the LED rapidly blinks red, and the display alternates between `Out of Range` and the home screen.

Utilities

Turning the Radio Tones/Alerts On or Off

You can enable and disable all radio tones and alerts (except for the incoming Emergency alert tone) if needed.

Procedure:
Press the programmed **All Tones/Alerts** button to toggle all tones on or off.
OR
Follow the procedure below.

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.

3 P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.

4 P2 or P3 to `Tones/Alerts` and press OK to select.

5 P2 or P3 to `All Tones` and press OK to select.

6 P2 or P3 to `On` to enable All Tones. The display shows ✓ beside `On`.
OR
P2 or P3 to `Off` to disable All Tones. The display shows ✓ beside `Off`.

Setting the Tone Alert Volume Offset Level

You can adjust the Tone Alert Volume Offset level if needed. This feature adjusts the volume of the tones/alerts, allowing it to be higher or lower than the voice volume.

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.

3 P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.

4 P2 or P3 to `Tones/Alerts` and press OK to select.

5 P2 or P3 to `Vol. Offset` and press OK to select.

6 P2 or P3 to the required volume value. The radio sounds a feedback tone with each corresponding volume value.

7 Press OK to keep the required displayed volume value.
OR
Repeat Step 6 to select another volume value.
OR
⌂ to exit without changing the current volume offset settings.

Turning the Talk Permit Tone On or Off

You can enable and disable the Talk Permit Tone if needed.

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.

3 P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.

4 P2 or P3 to `Tones/Alerts` and press OK to select.

5 P2 or P3 to `Talk Permit` and press OK to select.

6 P2 or P3 to `On` to enable Talk Permit Tone. The display shows ✓ beside `On`.
OR
P2 or P3 to `Off` to disable Talk Permit Tone. The display shows ✓ beside `Off`.

Turning the Power Up Alert Tone On or Off

You can enable and disable the Power Up Alert Tone if needed.

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.

3 P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.

4 P2 or P3 to `Tones/Alerts` and press OK to select.

5 P2 or P3 to `Power Up` and press OK to select.

6 P2 or P3 to On to enable Power Up Tone. The display shows ✓ beside On.
OR
P2 or P3 to Off to disable Power Up Tone. The display shows ✓ beside Off.

Setting the Text Message Alert Tone

You can customize your radio's text message alert tone to Momentary or Repetitive for each entry in the Contacts list.

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to Contacts and press OK to select.

3 P2 or P3 to the required radio alias or ID and press OK to select.

4 P2 or P3 to Message Alert and press OK to select.

5 The display shows Momentary and Repetitive.
P2 or P3 to the required setting and press OK to enable.
✓ appears besides selected setting.

Setting the Power Level

You can customize your radio's power setting to high or low for each channel.

Settings: High enables communication with radios located at a considerable distance from you. Low enables communication with radios in closer proximity.

Procedure:
Press the programmed **Power Level** button to toggle transmit power level between high and low.
OR
Follow the procedure below.

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to Utilities and press OK to select.

3 P2 or P3 to Radio Settings and press OK to select.

4 P2 or P3 to Power and press OK to select.

5 P2 or P3 to the required setting and press OK to select.
✓ appears beside selected setting.

6 Screen returns to the previous menu.

Long press ⌂ *to return to the Home screen. The power level icon is visible.*

Adjusting the Display Brightness

You can adjust radio's display brightness as needed.

Procedure:
Press the programmed **Brightness** button and proceed to Step 5.
OR
Follow the procedure below.

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.
3. P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.
4. P2 or P3 to `Brightness` and press OK to select.
5. The display shows a progress bar. Decrease display brightness by pressing P2 or increase the display brightness by pressing P3. Press OK to confirm your entry.

Turning Horns/Lights On or Off

Your radio is able to notify you of an incoming call via the horns and lights feature. When activated, an incoming call sounds your vehicle's horn and turns on its lights.

This feature needs to be installed through your radio's rear accessory connector by your dealer.

Procedure:
Press the programmed **Horns/Lights** button to toggle horns and lights feature on or off.
OR
Follow the procedure below.

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.
3. P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.
4. P2 or P3 to `Horns/Lights` and press OK to select.
5. P2 or P3 to `Turn On` to enable Horns/Lights The display shows ✓ beside `Turn On`.
   OR
   P2 or P3 to `Turn Off` to disable Horns/Lights The display shows ✓ beside `Turn Off`.

Setting the Squelch Level

You can adjust your radio's squelch level to filter out unwanted calls with low signal strength or channels that have a higher than normal background noise.

Settings: `Normal` is the default. `Tight` filters out (unwanted) calls and/or background noise. However, calls from remote locations may also be filtered out.

Procedure:
Press the programmed **Squelch** button to toggle squelch level between normal and tight.
OR
Follow the procedure below.

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.
3. P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.
4. P2 or P3 to `Squelch` and press OK to select.
5. The display shows `Tight` and `Normal`. P2 or P3 to the required setting and press OK to enable. ✓ appears besides selected setting.
6. Screen returns to the previous menu.

Turning the LED Indicators On or Off

You can enable and disable the LED Indicators if needed.

Procedure:

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.
3. P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.
4. P2 or P3 to `LED Indicator` and press OK to select.
5. P2 or P3 to `On` to enable LED Indicator. The display shows ✓ beside `On`.
   OR
   P2 or P3 to `Off` to disable LED Indicator. The display shows ✓ beside `Off`.

Language

You can set your radio display to be in your required language.

Procedure:

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.
3. P2 or P3 to `Language` and press OK to select.
4. P2 or P3 to the required language and press OK to enable. ✓ appears beside selected language.

Turning the Voice Operating Transmission (VOX) Feature On or Off

This feature allows you to initiate a hands-free voice activated call on a programmed channel. Your radio automatically transmits, for a programmed period, whenever the microphone on the VOX-capable accessory detects voice.

NOTE: You may need to turn off the radio and power it up again after detaching the VOX-capable microphone from it to allow the radio to switch to another valid accessory. The microphone source must be preconfigured and the VOX-capable accessory attached to the preconfigured port.

Pressing the **PTT** button during radio operation disables VOX. To re-enable VOX, do **one** of the following:

- Turn the radio off and power it on again, **OR**
- Change the channel via the **Scroll Up/Down** buttons, **OR**
- Change the channel via the **Channel Up/Down Button**, **OR**
- Follow the procedure below.

NOTE: Turning this feature on or off is limited to radios with this function enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.

Procedure:

Press the programmed **VOX** button to toggle the feature on or off.

OR

Follow the procedure below.

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.

3 P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.

4 P2 or P3 to `VOX` and press OK to select.

5 P2 or P3 to `On` to enable VOX. The display shows ✓ beside `On`.

OR

P2 or P3 to `Off` to disable VOX. The display shows ✓ beside `Off`.

*If the Talk Permit Tone feature is enabled (see **Turning the Talk Permit Tone On or Off** on page 60), use a trigger word to initiate the call. Wait for the Talk Permit Tone to finish before speaking clearly into the microphone.*

Voice Announcement

This feature enables the radio to audibly indicate the current Zone or Channel the user has just assigned, or programmable button press. This audio indicator can be customized per customer requirements. This is typically useful when the user is in a difficult condition to read the content shown on the display.

Use the following features to toggle Voice Announcement on or off.

Procedure:

Press the programmed **Voice Announcement** button.

OR

Follow the procedure below.

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.

3 P2 or P3 to `Voice Announcement`.

4 P2 or P3 to `On` to enable Voice Announcement. The display shows ✓ beside `On`.

OR

P2 or P3 to `Off` to disable Voice Announcement. The display shows ✓ beside `Off`.

Analog Mic AGC (Mic AGC-A)

This feature controls the your radio's microphone gain automatically while transmitting on an analog system. It suppresses loud audio or boosts soft audio to a preset value in order to provide a consistent level of audio.

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.

3 P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.

4 P2 or P3 to `Analog Mic AGC`.

5 P2 or P3 to `On` to enable Analog Mic AGC. The display shows ✓ beside `On`.
OR
P2 or P3 to `Off` to disable Analog Mic AGC. The display shows ✓ beside `Off`.

Digital Mic AGC (Mic AGC-D)

This feature controls the your radio's microphone gain automatically while transmitting on an digital system. It suppresses loud audio or boosts soft audio to a preset value in order to provide a consistent level of audio.

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.

3 P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.

4 P2 or P3 to `Digital Mic AGC`.

5 P2 or P3 to `On` to enable Digital Mic AGC. The display shows ✓ beside `On`.
OR
P2 or P3 to `Off` to disable Digital Mic AGC. The display shows ✓ beside `Off`.

Turning Trill Enhancement On or Off

You can enable this feature when you are speaking in a language that contains many words with alveolar trill (rolling “R”) pronunciations.

Use the following features to toggle Trill Enhancement on or off.

Procedure:

Press the programmed **Trill Enhancement On/Off** button.
OR
Follow the procedure below.

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.
3. P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.
4. P2 or P3 to `Trill Enhance` and press OK to select.
5. P2 or P3 to `On` to enable Trill Enhancement. The display shows ✓ beside `On`.
   OR
   P2 or P3 to `Off` to disable Trill Enhancement. The display shows ✓ beside `Off`.

Accessing General Radio Information

Your radio contains information on the following:

- Radio Alias and ID
- Firmware and Codeplug Versions

NOTE: Press ↩ at any time to return to the previous screen or long press ↩ to return to the Home screen. The radio exits the current screen once the inactivity timer expires.

Checking the Radio Alias and ID

Displays the ID of your radio.

Procedure:
Press the programmed Radio Alias and ID button to check your radio alias and ID. You hear a positive indicator tone.
OR
Follow the procedure below.

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.
3. P2 or P3 to `Radio Info` and press OK to select.

4 P2 or P3 to My Number and press OK to select.

5 The first line of the display shows the radio alias. The second line of the display shows the radio ID.

*You can also press the programmed **Radio Alias and ID** button to return to the previous screen.*

Checking the Firmware Version and Codeplug Version

Displays the firmware and codeplug versions on your radio.

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to Utilities and press OK to select.

3 P2 or P3 to Radio Info and press OK to select.

4 P2 or P3 to Versions and press OK to select.

The display shows the current firmware and codeplug versions.

Keypad Microphone Features

The following additional features for your radio are available with a keypad-enabled microphone:

Using the Keypad . . . . . page 70
Additional Advanced Features. . . . . page 71
Text Messaging . . . . . page 79
Dual Tone Multi Frequency (DTMF) . . . . . page 80
Password Lock Features. . . . . page 80
Front Panel Programming (FPP). . . . . page 83

Using the Keypad

You can use the 3 x 4 alphanumeric keypad on the 4-Way Navigation Keypad Microphone (Motorola part number PMMN4089_) to access your radio's features. You can use the keypad to enter radio aliases or IDs. Many characters require that you press a key multiple times. The table below shows the number of times a key needs to be pressed to generate the required character.

	Number of Times Key is Pressed												
Key	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**
1	1	.	,	?	!	@	&	‘	%	-	:	*	#
2 abc	A	B	C	2									
3 def	D	E	F	3									
4 ghi	G	H	I	4									
5 jkl	J	K	L	5									
6 mno	M	N	O	6									
7 pqrs	P	Q	R	S	7								
8 tuv	T	U	V	8									
9 wxyz	W	X	Y	Z	9								
0	0	**NOTE**: Press to enter “0” and long press to activate the CAPS lock. Another long press to turn off the CAPS lock.											
*	* or del	**NOTE**: Press during text entry to delete the character. Press during numeric entry to enter a “*”.											
#	# or space	**NOTE**: Press during text entry to insert a space. Press during numeric entry to enter a “#”.											

Turning Keypad Tones On or Off

You can enable and disable Keypad Tones if needed.

Procedure:

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.
3. P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.
4. P2 or P3 to `Tones/Alerts` and press OK to select.
5. P2 or P3 to `Keypad Tones` and press OK to select.
6. Press OK to enable keypad tones. The display shows ✓ beside Enabled.
   OR
   Press OK to disable keypad tones. The ✓ disappears from beside Enabled.

Additional Advanced Features

Selecting a Zone by Alias Search

Procedure:

1. OK to access the menu.
2. P2 or P3 to `Zone` and press OK to select.
3. The current zone is displayed and indicated by a ✓.
4. P2 or P3 to the required zone and proceed to Step 7.
   OR
   Key in the first character of the required zone.
5. A blinking cursor appears.
   Use the keypad to type the required zone.
   Press # to move one space to the right.
   Press * to delete any unwanted characters.
   Long press 0 to toggle between lower case and upper case.

6 The first line of the display shows the characters you keyed in. The next lines of the display show the shortlisted search results.
The alias search is case-insensitive. If there are two or more zones with the same name, the radio displays the zone that is listed first in the zone list.

7 Press OK to select.

8 The display shows `<Zone> Selected` momentarily and returns to the selected zone screen.

Making a Private Call by Manual Dial

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Contacts` and press OK to select.The entries are alphabetically sorted.

3 P2 or P3 to `Manual Dial` and press OK to select.

4 P2 or P3 to `Radio Number` and press OK to select.

5 If there is a previously dialed radio ID, the ID appears along with a blinking cursor.
Use the keypad to edit the radio ID.
OR
Use the keypad to enter a new radio ID.

6 Press the **PTT** button to make the call. The green LED lights up. The display shows the destination alias.

7 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

8 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the green LED blinks.

9 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR
If there is no voice activity for a programmed period of time, the call ends.

10 You hear a short tone. The display shows `Call Ended`.

Making a Group or Private Call with the Programmable Number Key

The Programmable Number Key feature allows you to make a Group or PrivateCall to a predefined alias or ID easily. This feature can be assigned to all the available number keys on a keypad microphone.

You can **ONLY** have one alias or ID assigned to a number key, but you can have more than one number key associated to an alias or ID.

Procedure:
When you are on the Home screen:

1 Long press the programmed number key to make a Group orPrivate Call to the predefined alias or ID.
If the number key is not associated to an entry, a negative indicator tone sounds.

2 Press the **PTT** button to make the call. The green LED lights up. The Group/Private Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the caller alias. The second text line displays the call status for a Private Call.

3 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

4 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the green LED blinks. The display shows the destination alias.

5 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR
If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

6 Radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

For a Private Call, you hear a short tone when the call ends.

*See **Assigning an Entry to a Programmable Number Key** on page 30 for details on assigning an entry to a number key on the keypad.*

Making a Group or Private Call by Alias Search

You can also use alias or alphanumeric search to retrieve the required radio alias.

This feature is only applicable while in Contacts.

Procedure:

1 MENU to access the menu.

2 P2 or P3 to Contacts and press MENU to select. The entries are alphabetically sorted.

3 Key in the first character of the required alias.

4 A blinking cursor appears.
Use the keypad to type the required alias.
Press P2 to move one space to the left.
Press P3 to move one space to the right.
Press * to delete any unwanted characters.

5 The first line of the display shows the characters you keyed in. The next lines of the display show the shortlisted search results.
The alias search is case-insensitive. If there are two or more aliases with the same name, the radio displays the alias that is listed first in the Contacts list.

6 Press the **PTT** button to make the call. The green LED lights up. The first line displays the target radio's ID. The second line displays the call type and the Call icon.

7 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone

8 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the green LED blinks. The display shows the destination alias.

9 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR
If there is no voice activity for a programmed period of time, the call ends.

10 You hear a short tone. The display shows Call Ended.

NOTE: Press BACK button or MENU to exit alias search.

Viewing an Entry in the Scan List by Alias Search

Procedure:

1 MENU to access the menu.

2 P2 or P3 to Scan and press OK to select.

3 P2 or P3 to Scan List and press OK to select.

4 Key in the first character of the required alias.

5 A blinking cursor appears.
Use the keypad to type the required zone.

Press # to move one space to the right.

Press * to delete any unwanted characters.

Long press 0 to toggle between lower case and upper case.

6 The first line of the display shows the characters you keyed in. The next lines of the display show the shortlisted search results.

The alias search is case-insensitive. If there are two or more entries with the same name, the radio displays the entry that is listed first in the scan list.

Editing the Scan List by Alias Search

Adding a New Entry to the Scan List

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to Scan and press OK to select.

3 P2 or P3 to Scan List and press OK to select.

4 P2 or P3 to Add Member and press OK to select.

5 Key in the first character of the required alias.

6 A blinking cursor appears.
Use the keypad to type the required zone.

Press # to move one space to the right.

Press * to delete any unwanted characters.

Long press 0 to toggle between lower case and upper case.

7 The first line of the display shows the characters you keyed in. The next lines of the display show the shortlisted search results.
The alias search is case-insensitive. If there are two or more

aliases with the same name, the radio displays the alias that is listed first in the list.

8 Press OK to select.

9 P2 or P3 to the required priority level and press OK to select.

10 The display shows positive mini notice, followed immediately by `Add Another?`.

11 P2 or P3 to `Yes` and press OK to select, to add another entry, and repeat Steps 5 to 9.
OR
P2 or P3 to `No` and press OK to select to save the current list.

Deleting an Entry from the Scan List

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Scan` and press OK to select.

3 P2 or P3 to `Scan List` and press OK to select.

4 Key in the first character of the required alias.

5 A blinking cursor appears.
Use the keypad to type the required zone.
Press # to move one space to the right.
Press * to delete any unwanted characters.
Long press 0 to toggle between lower case and upper case.

6 The first line of the display shows the characters you keyed in. The next lines of the display show the shortlisted search results.
The alias search is case-insensitive. If there are two or more entries with the same name, the radio displays the entry that is listed first in the scan list.

7 Press OK to select.

8 P2 or P3 to `Delete` and press OK to select.

9 At `Delete Entry?`, P2 or P3 to `Yes` and press OK to select, to delete the entry. The display shows positive mini notice.
OR
P2 or P3 to `No` and press OK to select to return to the previous screen.

10 Repeat Steps 4 to 9 to delete other entries.

After deleting all required aliases or IDs, long press ⌂ to return to the Home screen.

Setting and Editing Priority for an Entry in the Scan List

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Scan` and press OK to select.

3 P2 or P3 to `Scan List` and press OK to select.

4 Key in the first character of the required alias.

5 A blinking cursor appears.
Use the keypad to type the required zone.

Press # to move one space to the right.

Press * to delete any unwanted characters.

Long press 0 to toggle between lower case and upper case.

6 The first line of the display shows the characters you keyed in. The next lines of the display show the shortlisted search results.
The alias search is case-insensitive. If there are two or more entries with the same name, the radio displays the entry that is listed first in the scan list.

7 Press OK to select.

8 P2 or P3 to `Edit Priority` and press OK to select.

9 P2 or P3 to the required priority level and press OK to select.

10 The display shows positive mini notice before returning to the previous screen.

11 The priority icon appears left of the member's name.

*There is no priority icon if priority is set to **None**.*

Storing an Alias or ID from a Call List

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Call Log` and press OK to select.

3 P2 or P3 to the required list and press OK to select.

4 P2 or P3 to the required alias or ID and press OK to select.

5 P2 or P3 to Store and press OK to select.

6 A blinking cursor appears. If needed, key in the alias for that ID and press OK.

7 The display shows positive mini notice.

You can also store an ID without an alias.

Making a Call Alert by Manual Dial

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to Contacts and press OK to select.

3 P2 or P3 to Manual Dial and press OK to select.

4 A blinking cursor appears. Enter the radio ID you want to send the Call Alert to and press OK.

5 P2 or P3 to Call Alert and press OK to select.

6 The display shows Call Alert and the radio alias or ID, indicating that the Call Alert has been sent.

7 The green LED lights up when your radio is sending the Call Alert.

8 If the Call Alert acknowledgement is received, the display shows positive mini notice.
OR
If the Call Alert acknowledgement is not received, the display shows negative mini notice.

RSSI Values

Your radio shows the Received Signal Strength Indicator (RSSI) icon at the top of your display. This feature allows you to view the RSSI values.

Procedure:
When you are on the Home screen:

1 Press ◀ three times (◀-◀-◀) and long press ◀, all within 8 seconds.

2 The display shows the current RSSI values.

Long press the ⌂ button to return to the Home screen.

*See **Display Icons** on page 10 for details on the RSSI icon.*

Text Messaging

The **maximum** length of characters for a text message, including the subject line (seen when receiving message from an e-mail application), is **140**, whereas to receive would be a maximum of **280** characters.

NOTE: The radio exits the current screen once the inactivity timer expires. Long press ⌂ at any time to return to the Home screen.

Managing Fail-to-Send Text Messages

if the message fails to send, the radio returns you to the `Resend` option screen.

Forwarding a Text Message by Manual Dial

Select `Forward` to send the message to another radio/group alias or ID.

Procedure:

1 P2 or P3 to `Forward` and press OK to select.

2 P2 or P3 to `Manual Dial` and press OK to select.
The first line of the display shows `Radio Number:`.
Key in the radio ID and press OK.

3 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.

4 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

Dual Tone Multi Frequency (DTMF)

The Dual Tone Multi Frequency (DTMF) feature allows the radio to operate in a radio system with an interface to telephone systems.

Procedure:

To initiate a DTMF call.

1. Press and hold the **PTT** button.
2. Enter the desired number, * or #.

*You can turn off the DTMF tone by disabling all radio tones and alerts (see **Turning the Radio Tones/Alerts On or Off** on page 59).*

Password Lock Features

If enabled, this feature allows you to access your radio via password upon powering up. You can use a keypad microphone or **Scroll Up/Down** buttons to enter password.

Accessing the Radio from Password

Procedure:
Power up the radio.

1. You hear a continuous tone.
2. Enter your current four-digit password via keypad microphone.

   The display shows ●●●●. Press OK to proceed.

   OR

   Enter your current four-digit password. Press P2 or P3 to edit each digit's numeric value and OK to enter the selected digit and move to the next digit. Each digit changes to ●.

   Press OK to confirm your selection.

   You hear a positive indicator tone for every digit pressed. Press ◀ to remove the each ● on the display. You hear a negative indicator tone, if you press ◀ when the line is empty, or if you press more than four digits.

3 If the password is correct:
Your radio proceeds to power up. See ***Powering Up the Radio*** on page 2.
OR
If the password is incorrect:
The display shows `Wrong Password`. Repeat Step 2.
OR
After the third incorrect password, the display shows `Wrong Password` and then, shows `Radio Locked`. A tone sounds and the yellow LED double blinks.

*Your radio enters into locked state for 15 minutes, and responds to inputs from **On/Off** button and programmed **Backlight Auto** button only.*

NOTE: The radio is unable to receive any call, including emergency calls, in locked state.

The use of **Emergency** footswitch cancels out password input to access the radio.

Unlocking the Radio from Locked State

Procedure:
Wait for 15 minutes. Repeat Steps 1 to 3 in ***Accessing the Radio from Password*** on page 80.
OR
Power up the radio, if you have powered down the radio during locked state:

1 A tone sounds and the yellow LED double blinks. The display shows `Radio Locked`.

2 Wait for 15 minutes. Repeat ***Accessing the Radio from Password*** on page 80.

Your radio restarts the 15 minutes timer for locked state when you power up.

Turning the Password Lock On or Off

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.

3 P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.

4 P2 or P3 to `Passwd Lock` and press OK to select.

5 Enter a four-digit password.
See Step 2 in ***Accessing the Radio from Password*** on page 80.

6 If the password is correct:

P2 or P3 to `Turn On` to enable Password Lock. The display shows ✓ beside `Turn On`.
OR
P2 or P3 to `Turn Off` to disable Password Lock. The display shows ✓ beside `Turn Off`.
OR
If the password is incorrect:
The display shows `Wrong Password` and automatically returns to the previous menu.

Changing the Password

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.

3 P2 or P3 to `Radio Settings` and press OK to select.

4 P2 or P3 to `Passwd Lock` and press OK to select.

5 Enter your current four-digit password via keypad microphone.
See Step 2 in ***Accessing the Radio from Password*** on page 80.

6 If the password is correct:

P2 or P3 to `Change Pwd` and press OK to select.
OR
If the password is incorrect:
The display shows `Wrong Password` and automatically returns to the previous menu.

7 Enter a new four-digit password via keypad microphone.
See Step 2 in ***Accessing the Radio from Password*** on page 80.

8 Re-enter the new four-digit password. See Step 2 in ***Accessing the Radio from Password*** on page 80.

9 If both of the new password inputs match:
The display shows `Password Changed`.
OR
If both of the new password inputs do not match:
The display shows `Passwords Do Not Match`.

10 The screen automatically returns to the previous menu.

Front Panel Programming (FPP)

Your radio is able to customize certain feature parameters to enhance the use of your radio.

Entering FPP Mode

Procedure:

1 OK to access the menu.

2 P2 or P3 to `Utilities` and press OK to select.

3 P2 or P3 to `Program Radio` and press OK to select.

NOTE: Long press ⌂ at any time to return to the Home screen.

Editing FPP Mode Parameters

Use the following buttons as required while navigating through the feature parameters.

P2 or P3 – Scroll through options, increase/decrease values, or navigate vertically

OK – Select the option or enter a sub-menu

⌂ – Short-press to return to previous menu or to exit the selection screen. Long-press to return to Home screen.

Limited Warranty

MOTOROLA COMMUNICATION PRODUCTS

I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:

MOTOROLA SOLUTIONS INC. (“MOTOROLA”) warrants the MOTOROLA manufactured Communication Products listed below (“Product”) against defects in material and workmanship under normal use and service for a period of time from the date of purchase as scheduled below:

DM1600 Mobile Radios	Two (2) Years
Product Accessories	One (1) Year

MOTOROLA, at its option, will at no charge either repair the Product (with new or reconditioned parts), replace it (with a new or reconditioned Product), or refund the purchase price of the Product during the warranty period provided it is returned in accordance with the terms of this warranty. Replaced parts or boards are warranted for the balance of the original applicable warranty period. All replaced parts of Product shall become the property of MOTOROLA.

This express limited warranty is extended by MOTOROLA to the original end user purchaser only and is not assignable or transferable to any other party. This is the complete warranty for the Product manufactured by MOTOROLA. MOTOROLA assumes no obligations or liability for additions or modifications to this warranty unless made in writing and signed by an officer of MOTOROLA.

Unless made in a separate agreement between MOTOROLA and the original end user purchaser, MOTOROLA does not warrant the installation, maintenance or service of the Product.

MOTOROLA cannot be responsible in any way for any ancillary equipment not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product, or for operation of the Product with any ancillary equipment, and all such equipment is expressly excluded from this warranty. Because each system which may use the Product is unique, MOTOROLA disclaims liability for range, coverage, or operation of the system as a whole under this warranty.

II. GENERAL PROVISIONS:

This warranty sets forth the full extent of MOTOROLA'S responsibilities regarding the Product. Repair, replacement or refund of the purchase price, at MOTOROLA's option, is the exclusive remedy. THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, FOR ANY LOSS OF USE, LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, LOST PROFITS OR SAVINGS OR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR

INABILITY TO USE SUCH PRODUCT, TO THE FULL EXTENT SUCH MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

III. STATE LAW RIGHTS:

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY.

This warranty gives specific legal rights, and there may be other rights which may vary from state to state.

IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE:

You must provide proof of purchase (bearing the date of purchase and Product item serial number) in order to receive warranty service and, also, deliver or send the Product item, transportation and insurance prepaid, to an authorized warranty service location. Warranty service will be provided by MOTOROLA through one of its authorized warranty service locations. If you first contact the company which sold you the Product (e.g., dealer or communication service provider), it can facilitate your obtaining warranty service.

V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

A) Defects or damage resulting from use of the Product in other than its normal and customary manner.

B) Defects or damage from misuse, accident, water, or neglect.

C) Defects or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, alteration, modification, or adjustment.

D) Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material workmanship.

E) A Product subjected to unauthorized Product modifications, disassembles or repairs (including, without limitation, the addition to the Product of non-MOTOROLA supplied equipment) which adversely affect performance of the Product or interfere with MOTOROLA's normal warranty inspection and testing of the Product to verify any warranty claim.

F) Product which has had the serial number removed or made illegible.

G) Rechargeable batteries if:

(1) any of the seals on the battery enclosure of cells are broken or show evidence of tampering.

(2) the damage or defect is caused by charging or using the battery in equipment or service other than the Product for which it is specified.

H) Freight costs to the repair depot.

I) A Product which, due to illegal or unauthorized alteration of the software/firmware in the Product, does not function in accordance with MOTOROLA's published specifications or the FCC certification labeling in effect for the Product at the time the Product was initially distributed from MOTOROLA.

J) Scratches or other cosmetic damage to Product surfaces that does not affect the operation of the Product.

K) Normal and customary wear and tear.

VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS:

MOTOROLA will defend, at its own expense, any suit brought against the end user purchaser to the extent that it is based on a claim that the Product or parts infringe a United States patent, and MOTOROLA will pay those costs and damages finally awarded against the end user purchaser in any such suit which are attributable to any such claim, but such defense and payments are conditioned on the following:

A) that MOTOROLA will be notified promptly in writing by such purchaser of any notice of such claim;

B) that MOTOROLA will have sole control of the defense of such suit and all negotiations for its settlement or compromise; and

C) should the Product or parts become, or in MOTOROLA's opinion be likely to become, the subject of a claim of infringement of a United States patent, that such purchaser will permit MOTOROLA, at its option and expense, either to procure for such purchaser the right to continue using the Product or parts or to replace or modify the same so that it becomes non-infringing or to grant such purchaser a credit for the Product or parts as depreciated and accept its return. The depreciation will be an equal amount per year over the lifetime of the Product or parts as established by MOTOROLA.

MOTOROLA will have no liability with respect to any claim of patent infringement which is based upon the combination of the Product or parts furnished hereunder with software, apparatus or devices not furnished by MOTOROLA, nor will MOTOROLA have any liability for the use of ancillary equipment or software not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product. The foregoing states the entire liability of MOTOROLA with respect to infringement of patents by the Product or any parts thereof.

Laws in the United States and other countries preserve for MOTOROLA certain exclusive rights for copyrighted MOTOROLA software such as the exclusive rights to reproduce in copies and distribute copies of such MOTOROLA software. MOTOROLA software may be used in only the Product in which the software was originally embodied and such software in such Product may not be replaced, copied, distributed, modified in any way, or used to produce any derivative thereof. No other use including, without limitation, alteration, modification, reproduction, distribution, or reverse engineering of such MOTOROLA software or exercise of rights in such MOTOROLA software is permitted. No license is granted by implication, estoppel or otherwise under MOTOROLA patent rights or copyrights.

VII. GOVERNING LAW:

This Warranty is governed by the laws of the State of Illinois, U.S.A.

Inhaltsverzeichnis

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen, die Sie zur Verwendung des MOTOTRBO DM1600 Mobilfunkgeräts benötigen.

Wichtige Sicherheitshinweise vi
Handbuch zur HF-Energiestrahlung und Produktsicherheit für Mobilfunkgeräte vi

Softwareversion vi

Copyright-Hinweis zur Computersoftware vii

Hinweis viii

Inbetriebnahme des Geräts 1
Informationen zu diesem Benutzerhandbuch 1
Was Ihr Fachhändler/System-Administrator Ihnen mitteilen möchte 1
Einschalten des Funkgeräts 2
Anpassen der Lautstärke 2

Bedienelemente und Anzeigen 3
Bedienelemente des Funkgeräts 4
Programmierbare Tasten 5
Zuweisbare Funkgerätfunktionen 5
Zuweisbare Einstellungen oder Dienstprogrammfunktionen 6
Aufrufen vorprogrammierter Funktionen 7
Sendetaste (PTT) 7
Umschalten zwischen Analog- und Digitalmodus . . . 8

Identifizieren von Statusanzeigen 9
Displaysymbole 10
Rufsymbole 11
Kurzhinweissymbole 11
Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten) 12
Anzeige-LEDs 12
Töne 13
Anzeigetöne 14

Empfangen oder Durchführen von Anrufen 14
Auswählen einer Zone 15
Auswählen eines Kanals 15
Empfangen und Beantworten eines Funkrufs 16
Empfangen und Beantworten eines Gruppenrufs 16
Empfangen und Beantworten eines Einzelrufs . . 17
Empfangen eines Rundumrufs 17
Empfangen und Beantworten eines Selektivrufs 18
Durchführen eines Funkrufs 18
Durchführen eines Gruppenrufs 19
Durchführen eines Einzelrufs 20
Durchführen eines Selektivrufs 21
Repeater umgehen 22

Dauerüberwachung 22
Erweiterte Funktionen 23
Scan-Listen 23
Anzeigen eines Scan-Listeneintrags 23
Bearbeiten der Scan-Liste 24
Hinzufügen eines neuen Eintrags in die Scan-Liste 24
Löschen eines Scan-Listeneintrags 24
Einstellen und Bearbeiten des Prioritätsstatus eines Scan-Listeneintrags 25
Scannen 26
Starten und Stoppen von Scan 26
Beantworten eines Rufs während Suchlaufs . . . 27
Unterdrücken eines Störkanals 27
Wiederaufnahme eines Störkanals 27
Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan) 28
Kontakteinstellungen 28
Durchführen eines Gruppenrufs vom Kontaktemenü 29
Durchführen eines Einzelrufs vom Kontaktemenü 30
Zuweisen eines Eintrags zu einer programmierbaren Zifferntaste 31
Aufheben der Zuordnung zwischen einem Eintrag und einer programmierbaren Zifferntaste 31
Standardeinstellung für Kontakte 32
Hinzufügen eines neuen Kontakts 33
Rufanzeigeeinstellungen 33
Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Rufhinweise 33
Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Einzelrufe 34
Aktivieren oder Deaktivieren von Ruftönen für Selektivrufe 34
Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Textnachrichten 35
Zunehmende Alarmtonlautstärke 36
Rufprotokollfunktionen 36
Anzeigen der letzten Anrufe 37
Löschen eines Rufs aus einer Rufliste 37
Löschen aller Anrufe aus einer Rufliste 38
Rufhinweis 39
Empfangen und Beantworten eines Rufhinweises 39
Senden eines Rufhinweises aus der Kontaktliste 39
Senden eines Rufhinweises mit der Schnellwahltaste 40
Notrufbetrieb 40
Empfangen eines Notrufalarms 41
Beantworten eines Notrufalarms 41

Senden eines Notrufalarms 42
Senden eines Notrufalarms mit Ruf 43
Senden eines Notrufalarms mit nachfolgendem Sprachruf 44
Neuinitialisierung eines Notruf-Modus 45
Verlassen des Notrufmodus 46
Textnachricht-Funktionen 46
Senden einer Quick Text-Nachricht 46
Senden einer Quick Text-Nachricht mit der Schnellwahltaste 47
Verwalten von Fail-to Send-Textnachrichten (Fehler beim Senden) 47
Erneutes Senden einer Textnachricht 47
Weiterleiten einer Textnachricht 48
Verwaltung gesendeter Textnachrichten 48
Ansicht einer gesendeten Textnachricht 48
Senden einer gesendeten Textnachricht 49
Löschen aller gesendeten Textnachrichten aus dem Ausgang 50
Empfangen einer Textnachricht 51
Lesen einer Textnachricht 51
Verwalten von empfangenen Textnachrichten . . 51
Aufrufen/Ansicht einer Textnachricht aus dem Posteingang 52
Beantworten einer Textnachricht mit Quick Text 52
Löschen einer Textnachricht aus dem Posteingang 53
Löschen aller Textnachrichten aus dem Posteingang 54
Analog-Nachrichtengeber 54
Senden von MDC-Nachrichten an die Funkzentrale 54
Analog-Status-Update 55
Senden eines Status-Updates an einen vorbestimmten Kontakt 55
Verschlüsselung 56
Analoge Verschlüsselung 57
Ein- und Ausschalten der analogen Verschlüsselung. 57
Einstellen der analogen Verschlüsselungscodes 58
Einzelarbeitsplatz 58
Benachrichtigungsliste 59
Aufrufen der Benachrichtigungsliste 59
Auto-Range Transponder-System (ARTS). 60
Einstellungen 60
Ein-/Ausschalten der Funkgerät-Hinweistöne . . . 60
Einstellen der Abweichung der Hinweistonlautstärke 61
Ein-/Ausschalten des Funkgerätfreitons 61
Ein- und Ausschalten des Hinweistons beim Einschalten 62

Einstellen des Hinweistons für Textnachrichten 62
Einstellen der Sendeleistung 63
Einstellen der Helligkeit des Displays 63
Ein- und Ausschalten der Funktion „Hupe/ Beleuchtung“ 64
Einstellen der Rauschsperre 65
Ein-/Ausschalten der Funkgerät-LED-Anzeige . . 65
Sprache 66
Ein- oder Ausschalten der VOX-Funktion (sprachgesteuerte Übertragung) 66
Sprachansage 67
Analog-Mikrofonverstärkungsautomatik (Mic AGC-A). 68
Digital-Mikrofonverstärkungsautomatik (Mic AGC-D). 68
Ein-/Ausschalten der Funktion „Vibrant-Verb.“ . . 69
Aufrufen allgemeiner Funkgeräteinformationen . 69
Prüfen des Aliasnamens und der ID des Funkgeräts 69
Überprüfen der Firmware- und Codeplug-Version 70
Tastenfeldmikrofonfunktionen 71
Verwendung des Tastenfelds 72
Ein-/Ausschalten von Tastenfeldtönen 73
Zusätzliche erweiterte Funktionen 73
Auswählen einer Zone mit Aliasnamensuche . . . 73
Durchführen eines Einzelrufs durch manuelles Wählen 74
Durchführen eines Gruppen- oder Einzelrufs mit der programmierbaren Zifferntaste 75
Durchführen eines Gruppen- oder Einzelrufs mit Aliasnamensuche 76
Anzeigen eines Scan-Listen-Eintrags durch Aliasnamensuche 77
Bearbeiten der Scan-Liste mittels Aliasnamensuche 78
Hinzufügen eines neuen Eintrags in die Scan-Liste 78
Löschen eines Scan-Listeneintrags 79
Einstellen und Bearbeiten des Prioritätsstatus eines Scan-Listeneintrags 80
Speichern eines Aliasnamens oder einer ID aus einer Rufliste 80
Senden eines Rufhinweises durch manuelles Wählen 81
RSSI-Werte 81
Textnachrichten (SMS) 82
Verwalten von Fail-to Send-Textnachrichten (Fehler beim Senden) 82
Weiterleiten einer Textnachricht durch manuelles Wählen 82
Dualton-Mehr-Frequenz-Verfahren (DTMF) 83

Passwortgeschützter Zugriff auf das Funkgerät . . . 83
Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort . . . 83
Entsperren des Funkgeräts 84
Ein- und Ausschalten der Passwortsperre 84
Ändern des Passworts 85
Bedienfeld-Programmiermodus (FPP) 86
Aktivierung Bedienfeld-Programmiermodus 86
Bearbeiten von Parametern im Bedienfeld-Programmiermodus 87
Beschränkte Garantie 88
Hinweis 92

Wichtige Sicherheitshinweise

Handbuch zur HF-Energiestrahlung und Produktsicherheit für Mobilfunkgeräte

ACHTUNG!

Dieses Funkgerät ist nur für eine berufliche Nutzung vorgesehen. Lesen Sie vor Verwendung des Funkgeräts das Handbuch zur HF-Energiestrahlung und Produktsicherheit für Mobilfunkgeräte, das wichtige Bedienungsanweisungen für den sicheren Umgang und HF-Energiesicherheitsinformationen zur Einhaltung der geltenden Normen und Richtlinien enthält.

Eine Auflistung der von Motorola genehmigten Antennen und anderen Zubehörteilen finden Sie auf folgender Website:
http://www.motorolasolutions.com/

Softwareversion

Alle in den folgenden Abschnitten beschriebenen Funktionen werden von der Funkgeräte-Softwareversion **R01.01.01** unterstützt

Unter ***Überprüfen der Firmware- und Codeplug-Version*** auf Seite 70 erfahren Sie, wie Sie die Software-Version Ihres Funkgeräts abfragen können.

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler oder Systemadministrator nach weiteren Informationen zu den unterstützten Funktionen.

Copyright-Hinweis zur Computersoftware

Die in diesem Handbuch beschriebenen Motorola-Produkte können durch Copyright geschützte Computerprogramme von Motorola enthalten, die in Halbleiterspeichern oder anderen Medien gespeichert sind. Nach den Gesetzen der USA und anderer Staaten sind bestimmte Rechte an der urheberrechtlich geschützten Software, einschließlich, aber nicht nur begrenzt auf die Rechte zum Nachdruck oder der Vervielfältigung in jeglicher Form ausschließlich der Firma Motorola vorbehalten. Entsprechend dürfen keine in den Produkten von Motorola enthaltenen, durch Copyright geschützten Computerprogramme, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden, in irgendeiner Form kopiert, reproduziert, geändert, zurückentwickelt oder verteilt werden, ohne dass hierfür eine ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Motorola vorliegt. Darüber hinaus werden mit dem Kauf von Produkten von Motorola weder ausdrücklich noch stillschweigend, durch Rechtsverwirkung oder auf andere Weise Lizenzen unter dem Copyright, dem Patent oder den Patentanwendungen von Software von Motorola ausgegeben, abgesehen von der Nutzung von normalen, nicht ausschließlich erteilten Lizenzen, die sich aus der Anwendung der Gesetze beim Verkauf eines Produkts ergeben.

Die in diesem Produkt eingebettete AMBE+2™ Sprachcodierungstechnologie ist durch geistiges Eigentum und Urheberrechte einschließlich Patentansprüche, Copyrights und Industriegeheimnisvorgaben von Digital Voice Systems, Inc. geschützt.

Die Nutzung dieser Sprachcodierungstechnologie wird ausschließlich in Verbindung mit der Nutzung dieser Kommunikationsausrüstung genehmigt. Benutzern dieser Technologie ist jeder Versuch, die Zielsprache/den Objektcode zu entkompilieren, analysieren (Reverse Engineering) oder auf jegliche andere Art in eine lesbare Form zu übertragen, ausdrücklich untersagt.

U.S. Pat. Nr. #5.870.405, #5.826.222, #5.754.974, #5.701.390, #5.715.365, #5.649.050, #5.630.011, #5.581.656, #5.517.511, #5.491.772, #5.247.579, #5.226.084 und #5.195.166.

Rechtliche Hinweise zu Open-Source-Software

Dieses Motorola Produkt enthält Open-Source-Software. Falls Sie weitere Informationen zu Lizenzen, Bestätigungen, erforderliche Copyright-Hinweise und sonstige Nutzungsbestimmungen wünschen, sehen Sie sich die Dokumentation für dieses Motorola-Produkt unter folgender Adresse an:

https://emeaonline.motorolasolutions.com

Hinweis

Inbetriebnahme des Geräts

Nehmen Sie sich bitte einen Augenblick Zeit für folgende Abschnitte:

Informationen zu diesem Benutzerhandbuch . . . . . Seite 1
Was Ihr Fachhändler/System-Administrator Ihnen mitteilen möchte. . . . . Seite 1
Einschalten des Funkgeräts . . . . . Seite 2
Anpassen der Lautstärke. . . . . Seite 2

Informationen zu diesem Benutzerhandbuch

Diese Bedienungsanleitung enthält alle zur Verwendung der MOTOTRBO Mobilfunkgeräte notwendigen Anleitungen und Informationen.

Es kann jedoch sein, dass Ihr Händler oder Systemadministrator Ihr Funkgerät an Ihre speziellen Anforderungen und Bedürfnisse angepasst hat. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

In dieser Veröffentlichung werden die nachstehenden Symbole verwendet, um zwischen Funktionsmerkmalen ausschließlich im analogen Betriebsfunk bzw. ausschließlich im digitalen Betriebsfunk zu unterscheiden:



Bedeutet Funktionsmerkmal **ausschließlich für analogen Betriebsfunk**.



Bedeutet Funktionsmerkmal **ausschließlich für digitalen Betriebsfunk**.

Bei Funktionsmerkmalen, die im analogen **und** im digitalen Betriebsfunk verfügbar sind, wird **kein** Symbol verwendet.

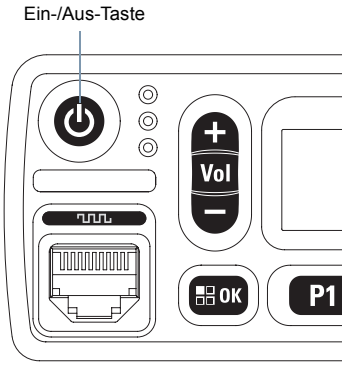
Was Ihr Fachhändler/System-Administrator Ihnen mitteilen möchte

Für folgende Auskünfte setzen Sie sich bitte mit Ihrem Systemadministrator oder Händler in Verbindung:

- Wurden voreingestellte Betriebsfunkkanäle bereits in das Funkgerät einprogrammiert?
- Welche Tasten wurden bereits zum Aufrufen anderer Funktionen programmiert?
- Welche zusätzlichen Zubehörteile kommen Ihren Bedürfnissen entgegen?
- Wie sehen die besten Vorgehensweisen für die effektive Nutzung von Funkgeräten aus?
- Welche Wartungsmaßnahmen können zu einer längeren Lebensdauer von Funkgeräten beitragen?

Einschalten des Funkgeräts

Drücken Sie kurz die **Ein/Aus-Taste**. Im Display wird kurz `MOTOTRBO (TM)` angezeigt, gefolgt von einer Begrüßungsnachricht oder einem Begrüßungsbild.



Die grüne LED leuchtet, und der Startbildschirm wird eingeschaltet.

Sie hören einen kurzen Ton, der anzeigt, dass der Einschalttest erfolgreich durchgeführt wurde.

HINWEIS: Sind die Funkgerät-Hinweistöne deaktiviert, ertönt beim Einschalten kein Ton (siehe ***Ein-/Ausschalten der Funkgerät-Hinweistöne*** auf Seite 60).

Wenn sich Ihr Funkgerät nicht einschalten lässt, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

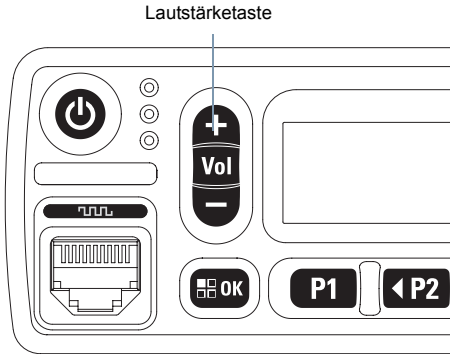
Zum Ausschalten des Funkgeräts halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, bis im Display des Funkgeräts `Gerät wird abgesch` angezeigt wird.

HINWEIS: Wenn das Funkgerät gesperrt ist und nicht auf das Drücken von Tasten reagiert, halten Sie die Ein-/Aus-Taste mindestens 7 Sekunden lang gedrückt. Dadurch wird ein Zurücksetzen des Funkgeräts erzwungen.

HINWEIS: Es kann bis zu 7 Sekunden dauern, bis das Funkgerät vollständig abgeschaltet ist.

Anpassen der Lautstärke

Um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie die Taste + für die Lautstärke.



Um die Lautstärke zu verringern, drücken Sie die Taste – für die Lautstärke.

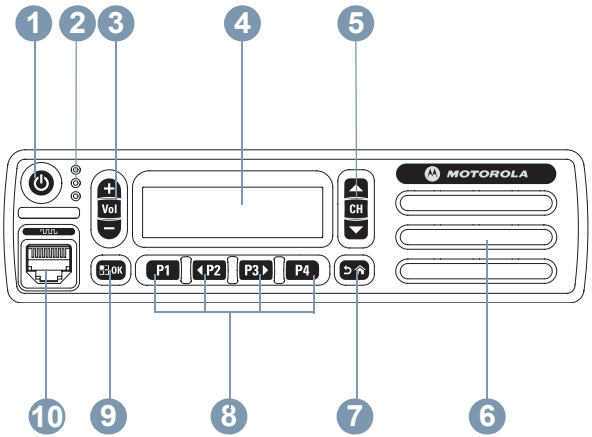
HINWEIS: Ihr Funkgerät kann auf eine Mindestlautstärke programmiert werden. Die Lautstärke kann dann nicht niedriger als diese einprogrammierte Mindestlautstärke eingestellt werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Bedienelemente und Anzeigen

Nehmen Sie sich bitte einen Augenblick Zeit für folgende Abschnitte:

Bedienelemente des Funkgeräts . . . . . .Seite 4
Programmierbare Tasten . . . . . .Seite 5
Aufrufen vorprogrammierter Funktionen . . . . . .Seite 7
Sendetaste (PTT). . . . . .Seite 7
Umschalten zwischen Analog- und Digitalmodus . . . . .Seite 8

Bedienelemente des Funkgeräts



1. Ein-/Aus-Taste
2. LED-Anzeigen
3. Lauter-/Leiser-Taste
4. Display
5. Kanal Nach-oben-/unten-Taste
6. Lautsprecher
7. Zurück/Ausgangstaste
8. Vordere programmierbare Tasten
9. Menü-/OK-Taste
10. Zubehöranschluss

Programmierbare Tasten

Diese Tasten können von Ihrem Händler programmiert werden. Sie dienen dann, je nachdem, wie lange sie gedrückt werden, zum Direktzugriff auf **Funkgerätfunktionen** oder maximal sechs (6) **voreingestellte Kanäle/Gruppen**.

- Kurz drücken – Drücken und schnell loslassen.
- Lang drücken – Für die vorprogrammierte Zeitdauer gedrückt halten.
- Halten – Taste gedrückt halten.

HINWEIS: Die vorprogrammierte Zeitdauer für einen Tastendruck gilt für alle zuweisbaren Funkgerät-/Dienstprogrammfunktionen und Einstellungen. Weitere Informationen über die vorprogrammierte Tastendruckdauer der **Notruftaste** finden Sie unter ***Notrufbetrieb*** auf Seite 40.

Zuweisbare Funkgerätfunktionen

Analoge Verschlüsselung – Schaltet analoge Verschlüsselung ein- oder aus.

Rufhinweis – Bietet direkten Zugriff auf die Kontaktliste. Sie können dann einen Kontakt auswählen, an den ein Rufhinweis gesendet werden kann.

Rufprotokoll – Zur Auswahl der Rufprotokollliste.

TM**Kontakte** – Bietet direkten Zugriff auf die Kontaktliste.

Notruf – Je nach Programmierung wird ein Notsignal oder ein Notruf eingeleitet oder abgebrochen.

Manuelles Wählen – Je nach Programmierung wird durch Eingabe einer Funkgerät-ID oder einer Telefonnummer ein Einzel- oder Telefonanruf eingeleitet.

Mikrofon-AGC Ein/Aus – Schaltet die Verstärkungsautomatik (AGC) des eingebauten Funkgerätmikrofons ein bzw. aus.

Monitor – Überwacht einen gewählten Kanal auf Aktivität.

Benachrichtigungen – Für direkten Zugriff auf die Benachrichtigungsliste.

Störkanal unterdrücken – Entfernt einen unerwünschten Kanal (mit Ausnahme des gewählten Kanals) vorübergehend aus der Scan-Liste. Mit dem gewählten Kanal ist die vom Benutzer gewählte Zone/Kanal-Kombination gemeint, von der aus Scannen gestartet wird.

Schnellwahltaste – Leitet einen vordefinierten Einzel- oder Gruppenruf, einen Rufhinweis oder eine Quick Text-Nachricht direkt ein.

Dauerüberwachung – Überwacht einen gewählten Kanal auf sämtlichen Funkverkehr, bis die Funktion deaktiviert wird.

Verschl. – Schaltet Verschlüsselung ein oder aus.

Funkgerät-Aliasname und -ID – Liefert Aliasnamen und ID.

Repeater umg. – Zum Umschalten zwischen Einsatz eines Repeaters und direkter Übertragung an ein anderes Funkgerät.

Scan – Schaltet Scan ein oder aus.

Status – Wählt das Statuslistenmenü aus.

Textnachricht – Zur Wahl des Textnachrichtenmenüs.

Vibrant-Verb. Ein/Aus – Schaltet die Funktion „Vibrant-Verb." ein oder aus.

Sprachansage Ein/Aus – Schaltet die Sprachansage ein bzw. aus.

Sprachansage für Kanal – Sprachansage von Zonen- und Kanalnachrichten für den aktuellen Kanal. Diese Funktion ist nur bei aktivierter Sprachansage verfügbar.

Sprachgesteuerte Übertragung (VOX) – Schaltet VOX ein oder aus.

Zonenauswahl – Ermöglicht das Umschalten zwischen Zonen.

Zuweisbare Einstellungen oder Dienstprogrammfunktionen

Alle Hinweistöne – Schaltet alle Töne und Hinweise ein und aus.

Analoge Verschlüsselungscodes – Schaltet Verschlüsselungsodes zwischen 3,29 KHz und 3,39 KHz um.

Helligkeit – Stellt die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung ein.

Kanal-Auf/Ab – Zum Wechseln auf den vorhergehenden bzw. nächsten Kanal, je nach Programmierung.

Leistung – Zum Umschalten des Sendeleistungspegels zwischen Hoch und Niedrig.

Rauschsperre – Zum Umschalten der Rauschsperre zwischen hoch und normal.

Aufrufen vorprogrammierter Funktionen

Sie können verschiedene Funkgerätfunktionen auf folgende Arten aufrufen:

- Durch kurzes oder langes Drücken der jeweiligen programmierbaren Taste.

ODER

- Mithilfe der Menünavigationstasten wie folgt:

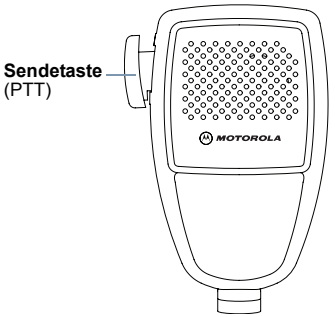
1. Drücken Sie OK, um das Menü aufzurufen. Drücken Sie die entsprechende **Links/Rechts-Navigationstaste** (P2 oder P3), um auf Menüfunktionen zuzugreifen.
2. Zum Auswählen einer Funktion oder zum Aufrufen eines Untermenüs drücken Sie OK.
3. Drücken Sie ↩, um zur vorhergehenden Menüebene oder zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren. Drücken Sie die Taste ↩ lang, um zum Ausgangsbildschirm zu wechseln.

*Die Menü-Navigationstasten stehen auch an einem Tastenfeldmikrofon (siehe **Verwendung des Tastenfelds** auf* Seite 72*) zur Verfügung.*

HINWEIS: Das Funkgerät verlässt ein Menü nach einer bestimmten Zeit automatisch und kehrt zum Ausgangsbildschirm zurück.

Sendetaste (PTT)

Die **Sendetaste** (PTT) an der Seite des Mikrofons erfüllt zwei grundlegende Funktionen:



- Während eines Rufs wird durch Betätigung der **Sendetaste** (PTT) mit anderen am Ruf beteiligten Funkgeräten kommuniziert.

  Halten Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Sprechen gedrückt. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) los, um zuzuhören.

  Wenn die **Sendetaste** (PTT) gedrückt wird, wird das Mikrofon aktiviert.
- Wird gerade kein Ruf getätigt, wird die **Sendetaste** (PTT) zur Durchführung eines neuen Rufs verwendet (siehe ***Durchführen eines Funkrufs*** auf Seite 18).

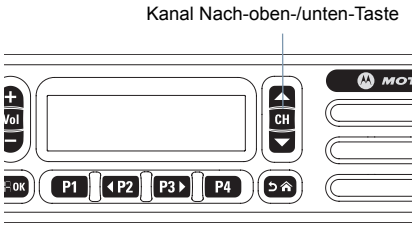
*Ist die Freitonfunktion (siehe **Ein-/Ausschalten des Funkgerätfreitons** auf Seite 61) oder der **Mithörton** (Sidetone) aktiviert, warten Sie auf das Ende des kurzen Hinweistons, bevor Sie sprechen.*

*Während eines Rufs und wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ an Ihrem Funkgerät aktiviert ist (wird von Ihrem Händler programmiert), hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste** (PTT) am Zielfunkgerät (das Ihren Ruf empfangende Funkgerät) freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.*

*Sie hören auch einen ununterbrochenen Sendesperrton, wenn Ihr Ruf unterbrochen wird, z. B. wenn das Funkgerät einen Notruf empfängt. Der Sperrton weist Sie darauf hin, dass Sie Ihre **Sendetaste** (PTT) freigeben müssen.*

Umschalten zwischen Analog- und Digitalmodus

Jeder Kanal Ihres Funkgeräts kann als analoger Betriebsfunkkanal oder als digitaler Betriebsfunkkanal konfiguriert werden.



HINWEIS: Für reine Analogfunkgeräte kann jeder Kanal nur als ein konventioneller analoger Kanal konfiguriert werden.

Um zwischen einem Analog- und einem Digitalkanal zu wechseln, verwenden Sie

- **Links/Rechts-Navigationstasten**, oder
- **Kanal-Auf-/Kanal-Ab-Taste**, oder
- Die vorprogrammierte **Kanal-Auf-** bzw. **Kanal-Ab-Taste**.

Wenn Sie von Digital- auf Analogmodus umschalten, sind bestimmte Funktionen nicht verfügbar. Dies wird durch die Symbole für die digitalen Funktionen (wie z. B. Nachrichten) angezeigt, die ausgegraut erscheinen. Deaktivierte Funktionen werden im Menü „versteckt“.

Ihr Funkgerät verfügt auch über Funktionen, die sowohl analog als auch digital verfügbar sind. Die kleineren Funktionsunterschiede der jeweiligen Merkmale haben **KEINEN** Einfluss auf die Leistung Ihres Funkgeräts.

HINWEIS: Im Dual-Scan-Modus schaltet das Funkgerät ebenfalls zwischen Digital- und Analogmodus um (siehe ***Scannen*** auf Seite 26).

Bei Verwendung der vorprogrammierten **Links/ Rechts-Navigationstasten**: Drücken Sie im Ausgangsbildschirm der gewünschten Zone ◀P2 oder P3▶, um den gewünschten Kanal zu wählen.

Bei Verwendung der vorprogrammierten **Kanal-Auf-/Ab-Tasten**: Drücken Sie im Ausgangsbildschirm der gewünschten Zone **Kanal auf** oder **Kanal ab**, um den gewünschten Kanal zu wählen.

Identifizieren von Statusanzeigen

Das Funkgerät zeigt seinen jeweiligen Betriebsstatus durch Folgendes an:

Displaysymbole . . . . . Seite 10
Rufsymbole . . . . . Seite 11
Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten). . . . . Seite 12
Anzeige-LEDs . . . . . Seite 12
Töne . . . . . Seite 13
Anzeigetöne . . . . . Seite 14

Displaysymbole

Die 132*36-Pixel-Monochromanzeige (LCD) des Funkgeräts zeigt den Funkgerätstatus, Text- und Menüeingaben an.

Die folgenden Symbole werden in der Statusleiste am oberen Rand des Displays angezeigt. Die Symbole werden in der Statusleiste von links nach rechts in der Reihenfolge ihres Anzeigezeitpunkts/ihrer Benutzung angezeigt. Sie sind kanalspezifisch.



Anzeige der Empfangssignalstärke (RSSI)
Die Anzahl der Balken zeigt die Signalstärke an. Vier Balken bedeuten, dass das Signal ausgezeichnet ist. Dieses Symbol wird nur während des Empfangs angezeigt.



Notruf
Das Funkgerät befindet sich im Notruf-Modus.



Benachrichtigungen
Die Benachrichtigungsliste enthält ein oder mehrere verpasste Ereignisse.



Scannen
Scan-Funktion ist aktiviert.



Scannen - Priorität 1
Das Funkgerät erfasst Aktivität auf dem Kanal/bei der Gruppe, der/die auf Priorität 1 eingestellt ist.



Scannen - Priorität 2
Das Funkgerät erfasst Aktivität auf dem Kanal/bei der Gruppe, der/die auf Priorität 2 eingestellt ist.



Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan)
Das Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan) ist aktiviert.



Monitor
Der gewählte Kanal wird überwacht.



Repeater umgehen
Da kein Repeater vorhanden ist, ist das Funkgerät derzeit auf direkte Funkgerät-zu-Funkgerät-Kommunikation konfiguriert.



Gesichert
Die Verschlüsselungsfunktion ist aktiviert.



Ungesichert
Die Verschlüsselungsfunktion ist deaktiviert.



Ton-Deaktivierung
Töne sind abgestellt.

Rufsymbole

Die folgenden Symbole werden während eines Rufs im Display des Funkgeräts angezeigt. Diese Symbole erscheinen auch in der Kontaktliste zur Anzeige des Alias- oder ID-Typs.



Einzelruf

Ein Einzelruf wird gerade getätigt.

In der Kontaktliste weist das Symbol auf einen Funkgerät-Alias (Namen) bzw. eine ID (Nummer) hin.



Gruppenruf

Ein Gruppenruf wird gerade getätigt.

In der Kontaktliste weist das Symbol auf einen Gruppen-Alias (Namen) bzw. eine Gruppen-ID (Nummer) hin.

Kurzhinweissymbole

Die folgenden Symbole tauchen jeweils kurz im Display des Funkgeräts auf, nachdem eine Aktion zur Durchführung einer Aufgabe durchgeführt wurde.



Übertragung erfolgreich (positiv)

Erfolgreiche Durchführung der Aktion.



Übertragung erfolglos (negativ)

Gescheiterte Durchführung der Aktion.



Übertragung läuft (Übergangszustand)

Beim Senden. Dieses dynamische Symbol wird vor der Anzeige der erfolgreichen bzw. gescheiterten Übertragung angezeigt.

Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten)

Die folgenden Symbole werden im Ordner „Ausgang“ angezeigt.

ODER

Erfolgreich gesendet

Die Textnachricht wurde erfolgreich gesendet.

ODER

Fehler beim Senden

Die Textnachricht kann nicht gesendet werden.

ODER

Im Gang

- Die Textnachricht an einen Aliasnamen oder eine ID des Funkgeräts wurde noch nicht übertragen, da noch auf eine Quittierung gewartet wird.
- Die Textnachricht an einen Gruppen-Alias oder an eine Gruppen-ID wurde noch nicht übertragen.

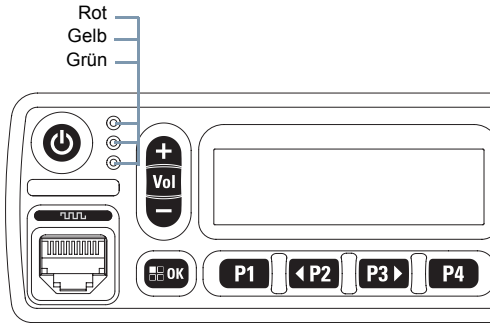
ODER

Ungelesen

Die Textnachricht wurde nicht gelesen.

Anzeige-LEDs

Die LED-Anzeigen zeigen den Betriebszustand/Status Ihres Funkgeräts an.



Rot blinkend – Das Funkgerät empfängt einen Notruf oder die Selbstprüfung beim Einschalten ist fehlgeschlagen, oder das Funkgerät befindet sich außerhalb der Reichweite, wenn das Funkgerät mit dem Auto-Range Transponder-System konfiguriert wurde.

Gelb – Funkgerät überwacht einen Betriebsfunkkanal.

Gelb blinkend – Funkgerät sucht nach Aktivität oder empfängt einen Rufhinweis.

Doppelt gelb blinkend – Zeigt an, dass das Funkgerät noch auf einen Gruppenruf-Hinweis antworten muss oder gesperrt ist.

Grün – Funkgerät schaltet sich gerade ein oder sendet.

Grün blinkend – Funkgerät empfängt einen Ruf oder Daten ohne aktivierte Verschlüsselung oder erfasst Funkaktivität.

Doppelt grün blinkend – Funkgerät empfängt einen Ruf oder Daten mit aktivierter Verschlüsselung.

HINWEIS: Im Betriebsfunkmodus wird durch Blinken der grünen LED angezeigt, dass das Funkgerät Funkaktivität erfasst. Je nach Art des digitalen Protokolls hat die erfasste Funkaktivität eventuell Einfluss auf den programmierten Kanal des Funkgeräts.

Töne

Hinweistöne sind hörbare Anzeigen zum Funkgerätestatus oder der Reaktion des Funkgeräts auf empfangene Daten.

Ununterbrochener Ton 	Ein gleichförmiger Ton. Erklingt ununterbrochen bis zum Beenden.
Periodischer Ton 	Erklingt periodisch je nach eingestellter Tonlänge. Der Ton beginnt, stoppt und wiederholt sich.
Wiederholter Ton 	Ein einzelner Ton, der sich wiederholt, bis der Benutzer ihn abschaltet.
Kurzer Einzelton 	Erklingt nur einmal kurz (Tonlänge ist vorgegeben).

Anzeigetöne

Hoher Ton ☐ Tiefer Ton ■



Positiver Anzeigeton



Negativer Anzeigeton

Empfangen oder Durchführen von Anrufen

Wenn Sie sich mit der Konfiguration des MOTOTRBO Funkgeräts vertraut gemacht haben, können Sie Ihr Funkgerät benutzen.

Lesen Sie die folgenden Abschnitte, um sich mit den grundlegenden Ruffunktionen vertraut zu machen:

Auswählen einer Zone . . . . . Seite 15
Auswählen eines Kanals . . . . . Seite 15
Empfangen und Beantworten eines Funkrufs . . . . . Seite 16
Durchführen eines Funkrufs . . . . . Seite 18
Repeater umgehen . . . . . Seite 22
Dauerüberwachung . . . . . Seite 22

Auswählen einer Zone

Eine Zone ist eine Gruppe von Kanälen. Ihr Funkgerät unterstützt bis zu 160 Kanäle und 25 Zonen mit maximal 160 Kanälen pro Zone.

Gehen Sie zum Auswählen einer Zone wie folgt vor:

Vorgehensweise:
Drücken Sie die vorprogrammierte **Zone**-Taste, und gehen Sie zu Schritt 3.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Zone` und dann OK zur Auswahl.
3. Im Display wird die aktuelle Zone angezeigt; sie ist mit einem ✓ gekennzeichnet.
4. P2 oder P3 zur gewünschten Zone und dann OK zur Auswahl.
5. Im Display wird kurz `<Zone> Gewählt` angezeigt und dann auf den Bildschirm der gewählten Zone gewechselt.

Auswählen eines Kanals

Das Senden und Empfangen von Übertragungen erfolgt jeweils über einen Kanal. Je nach der Konfiguration Ihres Funkgeräts können die Kanäle jeweils verschieden programmiert sein, um verschiedene Benutzergruppen zu unterstützen, oder sie können verschiedene Funktionsmerkmale aufweisen. Nach der Auswahl der gewünschten Zone wählen Sie den Kanal, auf dem Sie senden oder empfangen wollen.

Vorgehensweise:

Die Kanalwahl erfolgt über:

- **Links/Rechts-Navigationstasten**, oder
- **Kanal-Auf-/Kanal-Ab-Taste**, oder
- Die vorprogrammierte **Kanal-Auf-** bzw. **Kanal-Ab-Tasten**

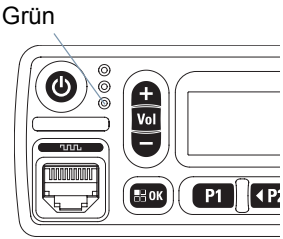
*Weitere Informationen über die Auswahl der gewünschten Zone finden Sie unter **Auswählen einer Zone** auf Seite 15.*

Informationen über die **Auf-/Ab-Tasten** finden Sie unter ***Umschalten zwischen Analog- und Digitalmodus*** auf Seite 8.

Informationen über die **Kanal-Auf-** bzw. **Kanal-Ab-Taste** finden Sie unter ***Programmierbare Tasten*** auf Seite 5.

Empfangen und Beantworten eines Funkrufs

Sobald der Kanal, der Funkgerät-Aliasname bzw. die Gruppen-ID oder der Gruppen-Aliasname bzw. die Gruppen-ID angezeigt wird, können Sie Rufe empfangen und beantworten.



Die grüne LED leuchtet, wenn das Funkgerät sendet, und blinkt, wenn das Funkgerät empfängt.

Die grüne LED leuchtet, wenn das Funkgerät sendet, und blinkt im Doppelrhythmus, wenn das Funkgerät einen Ruf mit aktivierter Verschlüsselung empfängt.

Zum Entschlüsseln eines verschlüsselten Rufs muss Ihr Funkgerät denselben Verschlüsselungsschlüssel oder denselben Schlüsselwert und dieselbe Schlüssel-ID aufweisen (von Ihrem Händler programmiert) wie das sendende Funkgerät (von dem Sie den Ruf empfangen).

HINWEIS: Weitere Informationen finden Sie unter ***Verschlüsselung*** auf Seite 56.

Empfangen und Beantworten eines Gruppenrufs

Ein Ruf von einer Gruppe kann nur empfangen werden, wenn Ihr Funkgerät als Mitglied dieser Gruppe konfiguriert ist.

Vorgehensweise:
Wenn Sie (am Ausgangsbildschirm) einen Gruppenruf empfangen, geschieht Folgendes:

1. Die grüne LED blinkt.
2. Die Anrufer-ID-Informationen werden in der rechten oberen Ecke angezeigt. In der ersten Textzeile wird das Gruppenrufsymbol und dann der Gruppen-Aliasname angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.
3. Ist die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste** (PTT) am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie zum Beantworten des Rufs die **Sendetaste** (PTT). Die grüne LED leuchtet.
4. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
   ODER
   Warten Sie, bis der Mithörton (**PTT** Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

5. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.
6. Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

*Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Gruppenrufs finden Sie unter **Durchführen eines Gruppenrufs** auf Seite 19.*

Empfangen und Beantworten eines Einzelrufs

Ein Einzelruf ist ein Ruf von einem einzelnen Funkgerät an ein anderes einzelnes Funkgerät.

Vorgehensweise:
Wenn Sie einen Einzelruf empfangen:

1. Die grüne LED blinkt.
2. In der ersten Textzeile wird das Einzelrufsymbol und dann der Aliasname des Anrufenden angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.
3. Ist die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste** (PTT) am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.
   Drücken Sie zum Beantworten des Rufs die **Sendetaste** (PTT).
   Die grüne LED leuchtet.
4. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
5. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.
6. Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.
7. Im Display wird `Ruf beendet` angezeigt.

*Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Einzelrufs finden Sie unter **Durchführen eines Einzelrufs** auf Seite 20.*

Empfangen eines Rundumrufs

Ein Rundumruf ist ein Ruf von einem individuellen Funkgerät an alle anderen Funkgeräte auf dem Kanal. Diese Rufart wird für Ankündigungen verwendet, denen alle Benutzer volle Aufmerksamkeit schenken müssen.

Vorgehensweise:
Wenn Sie einen Rundumruf empfangen, geschieht Folgendes:

1. Ein Ton erklingt, und die grüne LED blinkt.
2. Die Anrufer-ID-Informationen werden in der rechten oberen Ecke angezeigt. In der ersten Textzeile wird das Gruppenrufsymbol und `Rundumruf` angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

3. Nach Ende des Rundumrufs kehrt das Funkgerät zum vor dem Empfang des Rufs angezeigten Bildschirm zurück. Rundumrufe werden jeweils ohne eine vorbestimmte Wartezeit beendet.

   Ist die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste** (PTT) am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.

Auf einen Rundumruf kann nicht geantwortet werden.

HINWEIS: Das Funkgerät unterbricht den Empfang eines Rundumrufs, wenn Sie während des Rufs auf einen anderen Kanal schalten.
Während eines Rundumrufs können Menüs **nicht** durchlaufen oder bearbeitet werden (bis der Ruf endet).

Empfangen und Beantworten eines Selektivrufs

Ein Selektivruf ist ein Ruf von einem einzelnen Funkgerät an ein anderes einzelnes Funkgerät. In einem Analogsystem ist er ein Einzelruf.

Vorgehensweise:
Wenn Sie einen Selektivruf empfangen, geschieht Folgendes:

1. Die grüne LED blinkt.
2. In der ersten Textzeile wird das Einzelrufsymbol angezeigt. Auf dem Funkgerät wird `Selektivruf` oder `Hinweiston` angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben, und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.
3. Drücken Sie zum Beantworten des Rufs die **Sendetaste** (PTT).
4. Die grüne LED leuchtet.
5. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
6. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.
7. Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.
8. Ein kurzer Hinweiston erklingt. Im Display wird `Ruf beendet` angezeigt.

HINWEIS: Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Selektivrufs finden Sie unter ***Durchführen eines Selektivrufs*** auf Seite 21.

Durchführen eines Funkrufs

Wenn Sie Ihren Kanal gewählt haben, können Sie eine(n) Funkgerät-Aliasnamen oder -ID oder eine(n) Gruppen-Aliasnamen oder -ID wie folgt auswählen:

- über die Kontaktliste (siehe ***Kontakteinstellungen*** auf Seite 28)
- Mit einer programmierten **Schnellwahltaste**

- Programmierte Zifferntasten – Diese Rufart wird nur für Gruppen- und Einzelrufe bei Verwendung des Tastenfeldmikrofons eingesetzt (siehe ***Durchführen eines Gruppen- oder Einzelrufs mit der programmierbaren Zifferntaste*** auf Seite 75).
- Manuelles Wählen (über Kontakte) – Diese Rufart ist nur bei Einzelrufen möglich.Gewählt wird über ein Tastenfeldmikrofon (siehe ***Durchführen eines Einzelrufs durch manuelles Wählen*** auf Seite 74)

HINWEIS: Um mit aktivierter Verschlüsselung senden zu können, muss die Verschlüsselungsfunktion auf diesem Kanal aktiviert sein. Ausschließlich Funkgeräte mit demselben Verschlüsselungsschlüssel wie Ihr Funkgerät können die Übertragung entschlüsseln.

Weitere Informationen finden Sie unter ***Verschlüsselung*** auf Seite 56.

Die Schnellwahlfunktion ermöglicht die schnelle und einfache Durchführung eines Gruppen- oder Einzelrufs an eine vorgegebene ID. Diese Funktion kann durch kurzes oder langes Drücken einer programmierbaren Taste zugewiesen werden. Sie können **NUR** eine ID einer **Schnellwahltaste** zuweisen. Am Funkgerät können mehrere **Schnellwahltasten** programmiert sein.

Durchführen eines Gruppenrufs

Ein Ruf an eine Gruppe kann nur ausgeführt werden, wenn Ihr Funkgerät als Mitglied dieser Gruppe konfiguriert ist.

Vorgehensweise:

1. Wählen Sie den Kanal mithilfe des aktiven Gruppen-Alias oder der aktiven Gruppen-ID. Siehe ***Auswählen eines Kanals*** auf Seite 15.
   ODER
   Drücken Sie die programmierte **Schnellwahltaste**.
2. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste** (PTT). Die grüne LED leuchtet. In der ersten Textzeile wird das Gruppenrufsymbol und dann der Gruppen-Aliasname angezeigt.
3. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
   ODER
   Warten Sie, bis der Mithörton (**PTT** Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.
4. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los. Sobald das gerufene Funkgerät antwortet, blinkt die grüne LED. Im Display wird das Gruppenrufsymbol, der Gruppen-Aliasname oder die Gruppen-ID und der Aliasname oder die ID des sendenden Funkgeräts angezeigt.

5. Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ an Ihrem Funkgerät aktiviert ist, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste** (PTT) am Zielfunkgerät freigegeben wird. Dadurch wird Ihnen angezeigt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT), um zu antworten.
   ODER
   Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.
6. Das Funkgerät wechselt zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor dem Einleiten des Anrufs waren.

*Sie können Gruppenrufe auch über Ihre Kontakte durchführen (siehe hierzu **Durchführen eines Gruppenrufs vom Kontaktemenü** auf Seite 29).*

Durchführen eines Einzelrufs

Sie können zwar einen Einzelruf empfangen und/oder beantworten, der von einem befugten einzelnen Funkgerät eingeleitet wurde, aber um einen Einzelruf einzuleiten, muss Ihr Funkgerät entsprechend programmiert worden sein.

Es gibt zwei Arten von Einzelrufen. Bei der ersten Art wird zunächst geprüft, ob das Zielfunkgerät verfügbar ist, bevor der Ruf eingeleitet wird; bei der zweiten Art wird der Ruf unverzüglich aufgebaut.

Ihr Händler hat nur **eine** dieser Einzelrufversionen in Ihr Funkgerät einprogrammiert.

Sie hören einen negativen Hinweiston, wenn Sie einen Einzelruf über das Menü, Anrufprotokoll, die Kontaktliste, die **Schnellwahltaste**, die vorprogrammierten Zifferntasten, die **Links/Rechts-Navigationstasten** oder die **Kanal Nach-oben-/unten-**Taste tätigen.

Verwenden Sie die Textnachricht- oder Rufhinweisfunktionen, um mit einem einzelnen Funkgerät Kontakt aufzunehmen. Weitere Informationen finden Sie unter ***Textnachricht-Funktionen*** auf *Seite 46* oder unter ***Rufhinweis*** auf *Seite 39*.

Vorgehensweise:

1. Wählen Sie den Kanal mithilfe des aktiven Funkgerät-Aliasnamen oder der ID des Funkgeräts aus. Siehe ***Auswählen eines Kanals*** auf Seite 15.
   ODER
   Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**.
2. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste** (PTT). Die grüne LED leuchtet. Auf dem Display wird das Einzelrufsymbol und abwechselnd der Funkgerät-Aliasname und `Anrufen` angezeigt.
3. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
4. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los. Sobald das gerufene Funkgerät antwortet, blinkt die grüne LED.

5. Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ an Ihrem Funkgerät aktiviert ist, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste** (PTT) am Zielfunkgerät freigegeben wird. Dadurch wird Ihnen angezeigt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT), um zu antworten.
ODER
Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

6. Ein kurzer Hinweiston erklingt. Im Display wird `Ruf beendet` angezeigt.

Sie können auch einen Einzelruf über die Kontaktliste (siehe ***Durchführen eines Einzelrufs vom Kontaktemenü*** auf Seite 30) durchführen, einen Einzelruf manuell wählen (siehe ***Durchführen eines Einzelrufs durch manuelles Wählen*** auf Seite 74) oder mittels Eingabe über das Tastenfeld eine schnelle Suche nach dem gewünschten Aliasnamen durchführen (siehe ***Durchführen eines Gruppen- oder Einzelrufs mit Aliasnamensuche*** auf Seite 76).

Durchführen eines Selektivrufs

Wie bei Einzelrufen können Sie zwar einen Selektivruf empfangen und/oder beantworten, der von einem befugten einzelnen Funkgerät eingeleitet wurde, aber um einen Selektivruf einzuleiten, muss Ihr Funkgerät entsprechend programmiert worden sein.

Vorgehensweise:

1. Wählen Sie den Kanal mithilfe des aktiven Funkgerät-Aliasnamen oder der ID des Funkgeräts aus. Siehe ***Auswählen eines Kanals*** auf Seite 15.

2. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste** (PTT). Die grüne LED leuchtet. Auf dem Display wird das Einzelrufsymbol und der Funkgerät-Aliasname angezeigt.

3. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

4. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los. Sobald das gerufene Funkgerät antwortet, blinkt die grüne LED.

5. Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

6. Ein kurzer Hinweiston erklingt. Im Display wird `Ruf beendet` angezeigt.

Repeater umgehen

Sie können weiterhin kommunizieren, wenn Ihr Repeater nicht funktioniert oder wenn Ihr Funkgerät sich außerhalb der Reichweite des Repeaters, aber innerhalb der Reichweite weiterer Funkgeräte befindet. Diese Funktion wird als „Repeater umgehen“ bezeichnet.

Vorgehensweise:

Drücken Sie die vorprogrammierte Taste **Repeater/Repeater umg.**, um zwischen den beiden Betriebsarten zu wechseln.

ODER

Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Einstellungen` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `FunkgEinstellg` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu `Repeater umg` und dann OK zur Auswahl.
5. Drücken Sie OK, um die Repeater-umgehen-Funktion zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.

   ODER

   Drücken Sie OK, um die Repeater-umgehen-Funktion zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.
6. Der Bildschirm wechselt automatisch zum vorherigen Menü.

Die Repeater umgehen-Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten des Geräts erhalten.

Dauerüberwachung

Verwenden Sie die Funktion zur Dauerüberwachung, um einen gewählten Kanal kontinuierlich auf Aktivitäten zu überwachen.

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die programmierte Taste **Dauerüberwachung**.
2. Das Funkgerät gibt einen Hinweiston ab, die gelbe LED leuchtet und das Display zeigt `DauerMon an` an. Das Monitorsymbol wird in der Statusleiste angezeigt.
3. Drücken Sie die vorprogrammierte Taste **Dauerüberwachung**, um den Dauerüberwachung-Modus wieder zu verlassen.
4. Das Funkgerät gibt einen Hinweiston ab, die gelbe LED erlischt, und das Display zeigt `DauerMon aus` an.

Erweiterte Funktionen

Mit dieser Navigationshilfe können Sie mehr über die komplexeren Funktionen erfahren, die Ihr Funkgerät bietet.

Scan-Listen . . . . . Seite 23
Scannen . . . . . Seite 26
Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan) . . . . . Seite 28
Kontakteinstellungen . . . . . Seite 28
Rufanzeigeeinstellungen . . . . . Seite 33
Rufprotokollfunktionen . . . . . Seite 36
Rufhinweis . . . . . Seite 39
Notrufbetrieb . . . . . Seite 40
Textnachricht-Funktionen . . . . . Seite 46
Analog-Nachrichtengeber . . . . . Seite 54
Analog-Status-Update . . . . . Seite 55
Verschlüsselung . . . . . Seite 56
Analoge Verschlüsselung . . . . . Seite 57
Einzelarbeitsplatz . . . . . Seite 58
Benachrichtigungsliste . . . . . Seite 59
Auto-Range Transponder-System (ARTS) . . . . . Seite 60
Einstellungen . . . . . Seite 60

Scan-Listen

Scan-Listen werden erstellt und individuellen Kanälen/Gruppen zugewiesen. Das Funkgerät sucht nach Sprachaktivität, indem es die in der Scan-Liste für den aktuellen Kanal/die aktuelle Gruppe festgelegte Kanal-/Gruppenfolge zyklisch durchläuft.

Ihr Funkgerät unterstützt bis zu 250 Scan-Listen mit jeweils höchstens 16 Mitgliedern pro Liste. In jede Scan-Liste können sowohl analoge als auch digitale Einträge aufgenommen werden.

Kanäle können durch Bearbeiten einer Scan-Liste hinzugefügt, unterdrückt oder nach Priorität geordnet werden.

Sie können über die Bedienfeld-Programmierung eine neue Scan-Liste für Ihr Funkgerät erstellen.

Anzeigen eines Scan-Listeneintrags

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Scan` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `Liste anzeigen/bearbeiten` und dann OK zur Auswahl.
4. Mit Hilfe von P2 oder P3 kann jedes Listenmitglied angezeigt werden.

Das Prioritätssymbol wird links vom Aliasnamen des Mitglieds angezeigt (wenn eingestellt) und gibt an, ob das Mitglied auf einer Kanalliste der Priorität 1 oder der Priorität 2 ist. Mehrere Priorität-1- oder Priorität-2-Kanäle in einer Scan-Liste sind ***nicht*** *möglich.*

Ist Priorität auf ***Kein*** *eingestellt, wird kein Prioritätssymbol angezeigt.*

Bearbeiten der Scan-Liste

Hinzufügen eines neuen Eintrags in die Scan-Liste

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Scan` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `Liste anzeigen/bearbeiten` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu `Mitgl.hinzu` und dann OK zur Auswahl.
5. P2 oder P3 zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und dann OK zur Auswahl.
6. P2 oder P3 zur gewünschten Prioritätseinstellung und dann OK zur Auswahl.
7. Im Display wird ein positives Kurzhinweissymbol angezeigt, unmittelbar gefolgt von `Andere hinzu?`.
8. P2 oder P3 zu `Ja`, und drücken Sie OK, um einen weiteren Eintrag hinzuzufügen, und wiederholen Sie die Schritte 5 und 6.
   ODER
   P2 oder P3 zu `Nein`, und drücken Sie OK, um die aktuelle Liste zu speichern.

Löschen eines Scan-Listeneintrags

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 `Scan` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 `Liste anzeigen/bearbeiten` und dann OK zur Auswahl.

4. P2 oder P3 zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und dann OK zur Auswahl.

5. P2 oder P3 zu `Löschen` und dann OK zur Auswahl.

6. Bei `Eintrag löschen?` P2 oder P3 zu `Ja`, und drücken Sie OK, um den Eintrag zu löschen. Im Display wird ein positiver Kurzhinweis angezeigt.
   ODER
   P2 oder P3 zu `Nein` und dann OK, um zum vorhergehenden Bildschirm zu wechseln.

7. Zum Löschen weiterer Einträge wiederholen Sie die Schritte 4 bis 6.

Nachdem Sie alle gewünschten Aliasnamen oder IDs gelöscht haben, kehren Sie durch langes Drücken auf ⌂ zum Startbildschirm zurück.

Einstellen und Bearbeiten des Prioritätsstatus eines Scan-Listeneintrags

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.

2. P2 oder P3 zu `Scan` und dann OK zur Auswahl.

3. P2 oder P3 zu `Liste anzeigen/bearbeiten` und dann OK zur Auswahl.

4. P2 oder P3 zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und dann OK zur Auswahl.

5. P2 oder P3 zu `Priorit.bearb` und dann OK zur Auswahl.

6. P2 oder P3 zur gewünschten Prioritätseinstellung und dann OK zur Auswahl.

7. Im Display wird ein positives Kurzhinweissymbol angezeigt, bevor wieder der vorhergehende Bildschirm angezeigt wird.

8. Das Prioritätssymbol wird links vom Mitgliedsnamen angezeigt.

*Ist Priorität auf **Kein** eingestellt, wird kein Prioritätssymbol angezeigt.*

Scannen

Wenn Sie einen Scan starten, durchsucht das Funkgerät die vorprogrammierte Scan-Liste des aktuellen Kanals auf Sprachaktivität.

Die gelbe LED blinkt, und in der Statusleiste wird das Scan-Symbol angezeigt.

Während eines Dual-Scans schaltet das Funkgerät, wenn Sie sich z. B. auf einem Digitalkanal befinden, automatisch auf einen Analogkanal, wenn es dort Sprachaktivität erfasst, und bleibt für die Dauer des Rufs auf dem Kanal. Umgekehrt gilt dasselbe.

Ein Scan kann auf eine von zwei Arten gestartet werden:

- **Kanalsuche (Manuell)**: Das Funkgerät durchsucht alle Kanäle/Gruppen Ihrer Scan-Liste. Bei Aufnahme des Scans startet das Funkgerät – je nach Einstellungen – automatisch auf dem/der zuletzt abgefragten „aktiven“ Kanal/Gruppe oder auf dem Kanal, von dem aus der Scan eingeleitet wurde.
- **Auto-Scan (Automatisch)**: Das Funkgerät beginnt den Scan automatisch, wenn Sie einen Kanal/eine Gruppe mit aktivierter Auto-Scan-Funktion auswählen.

Starten und Stoppen von Scan

Vorgehensweise:
Drücken Sie die vorprogrammierte **Scan**-Taste, um Scan zu starten oder zu beenden.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. Wählen Sie mithilfe der **Links/Rechts-Navigationstasten** einen mit einer Scan-Liste programmierten Kanal aus.
2. [OK], um das Menü aufzurufen.
3. [P2] oder [P3] zu `Scan` und dann [OK] zur Auswahl.
4. [P2] oder [P3] zu `Einschalten` und dann [OK] zur Auswahl.
   ODER
   [P2] oder [P3] zu `Ausschalten` und dann [OK] zur Auswahl.
5. Im Display wird `Scan Ein` angezeigt, wenn Scan aktiviert ist. Die gelbe LED blinkt, und das Scan-Symbol wird angezeigt.
   ODER
   Im Display wird `Scan Aus` angezeigt, wenn Scan deaktiviert ist. Die LED leuchtet nicht mehr, und das Scan-Symbol erlischt.

Während des Scans nimmt das Funkgerät ausschließlich auf seinem ausgewählten Kanal gesendete Daten (z. B. Textnachrichten, Ortsangabe oder PC-Daten) an.

Beantworten eines Rufs während Suchlaufs

Das Funkgerät stoppt während eines Suchlaufs auf einem Kanal/bei einer Gruppe, sobald es Aktivität erfasst. Es bleibt während einer vorprogrammierten Zeitdauer, die „Standzeit“ genannt wird, auf diesem Kanal.

Vorgehensweise:

1. Ist die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste** (PTT) am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.
2. Drücken Sie während der Standzeit die **Sendetaste** (PTT). Die grüne LED leuchtet.
3. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
   ODER
   Warten Sie, bis der Mithörton (**PTT** Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.
4. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los.
5. Wenn Sie nicht vor Ablauf der Standzeit antworten, nimmt das Funkgerät den Scan wieder auf und durchsucht weitere Kanäle/Gruppen.

Unterdrücken eines Störkanals

Kommen auf einem Kanal andauernd Störgeräusche oder unerwünschte Rufe vor (sog. „Störkanal“), können Sie diesen Kanal vorübergehend wie folgt aus der Scan-Liste entfernen.

Diese Funktion kann auf den als „ausgewählten Kanal“ designierten Kanal nicht angewandt werden.

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie, während sich das Funkgerät auf einem unerwünschten oder störenden Kanal befindet, die vorprogrammierte Taste **Störkanal unterdrücken**, bis ein Ton erklingt.
2. Geben Sie die Taste **Störkanal unterdrücken** frei. Der Störkanal wird unterdrückt.

*Das Unterdrücken eines Störkanals kann **nur** mit der vorprogrammierten **Störkanal-Unterdrücken**-Taste durchgeführt werden. Diese Funktion kann **nicht** über das Menü aufgerufen werden.*

Wiederaufnahme eines Störkanals

Vorgehensweise:
Zur Wiederherstellung eines unterdrückten Störkanals gehen Sie auf **eine** der folgenden Arten vor:

- Schalten Sie das Funkgerät aus und dann wieder ein **ODER**

- Stoppen und starten Sie den Scan erneut über die vorprogrammierte **Scan**-Taste oder das Menü **ODER**
- Wechseln Sie den Kanal mithilfe der **Kanal-Auf-/Kanal-Ab**-Tasten.

Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan)

Das Auswahlverfahren nach Signalgüte bietet in Gegenden, in denen mehrere Basisstationen identische Informationen auf verschiedenen Analogkanälen senden, eine flächendeckende Funkversorgung.

Ihr Funkgerät führt einen Suchlauf der Analogkanäle mehrerer Basisstationen durch und wählt dann das stärkste empfangene Signal aus. Sobald es das stärkste Signal ermittelt hat, hebt das Funkgerät die Stummschaltung für Übertragungen von dieser Basisstation auf.

Die gelbe LED blinkt, und in der Statusleiste wird das Vote-Scan-Symbol angezeigt.

Zum Beantworten eines Rufs bei laufendem Signalgüte-Auswahlverfahren gehen Sie wie unter ***Beantworten eines Rufs während Suchlaufs*** *auf Seite 27 vor.*

Kontakteinstellungen

Über Kontakte wird Ihr Funkgerät mit einer „Adressbuchfunktion“ ausgestattet. Jeder Eintrag entspricht einem Aliasnamen bzw. einer ID, die Sie zur Einleitung eines Rufs verwenden.

Jeder Eintrag wird je nach Kontext mit **einer** von vier Rufarten assoziiert: Gruppenruf, Einzelruf, PC-Ruf oder Zentralruf.

PC- und Zentralrufe sind mit Daten verbunden. Diese Rufarten sind nur mit entsprechenden Anwendungen verfügbar. Ausführliche Informationen hierzu finden Sie in den Handbüchern der Datenanwendungen.

HINWEIS: Ist die Verschlüsselungsfunktion für einen Kanal aktiviert, können Sie auf diesem Kanal Gruppenrufe und Einzelrufe mit aktivierter Verschlüsselung durchführen. Nur Zielfunkgeräte mit dem gleichen Verschlüsselungsschlüssel ODER Schlüsselwert und der gleichen Schlüssel-ID wie Ihr Funkgerät können zur Entschlüsselung der Übertragung verwendet werden.

Weitere Informationen finden Sie unter ***Verschlüsselung*** auf Seite 56.

Außerdem können Sie über das Kontakte-Menü jedem Eintrag eine oder mehrere programmierbare Zifferntasten an einem Tastenfeldmikrofon zuweisen. Wenn ein Eintrag einer Zifferntaste zugeordnet ist, können Sie von dem Eintrag aus eine Schnellwahl durchführen.

Ihr Funkgerät unterstützt zwei Kontaktlisten mit jeweils bis zu 500 Mitgliedern, eine für analoge Kontakte und eine für digitale Kontakte.

Jeder Eintrag setzt sich aus den folgenden Feldern zusammen:

- Rufart
- Rufaliasname
- Ruf-ID

HINWEIS: Funkgerät-IDs der digitalen Kontaktliste können hinzugefügt oder bearbeitet werden. Funkgerät-IDs können nur von Ihrem Händler gelöscht werden.

In der analogen Kontaktliste können Sie nur die Teilnehmer-IDs anzeigen, die Funkgerät-IDs ändern und einen Rufhinweis senden. Nur Ihr Händler kann einer analogen Liste Einträge hinzufügen bzw. Einträge löschen.

Durchführen eines Gruppenrufs vom Kontaktemenü

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu Kontakte und dann OK zur Auswahl. Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge sortiert.
3. P2 oder P3 zum/zur gewünschten Gruppen-Aliasnamen oder -ID.
4. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste** (PTT). Die grüne LED leuchtet.
5. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
   ODER
   Warten Sie, bis der Mithörton (**PTT** Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.
6. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) los, um zuzuhören. Sobald ein Funkgerät der Gruppe antwortet, blinkt die grüne LED. Im Display wird das Gruppenrufsymbol, der Gruppen-Aliasname oder die Gruppen-ID und der Aliasname oder die ID des Benutzers angezeigt.
7. Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ an Ihrem Funkgerät aktiviert ist, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste** (PTT) am Zielfunkgerät freigegeben wird. Dadurch wird Ihnen angezeigt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT), um zu antworten.
   ODER
   Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.

Durchführen eines Einzelrufs vom Kontaktemenü

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu Kontakte und dann OK zur Auswahl. Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge sortiert.
3. P2 oder P3 zum/zur gewünschten Teilnehmer-Aliasnamen oder -ID.
4. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste** (PTT). Die grüne LED leuchtet. Im Display wird der Aliasname des Zielfunkgeräts angezeigt.
5. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
6. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) los, um zuzuhören. Sobald das gerufene Funkgerät antwortet, blinkt die grüne LED und das Display zeigt den Aliasnamen bzw. die ID des sendenden Funkgeräts an.
7. Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ an Ihrem Funkgerät aktiviert ist, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste** (PTT) am Zielfunkgerät freigegeben wird. Dadurch wird Ihnen angezeigt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT), um zu antworten.
   ODER
   Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.
8. Ein kurzer Hinweiston erklingt. Im Display wird Ruf beendet angezeigt.

HINWEIS: Wenn Sie die **Sendetaste** (PTT) freigeben, während das Funkgerät den Ruf aufbaut, bricht das Funkgerät den Aufbau ab und kehrt zum vorhergehenden Bildschirm zurück.

Es kann sein, dass das Funkgerät so programmiert ist, dass es vor dem Aufbau eines Einzelrufs überprüft, ob das Zielfunkgerät verfügbar ist. Ist das Zielfunkgerät nicht verfügbar, hören Sie einen kurzen Ton, und das Display zeigt den negativen Kurzhinweis an.

Das Funkgerät kehrt zum Menü zurück, bevor es die Verfügbarkeitsprüfung durchführt.

Zuweisen eines Eintrags zu einer programmierbaren Zifferntaste

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu Kontakte und dann OK zur Auswahl. Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge sortiert.
3. P2 oder P3 zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu Progr.-Taste und dann OK zur Auswahl.
5. P2 oder P3 zur gewünschten Zifferntaste und dann OK zur Auswahl.
   ODER
   Wenn die Zifferntaste schon einem anderen Eintrag zugewiesen ist, erscheint im Display Die Taste ist bereits belegt und dann wird in der ersten Displayzeile Überschreiben? angezeigt.
   P2 oder P3 zu Ja und dann OK zur Auswahl.
6. Im Display wird Kontakt gespeichert und ein positiver Kurzhinweis angezeigt.
7. Der Bildschirm wechselt automatisch zum vorherigen Menü.

HINWEIS: Jeder Eintrag kann verschiedenen Zifferntasten zugewiesen werden. Vor jeder Zifferntaste, die einem Eintrag zugewiesen ist, wird eine Markierung angezeigt. Wenn sich die Markierung vor Leer befindet, haben Sie diesem Eintrag noch keine Zifferntaste zugewiesen.

Wenn Sie eine Zifferntaste einem Eintrag in einer bestimmten Betriebsart zugewiesen haben, unterstützt Ihr Funkgerät diese Funktion nicht, wenn Sie die Zifferntaste in einer anderen Betriebsart lang drücken.

*Einzelheiten über die Durchführung eines Gruppen- oder Einzelrufs mit den vorprogrammierten Zifferntasten finden Sie unter **Durchführen eines Gruppen- oder Einzelrufs mit der programmierbaren Zifferntaste** auf Seite 75.*

Aufheben der Zuordnung zwischen einem Eintrag und einer programmierbaren Zifferntaste

Vorgehensweise:

Drücken Sie lang auf die vorprogrammierte Zifferntaste zu dem gewünschten Aliasnamen bzw. der gewünschten ID, drücken Sie OK, und fahren Sie dann mit Schritt 4 fort.

ODER

Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu Kontakte und dann OK zur Auswahl. Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge sortiert.
3. P2 oder P3 zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu Progr.-Taste und dann OK zur Auswahl.
5. P2 oder P3 zu Leer und dann OK zur Auswahl.
6. In der ersten Displayzeile wird AlleT.löschen? angezeigt.
7. P2 oder P3 zu Ja und dann OK zur Auswahl.
8. Im Display wird Kontakt gespeichert und ein positiver Kurzhinweis angezeigt.
9. Der Bildschirm wechselt automatisch zum vorherigen Menü.

HINWEIS: Die Verbindung zwischen einem Eintrag und seiner bzw. seinen vorprogrammierten Taste(n) wird aufgehoben, wenn der Eintrag gelöscht wird.

Standardeinstellung für Kontakte

Vorgehensweise:

Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu Kontakte und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu AlsVorg.einst. und dann OK zur Auswahl.
5. Aus dem Funkgerät erklingt ein positiver Hinweiston, und im Display wird ein positives Kurzhinweissymbol angezeigt.
6. Neben der gewählten Aliasnamen- bzw. ID-Standardeinstellung wird ✓ angezeigt.

Hinzufügen eines neuen Kontakts

Vorgehensweise:

Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu Kontakte und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu Neuer Kontakt und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu Funkgerätkontakt und dann OK zur Auswahl.
5. Geben Sie die Kontaktnummer mithilfe des Tastenfelds ein, und drücken Sie OK zur Bestätigung.
6. Geben Sie den Kontaktnamen mithilfe des Tastenfelds ein, und drücken Sie OK zur Bestätigung.
7. Wenn Sie einen Funkkontakt hinzufügen möchten, P2 oder P3 zum gewünschten Klingeltontyp und dann OK zur Auswahl.
8. Aus dem Funkgerät erklingt ein positiver Hinweiston, und im Display wird ein positives Kurzhinweissymbol angezeigt.

Rufanzeigeeinstellungen

Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Rufhinweise

Die Ruftöne für einen empfangenen Rufhinweis können ausgewählt bzw. ein- oder ausgeschaltet werden.

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu Einstellungen und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu FunkgEinstellg und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu Hinweistöne und dann OK zur Auswahl.
5. P2 oder P3 zu Ruftöne und dann OK zur Auswahl.
6. P2 oder P3 zu Rufhinweis und dann OK zur Auswahl. Der derzeitige Ton wird durch ein ✓ angezeigt.
7. P2 oder P3 zum gewünschten Ton und dann OK zur Auswahl. Neben dem gewählten Ton wird ✓ angezeigt.

ODER

P2 oder P3 zu Aus und dann OK zur Auswahl.

8. Drücken Sie OK, um die Ruftöne für Rufhinweis zu deaktivieren. Im Display wird neben Aus ein ✓ angezeigt.
   ODER
   Drücken Sie OK, um die Ruftöne für Rufhinweis zu aktivieren. Neben Aus wird kein ✓ mehr angezeigt.

Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Einzelrufe

Die Ruftöne für einen empfangenen Einzelruf können ein- oder ausgeschaltet werden.

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu Einstellungen und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu FunkgEinstellg und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu Hinweistöne und dann OK zur Auswahl.
5. P2 oder P3 zu Ruftöne und dann OK zur Auswahl.
6. P2 oder P3 zu Einzelruf.
7. P2 oder P3 zu Ein, um die Ruftöne für Einzelruf zu aktivieren. Im Display wird neben Ein ein ✓ angezeigt.
   ODER
   P2 oder P3 zu Aus, um die Ruftöne für Einzelruf zu deaktivieren. Im Display wird neben Aus ein ✓ angezeigt.

Aktivieren oder Deaktivieren von Ruftönen für Selektivrufe

Die Ruftöne für einen empfangenen Selektivruf können ausgewählt bzw. ein- oder ausgeschaltet werden.

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu Einstellungen und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu FunkgEinstellg und dann OK zur Auswahl.

4. P2 oder P3 zu Hinweistöne und dann OK zur Auswahl.

5. P2 oder P3 zu Ruftöne und dann OK zur Auswahl.

6. P2 oder P3 zu Selektivruf und dann OK zur Auswahl. Der derzeitige Ton wird durch ein ✓ angezeigt.

7. P2 oder P3 zum gewünschten Ton und dann OK zur Auswahl. Neben dem gewählten Ton wird ✓ angezeigt.
ODER
P2 oder P3 zu Aus und dann OK zur Auswahl.

8. Drücken Sie OK, um die Ruftöne für Selektivruf zu deaktivieren. Im Display wird neben Aus ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie OK, um die Ruftöne für Selektivruf zu aktivieren. Neben Aus wird kein ✓ mehr angezeigt.

Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Textnachrichten

Die Ruftöne für eine empfangene Textnachricht können ein- oder ausgeschaltet werden.

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.

2. P2 oder P3 zu Einstellungen und dann OK zur Auswahl.

3. P2 oder P3 zu FunkgEinstellg und dann OK zur Auswahl.

4. P2 oder P3 zu Hinweistöne und dann OK zur Auswahl.

5. P2 oder P3 zu Ruftöne und dann OK zur Auswahl.

6. P2 oder P3 zu Nachrichten und dann OK zur Auswahl. Der derzeitige Ton wird durch ein ✓ angezeigt.

7. P2 oder P3 zum gewünschten Ton und dann OK zur Auswahl. Neben dem gewählten Ton wird ✓ angezeigt.
ODER
P2 oder P3 zu Aus und dann OK zur Auswahl.

8. Drücken Sie [OK], um die Ruftöne für Textnachricht zu deaktivieren. Im Display wird neben Aus ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie [OK], um die Ruftöne für Textnachricht zu aktivieren. Neben Aus wird kein ✓ mehr angezeigt.

Zunehmende Alarmtonlautstärke

Das Funkgerät kann auf Dauerhinweis bei Nichtbeantworten eines Funkrufs programmiert werden. Dieser Dauerhinweis erfolgt dadurch, dass der Alarmton automatisch zunehmend lauter wird. Diese Funktion wird als Escalert bezeichnet.

Vorgehensweise:

1. [OK], um um das Menü aufzurufen.
2. [P2] oder [P3] zu Einstellungen und dann [OK] zur Auswahl.
3. [P2] oder [P3] zu FunkgEinstellg und dann [OK] zur Auswahl.
4. [P2] oder [P3] zu Hinweistöne und dann [OK] zur Auswahl.
5. [P2] oder [P3] zu Escalert.
6. [P2] oder [P3] auf Ein, um Escalert zu aktivieren. Im Display wird neben Ein ein ✓ angezeigt.
ODER
[P2] oder [P3] auf Aus, um Escalert zu deaktivieren. Im Display wird neben Aus ein ✓ angezeigt.

Rufprotokollfunktionen

Das Funkgerät führt ein Protokoll aller kürzlich abgehender, beantworteter und verpasster Einzelrufe. Die Rufprotokoll-funktion kann zur Ansicht und Verwaltung kürzlicher Rufe verwendet werden.

In jeder Rufliste können die folgenden Funktionen durchgeführt werden:

- Aliasname oder ID in Kontakte speichern (Siehe ***Speichern eines Aliasnamens oder einer ID aus einer Rufliste*** auf Seite 80)
- Anruf löschen
- Alle Anrufe löschen
- Details

Anzeigen der letzten Anrufe

Die Listen sind Entgangen, Beantwortet und Abgehend.

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu Rufprotokoll und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zur gewünschten Liste und dann OK zur Auswahl.
4. Das Display zeigt den letzten Eintrag als ersten der Liste an.
5. P2 oder P3, um die Liste anzuzeigen.

*Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT), um einen Einzelruf mit dem/der gerade ausgewählten Aliasnamen oder ID zu starten.*

Löschen eines Rufs aus einer Rufliste

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu Rufprotokoll und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zur gewünschten Liste und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und dann OK zur Auswahl.
5. P2 oder P3 zu Löschen und dann OK zur Auswahl.
6. Drücken Sie zum Wählen von Ja auf OK, um den Eintrag zu löschen. Im Display wird ein positiver Kurzhinweis angezeigt.
   ODER
   P2 oder P3 zu Nein, um zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren.

*Wenn Sie eine Rufliste wählen, die keine Einträge aufweist, zeigt das Display Liste leer an und gibt einen tiefen Ton aus, wenn die Tastenfeldtöne eingeschaltet sind (siehe **Ein-/Ausschalten von Tastenfeldtönen** auf Seite 73).*

Löschen aller Anrufe aus einer Rufliste

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Rufprotokoll` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zur gewünschten Liste und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und dann OK zur Auswahl.
5. P2 oder P3 zu `Alle löschen` und dann OK zur Auswahl.
6. Drücken Sie zum Wählen von `Ja` auf OK, um alle Einträge zu löschen. Im Display wird ein positiver Kurzhinweis angezeigt.
   ODER
   P2 oder P3 zu `Nein`, um zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren.

Anzeigen von Details aus einer Rufliste

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Rufprotokoll` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zur gewünschten Liste und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und dann OK zur Auswahl.
5. P2 oder P3 zu `Details anzeigen` und dann OK zur Auswahl. Im Display werden die Details angezeigt.

Rufhinweis

Paging mit Rufhinweis erlaubt Ihnen, einen bestimmten Funkgerätbenutzer dazu aufzufordern, Sie bei nächster Gelegenheit zurückzurufen.

Diese Funktion kann nur bei Funkgerät-Aliasnamen bzw. -IDs eingesetzt werden und wird über das Kontaktemenü oder durch manuelles Wählen durchgeführt.

Empfangen und Beantworten eines Rufhinweises

Wenn Sie einen Rufhinweis empfangen, wird im Display die Liste der Benachrichtigungen mit einem Rufhinweiseintrag mit dem Alias bzw. der ID des rufenden Funkgeräts angezeigt.

Vorgehensweise:

1. Sie hören einen wiederholten Ton. Die gelbe LED blinkt.
2. Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT), während im Display noch der Rufhinweis in der Liste der Benachrichtigungen angezeigt wird, um mit einem Einzelruf zu antworten.
   ODER
   Drücken Sie OK, um die Benachrichtigungsliste zu verlassen.
   Der Hinweis wird in die Liste der verpassten Rufe eingetragen.

*Nähere Angaben zur Benachrichtigungsliste finden Sie unter **Benachrichtigungsliste** auf Seite 59.*

*Nähere Angaben über die Liste der verpassten Rufe finden Sie unter **Rufprotokollfunktionen** auf Seite 36.*

Senden eines Rufhinweises aus der Kontaktliste

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Kontakte` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zum gewünschten Funkgerät-Aliasnamen oder zur gewünschten Funkgerät-ID und dann OK drücken zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu `Rufhinweis` und dann OK zur Auswahl.
5. Im Display wird `Rufhinweis` und der Aliasname bzw. die ID des Funkgeräts angezeigt, was bedeutet, dass der Rufhinweis gesendet wurde.
6. Während das Funkgerät den Rufhinweis sendet, leuchtet die grüne LED.
7. Wird die Rufhinweis-Quittierung empfangen, wird im Display der positive Kurzhinweis angezeigt.
   ODER
   Wird die Rufhinweis-Quittierung nicht empfangen, wird im Display der negative Kurzhinweis angezeigt.

Sie können einen Rufhinweis auch durch manuelles Wählen der Funkgerät-*ID senden (siehe **Senden eines Rufhinweises durch manuelles Wählen** auf Seite 81).*

Senden eines Rufhinweises mit der Schnellwahltaste

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahl**taste, um einen Rufhinweis an einen vorgegebenen Aliasnamen oder eine vorgegebene ID zu senden.
2. Im Display wird `Rufhinweis` und der Aliasname bzw. die ID des Funkgeräts angezeigt, was bedeutet, dass der Rufhinweis gesendet wurde.
3. Während das Funkgerät den Rufhinweis sendet, leuchtet die grüne LED.
4. Wird die Rufhinweis-Quittierung empfangen, wird im Display der positive Kurzhinweis angezeigt.
   ODER
   Wird die Rufhinweis-Quittierung nicht empfangen, wird im Display der negative Kurzhinweis angezeigt.

Notrufbetrieb

Ein Notsignal dient dazu, auf eine kritische Situation aufmerksam zu machen. Ein Notruf kann jederzeit aus jedem beliebigen Bildschirm gesendet werden, auch wenn auf dem aktuellen Kanal andere Teilnehmer aktiv sind.

Ihr Händler kann festlegen, wie lange die vorprogrammierte **Notruftaste** gedrückt werden muss, allerdings ist die Dauer für das lange Drücken die gleiche wie bei allen anderen Tasten:

- Kurz drücken – zwischen 0,05 Sekunden und 0,75 Sekunden
- Lang drücken – zwischen 1,00 Sekunden und 3,75 Sekunden

Die **Notruftaste** ist mit der Notruf-Ein/Aus-Funktion belegt. Für Informationen über die zugewiesene Funktionsweise der **Notruftaste** wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

*Wenn die **Notruftaste** zum Einschalten des Notruf-Modus durch kurzes Drücken programmiert ist, dann wird der Notruf-Modus durch langes Drücken der **Notruftaste** beendet.*

*Wenn die **Notruftaste** zum Einschalten des Notruf-Modus durch langes Drücken programmiert ist, dann wird der Notruf-Modus durch kurzes Drücken der **Notruftaste** beendet.*

Ihr Funkgerät unterstützt **drei** Arten von Notrufalarmen:

- Notsignal
- Notsignal mit Ruf
- Notsignal mit anschließender Sprache

Darüber hinaus verfügt jedes Signal über die folgenden Typen:

- **Normal** – Das Funkgerät überträgt ein Alarmzeichen und gibt akustische und/oder optische Hinweise aus.
- **Stumm** – Das Funkgerät überträgt ein Alarmzeichen und gibt keine Audio- oder optischen Signale aus. Das Funkgerät empfängt Anrufe ohne Ton über den Lautsprecher auszugeben, bis Sie die **Sendetaste** (PTT) drücken, um den Anruf einzuleiten.
- **Stumm mit Sprache** – Das Funkgerät überträgt ein Alarmsignal ohne akustische und optische Hinweise, erlaubt aber die Ausgabe eingehender Anrufe über den Lautsprecher des Geräts.

Nur **einer** der Notrufalarme oben kann der programmierten **Notruftaste** oder dem **Fußnotschalter** zugeordnet werden.

Empfangen eines Notrufalarms

Vorgehensweise:

1. Das Notrufsymbol wird angezeigt, ein Ton erklingt, die rote LED blinkt, und im Display des Funkgeräts wird die Alarmliste angezeigt, wenn mehrere Alarme vorliegen. Die Liste enthält die Aliasnamen der Sender. P2 oder P3 zum gewünschten Aliasnamen und dann OK, um weitere Details anzuzeigen. Drücken Sie erneut OK, um Ihre Optionen anzuzeigen.
   ODER
   Das Notrufsymbol wird angezeigt, ein Ton erklingt, die rote LED blinkt, und im Display des Funkgeräts wird der Aliasname des Notrufsenders angezeigt. Drücken Sie OK, um weitere Details anzuzeigen. Drücken Sie erneut OK, um Ihre Optionen anzuzeigen.
2. Drücken Sie ↩ und wählen Sie `Ja`, um die Alarmliste zu verlassen.
   Um die Alarmliste wieder anzuzeigen, drücken Sie OK, um das Menü aufzurufen, und wählen Sie `Alarmliste` aus.

Beantworten eines Notrufalarms

Vorgehensweise:

Bei Empfang eines Notrufalarms:

1. Gehen Sie in der Alarmliste mit P2 oder P3 zum gewünschten Aliasnamen.
2. Ist die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste** (PTT) am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.
3. Um der gleichen Gruppe, an die auch das Notsignal gerichtet war, einen normalen Sprachruf (nicht Notruf) zu senden, drücken Sie die **Sendetaste** (PTT). Die grüne LED leuchtet. Das Funkgerät bleibt im Notruf-Modus.

4. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER

   Warten Sie, bis der Mithörton (**PTT** Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

5. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) los, um zuzuhören. Sobald das den Notruf sendende Funkgerät antwortet, blinkt die grüne LED. Im Display wird das Gruppenrufsymbol, der Gruppen-Aliasname oder die Gruppen-ID und der Aliasname oder die ID des sendenden Funkgeräts angezeigt.

6. Ihr Funkgerät zeigt die Alarmliste an.

Notrufsprache kann nur von dem Funkgerät gesendet werden, das den Notruf einleitet. Alle anderen Funkgeräte (einschließlich das Funkgerät, das den Notruf empfängt) senden Sprache außerhalb des Notrufbetriebs.

Senden eines Notrufalarms

Mit dieser Funktion senden Sie ein Notsignal, ein Signal ohne Sprache, das bei einer Gruppe von Funkgeräten eine Warnanzeige auslöst.

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Notrufeinschalttaste** oder den **Fußnotschalter**.

2. Im Display wird `Tx Alarm` und der Aliasname des Zielgeräts angezeigt. Die grüne LED leuchtet, und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.
ODER

   Im Display wird `Tx Telegramm` und der Aliasname des Zielgeräts angezeigt. Die grüne LED leuchtet, und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.

3. Wird eine Notsignal-Quittierung empfangen, ertönt der Notrufton, und die grüne LED blinkt. Im Display wird `Alarm gesendet` angezeigt.
ODER
Empfängt Ihr Funkgerät keine Notsignal-Quittierung und wurden alle erneuten Versuche durchgeführt, gibt es einen Ton ab, und auf dem Display wird `Alarm fehlg` angezeigt.

4. Das Funkgerät verlässt den Notrufalarmmodus und kehrt zum Ausgangsbildschirm zurück.

Ist Ihr Funkgerät auf Still eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Hinweise aus.

Senden eines Notrufalarms mit Ruf

Mithilfe dieser Funktion können Sie ein Notsignal an eine Gruppe von Funkgeräten senden. Nach erfolgter Quittierung durch ein Funkgerät in der Gruppe können die Funkgeräte der Gruppe auf einem vorprogrammierten Notrufkanal miteinander kommunizieren.

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Notrufeinschalttaste** oder den **Fußnotschalter**.
2. Im Display wird `Tx Alarm` und der Aliasname des Zielgeräts angezeigt. Die grüne LED leuchtet, und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.
   ODER
   Im Display wird `Tx Telegramm` und der Aliasname des Zielgeräts angezeigt. Die grüne LED leuchtet, und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.
3. Wird eine Notsignal-Quittierung empfangen, ertönt der Notrufton, und die grüne LED blinkt. Im Display wird `Alarm gesendet` angezeigt.
4. Sobald das Display `Notruf` und den Zielgruppen-Aliasnamen anzeigt, wird das Funkgerät auf Notrufmodus geschaltet.
5. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste** (PTT). Die grüne LED leuchtet, und im Display wird das Gruppensymbol angezeigt.
6. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
   ODER
   Warten Sie, bis der Mithörton (**PTT** Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.
7. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) los, um zuzuhören. Bei Empfang eines Gruppenrufs zeigt das Display den Aliasnamen des Anrufenden und den Gruppen-Aliasnamen an.
8. Ein kurzer Hinweiston ertönt, sobald der Kanal für Ihre Antwort frei wird (wenn die Funktion zur Anzeige freier Kanäle aktiviert ist). Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT), um zu antworten.
   ODER
   Drücken Sie am Ende Ihres Rufs zum Beenden des Notruf-Modus die **Notrufausschalttaste**.
9. Das Funkgerät kehrt zum Startbildschirm zurück.

Senden eines Notrufalarms mit nachfolgendem Sprachruf

Mithilfe dieser Funktion können Sie ein Notsignal an eine Gruppe von Funkgeräten senden. Das Mikrofon Ihres Funkgeräts kann vorkonfiguriert werden, sodass Sie ohne Drücken der **Sendetaste** (PTT) mit der Funkgerätegruppe kommunizieren können.

Dieser Modus mit aktiviertem Mikrofon wird auch „Mikrofon-Bereitschaftsmodus“ genannt.

HINWEIS: Von einigen Zubehörteilen wird der „Mikrofon-Bereitschaftsmodus“ möglicherweise nicht unterstützt. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Bei aktiviertem Notrufzyklusbetrieb werden für eine einprogrammierte Dauer Mikrofon-Bereitschaftsmodus und Empfangszeit abwechselnd wiederholt.

HINWEIS: Während des Notrufzyklusbetriebs werden empfangene Rufe über den Funkgerätlautsprecher ausgegeben.

Wenn Sie während der vorprogrammierten Empfangszeit die **Sendetaste** (PTT) drücken, hören Sie einen Sperrton. Dieser Ton weist Sie darauf hin, dass Sie die **Sendetaste** (PTT) freigeben müssen. Das Funkgerät reagiert nicht auf das Drücken der **Sendetaste** (PTT) und bleibt im Notruf-Modus.

HINWEIS: Wenn Sie die **Sendetaste** (PTT) bei aktiviertem Mikrofon-Bereitschaftsmodus drücken und sie bis nach Ablauf der Mikrofon-Bereitschaftsmodusdauer gedrückt halten, sendet das Funkgerät weiterhin, bis Sie die **Sendetaste** (PTT) freigeben.

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Notrufeinschalttaste** oder den **Fußnotschalter**.
2. Im Display wird `Tx Alarm` und der Aliasname des Zielgeräts angezeigt. Die grüne LED leuchtet, und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.
   ODER
   Im Display wird `Tx Telegramm` und der Aliasname des Zielgeräts angezeigt. Die grüne LED leuchtet, und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.
3. Sobald das Display `Alarm gesendet` anzeigt, sprechen Sie deutlich in das Mikrofon. Ist die Mikrofon-Bereitschaftsmodusfunktion aktiviert, sendet das Funkgerät auch ohne Drücken der **Sendetaste** (PTT) bis zum Ablauf der Mikrofon-Bereitschaftsmodusdauer automatisch. Beim Senden leuchtet die grüne LED und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.
4. Das Funkgerät stoppt den Sendevorgang automatisch: bei aktiviertem Notrufzyklusbetrieb nach Ablauf der Dauer des Zyklus zwischen Mikrofon-Bereitschaftsmodus und Empfang von Rufen

ODER
Bei deaktiviertem Notrufzyklusbetrieb nach Ablauf der Mikrofon-Bereitschaftsmodusdauer.

5. Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT), um erneut zu senden.
ODER
Drücken Sie zum Verlassen des Notruf-Modus die **Notrufausschalttaste.**
6. Das Funkgerät kehrt zum Startbildschirm zurück.

Ist Ihr Funkgerät auf Still eingestellt, gibt es im Notrufmodus keine akustischen oder optischen Hinweise aus und lässt die Tonausgabe empfangener Rufe über den Lautsprecher des Funkgeräts nicht zu, bis die programmierte Sendedauer des Mikrofon-Bereitschaftsmodus abgelaufen ist und Sie die ***Sendetaste*** *(PTT) drücken.*

Ist Ihr Funkgerät auf Still mit Sprache eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Hinweise aus, wenn Sie den Ruf mit dem Mikrofon-Bereitschaftsmodus durchführen, lässt aber die Tonausgabe über den Lautsprecher des Funkgeräts zu, wenn das Zielfunkgerät nach Ablauf der programmierten Sendedauer des Mikrofon-Bereitschaftsmodus antwortet. Diese Anzeigen erscheinen nur dann, wenn Sie die ***Sendetaste*** *(PTT) drücken.*

HINWEIS: Wird eine Notrufalarmanforderung nicht beantwortet, versucht das Funkgerät nicht noch einmal, die Anforderung zu senden, sondern ruft den Mikrofon-Bereitschaftsmoduszustand direkt auf.

Neuinitialisierung eines Notruf-Modus

HINWEIS: Dieses Merkmal trifft nur auf das Funkgerät zu, das den Notsignal sendet.

Der Notruf-Modus kann auf eine von zwei Arten neu gestartet werden:

- Sie wechseln den Kanal, während sich das Funkgerät im Notruf-Modus befindet. Damit wird der Notruf-Modus verlassen. Ist die Funktion Notsignal auf dem neuen Kanal aktiviert, leitet das Funkgerät den Notruf-Modus erneut ein.
- Wenn Sie während des Initiierungs-/Sendezustands die programmierte **Notrufeinschalttaste** drücken. Das Funkgerät verlässt daraufhin den Modus und leitet den Notruf-Modus erneut ein.

Verlassen des Notrufmodus

HINWEIS: Dieses Merkmal trifft nur auf das Funkgerät zu, das das Notsignal sendet.

Das Funkgerät verlässt den Notruf-Modus, wenn **eine** der folgenden Bedingungen gegeben ist:

- Es wird eine Notsignal-Quittierung empfangen (gilt nur für **Notsignal**) **ODER**
- Es wird ein Notrufausschalttelegramm empfangen **ODER**
- Alle Versuche, den Alarm zu senden, wurden bereits unternommen **ODER**
- Die **Notrufausschalttaste** wird gedrückt **ODER**
- Schalten Sie das Funkgerät aus und anschließend wieder ein, falls Ihr Funkgerät dazu programmiert wurde, auch nach Empfang einer Bestätigung auf dem Notruf-Kanal zu verbleiben.

HINWEIS: Wird das Funkgerät ausgeschaltet, verlässt es den Notruf-Modus. Wenn es wieder eingeschaltet wird, leitet es den Notruf-Modus nicht automatisch wieder ein.

Wenn Sie, während das Funkgerät im Notruf-Modus ist, auf einen Kanal ohne Notrufsystem wechseln, wird im Display `Kein Notruf` angezeigt.

Textnachricht-Funktionen

Ihr Funkgerät kann von einem anderen Funkgerät oder einem E-Mail-Programm Daten empfangen, beispielsweise Textnachrichten.

Senden einer Quick Text-Nachricht

Ihr Funkgerät unterstützt je nach der Programmierung durch Ihren Händler maximal 50 Quick Text-Nachrichten.

Vorgehensweise:
Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**, und gehen Sie zu Schritt 3.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Nachrichten` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `Quick Text` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zum gewünschten Quick Text und dann OK zur Auswahl.
5. P2 oder P3 zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und dann OK zur Auswahl.

6. Im Display wird der Kurzhinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.
7. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Kurzhinweis angezeigt.
   ODER
   Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Kurzhinweis angezeigt.

Kann die Nachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum `Wiederholen`*-Bildschirm zurück (siehe* ***Verwalten von Fail-to Send-Textnachrichten (Fehler beim Senden)*** *auf Seite 47).*

Senden einer Quick Text-Nachricht mit der Schnellwahltaste

1. Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**, um eine vordefinierte Quick Text-Nachricht an einen vorgegebenen Aliasnamen bzw. eine vorgegebene ID zu senden.
2. Im Display wird der Kurzhinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.
3. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Kurzhinweis angezeigt.
   ODER
   Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Kurzhinweis angezeigt.

Kann die Textnachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum `Wiederholen`*-Bildschirm zurück (siehe* ***Verwalten von Fail-to Send-Textnachrichten (Fehler beim Senden)*** *auf Seite 47).*

Verwalten von Fail-to Send-Textnachrichten (Fehler beim Senden)

Auf dem `Wiederholen`-Bildschirm können Sie eine der folgenden Optionen auswählen:

- Wiederholen
- Weiterleiten

Erneutes Senden einer Textnachricht

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie OK, um dieselbe Nachricht erneut an denselben *Funkgerät*-/Gruppen-Alias oder dieselbe ID zu senden.
2. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Kurzhinweis angezeigt.
   ODER
   Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Kurzhinweis angezeigt.

Weiterleiten einer Textnachricht

Wählen Sie `Weiterleiten`, um die Nachricht an einen anderen Teilnehmer-/Gruppen-Alias oder eine andere ID zu senden.

Vorgehensweise:

1. P2 oder P3 zu `Weiterleiten` und dann OK zur Auswahl.
2. P2 oder P3 zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und dann OK zur Auswahl.
3. Im Display wird der Kurzhinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.
4. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Kurzhinweis angezeigt.
   ODER
   Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Kurzhinweis angezeigt.

*Sie können die Adresse eines Zielfunkgeräts auch manuell auswählen (siehe **Weiterleiten einer Textnachricht durch manuelles Wählen** auf Seite 82).*

Verwaltung gesendeter Textnachrichten

Nachdem eine Nachricht an ein anderes Funkgerät gesendet wurde, wird sie in „Ausgang“ gespeichert. Die zuletzt gesendete Textnachricht wird jeweils an die erste Stelle der Ausgangsliste gestellt.

Der Ausgangsordner kann bis zu maximal dreißig (30) gesendete Nachrichten aufnehmen. Sobald der Ordner voll ist, wird die älteste Nachricht im Ordner automatisch durch die als nächstes gesendete Textnachricht ersetzt.

HINWEIS: Durch langes Drücken von ↩ kehren Sie zum Ausgangsbildschirm zurück.

Ansicht einer gesendeten Textnachricht

Vorgehensweise:
Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**, und gehen Sie zu Schritt 3.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Nachrichten` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `Ausgang` und dann OK zur Auswahl.

4. P2 oder P3 zur gewünschten Nachricht und dann OK zur Auswahl.
   Es kann eine Betreffzeile angezeigt werden, wenn die Nachricht von einer E-Mail-Anwendung herstammt.

Das Symbol neben jeder Nachricht zeigt ihren Status an (siehe ***Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten)*** *auf Seite 12).*

Senden einer gesendeten Textnachricht

Bei Ansicht einer gesendeten Textnachricht können Sie eine der folgenden Optionen wählen:

- Wiederholen
- Weiterleiten
- Löschen

Vorgehensweise:

1. Drücken Sie beim Betrachten der Nachricht OK erneut.
2. P2 oder P3 zu `Wiederholen` und dann OK zur Auswahl.
3. Im Display wird der Kurzhinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass dieselbe Nachricht zum selben Zielfunkgerät gesendet wird.
4. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Kurzhinweis angezeigt.
   ODER
   Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Kurzhinweis angezeigt.

Kann die Nachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum `Wiederholen`*-Bildschirm zurück. Drücken Sie* OK, *um dieselbe Nachricht erneut an denselben* Funkgerät-*/Gruppen-Alias oder dieselbe ID zu senden.*

HINWEIS: Durch Ändern der Lautstärke oder Drücken einer beliebigen Taste (außer OK, P2 oder P3) kehren Sie zur Nachricht zurück.

Das Funkgerät verlässt den Bildschirm `Wiederholen`, sobald Sie die **Sendetaste** (PTT) drücken, um einen Einzel- oder Gruppenruf einzuleiten oder auf einen Gruppenruf zu antworten. Das Funkgerät verlässt den Bildschirm auch dann, wenn es eine Textnachricht, einen Notruf oder Notsignal oder einen Rufhinweis empfängt.

Das Display schaltet wieder auf den Bildschirm `Wiederholen`, wenn Sie die **Sendetaste** (PTT) drücken, um einen Einzelruf zu beantworten (außer dann, wenn das Funkgerät den Bildschirm der verpassten Rufe anzeigt).

Drücken Sie P2 oder P3 *zum Aufrufen des Bildschirms* `Weiterleiten`, `Bearbeiten` *oder* `Löschen`*:*

- *Wählen Sie* `Weiterleiten` *aus, um die gewählte Textnachricht an ein anderes Zielfunkgerät zu senden (siehe* ***Weiterleiten einer Textnachricht*** *auf Seite 48). Sie können die Adresse eines Zielfunkgeräts auch über ein Tastenfeldmikrofon auswählen (siehe* ***Weiterleiten einer Textnachricht durch manuelles Wählen*** *auf Seite 82).*
- *Zum Löschen der Textnachricht wählen Sie* `Löschen`.

HINWEIS: Wenn Sie den Bildschirm zum Senden einer Nachricht verlassen, während die Nachricht gesendet wird, aktualisiert das Funkgerät den Status dieser Nachricht im Ausgangsordner, ohne dies im Display oder durch Abgeben eines Hinweistons anzuzeigen.

Wechselt das Funkgerät in einen anderen Modus oder wird es ausgeschaltet, bevor der Status der Nachricht im Ausgang aktualisiert wird, kann das Funkgerät die Übertragung anhängiger Nachrichten nicht abschließen und kennzeichnet diese automatisch mit dem Symbol für Fehler beim Senden.

Das Funkgerät unterstützt bis zu maximal fünf (5) anhängige Nachrichten. Sind bereits fünf Nachrichten anhängig, d. h. noch zu senden, kann das Funkgerät keine weitere Nachricht senden und kennzeichnet diese automatisch mit dem Symbol für Fehler beim Senden.

Löschen aller gesendeten Textnachrichten aus dem Ausgang

Vorgehensweise:
Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**, und gehen Sie zu Schritt 3.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Nachrichten` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `Ausgang` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu `Alle löschen` und dann OK zur Auswahl.
5. P2 oder P3 zu `Ja` und dann OK zur Auswahl. Im Display wird ein positiver Kurzhinweis angezeigt.
   ODER
   P2 oder P3 zu `Nein` und dann OK, um zum vorhergehenden Bildschirm zu wechseln.

Wenn Sie Ausgang wählen und dieser keine Einträge aufweist, zeigt das Display `Liste leer` *an und gibt einen tiefen Ton aus, wenn die Tastenfeldtöne eingeschaltet sind (siehe* ***Ein-/Ausschalten von Tastenfeldtönen*** *auf Seite 73).*

Empfangen einer Textnachricht

Wenn Ihr Funkgerät eine Nachricht empfängt, werden im Display die Benachrichtigungsliste mit dem Aliasnamen oder der ID des Senders und das Nachrichtensymbol angezeigt.

Sie haben beim Empfang einer Textnachricht drei Möglichkeiten:

- Lesen
- Später lesen
- Löschen

HINWEIS: Wird die **Sendetaste** (PTT) gedrückt, wenn das Funkgerät den Hinweisbildschirm anzeigt, verlässt das Funkgerät den Textnachrichten-Hinweisbildschirm und baut einen Einzel- oder Gruppenruf an den Sender der Nachricht auf.

Lesen einer Textnachricht

Vorgehensweise:

1. P2 oder P3 zu `Lesen` und dann OK zur Auswahl.
2. Die gewählte Nachricht im Posteingang wird geöffnet. Es kann eine Betreffzeile angezeigt werden, wenn die Nachricht von einer E-Mail-Anwendung herstammt.
3. Drücken Sie , um zum Posteingang zurückzukehren.

   ODER

   Drücken Sie OK, um die Textnachricht zu beantworten, weiterzuleiten oder zu löschen.

Drücken Sie P2 oder P3 *zum Aufrufen des Bildschirms* `Später lesen` *oder* `Löschen`.

- *Wählen Sie* `Später lesen`*, um zum vor Erhalt der Textnachricht angezeigten Bildschirm zurückzukehren.*
- *Zum Löschen der Textnachricht wählen Sie* `Löschen`.

Verwalten von empfangenen Textnachrichten

Zur Verwaltung von Textnachrichten den Posteingang verwenden. Hier können bis zu 30 Nachrichten gespeichert werden.

Das Funkgerät unterstützt die folgenden Optionen für Textnachrichten:

- Antworten (über Kurzantwort/Quick Text)
- Weiterleiten
- Löschen
- Alle löschen

HINWEIS: Durch langes Drücken von kehren Sie zum Ausgangsbildschirm zurück.

Aufrufen/Ansicht einer Textnachricht aus dem Posteingang

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Nachrichten` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `Posteingang` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3, um die Nachricht anzuzeigen.
   Es kann eine Betreffzeile angezeigt werden, wenn die Nachricht von einer E-Mail-Anwendung herstammt.
5. Drücken Sie OK, um die aktuelle Nachricht auszuwählen, und erneut OK, um diese Nachricht zu beantworten, weiterzuleiten oder zu löschen.
   ODER
   Drücken Sie ↩ lang, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

Beantworten einer Textnachricht mit Quick Text

Vorgehensweise:
Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**, und gehen Sie zu Schritt 3.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Nachrichten` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `Posteingang` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zur gewünschten Nachricht und dann OK zur Auswahl.
   Es kann eine Betreffzeile angezeigt werden, wenn die Nachricht von einer E-Mail-Anwendung herstammt.
5. Drücken Sie erneut OK, um das Untermenü aufzurufen.
6. P2 oder P3 zu `Antworten` und dann OK zur Auswahl.
7. P2 oder P3 zu `Kurzantw.` und dann OK zur Auswahl.
8. P2 oder P3 zur gewünschten Nachricht und dann OK zur Auswahl.

9. Im Display wird der Kurzhinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.

10. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Kurzhinweis angezeigt.
ODER
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Kurzhinweis angezeigt.

Kann die Textnachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum `Wiederholen`*-Bildschirm zurück (siehe* ***Verwalten von Fail-to Send-Textnachrichten (Fehler beim Senden)*** *auf Seite 47).*

Löschen einer Textnachricht aus dem Posteingang

Vorgehensweise:
Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**, und gehen Sie zu Schritt 3.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Nachrichten` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `Posteingang` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zur gewünschten Nachricht und dann OK zur Auswahl.
Es kann eine Betreffzeile angezeigt werden, wenn die Nachricht von einer E-Mail-Anwendung herstammt.
5. Drücken Sie erneut OK, um das Untermenü aufzurufen.
6. P2 oder P3 zu `Löschen` und dann OK zur Auswahl.
7. P2 oder P3 zu `Ja` und dann OK zur Auswahl.
8. Im Display wird ein positiver Kurzhinweis angezeigt.
9. Im Display wird wieder der Posteingang angezeigt.

Löschen aller Textnachrichten aus dem Posteingang

Vorgehensweise:
Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachricht**, und gehen Sie zu Schritt 3.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Nachrichten` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `Posteingang` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu `Alle löschen` und dann OK zur Auswahl.
5. P2 oder P3 zu `Ja` und dann OK zur Auswahl.
6. Im Display wird ein positiver Kurzhinweis angezeigt.

Wenn Sie den Posteingang wählen und dieser keine Einträge aufweist, zeigt das Display `Liste leer` *an und gibt einen tiefen Ton aus, wenn die Tastenfeldtöne eingeschaltet sind (siehe* ***Ein-/Ausschalten von Tastenfeldtönen*** *auf Seite 73).*

HINWEIS: Mit einem Tastenfeldmikrofon stehen Ihnen noch weitere Textnachrichtfunktionen zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie unter ***Textnachrichten (SMS)*** auf Seite 82.

Analog-Nachrichtengeber

Ihr Funkgerät kann vorprogrammierte Nachrichten aus der Nachrichtenliste an einen Funkgerät-Aliasnamen oder die Funkzentrale senden.

Senden von MDC-Nachrichten an die Funkzentrale

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Nachricht` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `Quick Text` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zur gewünschten Nachricht. Drücken Sie OK zum Senden.
5. Im Display wird der Kurzhinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.
6. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Kurzhinweis angezeigt.
   ODER
   Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Kurzhinweis angezeigt.

Analog-Status-Update

Ihr Funkgerät kann vorprogrammierte Nachrichten aus der Statusliste, die Ihre aktuelle Tätigkeit anzeigen, an die Funkzentrale senden (für MDC-Systeme).

Die zuletzt quittierte Nachricht steht in der Statusliste an oberster Stelle. Die anderen Nachrichten sind in alphanumerischer Reihenfolge geordnet.

Senden eines Status-Updates an einen vorbestimmten Kontakt

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Status` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zum gewünschten Status. Drücken Sie zur Auswahl OK.
4. P2 oder P3 zu `Als Standard festlegen`. Drücken Sie zum Senden des Status-Updates OK.
5. Im Display wird der Kurzhinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihr Status-Update gesendet wird.
6. Wenn das Status-Update quittiert wird, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Kurzhinweis angezeigt. Neben dem quittierten Status wird ein ✓ angezeigt.
   ODER
   Wenn das Status-Update nicht quittiert wird, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Kurzhinweis angezeigt. Das ✓ wird weiterhin neben dem vorherigen Status angezeigt.

Verschlüsselung

Durch Einsatz Software-gestützter Verschlüsselung verhindert diese Funktion, wenn aktiviert, unbefugtes Zuhören auf einem Kanal. Die Signalisierung und Benutzeridentifizierung einer Übertragung werden nicht verschlüsselt.

Um verschlüsselt senden zu können, muss die Verschlüsselung für den Kanal aktiviert sein, während dies für empfangende Funkgeräte nicht erforderlich ist. Kanäle mit aktivierter Verschlüsselung können weiterhin normale (unverschlüsselte) Übertragungen empfangen.

Ihr Funkgerät unterstützt nur **Einfache Verschlüsselung**.

Zum Entschlüsseln eines Anrufs oder von Daten mit aktivierter Verschlüsselung, muss Ihr Funkgerät den gleichen Verschlüsselungsschlüssel wie das sendende Funkgerät verwenden.

Wenn Sie einen verschlüsselten Ruf eines Funkgeräts mit einem anderen Verschlüsselungsschlüssel erhalten, hören Sie eine entstellte Übertragung.

Die grüne LED leuchtet, während das Funkgerät sendet. Während des Empfangs eines Rufs mit aktivierter Verschlüsselung blinkt sie im Doppelrhythmus.

HINWEIS: Die Verschlüsselungsfunktion wird nicht für alle Funkgerätmodelle/-standorte angeboten. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Vorgehensweise:
Drücken Sie die programmierte **Verschl.**-Taste, um die Verschlüsselungsfunktion ein- bzw. auszuschalten.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. MENU OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Einstellungen` und dann MENU OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `FunkgEinstellg` und dann MENU OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu `Verschlüsselung`.
5. P2 oder P3 auf `Ein`, um Verschlüsselung zu aktivieren.
   Im Display wird neben `Ein` ein ✓ angezeigt.
   ODER
   P2 oder P3 auf `Aus`, um Verschlüsselung zu deaktivieren.
   Im Display wird neben `Aus` ein ✓ angezeigt.

Wurde dem Funkgerät ein Verschlüsselungstyp zugewiesen, wird das Gesichert- bzw. Ungesichert-Symbol in der Statusleiste angezeigt, außer wenn das Funkgerät einen Notruf oder Notsignal sendet oder empfängt.

Analoge Verschlüsselung

Analoge Verschlüsselung ist eine rein analoge Funktion, die dazu dient, durch Einsatz softwaregestützter Verschlüsselung unbefugtes Zuhören auf einem Kanal zu verhindern. Die Signalisierung und Benutzeridentifizierung einer Übertragung werden nicht verschlüsselt.

Auf dem zum Senden und Empfangen einer analog verschlüsselten Übertragung verwendeten Kanal Ihres Funkgeräts muss analoge Verschlüsselung aktiviert sein. Während ein analog verschlüsselter Kanal aktiviert ist, ist das Funkgerät **nicht** in der Lage, unverschlüsselte Übertragungen zu empfangen.

Ihr Funkgerät unterstützt **zwei** analoge Verschlüsselungscodes, zwischen denen Sie über die programmierbare Taste wechseln können.

Ein- und Ausschalten der analogen Verschlüsselung.

Vorgehensweise:
Drücken Sie die programmierbare Taste **Analoge Verschlüsselung**, um diese Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Einstellungen` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `FunkgEinstellg` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu `Verschlüsseln`.
5. Drücken Sie OK, um die Verschlüsselung zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
   ODER
   Drücken Sie OK, um die Verschlüsselung zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

Einstellen der analogen Verschlüsselungscodes

Vorgehensweise:
Drücken Sie die programmierbare Taste **Analoge Verschlüsselung**, um diese Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Einstellungen` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `FunkgEinstellg` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu `Verschlüsseln`.
5. P2 oder P3 zum gewünschten Code und dann OK zur Auswahl.

Einzelarbeitsplatz

Der Alleinarbeiterschutz löst einen Notruf aus, wenn eine vordefinierte Zeit lang keine Benutzeraktivität erfasst wird, d. h. beispielsweise keine Taste am Funkgerät gedrückt wird oder der Kanalwahlschalter nicht betätigt wird.

Wurde während der einprogrammierten Dauer keine Benutzeraktivität erfasst, warnt das Funkgerät den Benutzer durch einen Audiosignalhinweis vor, sobald der Inaktivitäts-Timer abgelaufen ist.

Hat der Benutzer auch nach Ablauf des vordefinierten Ansprechzeit-Timers noch nicht quittiert, löst das Funkgerät ein Notsignal aus.

Dieser Funktion ist nur **einer** der folgenden Notrufalarme zugewiesen:

- Notsignal
- Notsignal mit Ruf
- Notsignal mit anschließender Sprache

Das Funkgerät bleibt im Notrufzustand, sodass weiterhin Sprachnachrichten gesendet werden können, bis die erforderlichen Maßnahmen ergriffen werden. Angaben zum Verlassen der Notruffunktion siehe ***Notrufbetrieb*** auf Seite 40

HINWEIS: Diese Funktion ist nur an den Funkgeräten verfügbar, an denen sie aktiviert wurde. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Benachrichtigungsliste

Ihr Funkgerät hat eine Benachrichtigungsliste, die alle Ihre „ungelesenen“ Ereignisse auf dem Kanal, wie z. B. ungelesene Textnachrichten, Telegramme, verpasste Rufe und Hinweistöne sammelt.

Das Benachrichtigungssymbol wird in der Statusleiste angezeigt, wenn die Benachrichtigungsliste ein oder mehrere Ereignisse enthält.

Die Liste unterstützt maximal vierzig (40) ungelesene Ereignisse. Wenn sie voll ist, ersetzt das nächste Ereignis automatisch den jeweils ältesten Listeneintrag.

Die Ereignisse werden nach dem Lesen aus der Benachrichtigungsliste entfernt.

HINWEIS: Ihr Funkgerät setzt den Suchlauf aus, wenn die Benachrichtigungsliste angezeigt wird. Der Suchlauf wird wieder aufgenommen, wenn Ihr Funkgerät die Benachrichtigungsliste verlässt. Drücken Sie ⏎, um die Benachrichtigungsliste zu verlassen, oder warten Sie, bis der Menü-Timer abgelaufen ist.

Aufrufen der Benachrichtigungsliste

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte **Taste für** Benachrichtigungen.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Benachrichtigungen` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zum gewünschten Ereignis und dann OK zur Auswahl.

Drücken Sie ⏎ lang, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

Auto-Range Transponder-System (ARTS).

ARTS ist eine rein analoge Funktion, die dazu dient, Sie zu informieren, wenn sich Ihr Funkgerät außerhalb der Reichweite anderer mit ARTS ausgestatteter Funkgeräte befindet.

Mit ARTS ausgestattete Funkgeräte senden oder empfangen in regelmäßigen Abständen Signale, um zu bestätigen, dass sich die Geräte innerhalb der Funkreichweite der anderen befinden. Ihr Fachhändler kann Ihr Funkgerät dazu programmieren, ARTS-Signale zu senden oder zu empfangen.

Ihr Funkgerät bietet folgende Anzeigen zum Status:

- **Erster Alarm** – Ein Hinweiston erklingt, und im Display wird `Im Bereich` nach dem Alias des Kanals angezeigt.
- **ARTS-in-Reichweite-Alarm** – Wenn programmiert, erklingt ein Hinweiston, und im Display wird `Im Bereich` nach dem Alias des Kanals angezeigt.
- **ARTS-außer-Reichweite-Alarm** – Ein Hinweiston erklingt, die LED blinkt schnell rot, und das Display wechselt zwischen der Anzeige von `Außer Reichweite` und dem Ausgangsbildschirm.

Einstellungen

Ein-/Ausschalten der Funkgerät-Hinweistöne

Alle Funkgerät-Hinweistöne (mit Ausnahme des ankommenden Notrufhinweistons) können nach Bedarf aktiviert und deaktiviert werden.

Vorgehensweise:
Drücken Sie die vorprogrammierte **Alle Hinweistöne**-Taste, um alle Töne ein- oder auszuschalten.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. MENU OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Einstellungen` und dann MENU OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `FunkgEinstellg` und dann MENU OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu `Hinweistöne` und dann MENU OK zur Auswahl.
5. P2 oder P3 zu `Alle Töne` und dann MENU OK zur Auswahl.

6. P2 oder P3 auf Ein, um Alle Töne zu aktivieren. Im Display wird neben Ein ein ✓ angezeigt.
ODER
P2 oder P3 auf Aus, um Alle Töne zu deaktivieren. Im Display wird neben Aus ein ✓ angezeigt.

Einstellen der Abweichung der Hinweistonlautstärke

Der Abweichung der Hinweistonlautstärke kann bei Bedarf eingestellt werden. Diese Funktion stellt die Lautstärke der Hinweistöne ein, sodass sie höher oder niedriger als die Lautstärke für Sprache sein können.

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu Einstellungen und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu FunkgEinstellg und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu Hinweistöne und dann OK zur Auswahl.
5. P2 oder P3 zu Vol. Offset und dann OK zur Auswahl.
6. P2 oder P3 zum gewünschten Lautstärkewert. Das Funkgerät gibt für jeden Lautstärkewert jeweils einen Ton in der entsprechenden Lautstärke ab.
7. Drücken Sie OK, um den gewünschten angezeigten Lautstärkewert zu behalten.
ODER
Wiederholen Sie Schritt 6, um eine andere Lautstärke auszuwählen.
ODER
↩, um den Vorgang zu beenden, ohne die aktuellen Lautstärkeabweichungseinstellungen zu ändern.

Ein-/Ausschalten des Funkgerätfreitons

Sie können den Funkgerätfreiton ein- oder ausschalten, wenn erforderlich.

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu Einstellungen und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu FunkgEinstellg und dann OK zur Auswahl.

4. P2 oder P3 zu Hinweistöne und dann OK zur Auswahl.

5. P2 oder P3 zu Sprecherlaubnis und dann OK zur Auswahl.

6. P2 oder P3 zu Ein, um den Funkgerätfreiton zu aktivieren. Im Display wird neben Ein ein ✓ angezeigt.
ODER
P2 oder P3 zu Aus, um den Funkgerätfreiton zu deaktivieren. Im Display wird neben Aus ein ✓ angezeigt.

Ein- und Ausschalten des Hinweistons beim Einschalten

Sie können den Hinweiston beim Einschalten ein- oder ausschalten, wenn erforderlich.

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.

2. P2 oder P3 zu Einstellungen und dann OK zur Auswahl.

3. P2 oder P3 zu FunkgEinstellg und dann OK zur Auswahl.

4. P2 oder P3 zu Hinweistöne und dann OK zur Auswahl.

5. P2 oder P3 zu Einschalten und dann OK zur Auswahl.

6. P2 oder P3 zu Ein, um den Einschaltton zu aktivieren. Im Display wird neben Ein ein ✓ angezeigt.
ODER
P2 oder P3 zu Aus, um den Einschaltton zu deaktivieren. Im Display wird neben Aus ein ✓ angezeigt.

Einstellen des Hinweistons für Textnachrichten

Sie können den Hinweiston für Textnachrichten Ihres Funkgeräts für jeden Eintrag in der Kontaktliste auf Kurz oder Wiederholt einstellen.

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.

2. P2 oder P3 zu Kontakte und dann OK zur Auswahl.

3. P2 oder P3 zum gewünschten Funkgerät-Aliasnamen oder zur gewünschten Funkgerät-ID und dann OK drücken zur Auswahl.

4. P2 oder P3 zu Message Alert (Hinweiston für Textnachrichten) und dann OK zur Auswahl.

5. Im Display werden Kurz und Wiederholt angezeigt. P2 oder P3 zur gewünschten Einstellung und dann OK zur Auswahl. ✓ wird neben der ausgewählten Einstellung angezeigt.

Einstellen der Sendeleistung

Die Sendeleistung des Funkgeräts kann für jeden Kanal hoch oder niedrig eingestellt werden.

Einstellungen: Hoch erlaubt die Kommunikation mit relativ weit entfernten Funkgeräten. Niedrig erlaubt die Kommunikation mit näher befindlichen Funkgeräten.

Vorgehensweise:
Drücken Sie die vorprogrammierte **Leistungspegel-Taste**, um den Sendeleistungspegel zwischen Hoch und Niedrig umzuschalten.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.

2. P2 oder P3 zu Einstellungen und dann OK zur Auswahl.

3. P2 oder P3 zu FunkgEinstellg und dann OK zur Auswahl.

4. P2 oder P3 zu Leistung und dann OK zur Auswahl.

5. P2 oder P3 zur gewünschten Einstellung und dann OK zur Auswahl. Neben der gewählten Einstellung wird ein ✓ angezeigt.

6. Das Funkgerät kehrt zum vorherigen Menü zurück.

Drücken Sie Zurück lang, um zum Startbildschirm zurückzukehren.
Das Leistungspegelsymbol ist sichtbar.

Einstellen der Helligkeit des Displays

Sie können die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung Ihres Funkgerätdisplays beliebig verstellen.

Vorgehensweise:
Drücken Sie die vorprogrammierte **Helligkeit-**Taste und fahren Sie mit Schritt 5 fort.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.

2. P2 oder P3 zu Einstellungen und dann OK zur Auswahl.

3. P2 oder P3 zu FunkgEinstellg und dann OK zur Auswahl.

4. P2 oder P3 zu Helligkeit und dann OK zur Auswahl.

5. Im Display wird eine Helligkeitsleiste angezeigt. Zum Verringern der Helligkeit drücken Sie P2, zum Erhöhen der Helligkeit drücken Sie P3. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Eingabe OK.

Ein- und Ausschalten der Funktion „Hupe/Beleuchtung“

Ihr Funkgerät kann Sie über die Funktion „Hupe/Beleuchtung“ auf einen ankommenden Ruf hinweisen. Wenn diese Funktion aktiviert ist, ertönt bei einem ankommenden Ruf die Hupe des Fahrzeugs, und seine Beleuchtung wird eingeschaltet.

Die Funktion „Hupe/Beleuchtung“ muss von Ihrem Händler über den rückseitigen Zubehöranschluss installiert werden.

Vorgehensweise:
Drücken Sie zum Ein- bzw. Ausschalten der Funktion **Hupe/Beleuchtung** die programmierte Hupe/Beleuchtung-Taste.

ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.

2. P2 oder P3 zu Einstellungen und dann OK zur Auswahl.

3. P2 oder P3 zu FunkgEinstellg und dann OK zur Auswahl.

4. P2 oder P3 zu Hupe/Bel. und dann OK zur Auswahl.

5. P2 oder P3 zu Einschalten, um Hupe/Bel. zu aktivieren. Im Display wird ✓ neben Einschalten angezeigt.
ODER
P2 oder P3 zu Ausschalten, um Hupe/Bel. zu aktivieren. Im Display wird ✓ neben Ausschalten angezeigt.

Einstellen der Rauschsperre

Der Rauschsperrenpegel des Funkgeräts kann so eingestellt werden, dass unerwünschte Rufe mit niedriger Signalstärke oder Kanäle mit ungewöhnlich intensiven Hintergrund-geräuschen unterdrückt werden.

Einstellungen: Die Standardeinstellung lautet `Normal`. Die Einstellung `Hoch` wird verwendet, um (unerwünschte) Rufe und/ oder störendes Hintergrundrauschen auszufiltern. Dabei kann es jedoch sein, dass auch Rufe von weiter entfernten Standorten ausgefiltert werden.

Vorgehensweise:
Drücken Sie die vorprogrammierte **Rauschsperre**-Taste, um zwischen hoher und normaler Rauschsperre umzuschalten.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Einstellungen` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `FunkgEinstellg` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu `Rauschsp` und dann OK zur Auswahl.
5. Im Display wird `Hoch` und `Normal` angezeigt. P2 oder P3 zur gewünschten Einstellung und dann OK zur Auswahl. ✓ wird neben der ausgewählten Einstellung angezeigt.
6. Das Funkgerät kehrt zum vorherigen Menü zurück.

Ein-/Ausschalten der Funkgerät-LED-Anzeige

Sie können die LED-Anzeige nach Bedarf aktivieren oder deaktivieren.

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Einstellungen` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `FunkgEinstellg` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu `LED?Anzeige` und dann OK zur Auswahl.
5. P2 oder P3 auf `Ein`, um LED-Anzeige zu aktivieren. Im Display wird neben `Ein` ein ✓ angezeigt.
   ODER
   P2 oder P3 auf `Aus`, um LED-Anzeige zu deaktivieren. Im Display wird neben `Aus` ein ✓ angezeigt.

Sprache

Sie können das Display Ihres Funkgeräts auf die von Ihnen gewünschte Sprache einstellen.

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Einstellungen` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `Sprache` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zur gewünschten Sprache und dann OK zur Auswahl. Neben der gewählten Sprache wird ein ✓ angezeigt.

Ein- oder Ausschalten der VOX-Funktion (sprachgesteuerte Übertragung)

Mithilfe dieser Funktion können Sie einen Ruf auf einem programmierten Kanal im Freisprechbetrieb einleiten. Während eines programmierten Zeitraums überträgt das Funkgerät automatisch, sobald das Mikrofon des VOX-fähigen Zubehörs eine gesprochene Benachrichtigung erfasst.

HINWEIS: Nach dem Abnehmen des VOX-fähigen Mikrofons vom Funkgerät müssen Sie eventuell das Funkgerät aus- und wieder einschalten, damit das Funkgerät auf ein anderes zulässiges Zubehör umschalten kann. Die Mikrofonquelle muss vorkonfiguriert sein, und das VOX-fähige Zubehör muss an den vorkonfigurierten Port angeschlossen sein.

Durch Drücken der **Sendetaste** (PTT) während des Funkgerätbetriebs wird VOX deaktiviert. Zur erneuten Aktivierung von VOX führen Sie **einen** der folgenden Schritte durch:

- Schalten Sie das Funkgerät aus und wieder ein **ODER**
- Wechseln Sie den Kanal mithilfe der **Auf-/Ab**-Tasten **ODER**
- Wechseln Sie den Kanal mithilfe der **Kanal-Auf-/Kanal-Ab-**Tasten **ODER**
- Gehen Sie wie folgt vor.

HINWEIS: Diese Funktion kann nur an Funkgeräten ein- oder ausgeschaltet werden, bei denen die Funktion aktiviert wurde. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Vorgehensweise:
Drücken Sie die programmierte **VOX**-Taste, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Einstellungen` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `FunkgEinstellg` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu `VOX` und dann OK zur Auswahl.
5. P2 oder P3 auf `Ein`, um VOX zu aktivieren. Im Display wird neben `Ein` ein ✓ angezeigt.
   ODER
   P2 oder P3 auf `Aus`, um VOX zu deaktivieren. Im Display wird neben `Aus` ein ✓ angezeigt.

*Ist die Freitonfunktion aktiviert (siehe **Ein-/Ausschalten des Funkgerätfreitons** auf Seite 61), verwenden Sie zur Einleitung des Rufs ein Triggerwort. Warten Sie das Ende des Freitons ab, und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.*

Sprachansage

Diese Funktion aktiviert die Sprachansage des Funkgeräts, sodass es die aktuelle Zone bzw. den aktuellen Kanal, die/der vom Benutzer gerade zugewiesen wurde, oder das Drücken einer programmierbaren Taste akustisch angibt. Diese Funktion kann bedarfsspezifisch eingestellt werden. Die Sprachansage ist besonders nützlich, wenn der Benutzer Schwierigkeiten hat, die Anzeige im Display zu lesen.

Die Sprachansagefunktion wird wie folgt ein- bzw. ausgeschaltet.

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte **Sprachansage**-Taste.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Einstellungen` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `Sprachansage`.
4. P2 oder P3 auf `Ein`, um Sprachansage zu aktivieren. Im Display wird neben `Ein` ein ✓ angezeigt.
   ODER
   P2 oder P3 auf `Aus`, um Sprachansage zu deaktivieren. Im Display wird neben `Aus` ein ✓ angezeigt.

Analog-Mikrofonverstärkungsautomatik (Mic AGC-A).

Diese Funktion regelt die Mikrofonverstärkung Ihres Funkgeräts beim Senden in einem analogen System automatisch. Laute Geräusche werden unterdrückt oder leise Geräusche werden verstärkt. Hierbei wird ein voreingestellter Wert verwendet, um eine konsistente Lautstärke zu gewährleisten.

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Einstellungen` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `FunkgEinstellg` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu `Analog Mic AGC`.
5. P2 oder P3 zu `Ein`, um analoges Mic AGC zu aktivieren. Im Display wird neben `Ein` ein ✓ angezeigt.
   ODER
   P2 oder P3 zu `Aus`, um analoges Mic AGC zu deaktivieren. Im Display wird neben `Aus` ein ✓ angezeigt.

Digital-Mikrofonverstärkungsautomatik (Mic AGC-D).

Mit dieser Funktion steuern Sie automatisch die Mikrofonverstärkung des Funkgeräts, während eine Übertragung auf einem digitalen System stattfindet. Laute Geräusche werden unterdrückt oder leise Geräusche werden verstärkt. Hierbei wird ein voreingestellter Wert verwendet, um eine konsistente Lautstärke zu gewährleisten.

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Einstellungen` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `FunkgEinstellg` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu `Digital Mic AGC`.
5. P2 oder P3 zu `Ein`, um digitales Mic AGC zu aktivieren. Im Display wird neben `Ein` ein ✓ angezeigt.
   ODER
   P2 oder P3 zu `Aus`, um digitales Mic AGC zu deaktivieren. Im Display wird neben `Aus` ein ✓ angezeigt.

Ein-/Ausschalten der Funktion „Vibrant-Verb.“

Sie können diese Funktion beim Sprechen in einer Sprache aktivieren, die viele alveolare Vibranten (rollendes „R“) enthält.

Die Vibrant-Verbesserung wird wie folgt ein- bzw. ausgeschaltet.

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Vibrant-Verb. Ein/Aus.**
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. MENU OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Einstellungen` und dann MENU OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `FunkgEinstellg` und dann MENU OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu `Vibrant-Verb.` und dann MENU OK zur Auswahl.
5. P2 oder P3 auf `Ein`, um Vibrant-Verbesserung zu aktivieren. Im Display wird neben `Ein` ein ✓ angezeigt.
   ODER
   P2 oder P3 auf `Aus`, um Vibrant-Verbesserung zu deaktivieren. Im Display wird neben `Aus` ein ✓ angezeigt.

Aufrufen allgemeiner Funkgeräteinformationen

In Ihrem Funkgerät sind folgende Daten gespeichert:

- Aliasname und ID des Funkgeräts
- Firmware- und Codeplug-Version

HINWEIS: Sie können jederzeit ZURÜCK drücken, um zum vorhergehenden Bildschirm zu wechseln, oder ZURÜCK lang drücken, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren. Das Funkgerät verlässt den aktuellen Bildschirm, sobald der Inaktivitäts-Timer abgelaufen ist.

Prüfen des Aliasnamens und der ID des Funkgeräts

Zeigt die ID Ihres Funkgeräts an.

Vorgehensweise:
Drücken Sie die programmierte Aliasnamen- und ID-Taste, um den Aliasnamen und die ID Ihres Funkgeräts zu prüfen. Das Gerät gibt einen positiven Anzeigeton ab.
ODER
Gehen Sie wie folgt vor.

1. MENU OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Einstellungen` und dann MENU OK zur Auswahl.

3. P2 oder P3 zu Geräteinfo und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu Meine Nr und dann OK zur Auswahl.
5. Die erste Zeile des Displays zeigt den Funkgerät-Alias. Die zweite Zeile des Displays zeigt die Funkgerät-ID.

*Sie können auch die programmierte **Aliasnamen- und ID**-Taste drücken, um zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren.*

Überprüfen der Firmware- und Codeplug-Version

Sie können die Firmware- und Codeplug-Version ihres Funkgeräts anzeigen.

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu Einstellungen und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu Geräteinfo und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu Versionen und dann OK zur Auswahl.

Im Display wird die aktuelle Firmware- und Codeplug-Version angezeigt.

Tastenfeldmikrofonfunktionen

Bei einem Mikrofon mit aktiviertem Tastenfeld sind zusätzlich folgende Funktionen verfügbar.

Verwendung des Tastenfelds. . . . . Seite 72
Zusätzliche erweiterte Funktionen. . . . . Seite 73
Textnachrichten (SMS) . . . . . Seite 82
Dualton-Mehr-Frequenz-Verfahren (DTMF) . . . . . Seite 83
Passwortgeschützter Zugriff auf das Funkgerät . . . . . Seite 83
Bedienfeld-Programmiermodus (FPP) . . . . . Seite 86

Verwendung des Tastenfelds

Sie können das alphanumerische 3x4-Tastenfeld am Tastenfeldmikrofon mit Vier-Wege-Navigation (Motorola Teile-Nr.PMMN4089_) zum Aufrufen von Funkgerätfunktionen benutzen. Sie können das Tastenfeld zur Eingabe vonFunkgerät-Aliasnamen oder IDs verwenden. Für die meisten Zeichen/Buchstaben muss eine Taste mehrmals gedrückt werden. Die folgende Tabelle gibt an, wie oft eine Taste gedrückt werden muss, um das jeweils gewünschte Zeichen zu erhalten.

	So oft wird die Taste gedrückt												
Taste	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**
1	1	.	,	?	!	@	&	‘	%	-	:	*	#
2 abc	A	B	C	2									
3 def	D	E	F	3									
4 ghi	G	H	I	4									
5 jkl	J	K	L	5									
6 mno	M	N	O	6									
7 pqrs	P	Q	E	S	7								
8 tuv	S	U	V	8									
9 wxyz	W	X	Y	Z	9								
0	0	**HINWEIS:** Zur Eingabe von „0“ drücken. Lang drücken, um Großschreibung (CAPS) zu aktivieren. Zum Ausschalten der Großschreibung erneut lang drücken.											
*	* oder del	**HINWEIS:** Während der Texteingabe drücken, um den Buchstaben zu löschen. Während der Zifferneingabe drücken, um ein „*“ einzugeben.											
#	# oder Leertaste	**HINWEIS:** Während der Texteingabe drücken, um ein Leerzeichen einzugeben. Während der Zifferneingabe drücken, um ein „#“ einzugeben.											

Ein-/Ausschalten von Tastenfeldtönen

Sie können Tastenfeldtöne nach Bedarf aktivieren oder deaktivieren.

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Einstellungen` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `FunkgEinstellg` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu `Hinweistöne` und dann OK zur Auswahl.
5. P2 oder P3 zu `Tastenfeldtöne` und dann OK zur Auswahl.
6. Drücken Sie OK, um die Tastenfeldtöne zu aktivieren.
   Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
   ODER
   Drücken Sie OK, um die Tastenfeldtöne zu deaktivieren.
   Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

Zusätzliche erweiterte Funktionen

Auswählen einer Zone mit Aliasnamensuche

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Zone` und dann OK zur Auswahl.
3. Im Display wird die aktuelle Zone angezeigt; sie ist mit einem ✓ gekennzeichnet.
4. P2 oder P3 zur gewünschten Zone, dann weiter mit Schritt 7.
   ODER
   Geben Sie den ersten Buchstaben der gewünschten Zone ein.
5. Ein blinkender Cursor wird angezeigt.
   Geben Sie die gewünschte Zone über das Tastenfeld ein.
   Drücken Sie #, um sich eine Position nach rechts zu bewegen.
   Drücken Sie *, um unerwünschte Zeichen zu löschen.
   Drücken Sie 0 lang zum Umschalten zwischen Groß- und Kleinbuchstaben.

6. In der ersten Zeile des Displays werden die eingegebenen Zeichen angezeigt. Die nächsten Displayzeilen zeigen die in die engere Wahl kommenden Suchergebnisse.
Bei der Aliasnamensuche ist die Groß- und Kleinschreibung nicht zu beachten. Wenn zwei oder mehr Zonen den gleichen Namen haben, zeigt das Funkgerät die Zone an, die in der Zonenliste zuerst angeführt ist.

7. Drücken Sie zur Auswahl OK.

8. Im Display wird kurz `<Zone> gewählt` und dann wieder der Bildschirm der gewählten Zone angezeigt.

Durchführen eines Einzelrufs durch manuelles Wählen

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.

2. P2 oder P3 zu `Kontakte` und dann OK zur Auswahl.
Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge sortiert.

3. P2 oder P3 zu `Manuelles Wählen` und dann OK zur Auswahl.

4. P2 oder P3 zu `Gerätenummer` und dann OK zur Auswahl.

5. Gibt es eine zuvor gewählte Funkgerät-ID, wird diese gemeinsam mit einem blinkenden Cursor angezeigt.
Ändern Sie die Funkgerät-ID über das Tastenfeld.
ODER
Geben Sie eine neue Funkgerät-ID über das Tastenfeld ein.

6. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste** (PTT). Die grüne LED leuchtet. Im Display wird der Aliasname des Zielfunkgeräts angezeigt.

7. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

8. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) los, um zuzuhören. Sobald das gerufene Funkgerät antwortet, blinkt die grüne LED.

9. Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ an Ihrem Funkgerät aktiviert ist, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste** (PTT) am Zielfunkgerät freigegeben wird. Dadurch wird Ihnen angezeigt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT), um zu antworten.
ODER
Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.

10. Ein kurzer Hinweiston erklingt. Im Display wird `Ruf beendet` angezeigt.

Durchführen eines Gruppen- oder Einzelrufs mit der programmierbaren Zifferntaste

Mit der programmierbaren Zifferntaste können Sie leicht einen Gruppen- oder Einzelruf an einen vordefinierten Aliasnamen oder eine vordefinierte ID durchführen. Diese Funktion kann allen verfügbaren Zifferntasten eines Tastenfeldmikrofons zugewiesen werden.

Einer Zifferntaste kann jeweils **NUR** ein Aliasname bzw. eine ID zugewiesen werden, Sie können aber einem Aliasnamen bzw. einer ID mehr als eine Zifferntaste zuweisen.

Vorgehensweise:
Im Ausgangsbildschirm:

1. Drücken Sie die programmierbare Zifferntaste lang, um einen Gruppen- oder Einzelruf an den vordefinierten Aliasnamen bzw. die vordefinierte ID einzuleiten.
Wenn die Zifferntaste keinem Eintrag zugeordnet ist, ertönt ein negativer Hinweiston.
2. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste** (PTT). Die grüne LED leuchtet. Das Gruppen-/Einzelrufsymbol erscheint in der oberen rechte Ecke des Displays. In der ersten Textzeile wird der Aliasname des Anrufenden angezeigt. Die zweite Textzeile zeigt den Rufstatus für einen Einzelruf an.
3. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
4. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) zum Hören los. Sobald das gerufene Funkgerät antwortet, blinkt die grüne LED. Im Display wird der Aliasname des Zielfunkgeräts angezeigt.
5. Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ an Ihrem Funkgerät aktiviert ist, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste** (PTT) am Zielfunkgerät freigegeben wird. Dadurch wird Ihnen angezeigt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT), um zu antworten.
ODER
Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf.

6. Das Funkgerät wechselt zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor dem Einleiten des Anrufs waren.

Bei einem Einzelruf ertönt ein kurzer Ton, wenn der Ruf endet.

Einzelheiten über das Zuweisen eines Eintrags zu einer Zifferntaste des Tastenfelds siehe ***Zuweisen eines Eintrags zu einer programmierbaren Zifferntaste*** *auf Seite 31.*

Durchführen eines Gruppen- oder Einzelrufs mit Aliasnamensuche

Zum Auffinden eines gewünschten Funkgerät-Aliasnamens kann auch eine Aliasnamen- oder alphanumerische Suche durchgeführt werden.

Diese Funktion ist nur verfügbar, während sich das Funkgerät im Kontaktemenü befindet.

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Kontakte` und dann OK zur Auswahl.
   Die Einträge sind in alphabetischer Reihenfolge sortiert.
3. Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Aliasnamens ein.
4. Ein blinkender Cursor wird angezeigt.
   Geben Sie den gewünschten Aliasnamen über das Tastenfeld ein.
   Drücken Sie P2, um sich eine Position nach links zu bewegen.
   Drücken Sie P2, um sich eine Position nach rechts zu bewegen.
   Drücken Sie *, um unerwünschte Zeichen zu löschen.
5. In der ersten Zeile des Displays werden die eingegebenen Zeichen angezeigt. Die nächsten Displayzeilen zeigen die in die engere Wahl kommenden Suchergebnisse.
   Bei der Aliasnamensuche ist die Groß- und Kleinschreibung nicht zu beachten. Wenn zwei oder mehr Einträge den gleichen Namen haben, zeigt das Funkgerät den Eintrag an, der in der Kontaktliste zuerst angeführt ist.
6. Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste** (PTT). Die grüne LED leuchtet. In der ersten Zeile wird die ID des Zielfunkgeräts angezeigt. In der zweiten Zeile werden der Anruftyp und das Anrufsymbol angezeigt.
7. Warten Sie, bis der Funkgerätfreiton verklungen ist (falls aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
8. Lassen Sie die **Sendetaste** (PTT) los, um zuzuhören. Sobald das gerufene Funkgerät antwortet, blinkt die grüne LED. Im Display wird der Aliasname des Zielfunkgeräts angezeigt.

9. Wenn die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ an Ihrem Funkgerät aktiviert ist, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste** (PTT) am Zielfunkgerät freigegeben wird. Dadurch wird Ihnen angezeigt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie die **Sendetaste** (PTT), um zu antworten.
ODER
Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.

10. Ein kurzer Hinweiston erklingt. Im Display wird `Ruf beendet` angezeigt.

HINWEIS: Zum Verlassen der Aliasnamensuche drücken Sie die Taste ↩ oder OK.

Anzeigen eines Scan-Listen-Eintrags durch Aliasnamensuche

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Scan` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `Scan-Liste` und dann OK zur Auswahl.
4. Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Aliasnamens ein.
5. Ein blinkender Cursor wird angezeigt.
   Geben Sie die gewünschte Zone über das Tastenfeld ein.

   Drücken Sie #, um sich eine Position nach rechts zu bewegen.

   Drücken Sie *, um unerwünschte Zeichen zu löschen.

   Drücken Sie 0 lang zum Umschalten zwischen Groß- und Kleinbuchstaben.
6. In der ersten Zeile des Displays werden die eingegebenen Zeichen angezeigt. Die nächsten Displayzeilen zeigen die in die engere Wahl kommenden Suchergebnisse.

Bei der Aliasnamensuche ist die Groß- und Kleinschreibung nicht zu beachten. Wenn zwei oder mehr Einträge den gleichen Namen haben, zeigt das Funkgerät den Eintrag an, der in der Scan-Liste zuerst angeführt ist.

Bearbeiten der Scan-Liste mittels Aliasnamensuche

Hinzufügen eines neuen Eintrags in die Scan-Liste

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Scan` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `Scan?Liste` und dann OK zur Auswahl.
4. P2 oder P3 zu `Mitgl.hinzu` und dann OK zur Auswahl.
5. Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Aliasnamens ein.
6. Ein blinkender Cursor wird angezeigt.
   Geben Sie die gewünschte Zone über das Tastenfeld ein.

   Drücken Sie #, um sich eine Position nach rechts zu bewegen.

   Drücken Sie *, um unerwünschte Zeichen zu löschen.

   Drücken Sie 0 lang zum Umschalten zwischen Groß- und Kleinbuchstaben.
7. In der ersten Zeile des Displays werden die eingegebenen Zeichen angezeigt. Die nächsten Displayzeilen zeigen die in die engere Wahl kommenden Suchergebnisse.
   Bei der Aliasnamensuche ist die Groß- und Kleinschreibung nicht zu beachten. Wenn zwei oder mehr Aliasnamen den gleichen Namen haben, zeigt das Funkgerät den Aliasnamen an, der in der Liste zuerst angeführt ist.
8. Drücken Sie zur Auswahl OK.
9. P2 oder P3 zur gewünschten Prioritätseinstellung und dann OK zur Auswahl.
10. Im Display wird ein positives Kurzhinweissymbol angezeigt, unmittelbar gefolgt von `Andere hinzu?`.
11. P2 oder P3 zu `Ja`, und drücken Sie OK, um einen weiteren Eintrag hinzuzufügen, und wiederholen Sie die Schritte 5 und 9.
    ODER
    P2 oder P3 zu `Nein`, und drücken Sie OK, um die aktuelle Liste zu speichern.

Löschen eines Scan-Listeneintrags

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu Scan und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu Scan?Liste und dann OK zur Auswahl.
4. Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Aliasnamens ein.
5. Ein blinkender Cursor wird angezeigt.
   Geben Sie die gewünschte Zone über das Tastenfeld ein.

   Drücken Sie #, um sich eine Position nach rechts zu bewegen.

   Drücken Sie *, um unerwünschte Zeichen zu löschen.

   Drücken Sie 0 lang zum Umschalten zwischen Groß- und Kleinbuchstaben.
6. In der ersten Zeile des Displays werden die eingegebenen Zeichen angezeigt. Die nächsten Displayzeilen zeigen die in die engere Wahl kommenden Suchergebnisse.
   Bei der Aliasnamensuche ist die Groß- und Kleinschreibung nicht zu beachten. Wenn zwei oder mehr Einträge den gleichen Namen haben, zeigt das Funkgerät den Eintrag an, der in der Scan-Liste zuerst angeführt ist.
7. Drücken Sie zur Auswahl OK.
8. P2 oder P3 zu Löschen und dann OK zur Auswahl.
9. Bei Eintrag löschen? P2 oder P3 zu Ja, und drücken Sie OK, um den Eintrag zu löschen. Im Display wird ein positiver Kurzhinweis angezeigt.
   ODER
   P2 oder P3 zu Nein und dann OK, um zum vorhergehenden Bildschirm zu wechseln.
10. Zum Löschen weiterer Einträge wiederholen Sie die Schritte 4 bis 9.

Nachdem Sie alle gewünschten Aliasnamen oder IDs gelöscht haben, kehren Sie durch langes Drücken auf ⌂ zum Startbildschirm zurück.

Einstellen und Bearbeiten des Prioritätsstatus eines Scan-Listeneintrags

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Scan` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `Scan?Liste` und dann OK zur Auswahl.
4. Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Aliasnamens ein.
5. Ein blinkender Cursor wird angezeigt.
   Geben Sie die gewünschte Zone über das Tastenfeld ein.

   Drücken Sie #, um sich eine Position nach rechts zu bewegen.

   Drücken Sie *, um unerwünschte Zeichen zu löschen.

   Drücken Sie 0 lang zum Umschalten zwischen Groß- und Kleinbuchstaben.
6. In der ersten Zeile des Displays werden die eingegebenen Zeichen angezeigt. Die nächsten Displayzeilen zeigen die in die engere Wahl kommenden Suchergebnisse.
   Bei der Aliasnamensuche ist die Groß- und Kleinschreibung nicht zu beachten. Wenn zwei oder mehr Einträge den gleichen Namen haben, zeigt das Funkgerät den Eintrag an, der in der Scan-Liste zuerst angeführt ist.
7. Drücken Sie zur Auswahl OK.
8. P2 oder P3 zu `Priorit.bearb` und dann OK zur Auswahl.
9. P2 oder P3 zur gewünschten Prioritätseinstellung und dann OK zur Auswahl.
10. Im Display wird ein positives Kurzhinweissymbol angezeigt, bevor wieder der vorhergehende Bildschirm angezeigt wird.
11. Das Prioritätssymbol wird links vom Mitgliedsnamen angezeigt.

*Ist Priorität auf **Kein** eingestellt, wird kein Prioritätssymbol angezeigt.*

Speichern eines Aliasnamens oder einer ID aus einer Rufliste

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Rufprotokoll` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zur gewünschten Liste und dann OK zur Auswahl.

4. P2 oder P3 zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und dann OK zur Auswahl.
5. P2 oder P3 zu `Speichern` und dann OK zur Auswahl.
6. Ein blinkender Cursor wird angezeigt. Wenn erforderlich, geben Sie den Aliasnamen für diese ID ein, und drücken Sie OK.
7. Im Display wird ein positiver Kurzhinweis angezeigt.

Eine ID kann auch ohne einen Aliasnamen gespeichert werden.

Senden eines Rufhinweises durch manuelles Wählen

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Kontakte` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `Manuelles Wählen` und dann OK zur Auswahl.
4. Ein blinkender Cursor wird angezeigt. Geben Sie die Funkgerät-ID ein, an die der Rufhinweis gesendet werden soll, und drücken Sie OK.
5. P2 oder P3 zu `Rufhinweis` und dann OK zur Auswahl.
6. Im Display wird `Rufhinweis` und der Aliasname bzw. die ID des Funkgeräts angezeigt, was bedeutet, dass der Rufhinweis gesendet wurde.
7. Während das Funkgerät den Rufhinweis sendet, leuchtet die grüne LED.
8. Wird die Rufhinweis-Quittierung empfangen, wird im Display der positive Kurzhinweis angezeigt.
   ODER
   Wird die Rufhinweis-Quittierung nicht empfangen, wird im Display der negative Kurzhinweis angezeigt.

RSSI-Werte

Ihr Funkgerät zeigt das Symbol für die Empfangssignalstärke (RSSI) am oberen Rand des Displays an. Mit dieser Funktion können Sie die RSSI-Werte ansehen.

Vorgehensweise:
Im Ausgangsbildschirm:

1. Drücken Sie innerhalb von 8 Sekunden ◀ drei Mal (◀-◀-◀) und einmal lang ◀.
2. Im Display werden die aktuellen RSSI-Werte angezeigt.
   Drücken Sie die Taste ↩ lang, um zum Ausgangsbildschirm zu wechseln.

*Siehe **Displaysymbole** auf Seite 10, um Einzelheiten zu dem RSSI-Symbol aufzurufen.*

Textnachrichten (SMS)

Die **maximale** Länge an Zeichen einer zu sendenden Textnachricht einschließlich Betreff (wenn die Nachricht aus einem E-Mail-Programm stammt) ist **140**. Die maximale Länge für empfangene Textnachrichten ist **280** Zeichen.

HINWEIS: Das Funkgerät verlässt den aktuellen Bildschirm, sobald der Inaktivitäts-Timer abgelaufen ist. Durch langes Drücken von kehren Sie zum Ausgangsbildschirm zurück.

Verwalten von Fail-to Send-Textnachrichten (Fehler beim Senden)

Kann die Nachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum `Wiederholen`-Bildschirm zurück.

Weiterleiten einer Textnachricht durch manuelles Wählen

Wählen Sie `Weiterleiten`, um die Nachricht an einen anderen Funkgerät-/Gruppen-Alias oder eine andere ID zu senden.

Vorgehensweise:

1. P2 oder P3 zu `Weiterleiten` und dann OK zur Auswahl.
2. P2 oder P3 zu `Manuelles Wählen` und dann OK zur Auswahl.
   In der ersten Zeile des Displays wird `Gerätenummer:` angezeigt.
   Geben Sie die Funkgerät-ID ein und drücken Sie auf OK.
3. Im Display wird der Kurzhinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.
4. Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton, und im Display wird der positive Kurzhinweis angezeigt.
   ODER
   Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton, und im Display wird der negative Kurzhinweis angezeigt.

Dualton-Mehr-Frequenz-Verfahren (DTMF)

Die DTMF-Funktion erlaubt den Betrieb des Funkgeräts in einem Funksystem mit einer Schnittstelle zu Telefonsystemen.

Vorgehensweise:

DTMF-Ruf einleiten:

1. Halten Sie die **Sendetaste** (PTT) gedrückt.
2. Geben Sie die gewünschte Nummer ein, drücken Sie * oder #.

*Der DTMF-Ton kann durch Deaktivieren sämtlicher Funkgerät-Hinweistöne ausgeschaltet werden (siehe **Ein-/Ausschalten der Funkgerät-Hinweistöne** auf Seite 60).*

Passwortgeschützter Zugriff auf das Funkgerät

Wenn dieses Merkmal aktiviert ist, erfolgt der Zugriff auf das Funkgerät nach dem Einschalten über ein Passwort. Sie können das Passwort über ein Tastenfeldmikrofon oder mithilfe der **Auf/Ab-**Tasten eingeben.

Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort

Vorgehensweise:
Schalten Sie das Gerät ein.

1. Das Gerät gibt einen Dauerton ab.
2. Geben Sie Ihr aktuelles vierstelliges Passwort über ein Tastenfeldmikrofon ein.

   Im Display wird ●●●● angezeigt. Drücken Sie OK, um fortzufahren.
   ODER
   Geben Sie Ihr aktuelles vierstelliges Passwort ein. Drücken Sie P2 oder P3, um den numerischen Wert der jeweiligen Stelle zu ändern, und OK, um die gewählte Stelle zu bestätigen und zur nächsten Stelle weiterzurücken. Jede Ziffer ändert sich auf ●. Drücken Sie OK, um die Auswahl zu bestätigen.

Bei der Passworteingabe ertönt mit jedem Drücken einer Taste ein positiver Hinweiston. Drücken Sie ◀, um den jeweiligen ● im Display zu löschen. Wenn Sie ◀ drücken, wenn die Zeile leer ist, oder wenn Sie mehr als vier Stellen einzugeben versuchen, gibt das Gerät einen negativen Hinweiston ab.

3. Wenn das Passwort richtig ist:
   Ihr Funkgerät setzt den Einschaltvorgang fort. Siehe ***Einschalten des Funkgeräts*** auf Seite 2.
   ODER
   Wenn das Passwort falsch ist:
   Das Display zeigt `Falsches Passwort`. Wiederholen Sie Schritt 2.
   ODER
   Nach dem dritten erfolglosen Versuch, das richtige Passwort einzugeben, erscheint im Display `Falsches Passwort` und dann `Gerät gesperrt`. Ein Ton erklingt, und die gelbe LED blinkt im Doppelrhythmus.

*Ihr Funkgerät wird 15 Minuten lang gesperrt und reagiert nur auf die Betätigung der **Ein/Aus**-Taste und der programmierten **Beleuchtung Autom.**-Taste.*

HINWEIS: Im gesperrten Zustand kann das Funkgerät keinen Ruf, auch keine Notrufe, empfangen.

Die Benutzung des **Fußnotschalters** hebt die Passworteingabe für den Zugriff auf das Funkgerät auf.

Entsperren des Funkgeräts

Vorgehensweise:
Lassen Sie 15 Minuten verstreichen. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 in ***Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort*** auf Seite 83**.**
ODER
Schalten Sie das Funkgerät wieder ein, wenn es während der Funkgerätsperre ausgeschaltet wurde:

1. Ein Ton erklingt, und die gelbe LED blinkt im Doppelrhythmus. Im Display wird `Gerät gesperrt` angezeigt.
2. Lassen Sie 15 Minuten verstreichen. Wiederholen Sie ***Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort*** auf Seite 83.

Beim Einschalten startet Ihr Funkgerät den 15-Minuten-Timer für die Sperre.

Ein- und Ausschalten der Passwortsperre

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Einstellungen` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `FunkgEinstellg` und dann OK zur Auswahl.

4. P2 oder P3 zu Passw-Sperre und dann OK zur Auswahl.

5. Geben Sie ein vierstelliges Passwort ein.
Siehe Schritt 2 unter ***Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort*** auf Seite 83.

6. Wenn das Passwort richtig ist:

P2 oder P3 zu Einschalten, um die Kennwortsperre zu aktivieren. Im Display wird neben Einschalten ein ✓ angezeigt.
ODER
P2 oder P3 zu Ausschalten, um die Kennwortsperre zu deaktivieren. Im Display wird neben Ausschalten ein ✓ angezeigt.
ODER
Wenn das Passwort falsch ist:
Wenn das Passwort falsch ist, wird im Display Falsches Passwort angezeigt, und das Funkgerät zeigt automatisch wieder das vorhergehende Menü an.

Ändern des Passworts

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.

2. P2 oder P3 zu Einstellungen und dann OK zur Auswahl.

3. P2 oder P3 zu FunkgEinstellg und dann OK zur Auswahl.

4. P2 oder P3 zu Passw?Sperre und dann OK zur Auswahl.

5. Geben Sie Ihr aktuelles vierstelliges Passwort über ein Tastenfeldmikrofon ein.
Siehe Schritt 2 unter ***Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort*** auf Seite 83.

6. Wenn das Passwort richtig ist:

P2 oder P3 zu Passw.änd. und dann OK zur Auswahl.

ODER
Wenn das Passwort falsch ist:
Wenn das Passwort falsch ist, wird im Display Falsches Passwort angezeigt, und das Funkgerät zeigt automatisch wieder das vorhergehende Menü an.

7. Geben Sie ein neues vierstelliges Passwort über das Tastenfeldmikrofon ein.
Siehe Schritt 2 unter ***Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort*** auf Seite 83.

8. Geben Sie das vierstellige Passwort noch einmal ein. Siehe Schritt 2 unter ***Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort*** auf Seite 83.

9. Wenn die beiden neuen Passworteingaben übereinstimmen:
Das Display zeigt `Passwort geändert`.
ODER
Wenn die beiden neuen Passworteingaben nicht übereinstimmen:
Das Display zeigt `PW stimmen nicht überein`.

10. Der Bildschirm wechselt automatisch zum vorherigen Menü.

Bedienfeld-Programmiermodus (FPP)

In diesem Modus können gewisse Funktionsparameter geändert werden, um den Einsatz des Funkgeräts zu optimieren.

Aktivierung Bedienfeld-Programmiermodus

Vorgehensweise:

1. OK, um das Menü aufzurufen.
2. P2 oder P3 zu `Einstellungen` und dann OK zur Auswahl.
3. P2 oder P3 zu `Funkg progr` und dann OK zur Auswahl.

HINWEIS: Durch langes Drücken von ⌂ kehren Sie zum Ausgangsbildschirm zurück.

Bearbeiten von Parametern im Bedienfeld-Programmiermodus

Benutzen Sie bei der Navigation durch die Funktionsparameter die folgenden Tasten.

◀P2 oder P3▶ – Zum Scrollen durch die Optionen, ändern von Werten, oder vertikalem Navigieren

OK – Zum Wählen der Option bzw. zum Aufrufen eines Untermenüs

↩ – Kurz drücken, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren oder um den Auswahlbildschirm zu verlassen. Lang drücken, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren.

Beschränkte Garantie

MOTOROLA-KOMMUNIKATIONSPRODUKTE

I. DECKUNGSUMFANG UND LAUFZEIT DIESER GARANTIE:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. („MOTOROLA“) garantiert hiermit, dass die von Motorola hergestellten Kommunikationsprodukte („Produkte“) ab dem Kaufdatum für die nachstehend aufgeführte Dauer unter normalem Gebrauch und Betrieb frei von Materialfehlern und Verarbeitungsmängeln sind.

DM1600 Mobilfunkgeräte	Zwei (2) Jahre
Produktzubehör	Ein (1) Jahr

MOTOROLA führt nach eigenem Ermessen innerhalb der Garantiezeit kostenlos die Reparatur des Produkts (mit Neu- oder erneuerten Teilen) durch oder ersetzt es (durch ein Neu- oder erneuertes Produkt) oder erstattet den Kaufpreis des Produkts, sofern das Produkt gemäß den Bedingungen dieser Garantie an MOTOROLA retourniert wird. Ersatzteile oder -platinen stehen dann für den Rest der ursprünglichen Garantiezeit unter Garantie. Alle ersetzten Teile des Produkts werden Eigentum von MOTOROLA.

Diese ausdrückliche eingeschränkte Garantie von MOTOROLA gilt nur für den ursprünglichen Endabnehmer/Käufer und ist nicht übertragbar. Dies ist die vollständige Garantie für das von MOTOROLA hergestellte Produkt. MOTOROLA übernimmt keine Verpflichtungen oder Haftung für Zusätze oder Änderungen an dieser Garantie, sofern diese nicht schriftlich erfolgen und von einem Beauftragten von MOTOROLA unterschrieben sind.

Sofern dies nicht in einem separaten Vertrag zwischen MOTOROLA und dem ursprünglichen Endabnehmer/Käufer festgelegt wurde, gewährt MOTOROLA keine Garantie für die Installation, Instandhaltung oder Wartung des Produkts.

MOTOROLA übernimmt keinerlei Haftung für nicht von MOTOROLA bereitgestellte Zusatzausrüstung, die an dem Produkt angebracht ist oder in Verbindung mit dem Produkt verwendet wird, oder für den Betrieb des Produkts mit Zusatzausrüstung und sämtliche Zusatzausrüstung ist ausdrücklich von dieser Garantie ausgeschlossen. Da jedes System, in dem das Produkt zur Anwendung kommen kann, individuell ist, übernimmt MOTOROLA im Rahmen dieser Garantie keine Haftung für die Reichweite, die Abdeckung oder den Betrieb des Systems als Ganzes.

II. ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN:

Diese Garantie beinhaltet das volle Ausmaß der Pflichten von MOTOROLA bezüglich des Produkts. Reparatur, Ersatz oder Kaufpreiserstattung nach Ermessen von MOTOROLA sind die ausschließlichen Rechtsmittel des Verbrauchers. DIESE GARANTIE WIRD ANSTELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN GARANTIEN GEWÄHRT. ALLE KONKLUDENTEN GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH, OHNE EINSCHRÄNKUNG, DER KONKLUDENTEN GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE BEGRENZT. IN KEINEM FALL HAFTET MOTOROLA FÜR SCHÄDEN, DIE ÜBER DEN

KAUFPREIS DES JEWEILIGEN PRODUKTS HINAUSGEHEN, ODER FÜR NUTZUNGSSCHÄDEN, ZEITVERLUST, UNANNEHMLICHKEITEN, ENTGANGENE GESCHÄFTS-MÖGLICHKEITEN, ENTGANGENE GEWINNE ODER EINNAHMEN ODER ANDERE BEILÄUFIGE, SONDER- ODER FOLGESCHÄDEN, DIE IM ZUSAMMENHANG MIT DER NUTZUNG ODER NICHTVERWENDBARKEIT DES PRODUKTS ENTSTEHEN, UND ZWAR IM GRÖSSTMÖGLICHEN DURCH DAS ANWENDBARE RECHT GESTATTETEN UMFANG.

III. STAATSGESETZE (NUR FÜR USA):

EINIGE STAATEN VERBIETEN DIE EINSCHRÄNKUNG ODER DEN AUSSCHLUSS VON BEGLEIT- ODER FOLGESCHÄDEN ODER DIE BESCHRÄNKUNG DER GELTUNGSDAUER EINER KONKLUDENTEN GARANTIE, SO DASS DIE OBIGE(N) EINSCHRÄNKUNG ODER AUSSCHLÜSSE EVENTUELL NICHT ANWENDBAR SIND.

Diese Garantie gesteht Ihnen spezifische Rechte zu. Sie haben unter Umständen auch andere Rechte, die je nach Staat variieren.

IV. INANSPRUCHNAHME VON GARANTIELEISTUNGEN:

Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen muss der Kaufnachweis (aus dem das Kaufdatum und die Seriennummer des Artikels hervorgehen) vorgelegt werden, und das Produkt muss unter Vorauszahlung der Versicherungs- und Frachtkosten einer autorisierten Garantieservicestelle zugestellt werden. MOTOROLA erbringt die Garantieleistungen durch eine seiner autorisierten Garantieservicestellen. Wenden Sie sich zunächst an das Unternehmen, das Ihnen das Produkt verkauft hat (z. B. Händler oder Kommunikationsdienstleister). Dieses Unternehmen hilft Ihnen dann, die Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen.

V. HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

A) Defekte oder Schäden, die sich durch die nicht normale oder übliche Verwendung des Produkts ergeben.

B) Defekte oder Schäden durch unsachgemäße Verwendung, versehentliche Beschädigung, Wasser oder mangelhafte Sorgfalt.

C) Defekte oder Schäden durch unsachgemäße(n) Prüfung, Betrieb, Wartung, Installation, Änderung, Modifikation oder Einstellung.

D) Bruch oder Beschädigung von Antennen, sofern nicht unmittelbar durch Material-/Verarbeitungsfehler verursacht.

E) Produkte, an denen unbefugte Produktänderung, -zerlegung oder -reparatur (einschließlich dem Zusatz von nicht von MOTOROLA gelieferter Ausrüstung zu dem Produkt, aber nicht darauf beschränkt) vorgenommen werden, welche die Leistung des Produkts beeinträchtigen oder die normale Untersuchung und Prüfung des Produkts im Rahmen der Garantie zur Beurteilung eines Garantieanspruchs stören.

F) Produkte, deren Seriennummer entfernt oder unleserlich gemacht wurde.

G) Akkus, wenn:

(1) eine der Zellendichtungen am Akkugehäuse geöffnet wurde oder Spuren einer Manipulation aufweist,

(2) Schäden oder Defekte durch Aufladen oder Verwenden des Akkus in Ausrüstung oder in einem Einsatz außer dem Produkt, für das er bestimmt ist, verursacht wurde.

H) Frachtkosten zur Reparaturwerkstatt.

I) Ein Produkt, das aufgrund illegaler oder unbefugter Änderung der Software/Firmware im Produkt nicht gemäß den veröffentlichen technischen Daten von MOTOROLA bzw. der FCC-Zertifizierungskennzeichnung, die zum Zeitpunkt der Erstauslieferung des Produkts von MOTOROLA in Kraft waren, funktioniert.

J) Kratzer oder andere kosmetische Schäden an Oberflächen des Produkts ohne Einfluss auf den Betrieb des Produkts.

K) Normale und übliche Gebrauchsspuren oder Abnutzungserscheinungen.

VI. PATENT- UND SOFTWARE-BEDINGUNGEN:

MOTOROLA übernimmt auf eigene Kosten die Verteidigung des Endbenutzers/Käufers gegen sämtliche vorgebrachten Klagen auf Basis eines Anspruchs, das Produkt oder eines seiner Bestandteile verstieße(n) gegen ein US-amerikanisches Patent, und MOTOROLA kommt für gegen den Endbenutzer/Käufer durch ein Gerichtsurteil verhängte Kosten und Schadensersatzansprüche auf, die aus einer derartigen Klage resultieren. Eine derartige Verteidigung und Zahlungen unterliegen jedoch folgenden Bedingungen:

A) dass MOTOROLA vom Käufer unverzüglich von einem gegen ihn erhobenen derartigen Anspruch schriftlich in Kenntnis gesetzt wird;

B) dass MOTOROLA die alleinige Kontrolle über die Verteidigung gegen eine derartige Klage sowie sämtliche Verhandlungen über eine Einigung innehat und

C) dass ein derartiger Käufer MOTOROLA nach deren Ermessen und auf deren Kosten erlaubt, für einen derartigen Käufer das Recht zu erwerben, das Produkt oder Teile desselben weiterhin zu verwenden, zu ersetzen oder zu modifizieren, sodass es gegen keine Patente verstößt, oder einem derartigen Käufer eine Gutschrift für das Produkt oder die Bestandteile bzw. deren Abschreibungsrestwert ausstellt und seine Rückgabe annimmt, wenn das Produkt oder Teile davon Gegenstand (oder im Ermessen von MOTOROLA wahrscheinlich Gegenstand) eines Anspruchs einer derartigen Verletzung eines US-amerikanischen Patents werden sollte(n). Der Abschreibungsrestwert ist ein von MOTOROLA ermittelter, gleichwertiger Betrag pro Jahr über die Lebensdauer des Produkts oder dessen Teile.

MOTOROLA übernimmt keine Haftung hinsichtlich Ansprüchen für Patentverletzungen, die auf einer Kombination von hierunter geliefertem Produkt und Bestandteilen mit nicht von MOTOROLA bereitgestellter/n Software, Vorrichtungen oder Geräten basieren. Des Weiteren lehnt MOTOROLA jegliche Verantwortung für nicht von MOTOROLA bereitgestellte Zusatzausrüstung oder Software ab, die in Verbindung mit dem Produkt benutzt wird. Das Vorangehende stellt die gesamte Haftung von MOTOROLA hinsichtlich der Verletzung von Patenten durch das Produkt und dessen Bestandteile dar.

Für urheberrechtlich geschützte MOTOROLA-Software liegen in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern per Gesetz bestimmte Exklusivrechte für MOTOROLA vor, wie z. B. das Exklusivrecht für die Vervielfältigung oder den Vertrieb von Kopien solcher Motorola-Software. MOTOROLA Software darf ausschließlich mit dem Produkt verwendet werden, in das diese Software ursprünglich integriert war, und die Software in einem derartigen Produkt darf nicht ersetzt, kopiert, verteilt und in irgendeiner Weise modifiziert oder zum Herstellen abgeleiteter

Erzeugnisse verwendet werden. Kein anderer Gebrauch derartiger MOTOROLA Software, einschließlich Änderung, Modifikation, Reproduktion, Distribution oder Reverse Engineering bzw. Nachkonstruktion, aber nicht darauf begrenzt, und keine Ausübung von Rechten an derartiger MOTOROLA Software ist zulässig. Unter MOTOROLA Patentschutz und Urheberrecht wird keine Lizenz stillschweigend, durch Verwirkung eines Rechts oder auf sonstige Weise erteilt.

VII. ANWENDBARES RECHT:

Diese Garantieerklärung unterliegt den Gesetzen des Staates Illinois der USA.

Hinweis

Sommaire

Ce Guide de l'utilisateur contient toutes les informations nécessaires pour utiliser la radio mobile MOTOTRBO Série DM1600.

Informations de sécurité importantes vi
Sécurité des produits et exposition RF pour les radios professionnelles mobiles vi

Version logicielle vi

Droits d'auteur relatifs aux logiciels informatiques vii

Mise en route 1
Utilisation de ce Guide de l'utilisateur 1
Informations disponibles auprès de votre fournisseur/ administrateur système 1
Mise sous tension de la radio 2
Réglage du volume 2

Identification des commandes 3
Commandes de la radio 4
Boutons programmables 5
Fonctions attribuables 5
Fonctions utilitaires ou paramètres attribuables 6
Accès aux fonctions préprogrammées 7
Bouton PTT 7
Basculement entre les modes conventionnels Analogique et Numérique 8

Identification des indicateurs 9
Icônes de l'affichage 10
Icônes d'appel 11
Icônes des mini-avis 11
Icônes Messages envoyés 12
LED 12
Tonalités audio 13
Tonalités d'indication 14

Réception et passage d'appels 14
Sélection d'une zone 15
Sélection d'un canal 15
Réception et réponse à un appel 16
Réception et réponse à un appel de groupe 16
Réception et réponse à un appel individuel 17
Réception d'un appel général 17
Réception et réponse à un appel sélectif 18
Passage d'un appel radio 18
Passage d'un appel de groupe 19
Passage d'un appel individuel 19
Passage d'un appel sélectif 21
Mode direct 21
Surveillance permanente 22

Fonctionnalités avancées 23
Listes de balayage 23
Affichage d'une entrée de la liste de balayage 23
Modification de la liste de balayage 24
Ajout d'une entrée à la liste de balayage 24
Suppression d'une entrée de la liste de balayage 24
Définition et modification des priorités des entrées dans la liste de balayage 25
Balayage 26
Lancement et arrêt du balayage 26
Réponse à une transmission pendant un balayage 27
Suppression d'un canal nuisible 27
Restauration d'un canal nuisible 27
Sélection automatique de balayage (Scan vote) 28
Paramètres des contacts 28
Passage d'un appel de groupe depuis les Contacts 29
Passage d'un appel individuel depuis les Contacts 29
Attribution d'une entrée sur une touche numérique programmable 30
Annulation de l'attribution d'une entrée sur une touche numérique programmable 31
Définition du contact par défaut 32
Ajout d'un nouveau contact 32
Paramètres des indicateurs d'appel 33
Activation/désactivation des sonneries d'avertissements d'appel 33
Activation/désactivation des sonneries des appels individuels 34
Activation/désactivation des sonneries d'appel sélectif 34
Activation/désactivation des sonneries des messages texte 35
Volume croissant de la tonalité des alarmes . . . 36
Caractéristiques du journal des appels 37
Affichage des appels récents 37
Suppression d'un appel de la liste des appels . . 37
Suppression de tous les appels de la liste des appels 38
Fonctionnement des avertissements d'appel 38
Réception et réponse à un avertissement d'appel 39
Envoi d'un avertissement d'appel depuis les Contacts 39
Passage d'un avertissement d'appel avec le bouton Accès de numérotation rapide 40
Gestion de l'urgence 40
Réception d'une alarme d'urgence 41
Réponse à une alarme d'urgence 41

Envoi d'une alarme d'urgence 42
Envoi d'un message d'alarme d'urgence avec un appel 42
Envoi d'un message d'alarme d'urgence suivi d'un appel vocal 43
Relance d'un mode Urgence 45
Sortie du mode Urgence 45
Fonctions de message texte 46
Envoi d'un message texte rapide 46
Envoi d'un message texte rapide avec le bouton d'accès de numérotation rapide 46
Gestion des messages texte non envoyés 47
Renvoi d'un message texte 47
Transfert d'un message texte 47
Gestion des messages texte envoyés 48
Affichage d'un message texte envoyé 48
Envoi d'un message texte envoyé 48
Suppression de tous les messages texte envoyés du dossier Messages envoyés 50
Réception d'un message texte 50
Lecture d'un message texte 51
Gestion des messages texte reçus 51
Affichage d'un message texte dans la Boîte de réception 51
Réponse à un message texte par un texte rapide 52
Suppression d'un message texte dans la Boîte de réception 53
Suppression de tous les messages texte dans la Boîte de réception 53
Message encodeur analogique 54
Envoi d'un message encodeur MDC à un dispatcheur 54
Mise à jour État analogique 55
Envoi d'une mise à jour État à un contact prédéterminé 55
Secret 55
Brouillage analogique 56
Activation/désactivation du brouillage analogique 57
Réglage des codes brouillage analogique 57
Travailleur isolé 58
Liste des notifications 58
Accès à la liste des notifications 59
Système de transpondeur à portée automatique (Auto-Range Transponder System, ARTS) 59
Utilitaires 60
Activation/désactivation des tonalités/avertissements 60
Réglage de l'écart du volume de la tonalité d'avertissement 60

Activation/désactivation de la tonalité Voix autorisée 61
Activation/désactivation de la tonalité de mise sous tension 62
Définition de la tonalité d'alerte des messages texte 62
Réglage du niveau de puissance 63
Réglage de la luminosité de l'écran 63
Activation/désactivation de l'avertisseur/des phares 64
Réglage du niveau Squelch (silencieux) 64
Activation/désactivation des LED 65
Langue 66
Activation/désactivation de la fonction Émission activée par la voix (VOX) 66
Annonce vocale 67
Micro AGC analogique (Mic AGC-A) 68
Micro AGC numérique (Mic AGC-D) 68
Activation ou désactivation de l'amélioration des sons vibrants 69
Accès aux informations générales de la radio . . 70
Vérification de l'ID et de l'alias de la radio . . . 70
Vérification de la version du firmware et du codeplug 70
Fonctions du microphone à clavier 72
Utilisation du clavier 73
Activation/désactivation des tonalités du clavier 74
Fonctions avancées supplémentaires 74
Sélection d'une recherche de Zone par alias . . . 74
Passage d'un appel individuel par une numérotation manuelle 75
Passage d'un appel de groupe ou individuel avec une touche numérique programmable . . . 76
Passage d'un appel de groupe ou individuel par la recherche d'alias 77
Affichage d'une entrée de la Liste de balayage à l'aide de la recherche d'alias 78
Modification de la liste de balayage par une recherche d'alias 78
Ajout d'une entrée à la liste de balayage 78
Suppression d'une entrée de la liste de balayage 79
Définition et modification des priorités des entrées dans la liste de balayage 80
Enregistrement d'un alias/ID affiché dans une liste d'appels 81
Envoi d'un avertissement d'appel avec la numérotation manuelle 82
Valeurs RSSI 82
Message texte 83
Gestion des messages texte non envoyés 83

Renvoi d'un message texte avec la numérotation manuelle 83
Multifréquence à deux tonalités (DTMF) 84
Fonctions de verrouillage avec mot de passe 84
Accès à la radio avec mot de passe 84
Déverrouillage de la radio 85
Activation/désactivation de la fonction Verrou avec mot de passe 85
Modification du mot du passe 86
Programmation du panneau avant (FPP) 87
Accès au mode Programmation 87
Modification des paramètres du mode Programmation du panneau avant 87
Garantie limitée 88

Informations de sécurité importantes

Sécurité des produits et exposition RF pour les radios professionnelles mobiles

ATTENTION !

Cette radio est réservée à un usage professionnel uniquement. Avant d'utiliser la radio, lisez le guide Sécurité des produits et exposition RF pour les radios professionnelles mobiles. Il contient d'importantes instructions de fonctionnement relatives à la sécurité et à l'exposition aux RF, ainsi que des informations sur le contrôle de conformité aux normes et réglementations applicables.

Pour consulter une liste des antennes, des batteries et autres accessoires agréés par Motorola, visitez le site internet :

http://www.motorolasolutions.com

Version logicielle

Toutes les fonctions décrites dans les sections suivantes sont supportées par la version logicielle de la radio **R01.01.01**.

Voir ***Vérification de la version du firmware et du codeplug***, page 70 pour identifier la version du logiciel de la radio.

Contactez votre revendeur ou administrateur système pour avoir des renseignements complémentaires sur l'ensemble des fonctions supportées.

Droits d'auteur relatifs aux logiciels informatiques

Les produits Motorola décrits dans ce manuel peuvent inclure des programmes informatiques protégés par un copyright et stockés dans des mémoires à semi-conducteurs ou sur tout autre support. La législation des États-Unis, ainsi que celle d'autres pays, réserve à Motorola Europe et à Motorola Inc. certains droits de copyright exclusifs concernant les programmes ainsi protégés, incluant sans limitations, le droit exclusif de copier ou de reproduire, sous quelque forme que ce soit, lesdits programmes. En conséquence, il est interdit de copier, reproduire, modifier, faire de l'ingénierie inverse ou distribuer, de quelque manière que ce soit, les programmes informatiques protégés par copyright contenus dans les produits décrits dans ce manuel sans l'autorisation expresse et écrite des propriétaires des droits. En outre, l'acquisition de ces produits ne saurait en aucun cas conférer, directement, indirectement ou de toute autre manière, aucune licence, aucun droit d'auteur, brevet ou demande de brevet appartenant aux propriétaires des droits, autres que la licence habituelle d'utilisation non exclusive qui découle légalement de la vente du produit.

La technologie de codage vocal AMBE+2™ intégrée dans ce produit est protégée par des droits sur la propriété intellectuelle, incluant les droits de brevet, d'auteur et les secrets commerciaux de Digital Voice Systems, Inc.

La licence d'utilisation de cette technologie de codage vocal est uniquement accordée dans les limites d'utilisation de ce dispositif de communication. Il est explicitement interdit à l'utilisateur de cette technologie de tenter de décompiler, de désassembler ou d'appliquer toute technique d'ingénierie inverse ou toute autre méthode pour convertir le code objet en un format lisible.

Numéros de brevets américains 5 870 405, 5 826 222, 5 754 974, 5 701 390, 5 715 365, 5 649 050, 5 630 011, 5 581 656, 5 517 511, 5 491 772, 5 247 579, 5 226 084 et 5 195 166.

Informations légales relatives aux logiciels Open Source

Ce produit Motorola contient des logiciels Open Source. Pour obtenir davantage d'informations sur les licences, crédits, avis de copyright requis et autres conditions d'utilisation, reportez-vous à la documentation de ce produit Motorola à l'adresse :

https://emeaonline.motorolasolutions.com

Remarques

Mise en route

Prenez quelques instants pour lire les informations suivantes :

Utilisation de ce Guide de l'utilisateur . . . . . page 1
Informations disponibles auprès de votre fournisseur/ administrateur système . . . . . page 1
Mise sous tension de la radio . . . . . page 2
Réglage du volume . . . . . page 2

Utilisation de ce Guide de l'utilisateur

Ce Guide de l'utilisateur explique le fonctionnement de base des radios mobiles MOTOTRBO.

Cependant, votre fournisseur ou l'administrateur de votre système peut avoir adapté votre radio à vos besoins spécifiques. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Dans ce document, les icônes ci-dessous différencient les fonctions disponibles en mode analogique ou numérique conventionnel :



Identifie une fonction uniquement disponible en **mode analogique** conventionnel.



Identifie une fonction uniquement disponible en **mode numérique** conventionnel.

Lorsqu'une fonction est disponible dans les **deux** modes Analogique et Numérique, **aucune** icône n'est affichée.

Informations disponibles auprès de votre fournisseur/ administrateur système

Vous pouvez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système pour obtenir les réponses aux questions suivantes :

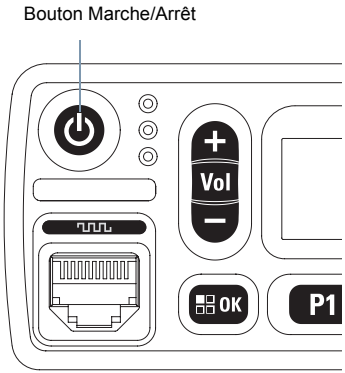
- Votre radio est-elle programmée pour utiliser des canaux conventionnels prédéfinis ?
- Quels boutons ont été programmés pour accéder à ces fonctions ?
- Quels accessoires optionnels peuvent répondre à vos besoins ?
- Quelles sont les meilleures pratiques pour utiliser la radio et bénéficier de communications efficaces ?
- Quelles sont les procédures de maintenance qui peuvent contribuer à prolonger la durée de vie de la radio ?

Mise sous tension de la radio

Appuyez brièvement sur le **bouton Marche/Arrêt**. MOTOTRBO (TM) s'affiche momentanément sur l'écran de la radio, suivi d'un message ou d'une image d'accueil.

La LED verte s'allume et l'écran d'Accueil est affiché.

Une brève tonalité est émise, confirmant que l'auto-test à la mise sous tension a réussi.



REMARQUE : il n'y aura aucune tonalité à la mise sous tension si la fonction Tonalités/avertissements a été désactivée (reportez-vous à ***Activation/désactivation des tonalités/avertissements*** à la page 60).

Si votre radio ne s'allume pas, contactez votre fournisseur.

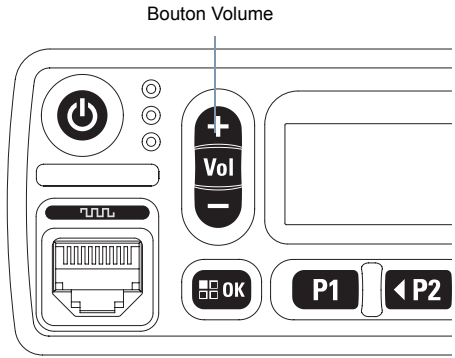
Pour éteindre la radio, maintenez le bouton Marche/Arrêt jusqu'à ce que le message Mise hors tension soit affiché sur son écran.

REMARQUE : si la radio est verrouillée et qu'elle ne répond pas aux pressions exercées sur le bouton, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et maintenez-le enfoncé pendant au moins 7 secondes. Cette action réinitialise la radio.

REMARQUE : la procédure de mise hors tension de votre radio peut durer jusqu'à 7 secondes.

Réglage du volume

Pour augmenter le volume, appuyez sur le bouton de volume « + ».



Pour réduire le volume, appuyez sur le bouton de volume « - ».

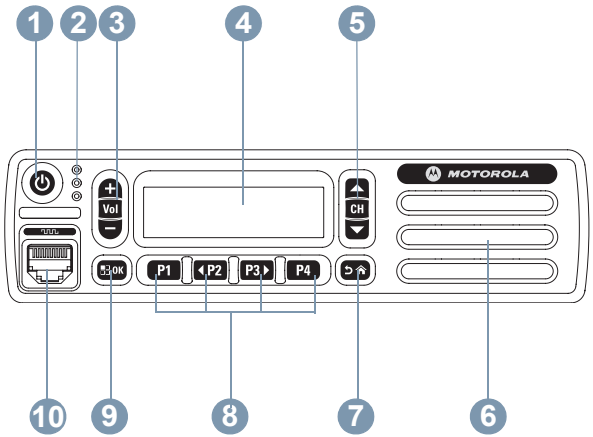
REMARQUE : votre radio peut être programmée pour respecter un écart de volume minimal grâce auquel le volume sonore ne peut pas être inférieur au volume minimal programmé. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Identification des commandes

Prenez quelques instants pour lire les informations suivantes :

Commandes de la radio . . . . . page 4
Boutons programmables . . . . . page 5
Accès aux fonctions préprogrammées . . . . . page 7
Bouton PTT . . . . . page 7
Basculement entre les modes conventionnels Analogique et Numérique . . . . . page 8

Commandes de la radio



1. Bouton Marche/Arrêt
2. Indicateurs LED
3. Bouton du niveau du volume
4. Écran
5. Bouton Canal haut/Canal bas
6. Haut-parleur
7. Bouton Retour/Accueil
8. Boutons programmables avant
9. Bouton OK/Menu
10. Connecteur d’accessoire

Boutons programmables

Votre fournisseur peut programmer les boutons programmables pour accéder directement à des **fonctions radio** ou jusqu'à six (6) **groupes/canaux prédéfinis** selon la durée de la pression :

- Pression courte – Appuyez sur le bouton et relâchez-le immédiatement.
- Pression longue – Appuyez et maintenez enfoncé le bouton pendant la durée programmée.
- Maintien – Maintenez le bouton enfoncé.

REMARQUE : la durée programmée d'une pression s'applique à tous les paramètres et toutes les fonctions radio/utilitaires attribuables. Reportez-vous à ***Gestion de l'urgence*** à la page 40 pour plus d'informations sur la durée programmée du bouton **Urgence** configuré.

Fonctions attribuables

Brouillage analogique – Permet d'activer ou de désactiver le brouillage analogique.

Avertissement d'appel – Vous donne un accès direct aux contacts pour sélectionner un contact à qui vous souhaitez envoyer une alerte d'appel.

Journal des appels – Sélectionne le journal des appels.

TMContacts – Accès direct à la liste des contacts.

Urgence – Selon la programmation, cette fonction lance ou annule une alarme ou un appel d'urgence.

Numérotation manuelle – Selon la programmation, lance un appel individuel en composant le numéro de téléphone ou l'ID de radio.

CGA Micro activée/désactivée – Active ou désactive la commande de gain automatique (CGA) du microphone interne.

Surveillance – Écoute l'activité sur un canal sélectionné.

Notifications – Permet d'accéder directement à la liste des notifications.

Suppression de canal nuisible – Supprime temporairement un canal indésirable dans la liste de balayage, sauf le canal sélectionné. Le canal sélectionné correspond à la combinaison Canal/Zone sélectionnée par l'utilisateur à partir de laquelle le balayage a débuté.

Accès direct – Lance directement un appel individuel ou de groupe prédéfini, un avertissement d'appel ou un message texte rapide.

Surveillance permanente – Surveille le trafic sur un canal sélectionné jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.

Secret – Active ou désactive la fonction Secret.

ID et alias de radio – Cette fonction fournit les ID et les alias des radios.

Relais/Direct – Permet de basculer entre l'utilisation d'un relais et la communication directe avec une autre radio.

Balayage – Active ou désactive le balayage.

État – Sélectionne le menu Liste d'états.

Message texte – Ouvre le menu Message texte.

Activer/désactiver l'amélioration des sons vibrants – Permet d'activer et de désactiver la fonctionnalité d'amélioration des sons vibrants.

Annonce vocale activée/désactivée – Active ou désactive la fonction Annonce vocale.

Annonce vocale de canal – Émet les messages d'annonce vocale de zone et de canal sur le canal actif. Cette fonction n'est pas disponible lorsque la fonction Annonce vocale est désactivée.

Émission activée par la voix (VOX) – Active ou désactive VOX.

Sélection de zone – Permet à la radio de changer de zone.

Fonctions utilitaires ou paramètres attribuables

Toutes tonalités/avertissements – Active ou désactive toutes les tonalités et tous les avertissements.

Codes brouillage analogique – Permet de basculer la fonction Code brouillage entre les fréquences 3,29 kHz et 3,39 kHz.

Éclairage – Règle la luminosité de l'écran.

Canal Haut/Bas – Selon la programmation, le canal précédent ou suivant est sélectionné.

Niveau de puissance – Permet de basculer entre le niveau de puissance Haut et Bas.

Squelch – Permet de basculer entre le niveau de squelch Normal et Filtré.

Accès aux fonctions préprogrammées

Vous disposez de plusieurs méthodes pour accéder aux différentes fonctions de votre radio :

- Une pression longue ou courte sur un des boutons programmables.

OU

- Utilisation des boutons de navigation du menu, comme indiqué ci-dessous :

1 Pour ouvrir le menu, appuyez sur le bouton MENU/OK. Appuyez sur le bouton de navigation vers la **gauche/droite** approprié (P2 ou P3) pour accéder aux fonctions du menu.

2 Pour sélectionner une fonction ou ouvrir un sous-menu, appuyez sur le bouton MENU/OK.

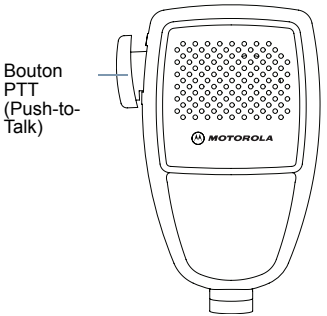
3 Pour revenir au menu précédent, ou à l'écran précédent, appuyez sur le bouton Retour. Appuyez de manière prolongée sur le bouton Retour pour revenir à l'écran d'accueil.

Les boutons de navigation du menu sont aussi disponibles sur le microphone à clavier (reportez-vous à ***Utilisation du clavier****, à la* page 73*).*

REMARQUE : votre radio quitte automatiquement le menu après une période d'inactivité prédéterminée et affiche l'écran d'accueil.

Bouton PTT

Le bouton **PTT** est situé sur le côté du microphone et a deux fonctions principales :



- Pendant un appel, le bouton **PTT** permet d'émettre vers d'autres radios ciblées par cet appel.

  Appuyez et maintenez le bouton **PTT** pour parler. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

  Le microphone est ouvert lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT**.
- Lorsqu'aucun appel n'est en cours, le bouton **PTT** sert à exécuter un nouvel appel radio (reportez-vous à ***Passage d'un appel radio*** à la page 18).

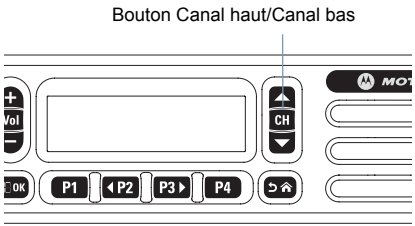
Si la tonalité Parler autorisé (reportez-vous à ***Activation/désactivation de la tonalité Voix autorisée*** *à la page 61) ou la tonalité locale* ***PTT*** *est activée, attendez la fin de la tonalité d'avertissement courte avant de parler.*

*Pendant un appel, si la fonction d'indication Canal libre est activée (programmée par votre fournisseur), vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le destinataire de l'appel lâche le bouton **PTT**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.*

Si votre appel est interrompu, vous entendez également une tonalité continue Parler non autorisé, signalant que vous devez relâcher le bouton PTT, par exemple lorsque votre radio reçoit un appel d'urgence.

Basculement entre les modes conventionnels Analogique et Numérique

Chaque canal de votre radio peut être configuré comme canal analogique conventionnel ou canal numérique conventionnel.



REMARQUE : pour les radios analogiques uniquement, chaque canal peut uniquement être configuré comme canal analogique conventionnel.

Pour basculer entre un canal analogique ou un canal numérique, vous pouvez utiliser :

- Les touches de **navigation vers la gauche/droite**, ou
- Le **bouton Canal haut/Canal bas**, ou
- Les boutons programmés **Canal haut**/**Canal Bas**

Selon que la radio est utilisée sur un canal analogique ou numérique, certaines fonctions sont disponibles ou indisponibles. Dans ce cas, les icônes des fonctions numériques (ex. Messages) signalant ces changements sont grisées. Les fonctions désactivées ne sont plus affichées dans le menu.

Votre radio offre des fonctions disponibles dans les deux modes, à savoir le mode analogique et le mode numérique. Les petites différences de fonctionnement entre ces deux modes n'ont **aucun** effet sur les performances de votre radio.

REMARQUE : votre radio bascule entre les deux modes numérique et analogique pendant un balayage en mode double (reportez-vous à ***Balayage*** à la page 26).

Pour utiliser les boutons de **navigation vers la gauche/droite**, à partir de l'écran d'accueil de la zone requise, appuyez sur P2 ou P3 pour sélectionner le canal requis.

Pour utiliser les boutons programmés **Canal Haut** ou **Canal Bas**, dans l'écran d'accueil de la zone requise, appuyez sur **Canal Haut** ou **Canal Bas** pour sélectionner le canal requis.

Identification des indicateurs

Votre radio signale son statut opérationnel par l'intermédiaire des indicateurs suivants :

Icônes de l'affichage . . . . . page 10
Icônes d'appel . . . . . page 11
Icônes Messages envoyés . . . . . page 12
LED . . . . . page 12
Tonalités audio . . . . . page 13
Tonalités d'indication . . . . . page 14

Icônes de l’affichage

L’écran à cristaux liquides (LCD) 132 x 36 pixels, affichage monochrome, affiche l’état de votre radio, les entrées textuelles et les entrées du menu.

Les icônes suivantes apparaissent sur la barre d’état en haut de l’écran de la radio. Les icônes sont affichées sur la barre d’état, de gauche à droite, par ordre d’apparition/utilisation, et sont spécifiques à chaque canal.



Indicateur de niveau de signal reçu (RSSI)
Le nombre de barres affichées représente l’intensité du signal de réception. Quatre barres indiquent le niveau maximal du signal. Cette icône est uniquement affichée pendant la réception.



Urgence
La radio est en mode Urgence.



Notification
La liste de notifications contient au moins un événement manqué.



Balayage
La fonction de balayage est activée.



Balayage – Priorité 1
La radio a détecté une activité sur le canal/groupe désigné comme Prioritaire 1.



Balayage – Priorité 2
La radio a détecté une activité sur le canal/groupe désigné comme Prioritaire 2.



Sélection automatique de balayage (Scan vote)
La fonction Scan vote est activée.



Surveillance
La radio écoute le canal sélectionné.



Mode direct
En l’absence de relais, la radio est configurée pour assurer des communications en mode Direct (poste à poste).



Crypté
La fonction Secret est activée.



Non crypté
La fonction Secret est désactivée.



Désactivation des sonneries
Les tonalités sont désactivées.

Icônes d’appel

Les icônes suivantes peuvent apparaître sur l’écran de votre radio pendant un appel. Elles peuvent aussi être affichées dans les contacts pour indiquer le type d’alias ou d’ID.



Appel individuel

Signale un Appel individuel en cours.

Dans les contacts, cette icône signale un ID (numéro) ou un alias (nom) d’une radio.



Appel de groupe

Signale un Appel de groupe en cours.

Dans les contacts, cette icône indique un ID (numéro) ou un alias (nom) de groupe.

Icônes des mini-avis

Les icônes suivantes peuvent apparaître momentanément sur l’écran après le déclenchement d’une tâche par l’utilisateur.



Transmission réussie (positif)

La tâche a été correctement exécutée.



Échec de transmission (négatif)

La tâche n’a pas pu être exécutée correctement.



Transmission en cours (transition)

La radio émet. Cette icône dynamique est affichée avant les icônes Transmission réussie ou Échec de transmission.

Icônes Messages envoyés

Les icônes suivantes sont affichées dans le dossier Messages envoyés.

OU

Envoi réussi

Le message texte a été correctement envoyé.

OU

Échec envoi

Le message texte ne peut pas être envoyé.

OU

En cours

- Le message texte envoyé à un ID ou un alias de radio est en attente de transmission, qui sera suivie par l'attente de l'accusé de réception.
- Le message texte envoyé à un ID ou un alias de groupe est en attente de transmission.

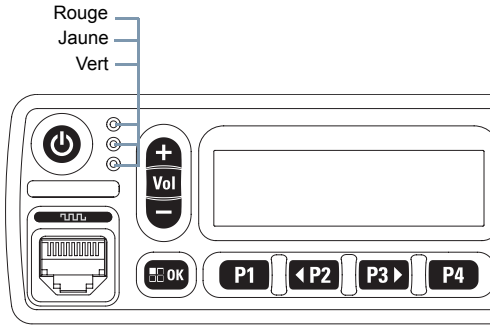
OU

Non lu

Le message texte n'a pas été lu.

LED

Les LED signalent le statut opérationnel de votre radio.



Rouge clignotant – La radio reçoit une transmission d'urgence, a échoué à l'auto-test au moment de l'allumage ou, si elle est configurée avec le système de transpondeur à portée automatique (Auto-Range Transponder System, ARTS), est hors de portée.

Jaune fixe – La radio écoute un canal conventionnel.

Jaune clignotant – La radio écoute le trafic ou reçoit un avertissement d'appel.

Clignotant jaune double – La radio n'a pas encore répondu à un avertissement d'appel de groupe ou est verrouillée**.**

Vert fixe – La radio s'allume ou émet.

Vert clignotant – La radio reçoit un appel ou des données non cryptés ou détecte du trafic radio.

Vert clignotant double – Réception d'un appel ou de données avec la fonction Secret.

REMARQUE : en mode conventionnel, lorsque la radio détecte une communication en cours, la LED verte clignote. Par la nature du protocole numérique, cette activité peut ou non avoir un effet sur le canal programmé.

Tonalités audio

Les tonalités d'avertissement vous informent de l'état de la radio ou des réponses de la radio en fonction des données reçues.

Tonalité continue 	Son uniforme. Émise en continu jusqu'à la fin de l'état.
Tonalité périodique 	Tonalité périodique selon la durée programmée. La tonalité est répétée à intervalles réguliers.
Tonalité répétitive 	Un seul son est répété jusqu'à ce que l'utilisateur le désactive.
Tonalité momentanée 	Un son est émis une fois pendant une courte période programmée.

Tonalités d’indication

Tonalité aiguë ☐ Tonalité grave ■



Tonalité positive



Tonalité négative

Réception et passage d’appels

Une fois que vous avez compris la configuration de votre radio mobile MOTOTRBO, vous êtes prêt à l’utiliser.

Ce guide de navigation vous aidera à vous familiariser avec les fonctions d’appel de base :

Sélection d’une zone . . . . . page 15
Sélection d’un canal. . . . . page 15
Réception et réponse à un appel. . . . . page 16
Passage d’un appel radio . . . . . page 18
Mode direct . . . . . page 21
Surveillance permanente . . . . . page 22

Sélection d’une zone

Une zone est un groupe de canaux. Votre radio supporte un nombre maximal de 160 canaux et 25 zones, avec un maximum de 160 canaux par zone.

Pour sélectionner une zone, appliquez la procédure suivante :

Procédure à suivre :
Appuyez sur le bouton programmé **Zone** et passez à l’étape 3 .
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Zone`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. La zone actuelle est affichée et indiquée par un ✓.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à la zone requise, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. L’écran affiche `<Zone> Activé` pendant quelques instants puis revient à l’écran de la zone sélectionnée.

Sélection d’un canal

Les communications sont envoyées et reçues sur un canal. Selon la configuration de votre radio, chaque canal peut avoir été programmé différemment pour prendre en charge différents groupes d’utilisateurs ou leur procurer diverses fonctions. Après avoir sélectionné la zone requise, sélectionnez le canal sur lequel vous voulez émettre ou recevoir.

Procédure à suivre :

Sélectionnez un canal avec soit :

- Les touches de **navigation vers la gauche/droite**, OU
- **Le bouton Canal haut/Canal bas**, OU
- Les boutons programmés **Canal Haut** ou **Canal Bas**

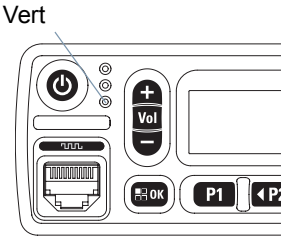
Pour plus d’informations sur la sélection de la zone requise, reportez-vous à ***Sélection d’une zone*** *à la page 15.*

Pour plus d’informations sur les boutons **Défilement Haut/Bas**, reportez-vous à ***Basculement entre les modes conventionnels Analogique et Numérique*** à la page 8.

Pour plus d’informations sur les boutons **Canal Haut** et **Canal Bas**, reportez-vous à ***Boutons programmables*** à la page 5.

Réception et réponse à un appel

Lorsque le canal, l'ID ou l'alias d'une radio ou d'un groupe est affiché, vous pouvez recevoir et répondre à des appels.



La LED verte est allumée lorsque la radio émet et clignote lorsqu'elle reçoit.

La LED verte est allumée lorsque la radio émet et clignote double lorsqu'elle reçoit un appel utilisant la fonction Secret.

Pour décrypter un appel protégé par la fonction Secret, votre radio doit avoir la même clé privée, OU la même Valeur de clé et le même ID de clé (programmés par votre fournisseur) que la radio émettrice (la radio qui vous appelle).

REMARQUE : pour plus d'informations, reportez-vous à ***Secret*** à la page 55.

Réception et réponse à un appel de groupe

Pour recevoir un appel provenant d'un groupe d'utilisateurs, votre radio doit être configurée comme membre de ce groupe.

Procédure à suivre :
Lorsque vous recevez un appel de groupe (alors que l'écran d'accueil est affiché) :

1. La LED clignote en vert.
2. Les informations d'affichage de l'appelant s'affichent dans le coin supérieur droit. La première ligne de texte affiche l'icône Appel de groupe et l'alias de la fonction d'appel de groupe. Votre radio active le son à nouveau et l'appel entrant sonne dans le haut-parleur.
3. Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre à l'appel. La LED passe au vert.
4. Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
   OU
   Attendez l'extinction de la tonalité locale **PTT** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
5. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
6. En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

Pour plus d'informations sur comment passer un appel de groupe, reportez-vous à ***Passage d'un appel de groupe*** *à la page 19.*

Réception et réponse à un appel individuel

Un appel individuel est un appel provenant d'une seule radio individuelle communiquant avec une autre radio individuelle.

Procédure à suivre :
Lorsque vous recevez un appel individuel :

1. La LED clignote en vert.
2. La première ligne affiche l'icône Appel individuel et l'alias de l'appelant. Votre radio active le son à nouveau et l'appel entrant sonne dans le haut-parleur.
3. Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre à l'appel. La LED passe au vert.
4. Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
5. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
6. En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.
7. L'écran affiche `Appel terminé`.

*Pour plus d'informations sur comment passer un appel individuel, reportez-vous à **Passage d'un appel individuel** à la page 19.*

Réception d'un appel général

Un appel général est un appel lancé par une radio individuelle à destination de toutes les radios présentes sur le canal sélectionné. Il sert à diffuser des annonces importantes, dont les utilisateurs doivent tenir compte.

Procédure à suivre :
Lorsque vous recevez un appel général :

1. Une tonalité est émise et la LED verte clignote.
2. Les informations d'affichage de l'appelant s'affichent dans le coin supérieur droit. La première ligne de texte affiche l'icône Appel de groupe et l'`Appel général`. Votre radio active le son à nouveau et l'appel entrant sonne dans le haut-parleur.
3. Lorsqu'un appel général est terminé, la radio revient au menu affiché avant sa réception. Il n'y a aucun délai d'attente prédéterminé avant la fin d'un appel général.

   Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.

Vous ne pouvez pas répondre à un appel général.

REMARQUE : si vous changez de canal pendant la réception d'un appel général, il sera interrompu. Vous ne pouvez **pas** naviguer dans le menu, ni faire de modification avant la fin d'un appel général.

Réception et réponse à un appel sélectif

Un appel sélectif est un appel provenant d'une seule radio individuelle communiquant avec une autre radio individuelle. Il s'agit d'un appel individuel sur un système analogique.

Procédure à suivre :
Lorsque vous recevez un appel sélectif :

1. La LED clignote en vert.
2. La première ligne affiche l'icône de l'appel individuel. La radio affiche `Appel sélectif` ou `Avert.& appel`. Votre radio active le son à nouveau et l'appel entrant sonne dans le haut-parleur.
3. Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre à l'appel.
4. La LED passe au vert.
5. Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
6. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
7. En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.
8. Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche `Appel terminé`.

REMARQUE : pour plus d'informations sur comment passer un appel sélectif, reportez-vous à ***Passage d'un appel sélectif*** à la page 21.

Passage d'un appel radio

Après avoir sélectionné un canal, vous pouvez sélectionner l'alias ou ID d'une radio ou d'un groupe avec les boutons suivants :

- Les contacts (reportez-vous à ***Paramètres des contacts*** à la page 28)
- Un bouton **Accès direct** programmé
- Les touches numériques programmées – Cette méthode est réservée aux appels individuels et de groupe, le numéro étant composé sur le clavier du microphone (reportez-vous à ***Passage d'un appel de groupe ou individuel avec une touche numérique programmable*** à la page 76).
- Une numérotation manuelle (via les contacts) – Cette méthode est réservée aux appels individuels avec un microphone à clavier (reportez-vous à ***Passage d'un appel individuel par une numérotation manuelle*** à la page 75)

REMARQUE : la fonction Secret doit être activée sur le canal pour que votre radio puisse émettre en utilisant le cryptage. Seules les radios ayant la même clé privée que votre radio peuvent décrypter la transmission.
Pour plus d'informations, reportez-vous à ***Secret*** à la page 55.

La fonction Accès direct vous permet de lancer très facilement des appels de groupe ou individuels vers un ID spécifique. Cette fonctionnalité peut être attribuée à un bouton programmable avec une pression longue ou courte. Vous pouvez **UNIQUEMENT** attribuer un seul ID à un **bouton Accès direct**. Plusieurs boutons peuvent être programmés pour utiliser les boutons **Accès direct**.

Passage d'un appel de groupe

Pour passer un appel destiné à un groupe d'utilisateurs, votre radio doit être configurée comme membre de ce groupe.

Procédure à suivre :

1. Sélectionnez le canal correspondant à l'ID ou à l'alias de groupe actif. Reportez-vous à ***Sélection d'un canal*** à la page 15.
   OU
   Appuyez sur le bouton **Accès direct** programmé.
2. Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. La LED passe au vert. La première ligne de texte affiche l'icône Appel de groupe et l'alias de la fonction d'appel de groupe.
3. Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
   OU
   Attendez l'extinction de la tonalité locale **PTT** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
4. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque le poste appelé répond, la LED verte clignote. L'icône Appel de groupe, l'ID/l'alias de groupe et l'ID/l'alias de la radio émettrice sont affichés.
5. Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.
   OU
   En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.
6. La radio revient à l'écran où vous étiez avant de lancer l'appel.

*Vous pouvez également passer un appel de groupe via les Contacts (reportez-vous à **Passage d'un appel de groupe depuis les Contacts** à la page 29).*

Passage d'un appel individuel

Vous pouvez recevoir un appel et/ou répondre à un appel individuel provenant d'un poste autorisé, mais votre radio doit être programmée pour que vous puissiez lancer un Appel individuel.

Il existe deux types d'appels individuels. Dans le premier cas, la présence de la radio cible est vérifiée avant d'établir l'appel. Dans le deuxième cas, l'appel est établi et lancé immédiatement.

Votre fournisseur ne peut programmer qu'**un seul** de ces deux types d'appel sur votre radio.

Vous entendez une tonalité d'indication négative lorsque vous lancez un appel individuel à partir du menu, des contacts, du journal des appels, avec le bouton **Accès direct**, une touche numérique programmée, **le bouton de navigation vers la gauche/droite** ou les boutons **Canal haut/Canal bas**.

Pour contacter un autre poste du système, vous pouvez envoyer un message texte ou un avertissement d'appel. Pour plus d'informations, reportez-vous à ***Fonctions de message texte*** à la *page 46* ou à ***Fonctionnement des avertissements d'appel*** à la *page 38*. **Procédure à suivre :**

1. Sélectionnez le canal correspondant à l'ID ou à l'alias de la radio active. Reportez-vous à ***Sélection d'un canal*** à la page 15.
   OU
   Appuyez sur le bouton **Accès direct** programmé.
2. Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. La LED passe au vert. L'écran affiche l'icône Appel individuel, avec l'alias de radio en alternance avec `Appel`.
3. Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
4. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque le poste appelé répond, la LED verte clignote.
5. Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.
   OU
   En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.
6. Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche `Appel terminé`.

Vous pouvez aussi lancer un appel individuel via Contacts (reportez-vous à ***Passage d'un appel individuel depuis les Contacts*** à la page 29) ou composer manuellement un appel individuel (reportez-vous à ***Passage d'un appel individuel par une numérotation manuelle*** à la page 75) ou effectuer une recherche alphanumérique rapide de la cible requise avec le clavier (reportez-vous à ***Passage d'un appel de groupe ou individuel par la recherche d'alias*** à la page 77).

Passage d'un appel sélectif

Exactement comme un appel individuel. Vous pouvez recevoir et/ou répondre à un appel sélectif provenant d'une radio individuelle autorisée, mais votre radio doit être programmée pour passer un appel sélectif.

Procédure à suivre :

1. Sélectionnez le canal correspondant à l'ID ou à l'alias de la radio active. Reportez-vous à ***Sélection d'un canal*** à la page 15.
2. Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. La LED passe au vert. L'écran affiche l'icône Appel individuel et l'alias de radio.
3. Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
4. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque le poste appelé répond, la LED verte clignote.
5. En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.
6. Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche `Appel terminé`.

Mode direct

Vous pouvez continuer à communiquer lorsque votre relais ne fonctionne pas ou que votre radio se trouve hors de portée du relais, mais uniquement dans les limites de la portée d'appel des autres radios. C'est ce qu'on appelle le mode direct.

Procédure à suivre :

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Relais/Direct** pour basculer entre les modes Relais et Direct.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Config/Infos`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Mode Direct`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur OK pour activer le Mode direct. L'écran affiche ✓ en regard de l'option Activé.
OU
Appuyez sur OK pour désactiver le Mode direct.
La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

6 L'écran revient automatiquement au menu précédent.

Le paramètre Mode direct est maintenu même après la mise hors tension.

Surveillance permanente

Utilisez l'option de surveillance permanente pour surveiller en continu l'activité d'un canal sélectionné.

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Surveillance permanente**.

2 Une tonalité d'avertissement est émise, la LED jaune s'allume, l'écran affiche `Écoute perma. activée`. L'icône de surveillance est affichée sur la barre d'état.

3 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Surveillance permanente** pour quitter ce mode.

4 Une tonalité d'avertissement est émise, la LED jaune s'éteint, l'écran affiche `Écoute Perma. désact`.

Fonctionnalités avancées

Utilisez ce guide de navigation pour en savoir plus sur les fonctions avancées disponibles sur votre radio :

Listes de balayage . . . . . page 23
Balayage . . . . . page 26
Sélection automatique de balayage (Scan vote) . . . . . page 28
Paramètres des contacts . . . . . page 28
Paramètres des indicateurs d'appel . . . . . page 33
Caractéristiques du journal des appels . . . . . page 37
Fonctionnement des avertissements d'appel . . . . . page 38
Gestion de l'urgence . . . . . page 40
Fonctions de message texte . . . . . page 46
Message encodeur analogique . . . . . page 54
Mise à jour État analogique . . . . . page 55
Secret . . . . . page 55
Brouillage analogique . . . . . page 56
Travailleur isolé . . . . . page 58
Liste des notifications . . . . . page 58
Système de transpondeur à portée automatique (Auto-Range Transponder System, ARTS) . . . . . page 59
Utilitaires . . . . . page 60

Listes de balayage

Les listes de balayage sont créées et attribuées à des canaux/groupes spécifiques. Votre radio recherche une activité vocale en balayant la séquence des canaux/groupes spécifiée dans la liste de balayage.

Votre radio peut utiliser jusqu'à 250 listes de balayage, chacune comptant au maximum 16 membres par liste. Chaque liste de balayage peut contenir des entrées analogiques et numériques.

Vous pouvez ajouter, supprimer ou classer des canaux par ordre de priorité en modifiant la liste de balayage.

Vous pouvez joindre une nouvelle liste de balayage sur votre radio en utilisant la programmation du panneau avant.

Affichage d'une entrée de la liste de balayage

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Balayage`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Voir/Modif liste`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Utilisez les touches P2 ou P3 pour afficher les différents membres de la liste.

*L'icône Priorité est affichée à gauche de l'alias du membre (si cette fonction est activée). Elle indique si le membre correspond à une liste de canal Priorité 1 ou 2. Vous ne pouvez **pas** avoir plusieurs canaux Priorité 1 ou 2 dans une liste de balayage.*

*L'icône Priorité n'est pas affichée lorsque la priorité est définie sur **Aucune**.*

Modification de la liste de balayage

Ajout d'une entrée à la liste de balayage

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Balayage`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Voir/ Modif liste`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Aj. membre`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'alias ou l'ID requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.

6 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder au niveau de priorité requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.

7 L'écran affiche un mini-avis positif, puis immédiatement après : `Ajouter autre ?`.

8 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Oui`, puis sur OK pour effectuer la sélection, ajouter une autre entrée, et répétez les étapes 5 et 6.
OU
Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Non`, puis sur OK pour enregistrer la liste actuelle.

Suppression d'une entrée de la liste de balayage

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Balayage`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Voir/ Modif liste`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'alias ou l'ID requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Supprimer`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

6 À l'affichage du message `Supprimer entrée ?`, appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Oui`, puis sur OK pour effectuer la sélection et supprimer l'entrée. L'écran affiche un mini-avis positif.
OU
Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Non`, puis sur OK pour revenir à l'écran précédent.

7 Répétez les étapes 4 à 6 pour supprimer d'autres entrées.

Après avoir supprimé tous les ID ou alias requis, appuyez de manière prolongée sur ⌂ pour revenir à l'écran d'accueil.

Définition et modification des priorités des entrées dans la liste de balayage

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Balayage`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Voir/ Modif liste`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'alias ou l'ID requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Modif. priorité`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

6 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder au niveau de priorité requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.

7 L'écran affiche un mini-avis positif, puis revient à l'écran précédent.

8 L'icône Priorité est affichée à gauche du nom du membre.

*L'icône Priorité n'est pas affichée lorsque la priorité est définie sur **Aucune**.*

Balayage

Lorsque vous lancez un balayage, votre radio lit en boucle la liste de balayage préprogrammée à la recherche d'une activité vocale sur les canaux de la liste.

La LED jaune clignote et l'icône Balayage est affichée sur la barre d'état.

Pendant un balayage en mode double (analogique et numérique), si vous êtes en train de communiquer sur un canal numérique, et que votre radio détecte et s'arrête sur un canal analogique, elle passe automatiquement du mode numérique au mode analogique pendant la durée de l'appel. Dans le cas contraire, elle effectue cette opération en sens inverse.

Vous pouvez lancer un balayage de deux manières différentes :

- **Balayage du canal principal (Manuel)** : votre radio balaie tous les canaux/groupes de la liste. Lorsque votre radio passe en mode de balayage, elle peut, selon sa configuration, débuter automatiquement par le dernier canal/groupe « actif » balayé ou le canal sur lequel le balayage a démarré.
- **Balayage auto (Automatique)** : votre radio lance automatiquement le balayage dès que vous sélectionnez un canal/groupe sur lequel la fonction Balayage automatique est activée.

Lancement et arrêt du balayage

Procédure à suivre :
Appuyez sur le bouton préprogrammé **Balayage** pour activer ou désactiver cette fonction. **OU**
Suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur les boutons **de navigation vers la gauche/ droite** pour sélectionner un canal programmé dans une liste de balayage.
2. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Balayage`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Activer`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
   OU
   Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Désactiver`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. L'écran affiche `Scan act.` lorsque le scan est activé. La LED jaune clignote et l'icône Balayage est affichée.
   OU
   L'écran affiche `Scan désac.` si le balayage est désactivé. La LED s'éteint et l'icône Scan n'est plus affichée.

Pendant le balayage, la radio n'accepte des données (par exemple, message texte, localisation ou données d'ordinateur) que si elles sont reçues sur son canal sélectionné.

Réponse à une transmission pendant un balayage

Pendant le balayage, votre radio s'arrête sur un canal/groupe où elle détecte de l'activité. Elle reste sur ce canal pendant une durée programmée appelée « délai de maintien ».

Procédure à suivre :

1. Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.
2. Appuyez sur le bouton **PTT** pendant le délai de maintien. La LED passe au vert.
3. Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
   OU
   Attendez l'extinction de la tonalité locale **PTT** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
4. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
5. Si vous ne répondez pas pendant la durée de maintien, le balayage se poursuit sur d'autres canaux/groupes.

Suppression d'un canal nuisible

Si un canal génère constamment du bruit, des interférences ou des appels indésirables (appelé « canal nuisible »), vous pouvez temporairement le supprimer de la liste de balayage.

Cette fonction ne peut pas être appliquée au canal désigné comme canal sélectionné.

Procédure à suivre :

1. Lorsque votre radio se verrouille sur un canal indésirable ou nuisible, appuyez sur le bouton préprogrammé **Supprimer canal nuisible** jusqu'à ce qu'une tonalité soit émise.
2. Relâchez le bouton **Supprimer canal nuisible**. Le canal nuisible est supprimé.

*Vous pouvez **uniquement** supprimer un canal nuisible en utilisant le bouton préprogrammé **Supprimer canal nuisible**. Cette fonction **n'est pas accessible** par les options du menu.*

Restauration d'un canal nuisible

Procédure à suivre :
Pour restaurer un canal nuisible supprimé, vous pouvez choisir **l'une** des méthodes suivantes :

- Éteignez et rallumez votre radio, **OU**
- Arrêtez et redémarrez le balayage avec le bouton préprogrammé **Scan** ou le menu, **OU**
- Changez le canal en utilisant les boutons **Canal haut/Canal bas**.

Sélection automatique de balayage (Scan vote)

La fonction Scan vote vous procure une couverture remarquablement étendue dans les zones où plusieurs stations de base émettent des informations identiques sur différents canaux analogiques.

Votre radio balaie les canaux analogiques de ces stations de base et applique un processus de vote pour sélectionner le signal le plus puissant. Ensuite, votre radio ouvre le squelch pour recevoir les transmissions de cette station de base.

La LED jaune clignote et l'icône Scan vote est affichée sur la barre d'état.

*Pour répondre à une émission pendant un Scan vote, suivez la procédure indiquée dans la section **Réponse à une transmission pendant un balayage** à la page 27.*

Paramètres des contacts

Les contacts fournissent une fonction d'annuaire sur votre radio. Chaque entrée correspond à un alias ou ID d'appelant que vous pouvez utiliser pour lancer un appel.

Selon le contexte, chaque entrée peut être associée à l'**un** des quatre types d'appels suivants : appel de groupe, appel individuel,. appel PC ou appel Dispatch.

Les appels PC et Dispatch sont des appels de données. Ils sont uniquement disponibles avec certaines applications. Veuillez consulter la documentation concernant les applications de données.

REMARQUE : si la fonction Secret est activée sur un canal, vous pouvez utiliser cette fonction pour réaliser un appel de groupe et un appel individuel sur ce canal. Seules les radios ayant la même clé privée OU la même valeur de clé et le même ID de clé que votre radio pourront décrypter la transmission.
Pour plus d'informations, reportez-vous à ***Secret*** à la page 55.

En outre, le menu Contacts vous permet d'associer chaque entrée à une ou plusieurs touches numériques programmables sur un microphone à clavier. Si une entrée est associée à une touche numérique, votre radio peut appliquer la numérotation rapide à cette entrée.

Votre radio prend en charge deux listes de contacts, une pour les contacts analogiques (500 entrées maximum) et une pour les contacts numériques (500 entrées maximum).

Chaque entrée de chaque liste affiche les informations suivantes :

- Type d'appel
- Alias d'appel
- ID d'appel

REMARQUE : vous pouvez ajouter ou modifier les ID de radio enregistrés dans la liste des contacts numériques. Seul votre fournisseur peut supprimer des ID de radio.

Dans la liste des contacts analogiques, vous pouvez uniquement lire les ID de terminaux, modifier les ID de radio et lancer un Avertissement d'appel. Seul votre fournisseur peut ajouter et supprimer des fonctionnalités.

Passage d'un appel de groupe depuis les Contacts

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur [OK] pour accéder au menu.
2. Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder aux `Contacts`, puis sur [OK] pour effectuer la sélection. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.
3. Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder à l'ID ou l'alias de groupe requis.
4. Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. La LED passe au vert.
5. Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
   OU
   Attendez l'extinction de la tonalité locale **PTT** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
6. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque le poste appelé répond, la LED verte clignote. L'icône Appel de groupe, l'ID/l'alias de groupe, et l'ID/l'alias de ce membre sont affichés à l'écran.
7. Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.
   OU
   En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

Passage d'un appel individuel depuis les Contacts

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur [OK] pour accéder au menu.
2. Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder aux `Contacts`, puis sur [OK] pour effectuer la sélection. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'ID ou l'alias de terminal requis.

4 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. La LED passe au vert. L'écran affiche l'alias de la destination.

5 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

6 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque le poste appelé répond, la LED verte clignote et l'écran affiche l'alias ou l'ID de son utilisateur.

7 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.
OU
En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

8 Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche `Appel terminé`.

REMARQUE : si vous relâchez le bouton **PTT** pendant que la radio établit la communication, la procédure est abandonnée sans aucune indication et l'écran précédent est affiché.

Votre radio peut être programmée pour vérifier la présence de la radio cible avant d'établir un appel individuel. Si la radio cible n'est pas disponible, vous entendez une tonalité courte et un mini-avis négatif est affiché.

Votre radio affiche le menu affiché avant le lancement de la vérification de présence.

Attribution d'une entrée sur une touche numérique programmable

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Contacts`, puis sur OK pour effectuer la sélection. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'alias ou l'ID requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Touche progr.`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à la touche numérique requise, puis sur OK pour effectuer la sélection.

OU

Si la touche numérique est actuellement attribuée à une autre entrée, le message `La touche est déjà utilisée` est affiché et la première ligne demande : `Remplacer ?`.

Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Oui`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

6 L'écran indique `Contact enregistré` et un mini-avis positif.

7 L'écran revient automatiquement au menu précédent.

REMARQUE : chaque entrée peut être associée à une touche numérique différente. Une coche est affichée devant chaque touche numérique attribuée à une entrée. Si la coche est placée devant une position `Vide`, cela signifie qu'une touche numérique n'a pas été attribuée à cette entrée.

Lorsqu'une touche numérique est attribuée à une entrée dans un mode spécifique, cette fonction n'est pas disponible lorsque vous appuyez de manière prolongée sur cette touche numérique dans un autre mode.

*Reportez-vous à **Passage d'un appel de groupe ou individuel avec une touche numérique programmable** à la page 76 pour plus d'informations sur les appels de groupe ou individuels à l'aide de la touche numérique programmable.*

Annulation de l'attribution d'une entrée sur une touche numérique programmable

Procédure à suivre :

Appuyez de manière prolongée sur la touche numérique programmée correspondant à l'ID ou à l'alias requis, appuyez sur OK pour sélectionner, puis passez à l'étape 4.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Contacts`, puis sur OK pour effectuer la sélection. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'alias ou l'ID requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Touche progr.`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Vide`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

6 La première ligne affichée indique `Effacer toutes clés.`

7 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Oui, puis sur OK pour effectuer la sélection.

8 L'écran indique Contact enregistré et un mini-avis positif.

9 L'écran revient automatiquement au menu précédent.

REMARQUE : lorsque vous supprimez une entrée, son association avec une ou plusieurs touches numériques programmées est effacée.

Définition du contact par défaut

Procédure à suivre :

Suivez la procédure ci-dessous.

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Contacts, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'alias ou l'ID requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Définir défaut, puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 Une tonalité d'indication positive est émise et l'écran affiche un mini-avis positif.

6 ✓ est affiché en regard de l'alias ou de l'ID sélectionné comme contact par défaut.

Ajout d'un nouveau contact

Procédure à suivre :

Suivez la procédure ci-dessous.

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Contacts, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Nouveau contact, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Contact radio, puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 Utilisez les touches du pavé numérique pour entrer le numéro du contact et appuyez sur la touche OK pour confirmer.

6 Utilisez les touches du pavé numérique pour entrer le nom du contact et appuyez sur la touche OK pour confirmer.

7 Si vous ajoutez un contact radio, appuyez sur P2 ou P3 pour le type de sonnerie souhaité et sur OK pour effectuer la sélection.

8 Une tonalité d'indication positive est émise et l'écran affiche un mini-avis positif.

Paramètres des indicateurs d'appel

Activation/désactivation des sonneries d'avertissements d'appel

Vous pouvez sélectionner, activer ou désactiver les sonneries des avertissements d'appel reçus.

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Config/Infos`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Tnltés/Avert.`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Sonn. d'appels`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

6 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Avert. d'appel`, puis sur OK pour effectuer la sélection. La tonalité actuelle est indiquée par une ✓.

7 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à la tonalité requise, puis sur OK pour effectuer la sélection. ✓ est affiché en regard de la tonalité sélectionnée.
OU
Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Désactiver`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

8 Appuyez sur OK pour désactiver les sonneries d'appel individuel. L'écran affiche ✓ à côté de `Désactiver`.
OU
Appuyez sur OK pour activer les sonneries d'appel individuel. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de `Désactiver`.

Activation/désactivation des sonneries des appels individuels

Vous pouvez activer ou désactiver les sonneries d'un appel individuel reçu.

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Config/Infos`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Tnltés/ Avert.`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Sonn. d'appels`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
6. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Appel individuel`.
7. `Appuyez sur` P2 ou P3 pour accéder à l'option `Activer` pour activer les sonneries d'appel individuel. L'écran affiche ✓ à côté de `Activer`.

OU

`Appuyez sur` P2 ou P3 pour accéder à `Désactiver` pour désactiver les sonneries d'appel individuel. L'écran affiche ✓ à côté de `Désactiver`.

Activation/désactivation des sonneries d'appel sélectif

Vous pouvez sélectionner, activer ou désactiver les sonneries des appels sélectifs reçus.

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Config/Infos`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Tnltés/ Avert.`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Sonn. d'appels`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

6 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Appel sélectif, puis sur OK pour effectuer la sélection. La tonalité actuelle est indiquée par une ✓.

7 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à la tonalité requise, puis sur OK pour effectuer la sélection. ✓ est affiché en regard de la tonalité sélectionnée.
OU
Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Désactiver, puis sur OK pour effectuer la sélection.

8 Appuyez sur OK pour désactiver les sonneries d'appel sélectif. L'écran affiche ✓ à côté de Désactiver.
OU
Appuyez sur OK pour activer les sonneries d'appel sélectif. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de Désactiver.

Activation/désactivation des sonneries des messages texte

Vous pouvez activer ou désactiver les sonneries des messages texte reçus.

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Config/Infos, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Config. radio, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Tnltés/ Avert., puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Sonn. d'appels, puis sur OK pour effectuer la sélection.

6 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Messages, puis sur OK pour effectuer la sélection. La tonalité actuelle est indiquée par une ✓.

7 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à la tonalité requise, puis sur OK pour effectuer la sélection. ✓ est affiché en regard de la tonalité sélectionnée.
OU
Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Désactiver, puis sur OK pour effectuer la sélection.

8 Appuyez sur OK pour désactiver les sonneries des messages texte. L'écran affiche ✓ à côté de Désactiver.
OU
Appuyez sur OK pour activer les sonneries des messages texte. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de Désactiver.

Volume croissant de la tonalité des alarmes

Vous pouvez programmer votre radio pour qu'elle vous avertisse en continu qu'un appel reçu attend une réponse. Votre radio augmente automatiquement le volume de la tonalité pendant une période prédéterminée. Cette caractéristique est appelée Avertissement croissant.

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Config/Infos, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Config. radio, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Tnltés/ Avert., puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Avert. croissant.

6 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Activer afin d'activer l'Avertissement croissant. L'écran affiche ✓ à côté de Activer.
OU
Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Désactiver afin de désactiver l'Avertissement croissant. L'écran affiche ✓ à côté de Désactiver.

Caractéristiques du journal des appels

Votre radio génère un journal de tous les appels individuels entrants et sortants, répondus ou en absence. Ce journal vous permet de voir et de gérer les appels récents.

Les listes des appels vous permettent d'effectuer les tâches suivantes :

- Enregistrer les alias ou les ID dans les contacts (reportez-vous à ***Enregistrement d'un alias/ID affiché dans une liste d'appels*** à la page 81)
- Supprimer l'appel
- Supprimer tous les appels
- Voir les détails

Affichage des appels récents

Les listes disponibles sont `Manqués`, `Répondus` et `Sortants`.

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Journal des appels`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à la liste requise, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. L'écran affiche l'entrée la plus récente en haut de la liste.
5. Appuyez sur P2 ou P3 pour afficher la liste.

*Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer un appel individuel à destination de l'alias ou de l'ID sélectionné.*

Suppression d'un appel de la liste des appels

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Journal des appels`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à la liste requise, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'alias ou l'ID requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Supprimer`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
6. Appuyez sur OK pour sélectionner `Oui` et supprimer l'entrée. L'écran affiche un mini-avis positif.
   OU
   Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Non` et revenir à l'écran précédent.

Lorsque vous sélectionnez une liste d'appels et qu'elle ne contient aucune entrée, la radio affiche `Liste Vide`*, et émet une tonalité grave si les tonalités du clavier sont activées (reportez-vous à* ***Activation/désactivation des tonalités du clavier*** *à la page 74).*

Suppression de tous les appels de la liste des appels

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Journal des appels`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à la liste requise, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'alias ou l'ID requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Supprimer tout`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
6. Appuyez sur OK pour sélectionner `Oui` et supprimer toutes les entrées. L'écran affiche un mini-avis positif.
   OU
   Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Non` et revenir à l'écran précédent.

Affichage des détails dans une liste d'appels

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Journal des appels`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à la liste requise, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'alias ou l'ID requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Voir détails`, puis sur OK pour effectuer la sélection. L'écran affiche les détails.

Fonctionnement des avertissements d'appel

La fonction Avertissement d'appel vous permet de demander à un utilisateur de vous rappeler dès que cela lui sera possible.

Cette fonction de Pager peut uniquement être utilisée avec les ID ou les alias de radio, accessibles par le menu dans les contacts ou par numérotation manuelle.

Réception et réponse à un avertissement d'appel

Lorsque vous recevez un avertissement d'appel, la liste Notifications affiche un avertissement d'appel avec l'alias ou l'ID de la radio appelante.

Procédure à suivre :

1. Vous entendez une tonalité répétitive. La LED jaune clignote.
2. Pour répondre à un appel individuel, appuyez sur le bouton **PTT** pendant que l'avertissement d'appel est affiché dans la liste Notifications.
   OU
   Appuyez sur OK pour fermer la liste Notifications.
   L'avertissement est archivé dans le journal des appels manqués.

*Pour plus d'informations, reportez-vous à **Liste des notifications** à la page 58.*

*Pour plus d'informations sur la liste des appels manqués, reportez-vous à **Caractéristiques du journal des appels** à la page 37.*

Envoi d'un avertissement d'appel depuis les Contacts

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Contacts`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'alias ou l'ID de radio requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Avert. d'appel`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. L'écran affiche `Avert. d'appel` et l'ID de radio ou son alias, confirmant que l'avertissement d'appel a été envoyé.
6. La LED verte est allumée lorsque la radio envoie l'avertissement d'appel.
7. Lorsque l'accusé de réception de l'avertissement d'appel est reçu, un mini-avis positif est affiché.
   OU
   Si l'accusé de réception de l'avertissement d'appel n'est pas reçu, un mini-avis négatif est affiché.

Vous pouvez aussi envoyer un avertissement d'appel en numérotant manuellement l'ID de radio *(reportez-vous à **Envoi d'un avertissement d'appel avec la numérotation manuelle** à la page 82).*

Passage d'un avertissement d'appel avec le bouton Accès de numérotation rapide

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur le bouton préprogrammé **Accès de numérotation rapide** pour envoyer un avertissement d'appel à un alias ou un ID prédéfini.
2. L'écran affiche `Avert. d'appel` et l'ID de radio ou son alias, confirmant que l'avertissement d'appel a été envoyé.
3. La LED verte est allumée lorsque la radio envoie l'avertissement d'appel.
4. Lorsque l'accusé de réception de l'avertissement d'appel est reçu, un mini-avis positif est affiché.
   OU
   Si l'accusé de réception de l'avertissement d'appel n'est pas reçu, un mini-avis négatif est affiché.

Gestion de l'urgence

Une alarme d'urgence sert à signaler une situation critique. Vous pouvez déclencher une Urgence à tout instant, quel que soit l'affichage en cours, même s'il y a de l'activité sur le canal utilisé.

Votre revendeur peut régler la durée de la pression sur le bouton **Urgence**, sauf pour la pression longue qui est similaire à toutes les autres touches :

- **Pression courte** – Entre 0,05 et 0,75 seconde
- **Pression longue** – Entre 1,00 et 3,75 secondes

Le bouton **Urgence** est attribué à la fonction Urgence activée/désactivée. Pour plus d'informations sur le fonctionnement du bouton **Urgence** attribué, consultez votre fournisseur local.

*Si la pression courte sur le bouton **Urgence** est attribuée à l'activation du mode **Urgence,** la pression longue sur ce bouton est attribuée à la désactivation du mode Urgence.*

*Si la pression longue sur le bouton **Urgence** est attribuée à l'activation du mode **Urgence,** la pression courte sur ce bouton est attribuée à la désactivation du mode Urgence.*

Votre radio prend en charge **trois** modes d'alarme d'urgence :

- Alarme d'urgence
- Alarme d'urgence avec appel
- Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal

De plus, chaque alarme comporte les options suivantes :

- **Normal** – La radio transmet un signal d'alarme et présente des indications audio et/ou visuelles.
- **Silencieux** – La radio transmet un signal d'alarme sans indications audio ni visuelles. La radio reçoit des appels sans qu'aucun son ne soit émis par le haut-parleur jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton **PTT** pour démarrer l'appel.
- **Silencieux avec voix** – La radio transmet un signal d'alarme sans indicateurs audio ni visuels, mais permet l'écoute d'appels entrants dans le haut-parleur.

Seule l'**une** des alarmes d'urgence ci-dessus peut être affectée au bouton d'**urgence** programmé ou à la pédale d'**urgence**.

Réception d'une alarme d'urgence

Procédure à suivre :

1 L'icône Urgence apparaît, une tonalité est émise, la LED rouge clignote et la radio affiche la liste des alarmes si plus d'une alarme est listée. Les alias des appelants d'urgence sont listés. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'alias requis et appuyez sur OK pour voir plus de détails. Appuyez à nouveau sur OK pour afficher d'autres options d'action.

OU

L'icône Urgence apparaît, une tonalité est émise, la LED rouge clignote et la radio affiche l'alias de l'appelant d'urgence. Appuyez sur OK pour voir plus de détails.

Appuyez à nouveau sur OK pour afficher d'autres options d'action.

2 Appuyez sur ↩ et sélectionnez `Oui` pour fermer la liste des alarmes.

Pour rouvrir la liste des alarmes, appuyez sur OK pour accéder au menu et sélectionnez `Liste Alarmes`.

Réponse à une alarme d'urgence

Procédure à suivre :

Lorsque vous recevez une alarme d'urgence :

1 Dans la Liste des alarmes, appuyez sur P2 ou P3 jusqu'à l'alias requis.

2 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour émettre en mode vocal sans urgence sur le même groupe ciblé par l'alarme d'urgence. La LED passe au vert. Votre radio reste en mode Urgence.

4 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
OU
Attendez l'extinction de la tonalité locale **PTT** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque la radio (qui a envoyé l'alarme d'urgence) répond, la LED verte clignote. L'icône Appel de groupe, l'alias ou ID de groupe, et l'alias ou ID de la radio émettrice s'affichent.

6 Votre radio affiche la liste des alarmes.

Un appel vocal d'urgence peut uniquement être émis par la radio qui a déclenché le mode Urgence. Toutes les autres radios (incluant la radio réceptrice de l'urgence) émettent en mode vocal sans urgence.

Envoi d'une alarme d'urgence

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence, un signal non vocal, qui déclenche un avertissement sur un groupe de radios.

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur le bouton programmé **Urgence activée** ou sur la pédale **Urgence**.

2 L'afficheur indique `Alarme Tx` ainsi que l'alias de destination. La LED verte s'allume et l'icône d'urgence s'affiche.
OU
L'afficheur indique `Télégram Tx` ainsi que l'alias de destination. La LED verte s'allume et l'icône d'urgence s'affiche.

3 Lorsque la radio reçoit un accusé de réception d'une alarme d'urgence, la tonalité d'urgence est émise et la LED verte clignote. L'écran affiche `Alarme envoy`.
OU
Si votre radio ne reçoit pas d'accusé de réception d'alarme d'urgence, et que toutes les tentatives ont échoué, une tonalité est émise et l'écran indique `Échec Alarme`.

4 La radio quitte le mode Alarme Urgence et revient à l'écran d'accueil.

Si le mode Silencieux est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence.

Envoi d'un message d'alarme d'urgence avec un appel

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence à un groupe de radios. Après accusé de réception par l'une des radios du groupe, le groupe de radios peut communiquer sur un canal d'urgence programmé.

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur le bouton programmé **Urgence activée** ou sur la pédale **Urgence**.

2 L'afficheur indique `Alarme Tx` ainsi que l'alias de destination. La LED verte s'allume et l'icône d'urgence s'affiche.
OU
L'afficheur indique `Télégramme Tx` ainsi que l'alias de destination. La LED verte s'allume et l'icône d'urgence s'affiche.

3 Lorsque la radio reçoit un accusé de réception d'une alarme d'urgence, la tonalité d'urgence est émise et la LED verte clignote. L'écran affiche `Alarme envoy`.

4 Votre radio passe en mode Appel d'urgence lorsque l'écran affiche `Urgence` et l'alias du groupe destinataire.

5 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. La LED verte est allumée et l'icône d'appel de groupe est affichée.

6 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
OU
Attendez l'extinction de la tonalité locale **PTT** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

7 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
Lorsque vous recevez un appel de groupe, l'écran affiche l'alias de l'appelant et l'alias du groupe.

8 Lorsque le canal est libre, une tonalité d'avertissement courte retentit (si la Tonalité Indication Canal libre a été activée). Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.
OU
Lorsque l'appel est terminé, appuyez sur le bouton préprogrammé **Urgence désactivée** pour quitter le mode Urgence.

9 La radio affiche l'écran d'accueil.

Envoi d'un message d'alarme d'urgence suivi d'un appel vocal

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence à un groupe de radios. Il est possible de configurer le microphone de votre radio au préalable afin de communiquer avec le groupe de radios sans appuyer sur votre bouton PTT.

Cet état de microphone activé s'appelle également « Micro ouvert ».

REMARQUE : il est possible que certains accessoires ne prennent pas en charge le « Micro ouvert ». Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Si le mode Cycle Urgence est activé sur votre radio, le cycle alternatif entre le micro ouvert et la réception d'appel est activé pendant une durée programmée.

REMARQUE : pendant le mode Cycle Urgence, les appels reçus sont entendus dans le haut-parleur de la radio.

Si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant la période de réception programmée, vous entendez la tonalité de non-autorisation, indiquant que vous devez relâcher le bouton **PTT**. La radio ignore le bouton **PTT** et reste en mode Urgence.

REMARQUE : si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant que le micro est ouvert, et que vous le maintenez après expiration de la période « Micro ouvert », la radio continue d'émettre jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton **PTT**.

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur le bouton programmé **Urgence activée** ou sur la pédale **Urgence**.
2. L'afficheur indique `Alarme Tx` ainsi que l'alias de destination. La LED verte s'allume et l'icône d'urgence s'affiche.
   OU
   L'afficheur indique `Télégram Tx` ainsi que l'alias de destination. La LED verte s'allume et l'icône d'urgence s'affiche.
3. Lorsque `Alarme envoy.` est affiché, parlez distinctement dans le microphone. Lorsque le « Micro ouvert » est activé, la radio émet automatiquement sans que l'utilisateur n'ait besoin de toucher le bouton **PTT** jusqu'à la fin de la période « Micro ouvert ».
   Pendant l'émission, la LED est vert fixe et l'icône Urgence est affichée.
4. La radio arrête automatiquement l'émission lorsque la durée du cycle alternatif entre le micro ouvert et la réception d'appel expire et si le mode Cycle Urgence est activé.
   OU
   Après expiration de la période « Micro ouvert », et si le mode Cycle Urgence est désactivé.
5. Pour émettre à nouveau, appuyez sur le bouton **PTT**.
   OU
   Appuyez sur le bouton **Urgence désactivée** pour quitter le mode Urgence.
6. La radio affiche l'écran d'accueil.

*Si le mode Silencieux est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, et son haut-parleur restera silencieux même si elle reçoit un ou plusieurs appels, et cela jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel en mode Urgence.*

*Si le mode Silencieux avec voix est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, lorsque vous appelez avec le Micro ouvert, mais vous entendrez le son dans le haut-parleur lorsque la radio cible répond après expiration de la période de transmission Micro ouvert programmée. Les indicateurs ne réapparaissent que lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT**.*

REMARQUE : si la demande d'Alarme d'urgence échoue, la radio ne tente pas de renvoyer la demande, elle entre directement en mode de transmission Micro ouvert.

Relance d'un mode Urgence

REMARQUE : cette caractéristique est uniquement applicable à la radio qui envoie l'Alarme d'urgence.

Cela peut arriver dans deux cas :

- Vous changez le canal pendant que la radio est en mode Urgence. Cette action annule le mode Urgence. Si la fonction d'alarme d'urgence est activée sur le nouveau canal, la radio relance le mode Urgence.
- Vous appuyez sur le bouton préprogrammé **Urgence activée** pendant que la radio est en train d'activer le mode Urgence ou d'émettre en mode Urgence. Cette action annule l'état en cours et relance le mode Urgence.

Sortie du mode Urgence

REMARQUE : cette caractéristique est uniquement applicable à la radio qui envoie l'Alarme d'urgence.

Votre radio quitte le mode Urgence dans **l'un** des cas suivants :

- La radio reçoit un accusé de réception d'alarme d'urgence (pour **Alarme urgence** uniquement), **OU**
- Un télégramme de sortie d'urgence est reçu, **OU**
- La radio a utilisé le nombre total de tentatives d'envoi d'une alarme, **OU**
- Vous appuyez sur le bouton d'**Arrêt d'urgence**, **OU**
- Éteignez votre radio, puis rallumez-la si elle a été programmée pour rester sur le canal laissé sur le retour d'urgence, même après la réception d'une confirmation.

REMARQUE : si votre radio s'éteint, le mode Urgence est annulé. Le mode Urgence ne sera pas automatiquement rétabli à la prochaine mise sous tension de la radio.

Si vous changez de canal lorsque la radio est en mode Urgence et que le nouveau canal n'est pas configuré pour utiliser un système d'urgence, votre écran affiche `Sans urgence`.

Fonctions de message texte

Votre radio vous permet de recevoir des données, par exemple sous forme de message texte, depuis une autre radio ou une application e-mail.

Envoi d'un message texte rapide

Votre radio prend en charge un maximum de 50 messages texte rapides programmés par votre fournisseur.

Procédure à suivre :
Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Messages`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Texte rapide`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder au texte rapide requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'alias ou l'ID requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.
6. L'écran affiche le mini-avis de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.
7. Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité est émise et l'écran affiche un mini-avis positif.
   OU
   Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité grave est émise et l'écran affiche un mini-avis négatif.

Si le message ne peut pas être envoyé, la radio affiche l'écran `Renvoyer` *(reportez-vous à* ***Gestion des messages texte non envoyés*** *à la page 47).*

Envoi d'un message texte rapide avec le bouton d'accès de numérotation rapide

1. Appuyez sur le bouton préprogrammé **Accès de numérotation rapide** pour envoyer un message texte rapide à un alias ou un ID prédéfini.
2. L'écran affiche le mini-avis de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.
3. Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité est émise et l'écran affiche un mini-avis positif.
   OU
   Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité grave est émise et l'écran affiche un mini-avis négatif.

Si le message ne peut pas être envoyé, la radio affiche l'écran `Renvoyer` *(reportez-vous à* ***Gestion des messages texte non envoyés*** *à la page 47).*

Gestion des messages texte non envoyés

L'écran `Renvoyer` vous permet de sélectionner l'une des options suivantes :

- Renvoyer
- Transférer

Renvoi d'un message texte

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour renvoyer le même message vers le même ID ou alias de radio ou de groupe.
2. Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité est émise et l'écran affiche un mini-avis positif.
   OU
   Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité grave est émise et l'écran affiche un mini-avis négatif.

Transfert d'un message texte

Sélectionnez `Transférer` pour envoyer un message à un autre ID ou alias de terminal ou de groupe.

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Transférer`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'alias ou l'ID requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. L'écran affiche le mini-avis de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.
4. Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité est émise et l'écran affiche un mini-avis positif.
   OU
   Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité grave est émise et l'écran affiche un mini-avis négatif.

Vous pouvez aussi sélectionner manuellement l'adresse d'une radio cible (reportez-vous à ***Renvoi d'un message texte avec la numérotation manuelle*** *à la page 83).*

Gestion des messages texte envoyés

Dès qu'un message a été envoyé à une autre radio, il est archivé dans le dossier Messages envoyés. Le dernier message texte envoyé est toujours ajouté à la première ligne de la liste des messages envoyés.

Le dossier Messages envoyés peut contenir trente (30) messages. Dès qu'il contient trente messages, le dernier message envoyé remplace le plus ancien figurant dans ce dossier.

REMARQUE : appuyez de manière prolongée sur le bouton pour revenir à l'écran d'accueil quand vous le voulez.

Affichage d'un message texte envoyé

Procédure à suivre :
Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Messages`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Msges envoyés`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder au message requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.
Une ligne Objet pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.

*L'icône en regard de chaque message indique l'état du message (reportez-vous à **Icônes Messages envoyés** à la page 12).*

Envoi d'un message texte envoyé

Lorsque vous visualisez un message texte envoyé, vous pouvez choisir l'une des options suivantes :

- Renvoyer
- Transférer
- Supprimer

Procédure à suivre :

1 Appuyez à nouveau sur OK pendant que le message est affiché.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Renvoyer, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 L'écran affiche le mini-avis de transition, indiquant que l'envoi du même message vers la même radio cible est en cours.

4 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité est émise et l'écran affiche un mini-avis positif.
OU
Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité grave est émise et l'écran affiche un mini-avis négatif.

Si le message ne peut pas être envoyé, la radio affiche l'écran Renvoyer. Appuyez sur OK pour renvoyer le message vers le même ID ou alias de radio *ou de groupe.*

REMARQUE : si vous réglez le volume, si vous appuyez sur l'un des boutons, sauf OK, P2 ou P3, l'écran affiche de nouveau le message.

La radio ferme l'écran Renvoyer lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer un appel de groupe ou individuel ou pour répondre à un appel de groupe. Cet écran se ferme également lorsque la radio reçoit un message texte, un appel d'urgence ou d'alarme, ou un avertissement d'appel.

L'écran Renvoyer est de nouveau affiché lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre à un appel individuel (sauf si l'écran Appels en absence est affiché).

Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'écran Transférer, Modifier *ou* Supprimer :

- *Sélectionnez* Transférer *pour envoyer le message texte sélectionné à une autre radio (reportez-vous à* ***Transfert d'un message texte*** *à la page 47). Vous pouvez aussi sélectionner manuellement l'adresse d'une radio cible avec un microphone à clavier (reportez-vous à* ***Renvoi d'un message texte avec la numérotation manuelle*** *à la page 83).*
- *Sélectionnez* Supprimer *si vous voulez supprimer le message texte.*

REMARQUE : si vous fermez l'écran d'envoi des messages pendant l'envoi d'un message, la radio met à jour l'état du message dans le dossier Messages envoyés sans indication visuelle ou sonore.

Si la radio change de mode ou s'éteint avant que l'état d'un message ne soit mis à jour dans le dossier Messages envoyés, la radio ne pourra pas terminer la mise à jour des messages en cours et le message sera signalé par une icône Échec envoi message.

La radio peut mettre à jour jusqu'à cinq (5) Messages en cours. Pendant cette procédure, la radio ne peut pas envoyer un autre message et le signalera automatiquement par une icône Échec envoi message.

Suppression de tous les messages texte envoyés du dossier Messages envoyés

Procédure à suivre :
Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Messages`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Msges envoyés`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Supprimer tout`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Oui`, puis sur OK pour effectuer la sélection. L'écran affiche un mini-avis positif.

OU

Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Non`, puis sur OK pour revenir à l'écran précédent.

Lorsque vous sélectionnez Messages envoyés et que ce dossier ne contient aucun message, la radio affiche `Liste Vide`*, et émet une tonalité grave si les tonalités du clavier sont activées (reportez-vous à* ***Activation/désactivation des tonalités du clavier*** *à la page 74).*

Réception d'un message texte

Lorsque votre radio reçoit un message, l'écran affiche la liste de notification avec l'alias ou l'ID de l'expéditeur ainsi que l'icône Message.

Vous pouvez alors choisir l'une des options suivantes :

- Lire
- Lire plus tard
- Supprimer

REMARQUE : la radio ferme l'écran d'avertissement de message texte et établit un appel individuel ou de groupe vers l'expéditeur du message si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant que cet écran d'avertissement est affiché.

Lecture d'un message texte

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Lire, puis sur OK pour effectuer la sélection.

2 Le message sélectionné dans la Boîte de réception est affiché.
Une ligne Objet pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.

3 Appuyez sur pour revenir à la Boîte de réception.
OU
Appuyez sur OK pour répondre, renvoyer ou supprimer le message texte.

Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'écran Lire+tard *ou* Supprimer *:*

- *Sélectionnez* Lire+tard *si vous voulez revenir à l'écran qui précédait la réception du message texte.*
- *Sélectionnez* Supprimer *si vous voulez supprimer le message texte.*

Gestion des messages texte reçus

Utilisez la Boîte de réception pour gérer vos messages texte. La Boîte de réception peut contenir jusqu'à 30 messages.

Votre radio offre les options de messages texte suivantes :

- Répondre (via Texte rapide)
- Transférer
- Supprimer
- Supprimer tout

REMARQUE : appuyez de manière prolongée sur le bouton pour revenir à l'écran d'accueil quand vous le voulez.

Affichage d'un message texte dans la Boîte de réception

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Messages, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Boîte récept., puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour afficher les messages.
Une ligne Objet pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.

5 Appuyez sur OK pour sélectionner le message actuel, et appuyez une deuxième fois sur OK pour répondre, renvoyer ou supprimer ce message.
OU
Exercez une pression longue sur le bouton pour revenir à l'écran d'accueil.

Réponse à un message texte par un texte rapide

Procédure à suivre :
Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Messages`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Boîte récept.`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder au message requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.
Une ligne Objet pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.

5 Appuyez encore une fois sur OK pour ouvrir le sous-menu.

6 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Répondre`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

7 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Réponse rapide`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

8 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder au message requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.

9 L'écran affiche le mini-avis de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.

10 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité est émise et l'écran affiche un mini-avis positif.
OU
Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité grave est émise et l'écran affiche un mini-avis négatif.

Si le message ne peut pas être envoyé, la radio affiche l'écran `Renvoyer` *(reportez-vous à **Gestion des messages texte non envoyés** à la page 47).*

Suppression d'un message texte dans la Boîte de réception

Procédure à suivre :
Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Messages`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Boîte récept.`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder au message requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.
   Une ligne Objet pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.
5. Appuyez encore une fois sur OK pour ouvrir le sous-menu.
6. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Supprimer`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
7. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Oui`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
8. L'écran affiche un mini-avis positif.
9. La Boîte de réception est à nouveau affichée.

Suppression de tous les messages texte dans la Boîte de réception

Procédure à suivre :
Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Messages`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Boîte récept.`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Supprimer tout`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Oui, puis sur OK pour effectuer la sélection.

6 L'écran affiche un mini-avis positif.

Lorsque vous sélectionnez la boîte de réception et qu'elle ne contient aucun message, la radio affiche Liste vide, *et émet une tonalité grave si les tonalités du clavier sont activées (reportez-vous à* ***Activation/désactivation des tonalités du clavier*** *à la page 74).*

REMARQUE : un microphone à clavier permet d'utiliser des fonctions de messagerie texte supplémentaires. Pour plus d'informations, reportez-vous à ***Message texte*** à la page 83.

Message encodeur analogique

Votre radio peut envoyer des messages préprogrammés de la liste des messages à un alias ou au dispatcheur.

Envoi d'un message encodeur MDC à un dispatcheur

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Message, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Texte rapide, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder au message requis. Appuyez sur OK pour envoyer.

5 L'écran affiche le mini-avis de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.

6 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité est émise et l'écran affiche un mini-avis positif.
OU
Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité grave est émise et l'écran affiche un mini-avis négatif.

Mise à jour État analogique

Votre radio peut envoyer des messages préprogrammés de la liste des états, pour indiquer votre activité actuelle au dispatcheur (systèmes MDC).

Le dernier message d'accusé de réception est conservé en haut de la liste d'état. Les autres messages sont classés par ordre alphanumérique.

Envoi d'une mise à jour État à un contact prédéterminé

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `État`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'état requis.
   Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Définir défaut`.
   Appuyez sur OK pour envoyer la mise à jour d'état.
5. L'écran affiche le mini-avis de transition, indiquant que l'envoi de la mise à jour d'état est en cours.
6. Lorsque la mise à jour d'état a été correctement envoyée, une tonalité est émise et l'écran affiche un mini-avis positif. Une ✓ s'affiche en regard de l'état reconnu.
   OU
   Si la mise à jour d'état n'a pas été envoyée, une tonalité grave est émise et l'écran affiche un mini-avis négatif. Une ✓ reste affichée en regard de l'état antérieur.

Secret

Lorsque cette fonction est activée, elle protège les utilisateurs contre les possibilités d'écoute par des personnes non autorisées sur un canal grâce à une solution de brouillage logicielle. Les éléments de signalisation et d'identification des utilisateurs ne sont pas cryptés.

La fonction Secret doit être activée sur le canal pour que la radio puisse émettre en utilisant le cryptage, mais cela n'est pas nécessaire pour recevoir une communication. Lorsque la radio est sur un canal programmé pour utiliser la fonction Secret, elle peut recevoir des émissions en clair, comme à l'accoutumée.

Votre radio prend en charge uniquement la fonction **Secret base**.

Pour décrypter un appel voix ou données protégé par la fonction Secret, votre radio doit avoir la même clé privée que la radio émettrice.

Si votre radio reçoit un appel crypté qui utilise une clé privée différente, vous entendrez une transmission brouillée.

La LED verte est allumée lorsque la radio émet. Elle clignote double lorsqu'elle reçoit un appel utilisant la fonction Secret.

REMARQUE : la fonction Secret n'est pas disponible sur certains modèles ou dans certaines régions. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Procédure à suivre :
Appuyez sur le bouton préprogrammé **Crypt**. pour activer ou désactiver cette fonction.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur [OK] pour accéder au menu.
2. Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder à `Config/Infos`, puis sur [OK] pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur [OK] pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder à l'option `Crypt`.
5. Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder à `Activer` afin d'activer l'option Crypt. L'écran affiche ✓ à côté de `Activer`.
   OU
   Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder à `Désactiver` afin de désactiver l'option Crypt. L'écran affiche ✓ à côté de `Désactiver`.

Lorsqu'une des options de la fonction Secret est attribuée, l'icône Crypté ou Non crypté est affichée sur la barre d'état, sauf lorsque la radio envoie ou reçoit un appel d'urgence ou une alarme.

Brouillage analogique

Le brouillage analogique est une fonctionnalité analogique conçue pour protéger les utilisateurs contre les possibilités d'écoute par des personnes non autorisées sur un canal grâce à une solution de brouillage logicielle. Les éléments de signalisation et d'identification des utilisateurs ne sont pas cryptés.

La fonction de brouillage analogique doit être activée sur le canal pour que votre radio puisse envoyer et recevoir une transmission compatible avec le brouillage analogique. Lorsque le brouillage analogique est activé sur le canal, la radio n'est **PAS** en mesure de recevoir des transmissions en clair (décryptées).

Votre radio prend en charge **DEUX** codes brouillage analogique qui peuvent être activés via la touche programmable.

Activation/désactivation du brouillage analogique

Procédure à suivre :
Appuyez sur le bouton préprogrammé de **Brouillage analogique** pour activer ou désactiver cette fonction.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Config/Infos`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Brouillage`.
5. Appuyez sur OK pour activer le brouillage. L'écran affiche ✓ en regard de l'option Activé.
   OU
   Appuyez sur OK pour désactiver le brouillage. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

Réglage des codes brouillage analogique

Procédure à suivre :
Appuyez sur le bouton préprogrammé de **Brouillage analogique** pour activer ou désactiver cette fonction.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Config/Infos`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Brouillage`.
5. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder au code requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.

Travailleur isolé

Cette fonction envoie une alarme d'urgence lorsque la radio reste inutilisée, par exemple si l'utilisateur n'appuie pas sur une touche ou ne tourne pas le sélecteur de canal avant expiration d'une durée prédéterminée.

Après expiration de ce délai, la radio avertit l'utilisateur en produisant une tonalité d'indication.

Si l'utilisateur ne confirme pas qu'il a entendu cette tonalité en appuyant sur l'une des touches avant expiration du délai de rappel, la radio envoie une alarme d'urgence.

Une seule alarme d'urgence peut être associée à cette fonction :

- Alarme d'urgence
- Alarme d'urgence avec appel
- Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal

La radio reste en mode Urgence et autorise les messages vocaux jusqu'à la prochaine action de l'utilisateur. Pour quitter le mode Urgence, reportez-vous à ***Gestion de l'urgence*** à la page 40.

REMARQUE : cette fonction est uniquement disponible sur les radios programmées à cet effet. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Liste des notifications

Votre radio gère une liste des notifications qui indique les éléments « non lus » sur le canal, tels que les messages texte, les télégrammes, les appels manqués et les avertissements d'appels.

L'icône Notification est affichée sur la barre d'état lorsque la liste des notifications contient un ou plusieurs événements.

Elle peut contenir jusqu'à quarante (40) événements non lus. Lorsque la liste est saturée, le prochain événement remplace automatiquement le plus ancien.

Après leur lecture, les événements sont supprimés dans la liste des notifications.

REMARQUE : le balayage des canaux est suspendu lorsque la liste des notifications est affichée. Le balayage reprend lorsque cette liste est fermée. Appuyez sur pour fermer la liste des notifications ou attendez que le temporisateur du menu expire.

Accès à la liste des notifications

Procédure à suivre :

Appuyez sur le bouton **Notifications** programmé.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Notification`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'événement requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.

Exercez une pression longue sur le bouton pour revenir à l'écran d'accueil.

Système de transpondeur à portée automatique (Auto-Range Transponder System, ARTS)

ARTS est une fonctionnalité analogique conçue pour vous informer lorsque votre radio est hors de portée d'autres radios équipées ARTS.

Les radios équipées ARTS transmettent ou reçoivent des signaux régulièrement pour confirmer qu'elles sont à portée les unes des autres. Votre détaillant peut programmer votre radio pour transmettre ou recevoir le signal ARTS.

Votre radio assure l'indication des états comme suit :

- **Première alerte** – Une tonalité est émise et l'écran affiche `À Portée` après l'alias de canal.
- **Alerte ARTS à portée** – Si elle est programmée, une tonalité est émise et l'écran affiche `À Portée` après l'alias de canal.
- **Alerte ARTS hors portée** – Une tonalité est émise, la LED clignote rapidement en rouge et l'affichage alterne entre `Hors de portée` et l'écran d'accueil.

Utilitaires

Activation/désactivation des tonalités/ avertissements

Si nécessaire, vous pouvez activer/désactiver toutes les tonalités et tous les avertissements de votre radio (sauf l'avertissement d'urgence entrant).

Procédure à suivre :
Appuyez sur le bouton préprogrammé **Toutes tonalités/ avertissements** pour basculer entre activer et désactiver.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1 Appuyez sur [OK] pour accéder au menu.

2 Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder à `Config/Infos`, puis sur [OK] pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur [OK] pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder à l'option `Tnltés/ Avert.`, puis sur [OK] pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder à l'option `Ttes Tonalités`, puis sur [OK] pour effectuer la sélection.

6 Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder à `Activer` afin d'activer toutes les tonalités. L'écran affiche ✓ à côté de `Activer`.
OU
Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder à `Désactiver` afin de désactiver toutes les tonalités. L'écran affiche ✓ à côté de `Désactiver`.

Réglage de l'écart du volume de la tonalité d'avertissement

Au besoin, vous pouvez régler l'Écart du volume de la tonalité d'avertissement. Cette fonction permet de régler le volume des tonalités/avertissements à un niveau supérieur ou inférieur à celui du volume voix.

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur [OK] pour accéder au menu.

2 Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder à `Config/Infos`, puis sur [OK] pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur [OK] pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder à l'option `Tnltés/ Avert.`, puis sur [OK] pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Écart. Vol. et appuyez sur OK pour effectuer la sélection.

6 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder au niveau du volume voulu. Vous entendez une tonalité correspondant à chaque niveau du volume.

7 Appuyez sur OK pour confirmer le niveau du volume affiché.
OU
Répétez l'étape 6 pour sélectionner une autre valeur de volume.
OU
Appuyez sur pour quitter sans faire de modification.

Activation/désactivation de la tonalité Voix autorisée

Le cas échéant, vous pouvez activer et désactiver la tonalité Voix autorisée.

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Config/Infos, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Config. radio, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Tnltés/ Avert., puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Autorisation de discussion, puis sur OK pour effectuer la sélection.

6 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Activer afin d'activer la tonalité Voix autorisée. L'écran affiche ✓ à côté de Activer.
OU
Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Désactiver afin de désactiver la tonalité Voix autorisée. L'écran affiche ✓ à côté de Désactiver.

Activation/désactivation de la tonalité de mise sous tension

Vous pouvez activer ou désactiver la tonalité de mise sous tension si nécessaire.

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Config/Infos`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Tnltés/ Avert.`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Mise sous tension`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
6. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Activer` afin d'activer la tonalité de mise sous tension. L'écran affiche ✓ à côté de `Activer`.
   OU
   Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Désactiver` afin de désactiver la tonalité de mise sous tension. L'écran affiche ✓ à côté de `Désactiver`.

Définition de la tonalité d'alerte des messages texte

Vous pouvez personnaliser la tonalité d'alerte des messages texte de votre radio en sélectionnant Momentané ou Répétitif pour chaque entrée de la liste des contacts.

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Contacts`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'alias ou l'ID de radio requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Alerte des messages`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. L'écran affiche `Momentané` et `Répétitif`.
   Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder au réglage requis, puis sur OK pour l'activer. ✓ s'affiche en regard du paramètre sélectionné.

Réglage du niveau de puissance

Vous pouvez personnaliser le niveau de puissance de votre radio en sélectionnant Haut ou Bas pour chaque canal.

Réglages : `Haute` active la communication avec des radios qui peuvent être considérablement éloignées de vous. `Bas` prend en charge la communication avec des radios qui se trouvent à proximité.

Procédure à suivre :
Appuyez sur le bouton préprogrammé **Niveau de puissance** pour faire passer le niveau de puissance de élevé à faible et vice-versa.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Config/Infos`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Puissance`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder au réglage requis, puis sur OK pour effectuer la sélection. ✓ s'affiche en regard du paramètre sélectionné.
6. L'écran affiche automatiquement le menu précédent.

Exercez une pression longue sur le bouton pour revenir à l'écran d'accueil. L'icône Niveau de puissance est affichée.

Réglage de la luminosité de l'écran

Selon vos besoins, vous pouvez ajuster la luminosité de l'écran.

Procédure à suivre :
Appuyez sur le bouton préprogrammé **Luminosité** et passez à l'étape 5.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Config/Infos`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Luminosité, puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 L'écran affiche une barre de progression. Diminuez la luminosité de l'écran en appuyant sur P2 ou appuyez sur P3 pour l'augmenter. Appuyez sur OK pour confirmer votre sélection.

Activation/désactivation de l'avertisseur/des phares

Votre radio peut vous avertir de la réception d'un appel avec la fonction Avertisseur/phares. Si vous activez cette fonction, un appel entrant déclenchera l'avertisseur et les phares de votre véhicule.

Cette fonction doit être installée par votre fournisseur à l'aide du connecteur d'accessoire arrière de votre radio.

Procédure à suivre :
Appuyez sur le bouton programmé **Avertisseur/phares** pour activer et désactiver cette fonction.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Config/Infos, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Config. radio, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Avert./phares puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Activer afin d'activer la fonction Avertisseurs et phares. L'écran affiche ✓ à côté de l'option Activer.
OU
Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Désactiver afin de désactiver la fonction Avertisseurs et phares. L'écran affiche ✓ à côté de l'option Désactiver.

Réglage du niveau Squelch (silencieux)

Vous pouvez régler le niveau Squelch (silencieux) de votre radio pour filtrer les appels indésirables (ayant un signal insuffisant) ou des canaux dont le bruit de fond est supérieur à la normale.

Réglages : Normal est la valeur par défaut. Filtré permet de filtrer les appels (indésirables) et/ou le bruit de fond. Avec cette option, certains appels émis par des sites éloignés peuvent être exclus.

Procédure à suivre :
Appuyez sur le bouton préprogrammé **Squelch** pour basculer entre Normal et Filtré.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Config/Infos, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Config. radio, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Squelch, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. L'écran affiche Filtré et Normal. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder au réglage requis, puis sur OK pour l'activer. ✓ s'affiche en regard du paramètre sélectionné.
6. L'écran affiche automatiquement le menu précédent.

Activation/désactivation des LED

Si nécessaire, vous pouvez activer et désactiver les LED de votre radio.

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Config/Infos, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option Config. radio, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Voyant LED, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Activer afin d'activer le voyant LED. L'écran affiche ✓ à côté de Activer.
   OU
   Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à Désactiver afin de désactiver le voyant LED. L'écran affiche ✓ à côté de Désactiver.

Langue

Vous pouvez choisir la langue d'affichage de votre radio.

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Config/Infos`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Langue`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à la langue requise, puis sur OK pour l'activer. ✓ s'affiche en regard de la langue sélectionnée.

Activation/désactivation de la fonction Émission activée par la voix (VOX)

Cette fonction vous permet de lancer des appels commandés par la voix en mode mains libres sur un canal programmé. La radio émet automatiquement pendant une durée programmée, chaque fois que le microphone de l'accessoire VOX détecte la voix d'un utilisateur.

REMARQUE : il peut être nécessaire d'éteindre la radio et de la rallumer après avoir déconnecté le microphone VOX, pour permettre à la radio d'utiliser un autre accessoire valide. La source du microphone doit être préconfigurée et l'accessoire VOX doit être branché sur le port préconfiguré.

Une pression sur le bouton **PTT**, pendant que la radio émet, désactive la fonction VOX. Pour rétablir la fonction VOX, choisissez **l'une** des méthodes suivantes :

- Éteignez et rallumez votre radio, **OU**
- Changez le canal en utilisant les boutons **Défilement Haut/Bas**, **OU**
- Changez le canal en utilisant les boutons **Canal haut/Canal bas**, **OU**
- Suivez la procédure ci-dessous.

REMARQUE : seuls certains modèles peuvent activer et désactiver cette fonction. Consultez votre revendeur ou votre administrateur système pour en savoir plus.

Procédure à suivre :
Appuyez sur le bouton préprogrammé **VOX** pour activer ou désactiver cette fonction.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Config/Infos`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à VOX, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Activer` afin d'activer l'option VOX. L'écran affiche ✓ à côté de `Activer`.
   OU
   Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Désactiver` afin de désactiver l'option VOX. L'écran affiche ✓ à côté de `Désactiver`.

*Si la tonalité Parler autorisé est activée (reportez-vous à **Activation/désactivation de la tonalité Voix autorisée** à la page 61), utilisez un mot déclencheur pour lancer l'appel. Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé et parlez distinctement dans le microphone.*

Annonce vocale

Cette fonction permet d'indiquer par audio le canal ou la zone attribuée par l'utilisateur ou une pression sur un bouton programmable. L'indication audio peut être personnalisée par l'utilisateur. Cette fonction est particulièrement utile lorsque l'utilisateur ne peut pas aisément lire l'écran de la radio.

Pour activer et désactiver la fonction Annonce vocale, suivez les instructions ci-dessous.

Procédure à suivre :

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Annonce vocale**.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Config/Infos`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Annonce vocale`.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Activer` afin d'activer l'annonce vocale. L'écran affiche ✓ à côté de `Activer`.
   OU
   Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Désactiver` afin de désactiver l'annonce vocale. L'écran affiche ✓ à côté de `Désactiver`.

Micro AGC analogique (Mic AGC-A)

Cette fonction contrôle la valeur de gain automatique du microphone de la radio pendant la transmission sur un système analogique. Elle réduit les sons trop forts et augmente les sons faibles selon une valeur prédéfinie de façon à offrir un niveau sonore constant.

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Config/Infos`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Mic AGC analogique`.
5. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Activer` afin d'activer le micro AGC analogique. L'écran affiche ✓ à côté de `Activer`.
   OU
   Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Désactiver` afin de désactiver le micro AGC analogique. L'écran affiche ✓ à côté de `Désactiver`.

Micro AGC numérique (Mic AGC-D)

Cette fonctionnalité contrôle automatiquement le gain du microphone de votre radio lors de la transmission sur un système numérique. Elle réduit les sons trop forts et augmente les sons faibles selon une valeur prédéfinie de façon à offrir un niveau sonore constant.

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Config/Infos`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Mic AGC numérique`.
5. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Activer` afin d'activer le micro AGC numérique. L'écran affiche ✓ à côté de `Activer`.
   OU
   Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Désactiver` afin de désactiver le micro AGC numérique. L'écran affiche ✓ à côté de `Désactiver`.

Activation ou désactivation de l'amélioration des sons vibrants

Vous pouvez activer cette fonction lorsque vous parlez dans une langue dont de nombreux mots contiennent des sons vibrants alvéolaires (« R » roulé).

Pour activer et désactiver la fonction Amélioration des sons vibrants, suivez les instructions ci-dessous.

Procédure à suivre :

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Activer/désactiver l'amélioration des sons vibrants**.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Config/Infos`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Amél. trille`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Activer` afin d'activer l'amélioration des sons vibrants. L'écran affiche ✓ à côté de `Activer`.
   OU
   Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Désactiver` afin de désactiver l'amélioration des sons vibrants. L'écran affiche ✓ à côté de `Désactiver`.

Accès aux informations générales de la radio

Votre radio contient les données suivantes :

- ID et alias de la radio
- Versions du firmware et du codeplug

REMARQUE : appuyez sur à tout moment pour revenir à l'écran précédent ou appuyez de manière prolongée sur pour revenir à l'écran d'accueil. La radio ferme l'écran affiché dès que le compteur d'inactivité expire.

Vérification de l'ID et de l'alias de la radio

Cette fonction affiche l'ID de votre radio sur son écran.

Procédure à suivre :
Appuyez sur le bouton préprogrammé ID et alias radio pour vérifier l'ID et l'alias de votre radio. Vous entendez une tonalité d'indication positive.
OU
Suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur pour accéder au menu.
2. Appuyez sur ou pour accéder à `Config/Infos`, puis sur pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur ou pour accéder à `Infos Radio`, puis sur pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur ou pour accéder à l'option `Mon numéro`, puis sur pour effectuer la sélection.
5. La première ligne de l'écran affiche l'alias de la radio. La deuxième ligne indique l'ID de la radio.

*Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton préprogrammé **ID et alias radio** pour revenir à l'écran précédent.*

Vérification de la version du firmware et du codeplug

Cette fonction affiche les versions du firmware et du codeplug de votre radio.

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur pour accéder au menu.
2. Appuyez sur ou pour accéder à `Config/Infos`, puis sur pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur ou pour accéder à `Infos Radio`, puis sur pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Versions`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

L'écran affiche les versions actuelles du firmware et du codeplug.

Fonctions du microphone à clavier

Les fonctions supplémentaires suivantes sont disponibles avec un microphone à clavier :

Utilisation du clavier . . . . . page 73
Fonctions avancées supplémentaires. . . . . page 74
Message texte. . . . . page 83
Multifréquence à deux tonalités (DTMF). . . . . page 84
Fonctions de verrouillage avec mot de passe. . . . . page 84
Programmation du panneau avant (FPP) . . . . . page 87

Utilisation du clavier

Vous pouvez utiliser le clavier alphanumérique 3 x 4 du microphone à clavier de navigation (référence Motorola PMMN4089_) pour accéder aux fonctions de votre radio. Le clavier permet d'entrer les ID ou alias de radio. Selon le caractère requis, vous devez appuyer plusieurs fois sur une même touche. Le tableau ci-dessous indique le nombre de pressions nécessaires pour obtenir les caractères.

	Nombre de pressions												
Touche	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**
1	1	.	,	?	!	@	&	‘	%	-	:	*	#
2 abc	A	B	C	2									
3 def	D	E	F	3									
4 ghi	G	H	I	4									
5 jkl	J	K	L	5									
6 mno	M	N	O	6									
7 pqrs	P	Q	R	S	7								
8 tuv	T	U	V	8									
9 wxyz	W	X	Y	Z	9								
0	0	**REMARQUE :** appuyez sur « 0 », puis maintenez la touche enfoncée pour verrouiller les majuscules. Une deuxième pression longue déverrouille la touche des majuscules.											
*	* ou Suppr	**REMARQUE :** appuyez sur cette touche pour effacer le dernier caractère saisi. Pendant la saisie de caractères numériques, appuyez sur cette touche pour entrer l'astérisque « * ».											
#	# ou espace	**REMARQUE :** pendant la saisie des caractères alphabétiques, appuyez sur cette touche pour entrer un espace. Appuyez sur cette touche pendant la saisie numérique pour entrer un signe #.											

Activation/désactivation des tonalités du clavier

Si nécessaire, vous pouvez activer et désactiver les tonalités du clavier.

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Config/Infos`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Tnltés/ Avert.`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Tnlté clavier`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
6. Appuyez sur OK pour activer les tonalités du clavier. L'écran affiche ✓ en regard de l'option Activé.
   OU
   Appuyez sur OK pour désactiver les tonalités du clavier. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

Fonctions avancées supplémentaires

Sélection d'une recherche de Zone par alias

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Zone`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. La zone actuelle est affichée et indiquée par un ✓.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à la zone requise et allez à l'étape 7.
   OU
   Saisissez le premier caractère de la zone requise.
5. Un curseur clignotant est affiché.
   Utilisez le clavier pour saisir la zone requise.
   Appuyez sur # pour vous déplacer d'un espace vers la droite.
   Appuyez sur * pour supprimer tous les caractères indésirables.
   Appuyez de manière prolongée sur 0 pour alterner entre minuscules et majuscules.

6 La première ligne de l'écran affiche les caractères que vous saisissez. Les lignes suivantes de l'écran affichent les résultats de la recherche.
La recherche des alias n'est pas sensible à la casse. Si deux ou plusieurs zones ont le même nom, la radio affiche la zone qui apparaît en premier dans la liste des zones.

7 Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.

8 L'écran affiche la `<Zone> Sélectionnée` pendant quelques instants, puis revient à l'écran Zone sélectionnée.

Passage d'un appel individuel par une numérotation manuelle

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder aux `Contacts`, puis sur OK pour effectuer la sélection. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Numérotation manuelle`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Numéro radio`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 Si l'ID de la dernière radio appelée est affiché, il est suivi d'un curseur clignotant.
Utilisez le clavier pour modifier cet ID de radio.
OU
Utilisez le clavier pour saisir un nouvel ID de radio.

6 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. La LED passe au vert. L'écran affiche l'alias de la destination.

7 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

8 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque le poste appelé répond, la LED verte clignote.

9 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.
OU
En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

10 Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche `Appel terminé`.

Passage d'un appel de groupe ou individuel avec une touche numérique programmable

La fonction Touche numérique programmable vous permet de lancer facilement des appels de groupe ou individuels vers un ID ou un alias prédéfini. Cette fonction peut être attribuée à toutes les touches numériques du clavier du microphone.

Vous pouvez attribuer un **SEUL** ID ou alias à une touche numérique, mais vous pouvez attribuer plus d'une touche numérique à un ID ou alias.

Procédure à suivre :
Lorsque vous vous trouvez sur l'écran d'accueil :

1. Exercez une pression longue sur la touche numérique programmée pour lancer un appel de groupe ou individuel vers l'ID ou l'alias prédéfini.
   Si la touche numérique n'est associée à aucune entrée, une tonalité d'indication négative est émise.
2. Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. La LED passe au vert. L'icône Appel individuel/Groupe est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche l'alias de l'appelant. La seconde ligne de texte affiche l'état d'un appel individuel.
3. Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
4. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque le poste appelé répond, la LED verte clignote. L'écran affiche l'alias de la destination.
5. Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.
   OU
   En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.
6. La radio revient à l'écran où vous étiez avant de lancer l'appel.

Dans le cas d'un appel individuel, vous entendrez une courte tonalité à la fin de la communication.

*Reportez-vous à **Attribution d'une entrée sur une touche numérique programmable** à la page 30 pour plus d'informations sur la saisie d'une touche numérotée à l'aide du clavier.*

Passage d'un appel de groupe ou individuel par la recherche d'alias

Vous pouvez aussi utiliser la recherche d'alias ou alphanumérique pour trouver l'alias de radio requis.

Cette fonction n'est disponible que dans les contacts.

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Contacts`, puis sur OK pour effectuer la sélection. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.
3. Saisissez le premier caractère de l'alias requis.
4. Un curseur clignotant est affiché.
   Utilisez le clavier pour saisir l'alias requis.
   Appuyez sur P2 pour déplacer le curseur d'un espace vers la gauche.
   Appuyez sur P3 pour vous déplacer d'un espace vers la droite.
   Appuyez sur * pour supprimer tous les caractères indésirables.
5. La première ligne de l'écran affiche les caractères que vous saisissez. Les lignes suivantes de l'écran affichent les résultats de la recherche.
   La recherche des alias n'est pas sensible à la casse. Si deux ou plusieurs alias ont le même nom, la radio affiche celui qui apparaît en premier dans la liste des Contacts.
6. Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer l'appel. La LED passe au vert. La première ligne affiche l'ID de la radio cible. La seconde ligne affiche le type d'appel et l'icône d'Appel.
7. Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
8. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque le poste appelé répond, la LED verte clignote. L'écran affiche l'alias de la destination.
9. Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le bouton **PTT** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Relâchez le bouton **PTT** pour répondre.
   OU
   En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.
10. Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche `Appel terminé`.

REMARQUE : appuyez sur ↩ ou sur OK pour quitter la recherche d'alias.

Affichage d'une entrée de la Liste de balayage à l'aide de la recherche d'alias

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Balayage`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Liste de balayage`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Saisissez le premier caractère de l'alias requis.
5. Un curseur clignotant est affiché.
   Utilisez le clavier pour saisir la zone requise.
   Appuyez sur # pour vous déplacer d'un espace vers la droite.
   Appuyez sur * pour supprimer tous les caractères indésirables.
   Appuyez de manière prolongée sur 0 pour alterner entre minuscules et majuscules.
6. La première ligne de l'écran affiche les caractères que vous saisissez. Les lignes suivantes de l'écran affichent les résultats de la recherche.

La recherche des alias n'est pas sensible à la casse. Si deux ou plusieurs entrées ont le même nom, la radio affiche celle qui apparaît en premier dans la liste.

Modification de la liste de balayage par une recherche d'alias

Ajout d'une entrée à la liste de balayage

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Balayage`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Liste de balayage`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Aj. membre`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
5. Saisissez le premier caractère de l'alias requis.
6. Un curseur clignotant est affiché.
   Utilisez le clavier pour saisir la zone requise.
   Appuyez sur # pour vous déplacer d'un espace vers la droite.

Appuyez sur * pour supprimer tous les caractères indésirables.

Appuyez de manière prolongée sur 0 pour alterner entre minuscules et majuscules.

7 La première ligne de l'écran affiche les caractères que vous saisissez. Les lignes suivantes de l'écran affichent les résultats de la recherche.
La recherche des alias n'est pas sensible à la casse. Si deux ou plusieurs alias ont le même nom, la radio affiche celui qui apparaît en premier dans la liste.

8 Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.

9 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder au niveau de priorité requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.

10 L'écran affiche un mini-avis positif, puis immédiatement après : `Ajouter autre ?`.

11 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Oui`, puis sur OK pour effectuer la sélection, ajouter une autre entrée, et répétez les étapes 5 à 9.
OU
Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Non`, puis sur OK pour enregistrer la liste actuelle.

Suppression d'une entrée de la liste de balayage

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Balayage`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Liste de balayage`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Saisissez le premier caractère de l'alias requis.

5 Un curseur clignotant est affiché.
Utilisez le clavier pour saisir la zone requise.

Appuyez sur # pour vous déplacer d'un espace vers la droite.

Appuyez sur * pour supprimer tous les caractères indésirables.

Appuyez de manière prolongée sur 0 pour alterner entre minuscules et majuscules.

6 La première ligne de l'écran affiche les caractères que vous saisissez. Les lignes suivantes de l'écran affichent les résultats de la recherche.

La recherche des alias n'est pas sensible à la casse. Si deux ou plusieurs entrées ont le même nom, la radio affiche celle qui apparaît en premier dans la liste.

7 Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.

8 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Supprimer`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

9 À l'affichage du message `Supprimer entrée ?`, appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Oui`, puis sur OK pour effectuer la sélection et supprimer l'entrée. L'écran affiche un mini-avis positif.
OU
Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Non`, puis sur OK pour revenir à l'écran précédent.

10 Répétez les étapes 4 à 9 pour supprimer d'autres entrées.

Après avoir supprimé tous les ID ou alias requis, appuyez de manière prolongée sur ⌂ pour revenir à l'écran d'accueil.

Définition et modification des priorités des entrées dans la liste de balayage

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Balayage`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Liste de balayage`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Saisissez le premier caractère de l'alias requis.

5 Un curseur clignotant est affiché.
Utilisez le clavier pour saisir la zone requise.
Appuyez sur # pour vous déplacer d'un espace vers la droite.
Appuyez sur * pour supprimer tous les caractères indésirables.
Appuyez de manière prolongée sur 0 pour alterner entre minuscules et majuscules.

6 La première ligne de l'écran affiche les caractères que vous saisissez. Les lignes suivantes de l'écran affichent les résultats de la recherche.

La recherche des alias n'est pas sensible à la casse. Si deux ou plusieurs entrées ont le même nom, la radio affiche celle qui apparaît en premier dans la liste.

7 Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.

8 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Modif. priorité`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

9 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder au niveau de priorité requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.

10 L'écran affiche un mini-avis positif, puis revient à l'écran précédent.

11 L'icône Priorité est affichée à gauche du nom du membre.

*L'icône Priorité n'est pas affichée lorsque la priorité est définie sur **Aucune**.*

Enregistrement d'un alias/ID affiché dans une liste d'appels

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Journal des appels`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à la liste requise, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'alias ou l'ID requis, puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Stocker`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

6 Un curseur clignotant est affiché. Si nécessaire, saisissez l'alias correspondant à cet ID, puis appuyez sur OK.

7 L'écran affiche un mini-avis positif.

Vous pouvez aussi enregistrer un ID sans alias.

Envoi d'un avertissement d'appel avec la numérotation manuelle

Procédure à suivre :

1. Appuyez sur OK pour accéder au menu.
2. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Contacts`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
3. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Numérotation manuelle`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
4. Un curseur clignotant est affiché. Saisissez l'ID de radio à laquelle vous voulez envoyer l'avertissement d'appel et appuyez sur OK.
5. Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Avert. d'appel`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
6. L'écran affiche `Avert. d'appel` et l'ID de radio ou son alias, confirmant que l'avertissement d'appel a été envoyé.
7. La LED verte est allumée lorsque la radio envoie l'avertissement d'appel.
8. Lorsque l'accusé de réception de l'avertissement d'appel est reçu, un mini-avis positif est affiché.
   OU
   Si l'accusé de réception de l'avertissement d'appel n'est pas reçu, un mini-avis négatif est affiché.

Valeurs RSSI

Votre radio affiche l'icône RSSI (indicateur de la puissance du signal reçu) en haut de votre écran. Cette fonctionnalité vous permet d'afficher les valeurs RSSI.

Procédure à suivre :
Lorsque vous vous trouvez sur l'écran d'accueil :

1. Appuyez trois fois sur ◀ (◀-◀-◀) et appuyez de manière prolongée sur ◀, le tout en moins de 8 secondes.
2. L'écran affiche les valeurs RSSI actuelles.

   Appuyez de manière prolongée sur le bouton ↩ pour revenir à l'écran d'accueil.

Pour plus d'informations sur l'icône RSSI, reportez-vous à ***Icônes de l'affichage*** *à la page 10.*

Message texte

La longueur **maximale** d'un message texte à envoyer, incluant la ligne Sujet (affichée lorsque le message provient d'une application e-mail), est de **140 caractères**, alors que pour un message reçu cette valeur peut être de **280 caractères**.

REMARQUE : la radio ferme l'écran affiché dès que le compteur d'inactivité expire. Appuyez de manière prolongée sur le bouton pour revenir à l'écran d'accueil quand vous le voulez.

Gestion des messages texte non envoyés

Si le message ne peut pas être envoyé, la radio affiche l'écran `Renvoyer`.

Renvoi d'un message texte avec la numérotation manuelle

Sélectionnez `Transférer` pour envoyer un message à un autre alias ou ID de radio ou de groupe.

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Transférer`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Numérotation manuelle`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
La première ligne de l'affichage indique `Numéro radio :`.
Saisissez l'ID de radio et appuyez sur OK.

3 L'écran affiche le mini-avis de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.

4 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité est émise et l'écran affiche un mini-avis positif.
OU
Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité grave est émise et l'écran affiche un mini-avis négatif.

Multifréquence à deux tonalités (DTMF)

La fonction de multifréquence à deux tonalités (DTMF) permet à la radio de fonctionner dans un système radio, tout en offrant une interface vers les systèmes téléphoniques.

Procédure à suivre :

Pour lancer un appel DTMF.

1 Maintenez le bouton **PTT** enfoncé.

2 Entrez le numéro requis, * ou #.

*Il est possible de couper la tonalité DTMF en désactivant l'ensemble des tonalités et avertissements radio (reportez-vous à **Activation/désactivation des tonalités/avertissements** à la page 60).*

Fonctions de verrouillage avec mot de passe

Lorsqu'elle est activée, cette fonction vous permet d'accéder à votre radio en entrant un mot de passe pendant la mise sous tension. Vous pouvez utiliser le microphone à clavier ou les boutons **Défilement Haut/Bas** pour entrer un mot de passe.

Accès à la radio avec mot de passe

Procédure à suivre :
Allumez la radio.

1 Vous entendez une tonalité continue.

2 Saisissez votre mot de passe actuel à quatre chiffres sur le clavier du microphone.

L'écran affiche ●●●●. Appuyez sur OK pour continuer.
OU
Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres. Appuyez sur P2 ou P3 pour modifier chaque chiffre, puis sur OK pour saisir le chiffre sélectionné et placer le curseur sur le chiffre suivant. Chaque chiffre est remplacé par ●. Appuyez sur OK pour confirmer votre sélection.

Une tonalité de confirmation est émise pour chaque chiffre. Appuyez sur ◀ pour effacer chaque ● affiché. Vous entendrez une tonalité d'indication négative : si vous appuyez sur ◀ lorsque la ligne est vide ou si vous appuyez plus de quatre fois pour saisir les chiffres du mot de passe.

3 Si le mot de passe est correct :
Votre radio s'allume. Reportez-vous à ***Mise sous tension de la radio*** à la page 2.
OU
Si le mot de passe est incorrect :
L'écran affiche `Mot de passe erroné`. Répétez l'étape 2.
OU
Si vous saisissez trois fois un mot de passe incorrect, l'afficheur indique `Mot de passe erroné`, puis `Radio verrouillée`. Une tonalité est émise et la LED jaune clignote double.

*Votre radio est en état verrouillé pendant 15 minutes. Elle répond uniquement aux commandes du bouton **Activation/désactivation** du **rétroéclairage automatique**.*

REMARQUE : la radio verrouillée ne peut recevoir aucun appel, incluant les appels d'urgence.

L'utilisation de la pédale d'**Urgence** annule la saisie du mot de passe pour accéder à la radio.

Déverrouillage de la radio

Procédure à suivre :
Attendez 15 minutes. Répétez les étapes 1 à 3 de la section ***Accès à la radio avec mot de passe*** à la page 84.
OU
Allumez la radio si vous l'avez éteinte alors qu'elle était à l'état verrouillé :

1 Une tonalité est émise et la LED jaune clignote double. L'écran affiche `Radio verrouillée`.

2 Attendez 15 minutes. Répétez la procédure ***Accès à la radio avec mot de passe*** à la page 84.

Lorsque vous allumez votre radio, elle relance le délai de 15 minutes d'attente avant de passer à l'état verrouillé.

Activation/désactivation de la fonction Verrou avec mot de passe

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur [OK] pour accéder au menu.

2 Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder à `Config/Infos`, puis sur [OK] pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Verrou MdP`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 Saisissez un mot de passe à quatre chiffres.
Reportez-vous à l'étape 2 de la section ***Accès à la radio avec mot de passe*** à la page 84.

6 Si le mot de passe est correct :

Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Activer` pour activer le verrouillage par mot de passe. L'écran affiche ✓ à côté de `Activer`.
OU

Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Désactiver` pour désactiver le verrouillage par mot de passe. L'écran affiche ✓ à côté de `Désactiver`.
OU
Si le mot de passe est incorrect :
L'écran affiche `Mot de passe erroné` et revient automatiquement au menu précédent.

Modification du mot du passe

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur OK pour accéder au menu.

2 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Config/Infos`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à l'option `Config. radio`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

4 Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Verrou MdP`, puis sur OK pour effectuer la sélection.

5 Saisissez votre mot de passe actuel à quatre chiffres sur le clavier du microphone.
Reportez-vous à l'étape 2 de la section ***Accès à la radio avec mot de passe*** à la page 84.

6 Si le mot de passe est correct :

Appuyez sur P2 ou P3 pour accéder à `Changer MdP`, puis sur OK pour effectuer la sélection.
OU
Si le mot de passe est incorrect :
L'écran affiche `Mot de passe erroné` et revient automatiquement au menu précédent.

7 Saisissez un nouveau mot de passe à quatre chiffres sur le clavier du microphone.
Reportez-vous à l'étape 2 de la section ***Accès à la radio avec mot de passe*** à la page 84.

8 Saisissez à nouveau le mot de passe à quatre chiffres.
Reportez-vous à l'étape 2 de la section ***Accès à la radio avec mot de passe*** à la page 84.

9 Si les deux saisies du nouveau mot de passe sont identiques :
L'écran affiche `Mot de passe changé`.
OU
Si les deux saisies du nouveau mot de passe ne sont pas identiques :
L'écran affiche `Mots de passe incorrects`.

10 L'écran revient automatiquement au menu précédent.

Programmation du panneau avant (FPP)

Votre radio vous permet de personnaliser certains paramètres afin d'améliorer l'utilisation de votre radio selon vos préférences.

Accès au mode Programmation

Procédure à suivre :

1 Appuyez sur [OK] pour accéder au menu.

2 Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder à `Config/Infos`, puis sur [OK] pour effectuer la sélection.

3 Appuyez sur [P2] ou [P3] pour accéder à l'option `Program. Radio`, puis sur [OK] pour effectuer la sélection.

REMARQUE : appuyez de manière prolongée sur le bouton [⏎] pour revenir à l'écran d'accueil quand vous le voulez.

Modification des paramètres du mode Programmation du panneau avant

Vous pouvez utiliser les boutons suivants pour parcourir les paramètres.

[P2] ou [P3] – Pour faire défiler les options, augmenter/diminuer les valeurs, naviguer verticalement.

[OK] – Pour sélectionner l'option ou ouvrir un sous-menu.

[⏎] – Exercez une pression courte pour revenir au menu précédent ou fermer l'écran de sélection. Exercez une pression longue pour revenir à l'écran d'accueil.

Garantie limitée

PRODUITS DE COMMUNICATION MOTOROLA

I. OBJET ET DURÉE DE LA GARANTIE :

MOTOROLA SOLUTIONS INC. (« MOTOROLA ») garantit les Produits de communication fabriqués par MOTOROLA figurant dans la liste ci-dessous (ci-après dénommés « Produit ») contre les défauts concernant les matériaux et la main-d'œuvre dans des conditions d'utilisation et de service normales pour la durée à compter de la date d'achat telle que définie ci-dessous :

Radios mobiles DM1600	Deux (2) ans
Produits accessoires	Un (1) an

MOTOROLA, à sa discrétion et gratuitement, réparera (avec des composants neufs ou reconditionnés), ou remplacera (avec un produit neuf ou reconditionné), ou remboursera le prix d'achat du Produit pendant la période de garantie s'il a été retourné conformément aux conditions de la présente garantie. Les pièces ou cartes remplacées sont garanties pour le restant de la période de garantie applicable d'origine. Toutes les pièces remplacées du Produit deviennent la propriété de MOTOROLA.

Cette garantie limitée expresse est étendue par MOTOROLA à l'acheteur/utilisateur final d'origine uniquement et n'est ni cessible, ni transférable à aucune autre partie. Il s'agit de la garantie complète des produits fabriqués par MOTOROLA. MOTOROLA n'accepte aucune obligation ni responsabilité quant à tout ajout ou modification apporté à cette garantie, à moins que cet ajout ou modification ne soit effectué par écrit et signé par un responsable de MOTOROLA.

Sauf stipulation contraire figurant dans un accord séparé établi entre MOTOROLA et l'acheteur d'origine, MOTOROLA ne garantit en aucune manière l'installation, la maintenance ou la réparation du Produit.

MOTOROLA ne peut en aucune façon être tenu responsable pour tout équipement auxiliaire non fourni par MOTOROLA associé ou utilisé avec le Produit ou pour toute utilisation du Produit avec n'importe quel équipement auxiliaire. Tous ces équipements sont expressément exclus de cette garantie. Étant donné que chaque système susceptible d'utiliser le Produit est unique, dans le cadre de cette garantie, MOTOROLA décline toute responsabilité concernant la plage, la couverture ou le fonctionnement de tout le système.

II. DISPOSITIONS GÉNÉRALES :

Cette garantie établit l'étendue complète des responsabilités de MOTOROLA concernant le Produit. Le recours exclusif en vertu de cette garantie, à l'entière discrétion de MOTOROLA, est limité à la réparation, remplacement ou remboursement du prix d'achat. CETTE GARANTIE SE SUBSTITUE À TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. LES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT SANS LIMITATION LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. EN AUCUN CAS MOTOROLA NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES SUPÉRIEURS AU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, POUR TOUTE PERTE D'UTILISATION, PERTE DE TEMPS, INCONVÉNIENTS, PERTE COMMERCIALE, DE BÉNÉFICES OU D'ÉCONOMIES, OU D'AUTRES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU INDIRECTS CAUSÉS PAR L'UTILISATION OU L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER CE PRODUIT, SOUS RÉSERVE TOUTEFOIS DES DISPOSITIONS APPLICABLES.

III. DROITS ACCORDÉS PAR LA LÉGISLATION NATIONALE :

CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU UNE LIMITATION DE LA DURÉE D'APPLICATION D'UNE GARANTIE IMPLICITE, AUQUEL CAS LA LIMITATION OU EXCLUSION CI-DESSUS RISQUE DE NE PAS ÊTRE APPLICABLE.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques ; vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.

IV. POUR UTILISER LE SERVICE DE LA GARANTIE :

Pour obtenir un service sous garantie, vous devez fournir un justificatif d'achat (mentionnant la date d'achat et le numéro de série du Produit) et apporter ou envoyer le Produit (transport et l'assurance prépayés à votre charge), à un centre de garantie homologué. Le service de garantie sera assuré par l'un des centres de maintenance sous garantie agréés par MOTOROLA. Pour obtenir le service de la garantie, vous pouvez contacter en premier lieu le fournisseur qui vous a vendu le Produit (revendeur ou fournisseur de services de communication).

V. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

A) Les défauts et dommages résultant d'une utilisation non conforme à celle prévue par le fabricant.

B) Les défauts et dommages résultant d'une utilisation incorrecte, un accident, l'eau ou la négligence.

C) Les défauts et dommages résultant d'opérations inappropriées d'essai, d'utilisation, de maintenance, d'installation, de modification ou de réglage.

D) Les dommages ou détériorations de l'antenne, à moins qu'il s'agisse d'un défaut de fabrication d'origine.

E) Un Produit qui a subi des modifications non autorisées, un démontage ou des réparations (incluant, sans limitation, l'ajout d'un équipement tiers) ayant un impact négatif sur les performances du Produit ou qui interfèrent avec les tests et l'inspection de garantie normale de MOTOROLA applicables au Produit pour vérifier l'authenticité du recours en garantie.

F) Un Produit dont le numéro de série a été effacé, altéré ou rendu illisible.

G) Les batteries rechargeables, si :

(1) l'enveloppe de protection de la batterie est cassée ou montre des signes évidents d'altération.

(2) les dommages ou défauts sont dus au chargement ou à l'utilisation de la batterie dans un équipement ou service autre que le Produit pour lequel elle est conçue.

H) Les frais de transport jusqu'au centre de maintenance.

I) Un Produit qui, en raison d'une modification non autorisée ou illégale du logiciel/firmware, ne fonctionne pas conformément aux spécifications publiées par MOTOROLA ou à l'étiquetage de la certification FCC pour le Produit à sa date de distribution initiale par MOTOROLA.

J) Les rayures ou autres dommages esthétiques sur les surfaces du Produit n'affectant pas le bon fonctionnement du Produit.

K) L'usure normale et habituelle.

VI. DISPOSITIONS RELATIVES AU BREVET ET AU LOGICIEL :

MOTOROLA défendra à ses frais tout acquéreur utilisateur final contre toute poursuite basée sur une prétendue violation par le Produit ou ses composants d'un brevet déposé aux États-Unis. MOTOROLA prendra à sa charge les coûts et les dédommagements imposés à l'acquéreur utilisateur final dans tous les cas de poursuite associés à de telles demandes, mais cette défense et ces paiements seront uniquement possibles si les conditions suivantes sont respectées :

A) MOTOROLA doit être informé rapidement par écrit par l'acquéreur concerné de l'existence d'une telle demande ;

B) MOTOROLA doit avoir le contrôle total de la défense, de toutes les négociations, de l'accord ou du compromis ; et

C) si le Produit ou certains de ses composants deviennent l'objet, ou peuvent devenir l'objet selon le jugement de MOTOROLA, de poursuite pour violation d'un brevet déposé aux États-Unis, l'acquéreur doit autoriser MOTOROLA, à sa discrétion et à ses frais, de soit prendre les mesures nécessaires pour que l'acquéreur continue d'avoir le droit d'utiliser le Produit ou ses composants ou de les remplacer ou de les modifier afin d'éliminer les risques de violation de brevet ou d'accorder à l'acquéreur un crédit correspondant à la valeur dépréciée du Produit ou de ses composants avec retour du Produit/des composants. La dépréciation correspond à un même montant par année pendant toute la durée de vie du Produit ou de ses pièces, tel qu'établi par MOTOROLA.

MOTOROLA décline toute responsabilité concernant toute réclamation portant sur une violation de brevet basée sur l'association du Produit ou des pièces fournis dans le cadre de la présente garantie avec des logiciels, équipements ou appareils non fournis par MOTOROLA. MOTOROLA décline également toute responsabilité concernant l'utilisation de logiciels ou d'équipements auxiliaires non fournis par MOTOROLA et connectés ou utilisés avec le Produit. Les dispositions ci-dessus présentent l'entière responsabilité de MOTOROLA concernant toute atteinte à un brevet du produit ou des parties du produit.

Les lois des États-Unis et d'autres pays garantissent certains droits à l'égard de ces logiciels à MOTOROLA, notamment les droits exclusifs de reproduction et de distribution. Le logiciel MOTOROLA peut être utilisé uniquement dans le Produit dans lequel il a été intégré à l'origine, sans qu'il puisse être remplacé, copié, distribué, modifié d'aucune façon, ni utilisé pour produire des dérivés de ce logiciel. Aucune autre utilisation, y compris, sans limitation, l'altération, la modification, la reproduction, la distribution ou l'ingénierie inverse de ce logiciel MOTOROLA ou l'exercice de droits de ce logiciel MOTOROLA n'est autorisé. Les droits d'auteur ou les brevets de MOTOROLA ne constituent ni ne donnent droit à aucune licence directement ou indirectement, par préclusion ou autrement.

VII. LÉGISLATION APPLICABLE :

Cette garantie est régie par la législation de l'Illinois, États-Unis.

Sommario

Il presente manuale dell'utente contiene tutte le informazioni necessarie per l'utilizzo della radiomobile MOTOTRBO DM1600.

Informazioni importanti sulla sicurezza v
Guida sull'esposizione a sorgenti di energia RF e sulla sicurezza del prodotto per radiomobili ricetrasmittenti v

Versione software v

Nozioni preliminari 1
Utilizzo del manuale dell'utente 1
Informazioni fornite dall'amministratore di sistema 1
Accensione della radio 2
Regolazione del volume 2

Identificazione dei controlli della radio 3
Controlli della radio 4
Pulsanti programmabili 5
Funzioni radio assegnabili 5
Impostazioni assegnabili e utility 6
Accesso alle funzioni programmate 7
Pulsante PTT (Push-To-Talk) 7
Commutazione tra le modalità convenzionali analogica e digitale 8

Identificazione degli indicatori di stato 9
Icone del display 10
Icone di chiamata 11
Icone di mini notifica 11
Icone dei messaggi inviati 12
Indicatori LED 12
Toni audio 13
Segnali acustici 14

Ricezione ed esecuzione delle chiamate 14
Selezione di una zona 15
Selezione di un canale 15
Ricezione e risposta a una chiamata radio 16
Ricezione e risposta a una chiamata di gruppo . . 16
Ricezione e risposta a una chiamata privata . . . 17
Ricezione di una chiamata generale 17
Ricezione e risposta a una chiamata selettiva . . 18
Esecuzione di una chiamata radio 18
Esecuzione di una chiamata di gruppo 19
Esecuzione di una chiamata privata 20
Esecuzione di una chiamata selettiva 21
Comun. diretta 22
Monitor perm. 22

Funzionalità avanzate 23
Elenchi di ricerca 23
Visualizzazione di una voce nell'elenco di ricerca . . . 23
Modifica dell'elenco di ricerca 24

Aggiunta di una nuova voce all'elenco di ricerca . . . 24
Eliminazione di una voce dall'elenco di ricerca . . . 24
Impostazione e modifica della priorità di una voce nell'elenco di ricerca 25
Scansione 26
Inizio e fine della scansione 26
Risposta a una trasmissione durante la scansione . . 27
Eliminazione del canale di disturbo 27
Ripristino del canale di disturbo 27
Scansione selettiva 28
Impostazioni relative ai Contatti 28
Esecuzione di una chiamata di gruppo dalla lista Contatti 29
Esecuzione di una chiamata privata dalla lista Contatti 30
Assegnazione di una voce a un tasto numerico programmabile 31
Rimozione dell'associazione di una voce dal tasto numerico programmabile 31
Impostazione del contatto predefinito 32
Aggiunta di un nuovo contatto 33
Impostazioni degli indicatori di chiamata 33
Attivazione e disattivazione della suoneria per l'avviso di chiamata 33
Attivazione e disattivazione della suoneria per le chiamate private 34
Attivazione e disattivazione della suoneria per la chiamata selettiva 34
Attivazione e disattivazione della suoneria per i messaggi di testo 35
Volume del tono per gli allarmi progressivi 36
Funzioni del registro chiamate 37
Visualizzazione delle chiamate recenti 37
Eliminazione di una chiamata dalla lista delle chiamate 37
Eliminazione di tutte le chiamate dalla lista delle chiamate 38
Avvisi di chiamata 39
Ricezione e risposta a un avviso di chiamata . . . 39
Invio di un avviso di chiamata dalla lista Contatti . . . 40
Invio di un avviso di chiamata con il pulsante di accesso rapido 40
Emergenza 41
Ricezione di un allarme di emergenza 41
Risposta a un allarme di emergenza 42
Invio di un allarme di emergenza 42
Invio di un allarme di emergenza con chiamata . . . 43
Invio di un allarme di emergenza con successiva trasmissione voce 44
Riavvio della modalità di emergenza 45
Uscita dalla modalità di emergenza 46
Funzioni per i messaggi di testo 46
Invio di un messaggio di testo predefinito 46
Invio di un messaggio di testo predefinito con il pulsante di accesso rapido 47
Gestione dei messaggi di testo non inviati 47

Reinvio di un messaggio di testo 47
Forwarding di un messaggio di testo 48
Gestione dei messaggi di testo inviati 48
Visualizzazione di un messaggio di testo inviato . . . 48
Invio di un messaggio di testo inviato 49
Eliminazione di tutti i messaggi di testo inviati dalla cartella Msg inviati 50
Ricezione di un messaggio di testo 51
Lettura di un messaggio di testo 51
Gestione dei messaggi di testo ricevuti 51
Visualizzazione di un messaggio di testo nella Inbox 52
Risposta a un messaggio di testo con uno predefinito 52
Eliminazione di un messaggio di testo dalla Inbox 53
Eliminazione di tutti i messaggi di testo dalla Inbox 54
Codifica dei messaggi analogici 54
Invio di un messaggio MDC codificato al dispatcher 54
Aggiornamento dello stato analogico 55
Invio di un aggiornamento dello stato a un contatto predefinito 55
Privacy 56
Scrambling analogico 57
Attivazione o disattivazione dello scrambling analogico 57
Impostazione dei codici dello scrambling analogico 58
Lavoro in solitario 58
Lista delle notifiche 59
Accesso alla lista delle notifiche 59
Sistema transponder per il rilevamento automatico della portata (ARTS) 60
Utility 60
Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi della radio 60
Impostazione del livello di offset volume dei toni/avvisi 61
Attivazione o disattivazione del tono che indica il permesso di parlare 61
Attivazione/Disattivazione del tono di avviso dell'accensione 62
Impostazione del tono di avviso per i messaggi di testo 63
Impostazione del livello di potenza 63
Regolazione della luminosità del display 64
Attivazione e disattivazione dell'avvisatore acustico e delle luci 64
Impostazione del livello di squelch 65
Abilitazione e disabilitazione degli indicatori LED . . . 66
Lingua 66
Attivazione e disattivazione della funzione VOX (trasmissione attivata dalla voce) 67
Annun vocale 68

AGC mic A (AGC mic analogico) 68
AGC mic D (AGC mic digitale) 69
Attivazione o disattivazione della funzionalità di ottimizzazione dei trilli 69
Accesso alle informazioni generali sulla radio . . 70
Controllo dell'alias e dell'ID della radio 70
Controllo della versione del firmware e del codeplug 71

Funzioni del microfono della tastiera 72
Uso della tastiera 73
Attivazione e disattivazione dei toni della tastiera . . . 74
Altre funzioni avanzate 74
Selezione di una zona tramite la ricerca dell'alias . . . 74
Composizione manuale di una chiamata privata 75
Esecuzione di una chiamata di gruppo o privata con il tasto numerico programmabile . . . 76
Esecuzione di una chiamata di gruppo o privata attraverso la ricerca per alias 77
Visualizzazione di una voce nell'elenco di ricerca attraverso la ricerca per alias 78
Modifica dell'elenco di ricerca attraverso la ricerca per alias 78
Aggiunta di una nuova voce all'elenco di ricerca 78
Eliminazione di una voce dall'elenco di ricerca 79
Impostazione e modifica della priorità di una voce nell'elenco di ricerca 80
Memorizzazione di un alias o ID dalla lista delle chiamate 81
Composizione manuale di un avviso di chiamata 81
Valori RSSI 82
Messaggistica di testo 83
Gestione dei messaggi di testo non inviati 83
Forwarding di un messaggio di testo tramite composizione manuale 83
Tono DTMF (Dual Tone Multi Frequency) 84
Funzioni blocco password 84
Accesso alla radio mediante password 84
Sblocco della radio 85
Abilitazione e disabilitazione del blocco password . . . 85
Modifica della password 86
Programmazione del pannello frontale (FPP) 87
Accesso alla modalità FPP 87
Modifica dei parametri della modalità FPP 87

Garanzia limitata 88

Note 91

Informazioni importanti sulla sicurezza

Guida sull'esposizione a sorgenti di energia RF e sulla sicurezza del prodotto per radiomobili ricetrasmittenti

ATTENZIONE!

L'uso di questa radio è limitato esclusivamente a scopi professionali. Prima di utilizzare la radio, leggere la Guida sull'esposizione a sorgenti di energia RF e sulla sicurezza del prodotto per radiomobili ricetrasmittenti, che contiene importanti istruzioni di funzionamento per utilizzare con sicurezza il dispositivo, nonché informazioni sull'esposizione all'energia RF e sul controllo nel rispetto delle norme e dei regolamenti vigenti in materia.

L'elenco delle antenne e degli altri accessori approvati da Motorola è reperibile nel seguente sito Web:

http://www.motorolasolutions.com

Versione software

Tutte le funzionalità descritte nelle sezioni riportate di seguito sono supportate dalla versione software **R01.01.01** della radio.

Per determinare la versione software della radio utilizzata, vedere ***Controllo della versione del firmware e del codeplug*** a pagina 71.

Per ulteriori informazioni su tutte le funzioni supportate, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Copyright di software per computer

I prodotti Motorola descritti nel presente manuale possono includere programmi per computer Motorola protetti da copyright salvati in memorie a semiconduttore o altri mezzi. Le leggi degli Stati Uniti d'America e di altri Paesi garantiscono a Motorola alcuni diritti esclusivi per i programmi per computer protetti da copyright, incluso, senza limitazioni, il diritto esclusivo di copiare o riprodurre in qualsiasi forma il programma. Di conseguenza, nessuno dei programmi per computer Motorola protetti da copyright contenuti nei prodotti descritti in questo manuale può essere copiato, riprodotto, modificato, decodificato o distribuito in qualsiasi modo senza l'esplicito permesso scritto di Motorola. Inoltre, l'acquisto di prodotti Motorola non garantirà in modo diretto o per implicazione, per eccezione o in altro modo nessuna licenza sotto copyright, brevetto o richiesta di brevetto di Motorola, tranne la normale licenza d'utilizzo non esclusiva ed esente da royalty derivante dall'applicazione della legge nella vendita del prodotto.

La tecnologia di codifica vocale AMBE+2™ incorporata in questo prodotto è protetta da diritti di proprietà intellettuale, ivi compresi i diritti di brevetto, copyright e i segreti commerciali di Digital Voice Systems, Inc.

La tecnologia di codifica vocale è concessa in licenza esclusivamente per l'uso in questo apparecchio di comunicazione. È esplicitamente proibito all'utente di questa tecnologia cercare di decompilare, decodificare o disassemblare il codice dell'oggetto o di convertirlo in una forma leggibile dall'uomo.

Numeri di brevetto statunitensi #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 e #5,195,166.

Note legali sul software open source

Il presente prodotto Motorola contiene un software open source. Per ulteriori informazioni su licenze, accettazioni, avvisi di copyright richiesti e altri termini di utilizzo, consultare la documentazione fornita con questo prodotto Motorola disponibile all'indirizzo:

https://emeaonline.motorolasolutions.com

Nozioni preliminari

Prima di utilizzare la radio, leggere i seguenti argomenti:

Utilizzo del manuale dell'utente . . . . . pagina 1
Informazioni fornite dall'amministratore di sistema . . . pagina 1
Accensione della radio . . . . . pagina 2
Regolazione del volume . . . . . pagina 2

Utilizzo del manuale dell'utente

Questo manuale dell'utente illustra il funzionamento di base delle radiomobili MOTOTRBO.

È tuttavia possibile che il rivenditore o l'amministratore di sistema abbia personalizzato la radio in base alle esigenze specifiche dell'utente. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

In questo manuale, le icone riportate di seguito vengono utilizzate per indicare le funzioni supportate nelle modalità convenzionali analogica o digitale:



Indica una funzione disponibile **solo in modalità analogica**.



Indica una funzione disponibile **solo in modalità digitale**.

Se l'icona **non** è visualizzata, la relativa funzione è disponibile **sia** in modalità analogica che digitale.

Informazioni fornite dall'amministratore di sistema

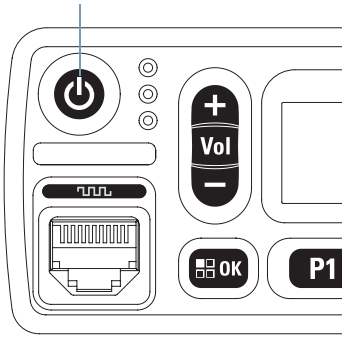
Rivolgersi al rivenditore o all'amministratore di sistema per appurare:

- Se la radio è programmata con canali convenzionali predefiniti
- Quali pulsanti sono stati programmati per accedere alle funzioni
- Quali sono gli accessori opzionali adatti alle proprie esigenze
- Quali sono i migliori metodi di utilizzo della radio per ottenere comunicazioni efficienti
- Quali sono gli interventi di manutenzione che consentono di prolungare la durata della radio

Accensione della radio

Premere brevemente il **pulsante di accensione/ spegnimento**. Sul display della radio, viene momentaneamente visualizzata la dicitura MOTOTRBO (TM), seguita da un messaggio o da un'immagine di benvenuto.

Pulsante di accensione/spegnimento



Il LED verde e la schermata iniziale si illuminano.

Viene emesso un breve tono, per segnalare l'esito positivo dell'autodiagnostica all'accensione.

NOTA: Se la funzione Toni/avvisi è disabilitata, la radio non emette alcun tono (vedere ***Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi della radio*** a pagina 60).

Se la radio non si accende, rivolgersi al proprio rivenditore.

Per spegnere la radio, tenere premuto il pulsante di accensione/ spegnimento finché sul display non viene visualizzato il messaggio Spegnimento in corso.

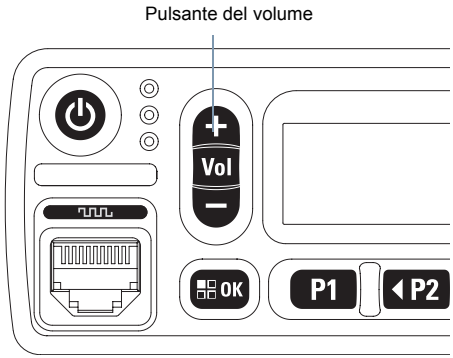
NOTA: Se la radio è bloccata e non risponde alle pressioni sul pulsante, tenere premuto il pulsante di accensione/ spegnimento per almeno 7 secondi. In questo modo, viene eseguita forzatamente la reimpostazione della radio.

NOTA: Lo spegnimento totale della radio può richiedere fino a 7 secondi.

Regolazione del volume

Per aumentare il volume, premere il pulsante del volume "+".

Pulsante del volume



Per abbassare il volume, premere il pulsante del volume "–".

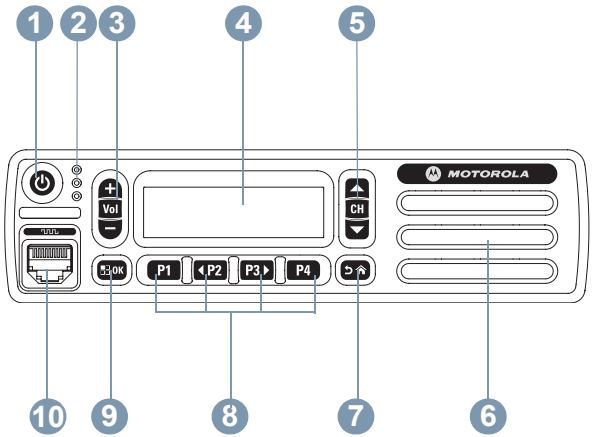
NOTA: Sulla radio, è possibile programmare la funzione di offset del volume minimo, che impedisce di abbassare il volume al di sotto del valore minimo programmato. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Identificazione dei controlli della radio

Prima di utilizzare la radio, leggere i seguenti argomenti:

Controlli della radio . . . . . pagina 4
Pulsanti programmabili . . . . . pagina 5
Accesso alle funzioni programmate. . . . . pagina 7
Pulsante PTT (Push-To-Talk). . . . . pagina 7
Commutazione tra le modalità convenzionali analogica e digitale . . . . . pagina 8

Controlli della radio



1. Pulsante di accensione/spegnimento
2. Indicatori LED
3. Tasto volume su/giù
4. Display
5. Tasto canale su/giù
6. Altoparlante
7. Tasto indietro/Home
8. Pulsanti anteriori programmabili
9. Tasto OK/Menu
10. Connettore accessori

Pulsanti programmabili

Il rivenditore può programmare i pulsanti programmabili come tasti di scelta rapida per accedere direttamente alle **funzioni della radio** oppure per selezionare un numero massimo di sei (6) **canali o gruppi predefiniti**, a seconda della durata della pressione sul pulsante:

- Pressione breve: premere e rilasciare rapidamente il pulsante.
- Pressione lunga: premere e tenere premuto il pulsante per un periodo di tempo programmato.
- Tener premuto: tenere premuto il pulsante.

NOTA La durata programmata della pressione su un pulsante è disponibile per tutte le funzioni o le impostazioni assegnabili della radio e delle utility. Vedere ***Emergenza*** a pagina 41 per ulteriori informazioni sulla durata programmata del pulsante di **emergenza** configurato.

Funzioni radio assegnabili

Scrambling analogico : consente di attivare o disattivare la funzione dello scrambling analogico.

Avviso chiam.: consente di accedere direttamente alla lista dei contatti, che permette di selezionare il destinatario di un avviso di chiamata.

Reg. chiamate: consente di selezionare l'elenco del registro chiamate.

Contatti™: consente di accedere direttamente alla lista dei contatti.

Emergenza: consente di inviare o annullare un allarme o una chiamata di emergenza, a seconda della programmazione.

Comp. man. : in base alla programmazione, consente di avviare una chiamata privata, mediante l'immissione di un ID della radio o di un numero telefonico.

AGC mic attivo/disattivo: consente di attivare o disattivare il controllo del guadagno automatico (AGC) del microfono interno.

Monitor: consente di monitorare l'attività di un canale selezionato.

Notifiche: consente di accedere direttamente alla lista delle notifiche.

Elimin. canale di disturbo: consente di rimuovere temporaneamente un canale non desiderato, tranne quello selezionato, dall'elenco di ricerca. Per canale selezionato, si intende la combinazione zona/canale selezionata dall'utente all'avvio della scansione.

Accesso rapido : consente di avviare direttamente una chiamata privata o di gruppo predefinita, un avviso di chiamata o un messaggio di testo predefinito.

Monitor perm.: consente di monitorare il traffico radio di un canale selezionato finché la funzione non viene disattivata.

Privacy : consente di attivare o disattivare la privacy.

Alias e ID della radio: consente di definire l'alias e l'ID della radio.

Rip./Comun. diretta: consente di alternare l'utilizzo di un ripetitore e della comunicazione diretta con un'altra radio.

Scansione: consente di attivare o disattivare la scansione.

Stato: consente di selezionare il menu della lista stati.

Msg testo : consente di selezionare il menu dei messaggi di testo.

Ottim. trilli on/off: consente di attivare o disattivare la funzionalità di ottimizzazione dei trilli.

Annun vocale on/off: consente di attivare o disattivare gli annunci vocali.

Annun vocale per canale: consente di riprodurre i messaggi vocali di annuncio della zona e del canale, relativi al canale corrente. Questa funzione non è disponibile se la funzione Annun vocale è disabilitata.

Trasmissione attivata dalla voce (VOX): consente di attivare o disattivare il controllo VOX.

Selezione zona: consente alla radio di passare da una zona all'altra.

Impostazioni assegnabili e utility

Tutti i toni/avvisi: consente di attivare o disattivare tutti i toni e gli avvisi.

Codici dello scrambling analogico : consente di alternare i codici di codifica tra 3,29 KHz e 3,39 KHz.

Retroilluminazione: consente di attivare o disattivare la retroilluminazione.

Canale su/giù: in base alla programmazione, consente di passare al canale precedente o successivo.

Livello potenza: consente di selezionare alternativamente il livello di potenza della trasmissione alto o basso.

Squelch : consente di selezionare alternativamente il livello di squelch normale o stretto.

Accesso alle funzioni programmate

È possibile accedere alle diverse funzioni della radio:

- Mediante una pressione breve o lunga sui pulsanti programmabili appropriati.

OPPURE

- Utilizzando i tasti di navigazione del menu come descritto di seguito:

1 Premere il pulsante OK per accedere al menu. Premere il pulsante di **navigazione sinistro/destro** appropriato (P2 o P3) per accedere alle funzioni del menu.

2 Premere OK per selezionare una funzione o accedere a un sottomenu.

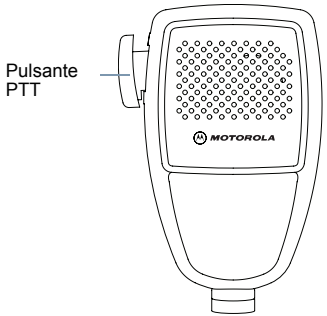
3 Premere il pulsante per tornare al menu o alla schermata precedente. Premere a lungo il pulsante per tornare alla schermata iniziale.

*I tasti di navigazione del menu sono disponibili anche sul microfono della tastiera (vedere **Uso della tastiera** a* pagina 73*).*

NOTA: Dopo un periodo di inattività, la radio esce automaticamente dal menu e torna alla schermata iniziale.

Pulsante PTT (Push-To-Talk)

Il pulsante **PTT**, situato sul lato del microfono, svolge due funzioni fondamentali:



- Durante una chiamata, il pulsante **PTT** consente alla radio di trasmettere ad altre radio nell'ambito della chiamata.

  Per parlare, tenere premuto il pulsante **PTT**. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

  Il microfono viene attivato premendo il pulsante **PTT**.
- Se non è in corso una chiamata, il pulsante **PTT** viene utilizzato per effettuare una nuova chiamata (vedere ***Esecuzione di una chiamata radio*** a pagina 18).

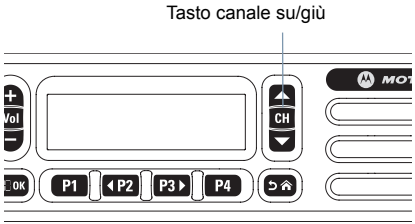
*Se è abilitato il tono che indica il permesso di parlare (vedere **Attivazione o disattivazione del tono che indica il permesso di parlare** a pagina 61) o il sidetone del **PTT** , attendere la fine del breve tono di avviso prima di parlare.*

*Durante una chiamata, se nella radio è abilitata la funzione Indicazione canale libero (programmata dal rivenditore), verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio di destinazione (ovvero, quella che riceve la chiamata) rilascia il pulsante **PTT**, per segnalare che il canale è libero per rispondere.*

Se la chiamata viene interrotta, verrà emesso un tono continuo (tono di operazione non consentita), che segnala di rilasciare il pulsante PTT, ad esempio quando la radio riceve una chiamata di emergenza.

Commutazione tra le modalità convenzionali analogica e digitale

È possibile configurare ogni canale della radio come canale convenzionale analogico o digitale.



NOTA: Nelle radio analogiche, è possibile configurare ciascun canale solo come canale analogico convenzionale.

Per passare da un canale analogico a uno digitale o viceversa, utilizzare:

- I pulsanti di **navigazione sinistro/destro** oppure
- Il tasto canale su/giù **oppure**
- I pulsanti **Canale su** o **Canale giù** programmati.

Alcune funzioni non sono disponibili quando si passa dalla modalità digitale a quella analogica. Di conseguenza, le icone delle funzioni digitali (ad es., Messaggi) risultano "in grigio". Le funzioni disabilitate non vengono visualizzate nel menu.

Alcune funzioni della radio sono disponibili in entrambe le modalità. Le lievi differenze operative **NON** incidono comunque sul funzionamento delle singole funzioni né sulle prestazioni della radio.

NOTA La radio può passare alternativamente dalla modalità digitale a quella analogica anche durante la ricerca in doppia modalità (vedere ***Scansione*** a pagina 26).

Per utilizzare i pulsanti di **navigazione sinistro/destro**, nella schermata iniziale della zona desiderata, premere P2 oppure P3 per selezionare il canale richiesto.

Per utilizzare i pulsanti **Canale su** o **Canale giù** programmati, nella schermata iniziale della zona desiderata, premere **Canale su** o **Canale giù** per selezionare il canale richiesto.

Identificazione degli indicatori di stato

La radio segnala il suo stato operativo mediante i seguenti indicatori:

Icone del display . . . . . pagina 10
Icone di chiamata . . . . . pagina 11
Icone dei messaggi inviati . . . . . pagina 12
Indicatori LED . . . . . pagina 12
Toni audio . . . . . pagina 13
Segnali acustici . . . . . pagina 14

Icone del display

Sul display monocromatico (LCD), da 132 x 36 pixel, viene visualizzato lo stato operativo della radio, le voci di testo e quelle dei menu.

Sulla barra di stato, situata nella parte superiore del display della radio, vengono visualizzate le icone riportate di seguito. Le icone vengono visualizzate sulla barra di stato da sinistra a destra, in ordine di visualizzazione/uso e sono specifiche del canale.



RSSI (Received Signal Strength Indicator)
Il numero di barre visualizzato rappresenta la potenza del segnale radio. Quattro barre indicano il segnale più potente. L'icona viene visualizzata solo durante la ricezione.



Emergenza
La radio è in modalità di emergenza.



Notifica
Nella lista delle notifiche sono inclusi gli eventi senza risposta.



Scansione
La funzione Scansione è abilitata.



Scansione – Priorità 1
La radio rileva attività sul canale/gruppo designato come Priorità 1.



Scansione – Priorità 2
La radio rileva attività sul canale/gruppo designato come Priorità 2.



Scansione selettiva
La funzione Scansione selettiva è abilitata.



Monitor
Il canale selezionato viene monitorato.



Comunicazione diretta
In assenza di ripetitore, la radio è attualmente configurata per la comunicazione diretta fra radio.



Chiave di protezione
La funzione Privacy è attiva.



Chiave barrata
La funzione Privacy non è attiva.



Toni disattivati
I segnali acustici sono disabilitati.

Icone di chiamata

Le icone riportate di seguito vengono visualizzate sul display della radio durante la ricezione di una chiamata. Esse vengono visualizzate anche nella lista Contatti per indicare il tipo di alias o ID.



Chiamata privata

Indica che la radio è impegnata in una chiamata privata.

Nella lista Contatti, indica l'alias (nome) o l'ID (numero) della radio.



Chiamata di gruppo

Indica che è in corso una chiamata di gruppo .

Nella lista Contatti, indica l'alias (nome) o l'ID (numero) del gruppo.

Icone di mini notifica

Le icone riportate di seguito vengono temporaneamente visualizzate sul display della radio dopo aver effettuato un'operazione per lo svolgimento di un'attività.



Trasmissione riuscita (positiva)

L'azione effettuata ha avuto esito positivo.



Trasmissione non riuscita (negativa)

L'azione effettuata ha avuto esito negativo.



Trasmissione in corso (transitoria)

La radio sta trasmettendo. Questa icona dinamica viene visualizzata prima dell'icona della trasmissione riuscita o non riuscita.

Icone dei messaggi inviati

Le icone riportate di seguito vengono visualizzate nella cartella Msg inviati.

Inviato
Il messaggio di testo è stato inviato.

Non inviato
Non è possibile inviare il messaggio di testo.

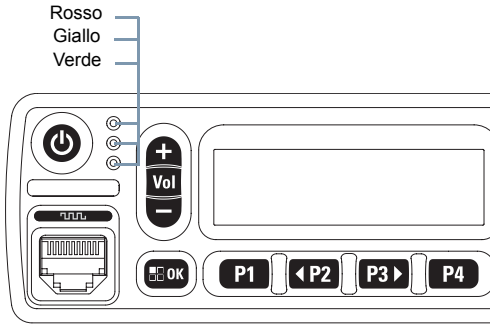
In corso

- Il messaggio di testo per un alias o un ID della radio è in attesa di essere trasmesso e di successiva conferma di ricezione.
- Il messaggio di testo per un alias o un ID del gruppo è in attesa di essere trasmesso.

Da leggere
Il messaggio di testo non è stato letto.

Indicatori LED

Gli indicatori LED segnalano lo stato operativo della radio.



Rosso lampeggiante: la radio riceve una trasmissione di emergenza, non è riuscita a eseguire il test automatico all'accensione oppure si trova al di fuori della portata del segnale (se è configurata con il sistema transponder per il rilevamento automatico della portata).

Giallo fisso: la radio sta monitorando un canale convenzionale.

Giallo lampeggiante: la radio sta cercando attività oppure sta ricevendo un avviso di chiamata.

Doppio lampeggio giallo: indica che la radio non ha ancora risposto a un avviso di chiamata di gruppo oppure che è bloccata.

Verde fisso: la radio è in fase di accensione o trasmissione.

Verde lampeggiante: la radio sta ricevendo dati o una chiamata con funzione Privacy non attivata oppure sta rilevando attività over the air.

Due lampeggiamenti verdi: la radio è in fase di ricezione di dati o chiamata con funzione Privacy attivata.

NOTA: Nella modalità convenzionale, il lampeggiamento del LED verde segnala che la radio ha rilevato la presenza di traffico. Vista la natura del protocollo digitale, la presenza di tale attività potrebbe avere o non avere effetti sul canale programmato della radio.

Toni audio

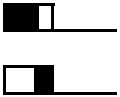
I toni di avviso segnalano acusticamente lo stato operativo della radio oppure la risposta ai dati ricevuti.

Tono continuo 	Viene emesso un singolo tono, che continua fino al termine della trasmissione.
Tono periodico 	Viene emesso un tono intervallato, a seconda della durata impostata tramite la radio. Il tono inizia, finisce e viene ripetuto.
Tono ripetitivo 	Viene emesso un singolo tono, che si ripete finché non viene annullato dall'utente.
Tono temporaneo 	Viene emesso un tono una sola volta, per un breve periodo di tempo definito tramite la radio.

Segnali acustici

Tono alto

Tono basso



Tono dell'indicatore positivo

Tono dell'indicatore negativo

Ricezione ed esecuzione delle chiamate

Dopo aver familiarizzato con la configurazione, la radiomobile MOTOTRBO è pronta all'uso.

Utilizzare questa guida alla navigazione per acquisire familiarità con le funzioni di base delle chiamate:

Selezione di una zona . . . . . .pagina 15
Selezione di un canale. . . . . .pagina 15
Ricezione e risposta a una chiamata radio . . . . . .pagina 16
Esecuzione di una chiamata radio. . . . . .pagina 18
Comun. diretta . . . . . .pagina 22
Monitor perm.. . . . . .pagina 22

Selezione di una zona

Per zona, si intende un gruppo di canali. La radio supporta fino a 160 canali e 25 zone, con un massimo di 160 canali per zona.

Per selezionare una zona, procedere come indicato di seguito.

Procedura:
Premere il pulsante **Zona** programmato e passare al punto 3.
OPPURE
Seguire la procedura indicata di seguito.

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Zona` e premere OK per selezionarla.
3. La zona attualmente selezionata viene visualizzata e indicata da ✓.
4. P2 oppure P3 fino a visualizzare la zona desiderata e premere OK per selezionarla.
5. Sul display, viene temporaneamente visualizzato `<Zona> Selezionato` per pochi secondi, quindi viene di nuovo visualizzata la schermata della zona selezionata.

Selezione di un canale

Le trasmissioni vengono inviate e ricevute su un canale. A seconda della configurazione della radio, ogni canale può essere stato programmato in modo diverso per supportare gruppi di utenti diversi oppure può essere fornito con funzioni differenti. Dopo aver selezionato la zona desiderata, selezionare il canale su cui si desidera trasmettere o ricevere.

Procedura:

Selezionare un canale mediante:

- **I pulsanti di navigazione sinistro/destro** OPPURE
- **Il tasto canale su/giù** OPPURE
- I pulsanti **Canale su** o **Canale giù** programmati.

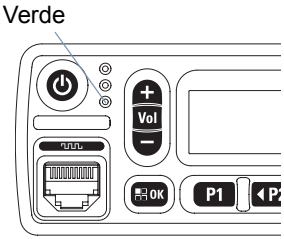
*Vedere **Selezione di una zona** a pagina 15 per ulteriori informazioni sulla selezione della zona desiderata.*

Vedere ***Commutazione tra le modalità convenzionali analogica e digitale*** a pagina 8 per informazioni sui pulsanti di **scorrimento su/giù**.

Vedere ***Pulsanti programmabili*** a pagina 5 per informazioni sui pulsanti **Canale su** o **Canale giù**.

Ricezione e risposta a una chiamata radio

Una volta visualizzato il canale, l'alias o l'ID della radio oppure l'alias o l'ID del gruppo, è possibile ricevere e rispondere alle chiamate.



Il LED si accende in verde durante la trasmissione e lampeggia durante la ricezione da parte della radio.

Il LED si accende in verde durante la trasmissione e lampeggia rapidamente durante la ricezione di una chiamata con funzione Privacy attivata da parte della radio.

Per decodificare una chiamata con funzione Privacy attivata, la radio ricevente deve avere la stessa chiave di privacy OPPURE lo stesso valore e ID della chiave (programmati dal rivenditore) di quella trasmittente (la radio che ha inviato la chiamata).

NOTA: Per ulteriori informazioni, vedere ***Privacy*** a pagina 56.

Ricezione e risposta a una chiamata di gruppo

Per ricevere una chiamata di un gruppo di utenti, la radio deve essere configurata come appartenente a quel gruppo.

Procedura:
Quando la radio riceve una chiamata di gruppo (nella schermata iniziale):

1. Il LED verde inizia a lampeggiare.
2. Nell'angolo superiore destro, vengono visualizzate le informazioni sull'ID del chiamante. La prima riga di testo visualizza l'icona della chiamata di gruppo e l'alias della chiamata di gruppo. La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata in arrivo.
3. Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio trasmittente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere.
   Premere il pulsante **PTT** per rispondere alla chiamata.
   Il LED verde si accende.
4. Attendere la cessazione del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
   OPPURE
   Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
5. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

6 Se non si verifica alcuna attività vocale per un tempo prestabilito, la chiamata viene terminata.

Per informazioni più dettagliate sull'esecuzione di una chiamata di gruppo, vedere ***Esecuzione di una chiamata di gruppo*** *a pagina 19.*

Ricezione e risposta a una chiamata privata

Per chiamata privata si intende una chiamata da una singola radio a un'altra.

Procedura:
Alla ricezione di una chiamata privata:

1 Il LED verde inizia a lampeggiare.

2 La prima riga di testo visualizza l'icona della chiamata privata e l'alias del chiamante. La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata in arrivo.

3 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio trasmittente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere.
Premere il pulsante **PTT** per rispondere alla chiamata.
Il LED verde si accende.

4 Attendere la cessazione del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

6 Se non si verifica alcuna attività vocale per un tempo prestabilito, la chiamata viene terminata.

7 Sul display, viene visualizzata l'opzione `Chiam. term`.

Per informazioni più dettagliate sull'esecuzione di una chiamata privata, vedere ***Esecuzione di una chiamata privata*** *a pagina 20.*

Ricezione di una chiamata generale

Per chiamata generale, si intende una chiamata avviata da una singola radio verso tutte le radio sintonizzate sullo stesso canale. Si rivela utile per trasmettere comunicazioni importanti che richiedono l'immediata attenzione dell'utente.

Procedura:
Alla ricezione di una chiamata generale:

1 Viene emesso un tono e il LED lampeggia in verde.

2 Nell'angolo superiore destro, vengono visualizzate le informazioni sull'ID del chiamante. La prima riga di testo visualizza l'icona della chiamata di gruppo e `la chiamata generale`. La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata in arrivo.

3 Alla fine della chiamata generale, la radio torna alla schermata in cui si trovava prima della ricezione della chiamata. Prima di essere conclusa, una chiamata generale non attende lo scadere del periodo di tempo predeterminato.

Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** della radio trasmittente, per indicare che il canale è ora disponibile per l'uso.

Non si può rispondere a una chiamata generale.

NOTA: Se si cambia canale durante la ricezione, la chiamata generale viene terminata dalla radio.
L'utente **non** può continuare la navigazione del menu, né effettuare alcuna modifica fino al termine della chiamata generale.

Ricezione e risposta a una chiamata selettiva

Per chiamata selettiva, si intende una chiamata tra due radio singole. In un sistema analogico, è una chiamata privata.

Procedura:
Quando la radio riceve una chiamata selettiva:

1. Il LED verde inizia a lampeggiare.
2. La prima riga di testo visualizza l'icona della chiamata privata. Sulla radio viene visualizzata l'opzione `Chiamata sel.` o `Avviso c/chiam.` La radio si attiva e dall'altoparlante viene emesso il tono di chiamata in arrivo.
3. Premere il pulsante **PTT** per rispondere alla chiamata.
4. Il LED verde si accende.
5. Attendere la cessazione del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
6. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.
7. Se non si verifica alcuna attività vocale per un tempo prestabilito, la chiamata viene terminata.
8. La radio emette un breve tono. Sul display, viene visualizzata l'opzione `Chiam. term.`

NOTA: Per informazioni più dettagliate sull'esecuzione di una chiamata selettiva, vedere ***Esecuzione di una chiamata selettiva*** a pagina 21.

Esecuzione di una chiamata radio

Dopo aver selezionato il canale, è possibile selezionare un alias o un ID della radio o del gruppo, tramite:

- La lista Contatti (vedere ***Impostazioni relative ai Contatti*** a pagina 28)
- Un pulsante di **accesso rapido** programmato
- I tasti numerici programmati: utilizzati esclusivamente per inviare chiamate di gruppo e private tramite il microfono della tastiera (vedere ***Esecuzione di una chiamata di gruppo o privata con il tasto numerico programmabile*** a pagina 76).

Comp. man. (tramite Contatti): metodo riservato esclusivamente alle chiamate private, in cui la composizione avviene utilizzando un microfono della tastiera (vedere ***Composizione manuale di una chiamata privata*** a pagina 75)

NOTA: Per inviare una trasmissione con funzione Privacy attivata, tale funzione deve essere abilitata sul canale. Solo le radio di destinazione che hanno la stessa chiave di privacy della radio chiamante sono in grado di decodificare la trasmissione.
Per ulteriori informazioni, vedere ***Privacy*** a pagina 56.

La funzione Accesso rapido consente di effettuare con facilità una chiamata di gruppo o privata a un ID predefinito. È possibile assegnare questa funzione alla pressione, breve o lunga, di un tasto programmabile. È possibile assegnare **SOLO** un ID a un pulsante di **accesso rapido.** Sulla radio, è possibile programmare più pulsanti di **accesso rapido**.

Esecuzione di una chiamata di gruppo

Per effettuare una chiamata a un gruppo di utenti, la radio deve essere configurata come appartenente a quel gruppo.

Procedura:

1. Selezionare il canale con l'alias o l'ID del gruppo attivo. Vedere ***Selezione di un canale*** a pagina 15.
   OPPURE
   Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato.
2. Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si accende. La prima riga di testo visualizza l'icona della chiamata di gruppo e l'alias della chiamata di gruppo.
3. Attendere la cessazione del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
   OPPURE
   Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
4. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio chiamata risponde, il LED verde lampeggia. Sul display, vengono visualizzati l'icona Chiamata di gruppo, l'alias o ID del gruppo e l'alias o ID della radio trasmittente.
5. Con la funzionalità Indicazione canale libero attiva, quando l'utente della radio di destinazione rilascia il pulsante **PTT** viene emesso un breve tono di avviso, che indica che il canale è libero ed è dunque possibile rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.

OPPURE
Se non si verifica alcuna attività vocale per un tempo prestabilito, la chiamata viene terminata.

6 La radio ritorna alla schermata disponibile prima dell'inizio della chiamata.

*Tramite la lista Contatti è, inoltre, possibile effettuare una chiamata di gruppo (vedere **Esecuzione di una chiamata di gruppo dalla lista Contatti** a pagina 29).*

Esecuzione di una chiamata privata

Benché sia possibile ricevere e/o rispondere a una chiamata privata effettuata da una singola radio autorizzata, la propria radio deve essere programmata per potere effettuare una chiamata privata.

Le chiamate private sono di due tipi. Nel primo tipo, la disponibilità della radio viene controllata prima di instradare la chiamata, mentre nel secondo la chiamata viene avviata subito.

Il rivenditore di fiducia può programmare solo **uno** di questi due tipi di chiamata sulla radio.

Se si tenta di effettuare una chiamata privata utilizzando il menu, il registro chiamate, la lista Contatti, il pulsante di **accesso rapido**, i tasti numerici programmati, **il pulsante di navigazione** sinistro/destro o il **tasto canale su/giù**, viene emesso un tono dell'indicatore negativo.

Per contattare una singola radio, utilizzare le funzioni Msg testo o Avviso chiam. Per ulteriori informazioni, vedere ***Funzioni per i messaggi di testo*** a *pagina 46* o ***Avvisi di chiamata*** a *pagina 39*.

Procedura:

1 Selezionare il canale con l'alias o l'ID attivo della radio. Vedere ***Selezione di un canale*** a pagina 15.
OPPURE
Premere il pulsante di **accesso rapido** programmato.

2 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si accende. Sul display, viene visualizzata l'icona della chiamata privata, con l'alias della radio alternato all'opzione `Chiamata`.

3 Attendere la cessazione del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

4 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio chiamata risponde, il LED verde lampeggia.

5 Con la funzionalità Indicazione canale libero attiva, quando l'utente della radio di destinazione rilascia il pulsante **PTT** viene emesso un breve tono di avviso, che indica che il canale è libero ed è dunque possibile rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
OPPURE
Se non si verifica alcuna attività vocale per un tempo prestabilito, la chiamata viene terminata.

6 La radio emette un breve tono. Sul display, viene visualizzata l'opzione `Chiam. term`.

È possibile effettuare una chiamata privata anche dalla lista Contatti (vedere ***Esecuzione di una chiamata privata dalla lista Contatti*** a pagina 30), componendo manualmente il numero (vedere ***Composizione manuale di una chiamata privata*** a pagina 75) oppure eseguendo una rapida ricerca alfanumerica dell'alias da chiamare utilizzando la tastiera (vedere ***Esecuzione di una chiamata di gruppo o privata attraverso la ricerca per alias*** a pagina 77).

Esecuzione di una chiamata selettiva

In modo analogo alla chiamata privata, è possibile ricevere e/o rispondere a una chiamata selettiva avviata da una singola radio autorizzata, a condizione che la funzione di chiamata selettiva sia programmata nella radio per l'avvio di questo tipo di chiamata.

Procedura:

1. Selezionare il canale con l'alias o l'ID attivo della radio. Vedere ***Selezione di un canale*** a pagina 15.
2. Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si accende. Sul display, viene visualizzata l'icona della chiamata privata e l'alias della radio.
3. Attendere la cessazione del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
4. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio chiamata risponde, il LED verde lampeggia.
5. Se non si verifica alcuna attività vocale per un tempo prestabilito, la chiamata viene terminata.
6. La radio emette un breve tono. Sul display, viene visualizzata l'opzione `Chiam. term`.

Comun. diretta

È possibile continuare a comunicare anche se il ripetitore non è in funzione oppure se la radio si trova al fuori dalla portata del ripetitore, ma entro quella di altre radio. Questa opzione è denominata "Comun. diretta".

Procedura:

Premere il pulsante **Rip./Comun. diretta** programmato per alternare la modalità di comunicazione diretta e quella del ripetitore.

OPPURE

Seguire la procedura indicata di seguito.

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Impost. radio` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Comun. diretta` e premere OK per selezionarla.
5. Premere OK per attivare la funzione Comun. diretta. Accanto alla voce Abilitato viene visualizzato ✓.

OPPURE

Premere OK per disattivare la funzione Comun. diretta. Accanto alla voce Abilitato, non viene più visualizzato ✓.

6. La schermata ritorna automaticamente al menu precedente.

L'impostazione Comun. diretta viene conservata anche dopo lo spegnimento della radio.

Monitor perm.

Questa funzionalità consente di monitorare senza interruzioni un canale selezionato per rilevarne un'eventuale attività.

Procedura:

1. Premere il pulsante **Monitor perm**. programmato.
2. Viene emesso un tono di avviso dalla radio, il LED giallo si illumina, sul display viene visualizzato il messaggio `Monitor perm. attivo`. L'icona Monitor viene visualizzata sulla barra di stato.
3. Per uscire da questa modalità operativa, premere nuovamente il pulsante **Monitor perm.** programmato.
4. Viene emesso un tono di avviso dalla radio, il LED giallo si spegne e sul display viene visualizzato il messaggio `Monitor perm. dis`.

Funzionalità avanzate

Questa guida alla navigazione consente di approfondire la conoscenza delle funzioni avanzate disponibili nella radio:

Elenchi di ricerca . . . . . pagina 23
Scansione . . . . . pagina 26
Scansione selettiva . . . . . pagina 28
Impostazioni relative ai Contatti. . . . . pagina 28
Impostazioni degli indicatori di chiamata . . . . . pagina 33
Funzioni del registro chiamate. . . . . pagina 37
Avvisi di chiamata . . . . . pagina 39
Emergenza . . . . . pagina 41
Funzioni per i messaggi di testo . . . . . pagina 46
Codifica dei messaggi analogici . . . . . pagina 54
Aggiornamento dello stato analogico . . . . . pagina 55
Privacy. . . . . pagina 56
Scrambling analogico . . . . . pagina 57
Lavoro in solitario . . . . . pagina 58
Lista delle notifiche . . . . . pagina 59
Sistema transponder per il rilevamento automatico della portata (ARTS) . . . . . pagina 60
Utility . . . . . pagina 60

Elenchi di ricerca

Gli elenchi di ricerca vengono creati e assegnati a singoli canali o gruppi. La radio esegue la scansione per rilevare la presenza di traffico voce controllando sequenzialmente il canale/gruppo specificato nell'elenco di ricerca per il canale/gruppo corrente.

La radio può contenere fino a 250 elenchi di ricerca, con un massimo di 16 membri per lista. È possibile immettere nell'elenco di ricerca un insieme di voci analogiche e digitali.

È possibile modificare l'elenco di ricerca per aggiungere, eliminare o assegnare la priorità ai canali.

È possibile aggiungere un nuovo elenco di ricerca nella radio utilizzando la funzione Programmazione del pannello frontale.

Visualizzazione di una voce nell'elenco di ricerca

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Scansione` e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione `Vis/mod lista` e premere OK per selezionarla.

4 Utilizzare P2 oppure P3 per visualizzare ciascun membro della lista.

*Se impostata, l'icona Priorità viene visualizzata alla sinistra dell'alias del membro, per segnalare se è stato assegnato a un canale di Priorità 1 o 2 nella lista. Un elenco di ricerca può contenere **solo un** canale di Priorità 1 o 2.*

*Se l'icona Priorità non è visualizzata, la priorità è impostata su **Nessuna**.*

Modifica dell'elenco di ricerca

Aggiunta di una nuova voce all'elenco di ricerca

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Scansione` e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione `Vis/mod lista` e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino all'opzione `Aggiungi mem.` e premere OK per selezionarla.

5 P2 oppure P3 fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato e premere OK per selezionarlo.

6 P2 oppure P3 fino a visualizzare il livello di priorità desiderato e premere OK per selezionarlo.

7 Sul display, viene visualizzata una mini notifica positiva, seguita immediatamente da `Agg. altri?`

8 P2 oppure P3 fino all'opzione `Sì` e premere OK per selezionare; per aggiungere un'altra voce, ripetere quanto descritto ai punti 5 e 6.
OPPURE
P2 oppure P3 fino all'opzione `No` e premere OK per selezionare e salvare la lista corrente.

Eliminazione di una voce dall'elenco di ricerca

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Scansione` e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione `Vis/mod lista` e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato e premere OK per selezionarlo.

5 P2 oppure P3 fino all'opzione `Elimina` e premere OK per selezionarla.

6 Alla richiesta `Eliminare voce?`, premere P2 oppure P3 fino all'opzione `Sì` e premere OK per selezionare ed eliminare la voce. Sul display, viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
P2 oppure P3 fino all'opzione `No` e premere OK per selezionare e tornare alla schermata precedente.

7 Per eliminare altre voci, ripetere quanto descritto ai punti da 4 a 6.

Dopo aver eliminato tutti gli alias o gli ID desiderati, premere a lungo su ⌂ per tornare alla schermata iniziale.

Impostazione e modifica della priorità di una voce nell'elenco di ricerca

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Scansione` e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione `Vis/mod lista` e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato e premere OK per selezionarlo.

5 P2 oppure P3 fino all'opzione `Mod. priorità` e premere OK per selezionarla.

6 P2 oppure P3 fino a visualizzare il livello di priorità desiderato e premere OK per selezionarlo.

7 Prima di tornare alla schermata precedente, sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.

8 L'icona Priorità viene visualizzata alla sinistra del nome del membro.

*Se l'icona Priorità non è visualizzata, la priorità è impostata su **Nessuna**.*

Scansione

Durante la scansione, la radio controlla sequenzialmente l'elenco di ricerca programmato per il canale corrente per rilevare la presenza di traffico voce.

Il LED lampeggia in giallo e l'icona Scansione viene visualizzata sulla barra di stato.

Se, durante la ricerca in doppia modalità, la radio è sintonizzata su un canale digitale e si sintonizza su un canale analogico, essa passa automaticamente dalla modalità digitale a quella analogica per la durata della chiamata. Lo stesso avviene nel caso opposto.

La scansione può essere avviata in due modi:

- **Scansione canale principale (manuale)**: la radio esegue la scansione di tutti i canali e gruppi dell'elenco di ricerca. Quando entra nella modalità di scansione, la radio, a seconda dell'impostazione, inizia automaticamente la scansione dall'ultimo canale o gruppo "attivo" controllato oppure dal canale dal quale era originariamente iniziata.
- **Scansione automatica**: la scansione viene avviata automaticamente dalla radio se la funzione di scansione automatica è stata abilitata per il canale o gruppo selezionato.

Inizio e fine della scansione

Procedura:
Premere il pulsante **Scansione** programmato per avviare o arrestare una scansione. **OPPURE**
Seguire la procedura indicata di seguito.

1. Selezionare un canale assegnato a un elenco di ricerca tramite i **pulsanti di** navigazione sinistro/destro.
2. [OK] per accedere al menu.
3. [P2] oppure [P3] fino all'opzione `Scansione` e premere [OK] per selezionarla.
4. [P2] oppure [P3] fino all'opzione `Accendi` e premere [OK] per selezionarla.
   OPPURE
   [P2] oppure [P3] fino all'opzione `Spegni` e premere [OK] per selezionarla.
5. Quando la scansione è attivata, sul display viene visualizzata l'opzione `Scan att`. Il LED lampeggia in giallo e viene visualizzata l'icona di scansione.
   OPPURE
   Sul display, viene visualizzato `Scan dis.` se la scansione è disattivata. Il LED si spegne e l'icona di scansione non viene più visualizzata.

Durante la scansione, la radio può ricevere solo i dati trasmessi sul canale selezionato, ad es. messaggi di testo, posizione o dati PC.

Risposta a una trasmissione durante la scansione

Durante la scansione, la radio si sintonizza sul canale o gruppo sul quale ha rilevato la presenza di attività e resta sintonizzata su di esso per un periodo di tempo programmato, detto "tempo di permanenza".

Procedura:

1. Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio trasmittente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere.
2. Premere il pulsante **PTT** durante il tempo di permanenza. Il LED verde si accende.
3. Attendere la cessazione del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
   OPPURE
   Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
4. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.
5. Se non si risponde entro il tempo di permanenza, la radio riprende la scansione di altri canali o gruppi.

Eliminazione del canale di disturbo

È possibile rimuovere temporaneamente dall'elenco di ricerca un canale che genera in continuazione chiamate o disturbi non graditi (canale di "disturbo").

Non è però possibile eliminare il canale designato come canale selezionato.

Procedura:

1. Quando la radio "si imbatte" in un canale indesiderato o di disturbo, premere il pulsante **Elimin. canale di disturbo** programmato fino all'emissione di un tono.
2. Rilasciare il pulsante **Elimin. canale di disturbo**. Il canale di disturbo viene eliminato.

*È possibile eliminare un canale di disturbo **solo** utilizzando il pulsante **Elimin. canale di disturbo** programmato. Questa funzione **non** è accessibile mediante il menu.*

Ripristino del canale di disturbo

Procedura:
Per ripristinare il canale di disturbo eliminato, effettuare **una** delle seguenti operazioni:

- Spegnere e riaccendere la radio **OPPURE**
- Arrestare e riavviare la scansione tramite il menu o il pulsante **Scansione** programmato **OPPURE**
- Cambiare canale utilizzando i **tasti** canale su/giù.

Scansione selettiva

La scansione selettiva consente di ottenere una copertura più estesa nelle aree in cui sono operative più stazioni base che trasmettono le stesse informazioni su canali analogici diversi.

La radio esegue la scansione dei canali analogici delle diverse stazioni base ed effettua un processo di selezione selettiva per selezionare il segnale più forte. Una volta rilevato il segnale, la radio viene abilitata alla ricezione trasmissioni da quella stazione base.

Il LED lampeggia in giallo e l'icona Scansione selettiva viene visualizzata sulla barra di stato.

Per rispondere a una trasmissione durante la scansione selettiva, eseguire le stesse operazioni riportate in ***Risposta a una trasmissione durante la scansione*** *a pagina 27.*

Impostazioni relative ai Contatti

La lista Contatti non è che la rubrica memorizzata nella radio. Ogni voce corrisponde a un alias o un ID da utilizzare per iniziare una chiamata.

A seconda del contesto, ogni voce è associata a **uno** dei quattro tipi di chiamate: chiamate di gruppo, private, PC o dispatch.

Le chiamate PC e dispatch sono chiamate dati, disponibili solo con le rispettive applicazioni. Per informazioni più particolareggiate, consultare la documentazione che accompagna le applicazioni dati.

NOTA: Se la funzione Privacy è abilitata su un canale, è possibile effettuare chiamate di gruppo privacy e chiamate private abilitate per la privacy su quel canale. Solo le radio riceventi che hanno la stessa chiave di privacy OPPURE lo stesso valore e ID della chiave della radio trasmittente sono in grado di decodificare la trasmissione.
Per ulteriori informazioni, vedere ***Privacy*** a pagina 56.

Inoltre, il menu Contatti consente di assegnare ciascuna voce a uno o più tasti numerici programmabili del microfono della tastiera. Se una voce è assegnata a un tasto numerico, la radio può comporre automaticamente il numero associato alla voce.

La radio supporta due liste Contatti: una per quelli analogici e una per quelli digitali, con un numero massimo di 500 membri cadauna.

Ogni voce della lista Contatti riporta le seguenti informazioni:

- Tipo di chiamata
- Alias chiamata
- ID della chiamata

NOTA: È possibile aggiungere o modificare gli ID della radio nella lista dei contatti digitali. Gli ID della radio possono essere eliminati solo dal rivenditore.

Nella lista dei contatti analogici, è possibile solo visualizzare gli ID dell'utente, modificare gli ID della radio o inviare un avviso di chiamata. Questi ID possono essere aggiunti o eliminati solo dal rivenditore.

Esecuzione di una chiamata di gruppo dalla lista Contatti

Procedura:

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Contatti` e premere OK per selezionarla. Le voci sono disposte in ordine alfabetico.
3. P2 oppure P3 fino a visualizzare l'alias o l'ID dell'utente desiderato.
4. Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si accende.
5. Attendere la cessazione del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
   OPPURE
   Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
6. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Il LED lampeggia in verde quando un utente del gruppo chiamato risponde. Sul display, vengono visualizzati l'icona Chiamata di gruppo, l'alias o ID del gruppo e l'alias o ID dell'utente che ha risposto.
7. Con la funzionalità Indicazione canale libero attiva, quando l'utente della radio di destinazione rilascia il pulsante **PTT** viene emesso un breve tono di avviso, che indica che il canale è libero ed è dunque possibile rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
   OPPURE
   Se non viene rilevato traffico voce per un periodo programmato, la chiamata viene terminata.

Esecuzione di una chiamata privata dalla lista Contatti

Procedura:

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Contatti` e premere OK per selezionarla. Le voci sono disposte in ordine alfabetico.
3. P2 oppure P3 fino a visualizzare l'alias o l'ID dell'utente desiderato.
4. Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si accende. Sul display, viene visualizzato l'alias di destinazione.
5. Attendere la cessazione del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
6. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio chiamata risponde, il LED verde lampeggia e sul display viene visualizzato l'alias o l'ID dell'utente chiamato.
7. Con la funzionalità Indicazione canale libero attiva, quando l'utente della radio di destinazione rilascia il pulsante **PTT** viene emesso un breve tono di avviso, che indica che il canale è libero ed è dunque possibile rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
   OPPURE
   Se non viene rilevato traffico voce per un periodo programmato, la chiamata viene terminata.
8. La radio emette un breve tono. Sul display, viene visualizzata l'opzione `Chiam. term.`

NOTA: Se si rilascia il pulsante **PTT** durante la configurazione della chiamata, la radio interrompe la chiamata senza fornire alcuna indicazione e torna alla schermata precedente.

È possibile programmare la radio in modo che controlli la presenza di attività nella radio chiamata prima di instradare la chiamata privata. Se la radio chiamata non è disponibile, verrà emesso un breve tono e sul display verrà visualizzata una mini notifica negativa.

La radio torna al menu su cui si trovava prima di verificare la presenza della radio.

Assegnazione di una voce a un tasto numerico programmabile

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Contatti` e premere OK per selezionarla. Le voci sono disposte in ordine alfabetico.

3 P2 oppure P3 fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato e premere OK per selezionarlo.

4 P2 oppure P3 fino all'opzione `Tasto program.` e premere OK per selezionarla.

5 P2 oppure P3 fino a visualizzare il tasto numerico desiderato e premere OK per selezionarlo.

OPPURE
Se il tasto numerico è attualmente assegnato a un'altra voce, sul display viene visualizzato il messaggio `Tasto già in uso` e nella prima riga del display viene mostrato il messaggio `Sovrascrivere?`.
P2 oppure P3 fino all'opzione `Sì` e premere OK per selezionarla.

6 Sul display, vengono visualizzati il messaggio `Contatto salvato` e una mini notifica positiva.

7 La schermata ritorna automaticamente al menu precedente.

NOTA: È possibile assegnare ogni voce a un tasto numerico diverso. Ogni tasto numerico già assegnato a una voce è preceduto da un segno di spunta. Se il segno di spunta è visualizzato prima di `Vuoto`, non è stato assegnato alla voce alcun tasto numerico.

Se un tasto numerico è assegnato a una voce in un modo specifico, questa funzione non è supportata dalla pressione lunga in un'altra modalità operativa.

*Vedere **Esecuzione di una chiamata di gruppo o privata con il tasto numerico programmabile** a pagina 76 per informazioni più dettagliate sull'esecuzione di una chiamata di gruppo o privata con i tasti numerici programmati.*

Rimozione dell'associazione di una voce dal tasto numerico programmabile

Procedura:

Premere a lungo il tasto numerico programmato fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, premere OK per selezionare, quindi passare al punto 4.

OPPURE

Seguire la procedura indicata di seguito.

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Contatti` e premere OK per selezionarla. Le voci sono disposte in ordine alfabetico.
3. P2 oppure P3 fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato e premere OK per selezionarlo.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Tasto program.` e premere OK per selezionarla.
5. P2 oppure P3 fino all'opzione `Vuoto` e premere OK per selezionarla.
6. Nella prima riga del display viene visualizzato `Cancella tasti?`.
7. P2 oppure P3 fino all'opzione `Sì` e premere OK per selezionarla.
8. Sul display, vengono visualizzati il messaggio `Contatto salvato` e una mini notifica positiva.
9. La schermata ritorna automaticamente al menu precedente.

NOTA Dopo aver cancellato una voce, viene cancellata anche l'associazione tra la voce e il rispettivo tasto numerico programmato.

Impostazione del contatto predefinito

Procedura:

Seguire la procedura indicata di seguito.

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Contatti` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato e premere OK per selezionarlo.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Imp. predef.` e premere OK per selezionarla.
5. La radio emette un tono dell'indicatore positivo e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva che conferma l'aggiunta.
6. ✓ viene visualizzato accanto all'alias o all'ID predefinito selezionato.

Aggiunta di un nuovo contatto

Procedura:

Seguire la procedura indicata di seguito.

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Contatti` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Nuovo contatto` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Contatto radio` e premere OK per selezionarla.
5. Utilizzare la tastiera per immettere il numero del contatto e premere OK per confermare.
6. Utilizzare la tastiera per immettere il nome del contatto e premere OK per confermare.
7. Se si aggiunge un contatto radio, premere P2 oppure P3 fino al tipo di suoneria desiderato e premere OK per selezionarlo.
8. La radio emette un tono dell'indicatore positivo e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva che conferma l'aggiunta.

Impostazioni degli indicatori di chiamata

Attivazione e disattivazione della suoneria per l'avviso di chiamata

È possibile selezionare o attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di un avviso di chiamata.

Procedura:

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Impost. radio` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Toni/avvisi` e premere OK per selezionarla.
5. P2 oppure P3 fino all'opzione `Suonerie` e premere OK per selezionarla.
6. P2 oppure P3 fino all'opzione `Avviso chiam.` e premere OK per selezionarla. Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da ✓.

7 P2 oppure P3 fino al tono desiderato e premere OK per selezionarlo. ✓ viene visualizzato accanto al tono selezionato.
OPPURE
P2 oppure P3 fino all'opzione `Disattivo` e premere OK per selezionarla.

8 Premere OK per disattivare i toni della suoneria per l'avviso di chiamata. Accanto alla voce `Disattivo`, viene visualizzato ✓.
OPPURE
Premere OK per attivare i toni della suoneria per l'avviso di chiamata. Accanto alla voce `Disattivo`, non viene più visualizzato ✓.

Attivazione e disattivazione della suoneria per le chiamate private

È possibile attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di una chiamata privata.

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione `Impost. radio` e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino all'opzione `Toni/avvisi` e premere OK per selezionarla.

5 P2 oppure P3 fino all'opzione `Suonerie` e premere OK per selezionarla.

6 P2 oppure P3 fino all'opzione `Chiam. privata`.

7 P2 oppure P3 fino all'opzione `Attivo` per attivare i toni della suoneria per la chiamata privata. Accanto alla voce `Attivo`, viene visualizzato ✓.
OPPURE
P2 oppure P3 fino all'opzione `Disattivo` per disattivare i toni della suoneria per la chiamata privata. Accanto alla voce `Disattivo`, viene visualizzato ✓.

Attivazione e disattivazione della suoneria per la chiamata selettiva

È possibile selezionare o attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di una chiamata selettiva.

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione `Impost. radio` e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino all'opzione `Toni/avvisi` e premere OK per selezionarla.

5 P2 oppure P3 fino all'opzione `Suonerie` e premere OK per selezionarla.

6 P2 oppure P3 fino all'opzione `Chiamata sel.` e premere OK per selezionarla. Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da ✓.

7 P2 oppure P3 fino al tono desiderato e premere OK per selezionarlo. ✓ viene visualizzato accanto al tono selezionato.
OPPURE
P2 oppure P3 fino all'opzione `Disattivo` e premere OK per selezionarla.

8 Premere OK per disattivare i toni della suoneria per la chiamata selettiva. Accanto alla voce `Disattivo`, viene visualizzato ✓.
OPPURE
Premere OK per attivare i toni della suoneria per la chiamata selettiva. Accanto alla voce `Disattivo`, non viene più visualizzato ✓.

Attivazione e disattivazione della suoneria per i messaggi di testo

È possibile selezionare o attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di un messaggio di testo.

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione `Impost. radio` e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino all'opzione `Toni/avvisi` e premere OK per selezionarla.

5 P2 oppure P3 fino all'opzione `Suonerie` e premere OK per selezionarla.

6 P2 oppure P3 fino all'opzione `Messaggi` e premere OK per selezionarla. Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da ✓.

7 P2 oppure P3 fino al tono desiderato e premere OK per selezionarlo. ✓ viene visualizzato accanto al tono selezionato.
OPPURE

P2 oppure P3 fino all'opzione Disattivo e premere OK per selezionarla.

8 Premere OK per disattivare i toni della suoneria per il messaggio di testo. Accanto alla voce Disattivo, viene visualizzato ✓.
OPPURE
Premere OK per attivare i toni della suoneria per il messaggio di testo. Accanto alla voce Disattivo, non viene più visualizzato ✓.

Volume del tono per gli allarmi progressivi

È possibile programmare la radio in modo da emettere un avviso per l'utente circa l'arrivo di una chiamata radio a cui non ha dato risposta. Questo avviso consiste in un tono di allarme il cui volume aumenta automaticamente nel tempo. Questa funzione è detta allarme progressivo.

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione Utilità e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione Impost. radio e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino all'opzione Toni/avvisi e premere OK per selezionarla.

5 P2 oppure P3 fino all'opzione Allarme progr.

6 P2 oppure P3 fino all'opzione Attivo per attivare l'allarme progressivo. Accanto alla voce Attivo, viene visualizzato ✓.
OPPURE
P2 oppure P3 fino all'opzione Disattivo per disattivare l'allarme progressivo. Accanto alla voce Disattivo, viene visualizzato ✓.

Funzioni del registro chiamate

La radio memorizza i dettagli di tutte le chiamate private recentemente inviate, ricevute o perse. Questo registro consente di visualizzare e gestire le chiamate recenti.

In ciascuna lista delle chiamate, è possibile svolgere le seguenti attività:

- Memorizzare gli alias o gli ID nella lista Contatti (vedere ***Memorizzazione di un alias o ID dalla lista delle chiamate*** a pagina 81)
- Eliminare la chiamata
- Eliminare tutte le chiamate
- Visualizzare i dettagli

Visualizzazione delle chiamate recenti

Le liste disponibili comprendono le opzioni `Persi`, `Risposti` e `Inviati`.

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Reg. chiamate` e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino a visualizzare la lista desiderata e premere OK per selezionarla.

4 Sul display, viene visualizzata la chiamata più recente all'inizio della lista.

5 P2 oppure P3 per visualizzare la lista.

*Premere il pulsante **PTT** per inviare una chiamata privata all'alias o all'ID selezionato.*

Eliminazione di una chiamata dalla lista delle chiamate

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Reg. chiamate` e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino a visualizzare la lista desiderata e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato e premere OK per selezionarlo.

5 P2 oppure P3 fino all'opzione Elimina e premere OK per selezionarla.

6 Premere OK per selezionare Sì ed eliminare la voce. Sul display, viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
P2 oppure P3 fino all'opzione No per tornare alla schermata precedente.

Se si seleziona una lista delle chiamate vuota, sul display viene visualizzata l'opzione Lista vuota *e, se i toni della tastiera sono abilitati, viene emesso un tono basso (vedere* ***Attivazione e disattivazione dei toni della tastiera*** *a pagina 74).*

Eliminazione di tutte le chiamate dalla lista delle chiamate

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione Reg. chiamate e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino a visualizzare la lista desiderata e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato e premere OK per selezionarlo.

5 P2 oppure P3 fino all'opzione Elimina tutto e premere OK per selezionarla.

6 Premere OK per selezionare Sì ed eliminare tutte le voci. Sul display, viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
P2 oppure P3 fino all'opzione No per tornare alla schermata precedente.

Visualizzazione dei dettagli dalla lista delle chiamate

Procedura:

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Reg. chiamate` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino a visualizzare la lista desiderata e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato e premere OK per selezionarlo.
5. P2 oppure P3 fino all'opzione `Vis. dettagli` e premere OK per selezionarla. Sul display, vengono visualizzati i dettagli.

Avvisi di chiamata

Gli avvisi di chiamata consentono di avvisare l'utente specifico di una radio per farlo richiamare non appena è disponibile.

Questa funzione è disponibile solo per gli alias o gli ID della radio ed è accessibile dal menu mediante la lista Contatti oppure tramite composizione manuale.

Ricezione e risposta a un avviso di chiamata

Alla ricezione di un avviso di chiamata, sul display viene visualizzata la lista delle notifiche, contenente un avviso di chiamata e l'alias o l'ID della radio chiamante.

Procedura:

1. La radio emette un tono ripetitivo. Il LED lampeggia in giallo.
2. Premere il pulsante **PTT** mentre sul display viene visualizzato ancora l'avviso di chiamata nella lista delle notifiche per rispondere con una chiamata privata.
   OPPURE
   Premere OK per uscire dalla lista delle notifiche. L'avviso viene spostato nel registro chiamate perse.

*Per ulteriori informazioni sulla lista delle notifiche, vedere **Lista delle notifiche** a pagina 59.*

*Per ulteriori informazioni sulla lista delle chiamate perse, vedere **Funzioni del registro chiamate** a pagina 37.*

Invio di un avviso di chiamata dalla lista Contatti

Procedura:

1. MENU OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Contatti` e premere MENU OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'alias o all'ID della radio desiderata e premere MENU OK per selezionarlo.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Avviso chiam.` e premere MENU OK per selezionarla.
5. Sul display, vengono visualizzati l'opzione `Avviso chiam.` e l'alias o l'ID della radio, per indicare che l'avviso di chiamata è stato inviato.
6. Durante l'invio dell'avviso di chiamata da parte della radio, il LED si accende in verde.
7. Se si riceve una conferma della ricezione dell'avviso di chiamata, sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
   OPPURE
   Se non si riceve una conferma della ricezione dell'avviso di chiamata, sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

È possibile inviare un avviso di chiamata anche immettendo manualmente l'ID della radio *(vedere* ***Composizione manuale di un avviso di chiamata*** *a pagina 81).*

Invio di un avviso di chiamata con il pulsante di accesso rapido

Procedura:

1. Premere il pulsante **di accesso rapido** programmato per inviare un avviso di chiamata all'alias o all'ID predefinito.
2. Sul display, vengono visualizzati l'opzione `Avviso chiam.` e l'alias o l'ID della radio, per indicare che l'avviso di chiamata è stato inviato.
3. Durante l'invio dell'avviso di chiamata da parte della radio, il LED si accende in verde.
4. Se si riceve una conferma della ricezione dell'avviso di chiamata, sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
   OPPURE
   Se non si riceve una conferma della ricezione dell'avviso di chiamata, sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

Emergenza

L'allarme di emergenza viene utilizzato per indicare una situazione critica. È possibile iniziare una trasmissione di emergenza in qualsiasi momento e in qualsiasi modalità operativa, anche in presenza di traffico sul canale attualmente utilizzato.

Il rivenditore può impostare la durata della pressione per il pulsante di **emergenza** programmato, in modo simile a tutti gli altri pulsanti. Questa durata deve tuttavia essere diversa da quella prevista per la pressione lunga:

- Pressione breve: compresa tra 0,05 e 0,75 secondi
- Pressione lunga: compresa tra 1 e 3,75 secondi

Il pulsante **Emergenza** viene assegnato tramite la funzione Emergenza On/Off. Per conoscere in che modo è stato programmato il pulsante di **emergenza**, rivolgersi al rivenditore.

*Qualora per attivare la modalità di emergenza sia necessaria una breve pressione del pulsante di **emergenza**, premere a lungo il pulsante di **emergenza** per uscire dalla suddetta modalità.*

*Qualora per attivare la modalità di emergenza sia necessaria una pressione lunga del pulsante di **emergenza**, esercitare una breve pressione sul pulsante di **emergenza** per uscire dalla suddetta modalità.*

La radio supporta **tre** tipi di allarmi di emergenza:

- Allarme di emergenza
- Allarme di emergenza con chiamata
- Allarme di emergenza con successiva trasmissione voce

Inoltre, ogni allarme dispone delle seguenti opzioni:

- **Normale**: la radio trasmette un segnale di allarme e mostra indicatori visivi e/o acustici.
- **Silenzioso**: la radio trasmette un segnale di allarme ma non mostra alcun indicatore visivo e/o acustico. Alla ricezione di una chiamata, tramite l'altoparlante della radio non viene emesso alcun suono a meno che l'utente non prema il pulsante **PTT** per avviare la comunicazione.
- **Silenzioso con voce**: la radio trasmette un segnale di allarme senza mostrare alcun indicatore visivo o acustico, ma l'altoparlante emette il tono di chiamata in arrivo.

Al pedale di **emergenza** e al pulsante di **emergenza** programmato, è possibile assegnare soltanto **uno** degli allarmi sopraindicati.

Ricezione di un allarme di emergenza

Procedura:

1 Viene visualizzata l'icona di emergenza, viene emesso un tono, il LED lampeggia in rosso e, se ci sono più allarmi, il display della radio visualizza la lista degli allarmi. Sono elencati gli alias di chi ha inviato la trasmissione di emergenza. P2

oppure P3 fino a visualizzare l'alias desiderato e premere OK per visualizzare ulteriori dettagli. Premere nuovamente OK per visualizzare le operazioni disponibili.

OPPURE
Viene visualizzata l'icona di emergenza, viene emesso un tono, il LED lampeggia in rosso e sul display della radio viene visualizzato l'alias del chiamante. Premere OK per visualizzare ulteriori dettagli. Premere nuovamente OK per visualizzare le operazioni disponibili.

2 Premere e selezionare `Sì` per uscire dalla lista degli allarmi.
Per accedere nuovamente alla lista degli allarmi, premere OK per accedere al menu e selezionare `Lista allarmi.`

Risposta a un allarme di emergenza

Procedura:

Alla ricezione di un allarme di emergenza:

1 Nella lista degli allarmi, premere P2 oppure P3 fino a visualizzare l'alias desiderato.

2 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio trasmittente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere.

3 Premere il pulsante **PTT** per trasmettere una chiamata voce non di emergenza allo stesso gruppo a cui era destinato l'allarme di emergenza. Il LED verde si accende. La radio rimane nella modalità di emergenza.

4 Attendere la cessazione del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
OPPURE
Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio che ha inviato l'emergenza risponde, il LED verde lampeggia. Sul display, vengono visualizzati l'icona della chiamata di gruppo, l'ID o l'alias del gruppo e l'ID o l'alias della radio trasmittente.

6 Sulla radio viene visualizzata la lista degli allarmi.

L'emergenza con voce può essere trasmessa solo dalla radio che ha inviato l'emergenza. Tutte le altre radio, compresa la radio che riceve la chiamata di emergenza, trasmettono una chiamata voce non di emergenza.

Invio di un allarme di emergenza

Questa funzione consente di inviare un allarme di emergenza, ossia un segnale non vocale, che attiva un indicatore di avviso in un gruppo di radio.

Procedura:

1 Premere il pulsante **Emerg. att.** programmato o il pedale di **emergenza**.

2 Sul display, vengono visualizzati `Allarme Tx` e l'alias di destinazione. Il LED verde si accende e viene visualizzata l'icona di emergenza.
OPPURE
Sul display, vengono visualizzati `Telegr. Tx` e l'alias di destinazione. Il LED verde si accende e viene visualizzata l'icona di emergenza.

3 Quando si riceve la conferma dell'allarme di emergenza, viene emesso il tono di emergenza e il LED verde lampeggia. Sul display, viene visualizzato `Allarme inviato`.
OPPURE
Se la radio non riceve alcuna conferma dell'allarme di emergenza e sono stati esauriti tutti i tentativi disponibili, viene emesso un tono e sul display viene visualizzato il messaggio `Allarme fallito`.

4 La radio esce dalla modalità dell'allarme di emergenza e torna alla schermata iniziale.

Se è abilitata la funzione Silenzioso, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza.

Invio di un allarme di emergenza con chiamata

Questa funzione consente di inviare un allarme di emergenza a un gruppo di radio. Alla ricezione della conferma da parte di una radio del gruppo, il gruppo di radio può comunicare sul canale di emergenza programmato.

Procedura:

1 Premere il pulsante **Emerg. att.** programmato o il pedale di **emergenza**.

2 Sul display, vengono visualizzati `Allarme Tx` e l'alias di destinazione. Il LED verde si accende e viene visualizzata l'icona di emergenza.
OPPURE
Sul display, vengono visualizzati `Telegr. Tx` e l'alias di destinazione. Il LED verde si accende e viene visualizzata l'icona di emergenza.

3 Quando si riceve la conferma dell'allarme di emergenza, viene emesso il tono di emergenza e il LED verde lampeggia. Sul display, viene visualizzato `Allarme inviato`.

4 La radio entra nella modalità di chiamata di emergenza quando sul display vengono visualizzati `Emergenza` e l'alias del gruppo di destinazione.

5 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si accende e sul display viene visualizzata l'icona del gruppo.

6 Attendere la cessazione del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
OPPURE

Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

7 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.
Alla ricezione di una chiamata di gruppo, sul display viene visualizzato l'alias del chiamante e del gruppo.

8 Quando il canale è libero per rispondere, viene emesso un breve tono di avviso (se è abilitata la funzione Indicazione canale libero). Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
OPPURE
Al termine della chiamata, premere il pulsante **Emerg. disatt.** per uscire dalla modalità di emergenza.

9 La radio torna alla schermata iniziale.

Invio di un allarme di emergenza con successiva trasmissione voce

Questa funzione consente di inviare un allarme di emergenza a un gruppo di radio. È possibile preconfigurare il microfono della radio, in modo da consentire al gruppo di radio di comunicare senza premere il pulsante PTT.

Questo stato di attivazione del microfono è noto anche come "microfono acceso".

NOTA: Alcuni accessori potrebbero non supportare la funzione del microfono acceso. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Se la modalità Ciclo di emergenza è attivata nella radio, i periodi in cui è attivo il microfono acceso e la ricezione vengono ripetuti per il tempo programmato.

NOTA: In modalità Ciclo di emergenza, le chiamate ricevute vengono instradate attraverso l'altoparlante della radio.

Se si preme il pulsante **PTT** durante il periodo di ricezione programmato, viene emesso il tono di operazione non consentita, che segnala che si deve rilasciare il pulsante **PTT**. La radio ignora la pressione del pulsante **PTT** e resta nella modalità di emergenza.

NOTA: Se si preme il pulsante **PTT** con il microfono acceso e lo si continua a premere anche al termine previsto per il microfono acceso, la radio continua a trasmettere fino a quando non viene rilasciato il pulsante **PTT**.

Procedura:

1 Premere il pulsante **Emerg. att.** programmato o il pedale di **emergenza**.

2 Sul display, vengono visualizzati `Allarme Tx` e l'alias di destinazione. Il LED verde si accende e viene visualizzata l'icona di emergenza.
OPPURE
Sul display, vengono visualizzati `Telegr. Tx` e l'alias di destinazione. Il LED verde si accende e viene visualizzata l'icona di emergenza.

3 Quando sul display viene visualizzato il messaggio `Allarme inviato`, parlare chiaramente nel microfono. Se la funzione del microfono acceso è stata abilitata, la radio trasmette automaticamente, senza dover premere il pulsante **PTT**, fino allo scadere della durata della funzione del microfono acceso.
Durante la trasmissione, il LED verde si accende e viene visualizzata l'icona di emergenza.

4 La radio arresta automaticamente la trasmissione:
Allo scadere della durata della funzione del microfono acceso e della ricezione delle chiamate, se la modalità Ciclo di emergenza è attivata.
OPPURE
Allo scadere della durata della funzione del microfono acceso, se la modalità Ciclo di emergenza è disattivata.

5 Per trasmettere nuovamente, premere il pulsante **PTT**.
OPPURE
Premere il pulsante **Emerg. disatt.** programmato per uscire dalla modalità di emergenza.

6 La radio torna alla schermata iniziale.

*Se è abilitata la funzione Silenzioso, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, né è possibile udire le chiamate ricevute attraverso l'altoparlante, fino a quando il periodo programmato di attivazione della funzione del microfono acceso non scade e non si preme il pulsante **PTT**.*

*Se è abilitata la funzione Silenzioso con voce, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, quando si effettua la chiamata durante il periodo di attivazione della funzione del microfono acceso, ma è possibile udire la chiamata voce attraverso l'altoparlante quando la radio ricevente risponde dopo lo scadere del periodo di attivazione programmato della funzione del microfono acceso. Le indicazioni vengono visualizzate soltanto se viene premuto il pulsante **PTT**.*

NOTA: Se la richiesta di allarme di emergenza non viene inviata, la radio non riprova a inviarla e accede direttamente allo stato del microfono acceso.

Riavvio della modalità di emergenza

NOTA: Questa funzione si riferisce solo alla radio che invia l'allarme di emergenza.

È necessario riavviare la modalità di emergenza in due casi:

- Se si cambia canale mentre la radio è in modalità di emergenza, si esce da questa modalità operativa. Se la funzione Allarme di emergenza è abilitata sul nuovo canale, la radio entra nuovamente in modalità di emergenza.
- Se si preme il pulsante **Emerg. att.** programmato durante l'avvio o la trasmissione di un'emergenza, la radio esce dallo stato di emergenza e riavvia la trasmissione di emergenza.

Uscita dalla modalità di emergenza

NOTA: Questa funzione si riferisce solo alla radio che invia l'allarme di emergenza.

La radio esce dalla modalità di emergenza quando si verifica **uno** dei seguenti eventi:

- Alla ricezione della conferma dell'allarme di emergenza (solo per la funzione **Allarme di emergenza**) **OPPURE**
- Viene ricevuto un telegramma di uscita dall'emergenza **OPPURE**
- Quando la radio ha effettuato il numero massimo di tentativi di inviare l'allarme **OPPURE**
- Il pulsante **Emerg. disatt.** risulta premuto **OPPURE**
- La radio viene spenta e accesa se è stata programmata per rimanere sul canale di indirizzamento di emergenza anche dopo la ricezione della conferma.

NOTA: Spegnendo la radio, si esce dalla modalità di emergenza. Dopo averla riaccesa, la radio non entra automaticamente nella modalità di emergenza.

Se si cambia canale quando la radio è in modalità di emergenza, e sul canale scelto non è stato configurato alcun sistema di emergenza, sul display viene visualizzato il messaggio `Ness. emergenza`.

Funzioni per i messaggi di testo

La radio può ricevere dati, ad esempio un messaggio di testo, da un'altra radio o da un'applicazione e-mail.

Invio di un messaggio di testo predefinito

La radio supporta fino a cinquanta (50) messaggi predefiniti, che vengono programmati dal rivenditore.

Procedura:
Premere il pulsante **Msg testo** programmato e passare al punto 3.
OPPURE
Seguire la procedura indicata di seguito.

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Messaggi` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Msg predef.` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino a visualizzare il messaggio predefinito desiderato e premere OK per selezionarlo.
5. P2 oppure P3 fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato e premere OK per selezionarlo.

6 Sul display, viene visualizzata una mini notifica temporanea, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.

7 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un tono e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

Se l'invio del messaggio di testo non riesce, la radio torna alla schermata con l'opzione `Reinvia` *(vedere* ***Gestione dei messaggi di testo non inviati*** *a pagina 47).*

Invio di un messaggio di testo predefinito con il pulsante di accesso rapido

1 Premere il pulsante **di accesso rapido** programmato per inviare un messaggio di testo predefinito a un alias o ID predefinito.

2 Sul display, viene visualizzata una mini notifica temporanea, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.

3 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un tono e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

Se l'invio del messaggio di testo non riesce, la radio torna alla schermata con l'opzione `Reinvia` *(vedere* ***Gestione dei messaggi di testo non inviati*** *a pagina 47).*

Gestione dei messaggi di testo non inviati

Nella schermata con l'opzione `Reinvia`, è possibile selezionare una delle seguenti opzioni:

- Reinvia
- Inoltra

Reinvio di un messaggio di testo

Procedura:

1 Premere OK per inviare nuovamente il messaggio allo stesso alias o ID della radio o del gruppo.

2 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un tono e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
Se è impossibile inviare il messaggio, sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

Forwarding di un messaggio di testo

Selezionare `Inoltra` per inviare il messaggio a un altro alias o ID dell'utente o del gruppo.

Procedura:

1. P2 oppure P3 fino all'opzione `Inoltra` e premere OK per selezionarla.
2. P2 oppure P3 fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato e premere OK per selezionarlo.
3. Sul display, viene visualizzata una mini notifica temporanea, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.
4. Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un tono e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
   OPPURE
   Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

È anche possibile selezionare manualmente l'indirizzo della radio di destinazione (vedere ***Forwarding di un messaggio di testo tramite composizione manuale*** *a pagina 83).*

Gestione dei messaggi di testo inviati

Quando il messaggio viene inviato a un'altra radio, viene salvato nella cartella Msg inviati. Il messaggio di testo inviato per ultimo verrà sempre aggiunto all'inizio della lista Msg inviati.

Nella cartella Msg inviati possono essere memorizzati fino a trenta (30) messaggi. Quando la cartella è piena, all'invio del messaggio di testo successivo, quello meno recente verrà sostituito automaticamente.

NOTA: Premere a lungo su ⌂ in qualsiasi momento per tornare alla schermata iniziale.

Visualizzazione di un messaggio di testo inviato

Procedura:
Premere il pulsante **Msg testo** programmato e passare al punto 3.
OPPURE
Seguire la procedura indicata di seguito.

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Messaggi` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Msg inviati` e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino a visualizzare il messaggio desiderato e premere OK per selezionarlo.

Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione e-mail, potrebbe risultare visualizzata una riga dell'oggetto.

*L'icona accanto al messaggio indica lo stato del messaggio (vedere **Icone dei messaggi inviati** a pagina 12).*

Invio di un messaggio di testo inviato

Durante la visualizzazione di un messaggio di testo inviato, è possibile selezionare una delle seguenti opzioni:

- Reinvia
- Inoltra
- Elimina

Procedura:

1 Premere nuovamente OK durante la visualizzazione del messaggio.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Reinvia` e premere OK per selezionarla.

3 Sul display, viene visualizzata una mini notifica temporanea, per confermare che è in corso l'invio dello stesso messaggio alla stessa radio di destinazione.

4 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un tono e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.

OPPURE

Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

Se l'invio del messaggio di testo non riesce, la radio torna alla schermata con l'opzione `Reinvia`. Premere OK per inviare nuovamente il messaggio allo stesso alias o ID della radio *o del gruppo.*

NOTA: Se si modifica il volume e si preme un pulsante qualsiasi, ad eccezione di OK, P2 oppure P3, si torna al messaggio.

Se si preme il pulsante **PTT** per inviare una chiamata privata o di gruppo oppure per rispondere a una chiamata di gruppo, la radio esce dalla schermata con l'opzione `Reinvia`. La radio esce dalla schermata anche quando riceve un messaggio di testo, una chiamata o un allarme di emergenza oppure un avviso di chiamata.

Si torna alla schermata con l'opzione `Reinvia` se si preme il pulsante **PTT** per rispondere a una chiamata privata (tranne nel caso in cui sulla radio venga visualizzata la schermata delle chiamate perse).

Premere P2 oppure P3 per accedere alla schermata con le opzioni `Inoltra`, `Modifica` o `Elimina`:

- *Selezionare* `Inoltra` *per inviare il messaggio di testo selezionato a un'altra radio (vedere* ***Forwarding di un messaggio di testo*** *a pagina 48). È anche possibile selezionare manualmente l'indirizzo della radio di destinazione utilizzando il microfono della tastiera (vedere* ***Forwarding di un messaggio di testo tramite composizione manuale*** *a pagina 83).*
- *Selezionare* `Elimina` *per cancellare il messaggio di testo.*

NOTA: Se si esce dalla schermata di invio messaggi durante l'invio del messaggio, la radio aggiorna lo stato del messaggio nella cartella Msg inviati senza fornire alcuna indicazione audio o visiva.

Se la modalità operativa viene cambiata o la radio viene spenta prima che lo stato del messaggio sia stato aggiornato nella cartella Msg inviati, la radio non è in grado di inviare i messaggi in corso e li contrassegnerà automaticamente con l'icona Non inviato.

La radio supporta un numero massimo di cinque (5) messaggi in corso alla volta. Durante l'invio dei messaggi, la radio non è in grado di inviarne altri e li contrassegna automaticamente con l'icona Non inviato.

Eliminazione di tutti i messaggi di testo inviati dalla cartella Msg inviati

Procedura:

Premere il pulsante **Msg testo** programmato e passare al punto 3.

OPPURE

Seguire la procedura indicata di seguito.

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Messaggi` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Msg inviati` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Elimina tutto` e premere OK per selezionarla.
5. P2 oppure P3 fino all'opzione `Sì` e premere OK per selezionarla. Sul display, viene visualizzata una mini notifica positiva.

   OPPURE

   P2 oppure P3 fino all'opzione `No` e premere OK per tornare alla schermata precedente.

Se la cartella Msg inviati selezionata non contiene messaggi di testo, sul display viene visualizzato il messaggio `Lista vuota` *e, se i toni della tastiera sono abilitati, viene emesso un tono basso (vedere* ***Attivazione e disattivazione dei toni della tastiera*** *a pagina 74).*

Ricezione di un messaggio di testo

Alla ricezione di un messaggio da parte della radio, sul display viene visualizzata la lista delle notifiche, con gli alias o l'ID del mittente e l'icona del messaggio.

Alla ricezione di un messaggio di testo, è possibile selezionare una delle seguenti opzioni:

- Leggi
- Leggi dopo
- Elimina

NOTA: Se si preme il pulsante **PTT** mentre è visualizzata la schermata di avviso dei messaggi di testo, la radio esce dalla schermata di avviso dei messaggi di testo e instrada una chiamata privata o di gruppo al mittente del messaggio.

Lettura di un messaggio di testo

Procedura:

1. P2 oppure P3 fino all'opzione `Leggi` e premere OK per selezionarla.
2. Il messaggio selezionato nella Inbox si apre.
   Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione e-mail, potrebbe risultare visualizzata una riga dell'oggetto.
3. Premere per tornare alla Inbox.
   OPPURE
   Premere OK per rispondere, inoltrare o eliminare il messaggio di testo.

Premere P2 oppure P3 *per accedere alla schermata con le opzioni* `Leggi dopo` *o* `Elimina`*:*

- *Selezionare* `Leggi dopo`*,* per tornare alla schermata in cui si trovava la radio prima della ricezione del messaggio di testo.
- *Selezionare* `Elimina` *per cancellare il messaggio di testo.*

Gestione dei messaggi di testo ricevuti

L'Inbox consente di gestire i messaggi di testo e può memorizzare fino a 30 messaggi.

Per i messaggi di testo, sulla radio sono disponibili le seguenti opzioni:

- Rispondi (tramite messaggio predefinito)
- Inoltra
- Elimina
- Elimina tutto

NOTA: Premere a lungo su in qualsiasi momento per tornare alla schermata iniziale.

Visualizzazione di un messaggio di testo nella Inbox

Procedura:

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Messaggi` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Inbox` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 per visualizzare i messaggi.
   Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione e-mail, potrebbe risultare visualizzata una riga dell'oggetto.
5. Premere OK per selezionare il messaggio corrente e premere nuovamente OK per rispondere, inoltrare o eliminare il messaggio.
   OPPURE
   Premere a lungo su per tornare alla schermata iniziale.

Risposta a un messaggio di testo con uno predefinito

Procedura:

Premere il pulsante **Msg testo** programmato e passare al punto 3.

OPPURE

Seguire la procedura indicata di seguito.

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Messaggi` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Inbox` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino a visualizzare il messaggio desiderato e premere OK per selezionarlo.
   Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione e-mail, potrebbe risultare visualizzata una riga dell'oggetto.
5. Premere nuovamente OK per accedere al sottomenu.
6. P2 oppure P3 fino all'opzione `Rispondi` e premere OK per selezionarla.
7. P2 oppure P3 fino all'opzione `Risp. predef.` e premere OK per selezionarla.

8 P2 oppure P3 fino a visualizzare il messaggio desiderato e premere OK per selezionarlo.

9 Sul display, viene visualizzata una mini notifica temporanea, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.

10 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un tono e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
Se è impossibile inviare il messaggio, sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

Se l'invio del messaggio di testo non riesce, la radio torna alla schermata con l'opzione `Reinvia` *(vedere* ***Gestione dei messaggi di testo non inviati*** *a pagina 47).*

Eliminazione di un messaggio di testo dalla Inbox

Procedura:
Premere il pulsante **Msg testo** programmato e passare al punto 3.
OPPURE
Seguire la procedura indicata di seguito.

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Messaggi` e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione `Inbox` e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino a visualizzare il messaggio desiderato e premere OK per selezionarlo.
Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione e-mail, potrebbe risultare visualizzata una riga dell'oggetto.

5 Premere nuovamente OK per accedere al sottomenu.

6 P2 oppure P3 fino all'opzione `Elimina` e premere OK per selezionarla.

7 P2 oppure P3 fino all'opzione `Si` e premere OK per selezionarla.

8 Sul display, viene visualizzata una mini notifica positiva.

9 La radio torna alla Inbox.

Eliminazione di tutti i messaggi di testo dalla Inbox

Procedura:
Premere il pulsante **Msg testo** programmato e passare al punto 3.
OPPURE
Seguire la procedura indicata di seguito.

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Messaggi` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Inbox` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Elimina tutto` e premere OK per selezionarla.
5. P2 oppure P3 fino all'opzione `Sì` e premere OK per selezionarla.
6. Sul display, viene visualizzata una mini notifica positiva.

Se la cartella Inbox selezionata non contiene messaggi di testo, sul display viene visualizzato il messaggio `Lista vuota` *e, se i toni della tastiera sono abilitati, viene emesso un tono basso (vedere* ***Attivazione e disattivazione dei toni della tastiera*** *a pagina 74).*

NOTA: Se si utilizza un microfono della tastiera, sono disponibili ulteriori funzioni per i messaggi di testo. Per ulteriori informazioni, vedere ***Messaggistica di testo*** a pagina 83.

Codifica dei messaggi analogici

La radio è in grado di inviare messaggi preprogrammati dalla lista Messaggi all'alias della radio o al dispatcher.

Invio di un messaggio MDC codificato al dispatcher

Procedura:

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Messaggio` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Msg predef.` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino a visualizzare il messaggio desiderato. Premere OK per inviarlo.
5. Sul display, viene visualizzata una mini notifica temporanea, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.
6. Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un tono e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
   OPPURE
   Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

Aggiornamento dello stato analogico

La radio è in grado di inviare messaggi preprogrammati dalla lista stati, indicando l'attività corrente al dispatcher (per i sistemi MDC).

L'ultimo messaggio a cui è stato dato riscontro viene visualizzato per primo nella lista stati, mentre gli altri messaggi vengono elencati in ordine alfanumerico.

Invio di un aggiornamento dello stato a un contatto predefinito

Procedura:

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Stato` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino a visualizzare lo stato desiderato. Premere OK per selezionarlo.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Imp. predef`. Premere OK per inviare l'aggiornamento dello stato.
5. Sul display, viene visualizzata una mini notifica temporanea, per confermare che è in corso l'invio dell'aggiornamento dello stato.
6. Se l'aggiornamento dello stato è stato inviato, viene emesso un tono e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva. ✓ viene visualizzato accanto allo stato riscontrato.
   OPPURE
   Se all'aggiornamento dello stato non viene dato riscontro, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa. ✓ resta visualizzato accanto allo stato precedente.

Privacy

Questa funzione utilizza una tecnica di scrambling basata su software. Quando viene attivata, consente di evitare che utenti non autorizzati sintonizzati su un canale possano ascoltare le conversazioni. Lo scrambling non viene però effettuato durante le fasi di segnalazione e identificazione utente di una trasmissione.

Per inviare una trasmissione con funzione Privacy attivata, tale funzione deve essere abilitata sul canale su cui si trasmette. Questo requisito non è tuttavia necessario per la ricezione di una trasmissione. Mentre è sintonizzata su un canale abilitato per la privacy, la radio è in grado di ricevere trasmissioni chiare (decodificate).

La radio supporta solo la **privacy base**.

Per decodificare una trasmissione dati o chiamata con funzione Privacy attivata, la radio deve essere programmata in modo da avere la stessa chiave di privacy della radio trasmittente.

Se la radio riceve una chiamata codificata con una chiave di privacy diversa, si sentirà una trasmissione confusa.

Il LED si accende in verde durante la trasmissione e lampeggia rapidamente durante la ricezione di una trasmissione con funzione Privacy attivata da parte della radio.

NOTA: La funzione Privacy non è disponibile in tutti i modelli di radio o in tutti i luoghi. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Procedura:

Premere il pulsante **Privacy** programmato per attivare e disattivare la funzione.

OPPURE

Seguire la procedura indicata di seguito.

1. MENU OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere MENU OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Impost. radio` e premere MENU OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Privacy`.
5. P2 oppure P3 fino all'opzione `Attivo` per attivare la funzione Privacy. Accanto alla voce Attivo, viene visualizzato ✓.

   OPPURE

   P2 oppure P3 fino all'opzione `Disattivo` per disattivare la funzione Privacy. Accanto alla voce Disattivo, viene visualizzato ✓.

Se è stato assegnato un tipo di privacy, sulla barra di stato viene visualizzata l'icona con la chiave di protezione o la chiave barrata, a meno che la radio non stia inviando o ricevendo una chiamata o un allarme di emergenza.

Scrambling analogico

Lo scrambling analogico è una funzione di tipo esclusivamente analogico, progettata per evitare che utenti non autorizzati sintonizzati su un canale possano ascoltare le conversazioni, utilizzando una tecnica di scrambling basata su software. Lo scrambling non viene però effettuato durante le fasi di segnalazione e identificazione utente di una trasmissione.

Per inviare e ricevere una trasmissione abilitata per lo scrambling analogico, la radio deve disporre della funzione dello scrambling analogico attivata sul canale. Mentre è sintonizzata su un canale abilitato per lo scrambling analogico, la radio **NON** è in grado di ricevere trasmissioni chiare (decodificate).

La radio supporta **DUE** codici dello scrambling analogico, che possono essere selezionati alternativamente tramite il tasto programmabile.

Attivazione o disattivazione dello scrambling analogico

Procedura:
Premere il pulsante **Scrambling analogico** programmato per attivare o disattivare questa funzione.
OPPURE
Seguire la procedura indicata di seguito.

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Impost. radio` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Codifica`
5. Premere OK per attivare la funzione Codifica. Accanto alla voce Abilitato viene visualizzato ✓.
   OPPURE
   Premere OK per disattivare la funzione Codifica. Accanto alla voce Abilitato, non viene più visualizzato ✓.

Impostazione dei codici dello scrambling analogico

Procedura:
Premere il pulsante **Scrambling analogico** programmato per attivare o disattivare questa funzione.
OPPURE
Seguire la procedura indicata di seguito.

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Impost. radio` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Codifica`.
5. P2 oppure P3 fino a visualizzare il codice desiderato e premere OK per selezionarlo.

Lavoro in solitario

Questa funzione consente di avviare una trasmissione di emergenza in assenza di attività da parte dell'utente, come, ad esempio, la pressione di un pulsante sulla radio o l'attivazione del selettore di canale, entro un periodo di tempo predefinito.

Se non viene rilevata alcuna attività per un periodo di tempo programmato, allo scadere del timer di inattività la radio avvisa l'utente tramite un indicatore audio.

Se l'utente non risponde prima dello scadere del tempo del promemoria predefinito, la radio avvia un allarme di emergenza.

A questa funzione, è possibile assegnare solo **uno** dei seguenti allarmi di emergenza:

- Allarme di emergenza
- Allarme di emergenza con chiamata
- Allarme di emergenza con successiva trasmissione voce

La radio resta in modalità di emergenza, consentendo la trasmissione di messaggi vocali fino a quando non viene intrapresa un'azione. Per i diversi modi per uscire dalla modalità di emergenza, vedere ***Emergenza*** a pagina 41.

NOTA: Questa funzione è disponibile solo nelle radio in cui è stata abilitata. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Lista delle notifiche

La radio dispone di una lista delle notifiche che raccoglie tutti gli eventi "non letti" sul canale, come i messaggi di testo non letti, i telegrammi, le chiamate perse e gli avvisi di chiamata.

Se nella lista delle notifiche sono presenti uno o più eventi, sulla barra di stato viene visualizzata l'icona Notifica.

La lista supporta un massimo di quaranta (40) eventi non letti. Quando è piena, l'evento successivo va a sostituire l'evento meno recente.

Una volta letti, gli eventi vengono rimossi dalla lista delle notifiche.

NOTA: Quando viene visualizzata la lista delle notifiche, la radio sospende la scansione e la ripristina quando esce dalla lista. Premere per uscire dalla lista delle notifiche o attendere lo scadere del timer del menu.

Accesso alla lista delle notifiche

Procedura:

Premere il pulsante **Notifiche** programmato.
OPPURE
Seguire la procedura indicata di seguito.

1 per accedere al menu.

2 oppure fino all'opzione `Notifica` e premere per selezionarla.

3 oppure fino a visualizzare l'evento desiderato e premere per selezionarlo.

Premere a lungo su per tornare alla schermata iniziale.

Sistema transponder per il rilevamento automatico della portata (ARTS)

Si tratta di una funzionalità analogica che informa l'utente quando la radio si trova al di fuori della portata di altri dispositivi con tecnologia ARTS.

Le radio dotate di tecnologia ARTS trasmettono e ricevono segnali periodici che rilevano se i dispositivi si trovano entro la portata reciproca. Il rivenditore può programmare la radio per abilitarla alla trasmissione o alla ricezione del segnale ARTS.

La radio fornisce le seguenti indicazioni sugli stati:

- **Avviso al primo passaggio**: viene emesso un tono e sul display viene visualizzata l'opzione `Nel raggio` dopo l'alias del canale.
- **Avviso ARTS entro portata**: viene emesso un tono, se configurato, e sul display viene visualizzata l'opzione `Nel raggio` dopo l'alias del canale.
- **Avviso ARTS fuori portata**: viene emesso un tono, il LED lampeggia rapidamente in rosso e sul display si alternano la notifica `Fuori campo` e la schermata iniziale.

Utility

Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi della radio

Se necessario, è possibile abilitare e disabilitare tutti i toni e gli avvisi della radio, ad eccezione del tono di avviso relativo all'arrivo di una chiamata di emergenza.

Procedura:
Premere il pulsante **Tutti i toni/avvisi** programmato per attivare o disattivare tutti i toni e gli avvisi.
OPPURE
Seguire la procedura indicata di seguito.

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Impost. radio` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Toni/avvisi` e premere OK per selezionarla.
5. P2 oppure P3 fino all'opzione `Tutti i toni` e premere OK per selezionarla.

6 P2 oppure P3 fino all'opzione Attivo per attivare tutti i toni. Accanto alla voce Attivo, viene visualizzato ✓.
OPPURE
P2 oppure P3 fino all'opzione Disattivo per disattivare tutti i toni. Accanto alla voce Disattivo, viene visualizzato ✓.

Impostazione del livello di offset volume dei toni/avvisi

Se necessario, è possibile regolare il livello di offset del volume dei toni/avvisi. Questa funzione consente di regolare il volume dei toni/avvisi a un livello più alto o più basso di quello della voce.

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione Utilità e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione Impost. radio e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino all'opzione Toni/avvisi e premere OK per selezionarla.

5 P2 oppure P3 fino all'opzione Offset vol. e premere OK per selezionarla.

6 P2 oppure P3 fino a ottenere il valore del volume desiderato. Alla selezione di ogni valore, la radio emette il tono corrispondente.

7 Premere OK per salvare il valore del volume selezionato.
OPPURE
Ripetere il passaggio 6 per selezionare un altro valore del volume.
OPPURE
per uscire senza modificare l'attuale offset del volume.

Attivazione o disattivazione del tono che indica il permesso di parlare

In base alle esigenze, è possibile abilitare o disabilitare il tono che indica il permesso di parlare.

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione Utilità e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione Impost. radio e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino all'opzione Toni/avvisi e premere OK per selezionarla.

5 P2 oppure P3 fino all'opzione Tono perm. e premere OK per selezionarla.

6 P2 oppure P3 fino all'opzione Attivo per attivare il tono che indica il permesso di parlare. Accanto alla voce Attivo, viene visualizzato ✓.
OPPURE
P2 oppure P3 fino all'opzione Disattivo per disattivare il tono che indica il permesso di parlare. Accanto alla voce Disattivo, viene visualizzato ✓.

Attivazione/Disattivazione del tono di avviso dell'accensione

In base alle esigenze è possibile abilitare o disabilitare il tono di avviso dell'accensione.

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione Utilità e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione Impost. radio e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino all'opzione Toni/avvisi e premere OK per selezionarla.

5 P2 oppure P3 fino all'opzione Accensione e premere OK per selezionarla.

6 P2 oppure P3 fino all'opzione Attivo per attivare il tono di accensione. Accanto alla voce Attivo, viene visualizzato ✓.
OPPURE
P2 oppure P3 fino all'opzione Disattivo per disattivare il tono di accensione. Accanto alla voce Disattivo, viene visualizzato ✓.

Impostazione del tono di avviso per i messaggi di testo

È possibile personalizzare il tono di avviso per i messaggi di testo sulla radio, impostandolo su Momentaneo o Ripetitivo, per ogni voce presente nella lista Contatti.

Procedura:

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Contatti` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'alias o all'ID della radio desiderata e premere OK per selezionarlo.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Avviso msg` e premere OK per selezionarla.
5. Sul display, vengono visualizzate le modalità `Momentaneo` e `Ripetitivo`.
   P2 oppure P3 fino a visualizzare l'impostazione desiderata e premere OK per attivarla. Accanto all'impostazione selezionata viene visualizzato ✓.

Impostazione del livello di potenza

È possibile impostare il livello di potenza alto o basso sulla radio per ciascun canale.

Impostazioni: l'opzione `Alta` consente la comunicazione tra radio che si trovano a notevole distanza. L'opzione `Bassa` consente la comunicazione tra radio vicine.

Procedura:
Premere il pulsante **Livello potenza** programmato per selezionare alternativamente il livello di potenza basso o alto.
OPPURE
Seguire la procedura indicata di seguito.

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Impost. radio` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Potenza` e premere OK per selezionarla.
5. P2 oppure P3 fino a visualizzare l'impostazione desiderata e premere OK per selezionarla. ✓ viene visualizzato accanto all'impostazione selezionata.

6 Riappare il menu precedente.

Premere a lungo su *per tornare alla schermata iniziale.*
Viene visualizzata l'icona del livello di potenza.

Regolazione della luminosità del display

È possibile regolare la luminosità del display della radio, a seconda delle esigenze.

Procedura:
Premere il pulsante **Luminosità** programmato e passare al punto 5.
OPPURE
Seguire la procedura indicata di seguito.

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione `Impost. radio` e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino all'opzione `Luminosità` e premere OK per selezionarla.

5 Sul display, viene visualizzata la barra di avanzamento.
Per diminuire la luminosità del display, premere P2;
per aumentarla, premere P3. Premere OK per confermare la scelta.

Attivazione e disattivazione dell'avvisatore acustico e delle luci

La radio è in grado di avvisare l'utente dell'arrivo di una chiamata mediante la funzione Clacson/luci. Abilitando questa funzione, alla ricezione di una chiamata, verranno attivati l'avvisatore acustico e le luci della vettura.

Questa funzione deve essere installata dal rivenditore, utilizzando il connettore accessori situato sulla parte posteriore della radio.

Procedura:
Premere il pulsante **Clacson/luci** programmato per attivare o disattivare la funzione.
OPPURE
Seguire la procedura indicata di seguito.

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione Impost. radio e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino all'opzione Clacson/luci e premere OK per selezionarla.

5 P2 oppure P3 fino all'opzione Accendi per attivare la funzione Clacson/luci. Sul display viene visualizzato ✓ accanto all'opzione Accendi.
OPPURE
P2 oppure P3 fino all'opzione Spegni per disattivare la funzione Clacson/luci. Sul display viene visualizzato ✓ accanto all'opzione Spegni.

Impostazione del livello di squelch

È possibile regolare il livello di squelch della radio per eliminare la ricezione di chiamate non gradite, la cui forza di segnale è bassa, oppure i canali che presentano un rumore di fondo più elevato del normale.

Impostazioni: Normale corrisponde all'impostazione predefinita. L'opzione Stretto consente di eliminare la ricezione di chiamate (non gradite) e/o i rumori di fondo. È, tuttavia, possibile che vengano filtrate anche le chiamate effettuate da posizioni remote.

Procedura:
Premere il pulsante **Squelch** programmato per selezionare alternativamente lo squelch normale e stretto.
OPPURE
Seguire la procedura indicata di seguito.

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione Utilità e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione Impost. radio e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino all'opzione Squelch e premere OK per selezionarla.

5 Sul display vengono visualizzate le opzioni Stretto e Normale. P2 oppure P3 fino a visualizzare l'impostazione desiderata e premere OK per attivarla. Accanto all'impostazione selezionata viene visualizzato ✓.

6 Riappare il menu precedente.

Abilitazione e disabilitazione degli indicatori LED

Se necessario, è possibile abilitare e disabilitare gli indicatori LED.

Procedura:

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Impost. radio` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Indicatore LED` e premere OK per selezionarla.
5. P2 oppure P3 fino all'opzione `Attivo` per attivare l'indicatore LED. Accanto alla voce Attivo, viene visualizzato ✓.
   OPPURE
   P2 oppure P3 fino all'opzione `Disattivo` per disattivare l'indicatore LED. Accanto alla voce Disattivo, viene visualizzato ✓.

Lingua

È possibile impostare la lingua in cui verrà visualizzato il testo sul display della radio.

Procedura:

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Lingua` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino a visualizzare la lingua desiderata e premere OK per attivarla. ✓ viene visualizzato accanto alla lingua.

Attivazione e disattivazione della funzione VOX (trasmissione attivata dalla voce)

Questa funzione consente di avviare una chiamata in viva voce su un canale programmato. La radio trasmette automaticamente per un periodo di tempo programmato ogni volta che il microfono di un accessorio VOX rileva la voce.

NOTA: Dopo aver scollegato il microfono VOX, può darsi che sia necessario spegnere e riaccendere la radio per utilizzare un altro accessorio adatto. È necessario preconfigurare la sorgente del microfono e collegare l'accessorio VOX alla porta preconfigurata.

La funzione VOX viene disattivata se si preme il pulsante **PTT** durante il funzionamento della radio. Per riattivarla, eseguire **una** delle seguenti operazioni:

- Spegnere e riaccendere la radio **OPPURE**
- Cambiare canale utilizzando i **pulsanti di** scorrimento su/giù **OPPURE**
- Cambiare canale utilizzando il **tasto canale su/giù OPPURE**
- Seguire la procedura indicata di seguito.

NOTA: Questa funzione può essere attivata o disattivata solo se è stata abilitata nella radio. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o l'amministratore di sistema.

Procedura:
Premere il pulsante **VOX** programmato per attivare o disattivare la funzione.
OPPURE
Seguire la procedura indicata di seguito.

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Impost. radio` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `VOX` e premere OK per selezionarla.
5. P2 oppure P3 fino all'opzione `Attivo` per attivare la funzione VOX. Accanto alla voce Attivo, viene visualizzato ✓.
   OPPURE
   P2 oppure P3 fino all'opzione `Disattivo` per disattivare la funzione VOX. Accanto alla voce Disattivo, viene visualizzato ✓.

*Se è attivata la funzione Tono perm. (vedere **Attivazione o disattivazione del tono che indica il permesso di parlare** a pagina 61), utilizzare una parola di attivazione per iniziare la chiamata. Quindi, dopo aver ricevuto il tono che indica il permesso di parlare, parlare chiaramente nel microfono.*

Annun vocale

Questa funzione consente alla radio di indicare con un messaggio audio la zona o il canale corrente appena assegnato dall'utente o la pressione del tasto programmabile. È possibile personalizzare questo indicatore audio in base alle esigenze dei clienti. In genere, questa funzione è utile nel caso in cui un utente abbia difficoltà a leggere le informazioni visualizzate sul display.

Per attivare o disattivare Annun vocale, eseguire quanto segue.

Procedura:

Premere il pulsante **Annun vocale** programmato. **OPPURE** Seguire la procedura indicata di seguito.

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Annun vocale`.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Attivo` per attivare l'annuncio vocale. Accanto alla voce `Attivo`, viene visualizzato ✓.
   OPPURE
   P2 oppure P3 fino all'opzione `Disattivo` per disattivare l'annuncio vocale. Accanto alla voce `Disattivo`, viene visualizzato ✓.

AGC mic A (AGC mic analogico)

Questa funzione consente di controllare automaticamente il guadagno del microfono della radio durante la trasmissione su un sistema analogico. Abbassa i volumi alti e aumenta quelli bassi fino a un valore preimpostato, per garantire una resa audio omogenea.

Procedura:

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Impost. radio` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `AGC Mic analogico`.
5. P2 oppure P3 fino all'opzione `Attivo` per attivare la funzione AGC mic analogico. Accanto alla voce `Attivo`, viene visualizzato ✓.
   OPPURE
   P2 oppure P3 fino all'opzione `Disattivo` per disattivare la funzione AGC mic analogico. Accanto alla voce `Disattivo`, viene visualizzato ✓.

AGC mic D (AGC mic digitale)

Questa funzionalità controlla automaticamente l'amplificazione del microfono della radio durante la trasmissione su un sistema digitale. Abbassa i volumi alti e aumenta quelli bassi fino a un valore preimpostato, per garantire una resa audio omogenea.

Procedura:

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Impost. radio` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `AGC Mic digitale`.
5. P2 oppure P3 fino all'opzione `Attivo` per attivare la funzione AGC mic digitale. Accanto alla voce Attivo, viene visualizzato ✓.
   OPPURE
   P2 oppure P3 fino all'opzione `Disattivo` per disattivare la funzione AGC mic digitale. Accanto alla voce Disattivo, viene visualizzato ✓.

Attivazione o disattivazione della funzionalità di ottimizzazione dei trilli

È possibile attivare questa funzionalità quando si parla in una lingua che contiene molte parole pronunciate con trillo alveolare (noto anche come "rolling R").

Per attivare o disattivare l'ottimizzazione dei trilli, procedere come segue.

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Ottim. trilli on/off**.
OPPURE
Seguire la procedura indicata di seguito.

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Impost. radio` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Ottim. trilli` e premere OK per selezionarla.
5. P2 oppure P3 fino all'opzione `On` per attivare Ottim. trilli. Accanto alla voce `On`, viene visualizzato ✓.

OPPURE

P2 oppure P3 fino all'opzione `Off` per disattivare Ottim. trilli. Accanto alla voce `Off`, viene visualizzato ✓.

Accesso alle informazioni generali sulla radio

Nella radio sono memorizzate le seguenti informazioni:

- Alias e ID della radio
- Versioni del firmware e del codeplug

NOTA Premere in qualsiasi momento per tornare alla schermata precedente o premere a lungo per tornare alla schermata iniziale. La schermata corrente viene comunque chiusa sulla radio alla scadenza del tempo di inattività.

Controllo dell'alias e dell'ID della radio

È possibile visualizzare l'ID della radio.

Procedura:
Premere il pulsante Alias e ID della radio programmato per controllare l'alias e l'ID della radio. Viene emesso un tono dell'indicatore positivo.

OPPURE
Seguire la procedura indicata di seguito.

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Info radio` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Num. utente` e premere OK per selezionarla.
5. L'alias della radio viene visualizzato nella prima riga del display e l'ID nella seconda.

*È anche possibile premere il tasto programmato **Alias e ID della radio** per tornare alla schermata precedente.*

Controllo della versione del firmware e del codeplug

Consente di visualizzare la versione del firmware e del codeplug della radio.

Procedura:

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Info radio` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Versioni` e premere OK per selezionarla.

Sul display, viene visualizzata la versione corrente del firmware e del codeplug.

Funzioni del microfono della tastiera

Le seguenti funzioni supplementari sono disponibili se la radio dispone di un microfono della tastiera:

Uso della tastiera . . . . . pagina 73
Altre funzioni avanzate . . . . . pagina 74
Messaggistica di testo. . . . . pagina 83
Tono DTMF (Dual Tone Multi Frequency) . . . . . pagina 84
Funzioni blocco password. . . . . pagina 84
Programmazione del pannello frontale (FPP) . . . . . pagina 87

Uso della tastiera

È possibile accedere alle funzioni della radio mediante la tastiera alfanumerica 3 x 4 del microfono della tastiera e il pulsante di navigazione a 4 vie (numero parte Motorola: PMMN4089_). È possibile utilizzare la tastiera per immettere gli alias o gli ID della radio. Per immettere diversi caratteri, bisogna premere il tasto corrispondente più volte. Nella tabella che segue è riportato il numero di pressioni del tasto, necessarie per immettere un carattere specifico.

	Numero di pressioni sul tasto												
Chiave	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**
1	1	.	,	?	!	@	&	'	%	-	:	*	#
2 abc	A	B	C	2									
3 def	D	E	F	3									
4 ghi	G	H	I	4									
5 jkl	J	K	L	5									
6 mno	M	N	O	6									
7 pqrs	P	Q	R	S	7								
8 tuv	T	U	V	8									
9 wxyz	M	X	Y	Z	9								
0	0	**NOTA:** una pressione breve consente di immettere lo "0", una pressione lunga attiva la scrittura in caratteri MAIUSCOLI; un'altra pressione lunga ripristina la composizione in lettere minuscole.											
*	* o canc	**NOTA:** durante l'immissione del testo, consente di cancellare il carattere; durante l'inserimento dei numeri, consente di immettere il simbolo "*".											
#	# o spazio	**NOTA**: per inserire uno spazio, premere durante l'immissione del testo. Premere durante l'inserimento dei numeri per immettere il simbolo "#".											

Attivazione e disattivazione dei toni della tastiera

Se necessario, è possibile abilitare e disabilitare i toni della tastiera.

Procedura:

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Impost. radio` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Toni/avvisi` e premere OK per selezionarla.
5. P2 oppure P3 fino all'opzione `Toni tastiera` e premere OK per selezionarla.
6. Premere OK per attivare i toni della tastiera. Accanto alla voce Abilitato viene visualizzato ✓.
   OPPURE
   Premere OK per disattivare i toni della tastiera. Accanto alla voce Abilitato, non viene più visualizzato ✓.

Altre funzioni avanzate

Selezione di una zona tramite la ricerca dell'alias

Procedura:

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Zona` e premere OK per selezionarla.
3. La zona attualmente selezionata viene visualizzata e indicata da ✓.
4. P2 oppure P3 fino a visualizzare la zona desiderata, quindi passare al punto 7.
   OPPURE
   Digitare il primo carattere della zona desiderata.
5. Viene visualizzato un cursore lampeggiante.
   Digitare la zona desiderata utilizzando la tastiera.
   Premere # per spostarsi di uno spazio verso destra.
   Premere * per eliminare i caratteri indesiderati.
   Premere a lungo su 0 per alternare la selezione tra minuscole e maiuscole.

6 Nella prima riga del display, vengono visualizzati i caratteri inseriti, mentre le righe successive mostrano i risultati selezionati della ricerca.
La ricerca dell'alias non fa distinzione tra maiuscole e minuscole. Se due o più zone hanno lo stesso nome, la radio visualizza la zona elencata per prima nell'elenco delle zone.

7 Premere OK per selezionarlo.

8 Sul display, viene visualizzata per alcuni istanti l'opzione `<Zona> Selezionato`, quindi viene nuovamente visualizzata la schermata della zona selezionata.

Composizione manuale di una chiamata privata

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Contatti` e premere OK per selezionarla. Le voci sono disposte in ordine alfabetico.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione `Comp. man.` e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino all'opzione `Numero radio` e premere OK per selezionarla.

5 Se è presente un ID della radio immesso precedentemente, questo viene visualizzato assieme a un cursore lampeggiante.
Modificare l'ID della radio utilizzando la tastiera.
OPPURE
Immettere un nuovo ID della radio utilizzando la tastiera.

6 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si accende. Sul display, viene visualizzato l'alias di destinazione.

7 Attendere la cessazione del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

8 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio chiamata risponde, il LED verde lampeggia.

9 Con la funzionalità Indicazione canale libero attiva, quando l'utente della radio di destinazione rilascia il pulsante **PTT** viene emesso un breve tono di avviso, che indica che il canale è libero ed è dunque possibile rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
OPPURE
Se non viene rilevato traffico voce per un periodo programmato, la chiamata viene terminata.

10 La radio emette un breve tono. e sul display viene visualizzato `Chiam. term.`

Esecuzione di una chiamata di gruppo o privata con il tasto numerico programmabile

La funzione Tasto numerico programmabile consente di effettuare con facilità una chiamata di gruppo o privata a un alias o ID predefinito. Può essere assegnata a qualsiasi tasto numerico disponibile sul microfono della tastiera.

È possibile assegnare **SOLO** un alias o un ID al tasto numerico, ma è possibile associare più tasti numerici a un alias o un ID.

Procedura:
Nella schermata iniziale:

1 Premere a lungo sul tasto numerico programmato per effettuare una chiamata di gruppo o privata a un alias o ID predefinito.
Se il tasto numerico non è associato a una voce, viene emesso un tono dell'indicatore negativo.

2 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si accende. Nell'angolo superiore destro, viene visualizzata l'icona della chiamata di gruppo/privata. La prima riga di testo visualizza l'alias del chiamante, mentre la seconda riga visualizza lo stato della chiamata per una chiamata privata.

3 Attendere la cessazione del tono che indica il permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

4 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio chiamata risponde, il LED verde lampeggia. Sul display, viene visualizzato l'alias di destinazione.

5 Con la funzionalità Indicazione canale libero attiva, quando l'utente della radio di destinazione rilascia il pulsante **PTT** viene emesso un breve tono di avviso, che indica che il canale è libero ed è dunque possibile rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
OPPURE
Se non si verifica alcuna attività vocale per un tempo prestabilito, la chiamata viene terminata.

6 La radio ritorna alla schermata disponibile prima dell'inizio della chiamata.

Alla fine di una chiamata privata viene emesso un breve tono.

Per ulteriori informazioni sull'assegnazione di una voce a un tasto numerico della tastiera, vedere ***Assegnazione di una voce a un tasto numerico programmabile*** *a pagina 31.*

Esecuzione di una chiamata di gruppo o privata attraverso la ricerca per alias

È possibile trovare l'alias della radio desiderata anche eseguendo la ricerca alfanumerica o degli alias.

Questa funzione è disponibile soltanto in Contatti.

Procedura:

1 [OK] per accedere al menu.

2 [P2] oppure [P3] fino all'opzione `Contatti` e premere [OK] per selezionarla. Le voci sono disposte in ordine alfabetico.

3 Digitare il primo carattere dell'alias desiderato.

4 Viene visualizzato un cursore lampeggiante.
Digitare l'alias desiderato utilizzando la tastiera.
Premere [P2] per spostarsi di uno spazio verso sinistra.
Premere [P3] per spostarsi di uno spazio verso destra.
Premere [*] per eliminare i caratteri indesiderati.

5 Nella prima riga del display, vengono visualizzati i caratteri inseriti, mentre le righe successive mostrano i risultati selezionati della ricerca.
La ricerca dell'alias non fa distinzione tra maiuscole e minuscole. Se due o più voci hanno lo stesso nome, la radio visualizza la voce elencata per prima nella lista Contatti.

6 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si accende. Sulla prima riga del display, viene visualizzato l'ID della radio di destinazione, sulla seconda vengono visualizzati il tipo di chiamata e l'icona della chiamata.

7 Attendere la cessazione del tono di permesso di parlare (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

8 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio chiamata risponde, il LED verde lampeggia. Sul display, viene visualizzato l'alias di destinazione.

9 Con la funzionalità Indicazione canale libero attiva, quando l'utente della radio di destinazione rilascia il pulsante **PTT** viene emesso un breve tono di avviso, che indica che il canale è libero ed è dunque possibile rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
OPPURE
Se non viene rilevato traffico voce per un periodo programmato, la chiamata viene terminata.

10 La radio emette un breve tono. e sul display viene visualizzato `Chiam. term.`

NOTA Premere il pulsante ⏎ o OK per uscire dalla ricerca dell'alias.

Visualizzazione di una voce nell'elenco di ricerca attraverso la ricerca per alias

Procedura:

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Scansione` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Elenco di ricerca` e premere OK per selezionarla.
4. Digitare il primo carattere dell'alias desiderato.
5. Viene visualizzato un cursore lampeggiante.
   Digitare la zona desiderata utilizzando la tastiera.
   Premere # per spostarsi di uno spazio verso destra.
   Premere * per eliminare i caratteri indesiderati.
   Premere a lungo su 0 per alternare la selezione tra minuscole e maiuscole.
6. Nella prima riga del display, vengono visualizzati i caratteri inseriti, mentre le righe successive mostrano i risultati selezionati della ricerca.

La ricerca dell'alias non fa distinzione tra maiuscole e minuscole. Se due o più voci hanno lo stesso nome, la radio visualizza la voce elencata per prima nell'elenco di ricerca.

Modifica dell'elenco di ricerca attraverso la ricerca per alias

Aggiunta di una nuova voce all'elenco di ricerca

Procedura:

1. OK per accedere al menu.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Scansione` e premere OK per selezionarla.
3. P2 oppure P3 fino all'opzione `Elenco di ricerca` e premere OK per selezionarla.
4. P2 oppure P3 fino all'opzione `Aggiungi mem.` e premere OK per selezionarla.
5. Digitare il primo carattere dell'alias desiderato.

6 Viene visualizzato un cursore lampeggiante.
Digitare la zona desiderata utilizzando la tastiera.
Premere # per spostarsi di uno spazio verso destra.
Premere * per eliminare i caratteri indesiderati.
Premere a lungo su 0 per alternare la selezione tra minuscole e maiuscole.

7 Nella prima riga del display, vengono visualizzati i caratteri inseriti, mentre le righe successive mostrano i risultati selezionati della ricerca.
La ricerca dell'alias non fa distinzione tra maiuscole e minuscole. Se due o più alias hanno lo stesso nome, la radio visualizza l'alias elencato per primo nell'elenco.

8 Premere OK per selezionarlo.

9 P2 oppure P3 fino a visualizzare il livello di priorità desiderato e premere OK per selezionarlo.

10 Sul display, viene visualizzata una mini notifica positiva, seguita immediatamente dall'opzione `Agg. altri?`.

11 P2 oppure P3 fino all'opzione `Sì` e premere OK per selezionare; per aggiungere un'altra voce, ripetere quanto descritto ai punti 5 - 9.
OPPURE
P2 oppure P3 fino all'opzione `No` e premere OK per selezionare e salvare la lista corrente.

Eliminazione di una voce dall'elenco di ricerca

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Scansione` e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione `Elenco di ricerca` e premere OK per selezionarla.

4 Digitare il primo carattere dell'alias desiderato.

5 Viene visualizzato un cursore lampeggiante.
Digitare la zona desiderata utilizzando la tastiera.
Premere # per spostarsi di uno spazio verso destra.
Premere * per eliminare i caratteri indesiderati.
Premere a lungo su 0 per alternare la selezione tra minuscole e maiuscole.

6 Nella prima riga del display, vengono visualizzati i caratteri inseriti, mentre le righe successive mostrano i risultati selezionati della ricerca.
La ricerca dell'alias non fa distinzione tra maiuscole e minuscole. Se due o più voci hanno lo stesso nome, la radio visualizza la voce elencata per prima nell'elenco di ricerca.

7 Premere OK per selezionarlo.

8 P2 oppure P3 fino all'opzione Elimina e premere OK per selezionarla.

9 Alla richiesta Eliminare voce?, premere P2 oppure P3 fino all'opzione Si e premere OK per selezionare ed eliminare la voce. Sul display, viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
P2 oppure P3 fino all'opzione No e premere OK per selezionare e tornare alla schermata precedente.

10 Ripetere i passaggi da 4 a 9 per eliminare altre voci.

Dopo aver eliminato tutti gli alias o gli ID desiderati, premere a lungo su per tornare alla schermata iniziale.

Impostazione e modifica della priorità di una voce nell'elenco di ricerca

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione Scansione e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione Elenco di ricerca e premere OK per selezionarla.

4 Digitare il primo carattere dell'alias desiderato.

5 Viene visualizzato un cursore lampeggiante.
Digitare la zona desiderata utilizzando la tastiera.
Premere # per spostarsi di uno spazio verso destra.
Premere * per eliminare i caratteri indesiderati.
Premere a lungo su 0 per alternare la selezione tra minuscole e maiuscole.

6 Nella prima riga del display, vengono visualizzati i caratteri inseriti, mentre le righe successive mostrano i risultati selezionati della ricerca.
La ricerca dell'alias non fa distinzione tra maiuscole e minuscole. Se due o più voci hanno lo stesso nome, la radio visualizza la voce elencata per prima nell'elenco di ricerca.

7 Premere OK per selezionarlo.

8 P2 oppure P3 fino all'opzione `Mod. priorità` e premere OK per selezionarla.

9 P2 oppure P3 fino a visualizzare il livello di priorità desiderato e premere OK per selezionarlo.

10 Prima di tornare alla schermata precedente, sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.

11 L'icona Priorità viene visualizzata alla sinistra del nome del membro.

*Se l'icona Priorità non è visualizzata, la priorità è impostata su **Nessuna**.*

Memorizzazione di un alias o ID dalla lista delle chiamate

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Reg. chiamate` e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino a visualizzare la lista desiderata e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato e premere OK per selezionarlo.

5 P2 oppure P3 fino all'opzione `Memorizza` e premere OK per selezionarla.

6 Viene visualizzato un cursore lampeggiante. Se necessario, digitare l'alias relativo all'ID selezionato e premere OK.

7 Sul display, viene visualizzata una mini notifica positiva.

È inoltre possibile memorizzare un ID senza un alias.

Composizione manuale di un avviso di chiamata

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Contatti` e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione `Comp. man.` e premere OK per selezionarla.

4 Viene visualizzato un cursore lampeggiante. Immettere l'ID della radio a cui si desidera inviare l'avviso di chiamata e premere [OK].

5 [P2] oppure [P3] fino all'opzione `Avviso chiam.` e premere [OK] per selezionarla.

6 Sul display, vengono visualizzati l'opzione `Avviso chiam.` e l'alias o l'ID della radio, per indicare che l'avviso di chiamata è stato inviato.

7 Durante l'invio dell'avviso di chiamata da parte della radio, il LED si accende in verde.

8 Se si riceve una conferma della ricezione dell'avviso di chiamata, sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
OPPURE
Se non si riceve una conferma della ricezione dell'avviso di chiamata, sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

Valori RSSI

Nella parte superiore del display della radio, viene visualizzata l'icona RSSI (Received Signal Strength Indicator). Questa funzionalità consente di visualizzare i valori RSSI.

Procedura:
Nella schermata iniziale:

1 Premere ◀ tre volte (◀-◀-◀) e premere a lungo su ◀, il tutto entro 8 secondi.

2 Sul display compaiono i valori RSSI correnti.
Premere a lungo il pulsante [↩] per tornare alla schermata iniziale.

*Per ulteriori informazioni sull'icona RSSI, vedere **Icone del display** a pagina 10.*

Messaggistica di testo

La lunghezza **massima** di un messaggio di testo in uscita, compresa la riga dell'oggetto (visualizzata alla ricezione di un messaggio inviato da una applicazione di posta elettronica), è di **140** caratteri, mentre quella di un messaggio in ricezione è di 280 caratteri.

NOTA: La schermata corrente viene comunque chiusa sulla radio alla scadenza del tempo di inattività. Premere a lungo su ⟲ in qualsiasi momento per tornare alla schermata iniziale.

Gestione dei messaggi di testo non inviati

Se il messaggio di testo non è stato inviato, la radio torna alla schermata con l'opzione `Reinvia`.

Forwarding di un messaggio di testo tramite composizione manuale

Selezionare `Inoltra` per inviare il messaggio a un altro alias o ID della radio o del gruppo.

Procedura:

1. P2 oppure P3 fino all'opzione `Inoltra` e premere OK per selezionarla.
2. P2 oppure P3 fino all'opzione `Comp. man.` e premere OK per selezionarla.
   Sulla prima riga del display, viene visualizzata l'opzione `Numero radio:`.
   Digitare l'ID della radio e premere OK.
3. Sul display, viene visualizzata una mini notifica temporanea, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.
4. Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un tono e sul display viene visualizzata una mini notifica positiva.
   OPPURE
   Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e sul display viene visualizzata una mini notifica negativa.

Tono DTMF (Dual Tone Multi Frequency)

Il tono DTMF (Dual Tone Multi Frequency) consente alla radio di operare in un sistema radio che si interfaccia con i sistemi telefonici.

Procedura:

Per inviare una chiamata DTMF.

1. Tenere premuto il pulsante **PTT**.
2. Immettere il numero desiderato, * oppure #.

*È possibile disabilitare il tono DTMF disattivando tutti i toni e gli avvisi della radio (vedere **Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi della radio** a pagina 60).*

Funzioni blocco password

Se attivata, questa funzione consente di accedere alla radio tramite la password al momento dell'accensione. È possibile utilizzare il microfono della tastiera o i **pulsanti di** scorrimento su/giù per immettere la password.

Accesso alla radio mediante password

Procedura:
Accendere la radio.

1. La radio emette un tono continuo.
2. Immettere l'attuale password di quattro cifre tramite il microfono della tastiera.
   Il display visualizza ●●●●. Premere OK per continuare.
   OPPURE
   Immettere la password corrente. Premere P2 oppure P3 per modificare il valore numerico di ogni cifra, quindi OK per immettere la cifra selezionata e spostarsi alla cifra successiva. Ogni cifra passa a ●. Premere OK per confermare la selezione.

   All'immissione di ogni cifra, verrà emesso un tono dell'indicatore positivo. Premere ◀ per cancellare ogni ● dal display. Se si preme ◀ quando la seconda riga è vuota o se si immettono più di quattro cifre, viene emesso un tono dell'indicatore negativo.

3 Se la password è corretta:
La radio si accende. Vedere ***Accensione della radio*** a pagina 2.
OPPURE
Se la password è errata:
Sul display, viene visualizzato `Password errata`. Ripetere quanto descritto al punto 2.
OPPURE
Dopo aver immesso una password errata per la terza volta, sul display viene visualizzato `Password errata`, quindi `Radio bloccata`. Viene emesso un tono e il LED lampeggia in giallo due volte.

La radio entra in stato di blocco per 15 minuti e risponde solo alle immissioni effettuate tramite il pulsante di ***accensione/spegnimento*** *e il pulsante* ***Retroill. auto*** *programmato.*

NOTA Nello stato di blocco, la radio non può ricevere chiamate, comprese quelle di emergenza.

L'uso del pedale **di emergenza** elimina la necessità di immettere la password per accedere alla radio.

Sblocco della radio

Procedura:
Aspettare 15 minuti. Ripetere i passaggi da 1 a 3 in ***Accesso alla radio mediante password*** a pagina 84.
OPPURE
Se la radio è stata spenta durante lo stato di blocco, accendere la radio:

1 Viene emesso un tono e il LED lampeggia in giallo due volte. Sul display, viene visualizzato `Radio bloccata`.

2 Aspettare 15 minuti. Ripetere quanto descritto in ***Accesso alla radio mediante password*** a pagina 84.

All'accensione, la radio riavvia il timer di 15 minuti per lo stato di blocco.

Abilitazione e disabilitazione del blocco password

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione `Impost. radio` e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino all'opzione Blocco pwd e premere OK per selezionarla.

5 Immettere una password di quattro cifre.
Vedere il passaggio 2 in ***Accesso alla radio mediante password*** a pagina 84.

6 Se la password è corretta:
P2 oppure P3 fino all'opzione Accendi per attivare il blocco password. Accanto all'opzione Accendi, sul display viene visualizzato ✓.
OPPURE
P2 oppure P3 fino all'opzione Spegni per disattivare il blocco password. Accanto all'opzione Spegni, sul display viene visualizzato ✓.
OPPURE
Se la password è errata:
Sul display, viene visualizzata l'opzione Password errata e la radio torna automaticamente al menu precedente.

Modifica della password

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione Utilità e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione Impost. radio e premere OK per selezionarla.

4 P2 oppure P3 fino all'opzione Blocco pwd e premere OK per selezionarla.

5 Immettere l'attuale password di quattro cifre tramite il microfono della tastiera.
Vedere il passaggio 2 in ***Accesso alla radio mediante password*** a pagina 84.

6 Se la password è corretta:
P2 oppure P3 fino all'opzione Cambia PWD e premere OK per selezionarla.

OPPURE
Se la password è errata:
Sul display, viene visualizzata l'opzione Password errata e la radio torna automaticamente al menu precedente.

7 Immettere una nuova password di quattro cifre tramite il microfono della tastiera.
Vedere il passaggio 2 in ***Accesso alla radio mediante password*** a pagina 84.

8 Immettere nuovamente la nuova password di quattro cifre.
Vedere il passaggio 2 in ***Accesso alla radio mediante password*** a pagina 84.

9 Se le due nuove password immesse corrispondono:
Sul display, viene visualizzato `Password cambiata`.
OPPURE
Se le due nuove password immesse non corrispondono:
Sul display, viene visualizzato `Password non corrisp`.

10 La schermata ritorna automaticamente al menu precedente.

Programmazione del pannello frontale (FPP)

È possibile modificare determinati parametri delle funzioni per ottimizzare l'uso della radio.

Accesso alla modalità FPP

Procedura:

1 OK per accedere al menu.

2 P2 oppure P3 fino all'opzione `Utilità` e premere OK per selezionarla.

3 P2 oppure P3 fino all'opzione `Prgm. radio` e premere OK per selezionarla.

NOTA Premere a lungo su ⌂ in qualsiasi momento per tornare alla schermata iniziale.

Modifica dei parametri della modalità FPP

I seguenti pulsanti consentono di visionare tutti i parametri delle funzioni.

P2 oppure P3: consentono di scorrere le opzioni, di aumentare/diminuire i valori o di navigare verticalmente

OK: consente di selezionare l'opzione o di accedere a un sottomenu

⌂: premere brevemente per tornare al menu precedente o per uscire dalla schermata di selezione; premere a lungo per tornare alla schermata iniziale.

Garanzia limitata

PRODOTTI PER LE COMUNICAZIONI MOTOROLA

I. COPERTURA E DURATA DELLA GARANZIA:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. ("MOTOROLA") garantisce da difetti di materiale e di fabbricazione i prodotti di comunicazione fabbricati da MOTOROLA elencati in seguito (nel prosieguo "Prodotto"), soggetti alle normali condizioni d'uso e di servizio per un periodo di tempo che decorre dalla data di acquisto, come riportato di seguito:

Radiomobili DM1600	Due (2) anni
Accessori del prodotto	Un (1) anno

MOTOROLA si impegna, a sua discrezione, a riparare gratuitamente il Prodotto (con parti nuove o ricondizionate), a sostituirlo (con un Prodotto nuovo o ricondizionato) oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto del Prodotto durante il periodo di validità della garanzia, a condizione che il Prodotto venga restituito in conformità alle condizioni della presente garanzia. Le parti o le schede sostituite sono garantite per il periodo di validità restante della garanzia originale applicabile. Tutte le parti sostituite del Prodotto diventeranno proprietà di MOTOROLA.

MOTOROLA estende la presente garanzia limitata esplicita solo all'acquirente originale (utente finale). La presente garanzia non può essere né assegnata né trasferita a terzi. Questa è la garanzia completa del Prodotto fabbricato da MOTOROLA. MOTOROLA non si assume alcun obbligo o alcuna responsabilità per aggiunte o modifiche apportate alla presente garanzia senza il previo consenso scritto e firmato da un incaricato MOTOROLA.

Fatto salvo un accordo separato tra MOTOROLA e l'acquirente originale (utente finale) del Prodotto, MOTOROLA non garantisce gli interventi di installazione, manutenzione o riparazione del Prodotto.

MOTOROLA non può essere ritenuta responsabile in alcun modo delle apparecchiature accessorie non fornite da MOTOROLA che sono collegate o altrimenti utilizzate assieme al Prodotto, né del funzionamento del Prodotto utilizzato unitamente alle suddette apparecchiature accessorie, che sono espressamente escluse dalla presente garanzia. Alla luce dell'unicità di ogni sistema con il quale il Prodotto può essere utilizzato, MOTOROLA declina ogni responsabilità per la portata, la copertura o il funzionamento dell'intero sistema entro i termini della presente garanzia.

II. DISPOSIZIONI GENERALI

La presente garanzia descrive con precisione l'entità delle responsabilità di MOTOROLA relativamente al Prodotto. A discrezione di MOTOROLA, la riparazione, la sostituzione o il rimborso del prezzo d'acquisto rappresenta l'unico ricorso. LA PRESENTE GARANZIA SOSTITUISCE OGNI ALTRA GARANZIA ESPLICITA. LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE LE GARANZIE ILLIMITATE, IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, SONO LIMITATE AL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. MOTOROLA NON SARÀ IN ALCUN CASO RESPONSABILE DEI DANNI ECCEDENTI IL PREZZO D'ACQUISTO DEL PRODOTTO, NÉ DI QUALSIVOGLIA MANCATO UTILIZZO DEL PRODOTTO O

DI PERDITA DI TEMPO, INCONVENIENTE, PERDITA COMMERCIALE, LUCRO CESSANTE O PERDITA DI RISPARMI NÉ DI QUALSIASI ALTRO DANNO DIRETTO, SPECIALE O INDIRETTO CONSEGUENTE O IMPUTABILE ALL'UTILIZZO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE TALE PRODOTTO, ENTRO I LIMITI CHE POSSONO ESSERE ESCLUSI DALLA PORTATA APPLICATIVA DELLA LEGGE.

III. DIRITTI LEGATI ALLE LEGGI STATALI

ALCUNI STATI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI DIRETTI O INDIRETTI NÉ LA LIMITAZIONE DEL PERIODO DI VALIDITÀ DI UNA GARANZIA IMPLICITA; PERTANTO, IN QUESTO CASO, LA SUDDETTA LIMITAZIONE O LE SUDDETTE ESCLUSIONI NON SONO APPLICABILI.

La presente garanzia conferisce diritti legali specifici. È possibile che altri diritti siano applicabili e che questi siano soggetti a variazioni da Stato a Stato.

IV. RIPARAZIONE IN GARANZIA

Per usufruire della riparazione in garanzia, è richiesta la ricevuta d'acquisto, recante la data dell'acquisto e il numero di serie del Prodotto; inoltre, il Prodotto deve essere consegnato o inviato a un centro di riparazione autorizzato (franco spese di spedizione ed assicurazione). MOTOROLA si impegna a prestare il servizio di riparazione in garanzia tramite uno dei suoi centri autorizzati per la riparazione in garanzia. Per facilitare le procedure per la riparazione in garanzia, si consiglia di contattare prima il rivenditore o il service provider delle comunicazioni presso il quale si è acquistato il Prodotto.

V. ESCLUSIONI DALLA GARANZIA

A) Difetti o danni conseguenti o imputabili all'uso del Prodotto diverso dall'uso normale e abituale.

B) Difetti o danni conseguenti o imputabili all'uso improprio, ad incidenti, all'ingresso d'acqua o a negligenza.

C) Difetti o danni conseguenti o imputabili a test, operazioni, manutenzione, installazione, alterazione, modifica o regolazione errati.

D) Rottura o danno delle antenne, non direttamente imputabili a difetti di materiale o lavorazione.

E) Un Prodotto sottoposto a modifiche, smontaggi o riparazioni non autorizzati, compresa, senza limiti, l'aggiunta al Prodotto di apparecchiature non fornite da Motorola che influiscono negativamente sulle prestazioni del Prodotto o che interferiscono con l'ispezione e il collaudo del Prodotto da parte di Motorola previsti dalla garanzia, effettuati per verificare la validità della richiesta di riparazione in garanzia.

F) Prodotto il cui numero di serie è stato rimosso o reso illeggibile.

G) Batterie ricaricabili in presenza di:
(1) rottura o evidenza di manomissione delle tenute ermetiche degli involucri delle celle della batteria;
(2) danno o difetto conseguente o riferibile alla carica o all'uso della batteria in apparati o in servizi diversi da quelli specificati per il Prodotto.

H) Spese di spedizione al centro riparazioni.

I) Un Prodotto che, a causa di alterazione illegale o non autorizzata del software/firmware in esso incorporato, non funziona in conformità alle specifiche pubblicate di MOTOROLA o all'etichettatura di omologazione di tipo FCC specifica al Prodotto in vigore al momento in cui detto Prodotto è stato inizialmente distribuito da MOTOROLA.

J) Graffi o altro danno estetico alle superfici del Prodotto che non influiscono sul funzionamento del Prodotto.

K) Usura derivante da un normale utilizzo del Prodotto.

VI. DISPOSIZIONI RELATIVE A BREVETTI E SOFTWARE

MOTOROLA prenderà parte, a proprie spese, a qualsiasi causa legale intentata contro l'acquirente finale in base a un reclamo che dichiara che il Prodotto o componenti del Prodotto violano un brevetto degli Stati Uniti; inoltre, MOTOROLA si impegna a pagare costi e danni riconosciuti a carico dell'acquirente in qualsiasi causa legale e attribuibili a tale reclamo, ma tale partecipazione e i relativi pagamenti sono da intendersi soggetti alle seguenti condizioni:

A) L'acquirente notifichi tempestivamente per iscritto a MOTOROLA l'avvio di suddetta azione risarcitoria;

B) MOTOROLA abbia il controllo esclusivo della difesa contro detta azione risarcitoria e di tutte le negoziazioni tese ad arrivare alla conciliazione o a un compromesso;

C) Nel caso in cui il Prodotto o le parti diventino o, a giudizio di MOTOROLA, possano diventare oggetto di una rivendicazione basata sull'infrazione di un brevetto degli Stati Uniti, detto acquirente permetta a MOTOROLA, a sua discrezione e spese, di acquisire per conto dell'acquirente stesso il diritto di continuare l'uso del Prodotto o delle parti oppure di sostituire o modificare lo stesso in modo che non contravvenga al brevetto oppure di conferire a detto acquirente un credito rispetto al Prodotto o alle parti equivalente al deprezzamento e di accettare la restituzione dello stesso. Il deprezzamento sarà equivalente all'ammontare annuo relativo alla durata di vita del Prodotto o delle parti come stabilito da MOTOROLA.

MOTOROLA declina ogni responsabilità nei confronti di qualsiasi rivendicazione basata sull'infrazione di un brevetto conseguente o imputabile al Prodotto o alle parti fornite con software, apparati o dispositivi non MOTOROLA, né sarà ritenuta responsabile per l'utilizzo delle apparecchiature accessorie o di software non fornite da MOTOROLA, che siano installate o utilizzate assieme al Prodotto. La succitata dichiarazione definisce la completa responsabilità di MOTOROLA relativamente all'infrazione di brevetti da parte del Prodotto e di qualsiasi parte dello stesso.

Le leggi in vigore negli Stati Uniti e in altri Paesi accordano a MOTOROLA alcuni diritti esclusivi riservati al software MOTOROLA e protetti da copyright, come i diritti esclusivi a riprodurre e distribuire copie di tale software. Il software MOTOROLA può essere utilizzato solo con il Prodotto in cui è stato originalmente incorporato; è pertanto vietata la sostituzione, la riproduzione, la distribuzione, la modifica in qualsiasi modo e con qualsiasi mezzo di detto software in tale Prodotto oppure il suo utilizzo per creare software derivati dallo stesso. È vietato qualsiasi altro utilizzo di detto software di MOTOROLA, compresi, senza limiti, l'alterazione, la modifica, la riproduzione, la distribuzione o la decodifica oppure l'esercizio di diritti nei riguardi dello stesso. Non viene concessa per implicazione, per eccezione o in altro modo alcuna licenza sotto copyright o diritti di brevetto di MOTOROLA.

VII. LEGISLAZIONE APPLICABILE

La presente garanzia è disciplinata dalla leggi dello Stato dell'Illinois, Stati Uniti.

Contenido

Esta Guía del usuario contiene toda la información necesaria para utilizar la radio móvil MOTOTRBO DM1600.

Información importante sobre seguridad v
Guía de exposición a radiofrecuencia y seguridad del producto para radios bidireccionales móviles v
Versión del software v
Derechos de copyright del software informático . . . vi
Introducción 1
Utilización de esta Guía del usuario 1
Información que le puede ofrecer el distribuidor o administrador del sistema 1
Encendido de la radio 2
Ajuste del volumen 2
Identificación de los controles de la radio 3
Controles de la radio 4
Botones programables 5
Funciones asignables de la radio 5
Funciones asignables de configuración o herramientas 6
Acceso a las funciones programadas 7
Botón PTT (pulsar para hablar) 7
Cambio entre los modos analógico y digital convencionales 8
Identificación de los indicadores de estado 9
Iconos de pantalla 10
Iconos de llamada 11
Iconos pequeños de aviso 11
Iconos de mensajes enviados 12
Indicadores LED 12
Tonos de audio 13
Tonos de indicador 14
Recepción y realización de llamadas 14
Selección de una zona 15
Selección de un canal 15
Recepción y respuesta a llamadas de radios 16
Recepción y respuesta a llamadas de grupo 16
Recepción y respuesta a llamadas privadas . . . 17
Recepción de llamadas a todos 17
Recepción y respuesta a una llamada selectiva . . 18
Realización de una llamada de radio 18
Realización de llamadas de grupo 19
Realización de llamadas privadas 19
Realización de llamadas selectivas 21
Modo directo 21
Monitor permanente 22
Funciones avanzadas 23
Listas de rastreo 23
Visualización de una entrada en la lista de rastreo 23
Edición de la lista de rastreo 24

Adición de una nueva entrada a la lista de rastreo 24
Eliminación de una entrada de la lista de rastreo 24
Configuración y edición de la prioridad de una entrada en la lista de rastreo 25
Rastreo 26
Inicio y detención del rastreo 26
Respuesta a una transmisión durante un rastreo . . . 27
Eliminación de canales con ruido 27
Restauración de canales con ruido 27
Rastreo de aceptación 28
Configuración de contactos 28
Realización de una llamada de grupo desde Contactos 29
Realización de una llamada privada desde Contactos 29
Asignación de una entrada a una tecla numérica programable 30
Eliminación de la asociación entre la entrada y la tecla numérica programada 31
Configuración de contacto predeterminado . . . 31
Adición de un nuevo contacto 32
Configuración del indicador de llamada 33
Activación o desactivación de los timbres de llamada para las alertas de llamada 33
Activación o desactivación de los timbres de llamada para las llamadas privadas 33
Activación o desactivación de los timbres de llamada para las llamadas selectivas 34
Activación o desactivación de los timbres de llamada para los mensajes de texto 35
Aumento del volumen del tono de alarma 36
Funciones del registro de llamadas 36
Visualización de llamadas recientes 36
Borrado de una llamada de la lista de llamadas . . 37
Eliminación de todas las llamadas de una lista de llamadas 37
Funcionamiento de las alertas de llamada 38
Recepción y respuesta a una alerta de llamada . . 38
Realización de una alerta de llamada desde la lista de contactos 39
Realización de una alerta de llamada con el botón de acceso de marcación rápida 39
Funcionamiento de emergencia 40
Recepción de una alarma de emergencia 40
Respuesta a una alarma de emergencia 41
Envío de una alarma de emergencia 41
Envío de una alarma de emergencia con llamada 42
Envío de una alarma de emergencia con transmisión de voz posterior 43
Reinicio del modo de emergencia 44
Salida del modo de emergencia 45
Características de mensajería 45
Envío de mensajes de texto con notas rápidas . . . 45

Envío de un mensaje de texto con notas rápidas con el botón de acceso de marcación rápida . . . 46
Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar . . . 46
Reenvío de mensajes de texto . . . 46
Transferencia de mensajes de texto . . . 47
Gestión de mensajes de texto enviados . . . 47
Visualización de mensajes de texto enviados . . . 47
Envío de un mensaje de texto enviado . . . 48
Eliminación de todos los mensajes de texto enviados de la carpeta Enviados . . . 49
Recepción de mensajes de texto . . . 49
Lectura de mensajes de texto . . . 50
Gestión de mensajes de texto recibidos . . . 50
Visualización de mensajes de texto desde el Buzón . . . 50
Respuesta a un mensaje de texto con notas rápidas . . . 51
Borrado de mensajes de texto desde el Buzón . . . 52
Borrado de todos los mensajes de texto desde el Buzón . . . 52
Codificación de mensajes analógicos . . . 53
Envío de codificación de mensajes MDC al despachador . . . 53
Actualización de estado analógico . . . 53
Envío de actualización de estado a un contacto predefinido . . . 53
Privacidad . . . 54
Codificación analógica . . . 55
Activación o desactivación de la codificación analógica . . . 55
Configuración de los códigos de codificación analógica . . . 56
Operario aislado . . . 57
Lista de notificaciones . . . 57
Acceso a la lista de notificaciones . . . 58
Sistema de repetición de rango automático (ARTS) . . . 58
Herramientas . . . 59
Encendido y apagado de tonos/alertas de la radio . . . 59
Configuración del nivel de diferencia de volumen del tono de alerta . . . 59
Activación o desactivación del tono de Permitir hablar . . . 60
Activación o desactivación del tono de alerta de encendido . . . 60
Configuración del tono de alerta de mensaje de texto . . . 61
Configuración del nivel de potencia . . . 61
Ajuste del brillo de la pantalla . . . 62
Encendido y apagado de Bocina/Luces . . . 62
Configuración del nivel del silenciador . . . 63
Encendido y apagado de los indicadores LED . . 63
Idioma . . . 64
Activación o desactivación de la función de transmisión activada por voz (VOX) . . . 64
Anuncio de voz . . . 65

Micrófono AGC analógico (Mic AGC-A) 66
Micrófono AGC digital (Mic AGC-D) 66
Activación o desactivación de la mejora del sonido 67
Acceso a la información general de la radio 67
Verificación del alias e ID de radio 67
Verificación de la versión de firmware y de Codeplug 68
Funciones del micrófono con teclado 69
Uso del teclado 70
Encendido y apagado de los tonos del teclado . 71
Funciones avanzadas adicionales 71
Selección de una zona por búsqueda de alias . . 71
Realización de llamadas privadas mediante el marcado manual 72
Realización de una llamada de grupo o privada con la tecla numérica programable 73
Realización de una llamada de grupo o privada mediante la búsqueda de alias 74
Visualización de una entrada en la lista de rastreo por búsqueda de alias 74
Edición de una lista de rastreo mediante la búsqueda de alias 75
Adición de una nueva entrada a la lista de rastreo 75
Eliminación de una entrada de la lista de rastreo 76
Configuración y edición de la prioridad de una entrada en la lista de rastreo 77
Almacenamiento de un alias o ID desde una lista de llamadas 77
Realización de una alerta de llamada mediante el marcado manual 78
Valores de RSSI 78
Envío y recepción de mensajes de texto 79
Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar 79
Transferencia de mensajes de texto mediante el marcado manual 79
Multifrecuencia de doble tono (DTMF) 80
Funciones de bloqueo por contraseña 80
Acceso a la radio mediante contraseña 80
Desbloqueo de la radio en estado de bloqueo . . 81
Activación o desactivación del bloqueo por contraseña 81
Cambio de la contraseña 82
Programación del panel frontal (FPP) 83
Introducción al modo FPP 83
Edición de los parámetros del modo FPP 83
Garantía limitada 84

Información importante sobre seguridad

Guía de exposición a radiofrecuencia y seguridad del producto para radios bidireccionales móviles

¡ATENCIÓN!

Esta radio está exclusivamente restringida al uso laboral. Antes de utilizar la radio, lea la guía de exposición a radiofrecuencia y seguridad del producto para radios bidireccionales móviles, que contiene importantes instrucciones de funcionamiento para un uso seguro, así como información importante sobre la energía de radiofrecuencia y su control, en cumplimiento de las normas y normativas aplicables.

Para obtener una lista de las antenas y otros accesorios aprobados por Motorola, visite el siguiente sitio web:

http://www.motorolasolutions.com

Versión del software

Todas las funciones que se describen en las secciones siguientes soportan la versión del software de la radio **R01.01.01**.

Consulte ***Verificación de la versión de firmware y de Codeplug*** en la página 68 a fin de determinar la versión del software de la radio.

Consulte con su distribuidor o administrador del sistema para obtener más información acerca de todas las funciones soportadas.

Derechos de copyright del software informático

Los productos de Motorola descritos en el presente manual pueden incluir programas informáticos de Motorola protegidos por derechos de copyright almacenados en memorias de semiconductores o en otro tipo de medios. La legislación de Estados Unidos y otros países reserva ciertos derechos exclusivos a favor de Motorola con respecto a los programas informáticos protegidos por derechos de copyright, incluidos, entre otros, el derecho exclusivo de copia y reproducción de cualquier modo de dichos programas informáticos. Por consiguiente, se prohíbe la copia, la reproducción, la modificación, el uso de técnicas de ingeniería inversa y la distribución de forma alguna de todo programa informático de Motorola protegido por derechos de copyright e incluido en los productos descritos en el presente manual, sin el consentimiento expreso por escrito de Motorola. Asimismo, la adquisición de los productos de Motorola no garantiza, de forma implícita ni explícita, por impedimento legal ni de ningún otro modo, ningún tipo de licencia en lo que respecta a los derechos de copyright, las patentes o las solicitudes de patentes de Motorola, excepto en los casos de uso de licencias normales y no excluyentes derivados de la ejecución de la ley en la venta de un producto.

La tecnología de codificación de voz AMBE+2™ que incluye este producto está protegida por derechos de propiedad intelectual, incluidos derechos de patente, copyrights y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc.

Esta tecnología de codificación de voz tiene licencia exclusiva para su uso con este equipo de comunicaciones. Se prohíbe de forma explícita al usuario de esta tecnología descompilar, usar técnicas de ingeniería inversa, desmontar el código objeto o convertir de ninguna otra forma el código objeto en un formato legible.

Números de patente de EE. UU. n.º 5 870 405, n.º 5 826 222, n.º 5 754 974, n.º 5 701 390, n.º 5 715 365, n.º 5 649 050, n.º 5 630 011, n.º 5 581 656, n.º 5 517 511, n.º 5 491 772, n.º 5 247 579, n.º 5 226 084 y n.º 5 195 166.

Avisos legales sobre software de código abierto

Este producto Motorola contiene software de código abierto. Para obtener más información sobre las licencias, los reconocimientos, los avisos de copyright requeridos y otros términos de uso, consulte la documentación para este Producto Motorola en:

https://emeaonline.motorolasolutions.com

Introducción

Dedique unos minutos a revisar la siguiente información:

Utilización de esta Guía del usuario . . . . . .página 1
Información que le puede ofrecer el distribuidor o administrador del sistema . . . . . .página 1
Encendido de la radio . . . . . .página 2
Ajuste del volumen . . . . . .página 2

Utilización de esta Guía del usuario

Esta Guía del usuario describe el funcionamiento básico de los móviles MOTOTRBO.

Sin embargo, es posible que el distribuidor o el administrador del sistema hayan personalizado la radio para satisfacer sus necesidades. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

A lo largo de este documento, los siguientes iconos se utilizan para indicar las funciones soportadas con el modo analógico convencional o con el modo digital convencional:



Indica una función disponible **solo en modo analógico** convencional.



Indica una función disponible **solo en modo digital** convencional.

No se muestran iconos para las funciones que están disponibles en **ambos** modos, analógico y digital.

Información que le puede ofrecer el distribuidor o administrador del sistema

Puede consultar con su distribuidor o administrador del sistema lo siguiente:

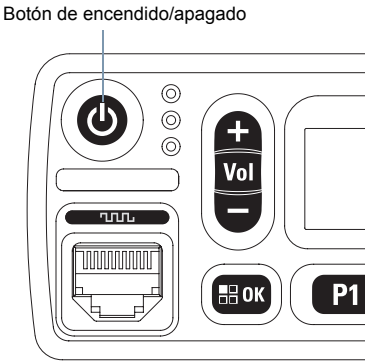
- ¿Se ha programado la radio con canales convencionales predeterminados?
- ¿Qué botones se han programado para acceder a otras funciones?
- ¿Qué accesorios opcionales pueden satisfacer sus necesidades?
- ¿Cuáles son las prácticas recomendadas de uso de las radios para una comunicación eficaz?
- ¿Qué procedimientos de mantenimiento contribuirán a incrementar la vida útil de la radio?

Encendido de la radio

Pulse brevemente el **botón de encendido/apagado**. Verá MOTOTRBO (TM) en la pantalla de la radio durante un momento, seguido de un mensaje o una imagen de bienvenida.

El indicador LED se ilumina en verde y la pantalla de inicio se ilumina.

Suena un breve tono, que indica que la prueba de encendido se ha realizado correctamente.



NOTA: No se oirá ningún tono de encendido si la función Tonos/Alertas de la radio está desactivada (consulte ***Encendido y apagado de tonos/alertas de la radio*** en la página 59).

Si la radio no se enciende, póngase en contacto con su distribuidor.

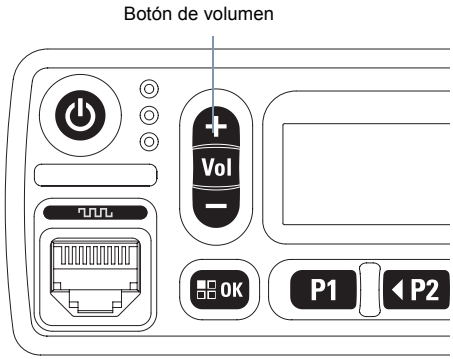
Para apagar la radio, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que se muestre Apagando *en la pantalla de la radio.*

NOTA: Si la radio está bloqueada y no responde al pulsar los botones, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante al menos 7 segundos. Esta operación le obligará a reiniciar la radio.

NOTA: La radio puede tardar hasta 7 segundos en apagarse completamente.

Ajuste del volumen

Para aumentar el volumen, pulse el botón de volumen **" + "**.



*Para disminuir el volumen, pulse el botón de volumen **" - "**.*

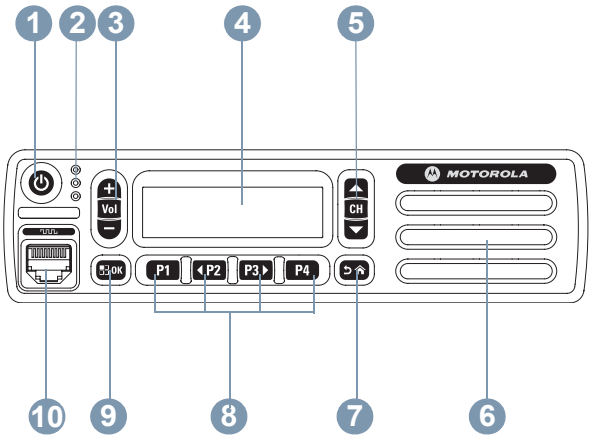
NOTA: Puede programar la radio para que tenga una diferencia de volumen mínima de forma que el nivel del volumen no se pueda bajar totalmente. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Identificación de los controles de la radio

Dedique unos minutos a revisar la siguiente información:

Controles de la radio . . . . . página 4
Botones programables . . . . . página 5
Acceso a las funciones programadas . . . . . página 7
Botón PTT (pulsar para hablar) . . . . . página 7
Cambio entre los modos analógico y digital convencionales . . . . . página 8

Controles de la radio



1. Botón de encendido/apagado
2. Indicadores LED
3. Botón para subir/bajar volumen
4. Pantalla
5. Botón para subir/bajar canal
6. Altavoz
7. Botón para volver e ir al inicio
8. Botones frontales programables
9. Botón de menú/aceptar
10. Conector para accesorios

Botones programables

Su distribuidor puede programar los botones programables como accesos directos a las **funciones de la radio** o hasta un máximo de seis (6) **canales/grupos predeterminados** dependiendo de lo que dure la pulsación del botón:

- Pulsación corta: consiste en pulsar y soltar el botón rápidamente.
- Pulsación larga: consiste en pulsar y mantener pulsado el botón durante la duración programada.
- Pulsación continua: consiste en dejar pulsado el botón.

NOTA: La duración programada de pulsación de botones se puede aplicar a todas las funciones o configuraciones de la radio o herramientas asignables. Consulte ***Funcionamiento de emergencia*** en la página 40 para obtener más información sobre la duración programada del botón **Emergencia** configurado.

Funciones asignables de la radio

Codificación analógica : activa o desactiva la codificación analógica.

Alerta llamd.: permite acceder directamente a la lista de contactos para que pueda seleccionar un contacto al que enviarle una alerta de llamada.

Reg. llamd.: selecciona la lista del registro de llamadas.

Contactos^{TM}: permite acceder directamente a la lista de contactos.

Emergencia: dependiendo de la programación, inicia o cancela una llamada o una alarma de emergencia.

Marcado manual : dependiendo de la programación, inicia una llamada privada o telefónica al teclear cualquier ID de radio o número de teléfono.

Mic. AGC en./ap.: activa o desactiva el control automático de ganancia (AGC) del micrófono interno.

Monitor: monitoriza un canal seleccionado en busca de actividad.

Notificaciones: proporciona acceso directo a la lista de notificaciones.

Elimin. canal de ruido: elimina temporalmente de la lista de rastreo un canal no deseado, exceptuando el canal seleccionado. El canal seleccionado se refiere a la combinación de zona/canal seleccionada por el usuario desde la que se inicia el rastreo.

Acceso de marcación rápida : inicia directamente una llamada privada o de grupo, una alerta o un mensaje con notas rápidas predefinidos.

Monitor permanente: monitoriza un canal seleccionado por todo el tráfico de radios hasta que se desactiva la función.

Privac. : activa o desactiva la privacidad.

ID y alias de radio: proporciona el ID y el alias de la radio.

Rptr/Modo dir.: alterna entre el uso de un repetidor y la comunicación directa con otra radio.

Rastreo: activa o desactiva el rastreo.

Estado: selecciona el menú de lista de estado.

Mensaje de texto : selecciona el menú de mensajes de texto.

Activación o desactivación de la mejora de sonido: permite activar o desactivar esta función.

Anuncio de voz activado/desactivado: activa o desactiva el anuncio de voz.

Anuncio de voz para canal: reproduce mensajes de voz de anuncio de canal y zona para el canal actual. Esta función no está disponible cuando el anuncio de voz está desactivado.

Transmisión activada por voz (VOX): activa o desactiva VOX.

Selección zona: permite alternar las zonas de la radio.

Funciones asignables de configuración o herramientas

Todos tonos/Alertas: activa y desactiva todos los tonos y alertas.

Códigos de codificación analógica : alterna entre códigos de codificación de 3,29 KHz a 3,39 KHz.

Luz fondo: ajusta el nivel de brillo.

Subir/bajar canal: en función de la programación, cambia el canal al canal anterior o al siguiente.

Nivel potencia: alterna entre los niveles de potencia de transmisión alto y bajo.

Silenciad. : alterna el nivel del silenciador entre reducido y normal.

Acceso a las funciones programadas

Puede acceder a diversas funciones de la radio realizando una de las siguientes opciones:

- Mediante una pulsación corta o larga de los botones programables correspondientes.

O BIEN

- Utilice los botones de navegación por el menú tal y como se explica a continuación:

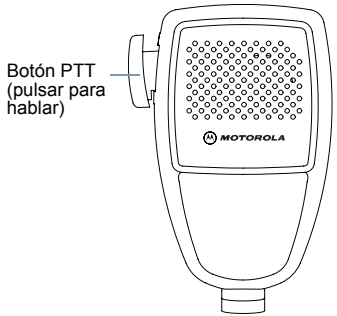
1. Para acceder al menú, pulse el botón (OK). Pulse el botón de **navegación derecha o izquierda** correspondiente ((P2) o (P3)) para acceder a las funciones del menú.
2. Para seleccionar una función o introducir un submenú, pulse el botón (OK).
3. Para volver al nivel anterior del menú o a la pantalla anterior, pulse el botón (↩). Mantenga pulsado (↩) para volver a la pantalla de inicio.

*Los botones de navegación por el menú también están disponibles en un micrófono con teclado (consulte **Uso del teclado** en la* página 70*).*

NOTA: Tras un periodo de inactividad, la radio sale automáticamente del menú y vuelve a la pantalla de inicio.

Botón PTT (pulsar para hablar)

El botón **PTT** situado en un lateral del micrófono tiene dos objetivos principales:



- En el transcurso de una llamada, el botón **PTT** permite que la radio transmita a las demás radios de la llamada.

  Mantenga pulsado el botón **PTT** para hablar. Suelte el botón **PTT** para escuchar.

  El micrófono se activa cuando se pulsa el botón **PTT.**
- Cuando no hay ninguna llamada en curso, el botón **PTT** se utiliza para realizar una nueva llamada (consulte ***Realización de una llamada de radio*** en la página 18).

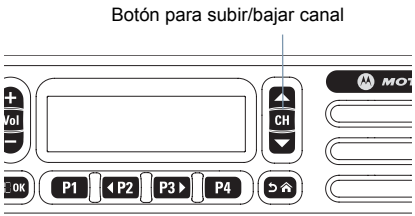
*Si están activados el tono de Permitir hablar (consulte **Activación o desactivación del tono de Permitir hablar** en la página 60) o el efecto local de **PTT** , espere a que finalice el breve tono de alerta antes de hablar.*

*Durante una llamada, si la función de indicación de canal libre está activada en la radio (si está programada por su distribuidor), escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que la radio de destino (la radio que recibe la llamada) suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder.*

También escuchará un tono continuo de prohibición para hablar si se interrumpe la llamada, que le indica que debería soltar el botón PTT, por ejemplo, si la radio recibe una llamada de emergencia.

Cambio entre los modos analógico y digital convencionales

Cada canal de la radio se puede configurar como un canal analógico convencional o un canal digital convencional.



NOTA: Para radios solo analógicas, los canales solo pueden configurarse como un canal analógico convencional.

Para alternar entre un canal analógico y uno digital, utilice:

- Los botones de **navegación derecha o izquierda**, o
- El **botón para subir/bajar canal**, o
- Los botones programados de **Subir canal** o **Bajar canal**

Al cambiar de modo digital a modo analógico, algunas funciones dejarán de estar disponibles. Los iconos de las funciones digitales (como Mensajes) reflejan este cambio y aparecen atenuados. Las funciones desactivadas aparecen ocultas en el menú.

La radio también tiene funciones disponibles para los modos analógico y digital. Sin embargo, las pequeñas diferencias en la forma de funcionar de cada función **NO** afectan al funcionamiento de la radio.

NOTA: La radio también cambia entre los modos analógico y digital durante un rastreo de modo doble (consulte ***Rastreo*** en la página 26).

Para utilizar los botones de **navegación derecha o izquierda** en la pantalla de inicio de la zona deseada, pulse P2 o P3 para seleccionar el canal deseado.

Para utilizar los botones programados **Subir canal** o **Bajar canal** en la pantalla de inicio de la zona deseada, pulse **Subir canal** o **Bajar canal** para seleccionar el canal deseado.

Identificación de los indicadores de estado

La radio indica su estado de funcionamiento mediante:

Iconos de pantalla . . . . . página 10
Iconos de llamada . . . . . página 11
Iconos de mensajes enviados . . . . . página 12
Indicadores LED. . . . . página 12
Tonos de audio. . . . . página 13
Tonos de indicador. . . . . página 14

Iconos de pantalla

La pantalla monocroma de 132 x 36 píxeles (LCD) de la radio muestra el estado de la radio, las entradas de texto y las entradas del menú.

A continuación se indican los iconos que aparecen en la barra de estado ubicada en la parte superior de la pantalla de la radio. Los iconos se muestran en la barra de estado, ordenados de izquierda a derecha, en orden de aparición/uso y para un canal específico.



Indicador de intensidad de la señal recibida (RSSI)

El número de barras mostradas representa la intensidad de la señal de la radio. Cuatro barras indican la señal más intensa. Este icono solo se muestra durante la recepción.



Emergencia

La radio está en modo Emergencia.



Notificación

Faltan uno o varios eventos en la lista de notificaciones.



Rastreo

La función Rastreo está activada.



Rastreo: prioridad 1

La radio detecta actividad en canales o grupos designados como Prioridad 1.



Rastreo: prioridad 2

La radio detecta actividad en canales o grupos designados como Prioridad 2.



Rastreo de aceptación

La función de rastreo de aceptación está activada.



Monitor

Se está monitorizando el canal seleccionado.



Modo directo

Si no hay un repetidor, la radio está configurada para establecer comunicación directa de radio a radio.



Seguro

La función Privacidad está activada.



Inseguro

La función Privacidad está desactivada.



Desactivar tonos

Los tonos están desactivados.

Iconos de llamada

Los siguientes iconos aparecen en la pantalla de la radio en el transcurso de una llamada. Estos iconos también aparecen en la lista de contactos para indicar el tipo de ID o de alias.



Llamada privada

Indica que hay una llamada privada en curso.

En la lista de contactos, indica un alias (nombre) o ID (número) de radio.



Llamada de grupo

Indica que hay una llamada de grupo en curso.

En la lista de contactos, indica un alias (nombre) o ID (número) de grupo.

Iconos pequeños de aviso

Los siguientes iconos aparecen momentáneamente en la pantalla de la radio después de que se lleve a cabo una acción para realizar una tarea.



Transmisión correcta (positivo)

La acción se ha realizado correctamente.



Transmisión fallida (negativo)

Error al realizar la acción.



Transmisión en progreso (transición)

Transmitiendo. Este icono dinámico se ve antes de la indicación de transmisión correcta o de transmisión fallida.

Iconos de mensajes enviados

Los siguientes iconos aparecen en la carpeta Enviados.

O BIEN

Enviado correctamente

El mensaje de texto se ha enviado correctamente.

O BIEN

Error de envío

No se ha podido enviar el mensaje de texto.

O BIEN

En progreso

- El mensaje de texto para un alias o ID de radio está pendiente de transmisión y, a continuación, se espera confirmación.
- El mensaje de texto para un alias o ID de grupo está pendiente de transmisión.

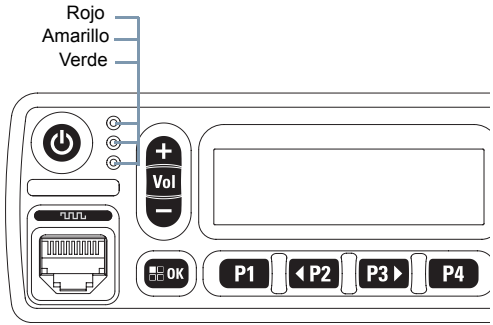
O BIEN

No leídos

El mensaje de texto no se ha leído.

Indicadores LED

Los indicadores LED muestran el estado de funcionamiento de la radio.



Parpadeo en rojo: la radio está recibiendo una transmisión de emergencia, ha fallado la autocomprobación al encenderse o está fuera de alcance si la radio se ha configurado con el sistema de repetición de rango automático.

Amarillo fijo: la radio está monitorizando un canal convencional.

Amarillo intermitente: la radio rastrea actividad o recibe una Alerta de llamada.

Parpadeo doble en amarillo: indica que la radio tiene que responder aún a una alerta de llamada de grupo o que está en estado de bloqueo.

Verde fijo: la radio está encendiéndose o transmitiendo.

Verde intermitente: la radio está recibiendo una llamada o datos que no tienen la privacidad activada, o bien está detectando actividad a través del interfaz aire.

Parpadeo doble en verde: la radio está recibiendo una llamada o datos con la privacidad activada.

NOTA: En modo convencional, cuando el indicador LED parpadea en verde, indica que la radio detecta actividad a través del interfaz aire. A causa de la naturaleza del protocolo digital, puede que esta actividad afecte al canal programado de la radio.

Tonos de audio

Los tonos de alerta le proporcionan indicaciones sonoras del estado de la radio o de la respuesta de la radio a los datos recibidos.

Tono continuo 	Un sonido monótono. Suena continuadamente hasta que finaliza.
Tono periódico 	Suena periódicamente dependiendo de la duración que haya establecido la radio. El tono empieza, se para y se repite.
Tono repetitivo 	Suena un único tono que se repite hasta que lo apaga el usuario.
Tono momentáneo 	Suena solo una vez durante un breve período de tiempo establecido por la radio.

Tonos de indicador

Tono agudo Tono grave



Tono indicador positivo



Tono indicador negativo

Recepción y realización de llamadas

Una vez que haya entendido cómo está configurado su móvil MOTOTRBO, ya está listo para utilizar la radio.

Utilice esta guía de navegación para familiarizarse con las funciones básicas de llamada:

Selección de una zona . . . . . página 15
Selección de un canal . . . . . página 15
Recepción y respuesta a llamadas de radios . . . . . página 16
Realización de una llamada de radio. . . . . página 18
Modo directo . . . . . página 21
Monitor permanente. . . . . página 22

Selección de una zona

Una zona es un conjunto de canales. La radio soporta hasta 160 canales y 25 zonas, con un máximo de 160 canales por zona.

Siga el procedimiento que se detalla a continuación para seleccionar una zona.

Procedimiento:
Pulse el botón **Zona** programado y continúe en el paso 3.
O BIEN
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Zona` y pulse OK para seleccionar.
3. La zona actual se muestra y aparece con un símbolo ✓.
4. Pulse P2 o P3 hasta la zona que desee y pulse OK para seleccionar.
5. La pantalla muestra `<Zona> seleccionada` momentáneamente y vuelve a la pantalla de la zona seleccionada.

Selección de un canal

Las transmisiones se envían y reciben en un canal. En función de la configuración de la radio, cada canal se puede programar de forma distinta para soportar grupos de usuarios distintos o con funciones diferentes. Después de seleccionar la zona deseada, seleccione el canal al que desea asignar la transmisión o la recepción.

Procedimiento:

Seleccione un canal con:

- Los botones de **navegación derecha o izquierda,** O
- El botón para **subir/bajar canal,** O
- Los botones **Subir canal** o **Bajar canal** programados

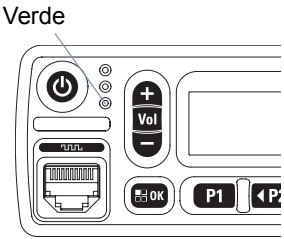
*Consulte **Selección de una zona** en la página 15 para obtener más información sobre la selección de la zona deseada.*

Consulte ***Cambio entre los modos analógico y digital convencionales*** en la página 8 para obtener más información sobre los botones de **desplazamiento hacia arriba/abajo**.

Consulte ***Botones programables*** en la página 5 para obtener más información sobre los botones **Subir canal** o **Bajar canal.**

Recepción y respuesta a llamadas de radios

Una vez que el canal, el ID o alias de radio, o el ID o alias de grupo se muestre, podrá recibir llamadas y responder a ellas.



El indicador LED se ilumina en verde mientras la radio está transmitiendo y parpadea cuando está recibiendo.

El indicador LED se ilumina en verde mientras la radio está transmitiendo y parpadea dos veces cuando está recibiendo una llamada que tiene la privacidad activada.

Para descodificar una llamada que tiene la privacidad activada, la radio debe tener la misma clave de privacidad o bien, el mismo valor de clave e ID de clave (programado por el distribuidor) que la radio transmisora (la radio desde la que recibe la llamada).

NOTA: Consulte ***Privacidad*** en la página 54 para obtener más información.

Recepción y respuesta a llamadas de grupo

Para recibir una llamada realizada a un grupo de usuarios, la radio debe estar configurada como parte de ese grupo.

Procedimiento:
Si recibe una llamada de grupo (desde la pantalla de inicio):

1. El indicador LED parpadea en verde.
2. La información de identificación de llamada aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el icono de llamada de grupo y el alias de llamada de grupo. La radio desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz de la radio.
3. Si la función de indicación de canal libre está activada, oirá un breve tono de alerta en el momento en que la radio transmisora suelte el botón **PTT**, lo que señala que el canal está libre para que el usuario responda.
   Pulse el botón **PTT** para responder la llamada.
   El indicador LED se ilumina en verde.
4. Espere hasta que acabe el tono de Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
   O BIEN
   Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
5. Suelte el botón **PTT** para escuchar.
6. Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

*Consulte **Realización de llamadas de grupo** en la página 19 para obtener detalles sobre la realización de llamadas de grupo.*

Recepción y respuesta a llamadas privadas

Una llamada privada es una llamada de una radio individual a otra radio individual.

Procedimiento:
Al recibir una llamada privada:

1. El indicador LED parpadea en verde.
2. La primera línea de texto muestra el icono de llamada privada y el alias de la llamada entrante. La radio desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz de la radio.
3. Si la función de indicación de canal libre está activada, oirá un breve tono de alerta en el momento en que la radio transmisora suelte el botón **PTT**, lo que señala que el canal está libre para que el usuario responda.
   Pulse el botón **PTT** para responder la llamada.
   El indicador LED se ilumina en verde.
4. Espere hasta que acabe el tono de Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
5. Suelte el botón **PTT** para escuchar.
6. Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.
7. La pantalla muestra `Llam. final.`

*Consulte **Realización de llamadas privadas** en la página 19 para obtener detalles sobre la realización de una llamada privada.*

Recepción de llamadas a todos

Una llamada a todos es una llamada de una radio individual a todas las radios del canal. Se utiliza para realizar anuncios importantes que requieren de la atención total del usuario.

Procedimiento:
Al recibir una llamada a todos:

1. Suena un tono y el indicador LED parpadea en verde.
2. La información de identificación de llamada aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el icono de llamada de grupo y `todas las llamadas`. La radio desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz de la radio.
3. Una vez que la llamada a todos finaliza, la radio vuelve a la pantalla en la que se encontraba antes de recibir la llamada. Una llamada a todos no espera un período de tiempo predeterminado antes de finalizar.

   Si la función de indicación de canal libre está activada, se escuchará un tono de alerta breve en el momento en el que la radio transmisora suelte el botón **PTT**, indicando así que puede utilizarse el canal.

No puede responder a una llamada a todos.

NOTA: La radio deja de recibir la llamada a todos si cambia a un canal distinto mientras está recibiendo la llamada. Durante una llamada a todos, **no** podrá continuar con ningún movimiento o edición por el menú hasta que la llamada finalice.

Recepción y respuesta a una llamada selectiva

Una llamada selectiva es una llamada de una radio individual a otra radio individual. Se trata de una llamada privada en un sistema analógico.

Procedimiento:
Cuando recibe una llamada selectiva:

1. El indicador LED parpadea en verde.
2. La primera línea de texto muestra el icono de llamada privada. La radio muestra `Llamd. select.` o `Alle. con llam`. La radio desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz de la radio.
3. Pulse el botón **PTT** para responder la llamada.
4. El indicador LED se ilumina en verde.
5. Espere hasta que acabe el tono de Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
6. Suelte el botón **PTT** para escuchar.
7. Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.
8. Se oye un tono breve. La pantalla muestra `Llam. final.`

NOTA: Consulte ***Realización de llamadas selectivas*** en la página 21 para obtener detalles sobre la realización de una llamada selectiva.

Realización de una llamada de radio

Después de seleccionar el canal, puede seleccionar un ID o alias de radio, o el ID o alias de grupo, mediante el uso de:

- La lista de contactos (consulte ***Configuración de contactos*** en la página 28)
- Un botón de **acceso de marcación rápida** programado
- Teclas numéricas programadas: este método solo funciona en llamadas de grupo y privadas, y se usa con el micrófono con teclado (consulte ***Realización de una llamada de grupo o privada con la tecla numérica programable*** en la página 73).
- Marcado manual (a través de Contactos): este método es únicamente para llamadas privadas y se realiza utilizando un micrófono con teclado (consulte ***Realización de llamadas privadas mediante el marcado manual*** en la página 72).

NOTA: La radio debe tener la función de privacidad activada en el canal para enviar una transmisión con la privacidad activada. Únicamente las radios de destino que posean la misma clave de privacidad que su radio pueden descodificar la transmisión.

Consulte ***Privacidad*** en la página 54 para obtener más información.

La función de acceso de marcación rápida permite realizar fácilmente una llamada privada o de grupo a un ID predefinido. Esta función se puede asignar a la pulsación breve o prolongada de un botón programable. **SOLO** puede asignar un ID a un botón de **acceso de marcación rápida**. La radio puede tener varios botones de **acceso de marcación rápida** programados.

Realización de llamadas de grupo

Para llamar a un grupo de usuarios, la radio deberá estar configurada como parte de ese grupo.

Procedimiento:

1. Seleccione el canal con el ID o alias de grupo activo. Consulte ***Selección de un canal*** en la página 15.
   O BIEN
   Pulse el botón de **acceso de marcación rápida** programado.
2. Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. El indicador LED se ilumina en verde. La primera línea de texto muestra el icono de llamada de grupo y el alias de llamada de grupo.
3. Espere hasta que acabe el tono de Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
   O BIEN
   Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
4. Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando la radio de destino responda, el indicador LED parpadeará en verde. Se muestra en la pantalla el icono Llamada de grupo, el ID o alias de grupo y el ID o alias de radio que transmite.
5. Si la función de indicación de canal libre está activada, oirá un breve tono de alerta en el momento en que la radio de destino suelte el botón **PTT**, lo que indica que el canal está libre para que el usuario responda. Para responder, pulse el botón **PTT**.
   O BIEN
   Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.
6. La radio regresa a la pantalla en la que se encontraba antes de iniciar la llamada.

*También puede realizar una llamada de grupo mediante Contactos (consulte **Realización de una llamada de grupo desde Contactos** en la página 29).*

Realización de llamadas privadas

Aunque puede recibir o responder a una llamada privada iniciada a través de una radio individual autorizada, su radio deberá estar programada para que pueda iniciar una llamada privada.

Hay dos tipos de llamadas privadas. El primer tipo consiste en una verificación de presencia de radio que se realiza antes de configurar la llamada, mientras que el otro tipo configura la llamada inmediatamente.

Su distribuidor solo puede programar **uno** de esos tipos de llamadas en su radio.

Se oye un tono indicador negativo al realizar una llamada privada a través del menú, el registro de llamadas, la lista de contactos, **un botón de acceso de marcación** rápida, las teclas numéricas programadas, **el botón de navegación izquierda o derecha** o los **botones para subir/bajar canal**.

Utilice las funciones Mensaje txt. o Alerta llamd. para contactar con una radio individual. Consulte ***Características de mensajería*** en la *página 45* o ***Funcionamiento de las alertas de llamada*** en la *página 38* para obtener más información.

Procedimiento:

1 Seleccione el canal con el ID o alias de radio activo. Consulte ***Selección de un canal*** en la página 15.
O BIEN
Pulse el botón de **acceso de marcación rápida** programado.

2 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. El indicador LED se ilumina en verde. La pantalla muestra el icono de llamada privada, con los alias de radio alternándose con `Llamando`.

3 Espere hasta que acabe el tono de Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

4 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando la radio de destino responda, el indicador LED parpadeará en verde.

5 Si la función de indicación de canal libre está activada, oirá un breve tono de alerta en el momento en que la radio de destino suelte el botón **PTT**, lo que indica que el canal está libre para que el usuario responda. Para responder, pulse el botón **PTT**.
O BIEN
Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

6 Se oye un tono breve. La pantalla muestra `Llam. final.`

También puede realizar una llamada privada a través de los contactos (consulte ***Realización de una llamada privada desde Contactos*** en la página 29), marcar manualmente una llamada privada (consulte ***Realización de llamadas privadas mediante el marcado manual*** en la página 72) o realizar una búsqueda alfanumérica rápida del alias de destino que desea mediante una entrada de teclado (consulte ***Realización de una llamada de grupo o privada mediante la búsqueda de alias*** en la página 74).

Realización de llamadas selectivas

Al igual que con una llamada privada, aunque puede recibir o responder a una llamada selectiva iniciada a través de una radio individual autorizada, su radio deberá estar programada para que pueda iniciar una llamada selectiva.

Procedimiento:

1. Seleccione el canal con el ID o alias de radio activo. Consulte ***Selección de un canal*** en la página 15.
2. Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. El indicador LED se ilumina en verde. La pantalla muestra el icono de llamada privada y el alias de radio.
3. Espere hasta que acabe el tono de Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
4. Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando la radio de destino responda, el indicador LED parpadeará en verde.
5. Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.
6. Se oye un tono breve. La pantalla muestra `Llam. final.`

Modo directo

Puede seguir comunicándose cuando el repetidor no esté funcionando, o cuando la radio esté fuera del alcance del repetidor pero dentro de la cobertura de otras radios. A esto se le llama "modo directo".

Procedimiento:

Pulse el botón que ha programado previamente como **Repetidor/Modo directo** para alternar entre los modos directo y repetidor.

O BIEN

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse [OK] para acceder al menú.
2. Pulse [P2] o [P3] hasta `Herramientas` y pulse [OK] para seleccionar.
3. Pulse [P2] o [P3] hasta `Config. radio` y pulse [OK] para seleccionar.
4. Pulse [P2] o [P3] hasta `Modo directo` y pulse [OK] para seleccionar.

5 Pulse OK para activar Modo directo. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a Habilitado.
O BIEN
Pulse OK para desactivar Modo directo. Desaparece el símbolo ✓ junto a Habilitado.

6 La pantalla vuelve automáticamente al menú anterior.

La configuración del modo directo se mantiene incluso después de haber apagado la radio.

Monitor permanente

Utilice la función de Monitor permanente para supervisar de manera continua la actividad de un canal seleccionado.

Procedimiento:

1 Pulse el botón **Monitor permanente**.

2 Suena un tono de alerta en la radio, el indicador LED se ilumina en amarillo y la pantalla muestra `Monitor perman. enc.` Se muestra el icono del monitor en la barra de estado.

3 Pulse el botón que ha programado previamente como **Monitor permanente** para salir del modo de monitorización permanente.

4 Suena un tono de alerta en la radio, el indicador LED amarillo se apaga y la pantalla muestra `Monitor perman. apag.`

Funciones avanzadas

Utilice esta guía de navegación para obtener más información sobre las funciones avanzadas disponibles en la radio:

Listas de rastreo . . . . . página 23
Rastreo . . . . . página 26
Rastreo de aceptación. . . . . página 28
Configuración de contactos . . . . . página 28
Configuración del indicador de llamada . . . . . página 33
Funciones del registro de llamadas. . . . . página 36
Funcionamiento de las alertas de llamada . . . . . página 38
Funcionamiento de emergencia . . . . . página 40
Características de mensajería. . . . . página 45
Codificación de mensajes analógicos . . . . . página 53
Actualización de estado analógico . . . . . página 53
Privacidad . . . . . página 54
Codificación analógica. . . . . página 55
Operario aislado . . . . . página 57
Lista de notificaciones . . . . . página 57
Sistema de repetición de rango automático (ARTS) . . página 58
Herramientas . . . . . página 59

Listas de rastreo

Las listas de rastreo se crean y asignan a canales/grupos individuales. La radio rastrea actividad de voz alternando entre la secuencia canal/grupo especificada en la lista de rastreo del canal/grupo actual.

La radio soporta hasta 250 listas de rastreo, con un máximo de 16 miembros por lista. Cada lista de rastreo soporta una combinación de entradas analógicas y digitales.

Puede añadir, eliminar o dar prioridad a los canales al editar la lista de rastreo.

Puede adjuntar una nueva lista de rastreo a su radio a través de la Programación del panel frontal.

Visualización de una entrada en la lista de rastreo

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Rastreo` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Ver/Editar lista` y pulse OK para seleccionar.
4. Utilice P2 o P3 para ver todos los miembros de la lista.

Si está configurado, el icono de prioridad aparece a la izquierda del alias de miembro para indicar si el miembro se encuentra en una lista de canal de Prioridad 1 o de Prioridad 2. ***No puede*** *tener varios canales de Prioridad 1 o Prioridad 2 en una lista de rastreo.*

No se muestra ningún icono de prioridad si la prioridad se define como ***Ninguno****.*

Edición de la lista de rastreo

Adición de una nueva entrada a la lista de rastreo

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Rastreo` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Ver/Editar lista` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta `Añadir miembro` y pulse OK para seleccionar.
5. Pulse P2 o P3 hasta el ID o alias que desee y pulse OK para seleccionar.
6. Pulse P2 o P3 hasta el nivel de prioridad que desee y pulse OK para seleccionar.
7. La pantalla muestra un aviso pequeño positivo, seguido inmediatamente de `¿Añadir otros?`.
8. Pulse P2 o P3 hasta `Sí`, pulse OK para seleccionar y añadir otra entrada, y repita los pasos 5 a 6.
   O BIEN
   Pulse P2 o P3 hasta `No` y pulse OK para guardar la lista actual.

Eliminación de una entrada de la lista de rastreo

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Rastreo` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Ver/Editar lista` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta el ID o alias que desee y pulse OK para seleccionar.
5. Pulse P2 o P3 hasta `Borrar` y pulse OK para seleccionar.
6. En `¿Borrar entrada?`, pulse P2 o P3 hasta `Sí` y pulse OK para seleccionar y borrar la entrada. La pantalla muestra un aviso pequeño positivo.
   O BIEN
   Pulse P2 o P3 hasta `No` y pulse OK para volver a la pantalla anterior.

7 Repita los pasos 4 a 6 para borrar otras entradas.

Una vez que haya borrado todos los ID o alias que desee, mantenga pulsado para volver a la pantalla de inicio.

Configuración y edición de la prioridad de una entrada en la lista de rastreo

Procedimiento:

1 Pulse OK para acceder al menú.

2 Pulse P2 o P3 hasta `Rastreo` y pulse OK para seleccionar.

3 Pulse P2 o P3 hasta `Ver/Editar lista` y pulse OK para seleccionar.

4 Pulse P2 o P3 hasta el ID o alias que desee y pulse OK para seleccionar.

5 Pulse P2 o P3 hasta `Edit. prioridad` y pulse OK para seleccionar.

6 Pulse P2 o P3 hasta el nivel de prioridad que desee y pulse OK para seleccionar.

7 La pantalla muestra un aviso pequeño positivo antes de volver a la pantalla anterior.

8 El icono de prioridad aparece a la izquierda del nombre del miembro.

*No se muestra ningún icono de prioridad si la prioridad se define como **Ninguno**.*

Rastreo

Al comenzar un rastreo, la radio se desplaza por la lista de rastreo programada para el canal actual en busca de actividad de voz.

El indicador LED parpadea en amarillo y el icono de rastreo aparece en la barra de estado.

Durante un rastreo de modo doble, si se encuentra en un canal digital y la radio se acopla a un canal analógico, cambiará automáticamente del modo digital al analógico durante la llamada. Esto también sucede en la situación inversa.

Hay dos formas de iniciar el rastreo:

- **Rastreo de canal principal (manual)**: la radio rastrea todos los canales/grupos de la lista de rastreo. Al iniciar el rastreo, la radio puede (según la configuración) empezar automáticamente en el canal/grupo "activo" en el que se realizó el último rastreo o en el canal en el que se inició el rastreo.
- **Rastreo automático (automático)**: la radio empieza el rastreo automáticamente al seleccionar un canal/grupo que tiene activado el rastreo automático.

Inicio y detención del rastreo

Procedimiento:
Pulse el botón **Rastreo** programado para iniciar o detener el rastreo. **O BIEN**
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Utilice los botones de **navegación derecha o izquierda** para seleccionar un canal programado con una lista de rastreo.
2. Pulse OK para acceder al menú.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Rastreo` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta `Encender` y pulse OK para seleccionar.
   O BIEN
   Pulse P2 o P3 hasta `Apagar` y pulse OK para seleccionar.
5. La pantalla muestra `Rastr. en.` cuando el rastreo está activado. El indicador LED parpadea en amarillo y aparece el icono de rastreo.
   O BIEN
   La pantalla muestra `Rastr. ap.` si el rastreo está desactivado. El indicador LED se apaga y desaparece el icono de rastreo.

Mientras realiza el rastreo, la radio solo aceptará datos (por ejemplo: mensajes de texto, ubicación o datos de PC) si los recibe en el canal seleccionado.

Respuesta a una transmisión durante un rastreo

Durante el rastreo, la radio se detiene en un canal/grupo en el que detecte actividad. La radio se mantiene en ese canal durante un período de tiempo predeterminado, conocido como "tiempo muerto".

Procedimiento:

1. Si la función de indicación de canal libre está activada, oirá un breve tono de alerta en el momento en que la radio transmisora suelte el botón **PTT**, lo que señala que el canal está libre para que el usuario responda.
2. Pulse el botón **PTT** durante el tiempo muerto. El indicador LED se ilumina en verde.
3. Espere hasta que acabe el tono de Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
   O BIEN
   Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
4. Suelte el botón **PTT** para escuchar.
5. Si no responde dentro del período de tiempo muerto, la radio vuelve a realizar el rastreo de otros canales/grupos.

Eliminación de canales con ruido

Si un canal produce llamadas no deseadas o ruidos de forma continua (lo que se llama un canal "con ruido"), se puede eliminar temporalmente de la lista de rastreo.

Esta posibilidad no se aplica al canal designado como canal seleccionado.

Procedimiento:

1. Cuando la radio "se acopla" a un canal no deseado o con ruido, pulse el botón **Elimin. canal de ruido** programado hasta que escuche un tono.
2. Suelte el botón **Elimin. canal de ruido**. El canal con ruido se elimina.

***Solo** es posible eliminar un canal "con ruido" mediante el botón **Elimin. canal de ruido** programado. **No** se puede acceder a esta función a través del menú.*

Restauración de canales con ruido

Procedimiento:
Para restaurar un canal con ruido eliminado, realice **una** de las siguientes acciones:

- Apague la radio y enciéndala de nuevo **O BIEN**,
- Detenga y reinicie el rastreo mediante el botón o menú **Rastreo** programado **O BIEN**,
- Cambie el canal mediante los botones de **subir/bajar canal**.

Rastreo de aceptación

El rastreo de aceptación le proporciona un área amplia de cobertura en zonas donde hay múltiples estaciones base transmitiendo información idéntica en distintos canales analógicos.

La radio rastrea canales analógicos de múltiples estaciones base y lleva a cabo un proceso de votación para seleccionar la señal de mayor intensidad recibida. Una vez establecida la señal, la radio desactiva el silencio en las transmisiones desde la estación base.

El indicador LED parpadea en amarillo y el icono de rastreo de aceptación aparece en la barra de estado.

Para responder a una transmisión durante un rastreo de aceptación, siga los mismos procedimientos que se indican en ***Respuesta a una transmisión durante un rastreo*** *en la página 27.*

Configuración de contactos

La función Contactos permite usar el "listín telefónico" de su radio. Cada entrada corresponde a un alias o ID que utiliza para realizar una llamada.

Dependiendo del contexto, cada entrada se asocia con **uno** de cuatro tipos de llamada: llamada de grupo, llamada privada, llamada de PC o llamada de despacho.

La llamada de PC o la llamada de despacho están relacionadas con los datos. Solo están disponibles con las aplicaciones. Consulte la documentación de aplicaciones de datos para obtener más información.

NOTA: Si la función Privacidad está activada en un canal, puede realizar llamadas de grupo y privadas en ese canal con la privacidad activada. Únicamente las radios de destino que posean la misma clave de privacidad O BIEN la misma clave e ID de clave que su radio podrán descodificar la transmisión.

Consulte ***Privacidad*** en la página 54 para obtener más información.

Además, el menú Contactos le permite asignar a cada entrada una o más teclas numéricas programadas en el micrófono con teclado. Si una entrada está asignada a una tecla numérica, la radio puede realizar un marcado rápido de la entrada.

La radio soporta dos listas de contactos, una para los contactos analógicos y otra para los digitales, ambas con un límite de 500 miembros.

Cada entrada dentro de Contactos muestra la siguiente información:

- Tipo de llamada
- Alias de la llamada
- ID de la llamada

NOTA: Puede añadir o editar los ID de radio de la lista de contactos digitales. La eliminación de los ID de radio solo la puede realizar su distribuidor.

En la lista de contactos analógicos, solo puede visualizar y editar los ID de radio, e iniciar una alerta de llamada. La adición y eliminación de capacidades solo las puede realizar su distribuidor.

Realización de una llamada de grupo desde Contactos

Procedimiento:

1. Pulse [OK] para acceder al menú.
2. Pulse [P2] o [P3] hasta `Contactos` y pulse [OK] para seleccionar. Las entradas están ordenadas alfabéticamente.
3. Pulse [P2] o [P3] hasta llegar al ID o alias de grupo que desee.
4. Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. El indicador LED se ilumina en verde.
5. Espere hasta que acabe el tono de Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
   O BIEN
   Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
6. Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando cualquier usuario del grupo responda, el indicador LED parpadeará en verde. Se muestra en la pantalla el icono Llamada de grupo, el ID o alias de grupo y el ID o alias de dicho usuario.
7. Si la función de indicación de canal libre está activada, oirá un breve tono de alerta en el momento en que la radio de destino suelte el botón **PTT**, lo que indica que el canal está libre para que el usuario responda. Para responder, pulse el botón **PTT**.
   O BIEN
   Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo programado, la llamada finalizará.

Realización de una llamada privada desde Contactos

Procedimiento:

1. Pulse [OK] para acceder al menú.
2. Pulse [P2] o [P3] hasta `Contactos` y pulse [OK] para seleccionar. Las entradas están ordenadas alfabéticamente.
3. Pulse [P2] o [P3] hasta el ID o alias de suscriptor que desee.

4 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. El indicador LED se ilumina en verde. La pantalla muestra el alias del destino.

5 Espere hasta que acabe el tono de Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

6 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando la radio a la que se llama responda, el indicador LED parpadeará en verde y la pantalla mostrará el alias o ID del usuario que transmite.

7 Si la función de indicación de canal libre está activada, oirá un breve tono de alerta en el momento en que la radio de destino suelte el botón **PTT**, lo que indica que el canal está libre para que el usuario responda. Para responder, pulse el botón **PTT**.
O BIEN
Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo programado, la llamada finalizará.

8 Se oye un tono breve. La pantalla muestra `Llam. final.`

NOTA: Si suelta el botón **PTT** mientras la radio configura la llamada, se sale sin ninguna indicación y se vuelve a la pantalla anterior.

Puede que la radio esté programada para realizar una verificación de presencia de radio antes de configurar la llamada privada. Si la radio de destino no está disponible, oirá un tono breve y verá un aviso pequeño negativo en la pantalla.

La radio vuelve al menú anterior en el que estaba antes de empezar la verificación de presencia de radio.

Asignación de una entrada a una tecla numérica programable

Procedimiento:

1 Pulse OK para acceder al menú.

2 Pulse P2 o P3 hasta `Contactos` y pulse OK para seleccionar. Las entradas están ordenadas alfabéticamente.

3 Pulse P2 o P3 hasta el ID o alias que desee y pulse OK para seleccionar.

4 Pulse P2 o P3 hasta `Program Tecla` y pulse OK para seleccionar.

5 Pulse P2 o P3 hasta la tecla numérica que desee y pulse OK para seleccionar.
O BIEN
Si la tecla numérica ya se ha asignado a otra entrada, la pantalla mostrará el mensaje `La tecla está ya en uso` y, a continuación, la primera línea de la pantalla muestra el mensaje `¿Reemplazar?`.
Pulse P2 o P3 hasta `Sí` y pulse OK para seleccionar.

6 La pantalla muestra `Contacto guardado` y un aviso pequeño positivo.

7 La pantalla vuelve automáticamente al menú anterior.

NOTA: Cada entrada puede asociarse a distintas teclas numéricas. Verá una marca de verificación delante de cada tecla numérica que esté asignada a una entrada. Si la marca se encuentra delante de `Vacío`, no se ha asignado una tecla numérica a la entrada.

Si se ha asignado una tecla numérica a una entrada en modo determinado, esta función no estará soportada cuando mantenga pulsada la tecla numérica en otro modo.

*Consulte **Realización de una llamada de grupo o privada con la tecla numérica programable** en la página 73 para obtener más información sobre la realización de llamadas de grupo o privadas con las teclas numéricas programadas.*

Eliminación de la asociación entre la entrada y la tecla numérica programada

Procedimiento:

Mantenga pulsada la tecla numérica programada hasta el ID o el alias que desee, pulse OK para seleccionar y continúe en el paso 4.

O BIEN

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Contactos` y pulse OK para seleccionar. Las entradas están ordenadas alfabéticamente.
3. Pulse P2 o P3 hasta el ID o alias que desee y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta `Program Tecla` y pulse OK para seleccionar.
5. Pulse P2 o P3 hasta `Vacío` y pulse OK para seleccionar.
6. La primera línea de la pantalla mostrará el mensaje `¿Eliminar teclas?`.
7. Pulse P2 o P3 hasta `Sí` y pulse OK para seleccionar.
8. La pantalla muestra `Contacto guardado` y un aviso pequeño positivo.
9. La pantalla vuelve automáticamente al menú anterior.

NOTA: Cuando se elimina una entrada, la asociación entre esta y sus teclas numéricas programadas también se elimina.

Configuración de contacto predeterminado

Procedimiento:

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Contactos` y pulse OK para seleccionar.

3 Pulse P2 o P3 hasta el ID o alias que desee y pulse OK para seleccionar.

4 Pulse P2 o P3 hasta `Estab. predet.` y pulse OK para seleccionar.

5 La radio emite un tono indicador positivo y la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.

6 Aparece el símbolo ✓ junto al alias o ID predeterminado seleccionado.

Adición de un nuevo contacto

Procedimiento:

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1 Pulse OK para acceder al menú.

2 Pulse P2 o P3 hasta `Contactos` y pulse OK para seleccionar.

3 Pulse P2 o P3 hasta `Nuevo contacto` y pulse OK para seleccionar.

4 Pulse P2 o P3 hasta `Contacto radio` y pulse OK para seleccionar.

5 Utilice el teclado para introducir el número de contacto y pulse OK para confirmar.

6 Utilice el teclado para introducir el nombre de contacto y pulse OK para confirmar.

7 Al añadir un contacto de radio, pulse P2 o P3 hasta el tipo de timbre que desee y pulse OK para seleccionar.

8 La radio emite un tono indicador positivo y la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.

Configuración del indicador de llamada

Activación o desactivación de los timbres de llamada para las alertas de llamada

Puede seleccionar, activar o desactivar los tonos de timbre para una alerta de llamada recibida.

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta `Tonos/Alertas` y pulse OK para seleccionar.
5. Pulse P2 o P3 hasta `Timbres llamd.` y pulse OK para seleccionar.
6. Pulse P2 o P3 hasta `Alerta llamd.` y pulse OK para seleccionar. El tono actual aparece con el símbolo ✓.
7. Pulse P2 o P3 hasta el tono que desee y pulse OK para seleccionar. Aparece el símbolo ✓ junto al tono seleccionado.
   O BIEN
   Pulse P2 o P3 hasta `Des.` y pulse OK para seleccionar.
8. Pulse OK para desactivar los tonos de alerta de llamada. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Des.`
   O BIEN
   Pulse OK para activar los tonos de alerta de llamada. El símbolo ✓ desaparecerá junto a `Des.`

Activación o desactivación de los timbres de llamada para las llamadas privadas

Puede activar o desactivar los tonos de timbre de una llamada privada recibida.

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta `Tonos/Alertas` y pulse OK para seleccionar.
5. Pulse P2 o P3 hasta `Timbres llamd.` y pulse OK para seleccionar.

6 Pulse P2 o P3 hasta Llamd. privad.

7 Pulse P2 o P3 hasta Act. para activar los tonos de llamada privada. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a Act.
O BIEN
Pulse P2 o P3 hasta Des. para desactivar los tonos de llamada privada. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a Des.

Activación o desactivación de los timbres de llamada para las llamadas selectivas

Puede seleccionar, activar o desactivar los tonos de timbre para una llamada selectiva recibida.

Procedimiento:

1 Pulse OK para acceder al menú.

2 Pulse P2 o P3 hasta Herramientas y pulse OK para seleccionar.

3 Pulse P2 o P3 hasta Config. radio y pulse OK para seleccionar.

4 Pulse P2 o P3 hasta Tonos/Alertas y pulse OK para seleccionar.

5 Pulse P2 o P3 hasta Timbres llamd. y pulse OK para seleccionar.

6 Pulse P2 o P3 hasta Llamd. select. y pulse OK para seleccionar. El tono actual aparece con el símbolo ✓.

7 Pulse P2 o P3 hasta el tono que desee y pulse OK para seleccionar. Aparece el símbolo ✓ junto al tono seleccionado.
O BIEN
Pulse P2 o P3 hasta Des. y pulse OK para seleccionar.

8 Pulse OK para desactivar los tonos de llamada selectiva. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a Des.
O BIEN
Pulse OK para activar los tonos de llamada privada. El símbolo ✓ desaparecerá junto a Des.

Activación o desactivación de los timbres de llamada para los mensajes de texto

Puede activar o desactivar los tonos de timbre para un mensaje de texto recibido.

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta `Tonos/Alertas` y pulse OK para seleccionar.
5. Pulse P2 o P3 hasta `Timbres llamd.` y pulse OK para seleccionar.
6. Pulse P2 o P3 hasta `Mensajes` y pulse OK para seleccionar. El tono actual aparece con el símbolo ✓.
7. Pulse P2 o P3 hasta el tono que desee y pulse OK para seleccionar. Aparece el símbolo ✓ junto al tono seleccionado.
   O BIEN
   Pulse P2 o P3 hasta `Des.` y pulse OK para seleccionar.
8. Pulse OK para desactivar los tonos de mensaje de texto. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Des.`
   O BIEN
   Pulse OK para activar los tonos de mensaje de texto. El símbolo ✓ desaparecerá junto a `Des.`

Aumento del volumen del tono de alarma

Puede programar su radio para que le avise continuamente cada vez que una llamada de radio se quede sin responder. Esto se realiza mediante un aumento automático y progresivo del volumen del tono de alarma. Esta función se conoce como Escalert.

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta `Tonos/Alertas` y pulse OK para seleccionar.
5. Pulse P2 o P3 hasta `Escalert`.
6. Pulse P2 o P3 hasta `Act.` para activar la función Escalert. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Act.`
   O BIEN
   Pulse P2 o P3 hasta `Des.` para desactivar Escalert. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Des.`

Funciones del registro de llamadas

La radio realiza el seguimiento de todas las llamadas privadas recientes: salientes, respondidas y perdidas. Utilice la función de registro de llamada para visualizar y gestionar las llamadas recientes.

Puede realizar las siguientes tareas en cada una de las listas de llamadas:

- Guardar un ID o un alias en los contactos (consulte ***Almacenamiento de un alias o ID desde una lista de llamadas*** en la página 77).
- Eliminar llamada
- Eliminar todas las llamadas
- Ver detalles

Visualización de llamadas recientes

Las listas son `Perdidas`, `Respondidas` y `Salientes`.

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Reg. llamd.` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta colocarse sobre la lista que desee y pulse OK para seleccionar.
4. La pantalla muestra la entrada más reciente en la parte superior de la lista.

5 Pulse P2 o P3 para ver la lista.

*Pulse el botón **PTT** para iniciar una llamada privada con el ID o alias seleccionado actualmente.*

Borrado de una llamada de la lista de llamadas

Procedimiento:

1 Pulse OK para acceder al menú.

2 Pulse P2 o P3 hasta `Reg. llamd.` y pulse OK para seleccionar.

3 Pulse P2 o P3 hasta la lista que desee y pulse OK para seleccionar.

4 Pulse P2 o P3 hasta el ID o alias que desee y pulse OK para seleccionar.

5 Pulse P2 o P3 hasta `Borrar` y pulse OK para seleccionar.

6 Pulse OK para seleccionar `Sí` y borrar la entrada. La pantalla muestra un aviso pequeño positivo.

O BIEN

Pulse P2 o P3 hasta llegar a `No` para volver a la pantalla anterior.

*Si selecciona una lista de llamadas y no contiene entradas, en la pantalla aparece `Lista vacía` y suena un tono bajo si los tonos del teclado están activados (consulte **Encendido y apagado de los tonos del teclado** en la página 71).*

Eliminación de todas las llamadas de una lista de llamadas

Procedimiento:

1 Pulse OK para acceder al menú.

2 Pulse P2 o P3 hasta `Reg. llamd.` y pulse OK para seleccionar.

3 Pulse P2 o P3 hasta la lista que desee y pulse OK para seleccionar.

4 Pulse P2 o P3 hasta el ID o alias que desee y pulse OK para seleccionar.

5 Pulse P2 o P3 hasta `Borrar todo` y pulse OK para seleccionar.

6 Pulse OK para seleccionar `Sí` y borrar todas las entradas. La pantalla muestra un aviso pequeño positivo.

O BIEN

Pulse P2 o P3 hasta llegar a `No` para volver a la pantalla anterior.

Visualización de detalles desde una lista de llamadas

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Reg. llamd.` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta la lista que desee y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta el ID o alias que desee y pulse OK para seleccionar.
5. Pulse P2 o P3 hasta `Ver detalles` y pulse OK para seleccionar. La pantalla muestra los detalles.

Funcionamiento de las alertas de llamada

Los avisos de alertas de llamada le permiten avisar a un usuario determinado de radio para que vuelva a llamarle cuando pueda.

Esta función solamente se aplica a los alias o ID de radio y se puede acceder a ella a través del menú mediante Contactos o la marcación manual.

Recepción y respuesta a una alerta de llamada

Cuando reciba un aviso de alerta de llamada, verá que la lista de notificaciones muestra en la pantalla una alerta de llamada con el ID o el alias de la radio que realiza la llamada.

Procedimiento:

1. Suena un tono repetitivo. El indicador LED parpadea en amarillo.
2. Pulse el botón **PTT** mientras que la pantalla aún muestra la alerta de llamada en la lista de notificaciones para responder con una llamada privada.
   O BIEN
   Pulse OK para salir de la lista de notificaciones. La alerta se mueve al registro de llamadas perdidas.

*Consulte **Lista de notificaciones** en la página 57 para obtener información detallada sobre la lista de notificaciones.*

*Consulte **Funciones del registro de llamadas** en la página 36 para obtener información detallada sobre la lista de llamadas perdidas.*

Realización de una alerta de llamada desde la lista de contactos

Procedimiento:

1. Pulse [OK] para acceder al menú.
2. Pulse [P2] o [P3] hasta `Contactos` y pulse [OK] para seleccionar.
3. Pulse [P2] o [P3] hasta el ID o alias de radio que desee y pulse [OK] para seleccionar.
4. Pulse [P2] o [P3] hasta `Alerta llamd.` y pulse [OK] para seleccionar.
5. La pantalla muestra `Alerta llamd.` y el alias o ID de radio, lo cual indica que la alerta de llamada se ha enviado.
6. El indicador LED se ilumina en color verde cuando la radio envía la alerta de llamada.
7. Si se recibe la confirmación de la alerta de llamada, la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.
   O BIEN
   Si no se recibe la confirmación de la alerta de llamada, la pantalla muestra un aviso pequeño negativo.

También puede enviar una alerta de llamada marcando manualmente el ID de radio *(consulte* ***Realización de una alerta de llamada mediante el marcado manual*** *en la página 78).*

Realización de una alerta de llamada con el botón de acceso de marcación rápida

Procedimiento:

1. Pulse el botón de **acceso de marcación rápida** programado para realizar una alerta de llamada a un alias o ID predefinidos.
2. La pantalla muestra `Alerta llamd.` y el alias o ID de radio, lo cual indica que la alerta de llamada se ha enviado.
3. El indicador LED se ilumina en color verde cuando la radio envía la alerta de llamada.
4. Si se recibe la confirmación de la alerta de llamada, la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.
   O BIEN
   Si no se recibe la confirmación de la alerta de llamada, la pantalla muestra un aviso pequeño negativo.

Funcionamiento de emergencia

Una alarma de emergencia se utiliza para indicar una situación crítica. Puede iniciar una alarma de emergencia en cualquier momento y en cualquier modo de visualización de pantalla, incluso cuando haya actividad en el canal actual.

Su distribuidor puede establecer la duración de la pulsación del botón **Emergencia** programado, excepto para la pulsación larga, que es similar a la del resto de botones:

- Pulsación corta: entre 0,05 y 0,75 segundos
- Pulsación larga: entre 1,00 y 3,75 segundos

El botón **Emergencia** se asigna junto con la función Emergen. enc./Emergencia ap. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información acerca del funcionamiento asignado al botón **Emergencia**.

*Si la pulsación corta del botón **Emergencia** está asignada a la activación del modo de emergencia, la pulsación larga se asignará a la salida del modo de emergencia.*

*Si la pulsación larga del botón **Emergencia** está asignada a la activación del modo de emergencia, la pulsación corta se asignará a la salida del modo de emergencia.*

La radio soporta **tres** alarmas de emergencia:

- Alarma de emergencia
- Alarma de emergencia con llamada
- Alarma de emergencia con transmisión de voz posterior

Además, todas las alarmas tienen los siguientes tipos:

- **Normal**: la radio transmite una señal de alarma y utiliza un indicador visual o sonoro.
- **Silencio**: la radio transmite una señal de alarma sin utilizar ningún indicador sonoro ni visual. La radio recibe llamadas sin ningún sonido a través del altavoz de la radio hasta que se pulsa el botón **PTT** para iniciar la llamada.
- **Silencio con Voz**: la radio transmite una señal de alarma sin ningún indicador sonoro ni visual, pero permite que las llamadas entrantes suenen a través del altavoz de la radio.

Solo se puede asignar **una** de las alarmas de emergencia anteriores al botón que ha programado previamente como **Emergencia** o al pedal de **Emergencia**.

Recepción de una alarma de emergencia

Procedimiento:

1 Si hay más de una alarma enumerada, aparece el icono de emergencia, suena un tono, el indicador LED parpadea en rojo y la radio muestra la lista de alarmas. Se enumeran los alias de emergencia de la llamada entrante. Pulse P2 o P3 hasta el alias que desee y pulse OK para ver más detalles. Pulse OK de nuevo para ver las opciones de acción.
O BIEN
Aparece el icono de emergencia, suena un tono, el indicador LED parpadea en rojo y la radio muestra el alias de la persona que realiza la llamada de emergencia.

Pulse OK para ver más detalles. Pulse OK de nuevo para ver las opciones de acción.

2 Pulse y seleccione `Sí` para salir de la lista de alarmas. Para volver a consultar la lista de alarmas, pulse OK para acceder al menú y seleccione `Lista alar`.

Respuesta a una alarma de emergencia

Procedimiento:

Cuando reciba una alarma de emergencia:

1 En la lista de alarmas, pulse P2 o P3 hasta llegar al alias que desee.

2 Si la función de indicación de canal libre está activada, oirá un breve tono de alerta en el momento en que la radio transmisora suelte el botón **PTT**, lo que señala que el canal está libre para que el usuario responda.

3 Pulse el botón **PTT** para transmitir el mensaje de voz de no emergencia al mismo grupo al que se envió la alarma de emergencia. El indicador LED se ilumina en verde. La radio se mantiene en el modo de emergencia.

4 Espere hasta que acabe el tono de Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
O BIEN
Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

5 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando la radio que inicia la emergencia responda, el indicador LED parpadeará en verde. Se muestra en la pantalla el icono de llamada de grupo, el ID o alias de grupo y el ID o alias de la radio transmisora.

6 La radio muestra la lista de alarmas.

El mensaje de voz de emergencia solo puede transmitirse mediante la radio que inicia la emergencia. Todas las demás radios (incluida la radio que recibe la emergencia) transmiten mensajes de voz de no emergencia.

Envío de una alarma de emergencia

Esta función permite enviar una alarma de emergencia, una señal que no sea de voz, que activa una indicación de alerta en un grupo de radios.

Procedimiento:

1 Pulse el botón **Emergen. enc.** programado o el pedal de **Emergencia**.

2 La pantalla muestra `Alarma Tx` y el alias de destino. El indicador LED se ilumina en verde y aparece el icono de emergencia.
O BIEN
La pantalla muestra `Telegrama Tx` y el alias de destino. El indicador LED se ilumina en verde y aparece el icono de emergencia.

3 Cuando se recibe la confirmación de alarma de emergencia, suena el tono de emergencia y el indicador LED parpadea en verde. La pantalla muestra `Alarma enviada`.
O BIEN
Si la radio no recibe una confirmación de alarma de emergencia, una vez que se hayan agotado todos los reintentos, sonará un tono y la pantalla mostrará `Error alarma`.

4 La radio sale del modo de alarma de emergencia y vuelve a la pantalla de inicio.

Si la radio está configurada en Silencio, no mostrará ningún indicador sonoro o visual durante el modo de emergencia.

Envío de una alarma de emergencia con llamada

Esta función permite enviar una alarma de emergencia a un grupo de radios. Tras el reconocimiento de una radio que esté dentro del grupo, el grupo de radios puede comunicarse a través de un canal de emergencia programado.

Procedimiento:

1 Pulse el botón **Emergen. enc.** programado o el pedal de **Emergencia**.

2 La pantalla muestra `Alarma Tx` y el alias de destino. El indicador LED se ilumina en verde y aparece el icono de emergencia.
O BIEN
La pantalla muestra `Telegrama Tx` y el alias de destino. El indicador LED se ilumina en verde y aparece el icono de emergencia.

3 Cuando se recibe la confirmación de alarma de emergencia, suena el tono de emergencia y el indicador LED parpadea en verde. La pantalla muestra `Alarma enviada`.

4 La radio entra en el modo de llamada de emergencia cuando la pantalla muestra `Emergencia` y el alias del grupo de destino.

5 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. El indicador LED se ilumina en verde y aparece en la pantalla el icono de grupo.

6 Espere hasta que acabe el tono de Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
O BIEN
Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

7 Suelte el botón **PTT** para escuchar.
Cuando recibe una llamada de grupo, la pantalla muestra el alias de la llamada entrante y el alias del grupo.

8 Cuando el canal esté libre para responder, sonará un tono de alerta corto (si la función de indicación de canal libre está activada). Para responder, pulse el botón **PTT**.
O BIEN
Una vez finalizada la llamada, pulse el botón **Emergencia ap.** para salir del modo de emergencia.

9 La radio volverá a la pantalla de inicio.

Envío de una alarma de emergencia con transmisión de voz posterior

Esta función permite enviar una alarma de emergencia a un grupo de radios. El micrófono de la radio puede preconfigurarse, lo que le permite comunicarse con el grupo de radios sin tener que pulsar el botón PTT.

El estado de micrófono activado también se conoce como "micrófono de emergencia".

NOTA: Puede que ciertos accesorios no soporten el "micrófono de emergencia". Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Si la radio tiene el modo de ciclo de emergencias activado, las repeticiones de micrófono de emergencia y el período de recepción se realizan con una duración programada.

NOTA: Durante el modo de ciclo de emergencias, las llamadas recibidas suenan a través del altavoz de la radio.

Si pulsa el botón **PTT** durante el período de recepción programado, escuchará un tono de prohibición que indica que debe soltar el botón **PTT**. La radio ignora que se ha pulsado **PTT** y permanece en el modo de emergencia.

NOTA: Si pulsa el botón **PTT** mientras está conectado el micrófono de emergencia y sigue pulsándolo después de que haya terminado esta conexión, la radio seguirá transmitiendo hasta que suelte el botón **PTT**.

Procedimiento:

1. Pulse el botón **Emergen. enc.** programado o el pedal de **Emergencia**.
2. La pantalla muestra `Alarma Tx` y el alias de destino. El indicador LED se ilumina en verde y aparece el icono de emergencia.
   O BIEN
   La pantalla muestra `Telegrama Tx` y el alias de destino. El indicador LED se ilumina en verde y aparece el icono de emergencia.
3. Cuando la pantalla muestre `Alarma enviada`, hable con claridad al micrófono. Cuando se haya activado el micrófono de emergencia, la radio automáticamente empieza a transmitir sin necesidad de pulsar **PTT** y hasta que termine la conexión del micrófono de emergencia. Mientras esté transmitiendo, el indicador LED verde se ilumina y aparece en la pantalla el icono de emergencia.
4. La radio detiene automáticamente la transmisión:
   Cuando caduca la duración del ciclo entre el micrófono de emergencia y las llamadas recibidas, si el modo de ciclo de emergencia está activado.
   O BIEN
   Cuando termina la conexión del micrófono de emergencia, si el modo de ciclo de emergencia está desactivado.
5. Para volver a transmitir, pulse el botón **PTT**.
   O BIEN
   Pulse el botón **Emergencia ap.** programado para salir del modo de emergencia.
6. La radio volverá a la pantalla de inicio.

*Si la radio está configurada en Silencio, no mostrará ningún indicador sonoro o visual durante el modo de emergencia ni permitirá que ninguna llamada recibida suene a través del altavoz de la radio hasta que finalice el período de transmisión programado con el micrófono de emergencia y pulse el botón **PTT**.*

*Si la radio está configurada en Silencio, no mostrará ningún indicador sonoro o visual durante el modo de emergencia cuando realice la llamada con el micrófono de emergencia, pero permite el sonido a través del altavoz de la radio cuando la radio de recepción responda una vez finalizado el período programado de transmisión con el micrófono de emergencia. Los indicadores solo aparecerán al pulsar el botón **PTT**.*

NOTA: Si se produce un error en la solicitud de la alarma de emergencia, la radio no intenta enviar de nuevo la solicitud y entra directamente en el estado de micrófono de emergencia.

Reinicio del modo de emergencia

NOTA: Esta función solo se aplica a la radio que envía la alarma de emergencia.

Esto puede ocurrir en dos casos:

- Si cambia de canal mientras la radio se encuentra en modo de emergencia. Esto finaliza el modo de emergencia. Si está activada la alarma de emergencia en este canal nuevo, la radio vuelve a iniciar la emergencia.
- Si pulsa el botón que ha programado como **Emergencia enc.** durante un estado de transmisión/inicio de emergencia. Esto provoca que la radio salga de este estado y vuelva a iniciar la emergencia.

Salida del modo de emergencia

NOTA: Esta función solo se aplica a la radio que envía la alarma de emergencia.

La radio sale del modo de emergencia cuando se da **una** de las siguientes circunstancias:

- Si se recibe la confirmación de alarma de emergencia (solo para **Alarma de emergencia**) **O BIEN**,
- Si se recibe un telegrama de salida de emergencia **O BIEN**,
- Si se han agotado todos los intentos de enviar la alarma **O BIEN**,
- Si se pulsa el botón **Emergencia ap. O BIEN**,
- Apaga la radio y la vuelve a encender si se ha programado que la radio permanezca en el canal de emergencia incluso después de recibir la confirmación.

NOTA: Si la radio se apaga, saldrá del modo de emergencia. La radio no volverá a iniciar automáticamente el modo de emergencia cuando se vuelva a encender.

Si cambia los canales cuando la radio se encuentra en el modo de Emergencia a un canal que no tiene el sistema de emergencia configurado, en la pantalla aparecerá el mensaje `No emergencia`.

Características de mensajería

La radio puede recibir datos como, por ejemplo, un mensaje de texto, de otra radio o una aplicación de correo electrónico.

Envío de mensajes de texto con notas rápidas

La radio soporta un máximo de 50 mensajes de texto con notas rápidas, que es la configuración programada por el distribuidor.

Procedimiento:
Pulse el botón **Mensaje txt.** programado y continúe en el paso 3.
O BIEN
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Mensajes` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Notas ráp.` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta las notas rápidas que desee y pulse OK para seleccionar.
5. Pulse P2 o P3 hasta el ID o alias que desee y pulse OK para seleccionar.
6. La pantalla muestra un aviso pequeño de transición, que confirma que se está enviando su mensaje.

7 Si el mensaje se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.
O BIEN
Si el mensaje no se ha enviado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un aviso pequeño negativo.

*Si no se ha podido enviar el mensaje de texto, la radio vuelve a la pantalla de la opción Reenviar (consulte **Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar** en la página 46).*

Envío de un mensaje de texto con notas rápidas con el botón de acceso de marcación rápida

1 Pulse el botón programado de **acceso de marcación rápida** para enviar un mensaje de texto con notas rápidas predefinido a un alias o ID predefinido.

2 La pantalla muestra un aviso pequeño de transición, que confirma que se está enviando su mensaje.

3 Si el mensaje se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.
O BIEN
Si el mensaje no se ha enviado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un aviso pequeño negativo.

*Si no se ha podido enviar el mensaje de texto, la radio vuelve a la pantalla de la opción Reenviar (consulte **Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar** en la página 46).*

Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar

Puede seleccionar una de las siguientes opciones mientras se encuentra en la pantalla de la opción Reenviar:

- Reenviar
- Transferir

Reenvío de mensajes de texto

Procedimiento:

1 Pulse OK para volver a enviar el mensaje al mismo alias o ID de radio/grupo.

2 Si el mensaje se ha enviado correctamente, suena un tono y la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.
O BIEN
Si no se puede enviar el mensaje, la pantalla mostrará un aviso pequeño negativo.

Transferencia de mensajes de texto

Seleccione `Transferir` para enviar el mensaje a otro alias o ID de suscriptor/grupo.

Procedimiento:

1. Pulse P2 o P3 hasta `Transferir` y pulse OK para seleccionar.
2. Pulse P2 o P3 hasta el ID o alias que desee y pulse OK para seleccionar.
3. La pantalla muestra un aviso pequeño de transición, que confirma que se está enviando su mensaje.
4. Si el mensaje se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.
   O BIEN
   Si el mensaje no se ha enviado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un aviso pequeño negativo.

También puede seleccionar manualmente la dirección de una radio de destino (consulte ***Transferencia de mensajes de texto mediante el marcado manual*** *en la página 79).*

Gestión de mensajes de texto enviados

Cuando se envía un mensaje a otra radio, este se guarda en Enviados. El último mensaje de texto enviado se añade al principio de la lista de Enviados.

La carpeta Enviados puede almacenar hasta un máximo de treinta (30) últimos mensajes enviados. Cuando la carpeta está llena, el siguiente mensaje de texto que se envíe sustituirá automáticamente al mensaje de texto más antiguo de la carpeta.

NOTA: Mantenga pulsado ⟲ en cualquier momento para volver a la pantalla de inicio.

Visualización de mensajes de texto enviados

Procedimiento:
Pulse el botón **Mensaje txt.** programado y continúe en el paso 3.
O BIEN
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Mensajes` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Enviados` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta el mensaje que desee y pulse OK para seleccionar.

Es posible que aparezca una línea de asunto si el mensaje procede de una aplicación de correo electrónico.

El icono que aparece junto a cada mensaje indica el estado del mensaje (consulte ***Iconos de mensajes enviados*** *en la página 12).*

Envío de un mensaje de texto enviado

Puede seleccionar una de las siguientes opciones mientras visualiza un mensaje de texto enviado:

- Reenviar
- Transferir
- Borrar

Procedimiento:

1. Vuelva a pulsar [OK] de nuevo mientras visualiza el mensaje.
2. Pulse [P2] o [P3] hasta `Reenviar` y pulse [OK] para seleccionar.
3. La pantalla muestra un aviso pequeño de transición que confirma que se está enviando el mismo mensaje a la misma radio de destino.
4. Si el mensaje se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.
   O BIEN
   Si el mensaje no se ha enviado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un aviso pequeño negativo.

Si no se ha podido enviar el mensaje de texto, la radio regresa a la pantalla de la opción `Reenviar`. Pulse [OK] para volver a enviar el mensaje al mismo alias o ID de radio/grupo.

NOTA: Si cambia el volumen y pulsa cualquier botón, excepto [OK], [P2] o [P3], regresará al mensaje.

La radio sale de la pantalla de la opción `Reenviar` si pulsa el botón **PTT** para iniciar una llamada privada o de grupo, o para responder a una llamada de grupo. La radio también saldrá de la pantalla al recibir un mensaje de texto, una llamada o alarma de emergencia, o una alerta de llamada.

Aparece de nuevo la pantalla de la opción `Reenviar` si pulsa el botón **PTT** para responder a una llamada privada (excepto si la radio se encuentra en la pantalla de llamadas perdidas).

Pulse [P2] o [P3] *para acceder a la pantalla de la opción* `Transferir`, `Editar` *o* `Borrar`*:*

- *Seleccione `Transferir` para enviar el mensaje de texto seleccionado a otra radio de destino (consulte* ***Transferencia de mensajes de texto*** *en la página 47). También puede seleccionar manualmente la dirección de una radio de destino mediante un micrófono con teclado (consulte* ***Transferencia de mensajes de texto mediante el marcado manual*** *en la página 79).*
- *Seleccione `Borrar` para borrar el mensaje de texto.*

NOTA: Si sale de la pantalla de envío de mensajes mientras se envía el mensaje, la radio actualiza el estado del mensaje en la carpeta Enviados sin realizar ninguna indicación en la pantalla ni mediante un sonido.

Si la radio cambia de modo o se apaga antes de que se actualice el estado del mensaje en la carpeta Enviados, la radio no puede terminar de enviar los mensajes en curso y los marca automáticamente con un icono de error de envío.

La radio soporta un máximo de cinco (5) mensajes en curso al mismo tiempo. En este tiempo, la radio no puede enviar mensajes nuevos y los marca automáticamente con un icono de error de envío.

Eliminación de todos los mensajes de texto enviados de la carpeta Enviados

Procedimiento:
Pulse el botón **Mensaje txt.** programado y continúe en el paso 3.
O BIEN
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse [OK] para acceder al menú.
2. Pulse [P2] o [P3] hasta `Mensajes` y pulse [OK] para seleccionar.
3. Pulse [P2] o [P3] hasta `Enviados` y pulse [OK] para seleccionar.
4. Pulse [P2] o [P3] hasta `Borrar todo` y pulse [OK] para seleccionar.
5. Pulse [P2] o [P3] hasta `Sí` y pulse [OK] para seleccionar.
   La pantalla muestra un aviso pequeño positivo.
   O BIEN
   Pulse [P2] o [P3] hasta `No` y pulse [OK] para volver a la pantalla anterior.

Si selecciona Enviados y no contiene ningún mensaje de texto, en la pantalla aparece `Lista vacía` *y suena un tono bajo si los tonos de teclas están activados (consulte* ***Encendido y apagado de los tonos del teclado*** *en la página 71).*

Recepción de mensajes de texto

Cuando la radio recibe un mensaje, la pantalla muestra la lista de notificaciones con el alias o ID del remitente y el icono de mensaje.

Puede seleccionar una de las siguientes opciones cuando reciba un mensaje de texto:

- Leer
- Leer luego
- Borrar

NOTA: La radio sale de la pantalla de alerta de mensaje de texto y realiza una llamada privada o de grupo al remitente del mensaje si se pulsa el botón **PTT** cuando la radio muestra la pantalla de alerta.

Lectura de mensajes de texto

Procedimiento:

1. Pulse P2 o P3 hasta `Leer` y pulse OK para seleccionar.
2. Se abre el mensaje seleccionado en el Buzón.
   Es posible que aparezca una línea de asunto si el mensaje procede de una aplicación de correo electrónico.
3. Pulse ↩ para volver al Buzón.

   O BIEN

   Pulse OK para responder, transferir o borrar el mensaje de texto.

Pulse P2 o P3 para acceder a la pantalla de la opción `Leer luego` *o* `Borrar`*:*

- *Seleccione* `Leer luego` *para volver a la pantalla en la que estaba antes de recibir el mensaje de texto.*
- *Seleccione* `Borrar` *para borrar el mensaje de texto.*

Gestión de mensajes de texto recibidos

Utilice el Buzón para gestionar sus mensajes de texto. El Buzón puede almacenar un máximo de 30 mensajes.

La radio soporta las siguientes opciones para los mensajes de texto:

- Responder (mediante notas rápidas)
- Transferir
- Borrar
- Borrar todo

NOTA: Mantenga pulsado ↩ en cualquier momento para volver a la pantalla de inicio.

Visualización de mensajes de texto desde el Buzón

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Mensajes` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Buzón` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 para ver los mensajes.
   Es posible que aparezca una línea de asunto si el mensaje procede de una aplicación de correo electrónico.

5 Pulse OK para seleccionar el mensaje actual y pulse OK de nuevo para responder, transferir o borrar el mensaje.
O BIEN
Mantenga pulsado ↩ para volver a la pantalla de inicio.

Respuesta a un mensaje de texto con notas rápidas

Procedimiento:
Pulse el botón **Mensaje txt.** programado y continúe en el paso 3.
O BIEN
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1 Pulse OK para acceder al menú.

2 Pulse P2 o P3 hasta `Mensajes` y pulse OK para seleccionar.

3 Pulse P2 o P3 hasta `Buzón` y pulse OK para seleccionar.

4 Pulse P2 o P3 hasta el mensaje que desee y pulse OK para seleccionar.
Es posible que aparezca una línea de asunto si el mensaje procede de una aplicación de correo electrónico.

5 Pulse OK una vez más para acceder al submenú.

6 Pulse P2 o P3 hasta `Responder` y pulse OK para seleccionar.

7 Pulse P2 o P3 hasta `Resp. ráp.` y pulse OK para seleccionar.

8 Pulse P2 o P3 hasta el mensaje que desee y pulse OK para seleccionar.

9 La pantalla muestra un aviso pequeño de transición, que confirma que se está enviando su mensaje.

10 Si el mensaje se ha enviado correctamente, suena un tono y la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.
O BIEN
Si no se puede enviar el mensaje, la pantalla mostrará un aviso pequeño negativo.

Si no se ha podido enviar el mensaje de texto, la radio vuelve a la pantalla de la opción `Reenviar` *(consulte* ***Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar*** *en la página 46).*

Borrado de mensajes de texto desde el Buzón

Procedimiento:
Pulse el botón **Mensaje txt.** programado y continúe en el paso 3.
O BIEN
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Mensajes` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Buzón` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta el mensaje que desee y pulse OK para seleccionar.
   Es posible que aparezca una línea de asunto si el mensaje procede de una aplicación de correo electrónico.
5. Pulse OK una vez más para acceder al submenú.
6. Pulse P2 o P3 hasta `Borrar` y pulse OK para seleccionar.
7. Pulse P2 o P3 hasta `Sí` y pulse OK para seleccionar.
8. La pantalla muestra un aviso pequeño positivo.
9. La pantalla vuelve al Buzón.

Borrado de todos los mensajes de texto desde el Buzón

Procedimiento:
Pulse el botón **Mensaje txt.** programado y continúe en el paso 3.
O BIEN
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Mensajes` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Buzón` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta `Borrar todo` y pulse OK para seleccionar.
5. Pulse P2 o P3 hasta `Sí` y pulse OK para seleccionar.
6. La pantalla muestra un aviso pequeño positivo.

Si selecciona el Buzón y no contiene ningún mensaje de texto, en la pantalla aparece `Lista vacía` *y suena un tono bajo si los tonos de teclas están activados (consulte* ***Encendido y apagado de los tonos del teclado*** *en la página 71).*

NOTA: Están disponibles otras funciones adicionales de envío y recepción de mensajes de texto con un micrófono que tenga activado un teclado. Consulte ***Envío y recepción de mensajes de texto*** en la página 79 para obtener más información.

Codificación de mensajes analógicos

La radio puede enviar mensajes preprogramados desde la lista de mensajes hasta un alias de radio o un despachador.

Envío de codificación de mensajes MDC al despachador

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Mensaje` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Notas ráp.` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta el mensaje que desee. Pulse OK para enviar.
5. La pantalla muestra un aviso pequeño de transición, que confirma que se está enviando su mensaje.
6. Si el mensaje se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.
   O BIEN
   Si el mensaje no se ha enviado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un aviso pequeño negativo.

Actualización de estado analógico

La radio puede enviar mensajes preprogramados de la lista de estados que le indican su actividad actual al despachador (para sistemas MDC).

El último mensaje de confirmación de recepción se mantiene en la parte superior de la lista de estados. Los demás mensajes se organizan en orden alfanumérico.

Envío de actualización de estado a un contacto predefinido

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Estado` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta el estado deseado. Pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta `Estab. predet`. Pulse OK para enviar la actualización de estado.
5. La pantalla muestra un aviso pequeño de transición, que confirma que se está enviando su actualización de estado.

6 Si la actualización de estado se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un aviso pequeño positivo. Aparece el símbolo ✓ junto al estado de confirmación.
O BIEN
Si no se recibe confirmación de la actualización de estado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un aviso pequeño negativo. Un símbolo ✓ permanece junto al estado anterior.

Privacidad

Si está activada, esta función ayuda a evitar que los usuarios no autorizados escuchen conversaciones en un canal mediante el uso de una solución de cifrado basada en software. Las partes de identificación de señales y del usuario de una transmisión no se cifran.

La radio debe tener la privacidad activada en el canal para enviar una transmisión con la privacidad activada, aunque no es un requisito necesario para recibir una transmisión. Mientras se encuentra en un canal con la privacidad activada, la radio puede recibir transmisiones claras (descodificadas).

La radio solo soporta **privacidad básica.**

Para descodificar una llamada o transmisión de datos que tiene la privacidad activada, la radio debe estar programada para tener la misma clave de privacidad que el transmisor de radio.

Si su radio recibe una llamada cifrada que pertenece a una clave de privacidad diferente, el usuario oirá una transmisión distorsionada.

El indicador LED se ilumina en color verde mientras la radio transmite y parpadea dos veces cuando recibe una transmisión con la función de privacidad activada.

NOTA: Puede que algunos modelos o ubicaciones de radio no ofrezcan esta función de privacidad. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Procedimiento:
Pulse el botón **Privac.** programado para activar o desactivar esta función.
O BIEN
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1 Pulse OK para acceder al menú.

2 Pulse P2 o P3 hasta Herramientas y pulse OK para seleccionar.

3 Pulse P2 o P3 hasta Config. radio y pulse OK para seleccionar.

4 Pulse P2 o P3 hasta Privac.

5 Pulse P2 o P3 hasta Act. para activar la privacidad. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a Act.
O BIEN
Pulse P2 o P3 hasta Des. para desactivar la privacidad. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a Des.

Si la radio tiene un tipo de privacidad asignado, aparecen el icono de seguridad activada o el de seguridad desactivada en la barra de estado, excepto cuando la radio envíe o reciba una llamada o alarma de emergencia.

Codificación analógica

La codificación analógica es una función solo analógica diseñada para evitar las escuchas por usuarios no autorizados en un canal, mediante el uso de una solución de codificación basada en software. Las partes de identificación de señales y del usuario de una transmisión no se cifran.

La radio debe tener la función de codificación analógica activada en el canal para enviar y recibir una transmisión que tenga la codificación analógica activada. Mientras se está en un canal con la codificación analógica activada, la radio **NO** puede recibir transmisiones claras (descodificadas).

La radio soporta **DOS** códigos analógicos que puede alternar a través del botón programable.

Activación o desactivación de la codificación analógica

Procedimiento:
Pulse el botón programado **Codificación analógica** para activar o desactivar esta función.
O BIEN
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1 Pulse OK para acceder al menú.

2 Pulse P2 o P3 hasta Herramientas y pulse OK para seleccionar.

3 Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.

4 Pulse P2 o P3 hasta `Codificación`.

5 Pulse OK para activar la Codificación. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a Habilitado.
O BIEN
Pulse OK para desactivar la Codificación. Desaparece el símbolo ✓ junto a Habilitado.

Configuración de los códigos de codificación analógica

Procedimiento:
Pulse el botón programado **Codificación analógica** para activar o desactivar esta función.
O BIEN
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1 Pulse OK para acceder al menú.

2 Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.

3 Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.

4 Pulse P2 o P3 hasta `Codificación`.

5 Pulse P2 o P3 hasta el código que desee y pulse OK para seleccionar.

Operario aislado

Esta función solicita que se envíe un mensaje de emergencia si no hay actividad del usuario durante un período de tiempo predefinido, como cualquier pulsación de un botón de la radio o activación del selector de canales.

Tras un período programado de tiempo de inactividad por parte del usuario, la radio avisa de antemano al usuario a través de un indicador de audio cuando el temporizador de inactividad se agota.

Si el usuario sigue sin confirmarlo antes de que se agote el temporizador de recordatorio predefinido, la radio inicia una alarma de emergencia.

Únicamente se asigna a esta función **una** de las siguientes alarmas de emergencia:

- Alarma de emergencia
- Alarma de emergencia con llamada
- Alarma de emergencia con transmisión de voz posterior

La radio permanece en el estado de emergencia permitiendo que se emitan mensajes de voz hasta que se realice una acción. Consulte ***Funcionamiento de emergencia*** en la página 40 para obtener información sobre las formas de salir de Emergencia.

NOTA: Esta función se limita a las radios con esta función activada. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Lista de notificaciones

La radio dispone de una lista de notificaciones que incluye todos los eventos "sin leer" del canal, como por ejemplo, mensajes de texto sin leer, telegramas, llamadas perdidas y alertas de llamadas.

El icono de notificación aparece en la barra de estado cuando la lista de notificaciones tiene uno o más eventos.

La lista soporta un máximo de cuarenta (40) eventos sin leer. Cuando está completa, el siguiente evento reemplaza automáticamente al evento más antiguo.

Una vez leídos los eventos, se eliminan de la lista de notificaciones.

NOTA: La radio suspende el rastreo cuando se muestra la lista de notificaciones. El rastreo se reanuda cuando la radio sale de la lista de notificaciones. Pulse para salir de la lista de notificaciones o espere a que el temporizador del menú llegue a su fin.

Acceso a la lista de notificaciones

Procedimiento:

Pulse el botón **Notificaciones** programado.
O BIEN
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1 Pulse OK para acceder al menú.

2 Pulse P2 o P3 hasta `Notificación` y pulse OK para seleccionar.

3 Pulse P2 o P3 hasta el evento que desee y pulse OK para seleccionar.

Mantenga pulsado ⌂ *para volver a la pantalla de inicio.*

Sistema de repetición de rango automático (ARTS)

ARTS es una función solo analógica diseñada para informarle de que la radio está fuera del alcance de otras radios equipadas con ARTS.

Las radios equipadas con ARTS transmiten o reciben señales periódicamente para confirmar que se encuentran dentro del alcance de las otras. El distribuidor puede programar la radio para transmitir o recibir la señal ARTS.

La radio proporciona las siguientes indicaciones de estado:

- **Alerta de primera conexión**: se oye un tono y la pantalla muestra `En alcance` después del alias del canal.
- **Alerta dentro de alcance de ARTS**: se oye un tono, si se ha programado, y la pantalla muestra `En alcance` después del alias del canal.
- **Alerta fuera de alcance de ARTS**: se oye un tono, el indicador LED parpadea rápidamente en rojo, y la pantalla alterna entre `Fuera de cobert.` y la pantalla de inicio.

Herramientas

Encendido y apagado de tonos/alertas de la radio

Puede activar y desactivar los tonos y alertas de la radio (excepto el tono de alerta de emergencia entrante) siempre que lo necesite.

Procedimiento:
Pulse el botón **Todos tonos/Alertas** programado para activar o desactivar todos los tonos.
O BIEN
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta `Tonos/Alertas` y pulse OK para seleccionar.
5. Pulse P2 o P3 hasta `Todos tonos` y pulse OK para seleccionar.
6. Pulse P2 o P3 hasta `Act.` para activar todos los tonos. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Act.`
   O BIEN
   Pulse P2 o P3 hasta `Des.` para desactivar todos los tonos. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Des.`

Configuración del nivel de diferencia de volumen del tono de alerta

Si es necesario, puede ajustar el nivel de diferencia de volumen del tono de alerta. Esta función ajusta el volumen de los tonos/alertas, permitiendo que sea más alto o más bajo que el volumen de voz.

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta `Tonos/Alertas` y pulse OK para seleccionar.
5. Pulse P2 o P3 hasta `Dif. volumen` y, a continuación, pulse OK para seleccionar.

6 Pulse P2 o P3 hasta el valor de volumen que desee. La radio emite un tono de respuesta con cada valor de volumen correspondiente.

7 Pulse OK para mantener el valor de volumen que desee que aparezca.
O BIEN
Repita el paso 6 para seleccionar otro valor de volumen.
O BIEN
Pulse ↩ para salir sin cambiar la configuración actual de diferencia de volumen.

Activación o desactivación del tono de Permitir hablar

Puede activar y desactivar el tono de Permitir hablar siempre que sea necesario.

Procedimiento:

1 Pulse OK para acceder al menú.
2 Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3 Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.
4 Pulse P2 o P3 hasta `Tonos/Alertas` y pulse OK para seleccionar.
5 Pulse P2 o P3 hasta `Perm. hab.` y pulse OK para seleccionar.
6 Pulse P2 o P3 hasta `Act.` para activar el tono Perm. hab. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Act.`
O BIEN
Pulse P2 o P3 hasta `Des.` para desactivar el tono Perm. hab. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Des.`

Activación o desactivación del tono de alerta de encendido

Puede activar y desactivar el tono de alerta de encendido si es necesario.

Procedimiento:

1 Pulse OK para acceder al menú.
2 Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3 Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.
4 Pulse P2 o P3 hasta `Tonos/Alertas` y pulse OK para seleccionar.
5 Pulse P2 o P3 hasta `Encendido` y pulse OK para seleccionar.

6 Pulse P2 o P3 hasta `Act.` para activar el tono Encendido. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Act.`
O BIEN
Pulse P2 o P3 hasta `Des.` para desactivar el tono Encendido. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Des.`

Configuración del tono de alerta de mensaje de texto

Puede personalizar el tono de alerta de mensaje de texto de la radio de cada una de las entradas de la lista de contactos para que sea momentáneo o repetitivo.

Procedimiento:

1 Pulse OK para acceder al menú.
2 Pulse P2 o P3 hasta `Contactos` y pulse OK para seleccionar.
3 Pulse P2 o P3 hasta el alias o ID de radio que desee y pulse OK para seleccionar.
4 Pulse P2 o P3 hasta `Alerta mensaje` y pulse OK para seleccionar.
5 La pantalla muestra `Momentáneo` y `Repetitivo`. Pulse P2 o P3 hasta la configuración que desee y pulse OK para activar. Aparece el símbolo ✓ junto a la configuración seleccionada.

Configuración del nivel de potencia

Puede personalizar el nivel de potencia de la radio a alto o bajo en cada canal.

Configuración: `Alto` permite la comunicación con radios situadas a una distancia considerable de usted. `Bajo` permite la comunicación con radios más cercanas.

Procedimiento:
Pulse el botón preprogramado **Nivel potencia** para alternar entre los niveles de potencia de transmisión alta y baja.
O BIEN
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1 Pulse OK para acceder al menú.
2 Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3 Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.
4 Pulse P2 o P3 hasta `Potencia` y pulse OK para seleccionar.
5 Pulse P2 o P3 hasta la configuración que desee y pulse OK para seleccionar. Aparece el símbolo ✓ junto a la configuración seleccionada.
6 La pantalla vuelve al menú anterior.

Mantenga pulsado [⌂] *para volver a la pantalla de inicio. El icono de nivel de potencia estará visible.*

Ajuste del brillo de la pantalla

Puede ajustar el brillo de la pantalla de la radio según sea necesario.

Procedimiento:
Pulse el botón programado **Brillo** y continúe en el paso 5.
O BIEN
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse [OK] para acceder al menú.
2. Pulse [P2] o [P3] hasta `Herramientas` y pulse [OK] para seleccionar.
3. Pulse [P2] o [P3] hasta `Config. radio` y pulse [OK] para seleccionar.
4. Pulse [P2] o [P3] hasta `Brillo` y pulse [OK] para seleccionar.
5. La pantalla muestra una barra de progreso. Reduzca el brillo de pantalla pulsando [P2] o auméntelo pulsando [P3]. Pulse [OK] para confirmar la selección.

Encendido y apagado de Bocina/Luces

La radio puede notificarle una llamada entrante mediante la función de bocinas y luces. Cuando esté activada, una llamada entrante hará que suene la bocina del vehículo y que se enciendan las luces.

Esta función deberá instalarla el distribuidor a través del conector para accesorios posterior de la radio.

Procedimiento:
Pulse el botón programado **Bocina/Luces** para activar y desactivar la función de bocinas y luces.
O BIEN
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse [OK] para acceder al menú.
2. Pulse [P2] o [P3] hasta `Herramientas` y pulse [OK] para seleccionar.
3. Pulse [P2] o [P3] hasta `Config. radio` y pulse [OK] para seleccionar.
4. Pulse [P2] o [P3] hasta `Bocina/Luces` y pulse [OK] para seleccionar.
5. Pulse [P2] o [P3] hasta `Encender` para activar Bocina/Luces. La pantalla muestra ✓ junto a `Encender`.
   O BIEN
   Pulse [P2] o [P3] hasta `Apagar` para desactivar Bocina/Luces. La pantalla muestra ✓ junto a `Apagar`.

Configuración del nivel del silenciador

Puede ajustar el nivel del silenciador de la radio para eliminar llamadas no deseadas con señales de baja intensidad o canales que tengan un ruido de fondo más alto de lo normal.

Configuración: `Normal` es el valor predeterminado. `Comprimido` elimina las llamadas no deseadas o el ruido de fondo. Sin embargo, las llamadas desde ubicaciones remotas también pueden eliminarse.

Procedimiento:

Pulse el botón **Silenciad.** programado para alternar entre los niveles normal y comprimido.

O BIEN

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta `Silenciad.` y pulse OK para seleccionar.
5. La pantalla muestra `Comprimido` y `Normal`. Pulse P2 o P3 hasta la configuración que desee y pulse OK para activar. Aparece el símbolo ✓ junto a la configuración seleccionada.
6. La pantalla vuelve al menú anterior.

Encendido y apagado de los indicadores LED

Puede activar y desactivar los indicadores LED siempre que sea necesario.

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta `Indicador LED` y pulse OK para seleccionar.
5. Pulse P2 o P3 hasta `Act.` para activar el indicador LED. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Act.`

   O BIEN

   Pulse P2 o P3 hasta `Des.` para desactivar el indicador LED. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Des.`

Idioma

Puede configurar la pantalla de la radio para que aparezca en el idioma que desee.

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Idioma` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta el idioma que desee y pulse OK para activar. Aparece el símbolo ✓ junto al idioma seleccionado.

Activación o desactivación de la función de transmisión activada por voz (VOX)

Esta función le permite iniciar una llamada de manos libres en un canal programado. La radio transmite automáticamente, durante un período de tiempo programado, cuando el micrófono del accesorio VOX detecta la voz.

NOTA: Tal vez necesite apagar la radio y encenderla de nuevo tras separar el micrófono VOX para permitir que la radio cambie a otro accesorio válido. La fuente del micrófono debe estar preconfigurada y el accesorio VOX conectado al puerto preconfigurado.

Si pulsa el botón **PTT** mientras la radio está en funcionamiento, la función VOX se desactiva. Para volver a activar la función VOX, realice **una** de las siguientes acciones:

- Apague la radio y enciéndala de nuevo **O BIEN**,
- Cambie el canal mediante los botones de **desplazamiento hacia arriba/abajo O BIEN,**
- Cambie el canal mediante el **botón de subir/bajar canal O BIEN**,
- Siga el procedimiento que se indica a continuación.

NOTA: La activación y desactivación de esta función está limitada a las radios que tengan esta función activada. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

Procedimiento:

Pulse el botón **VOX** programado para activar o desactivar la función.

O BIEN

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta `VOX` y pulse OK para seleccionar.
5. Pulse P2 o P3 hasta `Act.` para activar VOX. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Act.`

   O BIEN

   Pulse P2 o P3 hasta `Des.` para desactivar VOX. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Des.`

*Si la función del tono de Permitir hablar está activada (consulte **Activación o desactivación del tono de Permitir hablar** en la página 60), utilice una palabra de activación que inicie la llamada. Espere hasta que acabe el tono de Permitir hablar antes de empezar a hablar con claridad al micrófono.*

Anuncio de voz

Esta función permite a la radio indicar de forma sonora o mediante la pulsación de botón programable la zona o el canal que el usuario acaba de asignar. Este indicador de audio puede personalizarse según los requisitos del cliente. Esto es especialmente útil cuando el usuario tiene dificultades para leer el contenido que se muestra en la pantalla.

Utilice las siguientes funciones para activar o desactivar el anuncio de voz.

Procedimiento:

Pulse el botón **An. voz** programado. **O BIEN**

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `An. voz`.
4. Pulse P2 o P3 hasta `Act.` para activar Anuncio de voz. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Act.`

   O BIEN

   Pulse P2 o P3 hasta `Des.` para desactivar Anuncio de voz. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Des.`

Micrófono AGC analógico (Mic AGC-A)

Esta función controla automáticamente la ganancia del micrófono de la radio mientras transmite en un sistema analógico. Elimina el audio alto o mejora el audio claro para un valor predeterminado con el fin de ofrecer un nivel de audio constante.

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta `Mic AGC analógico`.
5. Pulse P2 o P3 hasta `Act.` para activar Mic AGC analógico. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Act.`
   O BIEN
   Pulse P2 o P3 hasta `Des.` para desactivar Mic AGC analógico. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Des.`

Micrófono AGC digital (Mic AGC-D)

Esta función controla automáticamente la ganancia del micrófono de la radio mientras transmite en un sistema digital. Elimina el audio alto o mejora el audio claro para un valor predeterminado con el fin de ofrecer un nivel de audio constante.

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta `Mic AGC digital`.
5. Pulse P2 o P3 hasta `Act.` para activar Mic AGC digital. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Act.`
   O BIEN
   Pulse P2 o P3 hasta `Des.` para desactivar Mic AGC digital. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Des.`

Activación o desactivación de la mejora del sonido

Puede activar esta función cuando esté hablando en un idioma que contenga muchas palabras con pronunciación alveolar (R vibrante).

Utilice las siguientes funciones para activar o desactivar la mejora del sonido.

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Mejora sonido activado / desactivado**.
O BIEN
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.
4. P2 o P3 hasta `Mejora sonido` y pulse OK para seleccionar.
5. P2 o P3 hasta `Act.` para activar la mejora del sonido. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Act.`

O BIEN

P2 o P3 hasta `Des.` para desactivar la mejora del sonido. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a `Des.`

Acceso a la información general de la radio

La radio contiene información sobre lo siguiente:

- Alias e ID de radio
- Versiones de firmware y Codeplug

NOTA: Pulse ↩ en cualquier momento para volver a la pantalla anterior o mantenga pulsado ↩ para volver a la pantalla de inicio. La radio sale de la pantalla actual cuando el temporizador de inactividad se agota.

Verificación del alias e ID de radio

Muestra el ID de la radio.

Procedimiento:
Pulse el botón Alias e ID de radio programado para verificar el alias y el ID de la radio. Oirá un tono indicador positivo.
O BIEN
Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Pulse OK para acceder al menú.

2 Pulse [P2] o [P3] hasta Herramientas y pulse [OK] para seleccionar.

3 Pulse [P2] o [P3] hasta Info. radio y pulse [OK] para seleccionar.

4 Pulse [P2] o [P3] hasta Mi número y pulse [OK] para seleccionar.

5 La primera línea de la pantalla muestra el alias de la radio. La segunda línea de la pantalla muestra el ID de la radio.

*También puede pulsar el botón **Alias e ID de radio** programado para volver a la pantalla anterior.*

Verificación de la versión de firmware y de Codeplug

Muestra las versiones de firmware y de Codeplug de la radio.

Procedimiento:

1 Pulse [OK] para acceder al menú.

2 Pulse [P2] o [P3] hasta Herramientas y pulse [OK] para seleccionar.

3 Pulse [P2] o [P3] hasta Info. radio y pulse [OK] para seleccionar.

4 Pulse [P2] o [P3] hasta Versiones y pulse [OK] para seleccionar.

La pantalla muestra las versiones de firmware y de Codeplug actuales.

Funciones del micrófono con teclado

Las siguientes funciones adicionales estarán disponibles con un micrófono que tenga activado un teclado:

Uso del teclado . . . . . página 70
Funciones avanzadas adicionales. . . . . página 71
Envío y recepción de mensajes de texto . . . . . página 79
Multifrecuencia de doble tono (DTMF) . . . . . página 80
Funciones de bloqueo por contraseña . . . . . página 80
Programación del panel frontal (FPP) . . . . . página 83

Uso del teclado

Puede utilizar el teclado alfanumérico de 3 x 4 en el micrófono con teclado de navegación tetradireccional (número de pieza de Motorola PMMN4089_) para acceder a las funciones de la radio. Puede usar el teclado para introducir los alias o ID de radio. Muchos caracteres requieren que se pulse una tecla varias veces. La tabla que se muestra a continuación indica el número de veces que se necesita pulsar una tecla para generar los caracteres que desee.

	Número de veces que debe pulsarse la tecla												
Tecla	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**
1	1	.	,	?	!	@	&	‘	%	-	:	*	#
2 abc	A	B	C	2									
3 def	D	E	F	3									
4 ghi	G	H	I	4									
5 jkl	J	K	L	5									
6 mno	M	N	O	6									
7 pqrs	P	Q	R	S	7								
8 tuv	T	U	V	8									
9 wxyz	W	X	Y	Z	9								
0	0	**NOTA**: púlsela para introducir "0" y manténgala pulsada para activar el bloqueo de mayúsculas. Otra pulsación larga lo desactivará.											
*	* o DEL (Suprimir)	**NOTA**: púlsela cuando esté introduciendo texto para borrar caracteres. Púlsela cuando esté introduciendo caracteres numéricos para insertar un "*".											
#	# o espacio.	**NOTA**: púlsela durante la introducción de texto para insertar un espacio. Púlsela cuando introduzca un carácter numérico para insertar un "#".											

Encendido y apagado de los tonos del teclado

Puede activar y desactivar los tonos del teclado siempre que sea necesario.

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.
4. Pulse P2 o P3 hasta `Tonos/Alertas` y pulse OK para seleccionar.
5. Pulse P2 o P3 hasta `Tono teclado` y pulse OK para seleccionar.
6. Pulse OK para activar los tonos del teclado. La pantalla muestra el símbolo ✓ junto a Habilitado.
   O BIEN
   Pulse OK para desactivar los tonos del teclado. Desaparece el símbolo ✓ junto a Habilitado.

Funciones avanzadas adicionales

Selección de una zona por búsqueda de alias

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Zona` y pulse OK para seleccionar.
3. La zona actual se muestra y aparece con un símbolo ✓.
4. Pulse P2 o P3 en la zona que desee y siga con el paso 7.
   O BIEN
   Introduzca el primer carácter de la zona que desee.
5. Aparece un cursor intermitente.
   Utilice el teclado para escribir la zona que desee.
   Pulse # para desplazarse un espacio hacia la derecha.
   Pulse * para borrar los caracteres no deseados.
   Mantenga pulsado 0 para alternar entre minúsculas y mayúsculas.

6 La primera línea de la pantalla muestra los caracteres introducidos. Las siguientes líneas de la pantalla muestran los resultados de búsqueda preseleccionados.
La búsqueda de alias no distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si hay dos o más zonas con el mismo nombre, la radio muestra la zona que está en la primera posición de la lista de zonas.

7 Pulse OK para seleccionar.

8 La pantalla muestra `<Zona> seleccionado` momentáneamente y vuelve a la pantalla de la zona seleccionada.

Realización de llamadas privadas mediante el marcado manual

Procedimiento:

1 Pulse OK para acceder al menú.

2 Pulse P2 o P3 hasta `Contactos` y pulse OK para seleccionar. Las entradas están ordenadas alfabéticamente.

3 Pulse P2 o P3 hasta `Marcdo. manual` y pulse OK para seleccionar.

4 Pulse P2 o P3 hasta `Núm. radio` y pulse OK para seleccionar.

5 Si hay un ID de radio marcado previamente, el ID aparecerá junto con un cursor intermitente.
Utilice el teclado para editar el ID de radio.
O BIEN
Utilice el teclado para introducir un ID de radio nuevo.

6 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. El indicador LED se ilumina en verde. La pantalla muestra el alias del destino.

7 Espere hasta que acabe el tono de Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

8 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando la radio de destino responda, el indicador LED parpadeará en verde.

9 Si la función de indicación de canal libre está activada, oirá un breve tono de alerta en el momento en que la radio de destino suelte el botón **PTT**, lo que indica que el canal está libre para que el usuario responda. Para responder, pulse el botón **PTT**.
O BIEN
Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo programado, la llamada finalizará.

10 Se oye un tono breve. La pantalla muestra `Llam. final.`

Realización de una llamada de grupo o privada con la tecla numérica programable

La función de tecla numérica programable le permite realizar con facilidad una llamada de grupo o privada destinada a un ID o alias predefinidos. Esta función se puede asignar a todas las teclas numéricas disponibles del micrófono con teclado.

SOLO puede tener un alias o un ID asignado a una tecla numérica, pero puede tener más de una tecla numérica asociada a un alias o ID.

Procedimiento:
Cuando se encuentre en la pantalla de inicio:

1 Mantenga pulsada la tecla numérica programada para realizar una llamada de grupo o privada destinada al alias o ID predefinidos.
Si la clave numérica no está asociada a ninguna entrada, se oirá un tono indicador negativo.

2 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. El indicador LED se ilumina en verde. El icono de llamada privada/de grupo aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias de la llamada entrante. La segunda línea de texto muestra el estado de llamada de una llamada privada.

3 Espere hasta que acabe el tono de Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

4 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando la radio de destino responda, el indicador LED parpadeará en verde. La pantalla muestra el alias del destino.

5 Si la función de indicación de canal libre está activada, oirá un breve tono de alerta en el momento en que la radio de destino suelte el botón **PTT**, lo que indica que el canal está libre para que el usuario responda. Para responder, pulse el botón **PTT**.
O BIEN
Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

6 La radio regresa a la pantalla en la que se encontraba antes de iniciar la llamada.

Para las llamadas privadas, oirá un tono breve cuando finalice la llamada.

*Consulte **Asignación de una entrada a una tecla numérica programable** en la página 30 para obtener más información sobre la asignación de una entrada a una tecla numérica del teclado.*

Realización de una llamada de grupo o privada mediante la búsqueda de alias

También puede utilizar la búsqueda de alias o alfanumérica para recuperar el alias de radio que desee.

Esta función solo se puede aplicar si se encuentra en Contactos.

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Contactos` y pulse OK para seleccionar. Las entradas están ordenadas alfabéticamente.
3. Introduzca el primer carácter del alias que desee.
4. Aparece un cursor intermitente.
   Utilice el teclado para escribir el alias que desee.
   Pulse P2 para desplazarse un espacio hacia la izquierda.
   Pulse P3 para desplazarse un espacio hacia la derecha.
   Pulse * para borrar los caracteres no deseados.
5. La primera línea de la pantalla muestra los caracteres introducidos. Las siguientes líneas de la pantalla muestran los resultados de búsqueda preseleccionados.
   La búsqueda de alias no distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si hay dos o más alias con el mismo nombre, la radio muestra el alias que está en la primera posición de la lista de contactos.
6. Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. El indicador LED se ilumina en verde. La primera línea muestra el ID de la radio de destino. La segunda línea muestra el tipo de llamada y el icono de llamada.
7. Espere hasta que acabe el tono de Permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.
8. Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando la radio de destino responda, el indicador LED parpadeará en verde. La pantalla muestra el alias del destino.
9. Si la función de indicación de canal libre está activada, oirá un breve tono de alerta en el momento en que la radio de destino suelte el botón **PTT**, lo que indica que el canal está libre para que el usuario responda. Para responder, pulse el botón **PTT**.
   O BIEN
   Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo programado, la llamada finalizará.
10. Se oye un tono breve. La pantalla muestra `Llam. final`.

NOTA: Pulse el botón ↩ o OK para salir de la búsqueda de alias.

Visualización de una entrada en la lista de rastreo por búsqueda de alias

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Rastreo` y pulse OK para seleccionar.

3 Pulse [P2] o [P3] hasta `Lista rastreo` y pulse [OK] para seleccionar.

4 Introduzca el primer carácter del alias que desee.

5 Aparece un cursor intermitente.
Utilice el teclado para escribir la zona que desee.
Pulse [#] para desplazarse un espacio hacia la derecha.
Pulse [*] para borrar los caracteres no deseados.
Mantenga pulsado [0] para alternar entre minúsculas y mayúsculas.

6 La primera línea de la pantalla muestra los caracteres introducidos. Las siguientes líneas de la pantalla muestran los resultados de búsqueda preseleccionados.

La búsqueda de alias no distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si hay dos o más entradas con el mismo nombre, la radio muestra la entrada que está en la primera posición de la lista de rastreo.

Edición de una lista de rastreo mediante la búsqueda de alias

Adición de una nueva entrada a la lista de rastreo

Procedimiento:

1 Pulse [OK] para acceder al menú.

2 Pulse [P2] o [P3] hasta `Rastreo` y pulse [OK] para seleccionar.

3 Pulse [P2] o [P3] hasta `Lista rastreo` y pulse [OK] para seleccionar.

4 Pulse [P2] o [P3] hasta `Añadir miembro` y pulse [OK] para seleccionar.

5 Introduzca el primer carácter del alias que desee.

6 Aparece un cursor intermitente.
Utilice el teclado para escribir la zona que desee.
Pulse [#] para desplazarse un espacio hacia la derecha.
Pulse [*] para borrar los caracteres no deseados.
Mantenga pulsado [0] para alternar entre minúsculas y mayúsculas.

7 La primera línea de la pantalla muestra los caracteres introducidos. Las siguientes líneas de la pantalla muestran los resultados de búsqueda preseleccionados.
La búsqueda de alias no distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si hay dos o más alias con el mismo nombre, la radio muestra el alias que está en la primera posición de la lista.

8 Pulse [OK] para seleccionar.

9 Pulse [P2] o [P3] hasta el nivel de prioridad que desee y pulse [OK] para seleccionar.

10 La pantalla muestra un aviso pequeño positivo, seguido inmediatamente de ¿Añadir otros?.

11 Pulse [P2] o [P3] hasta Sí, pulse [OK] para seleccionar y añadir otra entrada, y repita los pasos 5 a 9.

O BIEN

Pulse [P2] o [P3] hasta No y pulse [OK] para guardar la lista actual.

Eliminación de una entrada de la lista de rastreo

Procedimiento:

1 Pulse [OK] para acceder al menú.

2 Pulse [P2] o [P3] hasta Rastreo y pulse [OK] para seleccionar.

3 Pulse [P2] o [P3] hasta Lista rastreo y pulse [OK] para seleccionar.

4 Introduzca el primer carácter del alias que desee.

5 Aparece un cursor intermitente.
Utilice el teclado para escribir la zona que desee.

Pulse [#] para desplazarse un espacio hacia la derecha.

Pulse [*] para borrar los caracteres no deseados.

Mantenga pulsado [0] para alternar entre minúsculas y mayúsculas.

6 La primera línea de la pantalla muestra los caracteres introducidos. Las siguientes líneas de la pantalla muestran los resultados de búsqueda preseleccionados.
La búsqueda de alias no distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si hay dos o más entradas con el mismo nombre, la radio muestra la entrada que está en la primera posición de la lista de rastreo.

7 Pulse [OK] para seleccionar.

8 Pulse [P2] o [P3] hasta Borrar y pulse [OK] para seleccionar.

9 En ¿Borrar entrada?, pulse [P2] o [P3] hasta Sí y pulse [OK] para seleccionar y borrar la entrada. La pantalla muestra un aviso pequeño positivo.

O BIEN

Pulse [P2] o [P3] hasta No y pulse [OK] para volver a la pantalla anterior.

10 Repita los pasos 4 a 9 para borrar otras entradas.

Una vez que haya borrado todos los ID o alias que desee, mantenga pulsado [⌂] para volver a la pantalla de inicio.

Configuración y edición de la prioridad de una entrada en la lista de rastreo

Procedimiento:

1 Pulse OK para acceder al menú.

2 Pulse P2 o P3 hasta `Rastreo` y pulse OK para seleccionar.

3 Pulse P2 o P3 hasta `Lista rastreo` y pulse OK para seleccionar.

4 Introduzca el primer carácter del alias que desee.

5 Aparece un cursor intermitente.
Utilice el teclado para escribir la zona que desee.
Pulse # para desplazarse un espacio hacia la derecha.
Pulse * para borrar los caracteres no deseados.
Mantenga pulsado 0 para alternar entre minúsculas y mayúsculas.

6 La primera línea de la pantalla muestra los caracteres introducidos. Las siguientes líneas de la pantalla muestran los resultados de búsqueda preseleccionados.
La búsqueda de alias no distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si hay dos o más entradas con el mismo nombre, la radio muestra la entrada que está en la primera posición de la lista de rastreo.

7 Pulse OK para seleccionar.

8 Pulse P2 o P3 hasta `Edit. prioridad` y pulse OK para seleccionar.

9 Pulse P2 o P3 hasta el nivel de prioridad que desee y pulse OK para seleccionar.

10 La pantalla muestra un aviso pequeño positivo antes de volver a la pantalla anterior.

11 El icono de prioridad aparece a la izquierda del nombre del miembro.

*No se muestra ningún icono de prioridad si la prioridad se define como **Ninguno**.*

Almacenamiento de un alias o ID desde una lista de llamadas

Procedimiento:

1 Pulse OK para acceder al menú.

2 Pulse P2 o P3 hasta `Reg. llamd.` y pulse OK para seleccionar.

3 Pulse P2 o P3 hasta la lista que desee y pulse OK para seleccionar.

4 Pulse P2 o P3 hasta el ID o alias que desee y pulse OK para seleccionar.

5 Pulse P2 o P3 hasta `Almacenados` y pulse OK para seleccionar.

6 Aparece un cursor intermitente. Si es necesario, introduzca el alias de ese ID y pulse OK.

7 La pantalla muestra un aviso pequeño positivo.

También puede almacenar un ID aunque no tenga alias.

Realización de una alerta de llamada mediante el marcado manual

Procedimiento:

1 Pulse OK para acceder al menú.

2 Pulse P2 o P3 hasta `Contactos` y pulse OK para seleccionar.

3 Pulse P2 o P3 hasta `Marcdo. manual` y pulse OK para seleccionar.

4 Aparece un cursor intermitente. Introduzca el ID de radio al que desee enviar la alerta de llamada y pulse OK.

5 Pulse P2 o P3 hasta `Alerta llamd.` y pulse OK para seleccionar.

6 La pantalla muestra `Alerta llamd.` y el alias o ID de radio, lo cual indica que la alerta de llamada se ha enviado.

7 El indicador LED se ilumina en color verde cuando la radio envía la alerta de llamada.

8 Si se recibe la confirmación de la alerta de llamada, la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.
O BIEN
Si no se recibe la confirmación de la alerta de llamada, la pantalla muestra un aviso pequeño negativo.

Valores de RSSI

La radio muestra el icono del indicador de intensidad de la señal recibida (RSSI) en la parte superior de la pantalla. Esta función le permite ver los valores de RSSI.

Procedimiento:
Cuando se encuentre en la pantalla de inicio:

1 Pulse ◀ tres veces (◀-◀-◀) y mantenga pulsado ◀, todo en 8 segundos.

2 La pantalla muestra los valores de RSSI actuales.

Mantenga pulsado el botón ⏻ para volver a la pantalla de inicio.

*Consulte **Iconos de pantalla** en la página 10 para obtener más información sobre el icono de RSSI.*

Envío y recepción de mensajes de texto

El número **máximo** de caracteres para el envío de un mensaje de texto, incluido el asunto (se ve al recibir un mensaje de una aplicación de correo electrónico), es de **140**, mientras que el máximo para la recepción sería de **280** caracteres.

NOTA: La radio sale de la pantalla actual cuando el temporizador de inactividad se agota. Mantenga pulsado en cualquier momento para volver a la pantalla de inicio.

Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar

Si no se ha podido enviar el mensaje, la radio vuelve a la pantalla de la opción `Reenviar`.

Transferencia de mensajes de texto mediante el marcado manual

Seleccione `Transferir` para enviar el mensaje a otro alias o ID de radio/grupo.

Procedimiento:

1. Pulse P2 o P3 hasta `Transferir` y pulse OK para seleccionar.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Marcdo. manual` y pulse OK para seleccionar.
   La primera línea de la pantalla muestra `Núm. radio:`.
   Teclee el ID de radio y pulse OK.
3. La pantalla muestra un aviso pequeño de transición, que confirma que se está enviando su mensaje.
4. Si el mensaje se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un aviso pequeño positivo.
   O BIEN
   Si el mensaje no se ha enviado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un aviso pequeño negativo.

Multifrecuencia de doble tono (DTMF)

La función Multifrecuencia de doble tono (DTMF) permite que la radio funcione en el marco del sistema de radiofrecuencia con un interfaz al sistema telefónico.

Procedimiento:

Si desea iniciar una llamada DTMF:

1. Mantenga pulsado el botón **PTT**.
2. Introduzca el número que desee, pulse * o #.

*El tono DTMF puede desactivarse desactivando todos los tonos y todas las alertas de la radio (véase **Encendido y apagado de tonos/alertas de la radio** en la página 59).*

Funciones de bloqueo por contraseña

Si está activada, esta función le permite acceder a la radio mediante la introducción de una contraseña durante el encendido. Puede usar un micrófono con teclado o los botones de **desplazamiento hacia arriba/abajo** para introducir la contraseña.

Acceso a la radio mediante contraseña

Procedimiento:
Encienda la radio.

1. Oirá un tono continuo.
2. Introduzca su contraseña de cuatro dígitos actual mediante un micrófono con teclado.
   En la pantalla aparece ●●●●. Pulse (OK) para continuar.
   O BIEN
   Introduzca su contraseña de cuatro dígitos actual. Pulse (P2) o (P3) para editar cada valor numérico del dígito y (OK) para introducir el dígito seleccionado, y pase al siguiente dígito. Cada dígito cambia a ●. Pulse (OK) para confirmar la selección.

   Oirá un tono indicador positivo cada vez que introduzca un dígito. Pulse ◀ para borrar cada ● de la pantalla. Se oye un tono indicador negativo si pulsa ◀ cuando la línea esté vacía o pulsa más de cuatro dígitos.

3 Si la contraseña es correcta:
La radio se encenderá. Consulte ***Encendido de la radio*** en la página 2.
O BIEN
Si la contraseña es incorrecta:
La pantalla mostrará el mensaje `Contraseña incorr.`
Repita el paso 2.
O BIEN
La tercera vez que introduce una contraseña incorrecta, la pantalla muestra el mensaje `Contraseña incorr.` y, a continuación, `Radio bloqueada`. Suena un tono y el indicador LED parpadeará dos veces en amarillo.

La radio permanece en un estado de bloqueo durante 15 minutos y solo responde a las entradas del botón de ***encendido/apagado*** *y del botón* ***Luz fondo auto****. programado.*

NOTA: En estado bloqueado, la radio no puede recibir ninguna llamada, ni siquiera las llamadas de emergencia.

El uso del pedal de **Emergencia** cancela la introducción de la contraseña para acceder a la radio.

Desbloqueo de la radio en estado de bloqueo

Procedimiento:
Espere 15 minutos. Repita los pasos 1 a 3 en ***Acceso a la radio mediante contraseña*** en la página 80.
O BIEN
Si ha apagado la radio durante el estado de bloqueo, enciéndala:

1 Suena un tono y el indicador LED parpadeará dos veces en amarillo. La pantalla muestra `Radio bloqueada`.

2 Espere 15 minutos. Repita ***Acceso a la radio mediante contraseña*** en la página 80.

La radio reinicia el temporizador de 15 minutos del estado de bloqueo cuando enciende la radio.

Activación o desactivación del bloqueo por contraseña

Procedimiento:

1 Pulse OK para acceder al menú.

2 Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.

3 Pulse P2 o P3 hasta `Config. radio` y pulse OK para seleccionar.

4 Pulse P2 o P3 hasta `Bloq. contras.` y pulse OK para seleccionar.

5 Introduzca una contraseña de cuatro dígitos.
Consulte el paso 2 de ***Acceso a la radio mediante contraseña*** en la página 80.

6 Si la contraseña es correcta:
Pulse [P2] o [P3] hasta `Encender` para activar el Bloqueo de contraseña. La pantalla muestra ✓ junto a `Encender`.
O BIEN
Pulse [P2] o [P3] hasta `Apagar` para desactivar el Bloqueo de contraseña. La pantalla muestra ✓ junto a `Apagar`.
O BIEN
Si la contraseña es incorrecta:
La pantalla muestra `Contraseña incorr.` y vuelve automáticamente al menú anterior.

Cambio de la contraseña

Procedimiento:

1 Pulse [OK] para acceder al menú.

2 Pulse [P2] o [P3] hasta `Herramientas` y pulse [OK] para seleccionar.

3 Pulse [P2] o [P3] hasta `Config. radio` y pulse [OK] para seleccionar.

4 Pulse [P2] o [P3] hasta `Bloq. contras.` y pulse [OK] para seleccionar.

5 Introduzca su contraseña de cuatro dígitos actual mediante un micrófono con teclado.
Consulte el paso 2 de ***Acceso a la radio mediante contraseña*** en la página 80.

6 Si la contraseña es correcta:
Pulse [P2] o [P3] hasta `Camb. contras.` y pulse [OK] para seleccionar.
O BIEN
Si la contraseña es incorrecta:
La pantalla muestra `Contraseña incorr.` y vuelve automáticamente al menú anterior.

7 Introduzca una contraseña de cuatro dígitos nueva mediante un micrófono con teclado.
Consulte el paso 2 de ***Acceso a la radio mediante contraseña*** en la página 80.

8 Vuelva a introducir la nueva contraseña de cuatro dígitos.
Consulte el paso 2 de ***Acceso a la radio mediante contraseña*** en la página 80.

9 Si las contraseñas nuevas introducidas coinciden:
La pantalla mostrará el mensaje `Contraseña cambiada`.
O BIEN
Si las contraseñas nuevas introducidas no coinciden:
En la pantalla aparece `Contraseñas no coinciden.`

10 La pantalla vuelve automáticamente al menú anterior.

Programación del panel frontal (FPP)

La radio está activada para personalizar ciertos parámetros de función y mejorar su uso.

Introducción al modo FPP

Procedimiento:

1. Pulse OK para acceder al menú.
2. Pulse P2 o P3 hasta `Herramientas` y pulse OK para seleccionar.
3. Pulse P2 o P3 hasta `Programa radio` y pulse OK para seleccionar.

NOTA: Mantenga pulsado ⌂ en cualquier momento para volver a la pantalla de inicio.

Edición de los parámetros del modo FPP

Utilice los siguientes botones según sea necesario mientras navega por los parámetros de función.

P2 o P3: desplácese por las opciones, aumente o disminuya los valores o navegue verticalmente.

OK: seleccione la opción o introduzca un submenú.

⌂: pulse brevemente para volver al menú anterior o para salir de la pantalla de selección. Manténgalo pulsado para volver a la pantalla de inicio.

Garantía limitada

PRODUCTOS DE COMUNICACIÓN DE MOTOROLA

I. ÁMBITO Y DURACIÓN DE LA GARANTÍA:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (en adelante, "MOTOROLA") garantiza los productos de comunicación fabricados por MOTOROLA que se indican a continuación (en adelante, el "Producto") contra defectos materiales y de fabricación con un uso y un servicio normales durante un período a contar a partir de la fecha de compra de acuerdo con las especificaciones siguientes:

Radios móviles DM1600	Dos (2) años
Accesorios de los productos	Un (1) año

MOTOROLA, a su discreción, reparará gratuitamente el Producto (con piezas nuevas o reacondicionadas), lo sustituirá (con un Producto nuevo o reacondicionado) o reembolsará el importe de compra del Producto durante el período de garantía siempre y cuando se devuelva de conformidad con las condiciones de la presente garantía. Las piezas o tarjetas sustituidas quedan garantizadas durante el período restante de garantía original pertinente. Todas las piezas sustituidas del Producto pasarán a ser propiedad de MOTOROLA.

MOTOROLA otorga la presente garantía limitada única y expresamente al comprador final y, por lo tanto, no se puede asignar o transferir a ninguna otra parte. Esta es la garantía completa del Producto fabricado por MOTOROLA. MOTOROLA no asume ninguna obligación o responsabilidad por las adiciones o modificaciones a la presente garantía a menos que una persona responsable de MOTOROLA así lo establezca en un documento por escrito y debidamente firmado.

Salvo acuerdo por separado entre MOTOROLA y el comprador final, MOTOROLA no garantiza la instalación, el mantenimiento ni el servicio del Producto.

MOTOROLA no puede responsabilizarse en ningún caso de los equipos auxiliares que no hayan sido suministrados por MOTOROLA, que estén conectados o se utilicen en conexión con el Producto ni del funcionamiento del Producto con cualquier equipo auxiliar y, en consecuencia, se excluyen expresamente de la presente garantía todos los equipos mencionados. Puesto que todos los sistemas que pueden utilizar el Producto son exclusivos, MOTOROLA renuncia a cualquier responsabilidad relativa al alcance, la cobertura o el funcionamiento del sistema en su conjunto en el marco de la presente garantía.

II. DISPOSICIONES GENERALES:

La presente garantía establece el pleno alcance de las responsabilidades de MOTOROLA en relación con el Producto. La reparación, la sustitución o el reembolso del importe de compra, a discreción de MOTOROLA, son las únicas vías de recurso. LA PRESENTE GARANTÍA PREVALECE DE FORMA EXCLUSIVA SOBRE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA CUALQUIER PROPÓSITO EN PARTICULAR SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO, MOTOROLA SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS QUE EXCEDAN EL IMPORTE DE COMPRA DEL PRODUCTO, PÉRDIDA DE USO, PÉRDIDA DE TIEMPO, MOLESTIAS, PÉRDIDA COMERCIAL, PÉRDIDA DE BENEFICIOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO

INCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE DERIVADO DEL USO O LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR DICHO PRODUCTO, EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY PERMITA EXONERAR DICHA RESPONSABILIDAD.

III. DERECHOS DE LEGISLACIONES ESTATALES:

DETERMINADOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, O LA LIMITACIÓN SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA Y, EN CONSECUENCIA, ES POSIBLE QUE NO SE APLIQUEN LA LIMITACIÓN O LAS EXCLUSIONES DESCRITAS ANTERIORMENTE.

La presente garantía proporciona derechos legales específicos y, asimismo, existen otros derechos que pueden variar según el estado.

IV. OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA:

Para recibir el servicio de garantía, debe presentar una prueba de compra (que incluya la fecha de compra y el número de serie del componente del Producto), así como remitir o enviar el componente del Producto, el transporte y el seguro prepagado a un centro de servicio de garantía autorizado. MOTOROLA proporcionará el servicio de garantía a través de uno de sus centros de servicio de garantía autorizados. Para obtener su servicio de garantía, primero puede ponerse en contacto con la empresa a la que adquirió el Producto (por ejemplo, el distribuidor o el proveedor de servicios de comunicación).

V. ELEMENTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA:

A) Defectos o daños resultantes del uso del Producto en un modo distinto al normal o habitual.

B) Defectos o daños producidos por un uso indebido, accidentes, agua o negligencia.

C) Defectos o daños producidos como resultado de pruebas incorrectas, el funcionamiento, el mantenimiento, la instalación, alteraciones, modificaciones o ajustes.

D) Rotura o deterioro de antenas, a menos que estén causados directamente por defectos materiales o de fabricación.

E) Un Producto sujeto a modificaciones, operaciones de desmontaje o reparaciones no autorizadas del Producto (incluidos, sin limitación alguna, la adición al Producto de equipos no suministrados por MOTOROLA) que afecten negativamente al rendimiento del Producto o interfieran con la inspección y la comprobación normales del Producto de MOTOROLA para la verificación de cualquier reclamación de garantía.

F) Un Producto sin número de serie o con el número de serie ilegible.

G) Las baterías recargables, si:

(1) Las juntas de la carcasa de la batería de pilas están rotas o muestran evidencia de manipulación.

(2) El daño o el defecto se debe a la recarga o al uso de la batería en equipos o servicios distintos del Producto para el que ha sido diseñado.

H) Costes de transporte al departamento de reparaciones.

I) Un Producto que, debido a la alteración ilegal o no autorizada del software/firmware del Producto, no funcione de acuerdo con las especificaciones publicadas por MOTOROLA o las etiquetas de certificación FCC vigentes del Producto en el momento en el que el Producto fue inicialmente distribuido por MOTOROLA.

J) Arañazos u otros daños en las superficies del Producto que no afecten al funcionamiento del Producto.

K) Desgaste normal y habitual.

VI. DISPOSICIONES SOBRE PATENTES Y SOFTWARE:

MOTOROLA defenderá, por cuenta propia, cualquier disputa legal en contra del comprador final en la medida en que se fundamente en la reclamación de que el Producto o sus piezas infringen una patente estadounidense; además, MOTOROLA compensará los costes y daños finalmente imputados al comprador final en el marco de cualquier disputa legal que se pueda atribuir a cualquiera de esas reclamaciones. No obstante, la defensa y los pagos están sujetos a los casos siguientes:

A) Que dicho comprador notifique inmediatamente y por escrito a MOTOROLA acerca de la reclamación.

B) Que MOTOROLA ostente el control exclusivo de la defensa de dicha disputa legal y de todas las negociaciones para su liquidación o acuerdo.

C) En caso de que el Producto o sus piezas se conviertan, o según MOTOROLA, puedan convertirse en objeto de alegación de incumplimiento de una patente estadounidense, el comprador permitirá a MOTOROLA, a su discreción y por cuenta propia, lograr que el comprador ostente el derecho de seguir utilizando el Producto o las piezas para su sustitución o modificación de modo que se convierta en no ilegítima, u otorgar al comprador un crédito por el Producto o sus piezas en concepto de depreciación y aceptar su restitución. La depreciación corresponderá a una cantidad anual invariable durante la vida útil del Producto o sus piezas, según establezca MOTOROLA.

MOTOROLA no será responsable de reclamaciones por el incumplimiento de patentes en función de la combinación del Producto o sus piezas suministrados de acuerdo con la presente licencia, en relación con el software, los aparatos o los dispositivos que no haya suministrado MOTOROLA. MOTOROLA tampoco acepta ninguna responsabilidad por el uso de equipos auxiliares o software que no hayan sido suministrados por MOTOROLA y que estén conectados o se utilicen en conexión con el Producto. Las disposiciones anteriores establecen la plena responsabilidad de MOTOROLA en relación con el incumplimiento de patentes por el Producto o cualquiera de sus partes.

Las leyes de los Estados Unidos y otros países conceden a MOTOROLA determinados derechos exclusivos sobre el software con copyright de MOTOROLA, como los derechos exclusivos para reproducir y distribuir copias de dicho software de MOTOROLA. El software de MOTOROLA se puede utilizar exclusivamente en el Producto en el que el software se incluyó originalmente y, por lo tanto, se prohíbe la sustitución, copia, distribución y modificación de cualquier forma de dicho software en ese Producto, así como el uso destinado a producir cualquier Producto derivado. Asimismo, se prohíbe cualquier otro uso, incluidas, sin limitación alguna, la alteración, modificación, reproducción, distribución o ingeniería inversa del software de MOTOROLA, así como el ejercicio de derechos en el software de MOTOROLA. No se concede ninguna licencia implícitamente, ni por impedimento legal ni de cualquier otra forma, por los derechos de patente o copyright de MOTOROLA.

VII. LEY APLICABLE:

La presente garantía se rige por las legislaciones del estado de Illinois, EE. UU.

İçindekiler

Bu kullanım kılavuzunda MOTOTRBO DM1600 Mobil Telsizin kullanımı için gerek duyabileceğiniz tüm bilgiler mevcuttur.

Önemli Güvenlik Bilgileri v
Mobil Çift Yönlü Telsizler için RF Enerjisine Maruz Kalma ve Ürün Güvenliği Kılavuzu v

Yazılım Sürümü v

Bilgisayar Yazılımı Telif Hakları vi

Başlarken 1
Bu Kullanım Kılavuzunun Kullanımı 1
Satıcınızın/Sistem Yöneticinizin Size Söyleyebilecekleri 1
Telsizi Açma 2
Ses Ayarlama 2

Telsiz Kontrollerinin Yerleri 3
Telsiz Kontrolleri 4
Programlanabilir Düğmeler 5
Atanabilir Telsiz İşlevleri 5
Atanabilir Ayarlar ya da Yardımcı Program İşlevleri 6
Programlanmış İşlevlere Erişim 7
Bas-Konuş (PTT) Düğmesi 7
Standart Analog Kip ile Dijital Kip Arasında Seçim Yapma 8

Durum Göstergelerinin Yerleri 9
Ekran Simgeleri 10
Çağrı Simgeleri 11
Mini Bilgi Notu Simgeleri 11
Gönderilmiş Öğe Simgeleri 12
LED Göstergeleri 12
Ses Tonları 13
Gösterge Tonları 14

Çağrı Alma ve Yapma 14
Bölge Seçme 15
Kanal Seçme 15
Telsiz Çağrısı Alma ve Yanıtlama 16
Grup Çağrısı Alma ve Yanıtlama 16
Özel Çağrı Alma ve Yanıtlama 17
Herkese Çağrı Alma 17
Seçici Çağrı Alma ve Yanıtlama 18
Telsiz Çağrısı Yapma 18
Grup Çağrısı Yapma 19
Özel Çağrı Yapma 19
Seçici Çağrı Yapma 20
Talkaround 21
Devamlı İzleme 22

Gelişmiş Özellikler 23
Tarama Listeleri 23
Tarama Listesindeki Girişleri Görüntüleme 23
Tarama Listesini Düzenleme 24
Tarama Listesine Yeni Giriş Ekleme 24
Tarama Listesindeki Girişleri Silme 24
Tarama Listesi'ndeki Girişlere Öncelik Verme ve Önceliklerini Düzenleme 25
Tarama 26
Taramayı Başlatma ve Durdurma 26
Tarama Yapılırken Yayını Yanıtlama 27
İstenmeyen Kanalı Silme 27
İstenmeyen Kanalı Geri Yükleme 27
Oylamalı Tarama 28
Kişi Ayarları 28
Kişilerden Grup Çağrısı Yapma 29
Kişilerden Özel Çağrı Yapma 29
Programlanabilir Numara Tuşlarına Giriş Atama 30
Giriş ve Programlanabilir Numara Tuşu Arasındaki İlişkilendirmeyi Kaldırma 31
Varsayılan Kişi Ayarlama 31
Yeni Kişi Ekleme 32
Çağrı Gösterge Ayarları 33
Çağrı Uyarısı için Çağrı Zillerini Etkinleştirme ve Devre Dışı Bırakma 33
Özel Çağrılar için Çağrı Zillerini Etkinleştirme ve Devre Dışı Bırakma 33
Seçici Çağrılar için Çağrı Zillerini Etkinleştirme ve Devre Dışı Bırakma 34
Yazılı Mesaj için Çağrı Zillerini Etkinleştirme ve Devre Dışı Bırakma 35
Alarm Tonu Ses Seviyesini Yükseltme 36
Arama Geçmişi Özellikleri 36
Son Çağrıları Görme 36
Çağrı Listesinden Çağrı Silme 37
Bir Çağrı Listesinden Tüm Çağrıları Silme 37
Çağrı Uyarısı İşlemi 38
Çağrı Uyarısı Alma ve Yanıtlama 38
Kişiler Listesinden Çağrı Uyarısı Yapma 39
Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Çağrı Uyarısı Yapma 39
Acil Durum İşlemi 40
Acil Durum Alarmı Alma 40
Acil Durum Alarmını Yanıtlama 41
Acil Durum Alarmı Gönderme 41
Çağrılı Acil Durum Alarmı Gönderme 42
Ses Takipli Acil Durum Alarmı Gönderme 43
Acil Durum Kipini Yeniden Başlatma 44
Acil Durum Kipinden Çıkma 45
Yazılı Mesaj Özellikleri 45
Hızlı Yazılı Mesaj Gönderme 45

Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Hızlı Yazılı Mesaj Gönderme 46
Gönderilemeyen Yazılı Mesajları Yönetme 46
Yazılı Mesajları Yeniden Gönderme 46
Yazılı Mesajları Yönlendirme 47
Gönderilen Yazılı Mesajları Yönetme 47
Gönderilmiş Yazılı Mesajları Görüntüleme 47
Gönderilmiş Bir Yazılı Mesajı Gönderme 48
Gönderilmişler Klasöründeki Tüm Gönderilmiş Yazılı Mesajları Silme 49
Yazılı Mesaj Alma 49
Yazılı Mesajları Okuma 50
Alınan Yazılı Mesajları Yönetme 50
Gelen Kutusundaki Yazılı Mesajları Görüntüleme 50
Yazılı Mesajlara Hızlı Yazılı Mesajla Yanıt Verme 51
Gelen Kutusundaki Yazılı Mesajları Silme 52
Gelen Kutusundaki Tüm Yazılı Mesajları Silme 52
Analog Mesaj Kodlama 53
Dağıtıcıya MDC Mesaj Kodlama Gönderme 53
Analog Durumu Güncelleme 53
Önceden Tanımlı Kişilere Durum Güncellemesi Gönderme 53
Gizlilik 54
Analog Şifreleme 55
Analog Şifrelemeyi Açma veya Kapatma 55
Analog Şifreleme Kodlarını Ayarlama 56
Yalnız Çalışan 57
Bildirim Listesi 57
Bildirim Listesine Erişim 58
Otomatik Menzilli Aktarıcı Sistemi (ARTS) 58
Yardımcı Programlar 59
Telsiz Tonlarını/Uyarılarını Açma ve Kapatma . . 59
Tonlu Uyarı Ses Ofset Seviyesini Ayarlama 59
Konuşma İzni Tonunu Açma veya Kapatma 60
Güç Verme Uyarı Tonunu Açma veya Kapatma 60
Metin Mesajı Uyarı Tonunu Ayarlama 61
Güç Seviyesini Ayarlama 61
Ekran Parlaklığını Ayarlama 62
Kornaları/Işıkları Açma veya Kapatma 62
Susturucu Seviyesini Ayarlama 63
LED Göstergesini Açma ve Kapatma 63
Dil 64
Eller Serbest Kullanım (ESK) Özelliğini Açma veya Kapatma 64
Sesli Anons 65
Analog Mikrofon OKK (Mikrofon OKK-A) 66
Dijital Mikrofon OKK (Mik OKK-D) 66
Titrek Ses İyileştirmeyi Açma veya Kapatma 67
Genel Telsiz Bilgilerine Erişme 67

Telsiz Ad ve Kimlik Kontrolü Yapma 67
Ürün Yazılımı Sürümünü ve Codeplug Sürümünü Kontrol Etme 68
Tuş Takımlı Mikrofon Özellikleri 69
Tuş Takımını Kullanma 70
Tuş Takımı Ton Seslerini Açma ve Kapatma . . . 71
Ekstra Gelişmiş Özellikler 71
Ad Aramayla Bölge Seçme 71
Elle Çevirerek Özel Çağrı Yapma 72
Programlanabilir Numara Tuşuyla Grup Çağrısı veya Özel Çağrı Yapma 73
Ad Arama ile Grup Çağrısı veya Özel Çağrı Yapma 74
Ad Aramayla Tarama Listesindeki Girişleri Görüntüleme 74
Ad Aramayla Tarama Listesini Düzenleme 75
Tarama Listesine Yeni Giriş Ekleme 75
Tarama Listesindeki Girişleri Silme 76
Tarama Listesi'ndeki Girişlere Öncelik Verme ve Önceliklerini Düzenleme 77
Çağrı Listesinden Ad ya da Kimlik Saklama 77
Elle Çevirerek Çağrı Uyarısı Yapma 78
RSSI Değerleri 78
Yazılı Mesaj 79
Gönderilemeyen Yazılı Mesajları Yönetme 79
Yazılı Mesajları Elle Çevirerek Yönlendirme . . 79
Çift Tonlu Çoklu Frekans (DTMF) 80
Şifre Kilitleme Özellikleri 80
Telsize Şifreyle Erişme 80
Kilitli Durumdaki Telsizin Kilidini Açma 81
Şifre Kilidini Açma ve Kapatma 81
Şifre Değiştirme 82
Ön Panel Programlama (FPP) 83
FPP Kipine Girme 83
FPP Kipi Parametrelerini Düzenleme 83
Sınırlı Garanti 84

Önemli Güvenlik Bilgileri

Mobil Çift Yönlü Telsizler için RF Enerjisine Maruz Kalma ve Ürün Güvenliği Kılavuzu

DİKKAT!

Bu telsiz, sadece iş amaçlı kullanımla sınırlıdır. Telsizi kullanmadan önce yürürlükteki standartlar ve yönetmelikler uyarınca güvenli kullanım ile RF enerjisi farkındalığı ve kontrolü açısından önem arz eden kullanım talimatlarını içeren Mobil Çift Yönlü Telsizler için RF Enerjisine Maruz Kalma ve Ürün Güvenliği Kılavuzu'nu okuyun.

Motorola tarafından onaylanmış antenler ve diğer aksesuarların listesine aşağıdaki web sitesinden bakın:

http://www.motorolasolutions.com

Yazılım Sürümü

Aşağıdaki bölümlerde açıklanan tüm özellikler telsiz yazılım sürümü **R01.01.01** tarafından desteklenmektedir.

Telsizinizin yazılım sürümünü belirlemek için bkz. ***Ürün Yazılımı Sürümünü ve Codeplug Sürümünü Kontrol Etme***, sayfa 68.

Desteklenen tüm özelliklerle ilgili ayrıntılı bilgi için lütfen satıcınıza veya sistem yöneticinize danışın.

Bilgisayar Yazılımı Telif Hakları

Bu kılavuzda anlatılan Motorola ürünlerine, telif hakkı alınmış yarı-iletken bellekler ya da diğer ortamlarda saklanan Motorola bilgisayar programları dahildir. ABD ve diğer ülkelerdeki yasalar, telif hakkı alınmış bilgisayar programlarının herhangi bir şekilde kopyalanması ya da yeniden üretilmesi için olan özel haklar dahil olmak üzere, bununla da sınırlı kalmamak kaydıyla, telif hakkı alınmış bilgisayar programları için olan bazı özel hakları Motorola için saklı tutar. Buna göre, bu kullanıcı kılavuzunda açıklanan Motorola ürünlerinde yer alan ve telif haklarıyla korunan hiçbir Motorola bilgisayar programı, Motorola'nın açık yazılı izni alınmadığı sürece hiçbir şekilde kopyalanamaz, çoğaltılamaz, değiştirilemez, tersine mühendisliğe konu olamaz veya dağıtılamaz. Ayrıca, Motorola ürünlerinin satın alınması, bu ürünün satışında uygulanan yasanın meydana çıkarttığı münhasır olmayan telif ücretsiz normal lisans hariç olmak üzere, Motorola telif hakları, patentleri ve patent uygulamaları altında olan hiçbir lisansın, doğrudan ya da zımnen, hukuki engel ya da başka herhangi bir yolla, bu ürünleri satın alan kişiye geçmesini sağlamamaktadır.

Patent hakları, telif hakları ve Digital Voice Systems, Inc.'nin ticari sırları dahil olmak üzere, bu ürünün ihtiva ettiği AMBE+2™ ses kodlama teknolojisinin tüm hakları fikri mülkiyet hakları uyarınca korunmaktadır.

Bu ses kodlama Teknolojisi, sadece bu belgeye konu Haberleşme Ekipmanı kapsamında kullanılmak üzere lisanslandırılmıştır. Bu Teknolojinin kullanıcılarının kaynak koduna dönüştürmeye, tersine mühendislik yapmaya ya da Amaç Kodunu sökmeye veya herhangi bir şekilde Amaç Kodunu insanın okuyabileceği bir forma dönüştürmeye teşebbüs etmeleri yasaktır.

ABD Patent Numaraları #5.870.405, #5.826.222, #5.754.974, #5.701.390, #5.715.365, #5.649.050, #5.630.011, #5.581.656, #5.517.511, #5.491.772, #5.247.579, #5.226.084 ve #5.195.166.

Açık Kaynak Yazılımı Yasal Bildirimler

Bu Motorola Ürünü Açık Kaynak Yazılımı içermektedir. Lisanslar, kabuller, gerekli telif hakkı bildirimleri ve diğer kullanım şartlarıyla ilgili bilgiler için bu Motorola Ürününe ait olan ve aşağıdaki adreste yer alan Belgelere bakın:

https://emeaonline.motorolasolutions.com

Başlarken

Zaman ayırıp aşağıdakileri gözden geçirin:

Bu Kullanım Kılavuzunun Kullanımı . . . . . sayfa 1
Satıcınızın/Sistem Yöneticinizin Size Söyleyebilecekleri . . . . . sayfa 1
Telsizi Açma. . . . . sayfa 2
Ses Ayarlama . . . . . sayfa 2

Bu Kullanım Kılavuzunun Kullanımı

Bu Kullanım Kılavuzu, MOTOTRBO Mobil Telsizlerin temel çalışma prensiplerini içermektedir.

Bununla birlikte, satıcınız ya da sistem yöneticiniz telsizinizi kendi özel ihtiyaçlarınıza göre isteğe uyarlayabilir. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Bu yayının tümünde, standart Analog kipte ve standart Dijital kipte desteklenen özellikleri göstermek için aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:



Standart **Yalnız Analog Kip** özelliğini gösterir.



Standart **Yalnız Dijital Kip** özelliğini gösterir.

Hem Analog hem de Dijital kiplerde mevcut olan özellikler için **hiçbir** simge görünmez.

Satıcınızın/Sistem Yöneticinizin Size Söyleyebilecekleri

Satıcınıza ya da sistem yöneticinize aşağıdakileri öğrenmek için başvurabilirsiniz:

- Telsizinizin ön ayarlı standart kanallara programlanmış olup olmadığını
- Diğer özellikleri kullanmak için hangi düğmelerin programlanmış olduğunu
- İhtiyaçlarınıza uyabilecek isteğe bağlı aksesuarların neler olduğunu
- Etkili iletişimde en iyi telsiz kullanım pratiklerinin neler olduğunu
- Telsiz ömrünü uzatacak bakım prosedürlerini

Telsizi Açma

Açma/Kapatma Düğmesine kısa basın. Telsizin ekranında kısa süreli MOTOTRBO (TM) yazısı, ardından da bir karşılama mesajı ya da resmi görüntülenir.



Yeşil LED ışığı ve Ana ekran ışığı yanar.

Açılma testinin başarılı olduğunu gösteren kısa bir ton sesi duyulur.

NOT: Telsizin tonlar/uyarılar işlevi devre dışı bırakılmışsa açılırken ton sesi duyulmaz (bkz. ***Telsiz Tonlarını/ Uyarılarını Açma ve Kapatma***, sayfa 59).

Telsiziniz açılmıyorsa satıcınızla temas kurun.

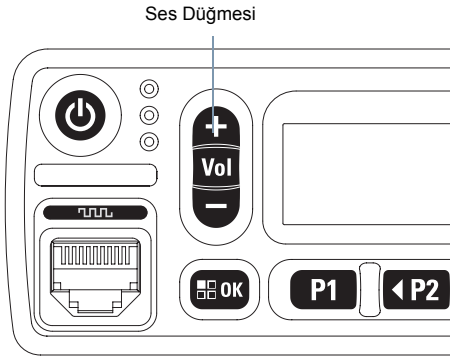
Telsizi kapatırken, telsizin ekranında Telsiz Kapanıyor *yazısı görünene kadar Açma/Kapatma Düğmesini basılı tutun.*

NOT: Telsiz kilitliyse ve düğmeye basıldığında yanıt vermiyorsa Açma/Kapatma Düğmesini en az 7 saniye basılı tutun. Bu sayede telsiz sıfırlanacaktır.

NOT: Telsizinizin tamamen kapanması 7 saniye kadar sürebilir.

Ses Ayarlama

Sesi artırmak için **“ + ”** ses düğmesine basın.



*Sesi azaltmak için **“ - ”** ses düğmesine basın.*

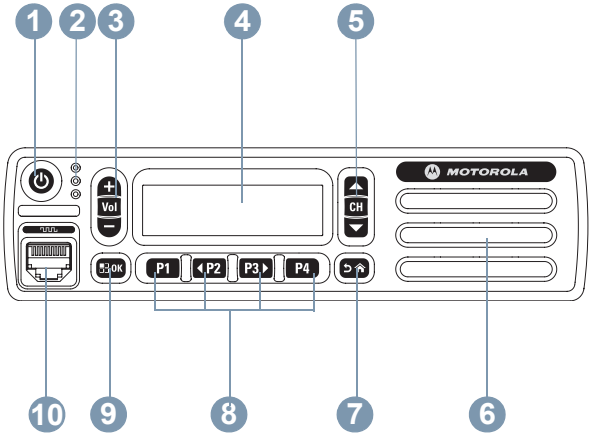
NOT: Telsizinizi, ses düzeyinin önceki programlanmış minimum sese döndürülemediği durumlarda ses farkını minimum düzeyde tutacak şekilde programlayabilirsiniz. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Telsiz Kontrollerinin Yerleri

Zaman ayırıp aşağıdakileri gözden geçirin:

Telsiz Kontrolleri . . . . . sayfa 4
Programlanabilir Düğmeler . . . . . sayfa 5
Programlanmış İşlevlere Erişim. . . . . sayfa 7
Bas-Konuş (PTT) Düğmesi . . . . . sayfa 7
Standart Analog Kip ile Dijital Kip Arasında Seçim Yapma. . . . . sayfa 8

Telsiz Kontrolleri



1. Açma/Kapatma Düğmesi
2. LED Göstergeleri
3. Ses Artırma/Azaltma Düğmesi
4. Ekran
5. Kanal Yukarı/Aşağı Düğmesi
6. Hoparlör
7. Dön/Ana Ekran Düğmesi
8. Programlanabilir Ön Panel Düğmeleri
9. Menü/OK Düğmesi
10. Aksesuar Konektörü

Programlanabilir Düğmeler

Satıcınız programlanabilir düğmeleri, düğmelere basma sürenize bağlı olarak **telsizin işlevlerine** ya da en fazla altı (6) adede kadar **ön ayarlı kanallara/gruplara** tayin edilmiş kısayollar olarak programlayabilir:

- Kısa basma – Hızla basıp bırakma.
- Uzun basma – Programlanan süre kadar baslı tutma.
- Basılı tutma – Düğmeyi sürekli basılı tutma.

NOT: Düğmeleri basılı tutma için programlanan süreler, atanabilir tüm telsiz/yardımcı program işlevleri ve ayarları için geçerlidir. Yapılandırılan **Acil Durum** düğmesinin süresinin programlanması hakkında daha fazla bilgi için bkz. ***Acil Durum İşlemi***, sayfa 40.

Atanabilir Telsiz İşlevleri

Analog Şifreleme – Analog şifrelemeyi açar ve kapatır.

Çağrı Uyarısı – Çağrı Uyarısının gönderilebileceği kişileri seçmeniz için doğrudan kişiler listesine ulaşmanızı sağlar.

Arama Geçmişi – Arama geçmişi listesini seçer.

TM Kişiler – Kişiler listesine doğrudan erişim sağlar.

Acil Durum – Programlamaya bağlı olarak, Acil Durum alarmını ya da çağrısını başlatır ve iptal eder.

Elle Çevirme – Programlamaya bağlı olarak, telsiz kimliği veya telefon numarası tuşlanarak bir Özel çağrı başlatır.

Mik OKK Açık/Kapalı – Dahili mikrofonun otomatik kazanç kontrolünü (OKK) açar ya da kapatır.

İzleme – Seçili kanaldaki etkinlikleri izler.

Bildirimler – Bildirimler Listesine doğrudan erişim sağlar.

İstenmeyen Kanalı Sil – Seçili Kanal haricinde, istenmeyen bir kanalı tarama listesinden geçici olarak kaldırır. Seçili Kanal, kullanıcı tarafından seçilen taramanın başlatıldığı bölge/kanal kombinasyonudur.

Tek Tuşla Erişim – Doğrudan önceden tanımlanmış bir Özel, Grup Çağrısını, Çağrı Uyarısını veya Hızlı Yazılı mesajı başlatır.

Devamlı İzleme – İşlev devre dışı bırakılana kadar seçili kanalın tüm telsiz trafiğini izler.

Gizlilik – Gizlilik özelliğini açar veya kapatır.

Telsiz Adı ve Kimliği – Telsiz adı ve kimliğini verir.

Yineleyici/Talkaround – Yineleyici kullanma ile başka bir telsizle doğrudan iletişim kurma arasında seçim yapar.

Tarama – Taramayı açar veya kapatır.

Durum – Durum listesi menüsünü seçer.

Yazılı Mesaj – Yazılı mesaj menüsünü seçer.

Titrek Ses İyileştirmeyi Açma/Kapatma – Titrek ses iyileştirmeyi açar veya kapatır.

Sesli Anons Açma/Kapatma – Sesli anonsu açar veya kapatır.

Kanal için Sesli Duyuru – Geçerli kanalın bölge ve kanal sesli anons mesajlarını çalar. Bu işlev, Sesli Anons devre dışı bırakıldığında kullanılamaz.

Eller Serbest Kullanım (ESK) – ESK özelliğini açar veya kapatır.

Bölge Seçimi – Telsizin bölgeler arasında geçiş yapmasını sağlar.

Atanabilir Ayarlar ya da Yardımcı Program İşlevleri

Tüm Tonlar/Uyarılar – Tüm tonları ve uyarıları açar ya da kapatır.

Analog Şifreleme Kodları – Şifreleme kodlarını 3.29 KHz ve 3.39 KHz arasında değiştirir.

Arka Aydınlatma – Parlaklık seviyesini ayarlar.

Kanal Aşağı/Yukarı – Programlamaya bağlı olarak, kanalı önceki ya da sonraki kanala değiştirir.

Güç Seviyesi – Güç seviyesini yüksek ile alçak ayarları arasında değiştirir.

Susturucu – Susturucu seviyesini hassas ve normal arasında seçer.

Programlanmış İşlevlere Erişim

Aşağıdaki yollardan birisini kullanarak çeşitli telsiz işlevlerine erişebilirsiniz:

- İlgili programlanabilir düğmelere kısa ya da uzun basarak.

YA DA

- Menü Gezinme Düğmelerini aşağıda anlatıldığı gibi kullanarak:

1 Menüye erişim için MENU OK düğmesine basın. Uygun **Sol/Sağ Gezinme** düğmelerine (P2 veya P3) basarak menü işlevlerine erişin.

2 İşlev seçmek ya da alt menüye girmek için MENU OK düğmesine basın.

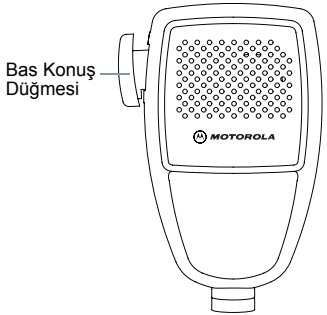
3 Bir menü seviyesi geri gitmek ya da bir önceki ekrana dönmek için BACK düğmesine basın. Ana ekrana dönmek için BACK tuşuna uzun süre basın.

Tuş takımlı mikrofon sisteminde de Menü Gezinme Düğmeleri mevcuttur (bkz. ***Tuş Takımını Kullanma****,* sayfa 70*).*

NOT: Telsiziniz, belirli bir süre hareketsiz kaldığında otomatik olarak menüden çıkar ve Ana ekrana döner.

Bas-Konuş (PTT) Düğmesi

Mikrofonun kenarındaki **PTT** düğmesi iki temel amaca hizmet eder:



- **PTT** düğmesi, çağrı yapılırken telsizin çağrıdaki diğer telsizlere yayın göndermesini sağlar.

  Konuşmak için **PTT** düğmesini basılı tutun. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.

  PTT düğmesine basıldığında mikrofon etkin hale gelir.
- **PTT** düğmesi, çağrı yapılmazken yeni bir çağrı yapmak için kullanılır (bkz. ***Telsiz Çağrısı Yapma***, sayfa 18).

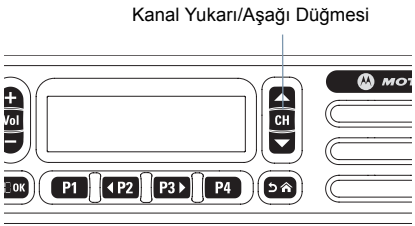
Konuşma İzni Tonu (bkz. ***Konuşma İzni Tonunu Açma veya Kapatma****, sayfa 60) veya* ***PTT*** *Yan Tonu etkinse konuşmadan önce kısa uyarı tonunun bitmesini bekleyin.*

Çağrı sırasında, telsiziniz üzerinde Kanal Boş Göstergesi özelliği (satıcınız tarafından programlanır) etkinse hedef telsiz (çağrınızı alan telsiz) ***PTT*** *düğmesini bıraktığı anda kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Bu ton sesi kanalın yanıt vermeniz için boş olduğunu gösterir.*

Telsizinizin Acil Durum Çağrısı alması gibi durumlarda görüşmeniz kesilecek ve PTT düğmesini bırakmanız gerektiğini bildiren sürekli konuşma yasağı ton sesi duyulacaktır.

Standart Analog Kip ile Dijital Kip Arasında Seçim Yapma

Telsizinizdeki her kanal, standart analog veya standart dijital kanal olarak yapılandırılabilir.



NOT: "Yalnızca Analog" kipli telsizlerde kanallar sadece standart analog kanal olarak yapılandırılabilir.

Analog ya da dijital kanal arasında seçim yapmak için aşağıdakilerden birini kullanın:

- **Sol/Sağ Gezinme** düğmeleri veya
- **Kanal Yukarı/Aşağı Düğmesi** veya
- programlanmış **Kanal Yukarı** ya da **Kanal Aşağı** düğmeleri

Dijitalden analog kipe geçtiğinizde, bazı özellikler kullanılamaz. Dijital özelliklerin (Mesajlar gibi) simgeleri 'griye dönüşerek' bu değişikliği gösterir. Devre dışı olan özellikler menüde görünmez.

Telsizinizin hem analog hem de dijital kipte çalışan özellikleri de vardır. Bununla birlikte, her bir özelliğin çalışmasındaki ufak tefek farklılıklar telsizinizin performansını **ETKİLEMEZ**.

NOT: Telsiziniz çift kip tarama sırasında dijital ile analog kipler arasında geçiş yapar (bkz. ***Tarama***, sayfa 26).

İstenilen Bölgenin Ana Ekranındayken **Sol/Sağ Gezinme** düğmelerini kullanabilmek için P2 ya da P3 düğmesine basarak istediğiniz kanalı seçin.

İstenilen Bölgenin Ana Ekranındayken programlanmış **Kanal Yukarı** ya da **Kanal Aşağı** düğmelerini kullanabilmek için **Kanal Yukarı** ya da **Kanal Aşağı** düğmesine basarak istenen Kanalı seçin.

Durum Göstergelerinin Yerleri

Telsiziniz çalışma durumunu aşağıdakiler aracılığıyla gösterir:

Ekran Simgeleri . . . . . sayfa 10
Çağrı Simgeleri . . . . . .sayfa 11
Gönderilmiş Öğe Simgeleri . . . . . sayfa 12
LED Göstergeleri . . . . . sayfa 12
Ses Tonları . . . . . sayfa 13
Gösterge Tonları. . . . . sayfa 14

Ekran Simgeleri

Telsizinizin 132*36 piksel tek renkli ekranı (LCD) telsizin durumunu, metin girişlerini ve menü girişlerini gösterir.

Aşağıda telsizinizin ekranının üst tarafındaki durum çubuğunda görülen simgeler yer almaktadır. Simgeler durum çubuğunda görünüm/kullanım sırasına göre soldan sağa düzenlenmiş olarak görünür ve kanala özgüdür.



Alınan Sinyal Güç Göstergesi (RSSI)

Ekranda görünen çubuk sayısı, telsiz sinyalinin gücünü gösterir. Dört çubuk en güçlü sinyal seviyesini gösterir. Bu simge sadece sinyal alınırken görünür.



Acil Durum

Telsiz, Acil Durum kipindedir.



Bildirim

Bildirim Listesi'nde bir veya daha fazla cevapsız olay bulunmaktadır.



TARAMA

Tarama özelliği etkindir.



Tarama – 1. Öncelik

Telsiz ayarlanmış kanalda/grupta 1. Öncelik olarak etkinlik belirler.



Tarama – 2. Öncelik

Telsiz ayarlanmış kanalda/grupta 2. Öncelik olarak etkinlik belirler.



Oylamalı Tarama

Oylamalı tarama özelliği etkindir.



İzleme

Seçili kanal izleniyordur.



Talkaround

Yineleyici olmadığı durumlarda telsiz, doğrudan telsizden telsize haberleşme için yapılandırılmaktadır.



Güvenli

Gizlilik özelliği etkindir.



Güvensiz

Gizlilik özelliği devre dışıdır.



Tonlar Devre Dışı

Tonlar kapalıdır.

Çağrı Simgeleri

Bir çağrı sırasında telsizin ekranında aşağıdaki simgeler görünür. Bu simgeler aynı zamanda, ad ya da kimlik tipini belirtecek şekilde Kişiler listesinde de görünür.



Özel Çağrı

Bir Özel Çağrının sürmekte olduğunu gösterir.

Kişiler listesinde telsizin adını (metin) ya da kimliğini (numara) gösterir.



Grup Çağrısı

Bir Grup Çağrısının sürmekte olduğunu gösterir.

Kişiler listesinde bir grup adını (metin) veya kimliğini (numara) gösterir.

Mini Bilgi Notu Simgeleri

Aşağıdaki simgeler, görev gerçekleştirme işlemi yapıldıktan sonra telsiz ekranında kısa bir an için görünür.



Başarılı Yayın (Olumlu)

İşlem başarıyla gerçekleştirilmiştir.



Başarısız Yayın (Olumsuz)

İşlem gerçekleştirilememiştir.



Yayın Sürüyor (Geçici)

Yayın gönderilmektedir. Bu dinamik simge, Başarılı Yayın ya da Başarısız Yayın göstergesinden önce görünür.

Gönderilmiş Öğe Simgeleri

Aşağıdaki simgeler Gönderilmişler klasöründe görünür.

YA DA

Başarıyla Gönderildi
Yazılı mesaj başarılı bir şekilde gönderilmiştir.

YA DA

Gönderim Başarısız
Yazılı mesaj gönderilememiştir.

YA DA

Sürüyor

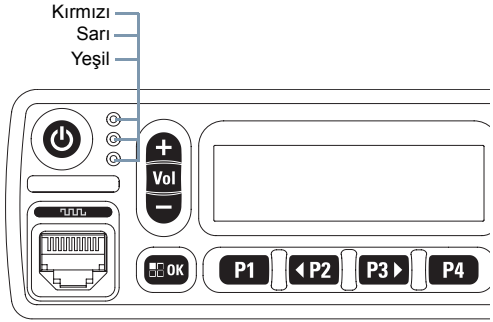
- Telsiz adına ya da kimliğine gidecek yazılı mesaj iletilmeyi beklemektedir; gönderildikten sonra da alındı iletisi beklenmektedir.
- Grup adına ya da kimliğine gidecek yazılı mesaj iletilmeyi beklemektedir.

YA DA

Okunmamış
Yazılı mesaj okunmadı.

LED Göstergeleri

LED göstergeleri, telsizinizin çalışma durumunu gösterir.



Yanıp sönen kırmızı – Telsiz bir acil durum yayını almaktadır veya açılış testi başarısız olmuştur ya da telsiz Otomatik Menzilli Aktarıcı Sistemiyle yapılandırılmışsa menzilin dışına çıkmıştır.

Sabit sarı – Telsiz standart bir kanalı izlemektedir.

Yanıp sönen sarı – Telsiz etkinlik tarıyor veya bir Çağrı Uyarısı alıyordur.

İki kez yanıp sönen sarı – Telsizin henüz bir grup çağrısı uyarısına yanıt vermediğini ya da telsizin kilitli olduğunu da gösterir.

Sabit yeşil – Telsiz açılmakta ya da yayın yapmaktadır.

Yanıp sönen yeşil – Telsiz ya gizlilik özelliği etkin olmayan bir çağrı veya veri alıyordur ya da yayın etkinliğini denetliyordur.

İki kez yanıp sönen yeşil – Telsiz gizliliğin etkin olduğu bir çağrı veya veri almaktadır.

NOT: Standart kipteyken, LED'in yeşil yanıp sönmesi telsizin yayında bir etkinlik tespit ettiğini gösterir. Dijital protokolün özelliğine bağlı olarak, bu etkinlik telsizin programlanmış kanalını etkileyebilir ya da etkileyemeyebilir.

Ses Tonları

Uyarı tonları, telsizin durumu ya da telsizin alınan veriye yanıtı ile ilgili sesli göstergeler sağlar.

Sürekli Ton



Monoton bir sestir. Durdurulana kadar sürekli ses verir.

Süreli Ton



Telsizde yapılan süre ayarına bağlı olarak süreli ses verir. Ton kendi kendine başlar, durur ve tekrar eder.

Tekrarlanan Ton



Kullanıcı tarafından durdurulana kadar kendi kendine tekrar eden tek bir tondur.

Anlık Ton



Telsizde belirlenen kısa bir süre boyunca yalnız bir kez ses verir.

Gösterge Tonları

Yüksek perdeli ton □ Düşük perdeli ton ■



Olumlu Gösterge Tonu



Olumsuz Gösterge Tonu

Çağrı Alma ve Yapma

MOTOTRBO Mobil Telsizinizin nasıl yapılandırıldığını öğrendiğinize göre artık telsizinizi kullanmaya hazırsınız.

Temel Çağrı özelliklerini tanımak için bu gezinme kılavuzunu kullanın:

Bölge Seçme . . . . . .sayfa 15
Kanal Seçme . . . . . .sayfa 15
Telsiz Çağrısı Alma ve Yanıtlama . . . . . .sayfa 16
Telsiz Çağrısı Yapma . . . . . .sayfa 18
Talkaround . . . . . .sayfa 21
Devamlı İzleme . . . . . .sayfa 22

Bölge Seçme

Bölge, kanallardan oluşan gruptur. Telsiziniz 160 adede kadar kanal ve her birinde en fazla 160 kanal olmak üzere 25 adede kadar bölge destekler.

Bölge seçmek için aşağıdaki prosedürü uygulayın.

Prosedür:
Programlanmış **Bölge** düğmesine basarak 3. Adıma geçin.
YA DA
Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Bölge'ye gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. Geçerli bölge ekranda görünür ve bir ✓ simgesiyle gösterilir.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle istenen bölgeye gelin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. Ekranda <Bölge> Seçildi yazısı kısa süreli görüntülenir ve ekran seçilen bölge ekranına döner.

Kanal Seçme

Yayınlar bir kanal üzerinden gönderilir ve alınır. Telsizinizin yapılandırmasına bağlı olarak, her kanal, farklı kullanıcı gruplarını destekleyecek biçimde farklı programlanmış ya da her kanala farklı özellikler yüklenmiş olabilir. İstenilen bölgeyi seçtikten sonra, yayın göndermek ya da almak istediğiniz kanalı seçin.

Prosedür:

Kanalı aşağıda sayılanlardan birini kullanarak seçin:

- **Sol/Sağ Gezinme** düğmeleri YA DA
- **Kanal Yukarı/Aşağı Düğmesi** YA DA
- Programlanmış **Kanal Yukarı** ya da **Kanal Aşağı** düğmeleri

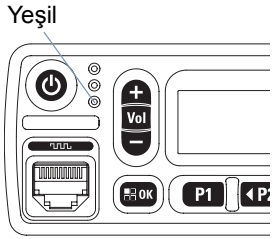
İstediğiniz bölgeyi seçme ile ilgili daha fazla bilgi için bkz. ***Bölge Seçme****, sayfa 15.*

Yukarı/Aşağı Kaydırma düğmeleriyle ilgili daha fazla bilgi için bkz. ***Standart Analog Kip ile Dijital Kip Arasında Seçim Yapma****, sayfa 8*.

Kanal Yukarı veya **Kanal Aşağı** düğmeleriyle ilgili daha fazla bilgi için bkz. ***Programlanabilir Düğmeler****, sayfa 5*.

Telsiz Çağrısı Alma ve Yanıtlama

Kanal, telsiz adı ya da kimliğini veya grup adı ya da kimliğini ekranda göründükten sonra çağrı almaya ve çağrıları yanıtlamaya başlayabilirsiniz.



Telsiz yayın gönderirken yeşil LED yanar; yayın alırken yanıp söner.

Telsiz yayın gönderirken yeşil LED yanar, telsiz gizliliğin etkin olduğu bir çağrı alırken ise iki kere yeşil yanıp söner.

Gizliliğin etkin olduğu bir çağrıyı çözebilmesi için telsizinizde yayını gönderen telsizle (çağrıyı aldığınız telsiz) aynı Gizlilik Anahtarı veya Tuş Değeri ve Tuş Kimliği (satıcınız tarafından programlanır) bulunmalıdır.

NOT: Ayrıntılı bilgi için bkz. ***Gizlilik***, sayfa 54.

Grup Çağrısı Alma ve Yanıtlama

Bir kullanıcı grubundan çağrı almak için telsiziniz bu grubun bir parçası olarak yapılandırılmalıdır.

Prosedür:
Grup çağrısı aldığınızda (Ana ekrandayken):

1. Yeşil LED yanıp söner.
2. Arayan kimliği bilgisi sağ üst köşede gösterilir. İlk metin satırı Grup Çağrısı simgesini ve grup çağrısı adını gösterir. Telsizinizin sessizliği sona erer ve hoparlörlerinden gelen çağrı sesi duyulur.
3. Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Çağrıyı yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın. Yeşil LED yanar.
4. Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.
   YA DA
   PTT Yan Tonunun bitmesini bekleyin (etkinse) ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.
5. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.
6. Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa çağrı sona erer.

Grup Çağrısı yapma ile ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. ***Grup Çağrısı Yapma****, sayfa 19.*

Özel Çağrı Alma ve Yanıtlama

Bireysel bir telsizle başka bir bireysel telsiz arasında yapılan çağrılara Özel Çağrı denir.

Prosedür:
Özel Çağrı aldığınızda:

1. Yeşil LED yanıp söner.
2. İlk metin satırı Özel Çağrı simgesini ve çağrı yapanın adını gösterir. Telsizinizin sessizliği sona erer ve hoparlörlerinden gelen çağrı sesi duyulur.
3. Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Çağrıyı yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın. Yeşil LED yanar.
4. Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.
5. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.
6. Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa çağrı sona erer.
7. Ekranda Çğr Son bilgisi görüntülenir.

Özel Çağrı yapmakla ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. ***Özel Çağrı Yapma****, sayfa 19.*

Herkese Çağrı Alma

Bireysel bir telsizle bir kanal üzerindeki tüm telsizler arasında yapılan çağrılara Herkese Çağrı denir. Tüm kullanıcıların duyması gereken önemli anonsların yapılması için kullanılır.

Prosedür:
Herkese Çağrı aldığınızda:

1. Bir ton sesi duyulur ve yeşil LED ışığı yanıp söner.
2. Arayan kimliği bilgisi sağ üst köşede gösterilir. İlk metin satırı Grup Çağrısı simgesini ve Herkese Çağrıyı gösterir. Telsizinizin sessizliği sona erer ve hoparlörlerinden gelen çağrı sesi duyulur.
3. Herkese Çağrı sonlandırıldığında, telsiz çağrıyı almadan önceki ekrana döner. Herkese Çağrı sona ermeden önce, önceden belirlenen bir süre boyunca beklemez.

   Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda kanalın kullanılabilir olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız.

Herkese Çağrıyı yanıtlayamazsınız.

NOT: Çağrı alınırken farklı bir kanala geçmeniz halinde telsiz Herkese Çağrıyı almayı durdurur.
Herkese Çağrı yapılıyorken, çağrı sonlanana menü gezinme veya düzenleme işlemlerine **devam edemezsiniz**.

Seçici Çağrı Alma ve Yanıtlama

Bireysel bir telsizle başka bir bireysel telsiz arasında yapılan çağrılara Seçici Çağrı denir. Bu çağrı, analog sistem üzerinde gerçekleştirilen bir Özel Çağrıdır.

Prosedür:
Seçici Çağrı aldığınızda:

1. Yeşil LED yanıp söner.
2. İlk metin satırında Özel Çağrı simgesi görüntülenir. Telsiz Seçici Çağrı veya Çağrıyla Uyarı'yı gösterir. Telsizinizin sessizliği sona erer ve hoparlörlerinden gelen çağrı sesi duyulur.
3. Çağrıyı yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın.
4. Yeşil LED yanar.
5. Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.
6. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.
7. Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa çağrı sona erer.
8. Kısa bir ton sesi duyulur. Ekranda Çğr Son bilgisi görüntülenir.

NOT: Seçici Çağrı yapma ile ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. ***Seçici Çağrı Yapma***, sayfa 20.

Telsiz Çağrısı Yapma

Kanalınızı seçtikten sonra, telsiz adı ya da kimliğini veya grup adı ya da kimliğini şunları kullanarak seçebilirsiniz:

- Kişiler listesi (bkz. ***Kişi Ayarları***, sayfa 28)
- Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesi
- Programlanmış numara tuşları – Bu yöntem sadece Grup ve Özel Çağrılar içindir ve tuş takımlı mikrofonla kullanılır (bkz. ***Programlanabilir Numara Tuşuyla Grup Çağrısı veya Özel Çağrı Yapma***, sayfa 73)
- Elle Çevirme (Kişiler menüsünden) – Bu yöntem sadece Özel Çağrılar için geçerlidir ve tuş takımlı mikrofon kullanılarak çevrilir (bkz. ***Elle Çevirerek Özel Çağrı Yapma***, sayfa 72)

NOT: Gizliliğin etkin olduğu bir yayın gönderebilmek için telsizinizin kanal üzerindeki Gizlilik özelliğinin etkin olması gerekir. Sadece sizin telsizinizle aynı Gizlilik Anahtarı olan hedef telsizler gönderdiğiniz yayını çözebilir. Ayrıntılı bilgi için bkz. ***Gizlilik***, sayfa 54.

Tek Tuşla Erişim özelliği sayesinde, önceden tanımlı bir kimlikle kolaylıkla Grup ya da Özel Çağrı yapabilirsiniz. Bu özellik, bir programlanabilir düğmeye kısa veya uzun basıldığında atanabilir. **Tek Tuşla Erişim** düğmesine **YALNIZCA** bir kimlik atayabilirsiniz.

Telsizinizde birden fazla düğmeyi **Tek Tuşla Erişim** düğmesi olarak programlayabilirsiniz.

Grup Çağrısı Yapma

Bir kullanıcı grubuna çağrı göndermek için telsiziniz bu grubun bir parçası olarak yapılandırılmalıdır.

Prosedür:

1. Aktif grup adına ya da kimliğine sahip kanalı seçin. Bkz. ***Kanal Seçme***, sayfa 15.
   YA DA
   Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basın.
2. Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın. Yeşil LED yanar. İlk metin satırı Grup Çağrısı simgesini ve grup çağrısı adını gösterir.
3. Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.
   YA DA
   PTT Yan Tonunun bitmesini bekleyin (etkinse) ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.
4. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın. Hedef telsiz yanıt verirken yeşil LED yanıp söner. Ekranınızda Grup Çağrısı simgesini, grup adını ya da kimliğini ve yayın gönderen telsizin adını ya da kimliğini görürsünüz.
5. Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse hedef telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyulur. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın.
   YA DA
   Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa çağrı sona erer.
6. Telsiz, çağrı başlatılmadan önce bulunduğunuz ekrana döner.

*Kişiler aracılığıyla da Grup Çağrısı yapabilirsiniz (bkz. **Kişilerden Grup Çağrısı Yapma**, sayfa 29).*

Özel Çağrı Yapma

Yetkili bir bireysel telsiz tarafından başlatılan bir Özel Çağrıyı almak ve/veya bu çağrıya yanıt vermek için telsizinizin Özel Çağrı başlatacak şekilde programlanmış olması gerekir.

İki tip Özel Çağrı mevcuttur. Birinci tipte çağrı kurulmadan önce yayında telsiz olup olmadığı kontrol edilir; ikinci tipte ise çağrı derhal kurulur.

Bu çağrı tiplerinden sadece **birisi** satıcınız tarafından telsizinize programlanabilir.

Menü, Arama Geçmişi, Kişiler listesi, **Tek Tuşla Erişim** düğmesi, programlanmış numara tuşları, **Sol/Sağ Gezinme** düğmesi veya **Kanal Yukarı/Aşağı düğmesi** ile Özel Çağrı yaptığınızda olumsuz bir gösterge tonu duyulur.

Bireysel bir telsizle temas kurmak için Yazılı Mesaj ya da Çağrı Uyarısı özelliklerini kullanın. Daha fazla bilgi için bkz. ***Yazılı Mesaj Özellikleri***, *sayfa 45* veya ***Çağrı Uyarısı İşlemi***, *sayfa 38*.

Prosedür:

1. Aktif telsiz adına ya da kimliğine sahip kanalı seçin. Bkz. ***Kanal Seçme***, sayfa 15.
   YA DA
   Programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basın.
2. Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın. Yeşil LED yanar. Ekranda Çağrı Yapıyor bilgisinin ardından telsiz adıyla birlikte Özel Çağrı simgesi gösterilir.
3. Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.
4. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın. Hedef telsiz yanıt verirken yeşil LED yanıp söner.
5. Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse hedef telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyulur. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın.
   YA DA
   Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa çağrı sona erer.
6. Kısa bir ton sesi duyulur. Ekranda Çğr Son bilgisi görüntülenir.

Ayrıca Kişiler aracılığıyla Özel Çağrı yapabilir (bkz. ***Kişilerden Özel Çağrı Yapma***), elle çevirerek bir Özel Çağrı yapabilir (bkz. ***Elle Çevirerek Özel Çağrı Yapma***, sayfa 29) veya bir tuş takımı girişi aracılığıyla gerekli hedef ad için hızlı bir alfasayısal arama gerçekleştirebilirsiniz (bkz. ***Ad Arama ile Grup Çağrısı veya Özel Çağrı Yapma***, sayfa 72).

Seçici Çağrı Yapma

Aynı Özel Çağrı'da olduğu gibi, yetkili bir bireysel telsizden başlatılan Seçici Çağrıyı alabilmek ve/veya bu çağrıyı yanıtlayabilmek için telsizinizin Seçici Çağrı başlatacak şekilde programlanmış olması gerekir.

Prosedür:

1. Aktif telsiz adına ya da kimliğine sahip kanalı seçin. Bkz. ***Kanal Seçme***, sayfa 15.
2. Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın. Yeşil LED yanar. Ekranda Özel Çağrı simgesi ve telsiz adı gösterilir.
3. Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.
4. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın. Hedef telsiz yanıt verirken yeşil LED yanıp söner.

5 Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa çağrı sona erer.

6 Kısa bir ton sesi duyulur. Ekranda Çğr Son bilgisi görüntülenir.

Talkaround

Yineleyicinizin çalışmadığı ya da yineleyicinin kapsama alanı dışında, ancak diğer telsizlerin konuşma kapsamında bulunduğunuz durumlarda haberleşmeye devam edebilirsiniz. Bu özelliğe “talkaround” adı verilir.

Prosedür:

Talkaround ve yineleyici kipleri arasında seçim yapmak için programlanmış **Yineleyici/Talkaround** düğmesine basın.

YA DA

Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1 Menüye erişmek için OK düğmesine basın.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Talkaround'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 OK düğmesine basarak Talkaround'u etkinleştirin. Ekranda, Etkin yazısının yanında ✓ simgesi görünür.

YA DA

OK düğmesine basarak Talkaround'u devre dışı bırakın. Etkin yazısının yanındaki ✓ simgesi kaybolur.

6 Ekran otomatik olarak önceki menüye döner.

Talkaround ayarı telsiz kapatıldıktan sonra da korunur.

Devamlı İzleme

Belirli bir kanalın etkinliğini sürekli olarak izlemek için Devamlı İzleme özelliğini kullanın.

Prosedür:

1. Programlanmış **Devamlı İzleme** düğmesine basın.
2. Telsiz bir uyarı ton sesi çıkarır, sarı LED ışığı yanar ve ekranda Devamlı İzleme Açık yazısı görünür. Durum çubuğunda izleme simgesi görünür.
3. Devamlı İzleme kipinden çıkmak için programlanmış **Devamlı İzleme** düğmesine basın.
4. Telsiz bir uyarı ton sesi çıkarır, sarı LED ışığı kapanır ve ekranda Devamlı İzleme Kapalı yazısı görünür.

Gelişmiş Özellikler

Telsizinizde kullanabileceğiniz gelişmiş özellikler hakkında ayrıntılı bilgi almak için bu gezinme kılavuzunu kullanın:

Tarama Listeleri . . . . . sayfa 23
Tarama . . . . . sayfa 26
Oylamalı Tarama . . . . . sayfa 28
Kişi Ayarları . . . . . sayfa 28
Çağrı Gösterge Ayarları . . . . . sayfa 33
Arama Geçmişi Özellikleri . . . . . sayfa 36
Çağrı Uyarısı İşlemi . . . . . sayfa 38
Acil Durum İşlemi . . . . . sayfa 40
Yazılı Mesaj Özellikleri . . . . . sayfa 45
Analog Mesaj Kodlama . . . . . sayfa 53
Analog Durumu Güncelleme . . . . . sayfa 53
Gizlilik . . . . . sayfa 54
Analog Şifreleme . . . . . sayfa 55
Yalnız Çalışan . . . . . sayfa 57
Bildirim Listesi . . . . . sayfa 57
Otomatik Menzilli Aktarıcı Sistemi (ARTS) . . . . . sayfa 58
Yardımcı Programlar . . . . . sayfa 59

Tarama Listeleri

Tarama listeleri bireysel kanallar/gruplar için oluşturulur ve bu kanallara/gruplara atanır. Telsiziniz, mevcut kanalın/grubun tarama listesinde belirtilen kanal/grup sırasına göre bir döngü yaparak ses etkinliğini tarar.

Telsiziniz, her listede en fazla 16 üye olmak üzere, 250 adede kadar tarama listesini destekleyebilir. Her tarama listesi, analog ve dijital girişlerden oluşan bir karışımı destekler.

Tarama listesini düzenleyerek kanal ekleyebilir, silebilir ve öncelik verebilirsiniz.

Ön Panelden Programlama aracılığıyla telsizinize yeni tarama listeleri ekleyebilirsiniz.

Tarama Listesindeki Girişleri Görüntüleme

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Tarama'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Lstye Bk/Düzelt'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. Listedeki üyeleri tek tek görmek için P2 ya da P3 düğmesini kullanın.

*Ayarlanmışsa öncelik simgesi üyenin adının sol tarafında görünerek üyenin 1. Öncelikli veya 2. Öncelikli kanal listesinde olduğunu gösterir. Bir tarama listesinde birden fazla 1. Öncelikli ya da 2. Öncelikli kanalı **bulunamaz**.*

*Öncelik **Yok** olarak seçilmişse hiçbir öncelik simgesi görünmez.*

Tarama Listesini Düzenleme

Tarama Listesine Yeni Giriş Ekleme

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Tarama'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Lstye Bk/Düzelt'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle Üye Ekle'ye gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli ad veya kimliğe gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
6. P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli öncelik seviyesine gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
7. Ekranda olumlu mini bilgi notu ve hemen ardından Başka Üye Ekle? yazısı görünür.
8. P2 ya da P3 düğmesiyle Evet'e gidin, OK düğmesine basarak seçip yeni giriş ekleyin ve Adım 5 ve 6'yı tekrar edin.
   YA DA
   P2 ya da P3 düğmesiyle Hayır'a gidin OK düğmesine basarak seçip geçerli listeyi kaydedin.

Tarama Listesindeki Girişleri Silme

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Tarama'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Lstye Bk/Düzelt'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli ad veya kimliğe gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. P2 ya da P3 düğmesiyle Sil'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

6 Giriş Silinsin mi? mesajı görüntülendiğinde, P2 veya P3 düğmesiyle Evet'e gidin ve OK düğmesine basarak seçip girişi silin. Ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.
YA DA
P2 veya P3 düğmesine basarak Hayır'a gidin, önceki ekrana dönmek için ise OK düğmesine basın.

7 Diğer girişleri silmek için 4 ile 6 arasındaki adımları tekrarlayın.

İstediğiniz tüm adları ya da kimlikleri sildikten sonra Ana ekrana dönmek için ⌂ düğmesine uzun basın.

Tarama Listesi'ndeki Girişlere Öncelik Verme ve Önceliklerini Düzenleme

Prosedür:

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Tarama'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Lstye Bk/Düzelt'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli ad veya kimliğe gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 P2 ya da P3 düğmesiyle Öncelği Dznle'ye gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

6 P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli öncelik seviyesine gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

7 Önceki sayfaya dönmeden önce ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.

8 Üyenin adının sol tarafında öncelik simgesi görünür.

*Öncelik **Yok** olarak seçilmişse hiçbir öncelik simgesi görünmez.*

Tarama

Tarama başlattığınızda telsiziniz, ses etkinliği olup olmadığını araştırmak için geçerli kanalın programlanmış tarama listesini sırayla gezerek devir yapar.

Sarı LED yanıp söner ve durum çubuğunda tarama simgesi görünür.

Çift kipli tarama yapılırken bir dijital kanal üzerindeyseniz ve telsiziniz bir analog kanal üzerine kilitlenmişse çağrı sürdüğü sürece otomatik olarak dijital kipten analog kipe geçer. Bunun tam tersi de olabilir.

Taramayı iki şekilde başlatabilirsiniz:

- **Ana Kanal Taraması (Manuel)**: Telsiziniz tarama listenizdeki tüm kanalları/grupları tarar. Telsiziniz taramaya geçtiğinde, ayarlarına bağlı olarak, son taranmış "aktif" kanal/gruptan ya da taramanın başlatılmış olduğu kanaldan otomatik olarak taramaya başlar.
- **Otomatik Tarama (Otomatik)**: Telsiziniz, Otomatik Taramanın etkin olduğu bir kanal/grup seçtiğinizde otomatik olarak taramaya başlar.

Taramayı Başlatma ve Durdurma

Prosedür:
Taramayı başlatmak ya da durdurmak için programlanmış **Tarama** düğmesine basın.
YA DA
Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1. **Sol/Sağ Gezinme** düğmelerini kullanarak tarama listesiyle programlanmış kanalı seçin.
2. OK düğmesiyle menüye erişin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Tarama'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle Aç'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
   YA DA
   P2 ya da P3 düğmesiyle Kapat'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. Tarama etkinken ekranda Trma Aç bilgisi görünür. Sarı LED yanıp söner ve tarama simgesi görünür.
   YA DA
   Tarama devre dışıysa ekranda Trma Kap bilgisi görünür. LED söner ve tarama simgesi kaybolur.

Tarama yaparken, telsiz yalnızca Seçilen Kanalına gelmesi durumunda veri (örn. yazılı mesaj, konum veya PC verileri) kabul edebilir.

Tarama Yapılırken Yayını Yanıtlama

Tarama sırasında telsiziniz etkinliğin algılandığı kanalda/grupta durur. Telsiz bu kanalda "kalma süresi" olarak bilinen programlanmış süre boyunca kalır.

Prosedür:

1. Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız.
2. Kalma süresi boyunca **PTT** düğmesini basılı tutun. Yeşil LED yanar.
3. Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.
   YA DA
   PTT Yan Tonunun bitmesini bekleyin (etkinse) ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.
4. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.
5. Kalma süresi içinde yanıt vermezseniz, telsiz diğer kanalları/grupları taramaya döner.

İstenmeyen Kanalı Silme

Bir kanal sürekli olarak istenmeyen çağrılar ya da parazit üretiyorsa (bu kanallara "istenmeyen" kanal denir), bu istenmeyen kanalı tarama listesinden geçici olarak kaldırabilirsiniz.

Bu özellik, Seçili Kanal olarak belirlenen kanal için geçerli değildir.

Prosedür:

1. Telsiziniz istenmeyen bir kanala "kilitlendiğinde", bir ton sesi duyana kadar programlanmış **İstenmeyen Kanalı Sil** düğmesine basın.
2. **İstenmeyen Kanalı Sil** düğmesini bırakın. İstenmeyen kanal silinir.

*"İstenmeyen" bir kanalı **yalnızca** programlanmış **İstenmeyen Kanalı Sil** düğmesiyle silebilirsiniz. Bu özelliğe menüden **erişilemez.***

İstenmeyen Kanalı Geri Yükleme

Prosedür:
Silinmiş bir istenmeyen kanalı geri yüklemek için aşağıdakilerden **birini** yapın:

- Telsizi kapatın ve yeniden açın **YA DA**
- Programlanmış **Tarama** düğmesi ya da menü aracılığıyla taramayı durdurun ve yeniden başlatın **YA DA**
- **Kanal Yukarı/Aşağı** düğmeleri aracılığıyla kanalı değiştirin.

Oylamalı Tarama

Oylamalı Tarama, farklı analog kanallar üzerinde aynı bilgileri ileten birden fazla baz istasyonu olan alanlarda geniş bir kapsama alanı sağlar.

Telsiziniz birden fazla baz istasyonunun analog kanallarını tarar ve alınan en güçlü sinyali seçmek için bir oylama işlemi gerçekleştirir. Sinyal seçildikten sonra telsiziniz ilgili baz istasyonundan gelen yayınların sesini açar.

Sarı LED yanıp söner ve durum çubuğunda oylamalı tarama simgesi görünür.

*Oylamalı Tarama sırasında bir yayını yanıtlamak için **Tarama Yapılırken Yayını Yanıtlama**, sayfa 27 bölümünde verilenlerle aynı prosedürü uygulayın.*

Kişi Ayarları

Kişiler telsizinizde "adres defteri" işlevi görür. Çağrı başlatmak için kullandığınız her giriş bir ada ya da kimliğe karşılık gelir.

Her giriş, içeriğine bağlı olarak, dört çağrı tipinden **biri** ile ilişkilidir: Grup Çağrısı, Özel Çağrı,. PC Çağrısı veya Sevk Çağrısı

PC Çağrısı ve Sevk Çağrısı veriyle ilişkili çağrılardır. Yalnızca uygulamalarla kullanılabilirler. Ayrıntılı bilgi almak için veri uygulamaları belgesine bakın.

NOT: Gizlilik özelliği etkin olan kanallar üzerinde gizliliğin etkin olduğu bir Grup Çağrısı ve Özel Çağrı yapabilirsiniz. Yayını sadece sizin telsizinizle aynı Gizlilik Anahtarına YA DA aynı Tuş Değerine ve Tuş Kimliğine sahip olan hedef telsizler çözebilir.

Ayrıntılı bilgi için bkz. ***Gizlilik***, sayfa 54.

Ayrıca Kişiler menüsü, tuş takımlı mikrofondaki bir ya da daha fazla programlanabilir numara tuşuna giriş atamanızı sağlar. Numara tuşlarına giriş atadığınızda, telsiziniz girişler için hızlı arama yapabilir.

Telsiziniz iki adet Kişiler listesi desteklemektedir. Bunlardan birisi Analog kişiler, diğeri de Dijital kişilerdir. Her bir Kişiler listesi en fazla 500 üye alır.

Kişilerde yer alan tüm girişler aşağıdaki bilgileri içerir:

- Çağrı Tipi
- Çağrı Adı
- Çağrı Kimliği

NOT: Dijital Kişiler listesine telsiz kimlikleri ekleyebilir ya da bunları düzenleyebilirsiniz. Telsiz kimlikleri ancak satıcınız tarafından silinebilir.

Analog Kişiler listesinde sadece abone kimliklerini görüntüleyebilir, telsiz kimliklerini düzenleyebilir ve Çağrı Uyarısı başlatabilirsiniz. Telsiz kimlikleri ancak satıcınız tarafından eklenebilir ve silinebilir.

Kişilerden Grup Çağrısı Yapma

Prosedür:

1. Menüye erişmek için OK düğmesine basın.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Kişiler'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin. Girişler alfabetik olarak sıralanmaktadır.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle istenen grup adına ya da kimliğine gidin.
4. Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın. Yeşil LED yanar.
5. Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.
   YA DA
   PTT Yan Tonunun bitmesini bekleyin (etkinse) ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.
6. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın. Gruptaki herhangi bir kullanıcı yanıt verdiğinde yeşil LED yanıp söner. Ekranınızda Grup Çağrısı simgesini, grup adını veya kimliğini ve o kullanıcının adını veya kimliğini görürsünüz.
7. Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse hedef telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyulur. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın.
   YA DA
   Programlanmış süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa çağrı sona erer.

Kişilerden Özel Çağrı Yapma

Prosedür:

1. Menüye erişmek için OK düğmesine basın.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Kişiler'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin. Girişler alfabetik olarak sıralanmaktadır.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle istenen abone adına ya da kimliğine gidin.

4 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın. Yeşil LED yanar. Ekranda hedef ad görünür.

5 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

6 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın. Hedef telsiz yanıt verdiğinde, yeşil LED yanıp söner ve ekranda yayını gönderen kullanıcının adı ve kimliği görünür.

7 Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse hedef telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyulur. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın.
YA DA
Programlanmış süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa çağrı sona erer.

8 Kısa bir ton sesi duyulur. Ekranda Çğr Son bilgisi görüntülenir.

NOT: Çağrıyı kurarken **PTT** düğmesini bırakırsanız, telsiziniz hiçbir uyarıda bulunmadan bu ekrandan çıkar ve önceki ekrana geri döner.

Telsiziniz, Özel Çağrı kurmaya başlamadan önce telsiz varlığı kontrolü yapacak şekilde programlanabilir. Hedef telsiz mevcut değilse kısa bir ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz mini bilgi notu görülür.

Telsiziniz, telsiz varlığı kontrolünü başlatmadan önceki menüye geri döner.

Programlanabilir Numara Tuşlarına Giriş Atama

Prosedür:

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Kişiler'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin. Girişler alfabetik olarak sıralanmıştır.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli ad veya kimliğe gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Program Tuşu'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 P2 ya da P3 düğmesiyle istenen numara tuşuna gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
YA DA
Numara tuşu zaten başka bir girişe atanmışsa ekranda Bu Tuş Kullanımda uyarısı görünür ve ekranın ilk satırında Üstüne Yazma? bilgisi görüntülenir.
P2 ya da P3 düğmesiyle Evet'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

6 Ekranda Kişi Kaydedildi ve olumlu bir mini bilgi notu görünür.

7 Ekran otomatik olarak önceki menüye döner.

NOT: Her giriş farklı bir numara tuşuna atanabilir. Bir girişe atanan her numara tuşunun önünde bir onay işareti görünür. Boş öğesinin önünde bir onay işareti görünüyorsa girişe bir numara tuşu atanmamıştır.

Numara tuşu belirli bir kipteki girişe atanırsa başka bir kipte bu numara tuşuna uzun bastığınızda bu özellik desteklenmez.

Programlanmış numara tuşlarıyla Grup Çağrısı veya Özel Çağrı yapma ile ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. ***Programlanabilir Numara Tuşuyla Grup Çağrısı veya Özel Çağrı Yapma****, sayfa 73.*

Giriş ve Programlanabilir Numara Tuşu Arasındaki İlişkilendirmeyi Kaldırma

Prosedür:

İstenen ad ya da kimlik için atanan programlanabilir numara tuşuna uzun basın, OK düğmesine basarak seçin ve Adım 4 ile devam edin.

YA DA

Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Kişiler'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin. Girişler alfabetik olarak sıralanmıştır.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli ad veya kimliğe gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Program Tuşu'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 P2 ya da P3 düğmesiyle Boş'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

6 Ekranın ilk satırında Tüm Tşlrı Tmzl? görünür.

7 P2 ya da P3 düğmesiyle Evet'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

8 Ekranda Kişi Kaydedildi ve olumlu bir mini bilgi notu görünür.

9 Ekran otomatik olarak önceki menüye döner.

NOT: Bir giriş silindiğinde, bu girişle bu giriş için programlanmış numara tuşu/tuşları arasındaki ilişki kaldırılmış olur.

Varsayılan Kişi Ayarlama

Prosedür:

Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Kişiler'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli ad veya kimliğe gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Varsayılan Yap'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 Telsiz olumlu bir gösterge tonu verir ve ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.

6 Varsayılan seçilmiş adın ya da kimliğinin yanında ✓ simgesi görünür.

Yeni Kişi Ekleme

Prosedür:

Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Kişiler'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Yeni Kişi'ye gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz İletişimi'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 Kişi numarasını girmek için tuş takımını kullanın ve onaylamak için OK düğmesine basın.

6 Kişi adını girmek için tuş takımını kullanın ve onaylamak için OK düğmesine basın.

7 Telsiz İletişimi ekliyorsanız P2 ya da P3 düğmesine basarak istenen zil sesi tipine gidin ve seçmek için OK düğmesine basın.

8 Telsiz olumlu bir gösterge tonu verir ve ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.

Çağrı Gösterge Ayarları

Çağrı Uyarısı için Çağrı Zillerini Etkinleştirme ve Devre Dışı Bırakma

Alınan Çağrı Uyarıları için zil ton seslerini seçebilir ya da açıp kapatabilirsiniz.

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle Tonlar/Uyarılar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. P2 ya da P3 düğmesiyle Çağrı Zilleri'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
6. P2 ya da P3 düğmesiyle Çağrı Uyarısı'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin. Geçerli ton bir ✓ simgesi ile belirtilir.
7. P2 ya da P3 düğmesiyle istenen ton sesine gidin ve OK düğmesine basarak seçin. Seçilen ton sesinin yanında ✓ simgesi görünür.
   YA DA
   P2 ya da P3 düğmesiyle Kapalı'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
8. OK düğmesine basarak Çağrı Uyarısı zil ton seslerini devre dışı bırakın. Ekranda, Kapalı yazısının yanında ✓ simgesi görünür.
   YA DA
   OK düğmesine basarak Çağrı Uyarısı zil ton seslerini etkinleştirin. Kapalı yazısının yanındaki ✓ kaybolur.

Özel Çağrılar için Çağrı Zillerini Etkinleştirme ve Devre Dışı Bırakma

Alınan Özel Çağrılar için zil ton seslerini açıp kapayabilirsiniz.

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Tonlar/Uyarılar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 P2 ya da P3 düğmesiyle Çağrı Zilleri'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

6 P2 ya da P3 düğmesiyle Özel Çağrı'ya gidin.

7 P2 ya da P3 düğmesiyle Açık'a gidip Özel Çağrı zil ton seslerini etkinleştirin. Ekranda Açık yazısının yanında ✓ simgesi görünür.
YA DA
P2 ya da P3 düğmesiyle Kapalı'ya gidip Özel Çağrı zil ton seslerini devre dışı bırakın. Ekranda, Kapalı yazısının yanında ✓ simgesi görünür.

Seçici Çağrılar için Çağrı Zillerini Etkinleştirme ve Devre Dışı Bırakma

Alınan Seçici Çağrılar için zil ton seslerini seçebilir ya da açıp kapatabilirsiniz.

Prosedür:

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Tonlar/Uyarılar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 P2 ya da P3 düğmesiyle Çağrı Zilleri'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

6 P2 ya da P3 düğmesiyle Seçici Çağrı'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin. Geçerli ton bir ✓ simgesi ile belirtilir.

7 P2 ya da P3 düğmesiyle istenen ton sesine gidin ve OK düğmesine basarak seçin. Seçilen ton sesinin yanında ✓ simgesi görünür.
YA DA
P2 ya da P3 düğmesiyle Kapalı'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

8 OK düğmesine basarak Seçici Çağrı zil ton seslerini devre dışı bırakın. Ekranda, Kapalı yazısının yanında ✓ simgesi görünür.
YA DA
OK düğmesine basarak Seçici Çağrı zil ton seslerini etkinleştirin. Kapalı yazısının yanındaki ✓ kaybolur.

Yazılı Mesaj için Çağrı Zillerini Etkinleştirme ve Devre Dışı Bırakma

Alınan Yazılı Mesajlar için zil ton seslerini açıp kapayabilirsiniz.

Prosedür:

1. Menüye erişmek için OK düğmesine basın.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle Tonlar/Uyarılar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. P2 ya da P3 düğmesiyle Çağrı Zilleri'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
6. P2 ya da P3 düğmesiyle Mesajlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin. Geçerli ton bir ✓ simgesi ile belirtilir.
7. P2 ya da P3 düğmesiyle istenen ton sesine gidin ve OK düğmesine basarak seçin. Seçilen ton sesinin yanında ✓ simgesi görünür.
   YA DA
   P2 ya da P3 düğmesiyle Kapalı'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
8. OK düğmesine basarak Yazılı Mesaj zil ton seslerini devre dışı bırakın. Ekranda, Kapalı yazısının yanında ✓ simgesi görünür.
   YA DA
   OK düğmesine basarak Yazılı Mesaj zil ton seslerini etkinleştirin. Kapalı yazısının yanındaki ✓ kaybolur.

Alarm Tonu Ses Seviyesini Yükseltme

Telsizinizi, yanıtsız kalan telsiz çağrıları olduğunda sizi sürekli uyaracak şekilde programlayabilirsiniz. Alarm tonu ses seviyesi zaman içinde otomatik olarak yükselir. Bu özelliğe Kademeli Uyarı denir.

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle Tonlar/Uyarılar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. P2 ya da P3 düğmesiyle Kademeli Uyarı'ya gidin.
6. P2 ya da P3 düğmesiyle Açık'a gidip Kademeli Uyarı'yı etkinleştirin. Ekranda Açık yazısının yanında ✓ simgesi görünür.
   YA DA
   P2 ya da P3 düğmesiyle Kapalı'ya gidip Kademeli Uyarı'yı devre dışı bırakın. Ekranda, Kapalı yazısının yanında ✓ simgesi görünür.

Arama Geçmişi Özellikleri

Telsiziniz giden, cevaplanan ve cevapsız tüm Özel Çağrıların kaydını tutar. Arama geçmişi özelliğini kullanarak son çağrıları görebilir ve yönetebilirsiniz.

Her çağrı listenizde aşağıdaki görevleri gerçekleştirebilirsiniz:

- Ad veya kimliği Kişiler'e kaydetme (Bkz. ***Çağrı Listesinden Ad ya da Kimlik Saklama***, sayfa 77)
- Çağrıyı Silme
- Tüm Çağrıları Silme
- Ayrıntıları Görme

Son Çağrıları Görme

Cevapsız, Cevaplanan ve Giden listeleri bulunmaktadır.

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Arama Geçmişi'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle tercih ettiğini listeye gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. Ekranda listenin en üstünde en son tutulan giriş görünür.

5 P2 ya da P3 düğmesiyle listeyi görüntüleyin.

*Geçerli seçilmiş ad ya da kimlikle Özel Çağrı başlatmak için **PTT** düğmesine basın.*

Çağrı Listesinden Çağrı Silme

Prosedür:

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Arama Geçmişi'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle istenen listeye gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli ad veya kimliğe gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 P2 ya da P3 düğmesiyle Sil'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

6 OK düğmesine basarak Evet'i seçip girişi silin. Ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.
YA DA
P2 ya da P3 düğmesiyle Hayır'a gidip bir önceki ekrana dönün.

Seçtiğiniz çağrı listesinde hiçbir giriş yoksa ekranda Liste Boş *bilgisi görünür ve Tuş Takımı Ton Sesleri açıksa alçak bir ton sesi duyulur (bkz. **Tuş Takımı Ton Seslerini Açma ve Kapatma**, sayfa 71).*

Bir Çağrı Listesinden Tüm Çağrıları Silme

Prosedür:

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Arama Geçmişi'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle istenen listeye gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli ad veya kimliğe gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 P2 ya da P3 düğmesiyle Hepsini Sil'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

6 OK düğmesine basarak Evet'i seçin ve tüm girişleri silin. Ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.
YA DA
P2 ya da P3 düğmesiyle Hayır'a gidip bir önceki ekrana dönün.

Çağrı Listesindeki Ayrıntıları Görüntüleme

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Arama Geçmişi'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle istenen listeye gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli ad veya kimliğe gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. P2 ya da P3 düğmesiyle Ayrıntıları Gör'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin. Ekranda ayrıntılar görünür.

Çağrı Uyarısı İşlemi

Çağrı Uyarısı mesaj gönderme sistemi sayesinde, belirli bir telsiz kullanıcısını müsait olduğunda sizi geri araması için uyarabilirsiniz.

Sadece telsiz adları ve kimlikleri için uygulanabilir olan bu özelliğe Kişiler ya da elle çevirme aracılığıyla erişilebilir.

Çağrı Uyarısı Alma ve Yanıtlama

Çağrı Uyarı mesajı aldığınızda, ekranda arayan telsizin adı ve kimliğiyle ile birlikte Çağrı Uyarısı'nı listeleyen bildirim listesini görürsünüz.

Prosedür:

1. Tekrarlanan ton sesi duyulur. Sarı LED ışığı yanıp söner.
2. Ekranda hala Bildirim Listesinde Özel Çağrıya yanıt verilecek Çağrı Uyarısı görünürken, **PTT** düğmesine basın.
   YA DA
   Bildirim Listesinden çıkmak için OK düğmesine basın.
   Uyarı, Cevapsız Arama Geçmişine taşınır.

*Bildirim Listesi hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. **Bildirim Listesi**, sayfa 57.*

*Cevapsız Çağrı Listesi hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. **Arama Geçmişi Özellikleri**, sayfa 36.*

Kişiler Listesinden Çağrı Uyarısı Yapma

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Kişiler'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli telsiz adı veya kimliğe gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle Çağrı Uyarısı'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. Ekranda Çğr Uyarısı ve telsiz adı ya da kimliği görünür. Bu bilgi, Çağrı Uyarısı'nın gönderildiğini gösterir.
6. Telsiziniz Çağrı Uyarısı gönderirken yeşil LED yanar.
7. Çağrı Uyarısı onayı alınırsa ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.
   YA DA
   Çağrı Uyarısı onayı alınmazsa ekranda olumsuz bir mini bilgi notu görünür.

Telsiz *kimliğini elle çevirerek de Çağrı Uyarısı gönderebilirsiniz (bkz.* ***Elle Çevirerek Çağrı Uyarısı Yapma****, sayfa 78).*

Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Çağrı Uyarısı Yapma

Prosedür:

1. Önceden tanımlanmış bir ad veya kimlikle bir Çağrı Uyarısı yapmak için programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basın.
2. Ekranda Çğr Uyarısı ve telsiz adı ya da kimliği görünür. Bu bilgi, Çağrı Uyarısı'nın gönderildiğini gösterir.
3. Telsiziniz Çağrı Uyarısı gönderirken yeşil LED yanar.
4. Çağrı Uyarısı onayı alınırsa ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.
   YA DA
   Çağrı Uyarısı onayı alınmazsa ekranda olumsuz bir mini bilgi notu görünür.

Acil Durum İşlemi

Acil Durum Alarmı, kritik durumları bildirmek için kullanılır. İstediğiniz zaman istediğiniz ekrandayken, hatta Geçerli kanalda etkinlik olduğunda bile bir Acil Durum başlatabilirsiniz.

Satıcınız, diğer tüm düğmelere benzeyen programlanmış **Acil Durum** düğmesi için uzun basma haricinde düğmeye basma süresini ayarlayabilir:

- Kısa basma – 0,05 ile 0,75 saniye arasında
- Uzun basma – 1,00 ile 3,75 saniye arasında

Acil Durum düğmesine Acil Durum Açma/Kapatma özelliği atanmıştır. Satıcınızdan **Acil Durum** düğmesi için atanan işlemi öğrenin.

Acil Durum *düğmesine kısa basma Acil Durum kipini açacak şekilde ayarlandıysa* ***Acil Durum*** *düğmesine uzun basma için Acil Durumdan çıkma işlemi atanmıştır.*

Acil Durum *düğmesine uzun basma Acil Durum kipini açacak şekilde ayarlandıysa* ***Acil Durum*** *düğmesine kısa basma için Acil Durumdan çıkma işlemi atanmıştır.*

Telsiziniz **üç** Acil Durum Alarmını destekler:

- Acil Durum Alarmı
- Çağrılı Acil Durum Alarmı
- Ses Takipli Acil Durum Alarmı

Ayrıca, her bir alarmın aşağıdaki tipleri bulunur:

- **Normal** – Telsiz, bir alarm sinyali gönderir ve sesli ve/veya görsel gösterge verir.
- **Sessiz** – Telsiz, bir alarm sinyali gönderir ve sesli veya görsel gösterge vermez. Çağrıyı başlatmak için **PTT** düğmesine basılana kadar, telsiz hoparlörden herhangi bir ses vermeden çağrıları alır.
- **Sesli Sessiz** – Telsiz herhangi bir sesli veya görsel gösterge olmadan bir alarm sinyali gönderir, ancak gelen çağrıların telsizin hoparlöründen duyulmasını sağlar.

Programlanmış **Acil Durum** düğmesine veya **Acil Durum** pedalına yukarıdaki Acil Durum Alarmlarının yalnızca **biri** atanabilir.

Acil Durum Alarmı Alma

Prosedür:

1 Acil durum simgesi görünür, bir ton sesi duyulur, kırmızı LED yanıp söner ve birden fazla alarm listeleniyorsa telsiz Alarm Listesini gösterir. Acil durum çağrısı yapanların adları listelenir. P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli ada gidin ve OK düğmesine basarak daha fazla ayrıntı görüntüleyin. İşlem seçeneklerinizi görmek için yeniden OK düğmesine basın.
YA DA
Acil durum simgesi görünür, bir ton sesi duyulur, kırmızı LED yanıp söner ve telsiz acil durum çağrısı yapanın adını

gösterir. Ayrıntılı bilgi edinmek için OK düğmesine basın.

İşlem seçeneklerinizi görmek için yeniden OK düğmesine basın.

2 Alarm Listesinden çıkmak için düğmesine basın ve Evet'i seçin.

Alarm Listesine yeniden gitmek için OK düğmesine basarak menüye erişin ve Alarm Listesi'ni seçin.

Acil Durum Alarmını Yanıtlama

Prosedür:

Acil Durum Alarmı alındığında:

1 Alarm Listesinde P2 ya da P3 düğmesine basarak istenen ada gidin.

2 Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse yayını gönderen telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyarsınız.

3 Acil durum olmayan sesli yayınları, Acil Durum Alarmının hedeflendiği aynı gruba iletmek için **PTT** düğmesine basın. Yeşil LED yanar. Telsiziniz Acil Durum kipinde kalır.

4 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

YA DA

PTT Yan Tonunun bitmesini bekleyin (etkinse) ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

5 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın. Acil durumu başlatan telsiz yanıt verirken yeşil LED yanıp söner. Ekranınızda Grup Çağrısı simgesini, grup adını ya da kimliğini ve yayın gönderen telsizin adını ya da kimliğini görürsünüz.

6 Telsiziniz Alarm Listesini gösterir.

Sadece acil durumu başlatan telsiz, Acil Durum sesli yayını gönderebilir. Diğer tüm telsizler (acil durumu alan telsiz de dahil) acil durum olmayan sesli yayınlar yapabilir.

Acil Durum Alarmı Gönderme

Bu özellik, Acil Durum Alarmı ve bir grup telsiz üzerinde uyarı göstergesi başlatan sessiz bir sinyal göndermenizi sağlar.

Prosedür:

1 Programlanmış **Acil Durum Açık** düğmesine ya da **Acil Durum** pedalına basın.

2 Ekranda Tx Alarmı ve hedef telsizin adı görüntülenir. Yeşil LED yanar ve Acil Durum simgesi görüntülenir.

YA DA

Ekranda Tx Telgraf ve hedef telsizin adı görüntülenir. Yeşil LED yanar ve Acil Durum simgesi görüntülenir.

3 Acil Durum Alarmı onayı alındığında, Acil Durum ton sesi duyulur ve yeşil LED yanıp söner. Ekranda Alrm Gön. bilgisi görünür.
YA DA
Telsiziniz bir Acil Durum Alarmı onayı almazsa tüm yeniden denemeler bittikten sonra bir ton sesi duyulur ve ekranda Alarm Başarısız mesajı görüntülenir.

4 Telsiz Acil Durum Alarm kipinden çıkar ve Ana ekrana döner.

Telsiziniz Sessiz konumuna ayarlıysa Acil Durum kipindeyken görsel ya da sesli hiçbir gösterge göstermez.

Çağrılı Acil Durum Alarmı Gönderme

Bu özellik, bir grup telsize Acil Durum Alarmı göndermenizi sağlar. Grup içerisindeki bir telsizden onay alındıktan sonra, telsiz grubu programlanmış Acil Durum kanalı üzerinden haberleşmede bulunabilir.

Prosedür:

1 Programlanmış **Acil Durum Açık** düğmesine ya da **Acil Durum** pedalına basın.

2 Ekranda Tx Alarmı ve hedef telsizin adı görüntülenir. Yeşil LED yanar ve Acil Durum simgesi görüntülenir.
YA DA
Ekranda Tx Telgraf ve hedef telsizin adı görüntülenir. Yeşil LED yanar ve Acil Durum simgesi görüntülenir.

3 Acil Durum Alarmı onayı alındığında, Acil Durum ton sesi duyulur ve yeşil LED yanıp söner. Ekranda Alrm Gön. bilgisi görünür.

4 Telsiz, ekranda Acil Durum ve hedef grup adı göründüğünde, acil durum kipine girer.

5 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın. Yeşil LED yanar ve ekranda grup simgesi görünür.

6 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.
YA DA
PTT Yan Tonunun bitmesini bekleyin (etkinse) ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

7 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın.
Grup çağrısı aldığınızda, ekranda çağrıyı yapanın adı ve grup adı görünür.

8 Kanal cevap vermeniz için boşaldığında, kısa bir uyarı tonu duyulur (Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse). Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın.
YA DA
Çağrınızı bitirdiğinizde, Acil Durum kipinden çıkmak için **Acil Durum Kapalı** düğmesine basın.

9 Telsiz Ana ekrana geri döner.

Ses Takipli Acil Durum Alarmı Gönderme

Bu özellik, bir grup telsize Acil Durum Alarmı göndermenizi sağlar. Telsizinizin mikrofonu önceden yapılandırılabilir. Böylece PTT düğmesine basmadan telsiz grubuyla haberleşebilirsiniz.

Mikrofonun bu etkin durumuna "hot mic" de denir.

NOT: Bazı aksesuarlar “hot mic” durumunu desteklemez. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Telsizinizin Acil Durum Devir Kipi etkinse hot mic tekrarlama ve alma süresi önceden programlanmış süre kadardır.

NOT: Acil Durum Devir Kipindeyken gelen çağrılar telsizin hoparlöründen duyulur.

Programlanmış alma süresi içinde **PTT** düğmesine basarsanız, **PTT** düğmesini bırakmanız gerektiğini bildiren, yasak ton sesi duyarsınız. Telsiz **PTT** düğmesine basıldığını yok sayar ve Acil Durum kipinde kalır.

NOT: Hot mic sırasında **PTT** düğmesine basarsanız ve hot mic süresi dolduktan sonra da basmaya devam ederseniz, telsiz **PTT** düğmesi bırakılana kadar yayın yapmayı sürdürür.

Prosedür:

1. Programlanmış **Acil Durum Açık** düğmesine ya da **Acil Durum** pedalına basın.
2. Ekranda Tx Alarmı ve hedef telsizin adı görüntülenir.
   Yeşil LED yanar ve Acil Durum simgesi görüntülenir.
   YA DA
   Ekranda Tx Telgraf ve hedef telsizin adı görüntülenir.
   Yeşil LED yanar ve Acil Durum simgesi görüntülenir.
3. Ekranda Alrm Gön. bilgisi göründüğünde anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun. Hot mic etkinleştirildiğinde, telsiz hot mic süresi dolana kadar **PTT** düğmesine basılmadan otomatik olarak yayın yapar.
   Yayın yapılırken yeşil LED yanar ve Acil Durum simgesi görünür.
4. Telsiz aşağıdaki durumlarda yayın yapmayı otomatik olarak durdurur:
   Acil Durum Devir Kipi etkinse hot mic ile çağrı alma süreleri arasındaki devir sonlandığında.
   YA DA
   Acil Durum Devir Kipinin etkin olmadığı hallerde, hot mic süresi dolduğunda.
5. Yeniden yayın yapmak için **PTT** düğmesine basın.
   YA DA
   Acil Durum kipinden çıkmak için programlanmış **Acil Durum Kapalı** düğmesine basın.
6. Telsiz Ana ekrana geri döner.

*Telsiziniz Sessiz konumuna ayarlanmışsa Acil Durum kipi boyunca programlanmış hot mic yayın süresi dolana ve **PTT** düğmesine basılana kadar sesli veya görsel bir gösterge görüntülemez veya alınan çağrıların telsizin hoparlöründen duyulmasına izin vermez.*

*Telsiziniz Sesli Sessiz konumuna ayarlanmışsa Acil Durum kipi boyunca hot mic ile çağrı yaptığınız sırada sesli veya görsel bir gösterge görüntülemez, fakat programlanan hot mic yayın süresi dolduktan sonra, hedef telsiz yanıt verdiğinde telsizin hoparlöründen sesin duyulmasını sağlar. Göstergeler ancak **PTT** düğmesine bastığınızda görünür.*

NOT: Acil Durum Alarm talebi başarısız olursa telsiz yeniden talep göndermeyi denemez ve doğrudan hot mic durumuna geçer.

Acil Durum Kipini Yeniden Başlatma

NOT: Bu özellik sadece Acil Durum Alarmı gönderen telsiz için geçerlidir.

Bu özelliğin uygulanabildiği iki durum vardır:

- Telsiz Acil Durum kipindeyken kanal değiştirirsiniz. Bu durumda Acil Durum kipinden çıkılır. Acil Durum Alarmı bu yeni kanalda etkinse telsiz Acil Durumu yeniden başlatır.
- Acil Durum başlatma/yayın gönderme sırasında programlanmış **Acil Durum Açık** düğmesine basarsınız. Bu işlem telsizin bu durumdan çıkmasına ve Acil Durumu yeniden başlatmasına neden olur.

Acil Durum Kipinden Çıkma

NOT: Bu özellik sadece Acil Durum Alarmı gönderen telsiz için geçerlidir.

Telsiziniz, aşağıdakilerden **biri** olduğunda Acil Durum kipinden çıkar:

- Acil Durum Alarmı onayı alındığında (sadece **Acil Durum Alarmı** için) **YA DA**
- Acil Durum Çıkış Telgrafı alındığında **YA DA**
- Alarm göndermek için tüm yeniden denemeler tükendiğinde **YA DA**
- **Acil Durum Kapalı** düğmesine basıldığında **YA DA**
- Telsiziniz onay alındıktan sonra bile Acil Durum Dönüştürme kanalında kalacak şekilde programlanmışsa telsizinizi kapatıp tekrar açtığınızda.

NOT: Telsiziniz kapatıldığında Acil Durum kipinden çıkar. Telsiziniz yeniden açıldığında Acil Durum kipini otomatik olarak yeniden başlatmaz.

Telsiziniz Acil Durum kipindeyken acil durum sistemi yapılandırılmamış olan başka bir kanala geçerseniz, ekranınızda Acil Durum Yok bilgisi görünür.

Yazılı Mesaj Özellikleri

Telsiziniz, başka telsizlerden ya da e-posta uygulamalarından yazılı mesaj gibi veriler alabilmektedir.

Hızlı Yazılı Mesaj Gönderme

Telsiziniz satıcınız tarafından programlanan en fazla 50 Hızlı Yazılı Mesajı desteklemektedir.

Prosedür:
Programlanmış **Yazılı Mesaj** düğmesine basın ve Adım 3 ile devam edin.
YA DA
Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Mesajlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Hızlı Mesaj'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli Hızlı Mesaja gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli ad veya kimliğe gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

6 Ekranda mesajınızın gönderildiğini doğrulayan geçici bir mini bilgi notu görünür.

7 Mesajınız gönderildiyse bir ton sesi duyulur ve ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.
YA DA
Mesajınız gönderilmediyse alçak bir ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz bir mini bilgi notu görünür.

*Yazılı mesajın gönderilmesi başarısız olursa telsiziniz Tekr Gönder seçeneği ekranına geri döner (bkz. **Gönderilemeyen Yazılı Mesajları Yönetme**, sayfa 46).*

Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Hızlı Yazılı Mesaj Gönderme

1 Önceden tanımlanmış ad ya da kimliklere önceden tanımlanmış Hızlı Yazılı Mesaj göndermek için programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basın.

2 Ekranda mesajınızın gönderildiğini doğrulayan geçici bir mini bilgi notu görünür.

3 Mesajınız gönderildiyse bir ton sesi duyulur ve ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.
YA DA
Mesajınız gönderilmediyse alçak bir ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz bir mini bilgi notu görünür.

*Yazılı mesajın gönderilmesi başarısız olursa telsiziniz Tekr Gönder seçeneği ekranına geri döner (bkz. **Gönderilemeyen Yazılı Mesajları Yönetme**, sayfa 46).*

Gönderilemeyen Yazılı Mesajları Yönetme

Tekr Gönder ekranında aşağıdaki seçeneklerden birini seçebilirsiniz:

- Tekrar Gönder
- Yönlendir

Yazılı Mesajları Yeniden Gönderme

Prosedür:

1 Aynı telsiz/grup adına ya da kimliğine aynı mesajı yeniden göndermek için OK düğmesine basın.

2 Mesajınız gönderildiyse bir ton sesi duyulur ve ekranda olumlu mini bilgi notu görünür.
YA DA
Mesajınız gönderilmediyse ekranda olumsuz mini bilgi notu görünür.

Yazılı Mesajları Yönlendirme

Mesajı başka bir abone/grup adına ya da kimliğine göndermek için Yönlendir seçeneğini belirleyin.

Prosedür:

1. P2 ya da P3 düğmesiyle Yönlendir'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli ad veya kimliğe gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. Ekranda mesajınızın gönderildiğini doğrulayan geçici bir mini bilgi notu görünür.
4. Mesajınız gönderildiyse bir ton sesi duyulur ve ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.
   YA DA
   Mesajınız gönderilmediyse alçak bir ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz bir mini bilgi notu görünür.

*Hedef telsiz adresini elle de seçebilirsiniz (bkz. **Yazılı Mesajları Elle Çevirerek Yönlendirme**, sayfa 79).*

Gönderilen Yazılı Mesajları Yönetme

Bir mesaj başka bir telsize gönderildikten sonra Gönderilmişler klasöründe saklanır. En son gönderilmiş yazılı mesaj her zaman Gönderilmişler listesinin en üstüne eklenir.

Gönderilmişler klasörü en fazla otuz (30) adet gönderilmiş mesaj saklayabilir. Klasör dolduktan sonra gönderilen her mesaj otomatik olarak klasörde yer alan en eski tarihli yazılı mesajın yerini alır.

NOT: Ana ekrana dönmek için istediğiniz zaman düğmesine uzun basın.

Gönderilmiş Yazılı Mesajları Görüntüleme

Prosedür:
Programlanmış **Yazılı Mesaj** düğmesine basın ve Adım 3 ile devam edin.
YA DA
Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Mesajlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Gönderilmişler'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle istenen mesaja gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
   Mesaj bir e-posta uygulamasından geliyorsa bir konu satırı gösterilebilir.

Her mesajın yanında bulunan simge, mesajın durumunu gösterir (bkz. ***Gönderilmiş Öğe Simgeleri****, sayfa 12).*

Gönderilmiş Bir Yazılı Mesajı Gönderme

Ekranda açık olan gönderilmiş yazılı mesaj için aşağıdaki seçeneklerden birini seçebilirsiniz:

- Tekrar Gönder
- Yönlendir
- Sil

Prosedür:

1. Mesajı görüntülerken tekrar OK düğmesine basın.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Tekr Gönder'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. Ekranda, aynı mesajın aynı hedef telsize gönderildiğini bildiren geçici bir mini bilgi notu görünür.
4. Mesajınız gönderildiyse bir ton sesi duyulur ve ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.
   YA DA
   Mesajınız gönderilmediyse alçak bir ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz bir mini bilgi notu görünür.

Yazılı mesajınız gönderilemediyse telsiziniz Tekr Gönder seçeneği ekranına döner. Mesajı aynı telsiz/grup adına ya da *kimliğine mesajı yeniden göndermek için OK düğmesine basın.*

NOT: Ses seviyesi değiştirildiğinde ve OK, P2 veya P3 hariç herhangi bir düğmeye basıldığında mesaja geri dönülür.

Özel ya da Grup Çağrısı başlatmak ya da Grup Çağrısına yanıt vermek için **PTT** düğmesine bastığınızda telsiz Tekr Gönder seçeneği ekranından çıkar. Telsiz; yazılı mesajı, acil durum çağrısı ya da alarmı veya çağrı uyarısı aldığında da ekrandan çıkar.

Özel çağrıya yanıt vermek (telsizin Cevapsız Çağrı ekranında olduğu durumlar hariç) için **PTT** düğmesine bastığınızda, ekran Tekr Gönder seçeneği ekranına geri döner.

Yönlendir, Düzenle *ya da* Sil *seçeneği ekranına erişmek için P2 ya da P3 düğmesine basın.*

- *Seçili yazılı mesajı başka bir hedef telsize göndermek için* Yönlendir*'i seçin (bkz* ***Yazılı Mesajları Yönlendirme****, sayfa 47). Ayrıca tuş takımlı mikrofon kullanarak da hedef telsiz adresi seçebilirsiniz (bkz* ***Yazılı Mesajları Elle Çevirerek Yönlendirme****, sayfa 79).*
- *Yazılı mesajı silmek için* Sil*'i seçin.*

NOT: Mesaj gönderiliyorken mesaj gönderme ekranından çıkarsanız, telsiz Gönderilmişler klasöründeki mesajın durumunu ekranda ya da sesli olarak herhangi bir bildirimde bulunmaksızın günceller.

Gönderilmişler klasöründe mesajın durumu güncellenmeden önce telsizin kipi değiştirilir ya da kapatılırsa telsiz Sürüyor durumundaki hiçbir mesaj işlemini tamamlayamaz ve mesajı otomatik olarak Gönderilemedi simgesiyle işaretler.

Telsiz bir defasında en fazla beş (5) adet Sürüyor durumundaki mesaj işlemini destekler. Bu süre boyunca telsiz hiçbir yeni mesaj gönderemez ve mesajı otomatik olarak Gönderilemedi simgesiyle işaretler.

Gönderilmişler Klasöründeki Tüm Gönderilmiş Yazılı Mesajları Silme

Prosedür:
Programlanmış **Yazılı Mesaj** düğmesine basın ve Adım 3 ile devam edin.
YA DA
Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Mesajlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Gönderilmişler'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Hepsini Sil'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 P2 ya da P3 düğmesiyle Evet'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin. Ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür
YA DA
P2 veya P3 düğmesine basarak Hayır'a gidin, önceki ekrana dönmek için ise OK düğmesine basın.

Gönderilmişler'i seçtiğinizde hiç yazılı mesaj yoksa ekranda Liste Boş *bilgisi görünür ve Tuş Takımı Ton Sesleri açıksa alçak bir ton sesi duyulur (bkz.* ***Tuş Takımı Ton Seslerini Açma ve Kapatma****, sayfa 71).*

Yazılı Mesaj Alma

Telsiziniz yazılı mesaj aldığında, ekranda gönderenin adı ya da kimliğiyle birlikte Bildirim Listesi ve mesaj simgesi görüntülenir.

Yazılı mesajları alma ekranında aşağıdaki seçeneklerden birini seçebilirsiniz:

- Oku
- Sonra Oku
- Sil

NOT: Uyarı ekranı görüntülenirken **PTT** düğmesine basıldığında, telsiz Yazılı Mesaj uyarı ekranından çıkar ve mesajın gönderenine Özel ya da Grup Çağrısı yapar.

Yazılı Mesajları Okuma

Prosedür:

1. P2 ya da P3 düğmesiyle Oku'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
2. Gelen Kutusu'nda seçili mesaj açılır.
   Mesaj bir e-posta uygulamasından geliyorsa bir konu satırı gösterilebilir.
3. Gelen kutusuna geri dönmek için düğmesine basın.
   YA DA
   Yazılı mesajı yanıtlamak, yönlendirmek ya da silmek için OK düğmesine basın.

Sonra Oku *veya* Sil *seçeneği ekranına erişmek için* P2 ya da P3 *düğmesine basın*:

- *Yazılı mesajı almadan önce bulunduğunuz ekrana geri dönmek için* Sonra Oku *seçeneğini belirleyin*.
- *Yazılı mesajı silmek için* Sil*'i seçin.*

Alınan Yazılı Mesajları Yönetme

Yazılı mesajlarınızı yönetmek için Gelen Kutusunu kullanın. Gelen Kutusu en fazla 30 mesaj saklama kapasitesine sahiptir.

Telsiziniz aşağıdaki yazılı mesaj seçeneklerini destekler:

- Yanıtla (Hızlı Mesaj ile)
- Yönlendir
- Sil
- Hepsini Sil

NOT: Ana ekrana dönmek için istediğiniz zaman düğmesine uzun basın.

Gelen Kutusundaki Yazılı Mesajları Görüntüleme

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Mesajlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Gelen Kutusu'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle mesajları görüntüleyin.
   Mesaj bir e-posta uygulamasından geliyorsa bir konu satırı gösterilebilir.

5 Geçerli mesajı seçmek için OK düğmesine basın ve bu mesajı yanıtlamak, yönlendirmek ya da silmek için yeniden OK düğmesine basın.

YA DA

Ana ekrana dönmek için düğmesine uzun basın.

Yazılı Mesajlara Hızlı Yazılı Mesajla Yanıt Verme

Prosedür:

Programlanmış **Yazılı Mesaj** düğmesine basın ve Adım 3 ile devam edin.

YA DA

Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Mesajlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Gelen Kutusu'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle istenen mesaja gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
Mesaj bir e-posta uygulamasından geliyorsa bir konu satırı gösterilebilir.

5 Alt menüye erişmek için OK düğmesine tekrar basın.

6 P2 ya da P3 düğmesiyle Yanıtla'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

7 P2 ya da P3 düğmesiyle Hızlı Yanıt'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

8 P2 ya da P3 düğmesiyle istenen mesaja gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

9 Ekranda mesajınızın gönderildiğini doğrulayan geçici bir mini bilgi notu görünür.

10 Mesajınız gönderildiyse bir ton sesi duyulur ve ekranda olumlu mini bilgi notu görünür.

YA DA

Mesajınız gönderilmediyse ekranda olumsuz mini bilgi notu görünür.

Yazılı mesajın gönderilmesi başarısız olursa telsiziniz Tekr Gönder *seçeneği ekranına geri döner (bkz.* ***Gönderilemeyen Yazılı Mesajları Yönetme****, sayfa 46).*

Gelen Kutusundaki Yazılı Mesajları Silme

Prosedür:
Programlanmış **Yazılı Mesaj** düğmesine basın ve Adım 3 ile devam edin.
YA DA
Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1. (OK) düğmesiyle menüye erişin.
2. (P2) ya da (P3) düğmesiyle Mesajlar'a gidin ve (OK) düğmesine basarak seçin.
3. (P2) ya da (P3) düğmesiyle Gelen Kutusu'na gidin ve (OK) düğmesine basarak seçin.
4. (P2) ya da (P3) düğmesiyle istenen mesaja gidin ve (OK) düğmesine basarak seçin.
   Mesaj bir e-posta uygulamasından geliyorsa bir konu satırı gösterilebilir.
5. Alt menüye erişmek için (OK) düğmesine tekrar basın.
6. (P2) ya da (P3) düğmesiyle Sil'e gidin ve (OK) düğmesine basarak seçin.
7. (P2) ya da (P3) düğmesiyle Evet'e gidin ve (OK) düğmesine basarak seçin.
8. Ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.
9. Ekran gelen kutusuna döner.

Gelen Kutusundaki Tüm Yazılı Mesajları Silme

Prosedür:
Programlanmış **Yazılı Mesaj** düğmesine basın ve Adım 3 ile devam edin.
YA DA
Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1. (OK) düğmesiyle menüye erişin.
2. (P2) ya da (P3) düğmesiyle Mesajlar'a gidin ve (OK) düğmesine basarak seçin.
3. (P2) ya da (P3) düğmesiyle Gelen Kutusu'na gidin ve (OK) düğmesine basarak seçin.
4. (P2) ya da (P3) düğmesiyle Hepsini Sil'e gidin ve (OK) düğmesine basarak seçin.
5. (P2) ya da (P3) düğmesiyle Evet'e gidin ve (OK) düğmesine basarak seçin.
6. Ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.

Gelen Kutusunu seçtiğinizde hiç yazılı mesaj yoksa ekranda Liste Boş *bilgisi görünür ve Tuş Takımı Ton Sesleri açıksa alçak bir ton sesi duyulur (bkz.* ***Tuş Takımı Ton Seslerini Açma ve Kapatma****, sayfa 71).*

NOT: Tuş takımı etkin mikrofonla daha başka yazılı mesaj özellikleri de kullanılabilmektedir. Ayrıntılı bilgi için bkz. ***Yazılı Mesaj***, sayfa 79.

Analog Mesaj Kodlama

Telsiziniz Mesaj listesinden telsiz adlarına ya da dağıtıcıya önceden programlanmış mesajlar gönderebilmektedir.

Dağıtıcıya MDC Mesaj Kodlama Gönderme

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Mesaj'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Hızlı Mesaj'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli mesaja gidin.

   Göndermek için OK düğmesine basın.
5. Ekranda mesajınızın gönderildiğini doğrulayan geçici bir mini bilgi notu görünür.
6. Mesajınız gönderildiyse bir ton sesi duyulur ve ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.
   YA DA
   Mesajınız gönderilmediyse alçak bir ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz bir mini bilgi notu görünür.

Analog Durumu Güncelleme

Telsiziniz mevcut etkinliğinizi gösteren Durum Listesinden dağıtıcıya (MDC sistemlerinde) önceden programlanmış mesajlar gönderebilir.

En son onaylanan mesaj, Durum Listesinin en üzerinde tutulur. Diğer mesajlar alfasayısal sıraya göre düzenlenir.

Önceden Tanımlı Kişilere Durum Güncellemesi Gönderme

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Durum'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli duruma gidin. Seçmek için OK düğmesine basın.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle Varsayılan Ayarla'ya gidin.

   Durum güncellemesi göndermek için OK düğmesine basın.
5. Ekranda durum güncellemenizin gönderildiğini doğrulayan geçici bir mini bilgi notu görünür.

6 Durum güncellemeniz gönderildiyse bir ton sesi duyulur ve ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür. Onay durumunun yanında ✓ simgesi görünür.
YA DA
Durum güncellemeniz onaylanmadıysa alçak bir ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz bir mini bilgi notu görünür. Önceki durumun yanında ✓ simgesi görünür.

Gizlilik

Bu özellik etkinse yazılım tabanlı şifreleme çözümüyle kanal üzerindeki yetkisiz kullanıcıların etkinlikleri gizlice dinlemelerinin engellenmesini sağlar. Bir yayının sinyal gönderme ve kullanıcı kimliği kısımları şifrelenemez.

Gizliliğin etkin olduğu yayınlar göndermek için telsizinizin kanal üzerindeki gizliliği etkin hale getirilmiş olmalıdır; ancak bu, yayın almak için gerekli değildir. Telsiz, gizliliğin etkin olduğu kanaldayken açık (şifrelenmemiş) yayınları almaya devam eder.

Telsiziniz yalnızca **Temel Gizlilik** özelliğini destekler.

Gizliliğin etkin olduğu bir çağrıyı veya veri yayınını çözmek için telsizinizin yayını gönderen telsizle aynı Gizlilik Anahtarına sahip olması gerekir.

Telsiziniz farklı bir Gizlilik Anahtarına sahip şifrelenmiş bir çağrı alırsa karıştırılmış bir yayın duyarsınız.

Telsiz yayın gönderirken yeşil LED yanar ve telsiz süren gizlilik-etkin yayın alıyorken de çift yanıp söner.

NOT: Bazı telsiz modellerinde/konumlarında bu Gizlilik özelliği sunulmamaktadır. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Prosedür:
Gizliliği açmak veya kapatmak için programlanmış **Gizlilik** düğmesine basın.

YA DA
Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Gizlilik'e gidin.

5 P2 ya da P3 düğmesiyle Açık'a gidip Gizlilik'i etkinleştirin. Ekranda Açık yazısının yanında ✓ simgesi görünür.
YA DA
P2 ya da P3 düğmesiyle Kapalı'ya gidip Gizlilik'i devre dışı bırakın. Ekranda, Kapalı yazısının yanında ✓ simgesi görünür.

Telsizinize bir gizlilik tipi atanmışsa telsizin Acil Durum çağrısı ya da alarmı aldığı ya da gönderdiği zamanlar dışında, durum çubuğunda bir güvenli ya da güvensiz simgesi görünür.

Analog Şifreleme

Analog Şifreleme, yazılım tabanlı şifreleme yöntemiyle kanal üzerindeki yetkisiz kullanıcıların etkinlikleri gizlice dinlemelerinin engellenmesini sağlayan yalnızca analog bir özelliktir. Bir yayının sinyal gönderme ve kullanıcı kimliği kısımları şifrelenemez.

Analog şifreleme etkin yayını almak ve göndermek için kanalda analog şifreleme özelliğini etkinleştirmelisiniz. Analog şifreleme etkin bir kanalda telsiz açık (şifrelenmemiş) yayınları almaya **DEVAM EDEMEZ**.

Telsiziniz programlanabilir düğme ile seçebildiğiniz **İKİ** analog şifreleme kodunu destekler.

Analog Şifrelemeyi Açma veya Kapatma

Prosedür:
Bu işlevi etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için programlanmış **Analog Şifreleme** düğmesine basın.
YA DA
Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Şifreleme'ye gidin

5 OK düğmesine basarak Şifreleme'yi etkinleştirin. Ekranda, Etkin yazısının yanında ✓ simgesi görünür.
YA DA
OK düğmesine basarak Şifreleme'yi devre dışı bırakın. Etkin yazısının yanındaki ✓ simgesi kaybolur.

Analog Şifreleme Kodlarını Ayarlama

Prosedür:
Bu işlevi etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için programlanmış **Analog Şifreleme** düğmesine basın.
YA DA
Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Şifreleme'ye gidin.

5 P2 ya da P3 düğmesiyle istenen koda gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

Yalnız Çalışan

Bu özellik, önceden belirlenen süre boyunca telsiz düğmesine basma ya da kanal seçim aktivasyonu gibi hiçbir kullanıcı etkinliği olmadığı durumlarda acil durum çağrısı yapar.

Programlanan süre boyunca hiçbir kullanıcı etkinliği olmamasının ardından, telsiz kullanıcıyı faaliyetsizlik süresi dolar dolmaz sesli bir göstergeyle önceden uyarır.

Kullanıcı önceden belirlenen süre boyunca yine onay vermezse telsiz bir Acil Durum Alarmı başlatır.

Bu özelliğe aşağıdaki Acil Durum Alarmlarından yalnız **biri** atanabilir:

- Acil Durum Alarmı
- Çağrılı Acil Durum Alarmı
- Ses Takipli Acil Durum Alarmı

Telsiz, sesli mesajların işlem yapılana dek devam edebilmesine olanak tanıyacak şekilde acil durumda kalır. Acil durumdan çıkma yolları için bkz. ***Acil Durum İşlemi***, sayfa 40.

NOT: Bu özellik yalnız bu işlevin etkinleştirildiği telsizlerde kullanılabilir. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Bildirim Listesi

Telsizinizde kanaldaki okunmamış yazılı mesajlar, telgraflar, cevapsız çağrılar ve çağrı uyarıları gibi "okunmamış" tüm olaylarınızı toplayan bir Bildirim Listesi bulunur.

Bildirim Listesinde bir ya da daha fazla olay olduğunda, durum çubuğunda Bildirim simgesi görünür.

Bu liste en fazla okunmamış kırk (40) adet olayı destekler. Tam olarak dolduğunda, bir sonra gerçekleşecek olay otomatik olarak en eski olayın yerini alır.

Olaylar okunduktan sonra Bildirim Listesinden kaldırılır.

NOT: Telsiziniz, Bildirim Listesi görüntüleniyorken Taramayı askıya alır. Bildirim Listesinden çıkıldıktan sonra Tarama kaldığı yerden devam eder. Bildirim Listesinden çıkmak için düğmesine basın ya da menü süresinin dolmasını bekleyin.

Bildirim Listesine Erişim

Prosedür:

Programlanmış **Bildirimler** düğmesine basın.
YA DA
Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Bildirim'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle istenen olaya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

Ana ekrana dönmek için düğmesine uzun basın.

Otomatik Menzilli Aktarıcı Sistemi (ARTS)

ARTS, telsiziniz diğer ARTS özellikli telsizlerin menzilinin dışına çıktığında sizi uyarmak üzere tasarlanan ve yalnızca analog olarak çalışan bir özelliktir.

ARTS özellikli telsizler birbirlerinin kapsama alanı içinde olup olmadıklarını belirlemek için periyodik olarak sinyal yayınlar veya alır. Satıcınız telsizinizi ARTS sinyali yayınlayacak veya alacak şekilde programlayabilir.

Telsiziniz aşağıdaki durum göstergelerini sağlar:

- **İlk Kullanım Uyarısı** – Bir ton sesi duyulur ve ekranda kanal adından sonra Menzilde bilgisi görüntülenir.
- **ARTS Menzil İçinde Uyarısı** – Programlanmışsa bir ton sesi duyulur ve ekranda kanal adından sonra Menzilde bilgisi görüntülenir.
- **ARTS Menzil Dışında Uyarısı** – Bir ton sesi duyulur, LED hızlı şekilde kırmızı yanıp söner ve ekran Kapsam Dışı bilgisi ile ana ekran arasında değişir.

Yardımcı Programlar

Telsiz Tonlarını/Uyarılarını Açma ve Kapatma

Gerektiğinde tüm telsiz tonlarını ve uyarılarını (gelen Acil Durum uyarı tonu hariç) etkinleştirebilir ya da devre dışı bırakabilirsiniz.

Prosedür:
Tüm ton seslerini açmak ya da kapatmak için programlanmış **Tüm Tonlar/Uyarılar** düğmesine basın.
YA DA
Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle Tonlar/Uyarılar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. P2 ya da P3 düğmesiyle Tüm Tonlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
6. P2 ya da P3 düğmesiyle Açık'a gidip Tüm Tonlar'ı etkinleştirin. Ekranda Açık yazısının yanında ✓ simgesi görünür.
   YA DA
   P2 ya da P3 düğmesiyle Kapalı'ya gidip Tüm Tonlar'ı devre dışı bırakın. Ekranda, Kapalı yazısının yanında ✓ simgesi görünür.

Tonlu Uyarı Ses Ofset Seviyesini Ayarlama

Tonlu Uyarı Ses Ofset Seviyesini gerektiğinde ayarlayabilirsiniz. Bu özellik, geçerli ses seviyesini kısacak ya da yükseltecek şekilde ton seslerinin/uyarıların şiddetini ayarlar.

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle Tonlar/Uyarılar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. P2 ya da P3 düğmesiyle Ses Ofseti'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
6. P2 ya da P3 düğmesiyle istenen ses değerine gidin. Telsiz üzerine gelinen her ses değerinde test ton sesi çıkarır.

7 Ekranda görünen istenen ses seviyesini korumak için OK düğmesine basın.
YA DA
Başka bir ses değerini seçmek için Adım 6'yı tekrar edin.
YA DA
Geçerli ses ofset ayarlarını değiştirmeden çıkmak için ⮌ düğmesine basın.

Konuşma İzni Tonunu Açma veya Kapatma

Gerekirse Konuşma İzni Tonunu etkinleştirebilir ve devre dışı bırakabilirsiniz.

Prosedür:

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Tonlar/Uyarılar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 P2 ya da P3 düğmesiyle Konuşma İzni'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

6 P2 ya da P3 düğmesiyle Açık'a gidip Konuşma İzni Tonu'nu etkinleştirin. Ekranda Açık yazısının yanında ✓ simgesi görünür.
YA DA
P2 ya da P3 düğmesiyle Kapalı'ya gidip Konuşma İzni Tonu'nu devre dışı bırakın. Ekranda, Kapalı yazısının yanında ✓ simgesi görünür.

Güç Verme Uyarı Tonunu Açma veya Kapatma

Gerekirse Güç Verme Uyarı Tonunu etkinleştirebilir ve devre dışı bırakabilirsiniz.

Prosedür:

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Tonlar/Uyarılar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 P2 ya da P3 düğmesiyle Güç Verme'ye gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

6 P2 ya da P3 düğmesiyle Açık'a gidip Güç Açık Tonu'nu etkinleştirin. Ekranda Açık yazısının yanında ✓ simgesi görünür.
YA DA
P2 ya da P3 düğmesiyle Kapalı'ya gidip Güç Açık Tonu'nu devre dışı bırakın. Ekranda, Kapalı yazısının yanında ✓ simgesi görünür.

Metin Mesajı Uyarı Tonunu Ayarlama

Kişiler listesindeki her bir kişi için telsizinizin metin mesajı uyarı sinyal sesini Anlık veya Sürekli olarak özelleştirebilirsiniz.

Prosedür:

1 OK düğmesiyle menüye erişin.
2 P2 ya da P3 düğmesiyle Kişiler'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3 P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli telsiz adı veya kimliğe gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4 P2 ya da P3 düğmesiyle Mesaj Uyarısı'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5 Ekranda, Anlık ve Sürekli seçenekleri görüntülenir.
P2 ya da P3 düğmesiyle istenen ayara gidin ve OK düğmesine basarak etkinleştirin. Seçilen ayarın yanında ✓ simgesi görüntülenir.

Güç Seviyesini Ayarlama

Telsizinizin güç ayarını her kanala ayrı ayrı yüksek ya da düşük olarak belirleyebilirsiniz.

Ayarlar: Yüksek ayarı, bulunduğunuz yerden uzak bir mesafede bulunan telsizlerle haberleşmenizi sağlar. Düşük ayarı, daha yakındaki telsizlerle haberleşmenizi sağlar.

Prosedür:
Yayın gücü seviyesini yüksek ya da düşük olarak ayarlamak için programlanmış **Güç Seviyesi** düğmesine basın.
YA DA
Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1 OK düğmesiyle menüye erişin.
2 P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3 P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4 P2 ya da P3 düğmesiyle Güç'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5 P2 ya da P3 düğmesiyle istenen ayara gidin ve OK düğmesine basarak seçin. Seçili ayarın yanında ✓ simgesi görünür.
6 Ekran önceki menüye döner.

Ana ekrana dönmek için ⌂ düğmesine uzun basın. Güç seviyesi simgesi görünür.

Ekran Parlaklığını Ayarlama

Telsizinizin ekran parlaklığını istediğiniz şekilde ayarlayabilirsiniz.

Prosedür:
Programlanmış **Parlaklık** düğmesine basın ve Adım 5 ile devam edin.
YA DA
Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle Parlaklık'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. Ekranda bir ilerleme çubuğu görünür. Ekran parlaklığını P2 düğmesine basarak azaltabilir, P3 düğmesine basarak artırabilirsiniz. Girişinizi onaylamak için OK düğmesine basın.

Kornaları/Işıkları Açma veya Kapatma

Telsiziniz korna ve ışık özelliği aracılığıyla çağrı geldiğini bildirebilir. Aktif hale getirildiğinde, gelen çağrı aracınızın kornasını çalar ve ışıklarını yakar.

Bu özelliğin satıcınız tarafından telsizin arka aksesuar konektöründen monte edilmesi gerekir.

Prosedür:
Programlanmış **Kornalar/Işıklar** düğmesine basarak, kornalar ve ışıklar özelliğini açıp kapatabilirsiniz.
YA DA
Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle Kornalar/Işıklar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. P2 ya da P3 düğmesiyle Aç'a gidip Kornalar/Işıklar'ı etkinleştirin. Ekranda Aç yazısının yanında ✓ simgesi görünür.
YA DA
P2 ya da P3 düğmesiyle Kapat'a gidip Kornalar/Işıklar'ı devre dışı bırakın. Ekranda Kapat yazısının yanında ✓ simgesi görünür.

Susturucu Seviyesini Ayarlama

Sinyal gücü düşük istenmeyen çağrıları ya da arka plan sesleri normalden yüksek olan kanalları filtreleyip elemek için telsizin susturucu seviyesini ayarlayabilirsiniz.

Ayarlar: Varsayılan ayar Normal ayarıdır. Hassas, (istenmeyen) çağrıları ve/veya arka plan sesini filtreleyip eler. Ancak uzak konumlardan alınan çağrılar da filtrelenip elenebilir.

Prosedür:
Susturucu seviyesini normal veya hassas olarak ayarlamak için programlanmış **Susturucu** düğmesine basın.
YA DA
Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle Susturucu'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. Ekranda Hassas ve Normal bilgisi görünür. P2 ya da P3 düğmesiyle istenen ayara gidin ve OK düğmesine basarak etkinleştirin. Seçilen ayarın yanında ✓ simgesi görüntülenir.
6. Ekran önceki menüye döner.

LED Göstergesini Açma ve Kapatma

Gerektiğinde LED Göstergelerini etkinleştirebilir ve devre dışı bırakabilirsiniz.

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle LED Göstergesi'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. P2 ya da P3 düğmesiyle Açık'a gidip LED Göstergesi'ni etkinleştirin. Ekranda Açık yazısının yanında ✓ simgesi görünür.
   YA DA
   P2 ya da P3 düğmesiyle Kapalı'ya gidip LED Göstergesi'ni devre dışı bırakın. Ekranda, Kapalı yazısının yanında ✓ simgesi görünür.

Dil

Telsizinizin ekranını istediğiniz dile ayarlayabilirsiniz.

Prosedür:

1. MENU OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve MENU OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Dil'e gidin ve MENU OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle istenen dile gidin ve MENU OK düğmesine basarak etkinleştirin. Seçili dilin yanında ✓ simgesi görünür.

Eller Serbest Kullanım (ESK) Özelliğini Açma veya Kapatma

Bu özellik sayesinde programlanmış kanalda ellerinizi kullanmadan sesle etkinleştirilen çağrılar başlatabilirsiniz. Telsiziniz, ESK özellikli aksesuarın üzerindeki mikrofon ses tespit ettiği anda programlanmış süre boyunca otomatik olarak yayın gönderir.

NOT: Telsizin başka geçerli aksesuarlara bağlanabilmesi için ESK kapasiteli mikrofonu çıkardıktan sonra telsizi kapatmanız ve yeniden açmanız gerekebilir. Mikrofon kaynağı önceden yapılandırılmalı ve ESK özellikli aksesuar önceden yapılandırılan porta takılmalıdır.

Telsiz çalışırken **PTT** düğmesine basılırsa ESK devre dışı kalır. ESK'yi yeniden etkinleştirmek için aşağıdakilerden **birini** yapın:

- Telsizi kapatın ve yeniden açın
  YA DA
- **Yukarı/Aşağı Kaydır** düğmeleri aracılığıyla kanalı değiştirin
  YA DA
- **Kanal Yukarı/Aşağı Düğmeleri** aracılığıyla kanalı değiştirin
  YA DA
- Aşağıdaki prosedürü izleyin.

NOT: Bu özelliği ancak, bu işlevin etkin olduğu telsizlerde açıp kapatabilirsiniz. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Prosedür:

Özelliği açmak veya kapatmak için programlanmış **ESK** düğmesine basın.

YA DA

Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle ESK'ye gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. P2 ya da P3 düğmesiyle Açık'a gidip ESK'yi etkinleştirin. Ekranda Açık yazısının yanında ✓ simgesi görünür.

   YA DA

   P2 ya da P3 düğmesiyle Kapalı'ya gidip ESK'yi devre dışı bırakın. Ekranda, Kapalı yazısının yanında ✓ simgesi görünür.

*Konuşma İzni Tonu özelliği etkinse çağrıyı başlatmak için bir tetikleme sözcüğü kullanın (bkz. **Konuşma İzni Tonunu Açma veya Kapatma**, sayfa 60). Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.*

Sesli Anons

Bu özellik, telsizin kullanıcının biraz önce geçerli Bölge ya da Kanal seçmiş olduğunu veya programlanabilir düğmeye bastığını sesli bir şekilde bildirmesini sağlar. Bu sesli gösterge, müşterinin kendi ihtiyaçlarına göre isteğe uyarlanabilir. Bu özellik, genellikle ekran üzerinde o an görünen içeriğin okunamadığı zor koşullarda kullanışlıdır.

Sesli Anonsu açmak veya kapatmak için aşağıdakileri uygulayın.

Prosedür:

Programlanmış **Sesli Anons** düğmesine basın.

YA DA

Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Sesli Anons'a gidin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle Açık'a gidip Sesli Anons'u etkinleştirin. Ekranda Açık yazısının yanında ✓ simgesi görünür.

   YA DA

   P2 ya da P3 düğmesiyle Kapalı'ya gidip Sesli Anons'u devre dışı bırakın. Ekranda, Kapalı yazısının yanında ✓ simgesi görünür.

Analog Mikrofon OKK (Mikrofon OKK-A)

Bu özellik bir analog sistemde yayın yaparken telsizinizin mikrofon kazancını otomatik olarak kontrol eder. Yüksek sesi baskılayarak veya yumuşak sesi bir ön ayar değerine göre artırarak tutarlı bir ses elde edilmesini sağlar.

Prosedür:

1. MENU OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve MENU OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve MENU OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle Analog Mikrofon OKK'ye gidin.
5. P2 ya da P3 düğmesiyle Açık'a gidip Analog Mikrofon OKK'yi etkinleştirin. Ekranda Açık yazısının yanında ✓ simgesi görünür.
   YA DA
   P2 ya da P3 düğmesiyle Kapalı'ya gidip Analog Mikrofon OKK'yi devre dışı bırakın. Ekranda, Kapalı yazısının yanında ✓ simgesi görünür.

Dijital Mikrofon OKK (Mik OKK-D)

Bu özellik bir dijital sistemde yayın yaparken telsizinizin mikrofon kazancını otomatik olarak kontrol eder. Yüksek sesi baskılayarak veya yumuşak sesi bir ön ayar değerine göre artırarak tutarlı bir ses elde edilmesini sağlar.

Prosedür:

1. MENU OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve MENU OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve MENU OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle Dijital Mikrofon OKK'ye gidin.
5. P2 ya da P3 düğmesiyle Açık'a gidip Dijital Mikrofon OKK'yi etkinleştirin. Ekranda Açık yazısının yanında ✓ simgesi görünür.
   YA DA
   P2 ya da P3 düğmesiyle Kapalı'ya gidip Dijital Mikrofon OKK'yi devre dışı bırakın. Ekranda, Kapalı yazısının yanında ✓ simgesi görünür.

Titrek Ses İyileştirmeyi Açma veya Kapatma

Çok fazla alveolar titrek ses (örn. alveolar R) içeren sözcüğe sahip bir dilde konuşuyorsanız bu özelliği etkinleştirebilirsiniz.

Titrek Ses İyileştirmeyi açmak veya kapatmak için aşağıdakileri uygulayın.

Prosedür:

Programlanmış **Titrek Ses İyileştirmeyi Açma/Kapatma** düğmesine basın.
YA DA
Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Uygulamalar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle T. Ses İyilş. ayarına gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. P2 ya da P3 düğmesiyle Açık'a gidip Titrek Ses İyileştirme'yi etkinleştirin. Ekranda Açık yazısının yanında ✓ simgesi görünür.
   YA DA
   P2 ya da P3 düğmesiyle Kapalı'ya gidip Titrek Ses İyileştirme'yi devre dışı bırakın. Ekranda, Kapalı yazısının yanında ✓ simgesi görünür.

Genel Telsiz Bilgilerine Erişme

Telsiziniz aşağıdaki bilgileri içerir:

- Telsiz Adı ve Kimliği
- Ürün Yazılımı ve Codeplug Sürümleri

NOT: Önceki ekrana dönmek için istediğiniz zaman düğmesine basın veya Ana ekrana dönmek için düğmesine uzun süre basın. Telsiz, faaliyetsizlik sayacının süresi dolduğunda geçerli ekrandan çıkar.

Telsiz Ad ve Kimlik Kontrolü Yapma

Telsizinizin adını ve kimliğini gösterir.

Prosedür:
Telsizinizin adını ve kimliğini kontrol etmek için programlanmış Telsiz Ad ve Kimliği düğmesine basın. Olumlu bir gösterge tonu duyulur.
YA DA
Aşağıdaki prosedürü izleyin.

1. OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Bilgisi'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Numaram'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 Ekranın ilk satırında telsizin adı görünür. Ekranın ikinci satırında telsizin kimliği görünür.

*Ayrıca programlanmış **Telsiz Adı ve Kimliği** düğmesine basarak önceki ekrana dönebilirsiniz.*

Ürün Yazılımı Sürümünü ve Codeplug Sürümünü Kontrol Etme

Telsizinizin ürün yazılımı ve codeplug sürümlerini gösterir.

Prosedür:

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Bilgisi'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Sürümler'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

Ekranda geçerli ürün yazılımı ve codeplug sürümleri görünür.

Tuş Takımlı Mikrofon Özellikleri

Tuş takımlı bir mikrofonla telsizinizin aşağıda sayılan ek özelliklerinden de yararlanabilirsiniz:

Tuş Takımını Kullanma . . . . . sayfa 70
Ekstra Gelişmiş Özellikler . . . . . sayfa 71
Yazılı Mesaj . . . . . sayfa 79
Çift Tonlu Çoklu Frekans (DTMF) . . . . . sayfa 80
Şifre Kilitleme Özellikleri . . . . . sayfa 80
Ön Panel Programlama (FPP). . . . . sayfa 83

Tuş Takımını Kullanma

4 Yönlü Gezinme Tuş Takımlı Mikrofon üzerindeki 3 x 4 alfasayısal tuş takımını (Motorola parça numarası PMMN4089_) kullanarak telsizinizin özelliklerine erişebilirsiniz. Tuş takımını kullanarak telsiz adları veya kimlikleri girebilirsiniz. Birçok karakteri yazabilmek için tuşlara birden çok defa basmanız gerekir. Aşağıdaki tabloda, istenen karakteri girebilmek için tuşlara kaç kez basılması gerektiği gösterilmektedir.

	Tuşa Basma Sayısı												
Tuş	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**
1	1	.	,	?	!	@	&	‘	%	-	:	*	#
2 abc	A	B	C	2									
3 def	D	E	F	3									
4 ghi	G	H	I	4									
5 jkl	J	K	L	5									
6 mno	M	N	O	6									
7 pqrs	P	Q	R	S	7								
8 tuv	T	U	V	8									
9 wxyz	W	X	Y	Z	9								
0	0	**NOT**: "0" girmek için basın, BÜYÜK HARF kilidine geçmek için uzun basın. BÜYÜK HARF kilidini kapatmak için bir kez daha uzun basın.											
*	* ya da del	**NOT**: Metin girişi yaparken karakter silmek için basın. Sayı girişi yaparken “*” girmek için basın.											
#	# ya da boşluk	**NOT**: Metin girişi sırasında bir boşluk girmek için basın. Sayı girişi yaparken “#” girmek için basın.											

Tuş Takımı Ton Seslerini Açma ve Kapatma

Gerektiğinde Tuş Takımı Ton Seslerini etkinleştirebilir ya da devre dışı bırakabilirsiniz.

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle Tonlar/Uyarılar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
5. P2 ya da P3 düğmesiyle Tuş Takımı Tonları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
6. Tuş takımı ton seslerini etkinleştirmek için OK düğmesine basın. Ekranda, Etkin yazısının yanında ✓ simgesi görünür.
   YA DA
   Tuş takımı ton seslerini devre dışı bırakmak için OK düğmesine basın. Etkin yazısının yanındaki ✓ simgesi kaybolur.

Ekstra Gelişmiş Özellikler

Ad Aramayla Bölge Seçme

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Bölge'ye gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. Geçerli bölge ekranda görünür ve bir ✓ simgesiyle gösterilir.
4. P2 veya P3 düğmesine basarak istenen bölgeye gidin ve Adım 7 ile devam edin.
   YA DA
   İstenen bölgenin ilk karakterini tuşla yazın.
5. Yanıp sönen bir imleç görünür.
   Tuş takımını kullanarak istenen bölgeyi yazın.
   Bir karakter sağa gitmek için # düğmesine basın.
   İstenmeyen karakterleri silmek için * düğmesine basın.
   Küçük - büyük harf arasında değişiklik yapmak için 0 tuşuna uzun basın.

6 Ekranın ilk satırında girdiğiniz karakterler görünür. Ekranın sonraki satırlarında kısa liste haline getirilmiş arama sonuçları görünür.
Ad araması büyük-küçük harf duyarlı değildir. Aynı adda iki ya da daha fazla bölge varsa telsiz bölge listesinde ilk sırada olan bölgeyi gösterir.

7 Seçmek için OK düğmesine basın.

8 Ekranda <Bölge> Seçildi yazısı kısa bir süre görüntülenir ve ekran seçilen bölge ekranına döner.

Elle Çevirerek Özel Çağrı Yapma

Prosedür:

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Kişiler'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin. Girişler alfabetik olarak sıralanmaktadır.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Elle Çevirme'ye gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz No'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 Daha önce çevrilmiş bir telsizin kimliğiyse kimlik yanıp sönen bir imleçle birlikte görünür.
Tuş takımını kullanarak telsizin kimliğini düzenleyin.
YA DA
Tuş takımını kullanarak yeni bir telsiz kimliği girin.

6 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın. Yeşil LED yanar. Ekranda hedef ad görünür.

7 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

8 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın. Hedef telsiz yanıt verirken yeşil LED yanıp söner.

9 Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse hedef telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyulur. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın.
YA DA
Programlanmış süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa çağrı sona erer.

10 Kısa bir ton sesi duyulur. Ekranda Çğr Son bilgisi görüntülenir.

Programlanabilir Numara Tuşuyla Grup Çağrısı veya Özel Çağrı Yapma

Programlanabilir Numara Tuşu özelliği sayesinde, önceden tanımlı bir ada ya da kimliğe kolaylıkla Grup Çağrısı veya Özel Çağrı yapabilirsiniz. Bu özellik, tuş takımlı mikrofon üzerinde bulunan numara tuşlarından herhangi birine atanabilir.

Bir numara tuşuna **SADECE** bir ad ya da kimliğe atayabilirsiniz; ancak numara ya da kimlik atanmış birden fazla numara tuşunuz olabilir.

Prosedür:
Ana ekrandayken:

1 Önceden tanımlı ad ya da kimliğe Grup Çağrısı veya Özel Çağrı yapmak için programlanmış numara tuşuna uzun basın. Numara tuşuna herhangi bir giriş atanmamışsa bu tuşa basıldığında olumsuz bir gösterge tonu duyulur.

2 Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın. Yeşil LED yanar. Sağ üst köşede Grup/Özel Çağrı simgesi görüntülenir. İlk metin satırında çağrı yapanın adı görünür. İkinci metin satırında ise Özel Çağrı durumu görüntülenir.

3 Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun.

4 Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın. Hedef telsiz yanıt verirken yeşil LED yanıp söner. Ekranda hedef ad görünür.

5 Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse hedef telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyulur. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın.
YA DA
Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa çağrı sona erer.

6 Telsiz, çağrı başlatılmadan önce bulunduğunuz ekrana döner.

Özel Çağrıda, çağrı sonlandırıldığında kısa bir ton sesi duyulur.

Tuş takımındaki numara tuşlarına giriş atama ile ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. ***Programlanabilir Numara Tuşlarına Giriş Atama****, sayfa 30.*

Ad Arama ile Grup Çağrısı veya Özel Çağrı Yapma

Ad araması ya da alfasayısal arama yaparak da istediğiniz telsiz adlarına ulaşabilirsiniz.

Bu özellik sadece Kişiler menüsündeyken kullanılabilir.

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Kişiler'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin. Girişler alfabetik olarak sıralanmıştır.
3. İstediğiniz adın ilk karakterini yazın.
4. Yanıp sönen bir imleç görünür.
   Tuş takımını kullanarak istediğiniz adı yazın.
   Bir karakter sola gitmek için P2 tuşuna basın.
   Bir karakter sağa gitmek için P3 düğmesine basın.
   İstenmeyen karakterleri silmek için * düğmesine basın.
5. Ekranın ilk satırında girdiğiniz karakterler görünür. Ekranın sonraki satırlarında kısa liste haline getirilmiş arama sonuçları görünür.
   Ad araması büyük-küçük harf duyarlı değildir. Aynı isme sahip iki ya da daha fazla ad varsa telsiz Kişiler listesinde ilk sırada olan adı gösterir.
6. Çağrı yapmak için **PTT** düğmesine basın. Yeşil LED yanar. İlk satırda hedef telsizin kimliği görüntülenir. İkinci satırda çağrı tipi ve Çağrı simgesi görüntülenir.
7. Konuşma İzni Tonunun (etkinse) bitmesini bekleyin ve anlaşılır biçimde mikrofona doğru konuşun
8. Dinlemek için **PTT** düğmesini bırakın. Hedef telsiz yanıt verirken yeşil LED yanıp söner. Ekranda hedef ad görünür.
9. Kanal Boş Göstergesi özelliği etkinse hedef telsiz **PTT** düğmesini bıraktığı anda yanıtlamanız için kanalın boş olduğunu gösteren kısa bir uyarı tonu duyulur. Yanıtlamak için **PTT** düğmesine basın.
   YA DA
   Programlanmış süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa çağrı sona erer.
10. Kısa bir ton sesi duyulur. Ekranda Çğr Son bilgisi görüntülenir.

NOT: Ad aramasından çıkmak için ↩ ya da OK düğmesine basın.

Ad Aramayla Tarama Listesindeki Girişleri Görüntüleme

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Tarama'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Tarama Listesi'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 İstediğiniz adın ilk karakterini yazın.

5 Yanıp sönen bir imleç görünür.
Tuş takımını kullanarak istenen bölgeyi yazın.

Bir karakter sağa gitmek için # düğmesine basın.

İstenmeyen karakterleri silmek için * düğmesine basın.

Küçük - büyük harf arasında değişiklik yapmak için 0 tuşuna uzun basın.

6 Ekranın ilk satırında girdiğiniz karakterler görünür. Ekranın sonraki satırlarında kısa liste haline getirilmiş arama sonuçları görünür.

Ad araması büyük-küçük harf duyarlı değildir. Aynı ada sahip iki ya da daha fazla giriş varsa telsiz tarama listesinde ilk sırada olan girişi gösterir.

Ad Aramayla Tarama Listesini Düzenleme

Tarama Listesine Yeni Giriş Ekleme

Prosedür:

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Tarama'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Tarama Listesi'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Üye Ekle'ye gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 İstediğiniz adın ilk karakterini yazın.

6 Yanıp sönen bir imleç görünür.
Tuş takımını kullanarak istenen bölgeyi yazın.

Bir karakter sağa gitmek için # düğmesine basın.

İstenmeyen karakterleri silmek için * düğmesine basın.

Küçük - büyük harf arasında değişiklik yapmak için 0 tuşuna uzun basın.

7 Ekranın ilk satırında girdiğiniz karakterler görünür. Ekranın sonraki satırlarında kısa liste haline getirilmiş arama sonuçları görünür.
Ad araması büyük-küçük harf duyarlı değildir. Aynı isme sahip iki ya da daha fazla ad varsa telsiz tarama listesinde ilk sırada olan adı gösterir.

8 Seçmek için OK düğmesine basın.

9 P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli öncelik seviyesine gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

10 Ekranda olumlu mini bilgi notu ve hemen ardından Başka Üye Ekle? yazısı görünür.

11 P2 ya da P3 düğmesiyle Evet'e gidin, OK düğmesine basarak seçip yeni giriş ekleyin ve 5 ile 9 arasındaki adımları tekrar edin.
YA DA
P2 ya da P3 düğmesiyle Hayır'a gidin OK düğmesine basarak seçip geçerli listeyi kaydedin.

Tarama Listesindeki Girişleri Silme

Prosedür:

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Tarama'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Tarama Listesi'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 İstediğiniz adın ilk karakterini yazın.

5 Yanıp sönen bir imleç görünür.
Tuş takımını kullanarak istenen bölgeyi yazın.
Bir karakter sağa gitmek için # düğmesine basın.
İstenmeyen karakterleri silmek için * düğmesine basın.
Küçük - büyük harf arasında değişiklik yapmak için 0 tuşuna uzun basın.

6 Ekranın ilk satırında girdiğiniz karakterler görünür. Ekranın sonraki satırlarında kısa liste haline getirilmiş arama sonuçları görünür.
Ad araması büyük-küçük harf duyarlı değildir. Aynı ada sahip iki ya da daha fazla giriş varsa telsiz tarama listesinde ilk sırada olan girişi gösterir.

7 Seçmek için OK düğmesine basın.

8 P2 ya da P3 düğmesiyle Sil'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

9 Giriş Silinsin mi? mesajı görüntülendiğinde, P2 veya P3 düğmesiyle Evet'e gidin ve OK düğmesine basarak seçip girişi silin. Ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.
YA DA
P2 veya P3 düğmesine basarak Hayır'a gidin, önceki ekrana dönmek için ise OK düğmesine basın.

10 Diğer girişleri silmek için 4 ile 9 arasındaki adımları tekrarlayın.

İstediğiniz tüm adları ya da kimlikleri sildikten sonra Ana ekrana dönmek için ⌂ düğmesine uzun basın.

Tarama Listesi'ndeki Girişlere Öncelik Verme ve Önceliklerini Düzenleme

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Tarama'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle Tarama Listesi'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. İstediğiniz adın ilk karakterini yazın.
5. Yanıp sönen bir imleç görünür.
   Tuş takımını kullanarak istenen bölgeyi yazın.
   Bir karakter sağa gitmek için # düğmesine basın.
   İstenmeyen karakterleri silmek için * düğmesine basın.
   Küçük - büyük harf arasında değişiklik yapmak için 0 tuşuna uzun basın.
6. Ekranın ilk satırında girdiğiniz karakterler görünür. Ekranın sonraki satırlarında kısa liste haline getirilmiş arama sonuçları görünür.
   Ad araması büyük-küçük harf duyarlı değildir. Aynı ada sahip iki ya da daha fazla giriş varsa telsiz tarama listesinde ilk sırada olan girişi gösterir.
7. Seçmek için OK düğmesine basın.
8. P2 ya da P3 düğmesiyle Öncelği Dznle'ye gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
9. P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli öncelik seviyesine gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
10. Önceki sayfaya dönmeden önce ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.
11. Üyenin adının sol tarafında öncelik simgesi görünür.

*Öncelik **Yok** olarak seçilmişse hiçbir öncelik simgesi görünmez.*

Çağrı Listesinden Ad ya da Kimlik Saklama

Prosedür:

1. OK düğmesiyle menüye erişin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Arama Geçmişi'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
3. P2 ya da P3 düğmesiyle istenen listeye gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
4. P2 ya da P3 düğmesiyle gerekli ad veya kimliğe gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 P2 ya da P3 düğmesiyle Sakla'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

6 Yanıp sönen bir imleç görünür. Gerekirse bu kimliğin adını yazın ve OK düğmesine basın.

7 Ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.

Ad olmadan da kimlikleri saklayabilirsiniz.

Elle Çevirerek Çağrı Uyarısı Yapma

Prosedür:

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Kişiler'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Elle Çevirme'ye gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 Yanıp sönen bir imleç görünür. Çağrı uyarısı göndermek istediğiniz telsizin kimliğini girin ve OK düğmesine basın.

5 P2 ya da P3 düğmesiyle Çağrı Uyarısı'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

6 Ekranda Çğr Uyarısı ve telsiz adı ya da kimliği görünür. Bu bilgi, Çağrı Uyarısı'nın gönderildiğini gösterir.

7 Telsiziniz Çağrı Uyarısı gönderirken yeşil LED yanar.

8 Çağrı Uyarısı onayı alınırsa ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.
YA DA
Çağrı Uyarısı onayı alınmazsa ekranda olumsuz bir mini bilgi notu görünür.

RSSI Değerleri

Alınan Sinyal Güç Göstergesi (RSSI) simgesi telsizinizde ekranın üst kısmında görüntülenir. Bu özellik RSSI değerlerini görebilmenizi sağlar.

Prosedür:
Ana ekrandayken:

1 8 saniye içerisinde ◀ düğmesine üç kez (◀-◀-◀) basın ve ◀ düğmesine uzun basın.

2 Ekranda geçerli RSSI değerleri görüntülenir.

Ana ekrana dönmek için ⮌ düğmesine uzun basın.

RSSI simgesi hakkında daha fazla bilgi için bkz. ***Ekran Simgeleri****, sayfa 10.*

Yazılı Mesaj

Gönderilen yazılı mesajlarda, konu satırı dahil olmak üzere (e-posta uygulamalarından mesaj alındığında görünen) **en fazla** karakter uzunluğu **140**'dır. Bu rakam alınan mesajlarda **280** karakter olabilir.

NOT: Telsiz, faaliyetsizlik sayacının süresi dolduğunda geçerli ekrandan çıkar. Ana ekrana dönmek için istediğiniz zaman düğmesine uzun basın.

Gönderilemeyen Yazılı Mesajları Yönetme

Mesajınız gönderilemediyse telsiziniz Tekr Gönder seçeneği ekranına döner.

Yazılı Mesajları Elle Çevirerek Yönlendirme

Mesajı başka bir telsiz/grup adına ya da kimliğine göndermek için Yönlendir seçeneğini belirleyin.

Prosedür:

1. P2 ya da P3 düğmesiyle Yönlendir'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
2. P2 ya da P3 düğmesiyle Elle Çevirme'ye gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
   Ekranın ilk satırında Telsiz No: bilgisi görüntülenir.
   Telsiz kimliğini girin ve OK düğmesine basın.
3. Ekranda mesajınızın gönderildiğini doğrulayan geçici bir mini bilgi notu görünür.
4. Mesajınız gönderildiyse bir ton sesi duyulur ve ekranda olumlu bir mini bilgi notu görünür.
   YA DA
   Mesajınız gönderilmediyse alçak bir ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz bir mini bilgi notu görünür.

Çift Tonlu Çoklu Frekans (DTMF)

Çift Tonlu Çoklu Frekans (DTMF) özelliği, telsizinizi telefon sistemlerine arabirimi olan telsiz sistemlerinde çalıştırmanızı sağlar.

Prosedür:

DTMF çağrısı başlatmak için.

1 **PTT** düğmesini basılı tutun.

2 İstenen numarayı ya da * veya # işaretini girin.

Tüm telsiz tonlarını ve uyarılarını devre dışı bırakarak DTMF tonunu kapatabilirsiniz (bkz. ***Telsiz Tonlarını/Uyarılarını Açma ve Kapatma****, sayfa 59).*

Şifre Kilitleme Özellikleri

Bu özellik etkin olduğunda telsizinizi açtıktan sonra telsize şifreyle erişmenizi sağlar. Şifre girmek için tuş takımlı mikrofon ya da **Yukarı/Aşağı Kaydır** düğmelerini kullanabilirsiniz.

Telsize Şifreyle Erişme

Prosedür:
Telsizi açın.

1 Sürekli bir ton sesi duyulur.

2 Tuş takımlı mikrofonu kullanarak dört basamaklı geçerli şifrenizi girin.

Ekranda ●●●● görünür. Devam etmek için OK düğmesine basın.
YA DA
Dört basamaklı geçerli şifrenizi girin. Her basamağın sayısal değerini düzenlemek için P2 ya da P3 düğmesine basın ve OK düğmesine basarak seçilen basamağı girip bir sonraki basamağa geçin. Her basamak değişerek ● simgesine dönüşür. Seçiminizi onaylamak için OK düğmesine basın.

Her bir basamağa bastığınızda, olumlu bir gösterge tonu duyulur. Ekrandaki her ● işaretini kaldırmak için ◀ tuşuna basın. Satır boşken ◀ tuşuna basarsanız ya da dört basamaktan fazla giriş yaparsanız, olumsuz bir gösterge tonu duyulur.

3 Şifre doğruysa:
Telsiziniz açılır. Bkz. ***Telsizi Açma***, sayfa 2.
YA DA
Şifre yanlışsa:
Ekranda Yanlış Şifre bilgisi görüntülenir. Adım 2'yi yeniden uygulayın.
YA DA
Üçüncü hatalı şifreden sonra, ekranda Yanlış Şifre, ardından da Telsiz Kilitlendi bilgisi gösterilir. Bir ton sesi çıkar ve sarı LED ışığı iki kez yanıp söner.

*Telsiziniz 15 dakika boyunca kilitli durumda kalır ve sadece **Açma/Kapatma** düğmesi ile programlanmış **Oto Ekrn Ayd** düğmesi çalışır.*

NOT: Telsiz, kilitli durumdayken acil çağrılar dahil hiçbir çağrıyı alamaz.

Acil Durum pedalı kullanıldığında, telsizin açılması için şifre giriş gerekliliği ortadan kalkar.

Kilitli Durumdaki Telsizin Kilidini Açma

Prosedür:
15 dakika bekleyin. 1 ile 3 arasındaki adımları tekrarlayın, ***Telsize Şifreyle Erişme***, sayfa 80.
YA DA
Telsizi kilitli durumdayken kapattıysanız tekrar açın:

1 Bir ton sesi çıkar ve sarı LED ışığı iki kez yanıp söner. Ekranda Telsiz Kilitlendi bilgisi görüntülenir.

2 15 dakika bekleyin. Şu adımları tekrarlayın: ***Telsize Şifreyle Erişme***, sayfa 80.

Telsiziniz açıldığında 15 dakikalık kilitli kalma süresini tekrar başlatır.

Şifre Kilidini Açma ve Kapatma

Prosedür:

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Şifre Kilidi'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 Dört basamaklı şifreyi girin.
Bkz. Adım 2, ***Telsize Şifreyle Erişme***, sayfa 80.

6 Şifre doğruysa:
P2 ya da P3 düğmesiyle Aç'a gidip Şifre Kilidi'ni etkinleştirin. Ekranda Aç yazısının yanında ✓ simgesi görünür.
YA DA
P2 ya da P3 düğmesiyle Kapat'a gidip Şifre Kilidi'ni devre dışı bırakın. Ekranda Kapat yazısının yanında ✓ simgesi görünür.
YA DA
Şifre yanlışsa:
Ekranda Yanlış Şifre bilgisi görünür ve otomatik olarak önceki menüye dönülür.

Şifre Değiştirme

Prosedür:

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Telsiz Ayarları'na gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

4 P2 ya da P3 düğmesiyle Şifre Kilidi'ne gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

5 Tuş takımlı mikrofonu kullanarak dört basamaklı geçerli şifrenizi girin.
Bkz. Adım 2, ***Telsize Şifreyle Erişme***, sayfa 80.

6 Şifre doğruysa:
P2 ya da P3 düğmesiyle Şfr Değiştir'e gidin ve OK düğmesine basarak seçin.
YA DA
Şifre yanlışsa:
Ekranda Yanlış Şifre bilgisi görünür ve otomatik olarak önceki menüye dönülür.

7 Tuş takımlı mikrofonu kullanarak dört basamaklı yeni bir şifre girin.
Bkz. Adım 2, ***Telsize Şifreyle Erişme***, sayfa 80.

8 Yeni dört basamaklı geçerli şifrenizi tekrar girin. Bkz. Adım 2, ***Telsize Şifreyle Erişme***, sayfa 80.

9 Yeni şifre girişleri birbiriyle eşleşiyorsa:
Ekranda Şifre Değişti bilgisi görünür.
YA DA
Yeni şifreler birbiriyle eşleşmiyorsa:
Ekranda Şifreler Eşleşmiyor bilgisi görünür.

10 Ekran otomatik olarak önceki menüye döner.

Ön Panel Programlama (FPP)

Telsiziniz, kullanımını daha gelişmiş hale getirecek şekilde belirli özellik parametrelerini isteğe göre uyarlayabilir.

FPP Kipine Girme

Prosedür:

1 OK düğmesiyle menüye erişin.

2 P2 ya da P3 düğmesiyle Yardımcı Programlar'a gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

3 P2 ya da P3 düğmesiyle Tlszi Prgmla'ya gidin ve OK düğmesine basarak seçin.

NOT: Ana ekrana dönmek için istediğiniz zaman düğmesine uzun basın.

FPP Kipi Parametrelerini Düzenleme

Özellik parametreleri arasında gezinirken gerektiğinde aşağıdaki düğmeleri kullanın.

P2 ya da P3 – Seçenekler arasında gezinmenizi, değerleri artırıp azaltmanızı ya da dikey olarak gezinmenizi sağlar

OK – Seçeneği belirlemenizi ya da alt menüye girmenizi sağlar.

– Kısa basıldığında önceki menüye dönmenizi ya da seçim ekranından çıkmanızı sağlar. Uzun basıldığında Ana ekrana dönmenizi sağlar.

Sınırlı Garanti

MOTOROLA HABERLEŞME ÜRÜNLERİ

I. BU GARANTİNİN KAPSAMI VE SÜRESİ:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (“MOTOROLA”), aşağıdaki listede belirtilen MOTOROLA imalatı İletişim Ürünlerine, satın alma tarihinden itibaren geçerli olmak kaydıyla aşağıdaki çizelgede belirtilen süreler boyunca, normal kullanım ve servis koşullarında, malzeme ve işçilik kusurlarına karşı garanti vermektedir:

DM1600 Mobil Telsizler	İki (2) Yıl
Ürün Aksesuarları	Bir (1) Yıl

MOTOROLA, ücretsiz olmak kaydıyla, garanti süresi içerisinde bu garantinin şartlarına uygun olarak gönderilmiş Ürünü, tamamen kendi takdirine bağlı olmak kaydıyla, onaracak (yeni ya da yenilenmiş parçalarla) değiştirecek (yeni ya da yenilenmiş Ürünle) ya da Ürünün satın alma fiyatını iade edecektir. Değiştirilen parçalar ya da kartlar, ilgili orijinal garanti süresinin geri kalan kısmı boyunca garanti kapsamındadır. Ürünün değiştirilen tüm parçaları MOTOROLA malı olacaktır.

Bu sınırlı açık garanti, MOTOROLA tarafından yalnızca orijinal son kullanıcıya verilmektedir; bunun haricinde başka hiçbir şahsa devredilemez ya da nakledilemez. İşbu garanti, MOTOROLA tarafından imal edilmiş Ürün için verilen garantinin tamamını oluşturur. MOTOROLA, yazılı ve yetkili bir MOTOROLA görevlisi tarafından imzalanmış olarak yapılmadığı sürece, işbu garantide yapılan hiçbir değişiklik ya da ilave ile ilgili bir sorumluluk kabul etmez.

MOTOROLA ve orijinal son kullanıcı arasında ayrı bir sözleşme yapılmadığı sürece, MOTOROLA, Ürünün kurulum, bakım ya da servisine ilişkin bir garanti vermemektedir.

MOTOROLA hiçbir şekilde, Ürüne bağlı olan ya da Ürünle bağlantılı olarak kullanılan, MOTOROLA tarafından verilmemiş hiçbir yan ekipmandan ya da Ürünün yan ekipmanlarla birlikte çalışmasından sorumlu tutulamaz ve bu tür tüm ekipmanlar kesinlikle işbu garantinin kapsamı dışındadır. Ürünü kullanan her sistem kendine özgü olduğu için MOTOROLA işbu garanti kapsamında sistemin bir bütün olarak menzilinden, kapsama alanından ve çalışmasından dolayı doğan sorumluluklarından feragat etmektedir.

II. GENEL HÜKÜMLER:

İşbu garanti, MOTOROLA'nın bu Ürünle ilgili tüm sorumluluklarını eksiksiz bir şekilde ortaya koymaktadır. Yegane çözüm yolları, tamamen MOTOROLA'nın inisiyatifinde olmak kaydıyla, onarım, değiştirme ya da satın alma fiyatının iadesidir. İŞBU GARANTİ, DİĞER TÜM AÇIK GARANTİLERİN YERİNE VERİLMEKTEDİR. TİCARİLİK VE HERHANGİ BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İÇİN VERİLEN ZIMNİ GARANTİLER DE DAHİL, ANCAK BUNLARLA SINIRLI KALMAMAK KAYDIYLA, HER TÜRLÜ ZIMNİ GARANTİ İŞBU SINIRLI GARANTİNİN SÜRESİYLE SINIRLIDIR. MOTOROLA YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, HİÇBİR DURUMDA, ÜRÜNÜN SATIŞ FİYATINI AŞAN HASARLARDAN, HERHANGİ BİR KULLANIM KAYBINDAN, ZAMAN KAYBINDAN, UYGUNSUZLUKTAN, TİCARİ KAYIPTAN, KÂR YA DA TASARRUF KAYBINDAN VEYA BU TÜR ÜRÜNLERİN KULLANILAMAMASINDAN

YA DA ARIZASINDAN DOĞAN DİĞER TESADÜFİ, ÖZEL YA DA DOLAYLI HASARLARDAN SORUMLU TUTULAMAZ.

III. EYALET YASALARI:

BAZI EYALETLERDE TESADÜFİ YA DA DOLAYLI HASARLARIN MUAF TUTULMASINA YA DA SINIRLANMASINA VEYA ZIMNİ GARANTİNİN SÜRESİYLE İLGİLİ SINIRLAMALARA İZİN VERİLMEMEKTEDİR; DOLAYISIYLA YUKARIDA BELİRTİLEN SINIRLAMALAR YA DA MUAFİYETLER GEÇERLİ OLMAYABİLİR.

İşbu garanti bazı özel haklar vermektedir ve eyaletten eyalete değişen başka haklar da veriyor olabilir.

IV. GARANTİ HİZMETİNDEN NASIL YARARLANILIR:

Garanti hizmetinden yararlanabilmeniz için satın alma belgenizi (üzerinde satın alma tarihi ve söz konusu ürünün seri numarası olan) ibraz etmeniz, ayrıca söz konusu Ürünü taşıma ve sigorta ücreti önceden ödenmiş olarak yetkili garanti servisi merkezine göndermeniz ya da teslim etmeniz gerekir. Garanti hizmeti, yetkili garanti servis merkezlerinden birisi aracılığıyla MOTOROLA tarafından verilmektedir. İlk önce Ürünü satın aldığınız şirketle (satıcı ya da haberleşme hizmet sağlayıcısı gibi) temas kurmanız halinde, bu şirket garanti hizmetinizden yararlanmanızı kolaylaştırabilir.

V. İŞBU GARANTİ KAPSAMINDA OLMAYANLAR:

A) Ürünün normal ve mutat kullanımı dışında kullanılmasından kaynaklanan arızalar ve hasarlar.

B) Yanlış kullanım, kaza, su ya da ihmalden kaynaklanan arızalar ve hasarlar.

C) Uygun olmayan test etme, çalıştırma, bakım, kurulum, ayar, değişiklik ya da tadilat sonucunda oluşan arızalar ve hasarlar.

D) Doğrudan işçilik ya da malzeme hatalarından kaynaklanmadığı sürece antenlerin kırılması ya da hasar görmesi.

E) Ürünün performansını olumsuz bir şekilde etkileyecek ya da MOTOROLA'nın yapılacak garanti taleplerinin soruşturmasını engelleyecek nitelikte, Ürünü normal garanti denetimine ya da test işlemine tabi tutmasına olumsuz etki edecek şekilde yapılan yetkisiz değişiklikler, onarımlar ya da sökülme işlemlerine (bunlarla sınırlı kalmamak kaydıyla, ürüne MOTOROLA tarafından tedarik edilmemiş ekipmanlar ilave edilmesi de dahil) tabi tutulmuş Ürünler.

F) Seri numarası silinmiş ya da okunamaz hale gelmiş Ürünler.

G) Aşağıda sayılan hallerde şarj edilebilir bataryalar:
(1) Batarya kabının üzerinde yer alan mühürlerin kırılmış ya da kurcalanmış olması.
(2) Bataryanın, Ürün için belirtilenden başka bir ekipmanda ya serviste şarj edilmesi ya da kullanılması sonucunda hasar görmesi ya da arızalanması.

H) Onarım atölyesine kadar olan taşıma ücretleri.

I) Üründeki yazılımın/bellenimin (makine programı) yasadışı ya da yetkisiz yollarla değiştirilmesine bağlı olarak, MOTOROLA'nın yayınladığı teknik açıklamalara ya da MOTOROLA'dan ilk alındığı zaman Ürün için geçerli olan FCC sertifikasyon etiketine uygun olarak çalışmayan Ürünler.

J) Ürünün çalışmasına etki etmeyen Ürünün yüzeyindeki çizikler ya da kozmetik hasarlar.

K) Normal ve mutat aşınma ve yıpranma.

VI. PATENT VE YAZILIM HÜKÜMLERİ:

MOTOROLA, masrafları kendine ait olmak üzere, Ürünün ya da parçaların herhangi bir ABD patentini ihlal ettiği iddiasıyla satın alan son kullanıcıya karşı açılmış davalarda kendisini savunacaktır ve MOTOROLA bu türden taleplerle ilgili olan herhangi bir davanın sonucunda satın alan son kullanıcı aleyhinde tahakkuk eden masrafları ve zararları kendisi ödeyecektir. Ancak hukuki savunma ve ödemeler aşağıda sayılan koşullara bağlı olacaktır:

A) Satın alana karşı bu tür bir dava açıldığı MOTOROLA'ya yazılı olarak derhal bildirilecektir;

B) Bu tür davalarda ve uzlaşmak ya da anlaşmak üzere yapılan tüm görüşmelerde kontrol tamamen MOTOROLA'nın elinde olacaktır ve

C) Ürünün ya da parçaların herhangi bir ABD patentini ihlal ettiği iddiasının gündeme geldiği ya da MOTOROLA'nın fikrine göre gündeme gelmesinin olası olduğu durumlarda, ilgili satın alan MOTOROLA'nın, bütün masrafları ve tercih hakkı MOTOROLA'ya ait olmak üzere, ya satın alana Ürünü ya da parçaları kullanmaya devam etme hakkını tanımasına, ya ihlali ortadan kaldıracak şekilde Ürün ya da parçayı benzeri ile değiştirmesine ya da Üründe ya da parçada değişiklik yapmasına, ya da ilgili satın alana Ürünün ya da parçalarının değeri düşen kısmının parasını ödemesine ve ürünü iade kabul etmesine izin verecektir. Değer düşmesi ödemesi, MOTOROLA'nın belirlediği Ürünün ya da parçaların kullanım ömürleri süresi boyunca her yıl eşit miktarlarda yapılacaktır.

MOTOROLA, bu sözleşme ile birlikte verilen Ürün ya da parçaların, MOTOROLA tarafından sağlanmamış yazılım, cihaz ya da aygıtlarla kombinasyon halinde kullanılmasından kaynaklanan patent ihlali talepleriyle ilgili hiçbir sorumluluk kabul etmez; ayrıca MOTOROLA, Ürüne bağlanan ya da Ürünle bir arada kullanılan MOTOROLA tarafından verilmemiş yardımcı ekipmanlarla kullanımla ilgili bir sorumluluk taşımaz. MOTOROLA'nın, Ürünün ya da parçalarının patent ihlaline neden olmasıyla ilgili tüm sorumluluğu daha önce belirtilenlerden ibarettir.

Amerika Birleşik Devletleri ve diğer ülkelerdeki kanunlar, ilgili Motorola yazılımlarının kopyalarını çoğaltmak ve dağıtmak için münhasır haklar gibi, telif hakkıyla kullanılan MOTOROLA yazılımları için belli münhasır hakları MOTOROLA'ya vermektedir. MOTOROLA yazılımı yalnızca yazılımın yerleşik olduğu Üründe kullanılabilir ve ilgili Üründeki ilgili yazılım herhangi bir şekilde yenisiyle değiştirilemez, kopyalanamaz, dağıtılamaz, değişiklik yapılamaz ya da bu yazılımın herhangi bir şekilde türevinin üretilmesi için kullanılamaz. MOTOROLA yazılımının, bunlarla da sınırlı olmamak kaydıyla, tadilat, değişiklik, yeniden üretme, dağıtım ya da tersine mühendislik gibi başka hiçbir şekilde kullanılmasına ya da bu hakların MOTOROLA yazılımına uygulanmasına izin verilmemektedir. MOTOROLA patent hakları ya da telif hakları kapsamında, zımnen, hukuki engele bağlı olarak ya da başka yollarla hiçbir şekilde lisans verilmemektedir.

VII. GEÇERLİ YASA:

İşbu Garanti, Illinois Eyaleti, ABD yasalarının hükümlerine tabidir.

Spis treści

Niniejsza instrukcja użytkownika zawiera wszystkie informacje, umożliwiające korzystanie z radiotelefonu przenośnego MOTOTRBO DM1600.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa v
Działanie energii o częstotliwości radiowej i przewodnik dotyczący bezpieczeństwa dla radiotelefonów przenośnych v

Wersja oprogramowania v

Prawa autorskie do oprogramowania komputerowego vi

Wprowadzenie 1
Jak korzystać z tej instrukcji 1
Informacje udostępniane przez dystrybutora/administratora systemu 1
Włączanie radiotelefonu 2
Regulacja głośności 3

Elementy regulacyjne radiotelefonu 3
Najczęściej używane elementy regulacyjne radiotelefonu 4
Przyciski programowalne 5
Konfigurowalne funkcje radiotelefonu 5
Konfigurowalne ustawienia/narzędzia 6
Dostęp do zaprogramowanych funkcji 7
Przycisk Push-to-Talk (PTT) 7
Przełączanie pomiędzy konwencjonalnym trybem analogowym a cyfrowym 8

Wskaźniki stanu 9
Symbole na wyświetlaczu 10
Symbole połączenia 11
Miniikony chwilowe 11
Ikony pozycji wysłanych 12
Diody LED 12
Sygnały dźwiękowe 13
Sygnały wskaźnikowe 14

Odbieranie i nawiązywanie połączeń 14
Wybieranie strefy 15
Wybór kanału 15
Odbieranie połączenia radiowego 16
Odbieranie połączenia grupowego 16
Odbieranie połączenia prywatnego 17
Odbieranie połączenia zbiorczego 17
Odbieranie i reagowanie na Wywołanie selektywne 18
Inicjowanie połączenia radiowego 19
Inicjowanie połączenia grupowego 19
Inicjowanie połączenia prywatnego 20
Wykonywanie Wywołania selektywnego 21
Talkaround (Tryb pracy z pominięciem przekaźnika) 22
Permanent Monitor (Monitor stały) 23

Funkcje zaawansowane 24
Listy skanowania 24
Przeglądanie wpisu na liście skanowania 24
Edycja listy skanowania 25
Dodawanie nowego wpisu do listy skanowania 25
Usuwanie wpisu z listy skanowania 26
Ustawianie i edytowanie priorytetu wpisu na liście skanowania 26
Skanowanie 27
Rozpoczynanie i kończenie skanowania 28
Odbieranie połączeń podczas skanowania 28
Eliminacja kanału uciążliwego 29
Przywracanie kanału uciążliwego 29
Skanowanie głosujące 30
Ustawienia kontaktów 30
Inicjowanie połączenia grupowego przy użyciu listy kontaktów 31
Inicjowanie połączenia prywatnego przy użyciu listy kontaktów 32
Przypisanie pozycji do programowanego Przycisk numeryczny 33
Usuwanie połączenia Pozycji z Programowanym przyciskiem numerycznym 34
Ustawianie domyślnego kontaktu 35
Dodawanie nowego kontaktu 35
Ustawienia wskaźnika połączenia 36
Aktywacja lub dezaktywacja dzwonków wywołania dla Sygnału wywołania 36
Włączanie i wyłączanie dzwonków dla połączeń prywatnych 37
Aktywacja lub dezaktywacja Dzwonka wywołania dla Wywołań selektywnych 37
Włączanie i wyłączanie dzwonków dla wiadomości tekstowych 38
Zwiększanie głośności dźwięku alarmu 39
Funkcje dziennika połączeń 40
Przeglądanie ostatnich połączeń 40
Usuwanie połączenia z listy połączeń 40
Usuwanie wszystkich połączeń z listy połączeń . . . 41
Alert połączenia 42
Odbieranie i odpowiadanie na alert połączenia . . . 42
Wysyłanie alertu połączenia z listy kontaktów . . . 43
Wysyłanie Sygnalizacji wywołania przy pomocy przycisku Szybkiego wywołania 43
Tryb awaryjny 44
Odbieranie alarmu awaryjnego 45
Reagowanie na alarm awaryjny 45
Wysyłanie alarmu 46
Wysyłanie alarmu awaryjnego z połączeniem . . 46
Wysyłanie alarmu awaryjnego z żądaniem połączenia głosowego 47
Ponowne inicjowanie trybu awaryjnego 49
Wyjście z trybu awaryjnego 49

Wiadomości tekstowe 50
Wysyłanie krótkiej wiadomości tekstowej 50
Wysyłanie wiadomości tekstem skrótowym przy pomocy Szybkiego wywołania 51
Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi 51
Ponowne wysyłanie wiadomości tekstowej . . . 51
Przesyłanie dalej wiadomości tekstowej 52
Zarządzanie wysłanymi wiadomościami tekstowymi 52
Przeglądanie wysłanej wiadomości tekstowej . . . 52
Wysyłanie wysłanej wiadomości tekstowej 53
Usuwanie wszystkich wysłanych wiadomości tekstowych z folderu Wysłane pozycje 54
Odbieranie wiadomości tekstowej 55
Odczytywanie wiadomości tekstowej 55
Zarządzanie odebranymi wiadomościami tekstowymi 56
Przeglądanie wiadomości tekstowej ze Skrzynki odbiorczej 56
Odpowiadanie na wiadomość tekstową przy użyciu szybkiego tekstu 57
Usuwanie wiadomości tekstowej ze Skrzynki odbiorczej 58
Usuwanie wszystkich wiadomości tekstowych ze Skrzynki odbiorczej 58
Kod analogowy wiadomości 59
Wysyłanie Kodu MDC wiadomości do dyspozytora 59
Analogowa aktualizacja stanu 60
Wysyłanie Aktualizacji stanu do zaprogramowanego Kontaktu 60
Prywatność 61
Szyfrowanie analogowe 62
Włączenie lub wyłączanie szyfrowania analogowego 62
Ustawianie kodów szyfrowania analogowego . . . 63
Funkcja Lone Worker (Samotny operator) 63
Lista powiadomień 64
Dostęp do Listy powiadomień 64
System ARTS (Auto-Range Transponder System) . . . 65
Narzędzia 65
Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu 65
Ustawianie wyrównania poziomu głośności alertu dźwiękowego 66
Włączanie lub wyłączanie sygnału zezwolenia na rozmowę 67
Włączanie lub wyłączanie dźwięku alarmu uruchamiania 67
Ustawianie dźwięku alarmu wiadomości SMS . . . 68
Konfigurowanie poziomu mocy 68
Regulacja jasności wyświetlacza 69
Włączanie i wyłączanie funkcji Klakson / światła . . . 70

Konfigurowanie poziomu blokady szumów 70
Włączanie/wyłączanie wskaźników świetlnych . . 71
Język 72
Włączanie i wyłączanie funkcji nadawania uruchamianego głosem (VOX) 72
Zapowiedź głosowa 73
Mikrofon analogowy – funkcja AGC (Mic AGC-A) . . . 74
Mikrofon cyfrowy – funkcja AGC (Mic AGC-D) . . . 75
Włączanie/wyłączanie funkcji wzmocnienia głoski „r” 75
Wyświetlanie ogólnych informacji dotyczących radiotelefonu 76
Sprawdzanie aliasu oraz ID radiotelefonu . . . 76
Sprawdzanie wersji oprogramowania sprzętowego i wersji bloku codeplug 77

Mikrofon klawiaturowy 78
Korzystanie z klawiatury 79
Włączanie/wyłączanie dźwięków przycisków . . . 80
Dodatkowe funkcje zaawansowane 80
Wybór strefy przy pomocy wyszukiwania aliasu . . . 80
Nawiązywanie połączenia prywatnego przy użyciu wyboru ręcznego 81
Wykonywanie Wywołań grupowych lub Wywołań prywatnych za pomocą przycisku numerycznego 82
Wykonywanie połączenia grupowego lub prywatnego według wyszukiwania aliasu . . . 83
Przeglądanie wpisu na liście skanowania według aliasów 84
Edytowanie Listy skanowania za pomocą wyszukiwania aliasu 85
Dodawanie nowego wpisu do listy skanowania . . . 85
Usuwanie wpisu z listy skanowania 86
Ustawianie i edytowanie priorytetu wpisu na liście skanowania 87
Zapisywanie Aliasu lub ID z Listy wywołań 88
Wysyłanie Sygnału wywołania Wybieraniem ręcznym 88
Wartości RSSI 89
Wiadomość tekstowa 89
Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi 89
Przekazywanie wiadomości tekstowej Wybieraniem ręcznym 90
Wybieranie tonowe DTMF 90
Funkcje blokady hasła 91
Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła 91
Odblokowywanie telefonu ze stanu zablokowania . . . 92
Włączanie i wyłączanie blokady hasła 92
Zmiana hasła 93
Programowanie z przedniego panelu (FPP) 94
Przechodzenie do trybu FPP 94
Edycja parametrów trybu FPP 94

Ograniczona gwarancja 95

Notatki 98

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Działanie energii o częstotliwości radiowej i przewodnik dotyczący bezpieczeństwa dla radiotelefonów przenośnych

UWAGA!

Użytkowanie tego radiotelefonu jest ograniczone wyłącznie do celów zawodowych.
Zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z podręcznikiem Działanie energii o częstotliwości radiowej i przewodnik dotyczący bezpieczeństwa dla radiotelefonów przenośnych, który zawiera instrukcje gwarantujące bezpieczne użytkowanie oraz uwagi dotyczące energii o częstotliwości radiowej.

W celu uzyskania listy zatwierdzonych przez firmę Motorola anten, akumulatorów oraz innych akcesoriów należy odwiedzić następującą stronę internetową:

http://www.motorolasolutions.com

Wersja oprogramowania

Wszystkie funkcje opisane poniżej są obsługiwane przez oprogramowanie radiotelefonu w wersji **R01.01.01**.

Patrz rozdział ***Sprawdzanie wersji oprogramowania sprzętowego i wersji bloku codeplug***, strona 77, aby określić wersję oprogramowania radiotelefonu.

Skontaktuj się ze sprzedawcą lub administratorem systemu, aby uzyskać więcej szczegółów na temat wszystkich obsługiwanych funkcji.

Prawa autorskie do oprogramowania komputerowego

Produkty firmy Motorola opisane w tym podręczniku mogą obejmować autorskie oprogramowanie firmy Motorola umieszczone w pamięci półprzewodnikowej lub na innych nośnikach. Prawo w Stanach Zjednoczonych i innych krajach zapewnia firmie Motorola pewne wyłączne prawa do chronionych prawem autorskim programów, między innymi wyłączne prawo do kopiowania lub reprodukowania chronionego programu w dowolny sposób. Zgodnie z tym wszelkie chronione prawem autorskim programy firmy Motorola zawarte w produktach Motorola opisanych w tym podręczniku nie mogą być kopiowane, reprodukowane, modyfikowane, podlegać inżynierii wstecznej lub być dystrybuowane w jakikolwiek sposób bez wyraźnej pisemnej zgody firmy Motorola. Ponadto zakup produktów firmy Motorola nie może być uważany za przekazanie — w sposób bezpośredni, dorozumiany, na podstawie wcześniejszych oświadczeń lub w jakikolwiek inny — licencji chronionych prawami autorskimi, patentami lub zgłoszeniami patentowymi, należących do firmy Motorola. Wyjątek stanowi zwykła, niewyłączna, wolna od opłat licencja, jaka zgodnie z prawem jest skutkiem transakcji sprzedaży produktu.

Technologia kodowania głosu AMBE+2™ wykorzystana w tym produkcie jest chroniona przez prawa firmy Digital Voice Systems Inc. dotyczące własności intelektualnej, z prawami patentowymi i autorskimi oraz tajemnicą handlową włącznie.

Ta technologia kodowania głosu jest licencjonowania wyłącznie do użytku z tym wyposażeniem komunikacyjnym. Zabronione jest dekompilowanie, inżynieria wsteczna lub demontowanie kodu obiektowego albo konwertowanie go w inny sposób do czytelnej formy przez użytkowników korzystających z tej technologii.

Numery patentów w USA: 5,870,405, 5,826,222, 5,754,974, 5,701,390, 5,715,365, 5,649,050, 5,630,011, 5,581,656, 5,517,511, 5,491,772, 5,247,579, 5,226,084 i 5,195,166.

Uwagi prawne dotyczące oprogramowania typu Open Source

Produkt zawiera oprogramowanie typu Open Source. Informacje odnośnie licencji, zatwierdzeń, obowiązkowych uwag o prawach autorskich oraz regulaminach użytkowania dla tego urządzenia znajdują się pod adresem:

https://emeaonline.motorolasolutions.com

Wprowadzenie

W tej sekcji omówiono następujące zagadnienia:

Jak korzystać z tej instrukcji . . . . . strona 1
Informacje udostępniane przez dystrybutora/ administratora systemu . . . . . strona 1
Włączanie radiotelefonu . . . . . strona 2
Regulacja głośności. . . . . strona 3

Jak korzystać z tej instrukcji

Niniejszy Podręcznik użytkownika opisuje podstawowe funkcje przewoźnych radiotelefonów MOTOTRBO.

Lokalny dystrybutor lub administrator systemu może jednak dostosować radiotelefon zgodnie z wymaganiami użytkownika. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Poniższe ikony używane w niniejszej instrukcji oznaczają funkcje obsługiwane w standardowym trybie analogowym lub cyfrowym.



Oznacza funkcję obsługiwaną **wyłącznie w standardowym trybie analogowym**.



Oznacza funkcję obsługiwaną **wyłącznie w standardowym trybie cyfrowym**.

Funkcje dostępne **zarówno** w standardowym trybie analogowym, jak i cyfrowym, **nie** są oznaczone ikoną.

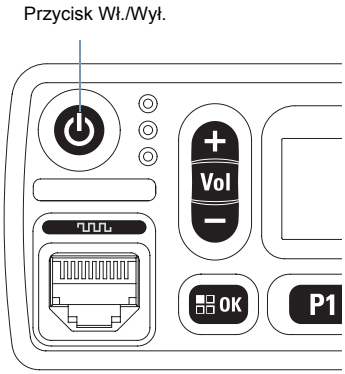
Informacje udostępniane przez dystrybutora/administratora systemu

Można skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub administratorem systemu, aby uzyskać następujące informacje:

- Czy radiotelefon jest zaprogramowany z uwzględnieniem ustawień wstępnych kanałów konwencjonalnych?
- Które przyciski zostały zaprogramowane w celu zapewnienia dostępu do innych funkcji?
- Jakie opcjonalne akcesoria mogą być zgodne z wymaganiami użytkownika?
- Jakie są najlepsze praktyki wykorzystania radiotelefonu w celu zapewnienia efektywnej komunikacji?
- Jakie procedury konserwacji pomagają przedłużyć okres eksploatacji radiotelefonu?

Włączanie radiotelefonu

Naciśnij krótko **Przycisk Wł./Wył.**. Na wyświetlaczu pojawi się przez moment MOTOTRBO ™, a następnie tekst lub obraz powitalny.



Zielona dioda zacznie migać i włączy się podświetlenie Ekranu głównego.

Generowany jest krótki sygnał dźwiękowy, informujący o pomyślnym przeprowadzeniu testu automatycznego.

UWAGA: sygnał dźwiękowy włączenia zasilania nie jest generowany, jeżeli sygnały dźwiękowe/alerty radiotelefonu zostały wyłączone (zob. ***Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu***, strona 65).

Jeżeli radiotelefon nie uruchamia się, skontaktuj się ze sprzedawcą.

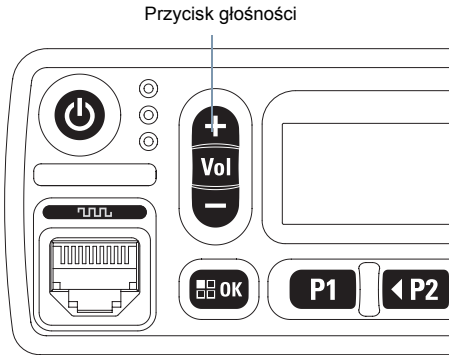
Aby wyłączyć radiotelefon, naciśnij i przytrzymaj Przycisk Wł./Wył., aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat Trwa wyłączanie.

UWAGA: jeśli radiotelefon jest zablokowany i nie reaguje na naciśnięcia przycisków, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez przynajmniej 7 sekund. Spowoduje to zresetowanie radiotelefonu.

UWAGA: całkowite wyłączenie radiotelefonu może trwać do 7 sekund.

Regulacja głośności

Aby zwiększyć głośność, naciśnij przycisk „ + ”.



Aby zmniejszyć głośność, naciśnij przycisk ***„ – ”****.*

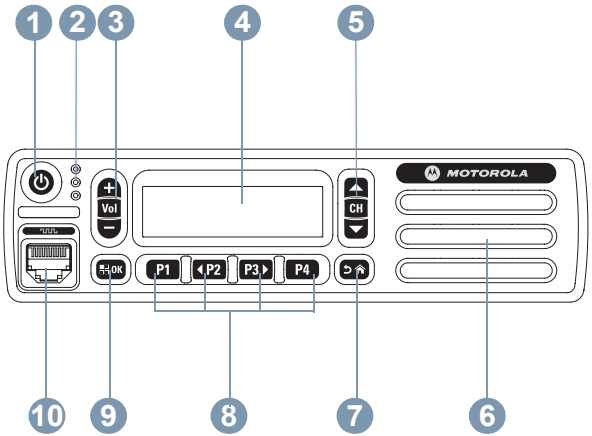
UWAGA: w radiotelefonie można zaprogramować minimalną głośność. Nie będzie można wyciszyć urządzenia poniżej tej wartości. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Elementy regulacyjne radiotelefonu

W tej sekcji omówiono następujące zagadnienia:

Najczęściej używane elementy regulacyjne radiotelefonu . . . . . strona 4
Przyciski programowalne . . . . . strona 5
Dostęp do zaprogramowanych funkcji . . . . . strona 7
Przycisk Push-to-Talk (PTT) . . . . . strona 7
Przełączanie pomiędzy konwencjonalnym trybem analogowym a cyfrowym . . . . . strona 8

Najczęściej używane elementy regulacyjne radiotelefonu



1. Przycisk Wł./Wył.
2. Diody LED
3. Przycisk zwiększania / zmniejszania głośności
4. Ekran
5. Przycisk przełączania kanałów
6. Głośnik
7. Przycisk Powrót/Ekran główny
8. Przednie przyciski programowalne
9. Przycisk Menu/OK
10. Złącze akcesoriów

Przyciski programowalne

Sprzedawca może zaprogramować sześć przycisków jako skróty do funkcji **radiotelefonu** lub maksymalnie sześć (6) **zadanych kanałów/grup**, w zależności od długości naciśnięcia przycisku:

- Krótkie naciśnięcie – szybkie naciśnięcie i zwolnienie przycisku.
- Długie naciśnięcie – naciśnięcie i przytrzymanie przez zaprogramowany czas.
- Przytrzymanie – naciśnięcie i przytrzymanie przycisku.

UWAGA: zaprogramowany czas naciśnięcia przycisku obowiązuje dla wszystkich przypisywanych funkcji lub ustawień radiotelefonu/urządzenia dodatkowego. Więcej informacji na temat zaprogramowanego czasu naciśnięcia skonfigurowanego przycisku **Alarmowy** znajduje się w rozdziale ***Tryb awaryjny***, strona 44.

Konfigurowalne funkcje radiotelefonu

Szyfrowanie analogowe – włączenie lub wyłączenie szyfrowania analogowego.

Alert o połączeniu – zapewnia bezpośredni dostęp do listy kontaktów, umożliwiając wybranie kontaktu, do którego ma być wysłany alert o połączeniu.

Dziennik połączeń – umożliwia wybór listy dziennika połączeń.

Kontakty – bezpośredni dostęp do listy kontaktów.

Tryb awaryjny – w zależności od zaprogramowanej konfiguracji inicjowanie lub anulowanie alarmu awaryjnego lub połączenia.

Ręczne wybieranie – w zależności od zaprogramowanej konfiguracji inicjowanie połączenia prywatnego poprzez wprowadzenie dowolnego ID radiotelefonu lub numeru telefonu.

Wł./ Wył. AGC Mik. – włączenie lub wyłączenie automatycznego wzmocnienia wewnętrznego mikrofonu (AGC).

Monitorowanie – korzystając z tej funkcji, można monitorować aktywność w wybranym kanale.

Notifications (Powiadomienia) – bezpośredni dostęp do listy powiadomień.

Eliminacja kanału uciążliwego – tymczasowe usunięcie niepożądanego kanału, z wyjątkiem wybranego kanału, z listy skanowania. Wybrany kanał dotyczy wybranej przez użytkownika kombinacji strefa/kanał, z którego skanowanie jest inicjowane.

Szybkie wywołanie – bezpośrednio wskazuje predefiniowane Wywołanie indywidualne, telefoniczne lub grupowe, powiadomienie o połączeniu lub wiadomość tekstową.

Monitoring stały – monitorowanie wybranego kanału dla całego ruchu radiowego, aż do wyłączenia tej funkcji.

Prywatność – włączanie lub wyłączanie funkcji prywatności.

Alias oraz ID radiotelefonu – zapewnia alias oraz ID radiotelefonu.

Przekaźnik/funkcja Talkaround – przełączanie pomiędzy trybem korzystania z wzmacniaka i komunikowaniem się bezpośrednio z innym radiotelefonem.

Skanowanie – włącza lub wyłącza skanowanie.

Status – wybiera menu listy statusu.

Wiadomość tekstowa – wybór menu wiadomości tekstowych.

Wzm. głoski „r" wł./wył. – umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji wzmocnienia głoski „r".

Zapowiedź głosowa wł./ wył. – włącza i wyłącza funkcję Zapowiedzi głosowej.

Zapowiedź głosowa dla kanału – odtwarza zapowiedzi głosowe strefy i kanału dla bieżącego kanału. Ta funkcja jest niedostępna, kiedy Zapowiedź głosowa jest wyłączona.

Nadawanie uruchamiane głosem (VOX) – włącza lub wyłącza funkcję VOX.

Przełączanie strefy – pozwala użytkownikowi na przełączanie stref.

Konfigurowalne ustawienia/narzędzia

Wszystkie sygnały dźwiękowe/alerty – włączenie lub wyłączenie wszystkich sygnałów dźwiękowych i alertów.

Kody szyfrowania analogowego – przełączanie kodów szyfrowania między 3,29 KHz a 3,39 KHz.

Podświetlenie – reguluje poziom jasności.

Kanał +/- – zależnie od zaprogramowania, zmienia kanał na poprzedni lub następny.

Poziom mocy – przełączanie wysokiego i niskiego poziomu mocy nadawania.

Wyciszenie – przełączanie normalnego i silnego poziomu wyciszania.

Dostęp do zaprogramowanych funkcji

Dostępne są następujące metody dostępu do różnych funkcji radiotelefonu:

- Krótkie lub długie naciśnięcie odpowiednich przycisków programowanych.

LUB

- Obsługa przycisków nawigacji w menu:

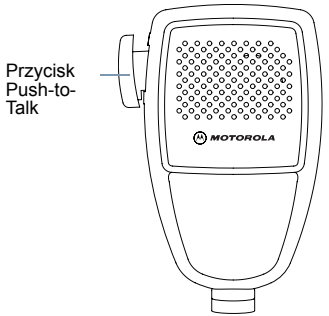
1. Aby wejść do menu, naciśnij przycisk MENU OK. Naciśnij odpowiedni przycisk **nawigacji w lewo/w prawo** (P2 lub P3), aby uzyskać dostęp do funkcji menu.
2. Aby wybrać funkcję lub wyświetlić podmenu, naciśnij przycisk MENU OK.
3. Aby wyświetlić poprzedni poziom menu lub ekran, naciśnij przycisk BACK. Naciśnij i przytrzymaj przycisk BACK, aby powrócić do ekranu głównego.

*Przyciski nawigacji w menu są również dostępne na klawiaturze mikrofonu (patrz punkt **Korzystanie z klawiatury**,* strona 79*).*

UWAGA: radiotelefon automatycznie ukrywa menu po pewnym okresie braku aktywności i ponownie wyświetla ekran główny.

Przycisk Push-to-Talk (PTT)

Przycisk **PTT** na boku mikrofonu pełni dwie podstawowe funkcje:



- Po nawiązaniu połączenia przycisk **PTT** umożliwia nadawanie do innych radiotelefonów uwzględnionych w danym połączeniu.

  Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT**, a następnie mów do mikrofonu. Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

  Mikrofon jest włączany po naciśnięciu przycisku **PTT**.
- Jeżeli połączenie nie zostało nawiązane, przycisk **PTT** umożliwia zainicjowanie nowego połączenia (zob. ***Inicjowanie połączenia radiowego***, *strona 19*).

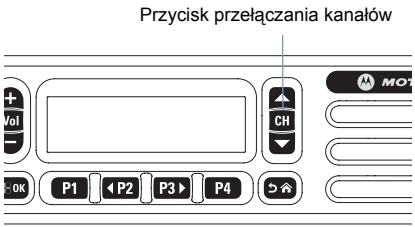
*Jeśli zostanie włączona opcja Sygnał zezwolenia na rozmowę (zob. **Włączanie lub wyłączanie sygnału zezwolenia na rozmowę**, strona 67) lub Pogłos **PTT** , przed rozpoczęciem rozmowy zaczekaj na zakończenie emisji krótkiego sygnału ostrzegawczego.*

*Podczas połączenia, jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona w radiotelefonie (zaprogramowana przez dystrybutora), usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym (radiotelefon, który odbiera połączenie), wskazujący że kanał jest wolny i można odpowiadać.*

Jeżeli wywołanie zostanie zakłócone, będzie emitowany ciągły sygnał przerwania rozmowy, informujący o tym, że należy zwolnić przycisk PTT, np. gdy radiotelefon odbiera Wywołanie awaryjne.

Przełączanie pomiędzy konwencjonalnym trybem analogowym a cyfrowym

Każdy kanał radiotelefonu można skonfigurować jako konwencjonalny kanał analogowy lub cyfrowy.



UWAGA: w przypadku radiotelefonów analogowych każdy kanał można skonfigurować tylko jako konwencjonalny kanał analogowy.

Aby przełączać się pomiędzy kanałem analogowym a cyfrowym, posłuż się

- Przyciski **nawigacji w lewo/w prawo** lub
- przyciskiem przełączania kanałów **lub**
- programowanymi przyciskami **Kanał +** bądź **Kanał -**

Podczas przełączania trybu cyfrowego do analogowego niektóre funkcje są niedostępne. Ikony dla funkcji cyfrowych (takich jak wiadomości) odzwierciedlają tę zmianę przez wyświetlenie w kolorze szarym. Wyłączone funkcje są ukryte w menu.

Niektóre funkcje radiotelefonu są dostępne zarówno w trybie analogowym, jak i cyfrowym. Jednak niewielkie różnice w działaniu poszczególnych funkcji **NIE** wpływają na ogólne parametry i wydajność urządzenia.

UWAGA: radiotelefon jest również przełączany między trybem analogowym i cyfrowym podczas skanowania w dwóch trybach (zob. ***Skanowanie***, strona 27).

Aby korzystać z przycisków **nawigacji w lewo/ w prawo** na ekranie głównym wymaganej Strefy, naciśnij P2 lub P3 i wybierz wymagany kanał.

Aby korzystać z zaprogramowanych przycisków **Kanał +** lub **Kanał -** w ekranie głównym wymaganej strefy, naciśnij **Kanał +** lub **Kanał -**, aby wybrać wymagany kanał

Wskaźniki stanu

Następujące wskaźniki sygnalizują stan operacyjny radiotelefonu:

Symbole na wyświetlaczu . . . . . strona 10
Symbole połączenia . . . . . strona 11
Ikony pozycji wysłanych . . . . . strona 12
Diody LED . . . . . strona 12
Sygnały dźwiękowe . . . . . strona 13
Sygnały wskaźnikowe . . . . . strona 14

Symbole na wyświetlaczu

Wyświetlacz monochromatyczny 132*36 pikseli (LCD) pokazuje stan radiotelefonu, pozycje tekstowe oraz pozycje menu.

Poniższe ikony ukazują się na pasku statusu u góry wyświetlacza. Ikony są wyświetlane na pasku stanu, w od lewej do prawej, w kolejności ukazywania się/użycia i odnoszą się do danego kanału.



Odebrany wskaźnik natężenia sygnału (RSSI)
Liczba wyświetlanych pasków reprezentuje natężenie sygnału radiowego. Cztery paski oznaczają najsilniejszy sygnał. Ten symbol jest wyświetlany tylko podczas odbierania sygnału.



Tryb awaryjny
Radiotelefon jest przełączony do trybu awaryjnego.



Powiadomienie
Na liście powiadomień znajduje się co najmniej jedno przeoczone zdarzenie.



Skanowanie
Funkcja skanowania jest aktywna.



Skanuj – Priorytet 1
Radiotelefon wykrywa aktywność na kanale/grupie oznaczonej jako Priorytet 1.



Skanuj – Priorytet 2
Radiotelefon wykrywa aktywność na kanale/grupie oznaczonej jako Priorytet 2.



Skanowanie głosujące
Funkcja Skanowanie głosujące jest aktywna.



Monitor
Wybrany kanał jest monitorowany.



Talkaround (Tryb pracy z pominięciem przekaźnika)
Radiotelefon jest aktualnie skonfigurowany do bezpośredniej komunikacji z innymi radiotelefonami w przypadku braku przekaźnika.



Zabezpiecz
Funkcja prywatności jest włączona.



Odbezpiecz
Funkcja prywatności jest wyłączona.



Dźwięki wyłączone
Sygnały dźwiękowe są wyłączone.

Symbole połączenia

Następujące symbole pojawiają się na wyświetlaczu radiotelefonu po nawiązaniu połączenia. Te ikony pojawiają się w Liście kontaktów i oznaczają typ aliasu lub ID.



Połączenie prywatne

Oznacza aktywne połączenie prywatne.

Na liście kontaktów oznacza alias (nazwisko) lub identyfikator (numer) abonenta.



Połączenie grupowe

Oznacza aktywne połączenie grupowe.

Na liście kontaktów oznacza alias (nazwę) lub identyfikator (numer) grupy.

Miniikony chwilowe

Następujące ikony pojawiają się chwilowo na wyświetlaczu po podjęciu działania wykonania czynności.



Skuteczna transmisja (Pozytywny)

Czynność zakończona powodzeniem.



Nieskuteczna transmisja (Negatywny)

Czynność zakończona niepowodzeniem.



Nadawanie w toku (Przejściowy)

Nadawanie. Ta dynamiczna ikona jest widoczna przed podaniem informacji, czy transmisja była skuteczna czy nie.

Ikony pozycji wysłanych

Następujące ikony pojawiają się w folderze Elementy wysłane.

LUB

Wysłana pomyślnie
Wiadomość tekstowa wysłana pomyślnie.

LUB

Nie można wysłać
Wiadomość tekstowa nie może być wysłana.

LUB

W toku

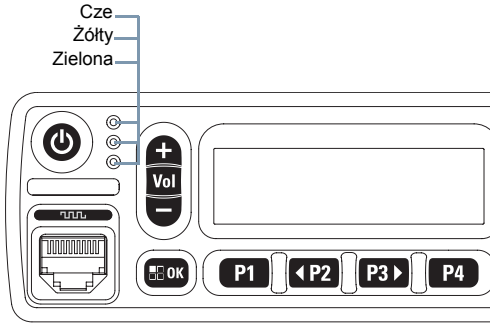
- Wiadomość tekstowa do aliasu lub identyfikatora abonenta oczekuje na wysłanie, po czym następuje oczekiwanie na potwierdzenie.
- Wiadomość tekstowa do aliasu lub identyfikatora grupy oczekuje na wysłanie.

LUB

Nieprzeczytane
Wiadomość nie została przeczytana.

Diody LED

Dioda LED pokazuje stan operacyjny radiotelefonu.



Migające światło czerwone – radiotelefon odbiera transmisję awaryjną, autotestu podczas rozruchu nie został przeprowadzony prawidłowo lub urządzenie znalazło się poza zasięgiem, jeżeli skonfigurowano system ARTS.

Stałe światło żółte – radiotelefon monitoruje kanał konwencjonalny.

Pulsujące światło żółte – urządzenie szuka aktywności lub odbiera powiadomienie o połączeniu.

Szybko pulsujące światło żółte – radiotelefon jest zablokowany lub musi najpierw zareagować na powiadomienie dla połączenia grupowego.

Stałe światło zielone – radiotelefon uruchamia się lub nadaje.

Pulsujące światło zielone – radiotelefon odbiera połączenie bez ochrony prywatności lub dane, albo wykrywa aktywność w sieci bezprzewodowej.

Podwójnie pulsujące światło zielone – radiotelefon odbiera połączenie lub dane przy włączonej funkcji prywatności.

UWAGA: w trybie konwencjonalnym, kiedy dioda LED pulsuje na zielono, radiotelefon wykrywa aktywność w eterze. Ze względu na charakter protokołu cyfrowego, aktywność ta może oddziaływać na zaprogramowany kanał radiotelefonu.

Sygnały dźwiękowe

Sygnały dźwiękowe potwierdzają stan radiotelefonu lub odpowiedź radiotelefonu na odbierane dane.

Sygnał ciągły 	Dźwięk jednostajny. Ciągły do zakończenia.
Sygnał okresowy 	Generowany okresowo, zależnie od konfiguracji radiotelefonu. Dźwięk jest włączany, przerywany i powtarzany automatycznie.
Sygnał powtarzany 	Pojedynczy dźwięk powtarzany aż do chwili, kiedy zostanie przerwany przez użytkownika.
Sygnał jednorazowy 	Generowany tylko jeden raz przez krótki czas, określony ustawieniach radiotelefonu.

Sygnały wskaźnikowe

Sygnał wysoki ☐ Sygnał niski ■



Sygnał potwierdzenia



Sygnał blokady

Odbieranie i nawiązywanie połączeń

Po zapoznaniu się ze sposobem konfigurowania radiotelefonu przewoźnego MOTOTRBO można rozpocząć korzystanie z radiotelefonu.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących podstawowych funkcji związanych z połączeniami, skorzystaj z poniższej listy:

Wybieranie strefy . . . . . strona 15
Wybór kanału . . . . . strona 15
Odbieranie połączenia radiowego . . . . . strona 16
Inicjowanie połączenia radiowego . . . . . strona 19
Talkaround (Tryb pracy z pominięciem przekaźnika) . . . . . strona 22
Permanent Monitor (Monitor stały) . . . . . strona 23

Wybieranie strefy

Strefa to grupa kanałów. Radiotelefon obsługuje maksymalnie 160 kanałów i 25 stref z maksymalnie 160 kanałami w strefie.

Aby wybrać strefę, należy postępować zgodnie z następującą procedurą.

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **strefy** i przejdź do punktu 3.
LUB
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby uzyskać dostęp do opcji Strefa; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Bieżąca strefa jest wyświetlana i oznaczona za pomocą ✓.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do danej strefy; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Na wyświetlaczu przez chwilę będzie widoczny komunikat <Strefa> wybrano i ponownie zostanie wyświetlony ekran wybranej strefy.

Wybór kanału

Transmisje są nadawane i odbierane na kanale. W zależności od konfiguracji radiotelefonu każdy kanał może być inaczej zaprogramowany w celu obsługi różnych grup użytkowników lub może posiadać różne funkcje. Po wybraniu wymaganej strefy, wybierz kanał, na którym chcesz nadawać lub odbierać.

Procedura:

Wybierz kanał, wykorzystując:

- przyciski **nawigacji w lewo/w prawo**; LUB
- przycisk **przełączania kanałów**; LUB
- zaprogramowane przyciski **Kanał +** lub **Kanał -**

*Dodatkowe informacje na temat wyboru strefy znajdują się w punkcie **Wybieranie strefy**, strona 15.*

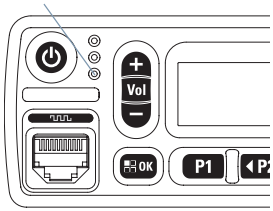
Patrz punkt ***Przełączanie pomiędzy konwencjonalnym trybem analogowym a cyfrowym***, strona 8 odnośnie działania przycisków **przewijania w górę / w dół**.

Patrz punkt ***Przyciski programowalne***, strona 5 odnośnie działania przycisków **Kanał +** lub **Kanał -**.

Odbieranie połączenia radiowego

Po wyświetleniu kanału, aliasu lub ID abonenta bądź aliasu lub ID grupy, można dalej odbierać i odpowiadać na wywołania.

Zielona



Zielona dioda LED zapala się, kiedy radiotelefon nadaje i pulsuje podczas odbioru.

Dioda LED pali się zielonym światłem, gdy radiotelefon nadaje, a podwójnie pulsuje na zielono podczas odbioru wywołania z aktywną funkcją prywatności.

Po włączeniu funkcji ochrony prywatności transmisję będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem zabezpieczającym LUB taką samą wartością i identyfikatorem klucza (programowane przez sprzedawcę), jak te skonfigurowane w Twoim radiotelefonie.

UWAGA: więcej informacji, patrz ***Prywatność***, strona 61.

Odbieranie połączenia grupowego

Aby odebrać połączenie od grupy użytkowników, radiotelefon musi być skonfigurowany jako członek danej grupy.

Procedura:
Podczas odbierania połączenia grupowego (po wyświetleniu ekranu głównego):

1. Zielona dioda LED miga.
2. Informacje identyfikacyjne rozmówcy są wyświetlane w prawym górnym narożniku. Pierwszy wiersz tekstowy wyświetla ikonę połączenia grupowego i alias wywołania grupowego. Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.
3. Jeżeli jest włączona funkcja Sygnalizacja wolnego kanału, przez chwilę rozbrzmiewa ton powiadamiający, gdy nadający radiotelefon zwalnia przycisk **PTT**, co oznacza, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć. Zielona dioda LED zapala się.
4. Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.
   LUB
   Zaczekaj, aż zamilknie pogłos **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.

5 Zwolnij przycisk **PTT**, aby usłyszeć rozmówcę.

6 W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres czasu połączenie zostanie zakończone.

Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia grupowego, zob. ***Inicjowanie połączenia grupowego****, strona 19.*

Odbieranie połączenia prywatnego

Połączenie prywatne jest inicjowane przez indywidualny radiotelefon i skierowane do innego indywidualnego radiotelefonu.

Procedura:
Podczas odbierania połączenia prywatnego:

1 Zielona dioda LED miga.

2 Pierwszy wiersz tekstowy wyświetla ikonę połączenia prywatnego i alias rozmówcy. Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.

3 Jeżeli jest włączona funkcja Sygnalizacja wolnego kanału, przez chwilę rozbrzmiewa ton powiadamiający, gdy nadający radiotelefon zwalnia przycisk **PTT**, co oznacza, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć. Zielona dioda LED zapala się.

4 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

5 Zwolnij przycisk **PTT**, aby usłyszeć rozmówcę.

6 W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres czasu połączenie zostanie zakończone.

7 Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat Wyw zakoń.

Zobacz ***Inicjowanie połączenia prywatnego****, strona 20, aby uzyskać więcej informacji o Wywołaniu indywidualnym.*

Odbieranie połączenia zbiorczego

Połączenie zbiorcze jest inicjowane przez indywidualny radiotelefon i skierowane do wszystkich radiotelefonów w danym kanale. Jest ono używane do transmitowania ważnych zawiadomień, wymagających pełnej uwagi użytkowników.

Procedura:
Podczas odbierania połączenia zbiorczego:

1 Rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy i dioda LED pulsuje na zielono.

2 Informacje identyfikacyjne rozmówcy są wyświetlane w prawym górnym narożniku. Pierwszy wiersz tekstowy wyświetla ikonę połączenia grupowego i wszystkie połączenia. Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.

3 Po zakończeniu połączenia zbiorczego radiotelefon ponownie wyświetla ekran widoczny przed odebraniem połączenia. Wywołanie wszystkich zostaje zakończone bez odczekiwania przez predefiniowany czas.

Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie transmitującym, informujący o tym, że kanał jest obecnie dostępny do użytku.

Nie można odpowiadać na połączenie zbiorcze.

UWAGA: radiotelefon przerywa odbiór połączenia zbiorczego, jeżeli użytkownik przełączy kanał podczas odbierania połączenia.
Podczas połączenia zbiorczego **nie** można kontynuować nawigacji w menu lub edycji aż do chwili, kiedy połączenie zostanie zakończone.

Odbieranie i reagowanie na Wywołanie selektywne

Wywołanie selektywne to połączenie pojedynczego radiotelefonu z innym radiotelefonem indywidualnym. W systemie analogowym takie połączenie to Wywołanie indywidualne.

Procedura:
Wywołanie selektywne sygnalizowane jest przez:

1 Zielona dioda LED miga.

2 Pierwszy wiersz tekstowy pokazuje alias wywołania prywatnego. Radiotelefon wyświetla Połączenie selektywne lub Alert o połączeniu. Radiotelefon wyłącza wyciszenie, a sygnał dźwiękowy połączenia przychodzącego jest emitowany przez głośnik radiotelefonu.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.

4 Zielona dioda LED zapala się.

5 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

6 Zwolnij przycisk **PTT**, aby usłyszeć rozmówcę.

7 W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres czasu połączenie zostanie zakończone.

8 Urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy.
Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat Wyw zakoń.

UWAGA: aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia selektywnego, zob. ***Wykonywanie Wywołania selektywnego***, strona 21.

Inicjowanie połączenia radiowego

Po wybraniu kanału można wybrać alias lub ID abonenta bądź alias lub ID grupy, wykorzystując:

- Lista kontaktów (zob. ***Ustawienia kontaktów***, strona 30.)
- Zaprogramowany przycisk **Szybkie wywołanie**
- Programowane przyciski numeryczne – ta metoda jest przeznaczona tylko dla Wywołań grupowych i prywatnych; wymaga mikrofonu z klawiaturą (zobacz ***Wykonywanie Wywołań grupowych lub Wywołań prywatnych za pomocą przycisku numerycznego***, strona 82).

  Wybieranie ręczne (z Kontaktów) – tę metodę stosuje się jedynie dla Wywołań indywidualnych, przy pomocy klawiatury mikrofonu (zobacz ***Nawiązywanie połączenia prywatnego przy użyciu wyboru ręcznego***, strona 81)

UWAGA: radiotelefon musi mieć włączoną funkcję prywatności na danym kanale, aby nadawać podczas połączenia prywatnego. Tylko radiotelefony docelowe z tym samym Kluczem prywatnym co radiotelefon nadający mogą zdekodować transmisję.

Więcej informacji, patrz ***Prywatność***, strona 61.

Funkcja Szybkie wywołanie pozwala użytkownikowi łatwo wykonać Wywołanie grupowe lub prywatne do predefiniowanego identyfikatora. Tę funkcję można przypisać do krótkiego lub długiego naciśnięcia programowanego przycisku. Do przycisku **szybkiego dostępu** można przypisać **TYLKO** jeden identyfikator. W radiotelefonie można zaprogramować wiele przycisków **szybkiego dostępu**.

Inicjowanie połączenia grupowego

Aby zainicjować połączenie do grupy użytkowników, radiotelefon musi być skonfigurowany jako członek danej grupy.

Procedura:

1. Wybierz kanał z aktywnym aliasem lub ID grupy.
   Patrz ***Wybór kanału***, strona 15.
   LUB
   Naciśnij zaprogramowany przycisk **szybkiego dostępu**.
2. Naciśnij przycisk **PTT**, aby nawiązać połączenie. Zielona dioda LED zapala się. Pierwszy wiersz tekstowy wyświetla ikonę połączenia grupowego i alias wywołania grupowego.
3. Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.
   LUB
   Zaczekaj, aż zamilknie pogłos **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.

4 Zwolnij przycisk **PTT**, aby usłyszeć rozmówcę. Gdy docelowy radiotelefon odpowiada, dioda LED pulsuje na zielono. Na wyświetlaczu widoczny jest symbol połączenia grupowego, alias lub identyfikator grupy oraz alias lub identyfikator radiotelefonu transmitującego.

5 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy, gdy docelowy radiotelefon zwolni przycisk **PTT**, aby zasygnalizować, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.
LUB
W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres czasu połączenie zostanie zakończone.

6 Radiotelefon wraca do ekranu, który był wyświetlany przed zainicjowaniem połączenia.

*Można także nawiązywać połączenia grupowe przez kontakty (patrz **Inicjowanie połączenia grupowego przy użyciu listy kontaktów**, strona 31).*

Inicjowanie połączenia prywatnego

Chociaż użytkownik może odbierać i/lub odpowiadać na wywołanie prywatne zainicjowane przez innego użytkownika radiotelefonu z odpowiednimi uprawnieniami, jego własne urządzenie musi zostać zaprogramowane, aby mógł sam inicjować wywołania prywatne.

Są dostępne dwa rodzaje Wywołań indywidualnych. W przypadku pierwszego rodzaju radiotelefon sprawdza obecność przed nawiązaniem połączenia, a w drugim połączenie następuje natychmiastowo.

Sprzedawca może zaprogramować w radiotelefonie tylko **jeden** z takich typów połączeń.

Rozlegnie się sygnał powiadomienia negatywnego po nawiązaniu połączenia prywatnego za pomocą menu, dziennika połączeń, listy kontaktów, przycisku **szybkiego dostępu**, programowanych przycisków numerycznych, przycisków **do nawigacji w lewo/w prawo** lub przycisków **zmiany kanału**.

Aby skontaktować się z określonym użytkownikiem radiotelefonu, należy skorzystać z funkcji wiadomości tekstowej lub alertu połączenia. Więcej informacji można znaleźć w ***Wiadomości tekstowe***, strona 50 lub ***Alert połączenia***, strona 42.

Procedura:

1 Wybierz kanał z aktywnym aliasem lub ID radiotelefonu. Patrz ***Wybór kanału***, strona 15.
LUB
Naciśnij zaprogramowany przycisk **szybkiego dostępu**.

2 Naciśnij przycisk **PTT**, aby nawiązać połączenie. Zielona dioda LED zapala się. Na wyświetlaczu jest wyświetlana ikona połączenia prywatnego z aliasem radiotelefonu na przemian z połączeniami.

3 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

4 Zwolnij przycisk **PTT**, aby usłyszeć rozmówcę. Gdy docelowy radiotelefon odpowiada, dioda LED pulsuje na zielono.

5 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy, gdy docelowy radiotelefon zwolni przycisk **PTT**, aby zasygnalizować, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.
LUB
W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres czasu połączenie zostanie zakończone.

6 Urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat Wyw zakoń.

Można również wykonać Wywołanie indywidualne z Kontaktów (zobacz punkt ***Inicjowanie połączenia prywatnego przy użyciu listy kontaktów***, strona 32), wybrać ręcznie Wywołanie indywidualne (zobacz punkt ***Nawiązywanie połączenia prywatnego przy użyciu wyboru ręcznego***, strona 81) lub wykonać szybkie wyszukanie alfanumeryczne wymaganego aliasu przy pomocy klawiatury (zobacz punkt ***Wykonywanie połączenia grupowego lub prywatnego według wyszukiwania aliasu***, strona 83).

Wykonywanie Wywołania selektywnego

Choć można odbierać i/lub odpowiadać na Wywołanie selektywne inicjowane przez uprawniony radiotelefon, podobnie jak w przypadku Wywołania indywidualnego, aby radiotelefon mógł inicjować Wywołanie selektywne, musi być on do tego zaprogramowany.

Procedura:

1 Wybierz kanał z aktywnym aliasem lub ID radiotelefonu. Patrz ***Wybór kanału***, strona 15.

2 Naciśnij przycisk **PTT**, aby nawiązać połączenie. Zielona dioda LED zapala się. Na wyświetlaczu znajduje się ikona połączenia prywatnego i alias radiotelefonu.

3 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

4 Zwolnij przycisk **PTT**, aby usłyszeć rozmówcę. Gdy docelowy radiotelefon odpowiada, dioda LED pulsuje na zielono.

5 W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres czasu połączenie zostanie zakończone.

6 Urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat Wyw zakoń.

Talkaround (Tryb pracy z pominięciem przekaźnika)

Można kontynuować komunikację, gdy przemiennik nie działa lub gdy radiotelefon jest poza zasięgiem przemiennika, ale w zasięgu rozmów innych radiotelefonów. Ta funkcja nosi nazwę „talkaround”.

Procedura:

Należy nacisnąć zaprogramowany przycisk **Przekaźnik/ Bez przekaź**, aby przełączyć tryb używania lub pomijania przekaźnika.

LUB

Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij [OK], aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk [P2] lub [P3], aby wybrać opcję Narzędzia i naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk [P2] lub [P3], aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu i naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk [P2] lub [P3], aby wybrać opcję Talkaround i naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić.
5. Naciśnij przycisk [OK], aby włączyć opcję Talkaround.

   Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Enabled (Włączone).

   LUB

   Naciśnij przycisk [OK], aby wyłączyć opcję Talkaround.

   Z ekranu zniknie oznaczenie ✓ przy opcji Włączone.
6. Ekran automatycznie wraca do poprzedniego menu.

Ustawienie funkcji Talkaround zostanie zachowane nawet po wyłączeniu zasilania.

Permanent Monitor (Monitor stały)

Funkcja Monitor umożliwia ciągłe monitorowanie aktywności wybranego kanału.

Procedura:

1. Naciśnij zaprogramowany przycisk **Permanent Monitor** (Monitor stały).
2. Radiotelefon emituje sygnał dźwiękowy, żółta dioda LED zapala się i wyświetlacz pokazuje komunikat Stały nasłuch Wł. Ikona nasłuchu pojawi się na pasku stanu.
3. Naciśnij zaprogramowany przycisk **stałego monitorowania**, wyjść z tego trybu.
4. Radiotelefon emituje sygnał dźwiękowy, żółta dioda LED gaśnie i wyświetlacz pokazuje komunikat Stały nasłuch Wył.

Funkcje zaawansowane

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących zaawansowanych funkcji radiotelefonu, skorzystaj z poniższej listy:

Listy skanowania . . . . . strona 24
Skanowanie . . . . . strona 27
Skanowanie głosujące . . . . . strona 30
Ustawienia kontaktów . . . . . strona 30
Ustawienia wskaźnika połączenia . . . . . strona 36
Funkcje dziennika połączeń . . . . . strona 40
Alert połączenia . . . . . strona 42
Tryb awaryjny . . . . . strona 44
Wiadomości tekstowe . . . . . strona 50
Kod analogowy wiadomości . . . . . strona 59
Analogowa aktualizacja stanu . . . . . strona 60
Prywatność . . . . . strona 61
Szyfrowanie analogowe . . . . . strona 62
Funkcja Lone Worker (Samotny operator) . . . . . strona 63
Lista powiadomień . . . . . strona 64
System ARTS (Auto-Range Transponder System) . . . strona 65
Narzędzia . . . . . strona 65

Listy skanowania

Listy skanowania są tworzone i przypisywane do indywidualnych kanałów/grup. Radiotelefon skanuje aktywność głosową w kanałach/grupach zgodnie z sekwencją określoną na liście skanowania dla bieżącego kanału/grupy.

Radiotelefon może obsługiwać maksymalnie 250 list skanowania, po nie więcej niż 16 wpisów na każdej. Każda lista skanowania obsługuje kombinację wpisów analogowych i cyfrowych.

Edytując listę skanowania, można dodawać, usuwać lub określać priorytety kanałów.

Użytkownik może dołączyć nową listę skanowania do radiotelefonu poprzez Programowanie przedniego panelu.

Przeglądanie wpisu na liście skanowania

Procedura:

1 Naciśnij przycisk [OK], aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk [P2] lub [P3], aby wybrać opcję Skanowanie; naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wyświetl/edytuj listę; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wyświetlić każdego członka na liście.

Symbol priorytetu jest wyświetlany po lewej stronie obok aliasu wpisu (jeżeli został określony), informując o umieszczeniu wpisu na liście kanałów z priorytetem 1 lub 2. ***Nie można*** *umieścić na liście skanowania kilku kanałów z priorytetem 1 lub 2.*

Symbol priorytetu nie jest wyświetlany, jeżeli wybrano ustawienie ***Brak****.*

Edycja listy skanowania

Dodawanie nowego wpisu do listy skanowania

Procedura:

1 Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Skanowanie; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wyświetl/edytuj listę; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dodaj członka; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

5 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany alias lub identyfikator; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

6 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do danego poziomu priorytetu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

7 Na wyświetlaczu pojawia się symbol powodzenia, a po nim pytanie Dodać kolejny?.

8 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Tak; naciśnij przycisk OK, aby wybrać i dodać kolejny wpis, a następnie powtórz kroki 5 i 6.
LUB
Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Nie; naciśnij przycisk OK, aby wybrać zapisanie aktualnej listy.

Usuwanie wpisu z listy skanowania

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Skanowanie; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wyświetl/edytuj listę; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany alias lub identyfikator; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Usuń; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
6. Po wyświetleniu pytania Delete Entry? (Czy chcesz usunąć wpis?) użyj przycisku P2 lub P3, aby wybrać opcję Tak, a następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić i usunąć wpis. Na wyświetlaczu pojawi się powiadomienie o pomyślnym zakończeniu operacji.
   LUB
   Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Nie; naciśnij przycisk OK, aby powrócić do poprzedniego ekranu.
7. Powtórz kroki 4 do 6, aby usunąć inne pozycje.

Po usunięciu wszystkich wymaganych aliasów lub identyfikatorów długie naciśnięcie przycisku ⟲ powoduje ponowne wyświetlenie ekranu głównego.

Ustawianie i edytowanie priorytetu wpisu na liście skanowania

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Skanowanie; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wyświetl/edytuj listę; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany alias lub identyfikator; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

5 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Edytuj priorytet; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

6 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do danego poziomu priorytetu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

7 Wyświetlacz pokazuje symbol powodzenia, a następnie powraca do poprzedniego ekranu.

8 Ikona priorytetu pojawia się z lewej strony nazwy członka.

*Symbol priorytetu nie jest wyświetlany, jeżeli wybrano ustawienie **Brak**.*

Skanowanie

Po rozpoczęciu skanowania radiotelefon cyklicznie przegląda zaprogramowaną listę skanowania dla bieżącego kanału, poszukując aktywności głosowej.

Dioda LED pulsuje na żółto i na pasku stanu pojawia się ikona skanowania.

Jeżeli używany jest kanał cyfrowy i skanowanie w dwóch trybach zostanie zatrzymane na kanale analogowym, radiotelefon jest automatycznie przełączany do trybu analogowego na czas trwania połączenia. Ta zasada obowiązuje w przypadku zarówno kanałów analogowych, jak i cyfrowych.

Dostępne są dwie metody inicjowania skanowania:

- **Podstawowe skanowanie kanałów (ręczne)**: radiotelefon skanuje wszystkie kanały/grupy uwzględnione na liście skanowania. Zależnie od ustawień, radiotelefon może rozpocząć skanowanie automatycznie od ostatnio skanowanego „aktywnego” kanału/grupy lub od kanału, w którym zainicjowano skanowanie.
- **Skanowanie automatyczne**: radiotelefon automatycznie rozpoczyna skanowanie po wybraniu kanału/grupy z włączoną funkcją skanowania automatycznego.

Rozpoczynanie i kończenie skanowania

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **skanowania**, aby rozpocząć lub zatrzymać skanowanie.
LUB
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Za pomocą przycisków **nawigacji w lewo/w prawo** wybierz kanał zaprogramowany na liście skanowania.
2. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Skanowanie; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Włącz; naciśnij przycisk OK, aby wybrać.
   LUB
   Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wyłącz; naciśnij przycisk OK, aby wybrać.
5. Po włączeniu funkcji skanowania na wyświetlaczu pojawi się komunikat Skanowanie wł. Dioda LED pulsuje na żółto i pojawia się ikona skanowania.
   LUB
   Wyświetlacz pokazuje Skanowanie wył., kiedy funkcja skanowania zostaje dezaktywowana. Dioda LED gaśnie, a ikona znika.

Podczas skanowania radiotelefon będzie odbierał wyłącznie dane na wybranym kanale (np. wiadomości tekstowe, dane lokalizacji, telemetrię lub dane komputerowe).

Odbieranie połączeń podczas skanowania

Skanowanie jest przerywane tylko w kanale/grupie, w których wykryto aktywność. Radiotelefon zachowuje ten kanał zgodnie z zaprogramowanym interwałem czasowym, określanym jako „czas wstrzymania skanowania”.

Procedura:

1. Jeżeli jest włączona funkcja Sygnalizacja wolnego kanału, przez chwilę rozbrzmiewa ton powiadamiający, gdy nadający radiotelefon zwalnia przycisk **PTT**, co oznacza, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć.
2. Naciśnij przycisk **PTT** w interwale wstrzymania skanowania. Zielona dioda LED zapala się.

3 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.
LUB

Zaczekaj, aż zamilknie pogłos **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.

4 Zwolnij przycisk **PTT**, aby usłyszeć rozmówcę.

5 Jeżeli użytkownik nie odpowie na wywołanie w interwale wstrzymania skanowania, radiotelefon kontynuuje skanowanie innych kanałów/grup.

Eliminacja kanału uciążliwego

Jeżeli w określonym kanale nieustannie wykrywane są niepożądane połączenia lub zakłócenia szumowe (tzw. kanał „uciążliwy”), można tymczasowo usunąć ten kanał z listy skanowania.

Ta funkcja nie jest dostępna dla aktualnie wybranego kanału.

Procedura:

1 Po zatrzymaniu skanowania na niepożądanym lub uciążliwym kanale naciśnij i przytrzymaj zaprogramowany przycisk **eliminacji kanału uciążliwego**, aż usłyszysz sygnał.

2 Zwolnij przycisk **eliminacji kanału uciążliwego**. Kanał uciążliwy zostanie usunięty.

*Kanał uciążliwy można usunąć **tylko** przy użyciu zaprogramowanego przycisku **eliminacji kanału uciążliwego**. Ta funkcja **nie** jest dostępna w menu.*

Przywracanie kanału uciążliwego

Procedura:
Aby przywrócić usunięty kanał uciążliwy, wykonaj **jedną** z następujących czynności:

- Wyłącz radiotelefon i włącz go ponownie **LUB**
- Zatrzymaj i ponownie uruchom skanowanie za pomocą zaprogramowanego przycisku **Skanuj** lub menu, **LUB**
- Zmień kanał, korzystając z przycisków **przełączania kanałów.**

Skanowanie głosujące

Skanowanie głosujące zapewnia użytkownikowi duże pokrycie na obszarach, gdzie zainstalowanych jest wiele stacji bazowych, transmitujących identyczne informacje na różnych kanałach analogowych.

Radiotelefon skanuje kanały analogowe różnych stacji bazowych i przeprowadza proces głosowania, by wybrać najsilniejszy sygnał. Po jego zakończeniu radiotelefon anuluje wyciszenie sygnałów odbieranych z tej stacji bazowej.

Dioda LED pulsuje światłem żółtym i na pasku stanu pojawia się ikona skanowania głosującego.

Aby odpowiedzieć na transmisję w trakcie skanowania wybiórczego, należy wykonać te same procedury co w ***Odbieranie połączeń podczas skanowania****, strona 28.*

Ustawienia kontaktów

Opcja Kontakty oferuje funkcję książki adresowej w radiotelefonie. Każdy wpis odpowiada aliasowi lub identyfikatorowi używanemu do inicjowania połączenia.

Każdy wpis, w zależności od kontekstu, wiąże się z **jednym** z czterech typów połączeń: połączeniem grupowym, połączeniem prywatnym, wywołaniem komputera lub wywołaniem dyspozytorskim.

Połączenia komputerowe i dyspozytorskie są związane z transmisją danych. Są one dostępne tylko w aplikacjach. Więcej informacji zamieszczono w dokumentacji aplikacji do transmisji danych.

UWAGA: jeżeli funkcja prywatności jest włączona na kanale, można inicjować połączenie grupowe i prywatne na tym kanale. Transmisję będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem zabezpieczającym LUB taką samą wartością i identyfikatorem klucza, jak w Twoim radiotelefonie.

Więcej informacji, patrz ***Prywatność***, strona 61.

Dodatkowo, menu Kontakty pozwala przypisać każdą pozycję do jednego lub większej liczby programowanych przycisków numerycznych klawiatury mikrofonu. Jeżeli pozycja jest przypisana do przycisku numerycznego, radiotelefon może szybko ją wywołać po naciśnięciu odpowiedniego przycisku.

Radiotelefon obsługuje dwie listy Kontakty, jedną listę dla kontaktów Analogowych i jedną dla kontaktów Cyfrowych, przy czy maksymalna pojemność każdej listy Kontakty wynosi 500 członków.

Dla każdego wpisu na liście kontaktów wyświetlane są następujące informacje:

- Typ połączenia
- Alias połączenia
- Identyfikator połączenia

UWAGA: można dodać lub edytować ID radiotelefonu na liście Kontaktów cyfrowych. Usunięcie ID radiotelefonu może być wykonane jedynie przez sprzedawcę.

W przypadku listy Kontaktów analogowych użytkownik może jedynie wyświetlać ID radiotelefonu, edytować ID abonentów oraz inicjować Sygnał wywołania. Dodawanie i usuwanie może przeprowadzać jedynie sprzedawca.

Inicjowanie połączenia grupowego przy użyciu listy kontaktów

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Kontakty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Wpisy są sortowane alfabetycznie.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany alias grupy lub identyfikator.
4. Naciśnij przycisk **PTT**, aby nawiązać połączenie. Zielona dioda LED zapala się.
5. Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.
   LUB
   Zaczekaj, aż zamilknie pogłos **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.
6. Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**. Kiedy członek grupy odpowiada, dioda LED pulsuje na zielono. Na wyświetlaczu pojawi się symbol połączenia grupowego, alias lub identyfikator grupy oraz alias lub identyfikator danego użytkownika.

7 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy, gdy docelowy radiotelefon zwolni przycisk **PTT**, aby zasygnalizować, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.
LUB
W przypadku braku aktywności głosowej w zaprogramowanym interwale czasowym połączenie zostanie zakończone.

Inicjowanie połączenia prywatnego przy użyciu listy kontaktów

Procedura:

1 Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać pozycję Kontakty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Wpisy są sortowane alfabetycznie.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany alias abonenta lub identyfikator.

4 Naciśnij przycisk **PTT**, aby nawiązać połączenie. Zielona dioda LED zapala się. Wyświetlacz pokazuje alias docelowego radiotelefonu.

5 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

6 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**. Kiedy radiotelefon docelowy odpowiada, zielona dioda LED pulsuje, a wyświetlacz pokazuje alias lub ID abonenta.

7 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy, gdy docelowy radiotelefon zwolni przycisk **PTT**, aby zasygnalizować, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.
LUB
W przypadku braku aktywności głosowej w zaprogramowanym interwale czasowym połączenie zostanie zakończone.

8 Urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat Wyw zakoń.

UWAGA: jeżeli przycisk **PTT** zostanie zwolniony wówczas, gdy radiotelefon konfiguruje połączenie, operacja jest przerywana bez sygnalizowania i zostanie ponownie wyświetlony poprzedni ekran.

Radiotelefon może być zaprogramowany do wykonywania testu radiowego przed skonfigurowaniem połączenia prywatnego. Jeżeli radiotelefon docelowy jest niedostępny, usłyszysz krótki sygnał i na wyświetlaczu pojawi się symbol niepowodzenia.

Radiotelefon ponownie wyświetla menu przed zainicjowaniem testu radiowego.

Przypisanie pozycji do programowanego Przycisk numeryczny

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Kontakty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Wpisy są porządkowane w kolejności alfabetycznej.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany alias lub identyfikator; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Przycisk programowania; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany przycisk z cyfrą; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

   LUB

   Jeżeli dany przycisk numeryczny jest aktualnie przypisany do innej pozycji, na wyświetlaczu pojawi się informacja Klawisz jest już przypisany. W pierwszym wierszu pojawi się pytanie Zastąpić?.

   Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Tak; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
6. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Kontakt zapisany oraz symbol powodzenia.
7. Ekran automatycznie wraca do poprzedniego menu.

UWAGA: każda pozycja może być przypisana innym przyciskom numerycznym. Przed każdym przyciskiem numerycznym przypisanym do pozycji widać znak zaznaczenia. Jeśli znak zaznaczenia znajduje się przed Pusty, do pozycji nie przypisano przycisku numerycznego.

Jeżeli przycisk numeryczny jest przypisany do pozycji w określonym trybie, ta funkcja nie jest obsługiwana przy dłuższym naciśnięciu przycisku numerycznego w innym trybie.

*Szczegółowe informacje o wykonywaniu wywołania grupowego lub prywatnego przy pomocy zaprogramowanych przycisków numerycznych znajdują się rozdziale **Wykonywanie Wywołań grupowych lub Wywołań prywatnych za pomocą przycisku numerycznego**, strona 82.*

Usuwanie połączenia Pozycji z Programowanym przyciskiem numerycznym

Procedura:

Przytrzymanie zaprogramowanego przycisku numerycznego pozwala przejść do wybranego aliasu lub identyfikatora.

Naciśnij przycisk OK, żeby potwierdzić wybór i przejść do punktu 4.

LUB

Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Kontakty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Wpisy są porządkowane w kolejności alfabetycznej.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany alias lub identyfikator; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Przycisk programowania; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Pusty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
6. W pierwszym wierszu na wyświetlaczu pojawia się pytanie: Wyczyścić wszystkie przyciski?.
7. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Tak; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
8. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Kontakt zapisany oraz symbol powodzenia.
9. Ekran automatycznie wraca do poprzedniego menu.

UWAGA: gdy określona pozycja zostaje usunięta, połączenie pomiędzy nią oraz odpowiednim programowanym przyciskiem numerycznym zostaje anulowane.

Ustawianie domyślnego kontaktu

Procedura:

Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Kontakty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany alias lub identyfikator; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustaw jako domyślne; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Radiotelefon wyemituje pozytywny sygnał dźwiękowy i wyświetli małe powiadomienie.
6. Obok wybranego aliasu lub identyfikatora pojawia się ✓.

Dodawanie nowego kontaktu

Procedura:

Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Kontakty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Nowy kontakt; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Kontakt z radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Skorzystaj z klawiatury, aby wpisać numer kontaktu, a następnie naciśnij przycisk OK, aby go zatwierdzić.
6. Wpisz nazwę kontaktu za pomocą klawiatury, a następnie naciśnij przycisk OK, aby ją zatwierdzić.
7. Jeżeli dodajesz kontakt dla radiotelefonu, użyj przycisku P2 lub P3, aby zaznaczyć wybrany typ dzwonka, i naciśnij przycisk OK, aby dokonać wyboru.
8. Radiotelefon wyemituje pozytywny sygnał dźwiękowy i wyświetli małe powiadomienie.

Ustawienia wskaźnika połączenia

Aktywacja lub dezaktywacja dzwonków wywołania dla Sygnału wywołania

Można wybrać lub włączyć bądź wyłączyć dzwonki dla odbieranych Sygnałów wywołania.

Procedura:

1 Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dźwięki/ alerty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

5 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dzwonki wyw.; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

6 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Alert połączenia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Bieżący sygnał jest oznaczony za pomocą symbolu ✓.

7 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany ton; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Obok wybranego sygnału pojawia się ✓.
LUB
Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wyłącz; naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

8 Naciśnij przycisk OK, aby wyłączyć dzwonki dla sygnałów wywołania. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Wyłączone.
LUB
Naciśnij przycisk OK, aby włączyć dzwonki dla sygnałów wywołania. Z ekranu zniknie oznaczenie ✓ przy opcji Wyłączone.

Włączanie i wyłączanie dzwonków dla połączeń prywatnych

Można włączyć lub wyłączyć dzwonki dla odbieranego połączenia prywatnego.

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dźwięki/alerty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dzwonki wyw.; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
6. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Połączenie prywatne.
7. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wł. i włączyć dzwonki połączenia prywatnego. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Włączone.
   LUB
   Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby Wyłączyć dzwonki połączenia prywatnego. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Wyłączone.

Aktywacja lub dezaktywacja Dzwonka wywołania dla Wywołań selektywnych

Możesz wybrać lub włączyć/wyłączyć dzwonki dla przychodzących Wywołań selektywnych.

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dźwięki/alerty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

5 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dzwonki wyw.; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

6 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Połączenie selektywne; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Bieżący sygnał jest oznaczony za pomocą ✓.

7 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany ton; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Obok wybranego sygnału pojawia się ✓.
LUB
Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wyłącz; naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

8 Naciśnij przycisk OK, aby wyłączyć dzwonki dla połączeń selektywnych. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Wyłączone.
LUB
Naciśnij przycisk OK, aby włączyć dzwonki dla połączeń selektywnych. Z ekranu zniknie oznaczenie ✓ przy opcji Wyłączone.

Włączanie i wyłączanie dzwonków dla wiadomości tekstowych

Można włączyć lub wyłączyć dzwonki dla przychodzących Wiadomości tekstowych.

Procedura:

1 OK, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dźwięki/alerty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

5 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dzwonki wyw.; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

6 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wiadomości; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Bieżący sygnał jest oznaczony za pomocą ✓.

7 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany ton; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Obok wybranego sygnału pojawia się ✓.
LUB
Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wyłącz; naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

8 Naciśnij przycisk OK, aby wyłączyć dzwonki dla wiadomości tekstowych. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Wyłączone.
LUB
Naciśnij przycisk OK, aby włączyć dzwonki dla wiadomości tekstowych. Z ekranu zniknie oznaczenie ✓ przy opcji Wyłączone.

Zwiększanie głośności dźwięku alarmu

Można zaprogramować radiotelefon do stałego generowania alertu, jeżeli połączenie nie jest odbierane. W tym przypadku poziom głośności dźwięku alarmu jest zwiększany automatycznie w miarę upływu czasu. Ta funkcja jest określana jako „sygnał narastający”.

Procedura:

1 Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dźwięki/alerty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

5 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Escalert.

6 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby włączyć opcję Escalert. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Włączone.
LUB
Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wyłączyć opcję Escalert. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Wyłączone.

Funkcje dziennika połączeń

Radiotelefon rejestruje wszystkie ostatnie wychodzące, odebrane i nieodebrane połączenia prywatne. Korzystając z dziennika połączeń, można przeglądać ostatnie połączenia i zarządzać tymi połączeniami.

Na każdej liście połączeń można wykonać następujące zadania:

- Zapisanie aliasu lub ID do kontaktów (patrz ***Zapisywanie Aliasu lub ID z Listy wywołań***, strona 88)
- Usunięcie połączenia
- Usunięcie wszystkich połączeń
- Widok szczegółowy

Przeglądanie ostatnich połączeń

Dostępne są następujące listy: Nieod, Odebr i Wychodz.

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dziennik połączeń; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać preferowaną listę; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Na wyświetlaczu ostatnio zarejestrowany wpis jest widoczny na początku listy.
5. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wyświetlić listę.

*Naciśnij przycisk **PTT**, aby rozpocząć połączenie prywatne przy użyciu aktualnie wybranego aliasu lub identyfikatora.*

Usuwanie połączenia z listy połączeń

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dziennik połączeń; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do żądanej listy; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany alias lub identyfikator; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

5 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Usuń; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

6 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać opcję Tak i usunąć wpis. Na wyświetlaczu pojawi się powiadomienie o pomyślnym zakończeniu operacji.
LUB
Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Nie i wrócić do poprzedniego ekranu.

Jeżeli wybrana lista nie zawiera żadnych wpisów, na wyświetlaczu widoczny jest komunikat Lista pusta. *Jeżeli dźwięki przycisków są włączone, generowany jest sygnał o niskim tonie (patrz* ***Włączanie/wyłączanie dźwięków przycisków****, strona 80).*

Usuwanie wszystkich połączeń z listy połączeń

Procedura:

1 Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dziennik połączeń; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do żądanej listy; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany alias lub identyfikator; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

5 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Usuń wszystko; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

6 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać opcję Tak i usunąć wszystkie wpisy. Na wyświetlaczu pojawi się powiadomienie o pomyślnym zakończeniu operacji.
LUB
Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Nie i powrócić do poprzedniego ekranu.

Wyświetlanie szczegółowych informacji z Listy wywołań

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dziennik połączeń; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do żądanej listy; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany alias lub identyfikator; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wyświetl szczegóły; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Wyświetlacz pokazuje szczegółowe informacje.

Alert połączenia

Korzystając z funkcji wysyłania alertu połączenia na pager, można poinformować użytkownika określonego radiotelefonu o konieczności zainicjowania wywołania zwrotnego, kiedy będzie to możliwe.

Ta funkcja jest dostępna tylko dla aliasów lub identyfikatorów abonentów za pośrednictwem menu i listy kontaktów lub funkcji wybierania ręcznego.

Odbieranie i odpowiadanie na alert połączenia

Kiedy odbierasz przywołanie Sygnału wywołania, na liście powiadomień widoczny jest Sygnał wywołania z aliasem lub ID radiotelefonu wywołującego.

Procedura:

1. Zostanie wygenerowany dźwiękowy sygnał powtarzany. Żółta dioda zacznie pulsować.
2. Naciśnij przycisk **PTT**, jeśli na ekranie na liście powiadomień nadal znajduje się alert połączenia wymagający połączenia prywatnego.
   LUB
   Naciśnij przycisk OK, aby zamknąć Listę powiadomień. Alert zostaje przeniesiony do Rejestru wywołań nieodebranych.

*Informacje na temat **Lista powiadomień** znajdują się, strona 64.*

*Informacje na temat listy nieodebranych połączeń znajdują się w sekcji **Funkcje dziennika połączeń**, strona 40.*

Wysyłanie alertu połączenia z listy kontaktów

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Kontakty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany alias lub identyfikator; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Alert połączenia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Wyświetlacz pokaże komunikat Syg.wyw. i alias lub ID abonenta, co oznacza, że Sygnał wywołania został wysłany.
6. Zielona dioda LED zapala się, kiedy radiotelefon wysyła Sygnał wywołania.
7. Jeżeli potwierdzenie Sygnału wywołania zostanie odebrane, wyświetlacz pokaże symbol powodzenia.
   LUB
   Jeżeli potwierdzenie Sygnału wywołania nie zostanie odebrane, wyświetlacz pokaże symbol niepowodzenia.

Można również wysłać Sygnał wywołania, wybierając ręcznie ID abonenta *(zobacz punkt **Wysyłanie Sygnału wywołania Wybieraniem ręcznym**, strona 88).*

Wysyłanie Sygnalizacji wywołania przy pomocy przycisku Szybkiego wywołania

Procedura:

1. Naciśnij zaprogramowany przycisk **szybkiego dostępu**, aby utworzyć alert o połączeniu ze zdefiniowanym aliasem lub identyfikatorem.
2. Wyświetlacz pokaże komunikat Syg.wyw. i alias lub ID abonenta, co oznacza, że Sygnał wywołania został wysłany.
3. Zielona dioda LED zapala się, kiedy radiotelefon wysyła Sygnał wywołania.
4. Jeżeli potwierdzenie Sygnału wywołania zostanie odebrane, wyświetlacz pokaże symbol powodzenia.
   LUB
   Jeżeli potwierdzenie Sygnału wywołania nie zostanie odebrane, wyświetlacz pokaże symbol niepowodzenia.

Tryb awaryjny

Alarm awaryjny jest używany do sygnalizacji sytuacji krytycznej. Alarm awaryjny można inicjować w dowolnej chwili na dowolnym ekranie, nawet podczas aktywności w bieżącym kanale.

Sprzedawca może ustawić czas naciskania Programowanego przycisku **alarmowego** (z wyjątkiem dłuższego naciśnięcia), podobnie jak w przypadku wszystkich innych przycisków:

- Krótkie naciśnięcie – od 0,05 s do 0,75 s
- Długie naciśnięcie – od 1,00 s do 3,75 s

Przycisk **Alarmowy** jest przypisany funkcji Wł./Wył. alarmu. Należy sprawdzić u sprzedawcy, jaki jest przypisany czas działania przycisku **Alarmowego**.

*Jeżeli krótkie naciśnięcie przycisku **Alarmowego** jest przypisane włączeniu trybu alarmowego, to długie naciśnięcie przycisku **Alarmowego** jest przypisane wyjściu z trybu alarmowego.*

*Jeżeli długie naciśnięcie przycisku **Alarmowego** jest przypisane włączeniu trybu alarmowego, to krótkie naciśnięcie przycisku **Alarmowego** jest przypisane wyjściu z trybu alarmowego.*

Radiotelefon obsługuje **trzy** Wywołania alarmowe:

- sygnał alarmowy,
- alarm wraz z połączeniem,
- alarm z funkcją awaryjnej aktywacji mikrofonu (Voice to Follow).

Dodatkowo, każdy alarm może należeć do jednego z następujących typów:

- **Regular** (Zwykły) – radiotelefon nadaje sygnał alarmowy oraz stosuje wskaźniki dźwiękowe i/lub graficzne.
- **Silent** (Cichy) – radiotelefon nadaje sygnał alarmowy bez wskaźników dźwiękowych czy graficznych. Radiotelefon odbiera połączenia, nie emitując dźwięku przez głośnik, do momentu naciśnięcia przycisku **PTT** w celu zainicjowania połączenia.
- **Silent with Voice** (Cichy z głosem) – radiotelefon nadaje sygnał alarmowy bez wskaźników dźwiękowych czy graficznych, ale emituje dźwięk połączeń przychodzących przez głośnik.

Tylko **jeden** spośród powyższych alarmów może być przypisany do zaprogramowanego przycisku **awaryjnego** lub **awaryjnego** przycisku nożnego.

Odbieranie alarmu awaryjnego

Procedura:

1 Wyświetla się ikona alarmowa, rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy, dioda LED pulsuje na czerwono, a radiotelefon wyświetla Listę alarmową, jeżeli odnotowanych jest więcej alarmów niż jeden. Podane są aliasy abonentów wysyłających alarm. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do żądanego aliasu; naciśnij przycisk OK, aby wyświetlić więcej szczegółów. Naciśnij ponownie przycisk OK, aby wyświetlić opcje dla czynności.

LUB

Na ekranie pojawi się ikona trybu awaryjnego. Zostanie wyemitowany dźwięk, a czerwona dioda zacznie pulsować. Pojawi się również alias dla połączenia alarmowego. Naciśnij przycisk OK, aby wyświetlić szczegóły. Naciśnij ponownie przycisk OK, aby wyświetlić opcje dla czynności.

2 Naciśnij przycisk Wstecz, i wybierz opcję Tak, aby wyjść z Listy alarmów.

Aby ponownie otworzyć tę listę, naciśnij przycisk OK, otwórz menu i wybierz opcję Lista alarmów.

Reagowanie na alarm awaryjny

Procedura:

Po odebraniu alarmu awaryjnego:

1 Na liście alarmów użyj przycisków P2 lub P3, aby wybrać żądany alias.

2 Jeżeli jest włączona funkcja Sygnalizacja wolnego kanału, przez chwilę rozbrzmiewa ton powiadamiający, gdy nadający radiotelefon zwalnia przycisk **PTT**, co oznacza, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć.

3 Naciśnij przycisk **PTT**, żeby transmitować przekaz głosowy poza trybem alarmowym do tej samej grupy, dla której był przeznaczony Alarm. Zielona dioda LED zapala się. Radiotelefon nadal funkcjonuje w trybie awaryjnym.

4 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

LUB

Zaczekaj, aż zamilknie pogłos **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.

5 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**. Gdy docelowy radiotelefon odpowiada, dioda LED pulsuje na zielono. Na wyświetlaczu widać ikonę Wywołania grupowego, alias lub ID grupy oraz alias lub ID transmitującego radiotelefonu.

6 Radiotelefon wyświetla Listę alarmów.

Głos w trybie alarmowym może transmitować wyłącznie radiotelefon inicjujący alarm. Wszystkie inne radiotelefony (łącznie z odbierającym wywołanie alarmowe) nadają głos w trybie niealarmowym.

Wysyłanie alarmu

Ta funkcja pozwala wysyłać Alarm — sygnał niegłosowy — który generuje informację o alarmie w grupie radiotelefonów.

Procedura:

1. Naciśnij programowany przycisk **Alarm wł.** lub **Alarmowy** włącznik nożny.
2. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Tx Alarm (Alarm Tx) i alias odbiorcy. Zielona dioda LED świeci się i pojawia się ikona awarii.
   LUB
   Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Tx Telegram (Telegram Tx) i alias odbiorcy. Zielona dioda LED świeci się i pojawia się ikona awarii.
3. Kiedy odebrane jest potwierdzenie Wywołania alarmowego, emitowany jest dźwiękowy sygnał alarmu i dioda LED pulsuje na zielono. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat Alarm wysł.
   LUB
   Jeśli radiotelefon nie otrzyma potwierdzenia odbioru alarmu awaryjnego, po wyczerpaniu wszystkich prób ponowienia zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy i pojawi się komunikat Nieudany alarm.
4. Radiotelefon kończy tryb alarmu awaryjnego i ponownie wyświetla ekran główny.

Jeżeli alarmy ustawione są na wyciszenie, radiotelefon nie będzie wyświetlać żadnych wskaźników dźwiękowych ani wizualnych w trybie awaryjnym.

Wysyłanie alarmu awaryjnego z połączeniem

Ta funkcja pozwala wysyłać Alarm do grupy radiotelefonów. Po uzyskaniu potwierdzenia przez radiotelefon w danej grupie, grupa radiotelefonów może komunikować się przez zaprogramowany kanał alarmowy.

Procedura:

1. Naciśnij programowany przycisk **Alarm wł.** lub **Alarmowy** włącznik nożny.
2. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Tx Alarm (Alarm Tx) i alias odbiorcy. Zielona dioda LED świeci się i pojawia się ikona awarii.
   LUB
   Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Tx Telegram (Telegram Tx) i alias odbiorcy. Zielona dioda LED świeci się i pojawia się ikona awarii.
3. Kiedy odebrane jest potwierdzenie Wywołania alarmowego, emitowany jest dźwiękowy sygnał alarmu i dioda LED pulsuje na zielono. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat Alarm wysł.

4 Radiotelefon przejdzie do trybu połączenia alarmowego po wyświetleniu komunikatu Alarm i docelowego aliasu grupy.

5 Naciśnij przycisk **PTT**, aby nawiązać połączenie. Zapala się zielona dioda LED i na wyświetlaczu pojawia się ikona grupy.

6 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.
LUB
Zaczekaj, aż zamilknie pogłos **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.

7 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.
Kiedy odbierane jest wywołanie grupowe, wyświetlacz pokazuje alias abonenta oraz grupy.

8 Jeżeli kanał jest wolny i pozwala na odpowiedź, rozbrzmiewa krótki sygnał powiadamiający (jeżeli jest włączona funkcja Informacji o wolnym kanale). Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.
LUB
Po zakończeniu połączenia naciśnij przycisk **Alarm wył.**, aby wyjść z trybu alarmowego.

9 Zostanie wyświetlony ekran główny.

Wysyłanie alarmu awaryjnego z żądaniem połączenia głosowego

Ta funkcja pozwala wysyłać Alarm do grupy radiotelefonów. Mikrofon radiotelefonu może zostać wstępnie skonfigurowany, pozwalając na komunikację z grupą radiotelefonów bez naciskania przycisku PTT.

Ten stan uaktywnienia mikrofonu jest również określany jako „mikrofon aktywny”.

UWAGA: niektóre akcesoria mogą nie obsługiwać „mikrofonu aktywnego”. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Jeżeli w radiotelefonie jest włączony tryb Cyklu awaryjnego, powtórzenia okresów „mikrofonu aktywnego” i odbierania mają zaprogramowany czas.

UWAGA: w trybie Cyklu awaryjnego odbierane wywołania są słyszalne przez głośnik radiotelefonu.

Przy naciśnięciu przycisku **PTT** podczas zaprogramowanego okresu odbierania, zabrzmi ton zakazu, oznaczający konieczność zwolnienia przycisku **PTT**. Radiotelefon ignoruje naciśnięcie **PTT** i pozostaje w trybie alarmowym.

UWAGA: jeżeli przycisk **PTT** zostanie naciśnięty w interwale czasowym, w którym używany jest mikrofon aktywny, i pozostanie naciśnięty po tym interwale, radiotelefon kontynuuje nadawanie aż do chwili, kiedy zostanie zwolniony przycisk **PTT**.

Procedura:

1 Naciśnij programowany przycisk **Alarm wł.** lub **Alarmowy** włącznik nożny.

2 Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Tx Alarm (Alarm Tx) i alias odbiorcy. Zielona dioda LED świeci się i pojawia się ikona awarii.
LUB
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Tx Telegram (Telegram Tx) i alias odbiorcy. Zielona dioda LED świeci się i pojawia się ikona awarii.

3 Po wyświetleniu komunikatu Alarm wysł zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu. Jeżeli używana jest funkcja mikrofonu aktywnego, radiotelefon automatycznie rozpoczyna nadawanie bez konieczności naciskania przycisku **PTT**, aż do zakończenia interwału czasowego tej funkcji.
W trakcie transmisji, dioda LED świeci się na zielono i wyświetlana jest ikona Alarmu.

4 Radiotelefon automatycznie zaprzestaje transmisji:
Po wygaśnięciu cyklu pomiędzy mikrofonem aktywnym a odbieraniem, jeżeli tryb Cyklu alarmowego jest włączony.
LUB
Po wygaśnięciu okresu mikrofonu aktywnego, jeżeli tryb Cyklu alarmowego jest wyłączony.

5 Aby ponownie rozpocząć nadawanie, naciśnij przycisk **PTT**.
LUB
Naciśnij zaprogramowany przycisk **Alarm wył.**, aby wyjść z trybu alarmowego.

6 Zostanie wyświetlony ekran główny.

*Jeżeli radiotelefon pracuje w trybie Wyciszony, podczas Alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych ani wizualnych i nie pozwala na rozbrzmiewanie odbieranych wywołań przez głośnik, do chwili zakończenia zaprogramowanej transmisji w ramach funkcji „mikrofon aktywny” i naciśnięcia przycisku **PTT**.*

*Jeżeli radiotelefon pracuje w trybie Wyciszony z Głosem, podczas próby wywołania z funkcją „mikrofon aktywny” w trybie Alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych, ale pozwala na rozbrzmiewanie dźwięku przez głośnik, gdy docelowy radiotelefon zareaguje, po zakończeniu zaprogramowanego czasu transmisji z funkcją „mikrofon aktywny”. Wskaźniki pojawią się jedynie po naciśnięciu przycisku **PTT**.*

UWAGA: jeżeli próba wywołania alarmowego nie powiedzie się, radiotelefon nie ponawia próby, ale przechodzi bezpośrednio w stan „mikrofon aktywny”.

Ponowne inicjowanie trybu awaryjnego

UWAGA: ta funkcja jest dostępna tylko w radiotelefonie wysyłającym Alarm.

Ta funkcja jest użyteczna w dwóch następujących sytuacjach:

- Kanał jest zmieniany wówczas, gdy radiotelefon jest przełączony do trybu awaryjnego. Powoduje to zakończenie trybu awaryjnego. Jeżeli alarm awaryjny jest włączony w tym nowym kanale, radiotelefon ponownie uaktywnia tryb awaryjny.
- W stanie inicjowania/transmisji wywołania alarmowego użytkownik naciska programowany przycisk **Alarm wł**. Powoduje to zakończenie i ponowne uaktywnienie trybu awaryjnego przez radiotelefon.

Wyjście z trybu awaryjnego

UWAGA: ta funkcja jest dostępna tylko w radiotelefonie wysyłającym Alarm.

Radiotelefon kończy tryb awaryjny w **jednej** z następujących sytuacji:

- Otrzymano potwierdzenie odbioru alarmu awaryjnego (dotyczy tylko **alarmu awaryjnego**); **LUB**
- Otrzymano telegram Wyjście z trybu alarmowego; **LUB**
- Wykonano wszystkie dopuszczalne ponowne próby wysłania alarmu; **LUB**
- Naciśnięto przycisk **wyłączenia awaryjnego**; **LUB**
- Wyłącz radiotelefon i włącz go ponownie, jeżeli został zaprogramowany, aby pozostawać na kanale awaryjnym nawet po otrzymaniu potwierdzenia.

UWAGA: wyłączenie radiotelefonu powoduje zakończenie trybu awaryjnego. Po ponownym włączeniu radiotelefonu tryb awaryjny nie zostanie ponownie uaktywniony automatycznie.

Gdy radiotelefon jest w trybie Alarmowym i nastąpi zmiana kanału na taki, który nie posiada skonfigurowanego systemu alarmowego, na wyświetlaczu pojawi się wyświetlenie Brak alarmu.

Wiadomości tekstowe

Niniejszy radiotelefon odbiera dane, na przykład wiadomości tekstowe, z innego radiotelefonu lub z programu poczty elektronicznej.

Wysyłanie krótkiej wiadomości tekstowej

Radiotelefon obsługuje maksymalnie do 50 wiadomości z tekstem skrótowym, zaprogramowanych przez dealera.

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **wiadomości tekstowych** i przejdź do punktu 3.
LUB
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wiadomości; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Szybki tekst; naciśnij przycisk OK, aby wybrać.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do żądanej wiadomości tekstowej; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany alias lub identyfikator; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
6. Na wyświetlaczu ukaże się chwilowe potwierdzenie, że wiadomość jest wysyłana.
7. Jeżeli wiadomość została wysłana, zabrzmi dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.
   LUB
   Jeżeli wiadomość nie została wysłana, zabrzmi niski ton i na wyświetlaczu pojawi się symbol niepowodzenia.

Jeżeli nie można wysłać wiadomości, radiotelefon wyświetla ekran opcji Wyślij znowu *(patrz punkt* ***Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi****, strona 51).*

Wysyłanie wiadomości tekstem skrótowym przy pomocy Szybkiego wywołania

1. Naciśnij zaprogramowany przycisk **szybkiego dostępu**, aby wysłać zdefiniowaną krótką wiadomość tekstową dla zdefiniowanego aliasu lub identyfikatora.
2. Na wyświetlaczu ukaże się chwilowe potwierdzenie, że wiadomość jest wysyłana.
3. Jeżeli wiadomość została wysłana, zabrzmi dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.
   LUB
   Jeżeli wiadomość nie została wysłana, zabrzmi niski ton i na wyświetlaczu pojawi się symbol niepowodzenia.

Jeżeli nie można wysłać wiadomości, radiotelefon wyświetla ekran opcji Wyślij znowu *(patrz punkt **Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi**, strona 51).*

Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi

Na ekranie opcji Wyślij ponownie można wybrać jedną z następujących opcji:

- Wyślij znowu
- Przekaż

Ponowne wysyłanie wiadomości tekstowej

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby ponownie wysłać tę samą wiadomość do tego samego aliasu lub identyfikatora abonenta/grupy.
2. Jeżeli wiadomość została wysłana, zabrzmi dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.
   LUB
   Jeżeli wiadomości nie można wysłać, na wyświetlaczu pojawia się symbol negatywny.

Przesyłanie dalej wiadomości tekstowej

Wybierz opcję Prześlij dalej, aby wysłać wiadomość do innego aliasu lub identyfikatora abonenta/grupy.

Procedura:

1 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Przekaż; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany alias lub identyfikator; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Na wyświetlaczu ukaże się chwilowe potwierdzenie, że wiadomość jest wysyłana.

4 Jeżeli wiadomość została wysłana, zabrzmi dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.
LUB
Jeżeli wiadomość nie została wysłana, zabrzmi niski ton i na wyświetlaczu pojawi się symbol niepowodzenia.

*Można również ręcznie wybrać adres radiotelefonu docelowego (zobacz punkt **Przekazywanie wiadomości tekstowej Wybieraniem ręcznym**, strona 90).*

Zarządzanie wysłanymi wiadomościami tekstowymi

Po wysłaniu wiadomości do innego radiotelefonu, jest ona zapisywana w folderze Wysłane pozycje. Wiadomość tekstowa wysłana jako ostatnia jest zawsze dodawana na górę listy Wysłane pozycje.

Folder Wysłane pozycje przechowuje maksymalnie trzydzieści (30) ostatnio wysłanych wiadomości. Po zapełnieniu folderu, następna wysłana wiadomość tekstowa automatycznie zastępuje najstarszą wiadomość tekstową w folderze.

UWAGA: naciśnij długo przycisk , aby w dowolnym momencie powrócić do Strony głównej.

Przeglądanie wysłanej wiadomości tekstowej

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **wiadomości tekstowych** i przejdź do punktu 3.
LUB
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1 Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wiadomości; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Elementy wysłane; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do żądanej wiadomości; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
Jeżeli odebrana wiadomość została wysłana za pośrednictwem programu poczty elektronicznej, można wyświetlić pole tematu.

*Ikona obok każdej wiadomości opisuje status wiadomości (zobacz **Ikony pozycji wysłanych**, strona 12).*

Wysyłanie wysłanej wiadomości tekstowej

Można wybrać jedną z następujących opcji podczas przeglądania wysłanej wiadomości tekstowej:

- Wyślij znowu
- Przekaż
- Usuń

Procedura:

1 Ponownie naciśnij przycisk OK podczas przeglądania wiadomości.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wyślij ponownie; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Wyświetlacz pokazuje chwilowe potwierdzenie, że wiadomość jest wysyłana do tego samego radiotelefonu docelowego.

4 Jeżeli wiadomość została wysłana, zabrzmi dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.
LUB
Jeżeli wiadomość nie została wysłana, zabrzmi niski ton i na wyświetlaczu pojawi się symbol niepowodzenia.

Jeżeli nie uda się wysłać wiadomości, radiotelefon wyświetli ekran opcji Wyślij ponownie. Naciśnij przycisk OK, aby ponownie wysłać tę samą wiadomość do tego samego aliasu *lub identyfikatora abonenta/grupy.*

UWAGA: regulacja głośności oraz naciśnięcie jakiegokolwiek przycisku, z wyjątkiem przycisków OK, P2 lub P3, powoduje ponowne wyświetlenie wiadomości.

Radiotelefon zamknie ekran opcji Wyślij ponownie, gdy naciśniesz przycisk **PTT** w celu zainicjowania połączenia prywatnego lub grupowego albo odpowiedzenia na połączenie grupowe. Radiotelefon zamyka również ekran po odebraniu wiadomości tekstowej, połączenia awaryjnego lub alarmu, czy też alertu połączenia.

Radiotelefon ponownie wyświetla ekran opcji Wyślij ponownie po naciśnięciu przycisku **PTT**, aby odpowiedzieć na połączenie prywatne (z wyjątkiem sytuacji, gdy radiotelefon wyświetla ekran Połączeń nieodebranych).

Naciśnij przycisk P2 lub P3, *aby uzyskać dostęp do opcji* Przekaż, Edytuj *lub* Usuń*:*

- *Wybierz opcję* Przekaż, *aby wysłać wybraną wiadomość tekstową do innego radiotelefonu docelowego (patrz punkt* ***Przesyłanie dalej wiadomości tekstowej****,* strona 52). Możesz również ręcznie wybrać adres radiotelefonu docelowego przy pomocy klawiatury mikrofonu (patrz punkt ***Przekazywanie wiadomości tekstowej Wybieraniem ręcznym****,* strona 90).
- *Wybierz opcję* Usuń*, aby usunąć wiadomość tekstową.*

UWAGA: jeżeli ekran wysyłania wiadomości zostanie zamknięty podczas wysyłania wiadomości, radiotelefon uaktualni stan wiadomości w folderze Wysłane pozycje bez zapewnienia żadnego

wskazania na wyświetlaczu ani za pomocą dźwięku. Jeżeli radiotelefon zmieni tryb lub zostanie wyłączony zanim stan wiadomości w folderze Wysłane pozycje zostanie uaktualniony, radiotelefon nie będzie w stanie dokończyć wysłania wiadomości w toku i automatycznie wskaże to za pomocą ikony Nie można wysłać.

Radiotelefon obsługuje maksymalnie pięć (5) wiadomości w toku w tym samym czasie. Podczas tego okresu radiotelefon nie może wysłać żadnej nowej wiadomości i automatycznie zaznacza ją ikoną Nie można wysłać.

Usuwanie wszystkich wysłanych wiadomości tekstowych z folderu Wysłane pozycje

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **wiadomości tekstowych** i przejdź do punktu 3.

LUB

Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1 Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wiadomości; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Elementy wysłane; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Usuń wszystko; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

5 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Tak; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Wyświetlacz pokazuje symbol powodzenia.

LUB

Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Nie; naciśnij przycisk OK, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

Jeżeli wybrana opcja Wysłane pozycje nie zawiera żadnych wiadomości tekstowych, na wyświetlaczu widoczny jest komunikat Lista pusta. *Jeżeli dźwięki przycisków są włączone, generowany jest sygnał o niskim tonie (patrz* ***Włączanie/wyłączanie dźwięków przycisków****, strona 80).*

Odbieranie wiadomości tekstowej

Kiedy radiotelefon odbiera wiadomość, wyświetlacz pokazuje Listę powiadomień zawierającą alias lub ID nadawcy oraz ikonę wiadomości.

Można wybrać jedną z następujących opcji podczas odbierania wiadomości tekstowej:

- Odczytaj
- Odczyt późn.
- Usuń

UWAGA: jeśli po pojawieniu się ekranu z alertem naciśniesz przycisk **PTT**, radiotelefon zamknie ekran alertu z wiadomością tekstową oraz skonfiguruje połączenie prywatne lub grupowe z nadawcą wiadomości.

Odczytywanie wiadomości tekstowej

Procedura:

1 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Odczytaj; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

2 Otwierana jest wybrana wiadomość w Skrzynce odbiorczej. Jeżeli odebrana wiadomość została wysłana za pośrednictwem programu poczty elektronicznej, można wyświetlić pole tematu.

3 Naciśnij przycisk , aby powrócić do skrzynki odbiorczej.
LUB
Naciśnij przycisk , aby odpowiedzieć na tę wiadomość, przekazać ją dalej lub usunąć.

Naciśnij przycisk lub *, aby uzyskać dostęp do ekranu opcji* Przeczytaj później *lub* Usuń*:*

- *Wybierz opcję* Przeczytaj później*, aby powrócić do ekranu wyświetlanego przed odebraniem wiadomości tekstowej.*
- *Wybierz opcję* Usuń*, aby usunąć wiadomość tekstową.*

Zarządzanie odebranymi wiadomościami tekstowymi

Korzystając ze Skrzynki odbiorczej, można zarządzać wiadomościami tekstowymi. W Skrzynce odbiorczej można zapisać maksymalnie 30 wiadomości.

Radiotelefon obsługuje następujące opcje wiadomości tekstowych:

- Odpowiedz (przy pomocy funkcji Szybki tekst)
- Przekaż
- Usuń
- Usuń wszyst.

UWAGA: naciśnij długo przycisk , aby w dowolnym momencie powrócić do Strony głównej.

Przeglądanie wiadomości tekstowej ze Skrzynki odbiorczej

Procedura:

1 Naciśnij przycisk , aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk lub , aby wybrać opcję Wiadomości; naciśnij przycisk , aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk lub , aby wybrać opcję Skrzynka odbiorcza; naciśnij przycisk , aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk lub , aby wyświetlić wiadomości.
Jeżeli odebrana wiadomość została wysłana za pośrednictwem programu poczty elektronicznej, można wyświetlić pole tematu.

5 Naciśnij przycisk , aby wybrać bieżącą wiadomość.
Naciśnij ponownie przycisk , aby odpowiedzieć na tę wiadomość, przesłać ją dalej albo usunąć.
LUB
Długie naciśnięcie przycisku powoduje powrót do ekranu głównego.

Odpowiadanie na wiadomość tekstową przy użyciu szybkiego tekstu

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **wiadomości tekstowych** i przejdź do punktu 3.
LUB
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wiadomości; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Skrzynka odbiorcza; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do żądanej wiadomości; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
   Jeżeli odebrana wiadomość została wysłana za pośrednictwem programu poczty elektronicznej, można wyświetlić pole tematu.
5. Naciśnij ponownie przycisk OK, aby uzyskać dostęp do podmenu.
6. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Odpowiedz; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
7. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Szybka odpowiedz; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
8. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do żądanej wiadomości; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
9. Na wyświetlaczu ukaże się chwilowe potwierdzenie, że wiadomość jest wysyłana.
10. Jeżeli wiadomość została wysłana, zabrzmi dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.
    LUB
    Jeżeli wiadomości nie można wysłać, na wyświetlaczu pojawia się symbol negatywny.

Jeżeli nie można wysłać wiadomości, radiotelefon wyświetla ekran opcji Wyślij znowu *(patrz punkt* ***Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi****, strona 51).*

Usuwanie wiadomości tekstowej ze Skrzynki odbiorczej

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **wiadomości tekstowych** i przejdź do punktu 3.
LUB
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wiadomości; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Skrzynka odbiorcza; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do żądanej wiadomości; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
   Jeżeli odebrana wiadomość została wysłana za pośrednictwem programu poczty elektronicznej, można wyświetlić pole tematu.
5. Naciśnij ponownie przycisk OK, aby uzyskać dostęp do podmenu.
6. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Usuń; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
7. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Tak; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
8. Na wyświetlaczu pojawi się powiadomienie o pomyślnym zakończeniu operacji.
9. Ponownie wyświetlana jest Skrzynka odbiorcza.

Usuwanie wszystkich wiadomości tekstowych ze Skrzynki odbiorczej

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **wiadomości tekstowych** i przejdź do punktu 3.
LUB
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wiadomości; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Skrzynka odbiorcza; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Usuń wszystko; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

5 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Tak; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

6 Na wyświetlaczu pojawi się powiadomienie o pomyślnym zakończeniu operacji.

Jeżeli wybrana skrzynka odbiorcza nie zawiera żadnych wiadomości tekstowych, na wyświetlaczu widoczny jest komunikat Lista pusta. *Jeżeli dźwięki przycisków są włączone, generowany jest sygnał o niskim tonie (patrz* ***Włączanie/wyłączanie dźwięków przycisków****, strona 80).*

UWAGA: dodatkowe funkcje wiadomości tekstowych dla modeli wyposażonych w mikrofon z funkcją klawiatury. Zobacz punkt ***Wiadomość tekstowa***, strona 89, aby uzyskać więcej informacji.

Kod analogowy wiadomości

Radiotelefon może wysyłać zaprogramowane wcześniej wiadomości z Listy wiadomości do aliasu radiotelefonu lub dyspozytora.

Wysyłanie Kodu MDC wiadomości do dyspozytora

Procedura:

1 Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wiadomość; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Szybki tekst; naciśnij przycisk OK, aby wybrać.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wyświetlić żądaną wiadomość. Naciśnij przycisk OK, aby ją wysłać.

5 Na wyświetlaczu ukaże się chwilowe potwierdzenie, że wiadomość jest wysyłana.

6 Jeżeli wiadomość została wysłana, zabrzmi dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.
LUB
Jeżeli wiadomość nie została wysłana, zabrzmi niski ton i na wyświetlaczu pojawi się symbol niepowodzenia.

Analogowa aktualizacja stanu

Radiotelefon może wysyłać zaprogramowane wcześniej wiadomości z Listy stanu, informujące o jego bieżącej aktywności do dyspozytora (systemy MDC).

Ostatnia potwierdzona wiadomość znajduje się u góry Listy stanu. Inne wiadomości są uszeregowane w porządku alfanumerycznym.

Wysyłanie Aktualizacji stanu do zaprogramowanego Kontaktu

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Stan; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wyświetlić żądany stan. Naciśnij przycisk OK, aby dokonać wyboru.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby Ustawić jako domyślne. Naciśnij przycisk OK, aby wysłać aktualizację statusu.
5. Na wyświetlaczu ukaże się chwilowe potwierdzenie, że aktualizacja stanu jest wysyłana.
6. Jeżeli aktualizacja stanu została potwierdzona, zabrzmi sygnał i na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia. Obok potwierdzonego stanu pojawi się ✓.
   LUB
   Jeżeli aktualizacja stanu nie została potwierdzona, zabrzmi niski ton i na wyświetlaczu pojawi się symbol niepowodzenia. ✓ pozostanie obok poprzedniego stanu.

Prywatność

Jeżeli funkcja ta jest włączona, pomaga ona zapobiec podsłuchiwaniu przez nieupoważnione osoby na danym kanale, dzięki zastosowaniu programowego rozwiązania szyfrującego. Sygnalizacja oraz części transmisji zawierające identyfikację użytkownika nie są szyfrowane.

Radiotelefon musi mieć włączoną funkcję prywatności na danym kanale, aby nadawać podczas połączenia prywatnego, chociaż nie jest to konieczny wymóg do odbioru transmisji. Po włączeniu funkcji prywatności na kanale radiotelefon może nadal odbierać czyste (niezaszyfrowane) transmisje.

Radiotelefon obsługuje tylko **Prywatność podstawową**.

Aby odszyfrować wywołanie z funkcją prywatności lub transmisję danych, radiotelefon powinien zostać zaprogramowany z użyciem tego samego klucza prywatności, co nadające radio.

Jeśli radiotelefon otrzymuje zaszyfrowane połączenie należące do innego klucza prywatności, będą słyszalne zakłócenia.

Dioda LED świeci zielonym światłem, gdy radiotelefon nadaje, a podwójnie pulsuje na zielono podczas odbioru transmisji z aktywną funkcją prywatności.

UWAGA: niektóre modele radiotelefonów/lokalizacje mogą nie udostępniać tej funkcji ochrony prywatności. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Prywatność**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję prywatności.

LUB

Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Prywatność.
5. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby włączyć opcję Prywatność. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Włączone.

   LUB

   Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wyłączyć opcję Prywatność. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Wyłączone.

Jeżeli radiotelefon nie ma przypisanego typu prywatności, na pasku stanu pojawia się ikona zabezpieczenia lub braku zabezpieczenia, oprócz sytuacji, kiedy radiotelefon odbiera wywołanie alarmowe lub alarm.

Szyfrowanie analogowe

Szyfrowanie analogowe jest funkcją analogową, która pomaga zapobiec podsłuchiwaniu przez nieupoważnione osoby rozmowy na danym kanale dzięki zastosowaniu programowego rozwiązania szyfrującego. Sygnalizacja oraz części transmisji zawierające identyfikację użytkownika nie są szyfrowane.

Radiotelefon musi mieć włączone szyfrowanie analogowe na kanale, aby wysyłać i odbierać transmisję szyfrowaną. W przypadku włączenia funkcji szyfrowania na kanale radiotelefon **NIE** może odbierać czystych (niezaszyfrowanych) transmisji.

Twój radiotelefon obsługuje **DWA** analogowe kody szyfrowania, które można przełączać za pomocą programowalnego przycisku.

Włączenie lub wyłączanie szyfrowania analogowego

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **szyfrowania analogowego**, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję.
LUB
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby szyfrować
5. Naciśnij przycisk OK, aby włączyć szyfrowanie. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Enabled (Włączone).
   LUB
   Naciśnij przycisk OK, aby wyłączyć szyfrowanie. Z ekranu zniknie oznaczenie ✓ przy opcji Włączone.

Ustawianie kodów szyfrowania analogowego

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **szyfrowania analogowego**, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję.
LUB
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby szyfrować
5. Naciśnij P2 lub P3, aby przejść do żądanego kodu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

Funkcja Lone Worker (Samotny operator)

Funkcja ta pozwala na wysyłanie okresowego sygnału ostrzegawczego, jeżeli użytkownik pozostaje nieaktywny przez określony czas, np. nie naciska żadnego przycisku radiotelefonu lub nie używa wybieraka kanałów.

Po upływie zaprogramowanego czasu radiotelefon ostrzega użytkownika za pomocą sygnału dźwiękowego, gdy licznik czasu nieaktywności zostanie wyzerowany.

Jeżeli użytkownik wciąż nie odpowiada przed upływem zaprogramowanego czasu licznika przypomnienia, radiotelefon uruchamia sygnał alarmowy.

Do tej funkcji można przypisać tylko **jeden** z poniższych sygnałów alarmowych:

- sygnał alarmowy,
- alarm wraz z połączeniem,
- alarm z funkcją awaryjnej aktywacji mikrofonu (Voice to Follow).

Radiotelefon pozostaje w trybie alarmowym, umożliwiając przesyłanie wiadomości głosowych do momentu podjęcia działania. Sposoby wyjścia z trybu alarmowego opisano w rozdziale ***Tryb awaryjny***, strona 44.

UWAGA: ta funkcja jest dostępna wyłącznie w radiotelefonach, w których została uruchomiona. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Lista powiadomień

Radiotelefon posiada Listę powiadomień, która zbiera wszystkie „nieodczytane” zdarzenia na danym kanale, np. nieprzeczytane wiadomości tekstowe, telegramy, nieodebrane połączenia i sygnały wywołania.

Ikona Powiadomienia pojawia się na pasku stanu, kiedy na Liście powiadomień jest przynajmniej jedna pozycja.

Maksymalna długość listy to czterdzieści (40) pozycji. Kiedy lista jest zapełniona, nowa pozycja automatycznie zastępuje pozycję najstarszą.

Po odczytaniu pozycji, są one usuwane z Listy powiadomień.

UWAGA: radiotelefon zawiesza skanowanie, kiedy Lista powiadomień jest wyświetlona. Skanowanie zostaje wznowione po zamknięciu Listy powiadomień. Naciśnij przycisk , aby zamknąć Listę powiadomień lub poczekaj na upłynięcie limitu czasu dla menu.

Dostęp do Listy powiadomień

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Notifications (Powiadomienia)**.
LUB
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk , aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk lub , aby wybrać opcję Powiadomienie; naciśnij przycisk , aby potwierdzić.
3. Naciśnij lub , aby przejść do żądanego zdarzenia; naciśnij przycisk , aby potwierdzić.

Naciśnij długo przycisk , by powrócić do Strony głównej.

System ARTS (Auto-Range Transponder System)

ARTS to działająca wyłącznie w trybie analogowym funkcja, która została opracowana, by informować użytkownika, gdy jego radiotelefon znajdzie się poza zasięgiem innych radiotelefonów z funkcją ARTS.

Radiotelefony wyposażone w funkcję ARTS od czasu do czasu nadają lub odbierają sygnały, aby sprawdzić, czy są w zasięgu. Sprzedawca może zaprogramować radiotelefon w taki sposób, aby nadawał lub odbierał sygnał ARTS.

Radiotelefon obsługuje następujące powiadomienia o stanie:

- **First-Time Alert** (Alarm za pierwszym razem) – Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy i wyświetla komunikat In Range (W zasięgu) po aliasie kanału.
- **ARTS-in-Range Alert** (Alarm ARTS w zasięgu) – Jeżeli jest zaprogramowane, urządzenie emituje sygnał dźwiękowy i wyświetla komunikat In Range (W zasięgu) po aliasie kanału.
- **ARTS-Out-of-Range Alert** (Alarm ARTS poza zasięgiem) – Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, czerwona dioda LED szybko miga, a na wyświetlaczu na przemian pojawia się komunikat Out of Range (Poza zasięgiem) i ekran główny.

Narzędzia

Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu

Można włączyć lub wyłączyć wszystkie dźwięki i alerty radiotelefonu (z wyjątkiem sygnału dźwiękowego sygnalizującego przychodzący alert awaryjny), jeżeli jest to konieczne.

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **wszystkich dźwięków/ alertów**, aby włączyć lub wyłączyć wszystkie sygnały dźwiękowe.
LUB
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dźwięki/alerty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

5 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wszystkie sygnały dźwiękowe; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

6 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby włączyć wszystkie sygnały dźwiękowe. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Włączone.
LUB
Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wyłączyć wszystkie sygnały dźwiękowe. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Wyłączone.

Ustawianie wyrównania poziomu głośności alertu dźwiękowego

W razie potrzeby można wyrównać poziom głośności alertu dźwiękowego. Funkcja ta służy do regulacji głośności sygnałów/alarmów powyżej/poniżej poziomu głośności głosu ludzkiego.

Procedura:

1 Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dźwięki/alerty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

5 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Przesunięcie głośności i naciśnij przycisk OK, aby wybrać ustawienie.

6 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby ustawić żądaną wartość głośności. Radiotelefon wyda sygnał wzorcowy po każdej zmianie poziomu głośności o jeden stopień.

7 Naciśnij OK, aby zachować wybrany i wyświetlany poziom głośności.
LUB
Powtórz krok 6, aby ustawić inny poziom głośności.
LUB
Naciśnij przycisk , aby wyjść bez zmieniania bieżących ustawień wyrównania głośności.

Włączanie lub wyłączanie sygnału zezwolenia na rozmowę

W zależności od potrzeb, możesz włączać i wyłączać sygnał dźwiękowy zezwolenia na rozmowę.

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dźwięki/alerty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Zezwolenie na rozmowę; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
6. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby włączyć sygnał zezwolenia na rozmowę. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Włączone.
   LUB
   Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wyłączyć sygnał zezwolenia na rozmowę. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Wyłączone.

Włączanie lub wyłączanie dźwięku alarmu uruchamiania

W zależności od potrzeb, możesz włączać i wyłączać sygnał dźwiękowy alarmu uruchomienia.

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dźwięki/alerty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

5 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Uruchomienie; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

6 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby włączyć sygnał uruchomienia. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Włączone.
LUB
Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wyłączyć sygnał uruchomienia. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Wyłączone.

Ustawianie dźwięku alarmu wiadomości SMS

Możesz dostosować sygnał dźwiękowy alarmu wiadomości SMS telefonu, wybierając opcję Momentary (Chwilowy) lub Repetitive (Powtarzalne) dla każdej pozycji na liście kontaktów.

Procedura:

1 Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Kontakty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany alias lub identyfikator; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Alarm wiadomości; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

5 Na ekranie widoczne są opcje Momentary (Chwilowy) i Repetitive (Powtarzalne).
Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do żądanego ustawienia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. ✓ pojawia się obok wybranego ustawienia.

Konfigurowanie poziomu mocy

Można dostosować ustawienie wysokiej lub niskiej mocy radiotelefonu dla poszczególnych kanałów.

Ustawienia: Wysoki umożliwia komunikowanie się z radiotelefonami znajdującymi się w znacznej odległości. Niski umożliwia komunikowanie się z radiotelefonami znajdującymi się niewielkiej odległości.

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **poziomu mocy**, aby przełączyć wysoki lub niski poziom mocy nadawania.
LUB
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Zasilanie; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Naciśnij P2 lub P3, aby przejść do żądanego ustawienia; naciśnij przycisk OK, aby wybrać. Obok wybranego ustawienia pojawi się ✓.
6. Wyświetlacz powraca do poprzedniego ekranu.

Długie naciśnięcie przycisku ⮌ powoduje powrót do ekranu głównego. Jest widoczna ikona poziomu mocy.

Regulacja jasności wyświetlacza

Można odpowiednio regulować jasność wyświetlacza radiotelefonu.

Procedura:
Naciśnij przycisk programowany **Jasność** i przejdź do Kroku 5.
LUB
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Jasność; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Wyświetlacz pokazuje pasek postępu. Zmniejsz jasność wyświetlacza, naciskając przycisk P2, lub zwiększ jasność, naciskając przycisk P3. Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić wpis.

Włączanie i wyłączanie funkcji Klakson / światła

Radiotelefon może zawiadamiać użytkownika o przychodzących wywołaniach światłami i klaksonem. Kiedy funkcja jest aktywna, wywołania radiotelefonu są sygnalizowane światłami i klaksonem pojazdu.

Funkcję tę instaluje sprzedawca przy pomocy łącza znajdującego się z tyłu urządzenia dodatkowego.

Procedura:
Naciśnij programowany przycisk **Klakson / światła**, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję.
LUB
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1 Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Klakson/światła; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

5 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby Włączyć klakson/światła. Na wyświetlaczu zostanie pokazany symbol ✓ obok pozycji Włącz.
LUB
Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby Wyłączyć klakson/światła. Na wyświetlaczu zostanie pokazany symbol ✓ obok pozycji Wyłącz.

Konfigurowanie poziomu blokady szumów

Można dostosować poziom blokady szumów radiotelefonu, aby eliminować niepożądane połączenia z niskim natężeniem sygnału lub kanały, w których występuje podwyższony poziom zakłóceń.

Ustawienia: Normalny jest ustawieniem domyślnym. Silny umożliwia eliminację (niepożądanych) połączeń i/lub zakłóceń w otoczeniu. Połączenia z odległych lokalizacji mogą być jednak również eliminowane.

Procedura:
Naciśnij zaprogramowany przycisk **wyciszenia**, aby przełączyć się między normalnym i silnym poziomem wyciszenia.
LUB
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wyciszenie; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Wyświetlacz pokazuje Silny i Normal. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do żądanego ustawienia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. ✓ pojawia się obok wybranego ustawienia.
6. Wyświetlacz powraca do poprzedniego ekranu.

Włączanie/wyłączanie wskaźników świetlnych

Można włączyć lub wyłączyć wskaźniki, jeżeli jest to konieczne.

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wskaźnik LED; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby włączyć wskaźnik LED. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Włączone.
   LUB
   Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wyłączyć wskaźnik LED. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Wyłączone.

Język

Można można zmienić ustawienie języka radiotelefonu.

Procedura:

1. Naciśnij przycisk [OK], aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk [P2] lub [P3], aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk [P2] lub [P3], aby wybrać opcję Język; naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk [P2] lub [P3], aby wybrać żądany język; naciśnij przycisk [OK], aby potwierdzić. Obok wybranego języka pojawi się ✓.

Włączanie i wyłączanie funkcji nadawania uruchamianego głosem (VOX)

Ta funkcja umożliwia wykonywanie uruchamianych głosem połączeń za pośrednictwem zaprogramowanego kanału. Gdy tylko mikrofon lub akcesorium zgodne z funkcją VOX rozpozna głos, radiotelefon automatycznie przekazuje dźwięk przez wybrany czas.

UWAGA: może wystąpić konieczność wyłączenia radiotelefonu i ponownego jego włączenia po odłączeniu mikrofonu z funkcją VOX, aby umożliwić uruchomienie innego podłączonego urządzenia. Źródło mikrofonu musi zostać wstępnie skonfigurowane, a akcesorium z funkcją VOX podłączone do wstępnie skonfigurowanego portu.

Naciśnięcie przycisku **PTT**, gdy radiotelefon działa, spowoduje wyłączenie funkcji VOX. Aby ponownie włączyć funkcję VOX, wykonaj **jeden** z następujących kroków:

- Wyłącz radiotelefon, a następnie uruchom go ponownie; **LUB**
- Zmień kanał, korzystając z przycisków **przewijania w górę / w dół**, **LUB**
- Zmień kanał przy pomocy przycisków **Kanał +/-**; **LUB**
- Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

UWAGA: tę funkcję można włączać i wyłączać tylko w radiotelefonach, w których jest ona dostępna. Dodatkowych informacji udzieli sprzedawca lub administrator systemu.

Procedura:
Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, naciśnij zaprogramowany przycisk **VOX**.
LUB
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję VOX; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby włączyć opcję VOX. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Włączone.
   LUB
   Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wyłączyć opcję VOX. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Wyłączone.

*Jeśli jest włączona funkcja sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (patrz **Włączanie lub wyłączanie sygnału zezwolenia na rozmowę**, strona 67), wypowiedz słowo umożliwiające rozpoczęcie rozmowy. Po usłyszeniu sygnału rozpoczęcia rozmowy zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.*

Zapowiedź głosowa

Ta funkcja pozwala podawać w formie zapowiedzi głosowej Strefę i Kanał, który użytkownik właśnie zaprogramował lub sygnalizować naciśnięcie przycisku programowanego. Zapowiedź można dostosować do wymagań klienta. Funkcja jest zazwyczaj przydatna, kiedy użytkownik znajduje się w warunkach utrudniających odczyt wyświetlacza.

Poniższe instrukcje pozwalają aktywować lub dezaktywować funkcję Zapowiedzi głosowej.

Procedura:

Naciśnij przycisk programowany **Zapowiedź głosowa**.
LUB
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Zapowiedź głosowa.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby włączyć zapowiedź głosową. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Włączone.
LUB
Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wyłączyć zapowiedź głosową. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Wyłączone.

Mikrofon analogowy – funkcja AGC (Mic AGC-A)

Ta funkcja automatycznie steruje wzmocnieniem mikrofonu radiotelefonu podczas transmisji w systemie analogowym. Wycisza głośne dźwięki lub wzmacnia ciche dźwięki do zdefiniowanej wartości, aby zapewnić stały poziom dźwięku.

Procedura:

1 Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby włączyć opcję AGC mikrofonu analogowego.

5 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby włączyć opcję AGC mikrofonu analogowego. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Włączone.
LUB
Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wyłączyć opcję AGC mikrofonu analogowego. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Wyłączone.

Mikrofon cyfrowy – funkcja AGC (Mic AGC-D)

Ta funkcja automatycznie reguluje wzmocnienie mikrofonu radiotelefonu podczas nadawania w naszym systemie cyfrowym. Wycisza głośne dźwięki lub wzmacnia ciche dźwięki do zdefiniowanej wartości, aby zapewnić stały poziom dźwięku.

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby włączyć opcję AGC mikrofonu cyfrowego.
5. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby włączyć opcję AGC mikrofonu cyfrowego. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Włączone.
   LUB
   Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wyłączyć opcję AGC mikrofonu cyfrowego. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Wyłączone.

Włączanie/wyłączanie funkcji wzmocnienia głoski „r”

Funkcję tę można włączyć w przypadku rozmów w języku zawierającym wiele słów ze spółgłoskami drżącymi dziąsłowymi (oznaczenie [r] w jęz. polskim).

Poniższe instrukcje pozwalają włączyć lub wyłączyć funkcję wzmocnienia głoski „r”.

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wzm. głoski „r” wł./wył**.
LUB
Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do menu Narzędzia. Następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wybór.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do menu Ustawienia radiotelefonu. Następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wybór.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do menu Wzm. głoski „r”. Następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wybór.

5 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby włączyć wzmacnianie głoski „r”. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Wł.

LUB

Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wyłączyć wzmacnianie głoski „r”. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Wył.

Wyświetlanie ogólnych informacji dotyczących radiotelefonu

W pamięci radiotelefonu zapisywane są następujące informacje:

- Alias oraz ID radiotelefonu
- Oprogramowanie sprzętowe (Firmware) i wersje codeplug

UWAGA: naciśnij przycisk ↩ w dowolnym momencie, aby powrócić do poprzedniego ekranu, lub przytrzymaj przycisk ↩, aby wrócić do ekranu głównego. Radiotelefon zamyka bieżący ekran po zakończeniu odliczania czasu nieaktywności.

Sprawdzanie aliasu oraz ID radiotelefonu

Wyświetla identyfikator danego radiotelefonu.

Procedura:

Naciśnij programowany przycisk Aliasu oraz ID radiotelefonu, aby sprawdzić alias i ID. Rozlega się sygnał prawidłowo wykonanego działania.

LUB

Postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1 Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Informacje o radiu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Mój numer; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

5 Pierwszy rząd wyświetlacza radiotelefonu pokazuje alias. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje ID radiotelefonu.

*Można nacisnąć programowany przycisk **Alias oraz ID radiotelefonu**, aby powrócić do poprzedniego ekranu.*

Sprawdzanie wersji oprogramowania sprzętowego i wersji bloku codeplug

Wyświetla wersję oprogramowania sprzętowego i codeplug radiotelefonu.

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Informacje o radiu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Wersje; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

Wyświetlacz podaje bieżącą wersję oprogramowania sprzętowego i codeplug.

Mikrofon klawiaturowy

Następujące dodatkowe funkcje radiotelefonu przewoźnego są dostępne w przypadku mikrofonu klawiaturowego:

Korzystanie z klawiatury . . . . . strona 79
Dodatkowe funkcje zaawansowane . . . . . strona 80
Wiadomość tekstowa . . . . . strona 89
Wybieranie tonowe DTMF. . . . . strona 90
Funkcje blokady hasła. . . . . strona 91
Programowanie z przedniego panelu (FPP) . . . . . strona 94

Korzystanie z klawiatury

Można użyć klawiatury alfanumerycznej 3 x 4 z nawigacją 4-kierunkową mikrofonu (numer części Motoroli PMMN4089_), aby uzyskać dostęp do funkcji radiotelefonu. Korzystając z klawiatury, można wpisywać aliasy lub identyfikatory abonentów. W przypadku wielu znaków konieczne jest wielokrotne naciśnięcie przycisków. W poniższej tabeli podano liczbę naciśnięć przycisku konieczną do wpisania wymaganego znaku.

	Liczba naciśnięć przycisku												
Przycisk	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**
1	1	.	,	?	!	@	&	‘	%	-	:	*	#
2 abc	A	B	C	2									
3 def	(gł.)	E	F	3									
4 ghi	G	H	I	4									
5 jkl	J	K	L	5									
6 mno	M	N	O	6									
7 pqrs	P	Q	R	S	7								
8 tuv	T	U	V	8									
9 wxyz	W	X	Y	Z	9								
0	0	**UWAGA**: krótkie naciśnięcie powoduje wpisanie „0”, a długie naciśnięcie powoduje uaktywnienie funkcji CAPS (wpisywanie dużych liter). Kolejne długie naciśnięcie powoduje dezaktywację przycisku CAPS.											
*	* lub del	**UWAGA**: naciśnięcie podczas wprowadzania tekstu powoduje usunięcie znaku. Naciśnięcie podczas wpisywania cyfr powoduje wpisanie „*”.											
#	# lub spacja	**UWAGA**: naciśnięcie podczas wprowadzania tekstu powoduje umieszczenie spacji. Naciśnięcie podczas wprowadzania cyfr powoduje umieszczenie symbolu „#”.											

Włączanie/wyłączanie dźwięków przycisków

Można włączyć lub wyłączyć dźwięki przycisków, jeżeli jest to konieczne.

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dźwięki/alerty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dźwięki klawiatury; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
6. Naciśnij przycisk OK, aby aktywować dźwięki klawiatury. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Enabled (Włączone).

   LUB

   Naciśnij przycisk OK, aby wyłączyć dźwięki klawiatury. Z ekranu zniknie oznaczenie ✓ przy opcji Włączone.

Dodatkowe funkcje zaawansowane

Wybór strefy przy pomocy wyszukiwania aliasu

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby uzyskać dostęp do opcji Strefa; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Bieżąca strefa jest wyświetlana i oznaczona za pomocą ✓.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do wybranej strefy. Przejdź do punktu 7.

   LUB

   Wprowadź pierwszą literę wymaganej strefy.
5. Pojawi się migający kursor.

   Przy pomocy klawiatury wpisz nazwę wymaganej strefy.

   Naciśnij przycisk #, aby przejść o jedno miejsce w prawo.

   Naciśnij przycisk *, aby niechciane znaki.

   Przyciśnij dłużej przycisk 0, aby przełączyć między małymi a wielkimi literami.

6 Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje wybrane znaki. Następne rzędy wyświetlacza pokazują skrótowe rezultaty wyszukiwania.
Wyszukiwanie aliasu rozróżnia wielkość liter. Jeżeli istnieją dwie (lub więcej) strefy o tej samej nazwie, radiotelefon pokazuje tę strefę, która jest na pierwszym miejscu listy.

7 Naciśnij przycisk OK, aby dokonać wyboru.

8 Wyświetlacz przez chwilę pokazuje komunikat <Strf> wybrany i powraca do ekranu wybranej strefy.

Nawiązywanie połączenia prywatnego przy użyciu wyboru ręcznego

Procedura:

1 Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Kontakty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Wpisy są sortowane alfabetycznie.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ręczne wybieranie; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Numer radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

5 Jeżeli uprzednio wybierano identyfikator radia, zostanie on wyświetlony obok migającego kursora.
Korzystając z klawiatury, edytuj identyfikator radia.
LUB
Korzystając z klawiatury, wpisz nowy identyfikator radia.

6 Naciśnij przycisk **PTT**, aby nawiązać połączenie. Zielona dioda LED zapala się. Wyświetlacz pokazuje alias docelowego radiotelefonu.

7 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

8 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**. Gdy docelowy radiotelefon odpowiada, dioda LED pulsuje na zielono.

9 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy, gdy docelowy radiotelefon zwolni przycisk **PTT**, aby zasygnalizować, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.
LUB
W przypadku braku aktywności głosowej w zaprogramowanym interwale czasowym połączenie zostanie zakończone.

10 Urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu zobaczysz komunikat Połączenie zakończone.

Wykonywanie Wywołań grupowych lub Wywołań prywatnych za pomocą przycisku numerycznego

Funkcja programowanego przycisku numerycznego pozwala łatwo wykonywać wywołania Grupowe lub Prywatne do wcześniej zdefiniowanego aliasu lub ID. Tę funkcję można przypisać wszystkim dostępnym przyciskom numerycznym klawiatury mikrofonu.

Do przycisku numerycznego można przypisać **TYLKO** jeden alias lub ID, ale z jednym aliasem lub ID może być skojarzonych kilka przycisków numerycznych.

Procedura:
Podczas wyświetlania ekranu głównego:

1 Naciśnij długo zaprogramowany przycisk numeryczny, aby nawiązać połączenie grupowe lub prywatne z predefiniowanym aliasem lub identyfikatorem. Jeżeli przycisk numeryczny nie jest przypisany do pozycji, rozlega się dźwięk niepoprawnie wykonanego działania.

2 Naciśnij przycisk **PTT**, aby nawiązać połączenie. Zielona dioda LED zapala się. Ikona Wywołania grupowego/prywatnego jest wyświetlana w prawym górnym rogu. Pierwsza linia tekstu pokazuje alias rozmówcy. Druga linia tekstu wyświetla status połączenia dla połączenia prywatnego.

3 Zaczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozmowę (jeżeli jest włączony) i zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.

4 Zwolnij przycisk **PTT**, aby usłyszeć rozmówcę. Gdy docelowy radiotelefon odpowiada, dioda LED pulsuje na zielono. Wyświetlacz pokazuje alias docelowego radiotelefonu.

5 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy, gdy docelowy radiotelefon zwolni przycisk **PTT**, aby zasygnalizować, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.
LUB
W razie braku aktywności głosowej przez zdefiniowany okres czasu połączenie zostanie zakończone.

6 Radiotelefon wraca do ekranu, który był wyświetlany przed zainicjowaniem połączenia.

Po zakończeniu wywołania Indywidualnego rozlega się krótki sygnał dźwiękowy.

*Zobacz punkt **Przypisanie pozycji do programowanego Przycisk numeryczny**, strona 33, aby dowiedzieć się, jak skojarzyć pozycję z przyciskiem numerycznym na klawiaturze.*

Wykonywanie połączenia grupowego lub prywatnego według wyszukiwania aliasu

Można również użyć funkcji wyszukiwania aliasu lub wyszukiwania alfanumerycznego do pobrania wymaganego aliasu radia.

Ta funkcja jest dostępna tylko po wyświetleniu listy kontaktów.

Procedura:

1 Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Kontakty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Wpisy są porządkowane w kolejności alfabetycznej.

3 Wprowadź pierwszy znak wymaganego aliasu.

4 Pojawi się migający kursor.
Przy pomocy klawiatury wprowadź nazwę aliasu.
Naciśnij przycisk P2, aby przejść o jedno miejsce w lewo.
Naciśnij przycisk P3, aby przejść o jedno miejsce w prawo.
Naciśnij przycisk *, aby niechciane znaki.

5 Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje wybrane znaki. Następne rzędy wyświetlacza pokazują skrótowe rezultaty wyszukiwania.
Wyszukiwanie aliasu rozróżnia wielkość liter. Jeżeli istnieją dwie (lub więcej) strefy o tej samej nazwie, radiotelefon pokazuje tę strefę, która jest na pierwszym miejscu listy.

6 Naciśnij przycisk **PTT**, aby nawiązać połączenie. Zielona dioda LED zapala się. W pierwszym wierszu wyświetlany jest identyfikator radiotelefonu odbiorcy. W drugim wierszu wyświetlany jest typ połączenia i ikona połączenia.

7 Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.

8 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**. Gdy docelowy radiotelefon odpowiada, dioda LED pulsuje na zielono. Wyświetlacz pokazuje alias docelowego radiotelefonu.

9 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy, gdy docelowy radiotelefon zwolni przycisk **PTT**, aby zasygnalizować, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć.
LUB
W przypadku braku aktywności głosowej w zaprogramowanym interwale czasowym połączenie zostanie zakończone.

10 Urządzenie wyemituje krótki sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu zobaczysz komunikat Połączenie zakończone.

UWAGA: naciśnij przycisk ⟲ lub OK, aby zakończyć wyszukiwanie aliasu.

Przeglądanie wpisu na liście skanowania według aliasów

Procedura:

1 Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Skanowanie; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Lista skanowania; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Wprowadź pierwszy znak wymaganego aliasu.

5 Pojawi się migający kursor.
Przy pomocy klawiatury wpisz nazwę wymaganej strefy.
Naciśnij przycisk #, aby przejść o jedno miejsce w prawo.
Naciśnij przycisk *, aby niechciane znaki.
Przyciśnij dłużej przycisk 0, aby przełączyć między małymi a wielkimi literami.

6 Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje wybrane znaki. Następne rzędy wyświetlacza pokazują skrótowe rezultaty wyszukiwania.

Wyszukiwanie aliasu rozróżnia wielkość liter. Jeżeli istnieją dwie pozycje o tej samej nazwie (lub więcej), radiotelefon pokazuje pozycję, która jest na pierwszym miejscu listy skanowania.

Edytowanie Listy skanowania za pomocą wyszukiwania aliasu

Dodawanie nowego wpisu do listy skanowania

Procedura:

1 Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Skanowanie; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

3 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Lista skanowania; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

4 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dodaj członka; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

5 Wprowadź pierwszy znak wymaganego aliasu.

6 Pojawi się migający kursor.
Przy pomocy klawiatury wpisz nazwę wymaganej strefy.

Naciśnij przycisk #, aby przejść o jedno miejsce w prawo.

Naciśnij przycisk *, aby niechciane znaki.

Przyciśnij dłużej przycisk 0, aby przełączyć między małymi a wielkimi literami.

7 Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje wybrane znaki. Następne rzędy wyświetlacza pokazują skrótowe rezultaty wyszukiwania.
Wyszukiwanie aliasu rozróżnia wielkość liter. Jeżeli istnieją dwa aliasy o tej samej nazwie (lub więcej), radiotelefon pokazuje alias, który jest na pierwszym miejscu listy.

8 Naciśnij przycisk OK, aby dokonać wyboru.

9 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do danego poziomu priorytetu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

10 Na wyświetlaczu pojawia się symbol powodzenia, a po nim pytanie Dodać innego?.

11 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Tak; naciśnij przycisk OK, aby wybrać, dodać kolejny wpis i powtórzyć kroki 5 do 9.
LUB

Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Nie; naciśnij przycisk OK, aby wybrać zapisanie aktualnej listy.

Usuwanie wpisu z listy skanowania

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Skanowanie; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Lista skanowania; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Wprowadź pierwszy znak wymaganego aliasu.
5. Pojawi się migający kursor.
   Przy pomocy klawiatury wpisz nazwę wymaganej strefy.
   Naciśnij przycisk #, aby przejść o jedno miejsce w prawo.
   Naciśnij przycisk *, aby niechciane znaki.
   Przyciśnij dłużej przycisk 0, aby przełączyć między małymi a wielkimi literami.
6. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje wybrane znaki. Następne rzędy wyświetlacza pokazują skrótowe rezultaty wyszukiwania.
   Wyszukiwanie aliasu rozróżnia wielkość liter. Jeżeli istnieją dwie pozycje o tej samej nazwie (lub więcej), radiotelefon pokazuje pozycję, która jest na pierwszym miejscu listy skanowania.
7. Naciśnij przycisk OK, aby dokonać wyboru.
8. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Usuń; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
9. Po wyświetleniu pytania Delete Entry? (Czy chcesz usunąć wpis?) użyj przycisku P2 lub P3, aby wybrać opcję Tak, a następnie naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić i usunąć wpis. Na wyświetlaczu pojawi się powiadomienie o pomyślnym zakończeniu operacji.
   LUB
   Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Nie; naciśnij przycisk OK, aby powrócić do poprzedniego ekranu.
10. Powtórz kroki od 4 do 9, aby usunąć inne wpisy.

Po usunięciu wszystkich wymaganych aliasów lub identyfikatorów długie naciśnięcie przycisku ⌂ powoduje ponowne wyświetlenie ekranu głównego.

Ustawianie i edytowanie priorytetu wpisu na liście skanowania

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Skanowanie; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Lista skanowania; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Wprowadź pierwszy znak wymaganego aliasu.
5. Pojawi się migający kursor.
   Przy pomocy klawiatury wpisz nazwę wymaganej strefy.
   Naciśnij przycisk #, aby przejść o jedno miejsce w prawo.
   Naciśnij przycisk *, aby niechciane znaki.
   Przyciśnij dłużej przycisk 0, aby przełączyć między małymi a wielkimi literami.
6. Pierwszy rząd wyświetlacza pokazuje wybrane znaki. Następne rzędy wyświetlacza pokazują skrótowe rezultaty wyszukiwania.
   Wyszukiwanie aliasu rozróżnia wielkość liter. Jeżeli istnieją dwie pozycje o tej samej nazwie (lub więcej), radiotelefon pokazuje pozycję, która jest na pierwszym miejscu listy skanowania.
7. Naciśnij przycisk OK, aby dokonać wyboru.
8. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Edytuj priorytet; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
9. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do danego poziomu priorytetu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
10. Wyświetlacz pokazuje symbol powodzenia, a następnie powraca do poprzedniego ekranu.
11. Ikona priorytetu pojawia się z lewej strony nazwy członka.

*Symbol priorytetu nie jest wyświetlany, jeżeli wybrano ustawienie **Brak**.*

Zapisywanie Aliasu lub ID z Listy wywołań

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Dziennik połączeń; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby przejść do żądanej listy; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać żądany alias lub identyfikator; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Zapisz; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
6. Pojawi się migający kursor. Jeżeli jest to konieczne, wpisz alias dla danego identyfikatora i naciśnij przycisk OK.
7. Na wyświetlaczu pojawi się powiadomienie o pomyślnym zakończeniu operacji.

Można również zapisać identyfikator bez aliasu.

Wysyłanie Sygnału wywołania Wybieraniem ręcznym

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Kontakty; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ręczne wybieranie; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Pojawi się migający kursor. Wprowadź identyfikator radia, któremu chcesz wysłać Sygnał wywołania, i naciśnij przycisk OK.
5. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Alert połączenia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
6. Wyświetlacz pokaże komunikat Syg.wyw. i alias lub ID abonenta, co oznacza, że Sygnał wywołania został wysłany.
7. Zielona dioda LED zapala się, kiedy radiotelefon wysyła Sygnał wywołania.

8 Jeżeli potwierdzenie Sygnału wywołania zostanie odebrane, wyświetlacz pokaże symbol powodzenia.
LUB
Jeżeli potwierdzenie Sygnału wywołania nie zostanie odebrane, wyświetlacz pokaże symbol niepowodzenia.

Wartości RSSI

Twój radiotelefon pokazuje ikonę wskaźnika siły sygnału (RSSI) w górnej części ekranu. Ta funkcja umożliwia przeglądanie wartości RSSI.

Procedura:
Podczas wyświetlania ekranu głównego:

1 Naciśnij przycisk ◀ trzy razy (◀-◀-◀) i naciśnij długo przycisk ▶, a wszystko to w ciągu 8 sekund.

2 Na ekranie są widoczne aktualne wartości RSSI.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby powrócić do ekranu głównego.

*Szczegółowe informacje na temat ikony zawiera sekcja **Symbole na wyświetlaczu**, strona 10.*

Wiadomość tekstowa

Maksymalna długość wiadomości tekstowej, łącznie z tematem (widocznym przy odbiorze w aplikacji e-mail), to **140 znaków**, a maksymalna długość wiadomości odbieranej to **280 znaków**.

UWAGA: radiotelefon zamyka bieżący ekran po zakończeniu odliczania czasu nieaktywności. Naciśnij długo przycisk , aby w dowolnym momencie powrócić do Strony głównej.

Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi

Jeżeli wiadomość nie zostaje wysłana, radiotelefon powraca do ekranu opcji Wyślij ponownie.

Przekazywanie wiadomości tekstowej Wybieraniem ręcznym

Wybierz opcję Prześlij dalej, aby wysłać wiadomość do innego aliasu lub identyfikatora radia/grupy.

Procedura:

1 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Przekaż; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

2 Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ręczne wybieranie; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
Pierwszy wiersz wyświetlacza pokazuje parametr Radio Number: (Numer radiotelefonu:).
Wprowadź identyfikator radia i naciśnij przycisk OK.

3 Na wyświetlaczu ukaże się chwilowe potwierdzenie, że wiadomość jest wysyłana.

4 Jeżeli wiadomość została wysłana, zabrzmi dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.
LUB
Jeżeli wiadomość nie została wysłana, zabrzmi niski ton i na wyświetlaczu pojawi się symbol niepowodzenia.

Wybieranie tonowe DTMF

Funkcja wybierania tonowego DMTF (Dual Tone Multi Frequency) umożliwia współdziałanie radiotelefonu w systemie radiowym z interfejsem do systemów telefonicznych.

Procedura:

Aby zainicjować połączenie tonowe DTMF:

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT**.

2 Wprowadź wybrany numer, * lub #.

Można wyłączyć sygnały DTMF poprzez dezaktywację wszystkich dźwięków i alertów w radiotelefonie (patrz ***Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu****, strona 65).*

Funkcje blokady hasła

Gdy funkcja jest włączona, pozwala na dostęp do radiotelefonu przy pomocy hasła podczas uruchamiania urządzenia. Możesz używać mikrofonu z klawiaturą lub przycisków **przewijania w górę / w dół**, aby wpisać hasło.

Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła

Procedura:
Włącz zasilanie radiotelefonu.

1 Słychać ciągły sygnał.

2 Wprowadź swoje aktualne czterocyfrowe hasło za pomocą klawiatury mikrofonu.

Na wyświetlaczu pojawia się ●●●●. Naciśnij przycisk OK, aby kontynuować.
LUB
Wprowadź swoje aktualne czterocyfrowe hasło. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby edytować wartość numeryczną każdej cyfry, i przycisk OK, aby potwierdzić wybraną cyfrę i przejść do następnej. Każda cyfra jest zamieniana na ●. Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wybór.

Po każdym naciśnięciu klawisza zabrzmi ton prawidłowo wykonanego działania. Naciskaj ◀, aby usunąć każdy symbol ● na wyświetlaczu. Jeśli naciśniesz ◀, gdy wiersz jest pusty, lub gdy wprowadzisz więcej niż cztery, usłyszysz sygnał powiadomienia negatywnego.

3 Jeżeli hasło jest poprawne:
Radiotelefon uruchamia się. Patrz ***Włączanie radiotelefonu,*** strona 2.
LUB
Jeżeli hasło jest nieprawidłowe:
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat Nieprawidłowe hasło. Powtórz Kroki 2.
LUB
Po trzeciej nieudanej próbie wprowadzenie hasła na wyświetlaczu pojawi się komunikat Nieprawidłowe hasło, a następnie — Radiotelefon zablokowany. Rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy, a dioda LED dwukrotnie rozbłyska na żółto.

*Radiotelefon wchodzi w stan zablokowania na 15 minut i reaguje tylko na naciśnięcie przycisku **Wł./Wył.** lub zaprogramowanego przycisku **automatycznego** podświetlenia.*

UWAGA: w stanie zablokowania radiotelefon nie będzie odbierał żadnych wywołań, nawet alarmowych.

Użycie **Alarmowego** włącznika nożnego anuluje ekran wprowadzania hasła, celem uzyskania dostępu do radiotelefonu.

Odblokowywanie telefonu ze stanu zablokowania

Procedura:
Zaczekaj 15 minut. Powtórz Kroki 1 do 3 z punktu ***Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła***, strona 91.
LUB
Włącz zasilanie radiotelefonu, jeżeli zostało wyłączone w stanie zablokowania:

1. Rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy, a dioda LED dwukrotnie rozbłyska na żółto. Na wyświetlaczu pojawi się informacja Radiotelefon zablokowany.
2. Zaczekaj 15 minut. Powtórz ***Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła*** ze strony 91.

Po włączeniu zasilania radiotelefon ponownie uruchamia 15-minutowy licznik blokady.

Włączanie i wyłączanie blokady hasła

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Blokada hasłem; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Wprowadź czterocyfrowe hasło.
   Zobacz czynność 2 w rozdziale ***Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła***, strona 91.
6. Jeżeli hasło jest poprawne:

   Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby włączyć blokadę hasłem. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Włącz.
   LUB

   Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wyłączyć blokadę hasłem. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji Wyłącz.
   LUB
   Jeżeli hasło jest nieprawidłowe:
   Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Nieprawidłowe hasło i nastąpi automatyczny powrót do poprzedniego menu.

Zmiana hasła

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Ustawienia radiotelefonu; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Blokada hasłem; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
5. Wprowadź swoje aktualne czterocyfrowe hasło za pomocą klawiatury mikrofonu.
   Zobacz czynność 2 w rozdziale ***Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła***, strona 91.
6. Jeżeli hasło jest poprawne:
   Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Zmień hasło; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
   LUB
   Jeżeli hasło jest nieprawidłowe:
   Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Nieprawidłowe hasło i nastąpi automatyczny powrót do poprzedniego menu.
7. Wprowadź nowe czterocyfrowe hasło za pomocą klawiatury mikrofonu.
   Zobacz czynność 2 w rozdziale ***Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła***, strona 91.
8. Ponownie wprowadź swoje nowe czterocyfrowe hasło.
   Zobacz czynność 2 w rozdziale ***Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła***, strona 91.
9. Jeżeli dwa wpisy nowego hasła są jednakowe:
   Na wyświetlaczu pojawi się komunikat Hasło zostało zmienione.
   LUB
   Jeżeli dwa wpisy nowego hasła nie są zgodne:
   Na wyświetlaczu pojawi się komunikat Niezgodność haseł.
10. Ekran automatycznie wraca do poprzedniego menu.

Programowanie z przedniego panelu (FPP)

Niektóre parametry funkcji można indywidualnie przystosowywać, aby ułatwić obsługę radiotelefonu.

Przechodzenie do trybu FPP

Procedura:

1. Naciśnij przycisk OK, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Narzędzia; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
3. Naciśnij przycisk P2 lub P3, aby wybrać opcję Programuj radio; naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

UWAGA: naciśnij długo przycisk ⟲, aby w dowolnym momencie powrócić do Strony głównej.

Edycja parametrów trybu FPP

Następujące przyciski można wykorzystywać według potrzeby do nawigacji po parametrach funkcji.

P2 lub P3 – przewijanie opcji, zwiększanie/zmniejszanie wartości lub nawigacja w pionie.

OK – wybranie opcji lub wejście do podmenu.

⟲ – krótkie naciśnięcie powoduje powrót do poprzedniego menu lub wyjście z ekranu wyboru. Długie naciśnięcie przywraca Stronę główną.

Ograniczona gwarancja

PRODUKTY TELEKOMUNIKACYJNE FIRMY MOTOROLA

I. CO OBEJMUJE NINIEJSZA GWARANCJA I PRZEZ JAKI CZAS:

Firma MOTOROLA SOLUTIONS, INC. („MOTOROLA”) gwarantuje, że wymienione poniżej produkty komunikacyjne MOTOROLA („Produkt”) będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania oraz serwisowania przez podany czas od daty zakupu:

Radiotelefony przenośne DM1600	Dwa (2) lata
Akcesoria	Jeden (1) rok

Firma MOTOROLA, według własnego uznania, nieodpłatnie naprawi Produkt (używając nowych lub regenerowanych elementów), wymieni go (na Produkt nowy lub regenerowany) bądź zwróci koszt zakupu w okresie gwarancyjnym, pod warunkiem, że Produkt zostanie zwrócony zgodnie z warunkami niniejszej gwarancji. Okres gwarancji wymienionych części lub płyt będzie odpowiednio dostosowany do pierwotnego okresu gwarancyjnego. Wszystkie wymienione części Produktu stają się własnością firmy MOTOROLA.

Ta jasno określona, ograniczona gwarancja jest udzielana przez firmę MOTOROLA tylko pierwotnemu nabywcy końcowemu i nie może być przypisywana ani przenoszona na żadną stronę trzecią.

Jest to pełna gwarancja dla Produktu wytworzonego przez firmę MOTOROLA. Firma MOTOROLA nie akceptuje zobowiązań ani odpowiedzialności za ulepszenia bądź modyfikacje w okresie gwarancyjnym, jeśli nie zostały one zatwierdzone na piśmie i podpisane przez uprawnionego przedstawiciela firmy MOTOROLA.

O ile nie ustalono inaczej w osobnej umowie pomiędzy firmą MOTOROLA a nabywcą końcowym, gwarancja firmy MOTOROLA nie obejmuje montażu, konserwacji ani serwisowania produktu.

Firma MOTOROLA nie może być w żaden sposób odpowiedzialna za żadne urządzenia dodatkowe, które nie zostały dostarczone przez firmę MOTOROLA, a które są zamontowane lub użytkowane w połączeniu z Produktem, ani też za działanie Produktu z dowolnym urządzeniem dodatkowym. Wszelkie tego rodzaju urządzenia są wyłączone z niniejszej gwarancji. Ponieważ każdy system, który może wykorzystywać Produkt, jest unikatowy, firma MOTOROLA zrzeka się gwarancyjnej odpowiedzialności za zakres, pokrycie lub działanie takiego systemu.

II. POSTANOWIENIA OGÓLNE:

Niniejsza gwarancja określa pełny zakres odpowiedzialności firmy MOTOROLA za Produkt. Naprawa, wymiana lub zwrot ceny zakupu to wyłączne opcje rozwiązania problemu, zależnie od decyzji firmy MOTOROLA. NINIEJSZA GWARANCJA JEST UDZIELANA W MIEJSCE WSZELKICH INNYCH JASNO OKREŚLONYCH GWARANCJI. GWARANCJE IMPLIKOWANE, OBEJMUJĄCE BEZ OGRANICZENIA GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, SĄ WARUNKOWANE OKRESEM OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. FIRMA MOTOROLA W ŻADNYM PRZYPADKU NIE PONOSI

ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY PRZEKRACZAJĄCE KOSZT ZAKUPU PRODUKTU, STRATY UŻYTECZNOŚCI, PRZESTOJE, NIEDOGODNOŚCI, STRATY HANDLOWE, UTRACONE ZYSKI LUB OSZCZĘDNOŚCI, ANI TEŻ ŻADNE INNE SZKODY PRZYPADKOWE, SPECJALNE LUB WYNIKOWE, SPOWODOWANE UŻYTKOWANIEM BĄDŹ NIEMOŻNOŚCIĄ UŻYTKOWANIA PRODUKTU, W PEŁNYM ZAKRESIE OKREŚLONYM PRZEPISAMI.

III. PRZEPISY PAŃSTWOWE:

NIEKTÓRE PAŃSTWA NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH BĄDŹ WYNIKOWYCH ALBO NA OGRANICZENIE OKRESU GWARANCJI IMPLIKOWANEJ I WÓWCZAS POWYŻSZE OGRANICZENIA LUB WYŁĄCZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

Niniejsza gwarancja daje określone prawa ustawowe; mogą istnieć inne prawa, różniące się w zależności od państwa.

IV. JAK DOKONAĆ NAPRAWY GWARANCYJNEJ:

Aby skorzystać z naprawy gwarancyjnej, należy przedstawić dowód zakupu (z datą zakupu i numerem seryjnym Produktu) i dostarczyć lub przesłać Produkt (opłacając z góry transport i ubezpieczenie) do autoryzowanej placówki serwisu gwarancyjnego. Firma MOTOROLA zapewnia serwis gwarancyjny w swoich autoryzowanych placówkach serwisowych. Należy najpierw skontaktować się ze sprzedawcą Produktu (np. dystrybutorem lub dostawcą usług komunikacyjnych), który pomoże w uzyskaniu pomocy gwarancyjnej.

V. CZEGO NIE OBEJMUJE GWARANCJA:

A) Defektów ani uszkodzeń będących wynikiem użytkowania Produktu w sposób inny niż przewidziany i zwyczajowy.

B) Defektów ani uszkodzeń będących wynikiem niewłaściwego użycia, incydentu, działania wody lub zaniedbania.

C) Defektów ani uszkodzeń będących wynikiem nieprawidłowego testowania, użytkowania, konserwacji, montażu, zmian konstrukcyjnych, modyfikacji lub regulacji.

D) Zniszczeń ani uszkodzeń anten, o ile nie zostały one spowodowane wadą materiałową/produkcyjną.

E) Produków poddanych niedozwolonej modyfikacji, demontażowi lub naprawie (łącznie i bez ograniczenia z dodawaniem do Produktu urządzeń nie dostarczonych przez firmę MOTOROLA), które negatywnie wpływają na działanie Produktu lub zakłócają proces normalnej gwarancyjnej kontroli i testowania Produktu przez firmę MOTOROLA, w celu potwierdzenia roszczenia gwarancyjnego.

F) Produktów z usuniętym lub nieczytelnym numerem seryjnym.

G) Akumulatorów, jeżeli:
(1) jakakolwiek uszczelka na zamknięciu ogniw jest uszkodzona lub wykazuje ślady manipulowania.
(2) uszkodzenie lub defekt są wynikiem ładowania bądź użytkowania akumulatora w urządzeniu innym niż Produkt, do którego akumulator jest przeznaczony.

H) Kosztów transportu do placówki naprawczej.

I) Produktów, które ze względu na nieprzepisową lub niedozwoloną zmianę oprogramowania/oprogramowania sprzętowego nie funkcjonują zgodnie z opublikowaną specyfikacją firmy MOTOROLA bądź warunkami certyfikatu FCC, mającymi zastosowanie do Produktu w czasie jego pierwotnej dystrybucji przez firmę MOTOROLA.

J) Zarysowań ani innych defektów kosmetycznych, które nie mają wpływu na jego działanie.

K) Normalnego zużycia eksploatacyjnego.

VI. POSTANOWIENIA PATENTOWE I DOTYCZĄCE OPROGRAMOWANIA:

Firma MOTOROLA na własny koszt podejmie obronę w sprawie przeciwko nabywcy końcowemu, jeżeli sprawa będzie opierać się na zarzucie, że Produkt lub jego część narusza patent USA. Firma MOTOROLA pokryje koszty i wypłaci odszkodowania zasądzone wobec nabywcy końcowego w każdej takiej sprawie związanej z roszczeniem, jednakże odnośna obrona i odszkodowania będą podlegać następującym warunkom:

A) firma MOTOROLA zostanie niezwłocznie powiadomiona przez nabywcę na piśmie o takim roszczeniu;

B) firma MOTOROLA będzie mieć wyłączną kontrolę nad obroną w takiej sprawie oraz nad wszystkimi negocjacjami w celu jej rozwiązania lub uzyskania kompromisu; oraz

C) jeżeli Produkt lub części staną się lub zdaniem firmy MOTOROLA mogą stać się przedmiotem skargi o naruszenie patentu USA, nabywca zezwoli firmie MOTOROLA - według jej uznania i na jej koszt - na pozyskanie dla nabywcy prawa dalszego korzystania z Produktu lub części bądź na odpowiednią ich wymianę lub modyfikację, które wyeliminują sytuację naruszenia patentu, albo na zwrot kosztów Produktu lub części po uwzględnieniu amortyzacji, przy dokonaniu zwrotu tego Produktu lub części. Deprecjacja będzie jednakowa w każdym roku okresu eksploatacji Produktu lub części, zgodnie z postanowieniem firmy MOTOROLA.

Firma MOTOROLA nie będzie ponosić odpowiedzialności za żadne skargi odnośnie naruszenia prawa patentowego, dotyczące przypadków połączenia dostarczonego przez nią Produktu lub części z oprogramowaniem, aparaturą lub urządzeniami, które nie zostały dostarczone przez firmę MOTOROLA, i nie będzie odpowiadać za wykorzystanie dodatkowego oprzyrządowania lub oprogramowania, które nie zostało dostarczone przez firmę MOTOROLA, a przyłączonego bądź użytkowanego w połączeniu z Produktem. Powyższe zasady określają całkowitą odpowiedzialność firmy MOTOROLA w zakresie naruszenia patentów przez Produkt lub jego części.

Przepisy w USA oraz innych państwach gwarantują firmie MOTOROLA pewne wyłączne prawa dla oprogramowania firmy MOTOROLA, takie jak wyłączne prawa powielania oraz dystrybucji kopii wspomnianego oprogramowania. Oprogramowanie firmy MOTOROLA może być wykorzystywane tylko z Produktem, w którym zostało pierwotnie użyte, i takie oprogramowanie w Produkcie nie może być w żaden sposób wymieniane, powielane, dystrybuowane, modyfikowane ani wykorzystywane do wytwarzania produktów pochodnych. Nie jest dozwolone żadne inne wykorzystanie, włącznie z zamianą, modyfikacją, powielaniem, dystrybucją bądź inżynierią wsteczną, oprogramowania firmy MOTOROLA ani też wykorzystywanie praw do tego oprogramowania. Żadna licencja nie jest udzielana przez implikację, estoppel bądź w dowolny inny sposób w zakresie praw patentowych lub autorskich firmy MOTOROLA.

VII. PRAWO WŁAŚCIWE:

Gwarancja podlega przepisom stanu Illinois, USA.

Notatki

Содержание

Данное руководство пользователя содержит всю информацию, необходимую для использования мобильных радиостанций MOTOTRBO DM1600.

Важная информация по безопасности vi

Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии для мобильных приемопередающих радиостанций vi

Версия ПО vi

Авторские права на компьютерное программное обеспечение vii

Примечания viii

Начало работы 1

Использование руководства пользователя 1

Сведения, которые можно получить у дилера/системного администратора 1

Включение питания радиостанции 2

Регулировка громкости 3

Элементы управления радиостанции 3

Элементы управления радиостанции 4

Программируемые кнопки 5

Назначаемые функции радиостанции 5

Назначаемые настройки и дополнительные функции 7

Доступ к запрограммированным функциям 7

Кнопка PTT (Push-To-Talk) 8

Переключение между конвенциональным аналоговым и цифровым режимами 9

Индикаторы состояния 10

Значки дисплея 10

Значки вызова 11

Значки мини-уведомлений 12

Значки отправленных элементов 12

Светодиодные индикаторы 13

Звуковые сигналы 14

Индикаторные тональные сигналы 14

Выполнение и прием вызовов 15

Выбор зоны 15

Выбор канала 16

Прием радиовызова и ответ на него 16

Прием группового вызова и ответ на него 17

Прием частного вызова и ответ на него 17

Прием общего вызова 18

Прием выборочного вызова и ответ на него 19

Выполнение радиовызова 19
Выполнение группового вызова 20
Выполнение частного вызова 21
Выполнение выборочного вызова 22
Прямая связь 23
Постоянный мониторинг 24
Дополнительные функции 25
Списки сканирования 25
Просмотр пунктов списка сканирования 26
Редактирование списка сканирования 26
Добавление нового пункта в список сканирования 26
Удаление пункта из списка сканирования 27
Установка и редактирование приоритетности пункта в списке сканирования 28
Сканирование 29
Включение и выключение сканирования 29
Ответ на вызов во время сканирования 30
Удаление мешающего канала 30
Восстановление мешающего канала 31
Многочастотное сканирование 31
Настройки контактов 32
Выполнение группового вызова из списка контактов 33
Выполнение частного вызова из списка контактов 34
Назначение записи программируемой цифровой клавише 35
Удаление связи между записью и программируемой цифровой клавишей 36
Настройка контакта по умолчанию 37
Добавление нового контакта 37
Настройки сигналов вызова 38
Активация и деактивация сигналов вызова для оповещения о вызове 38
Активация и деактивация сигналов вызова для частных вызовов 39
Активация и деактивация сигналов вызова для выборочных вызовов 39
Активация и деактивация сигналов вызова для текстовых сообщений 40
Функция оповещения с нарастающей громкостью 41
Функции журнала вызовов 42
Просмотр недавних вызовов 42
Удаление вызова из списка вызовов 42
Удаление всех вызовов из списка вызовов 43

Функция оповещения о вызове 44
Прием оповещения о вызове и ответ на него 44
Создание оповещения о вызове из списка контактов 45
Создание оповещения о вызове с помощью кнопки доступа одним нажатием 46
Экстренный режим 46
Прием экстренного сигнала оповещения 47
Ответ на экстренный сигнал оповещения 48
Отправка экстренного сигнала оповещения 48
Отправка экстренного сигнала оповещения с вызовом 49
Отправка экстренного сигнала оповещения с последующей голосовой передачей 50
Возврат в экстренный режим 52
Выход из экстренного режима 52
Работа с текстовыми сообщениями 53
Отправка шаблона текстового сообщения 53
Отправка шаблона текстового сообщения с помощью кнопки доступа одним нажатием 54
Управление текстовыми сообщениями после сбоя отправки 54
Повторная отправка текстового сообщения 54
Пересылка текстового сообщения 55
Управление отправленными текстовыми сообщениями 55
Просмотр отправленного текстового сообщения 55
Повторная отправка текстового сообщения 56
Удаление всех отправленных текстовых сообщений из папки "Отправленные" 58
Прием текстового сообщения 58
Чтение текстового сообщения 59
Управление полученными текстовыми сообщениями 59
Просмотр текстовых сообщений в папке "Полученные" 60
Ответ на текстовое сообщение с помощью шаблона сообщения 60
Удаление текстового сообщения из папки "Полученные" 61
Удаление всех текстовых сообщений из папки "Полученные" 62
Кодирование аналогового сообщения 62

Отправка кодированного сообщения MDC диспетчеру 63
Аналоговое сообщение о статусе 63
Отправка сообщения о статусе заданному контакту 63
Конфиденциальность 64
Аналоговое скремблирование 66
Включение и выключение аналогового скремблирования. 66
Настройка кодов аналогового скремблирования 67
Функция "Одинокий работник" 67
Список уведомлений 68
Доступ к списку уведомлений 68
Система автоматического оповещения (ARTS) 69
Утилиты 69
Активация и деактивация тональных сигналов/оповещений радиостанции 69
Установка диапазона громкости тональных сигналов/оповещений 70
Включение и выключение тонального сигнала разрешения разговора 71
Включение и выключение тонального сигнала оповещения о включении питания 71
Настройка тонального сигнала оповещения о получении текстового сообщения 72
Регулировка уровня мощности 72
Регулировка яркости дисплея 73
Включение и выключение гудка и фар 73
Регулировка уровня шумоподавления 74
Активация и деактивация светодиодных индикаторов 75
Язык 75
Включение и выключение функции передачи с голосовым управлением (VOX) 76
Голосовые объявления 77
Аналоговая АРУ микрофона (А-АРУ микрофона) 78
Цифровая АРУ микрофона (Ц-АРУ микрофона) 78
Включение и выключение функции улучшения звучания речи 79
Доступ к общей информации о радиостанции 79
Проверка псевдонима и идентификатора радиостанции 80

Проверка версии микропрограммы и версии сменного ПЗУ 80
Функции микрофона с клавиатурой 82
Использование клавиатуры 83
Включение и отключение тональных сигналов клавиатуры 84
Дополнительные функции 84
Выбор зоны с помощью поиска псевдонима 84
Выполнение частного вызова путем ручного набора 85
Выполнение группового или частного вызова с помощью программируемой цифровой клавиши 86
Выполнение группового или частного вызова с помощью поиска псевдонима 87
Просмотр пункта списка сканирования с помощью функции поиска псевдонима 88
Редактирование списка сканирования с помощью поиска псевдонима 89
Добавление нового пункта в список сканирования 89
Удаление пункта из списка сканирования 90
Установка и редактирование приоритетности пункта в списке сканирования 91
Сохранение псевдонима или идентификатора из списка вызовов 92
Создание оповещения о вызове путем ручного набора 92
Значения RSSI 93
Передача текстовых сообщений 93
Управление текстовыми сообщениями после сбоя отправки 93
Пересылка текстового сообщения путем ручного набора 93
Двухтональный многочастотный сигнал (DTMF) 94
Функции блокировки с паролем 95
Доступ к радиостанции с помощью пароля . . . 95
Разблокировка заблокированной радиостанции 96
Включение и выключение блокировки с паролем 96
Изменение пароля 97
Программирование с передней панели (FPP) 98
Включение режима FPP 98
Редактирование параметров режима FPP . . . 98
Ограниченная гарантия 99
Примечания 103

Важная информация по безопасности

Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии для мобильных приемопередающих радиостанций

ВНИМАНИЕ!

Данная радиостанция предназначена только для профессиональной эксплуатации. Прежде чем использовать ее, ознакомьтесь с буклетом "Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии для мобильных приемопередающих радиостанций". Он содержит важные инструкции по эксплуатации и технике безопасности, а также информацию по воздействию радиочастотной энергии и контроль соответствия применимым стандартам и нормативам.

Для ознакомления со списком антенн и других аксессуаров, утвержденных компанией Motorola, посетите следующий сайт:

http://www.motorolasolutions.com

Версия ПО

Все функции, описанные в следующих разделах, поддерживаются программным обеспечением радиостанции версии **R01.01.01**.

Чтобы определить версию программного обеспечения вашей радиостанции, см. информацию в разделе ***Проверка версии микропрограммы и версии сменного ПЗУ*** на стр. 80.

Обратитесь к дилеру или системному администратору для получения дополнительной информации обо всех поддерживаемых функциях.

Авторские права на компьютерное программное обеспечение

Описанные в данном руководстве изделия компании Motorola могут содержать защищенные авторскими правами компьютерные программы компании Motorola, хранящиеся на полупроводниковых ЗУ или других носителях. Законы США и некоторых других стран обеспечивают некоторые эксклюзивные права компании Motorola в отношении защищенных авторским правом компьютерных программ, включая, в частности, право на копирование и воспроизведение в любой форме защищенных авторским правом компьютерных программ. В связи с этим никакие компьютерные программы компании Motorola, содержащиеся в изделиях Motorola, описанных в настоящем руководстве, не разрешается копировать, воспроизводить, изменять, подвергать инженерному анализу для создания аналога или распространять каким бы то ни было способом без явного письменного разрешения компании Motorola. Кроме того, приобретение продуктов Motorola не приведет, прямо, косвенно, процессуально или каким-либо иным образом, к передаче лицензии на авторские права, патенты или запатентованные приложения Motorola, кроме обычной неисключительной лицензии на использование, которая возникает по закону при продаже продукта.

Используемая в этом изделии технология кодирования речи AMBE+2™ защищена правами на интеллектуальную собственность, включая авторские права, а также права на патенты и коммерческую тайну, принадлежащие компании Digital Voice Systems, Inc.

Лицензия на использование данной технологии кодирования речи распространяется только на данное оборудование для связи. Пользователю данной технологии строго запрещается декомпилировать, подвергать инженерному анализу для создания аналога или дизассемблировать объектный код, а также любым другим способом преобразовывать объектный код в читаемую человеком форму.

Номера патентов США: #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 и #5,195,166.

Юридическое уведомление о программном обеспечении с открытым исходным кодом

Данное изделие Motorola содержит ПО с открытым исходным кодом. Для получения дополнительной информации о лицензиях, подтверждениях, необходимых уведомлениях об авторских правах и других условиях пользования см. документацию к данному изделию Motorola на веб-сайте:

https://emeaonline.motorolasolutions.com

Примечания

Начало работы

Ознакомьтесь со следующей информацией.

Использование руководства пользователя . . . . . стр. 1
Сведения, которые можно получить у дилера/системного администратора . . . . . стр. 1
Включение питания радиостанции . . . . . стр. 2
Регулировка громкости . . . . . стр. 3

Использование руководства пользователя

В данном руководстве для пользователя описаны базовые принципы эксплуатации мобильных радиостанций MOTOTRBO.

Ваш дилер или системный администратор могли внести изменения в настройки вашей радиостанции, исходя из конкретных потребностей. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

В данной публикации для обозначения функций, работающих только в конвенциональном аналоговом или конвенциональном цифровом режиме, используются следующие значки:



Указывает на функцию, работающую только в конвенциональном **аналоговом режиме**.



Указывает на функцию, работающую только в конвенциональном **цифровом режиме**.

Функции, доступные как в аналоговом, **так** и в цифровом режиме, значками **не** обозначаются.

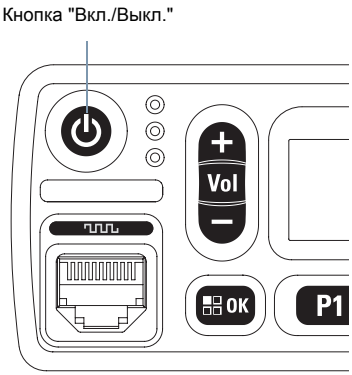
Сведения, которые можно получить у дилера/системного администратора

Вы можете получить консультацию дилера или системного администратора по следующим вопросам:

- Была ли ваша радиостанция предварительно запрограммирована на какие-либо конвенциональные каналы?
- Какие кнопки запрограммированы на доступ к другим функциям?
- Какие дополнительные аксессуары могут понадобиться?
- Как лучше всего использовать радиостанцию для максимально эффективной связи?
- Какие процедуры техобслуживания способствуют продлению срока службы радиостанции?

Включение питания радиостанции

Коротко нажмите **кнопку включения/выключения**. На дисплее появится надпись MOTOTRBO (TM), которая сразу сменится приветственным сообщением или изображением.



Загорится зеленый светодиодный индикатор, и засветится главный экран.

Прозвучит короткий тональный сигнал, означающий, что тестирование, выполняемое при включении питания, прошло успешно.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если тональные сигналы/оповещения радиостанции деактивированы, то тональный сигнал включения питания не прозвучит (см. ***Активация и деактивация тональных сигналов/оповещений радиостанции*** на стр. 69).

Если питание радиостанции по-прежнему не включается, обратитесь к вашему дилеру.

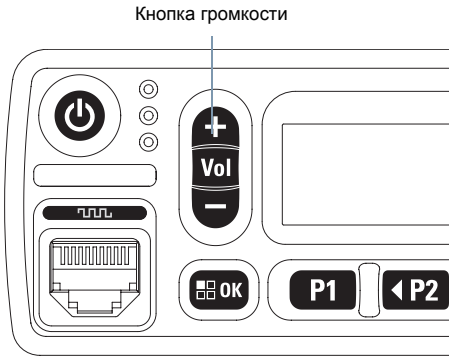
Чтобы выключить радиостанцию, нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения, пока на дисплее не появится сообщение Выключение питания.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если радиостанция заблокирована и не отвечает на нажатие кнопок, нажмите и удерживайте кнопку "Вкл./Выкл." в течение как минимум 7 секунд. Это приведет к сбросу настроек радиостанции.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы полностью выключить радиостанцию, может понадобиться до 7 секунд.

Регулировка громкости

Чтобы увеличить громкость, нажмите кнопку регулировки громкости " + ".



Чтобы уменьшить громкость, нажмите кнопку регулировки громкости " – ".

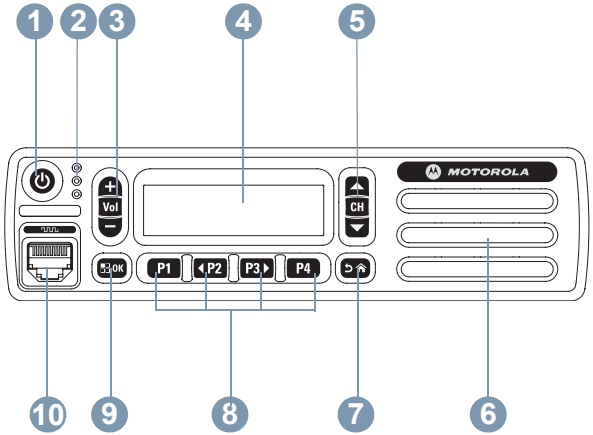
ПРИМЕЧАНИЕ. Радиостанцию можно запрограммировать на минимальный уровень громкости, чтобы звук нельзя было приглушить ниже запрограммированного уровня. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Элементы управления радиостанции

Ознакомьтесь со следующей информацией.

Элементы управления радиостанции . . . . . стр. 4
Программируемые кнопки . . . . . стр. 5
Доступ к запрограммированным функциям . . . . . стр. 7
Кнопка PTT (Push-To-Talk) . . . . . стр. 8
Переключение между конвенциональным аналоговым и цифровым режимами . . . . . стр. 9

Элементы управления радиостанции



1. Кнопка "Вкл./Выкл."
2. Светодиодные индикаторы
3. Кнопка регулировки громкости
4. Дисплей
5. Кнопка "Канал вверх/вниз"
6. Динамик
7. Кнопка возврата/Главный экран
8. Передние программируемые кнопки
9. Кнопка "Меню/ОК"
10. Разъем для подключения аксессуаров

Программируемые кнопки

Программируемые кнопки могут быть запрограммированы дилером для быстрого доступа к определенным **функциям радиостанции** или к шести (6) **предварительно заданным каналам/группам** в зависимости от продолжительности нажатия кнопки.

- Короткое нажатие — нажатие и быстрое отпускание кнопки.
- Длительное нажатие — продолжительное нажатие запрограммированной кнопки.
- Удержание — удержание кнопки нажатой.

ПРИМЕЧАНИЕ. Запрограммированная длительность нажатия кнопки применима ко всем назначаемым функциям и настройкам, общим и специфическим для радиостанции. Для получения дополнительной информации о запрограммированной длительности нажатия настроенной **экстренной** кнопки см. раздел ***Экстренный режим*** на стр. 46.

Назначаемые функции радиостанции

Аналоговое скремблирование — включение и выключение аналогового скремблирования.

Оповещение о вызове — прямой доступ к списку контактов для выбора контакта, которому можно послать оповещение о вызове.

Журнал вызовов — выбор списка в журнале вызовов.

TM**Контакты** — прямой доступ к списку контактов.

Экстренный режим — инициирование или отмена экстренного сигнала оповещения или вызова в зависимости от программных настроек.

Ручной набор — выполнение частного вызова путем набора любого идентификатора радиостанции или номера телефона в зависимости от программных настроек.

АРУ микрофона вкл./выкл. — включение и выключение автоматической регулировки усиления (АРУ) встроенного микрофона.

Мониторинг — проверка выбранного канала на наличие активности.

Уведомления — прямой доступ к списку уведомлений.

Удаление мешающего канала — временное удаление ненужного канала (кроме выбранного канала) из списка сканирования. Под выбранным каналом понимается выбранная пользователем комбинация зоны и канала, откуда инициируется сканирование.

Доступ одним нажатием — непосредственное выполнение заданного частного или группового вызова, а также отправление оповещения о вызове и шаблона текстового сообщения.

Постоянный мониторинг — мониторинг всего радиообмена на выбранном канале до выключения данной функции.

Конфиденциальность — включение и выключение функции конфиденциальности.

Псевдоним и идентификатор радиостанции — предоставление псевдонима и идентификатора радиостанции.

Ретранслятор/Прямая связь — переключение между режимом ретранслятора и режимом прямой связи с другой радиостанцией.

Сканирование — включение или выключение функции сканирования.

Статус — выбор меню списка статусов.

Текстовые сообщения — вызов меню текстовых сообщений.

Улучшение звучания речи вкл./выкл. — включает или выключает улучшение звучания речи.

Голосовые объявления вкл./выкл. — включение и выключение функции голосовых объявлений.

Голосовое объявление канала — воспроизведение голосовых объявлений зоны и канала для текущего канала. Эта функция недоступна, если деактивирована функция голосовых объявлений.

Передача с голосовым управлением (VOX) — включение и выключение функции VOX.

Переключение зоны — переключение радиостанции между зонами.

Назначаемые настройки и дополнительные функции

Все тональные сигналы/оповещения — включение и выключение всех тональных сигналов и оповещений.

Коды аналогового скремблирования — переключение кодов скремблирования между 3,29 кГц и 3,39 кГц.

Подсветка — регулировка уровня яркости.

Канал вверх/вниз — переключение на предыдущий или следующий канал в зависимости от программных настроек.

Уровень мощности — переключение между высоким и низким уровнями мощности передачи.

Шумоподавление — переключение между высоким и нормальным уровнями шумоподавления.

Доступ к запрограммированным функциям

Доступ к ряду функций радиостанции можно осуществлять одним из следующих способов.

- Выполните короткое или длительное нажатие соответствующих программируемых кнопок.

ИЛИ

- Используйте навигационные кнопки меню следующим образом.

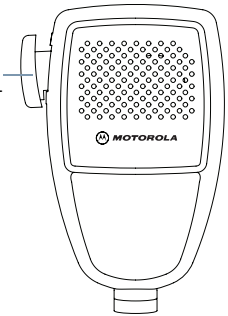
1. Чтобы получить доступ к меню, нажмите кнопку OK. Нажмите соответствующую кнопку **навигации "Влево"/ "Вправо"** (P2 или P3), чтобы получить доступ к функциям меню.
2. Чтобы выбрать функцию или войти в подменю, нажмите кнопку OK.
3. Чтобы вернуться на один уровень меню или вернуться к предыдущему экрану, нажмите кнопку Назад. Чтобы вернуться на главный экран, нажмите и удерживайте кнопку Назад.

Навигационные кнопки меню также доступны на микрофоне с клавиатурой (см. ***Использование клавиатуры*** *на* стр. 83*).*

ПРИМЕЧАНИЕ. При длительном периоде неактивности выход из меню и возврат на главный экран происходит автоматически.

Кнопка PTT (Push-To-Talk)

Кнопка **PTT** на боковой части микрофона выполняет две основные задачи:



- Во время вызова кнопка **PTT** переводит радиостанцию в режим передачи вашей речи на другие участвующие в вызове радиостанции.

  Для передачи голоса нажмите кнопку **PTT** и удерживайте ее. Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

  При нажатии кнопки **PTT** включается микрофон.

- Кнопка **PTT** также служит для выполнения новых вызовов, когда не выполняются другие вызовы (см. ***Выполнение радиовызова*** на стр. 19).

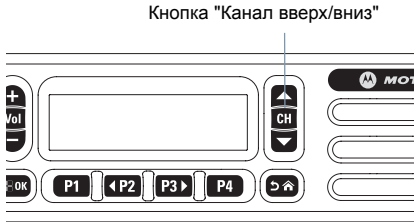
Если включен тональный сигнал разрешения разговора (см. ***Включение и выключение тонального сигнала разрешения разговора*** *на стр. 71) или вспомогательный тональный сигнал* ***PTT*** *, не начинайте говорить, пока не прозвучит короткий тональный сигнал оповещения.*

Если на радиостанции включена функция индикации свободного канала (запрограммированная дилером), то в момент отпускания кнопки ***PTT*** *на вызываемой (принимающей ваш вызов) радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать.*

Если вызов будет прерван (например, в случае получения экстренного вызова), прозвучит непрерывный тональный сигнал запрета разговора, который означает, что нужно отпустить кнопку PTT.

Переключение между конвенциональным аналоговым и цифровым режимами

Каждый канал радиостанции может быть настроен на работу в конвенциональном аналоговом или конвенциональном цифровом режиме.



ПРИМЕЧАНИЕ. Для радиостанций, поддерживающих только аналоговый режим, каждый канал можно настроить как конвенциональный аналоговый.

Переключение между аналоговыми и цифровыми каналами осуществляется при помощи следующих средств:

- Кнопки **навигации "Влево"/"Вправо"**, или
- Кнопки **"Канал вверх/вниз"**, или
- Запрограммированных кнопок **Канал вверх** или **Канал вниз**

При переключении с цифрового на аналоговый режим некоторые функции становятся недоступными. При этом значки цифровых функций (например, функции сообщений) становятся "серыми". Неактивные функции не отображаются в меню.

Некоторые функции радиостанции доступны как в аналоговом, так и в цифровом режиме. Небольшие различия в работе каждой функции **НЕ** отражаются на качестве работы радиостанции.

ПРИМЕЧАНИЕ. Радиостанция также переключается между цифровым и аналоговым режимами во время двухрежимного сканирования (см. ***Сканирование*** на стр. 29).

Чтобы использовать кнопки **навигации "Влево"/"Вправо"** на главном экране требуемой зоны, нажмите P2 или P3 и выберите требуемый канал.

Чтобы использовать запрограммированные кнопки **Канал вверх** или **Канал вниз** на главном экране требуемой зоны, нажмите **Канал вверх** или **Канал вниз** и выберите требуемый канал.

Индикаторы состояния

У радиостанции имеются следующие средства индикации:

Значки дисплея . . . . . стр. 10
Значки вызова . . . . . стр. 11
Значки отправленных элементов . . . . . стр. 12
Светодиодные индикаторы . . . . . стр. 13
Звуковые сигналы . . . . . стр. 14
Индикаторные тональные сигналы . . . . . стр. 14

Значки дисплея

Монохромный ЖК-дисплей (132x36 пикселей) вашей радиостанции отображает состояние радиостанции, текстовые записи и пункты меню.

Следующие значки появляются в строке состояния в верхней части дисплея радиостанции. Значки отображаются в строке состояния слева направо в порядке появления/использования и соответствуют конкретному каналу.



Индикатор уровня принимаемого сигнала (RSSI)

Количество отображаемых штрихов обозначает уровень мощности радиосигнала. Четыре штриха указывают на максимальный уровень мощности сигнала. Этот значок отображается только во время приема.



Экстренный режим

Радиостанция работает в режиме экстренной связи.



Уведомление

В списке уведомлений есть одно или несколько пропущенных событий.



Сканирование

Функция сканирования включена.



Сканирование — Приоритет 1

Радиостанция обнаруживает активность на канале или в группе, для которой установлен Приоритет 1.



Сканирование — Приоритет 2

Радиостанция обнаруживает активность на канале или в группе, для которой установлен Приоритет 2.



Многочастотное сканирование

Функция многочастотного сканирования включена.



Мониторинг

Радиостанция выполняет мониторинг выбранного канала.



Прямая связь

Радиостанция настроена на прямую связь с другими радиостанциями, когда не работает ретранслятор.



Защищенная связь

Функция конфиденциальности включена.



Незащищенная связь

Функция конфиденциальности отключена.



Отключение тональных сигналов

Тональные сигналы отключены.

Значки вызова

Во время вызова на дисплее радиостанции отображаются следующие значки. Эти значки также отображаются в списке контактов, обозначая тип идентификатора или псевдоним.



Частный вызов

Выполняется частный вызов.

В списке контактов данный значок обозначает псевдоним (имя) радиостанции или ее идентификатор (номер).



Групповой вызов

Выполняется групповой вызов.

В списке контактов данный значок обозначает псевдоним (имя) или идентификатор (номер) соответствующей группы.

Значки мини-уведомлений

Следующие значки могут на короткое время отображаться на дисплее после выполнения определенных действий.



Успешная передача (положительное)
Действие выполнено успешно.



Передача не состоялась (отрицательное)
Действие не выполнено.



Идет передача (переходное)
Выполняется передача. Этот динамический значок появляется перед значком "Успешная передача" или "Передача не состоялась".

Значки отправленных элементов

Следующие значки появляются в папке "Отправленные".



Сообщение отправлено
Текстовое сообщение успешно отправлено.



Сбой отправки
Не удалось отправить текстовое сообщение.



Идет отправка сообщения

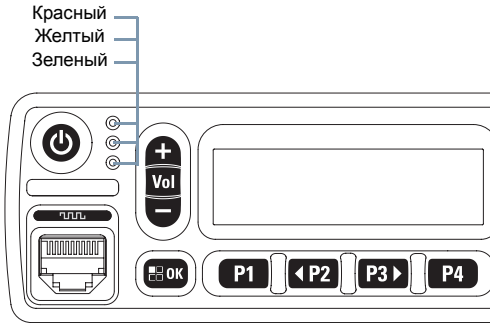
- Выполняется отправка текстового сообщения на псевдоним или идентификатор радиостанции. За этим следует ожидание подтверждения.
- Выполняется отправка текстового сообщения на псевдоним или идентификатор группы.



Не прочтено
Текстовое сообщение не прочитано.

Светодиодные индикаторы

Светодиодные индикаторы показывают рабочее состояние радиостанции.



Мигает красным цветом — радиостанция принимает экстренную передачу, не прошла самотестирование при включении питания или была перемещена за пределы допустимого диапазона, в случае настройки радиостанции с помощью системы автоматического оповещения.

Постоянно горит желтым цветом — радиостанция выполняет мониторинг конвенционального канала.

Мигает желтым цветом — радиостанция выполняет поиск активности или принимает оповещение о вызове.

Двойное мигание желтым светом — сигнал может означать, что радиостанция еще не отреагировала на оповещение о групповом вызове или заблокирована.

Постоянно горит зеленым цветом — радиостанция включается или выполняет передачу.

Мигающий зеленый — радиостанция принимает незашифрованный вызов, данные или обнаруживает активность в сеансе радиосвязи.

Двойное мигание зеленым цветом — радиостанция принимает зашифрованный вызов или данные.

ПРИМЕЧАНИЕ. В конвенциональном режиме светодиодный индикатор мигает зеленым, когда радиостанция обнаруживает активность в эфире. В силу особенностей цифрового протокола эта активность может влиять или не влиять на использование запрограммированного канала радиостанции.

Звуковые сигналы

Тональные сигналы оповещения выступают в роли звуковых индикаторов, указывая на состояние радиостанции или ее ответ на принятые данные.

Непрерывный тональный сигнал



Однообразный сигнал, который звучит до тех пор, пока не будет отключен.

Периодический тональный сигнал



Включается с периодичностью, определяемой настройками радиостанции. Сигнал звучит, прекращается, затем повторяется.

Повторяющийся тональный сигнал



Одиночный тональный сигнал, который повторяется до тех пор, пока не будет отключен пользователем.

Кратковременный тональный сигнал



Звучит только один раз в течение небольшого периода времени, определяемого настройками радиостанции.

Индикаторные тональные сигналы

Сигнал высокой тональности



Сигнал низкой тональности



Тональный сигнал успешного действия



Тональный сигнал неуспешного действия

Выполнение и прием вызовов

Освоив устройство мобильной радиостанции MOTOTRBO, можно приступать к ее использованию.

Ознакомьтесь со следующей информацией об основных функциях управления вызовами.

Выбор зоны . . . . . стр. 15
Выбор канала. . . . . стр. 16
Прием радиовызова и ответ на него . . . . . стр. 16
Выполнение радиовызова . . . . . стр. 19
Прямая связь . . . . . стр. 23
Постоянный мониторинг . . . . . стр. 24

Выбор зоны

Зона — это группа каналов. Ваша радиостанция поддерживает до 160 каналов и до 25 зон, каждая из которых может включать не более 160 каналов.

Чтобы выбрать зону, выполните следующую процедуру.

Процедура
Нажмите запрограммированную кнопку **Зона** и перейдите к шагу 3.
ИЛИ
Выполните описанную далее процедуру.

1. Нажмите OK для доступа к меню.
2. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Зона, затем нажмите OK для выбора.
3. Отобразится текущая зона, отмеченная значком ✓.
4. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить требуемую зону, затем нажмите OK для выбора.
5. На дисплее появится сообщение Выбрана <Зона>, после чего радиостанция вернется к экрану выбранной зоны.

Выбор канала

Прием и передача данных осуществляются на канале. В зависимости от конфигурации радиостанции каждый канал можно программировать по-разному, чтобы на нем были доступны разные группы пользователей или разные функции. Выбрав нужную зону, выберите канал, который нужен для выполнения передачи или приема.

Процедура

Выберите канал с помощью:

- **Кнопки навигации "Влево"/"Вправо"**, ИЛИ
- **Кнопки "Канал вверх/вниз"**, ИЛИ
- Запрограммированных кнопок **Канал вверх** или **Канал вниз**

Для получения дополнительной информации о выборе зоны см. ***Выбор зоны*** *на стр. 15.*

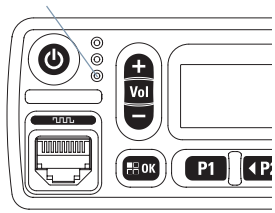
Для получения дополнительной информации о кнопках **прокрутки вверх/вниз** см. ***Переключение между конвенциональным аналоговым и цифровым режимами*** *на стр. 9.*

Для получения дополнительной информации о кнопках **Канал вверх** и **Канал вниз** см. ***Программируемые кнопки*** *на стр. 5.*

Прием радиовызова и ответ на него

Когда канал, идентификатор или псевдоним радиостанции, либо идентификатор или псевдоним группы отображаются на дисплее, это означает, что радиостанция готова к приему вызовов.

Зеленый



Зеленый светодиодный индикатор постоянно горит, когда радиостанция ведет передачу, и мигает, когда радиостанция ведет прием.

Зеленый светодиодный индикатор постоянно горит, когда радиостанция ведет передачу, и мигает двойными вспышками зеленого цвета, когда радиостанция принимает зашифрованный вызов.

Для дескремблирования зашифрованного вызова секретный ключ радиостанции ИЛИ значение ключа и идентификатор ключа (которые программируются дилером) должны совпадать с соответствующими параметрами передающей радиостанции (радиостанции, от которой вы принимаете вызов).

ПРИМЕЧАНИЕ. Для получения дополнительной информации см. раздел ***Конфиденциальность*** на стр. 64.

Прием группового вызова и ответ на него

Для приема вызова от группы пользователей необходимо, чтобы радиостанция была сконфигурирована как участник этой группы.

Процедура

При поступлении группового вызова (на главном экране):

1. Светодиодный индикатор замигает зеленым.
2. В верхнем правом углу появится идентификатор вызывающего абонента. В первой строке на дисплее отобразится значок группового вызова и псевдоним группового вызова. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.
3. Если включена функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать.
   Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.
   Загорится зеленый светодиодный индикатор.
4. Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.
   ИЛИ
   Дождитесь окончания вспомогательного тонального сигнала **PTT** (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.
5. Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.
6. Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

*Подробнее о выполнении группового вызова см. раздел **Выполнение группового вызова** на стр. 20.*

Прием частного вызова и ответ на него

Частный вызов — это вызов одной радиостанции другой радиостанцией.

Процедура

При поступлении частного вызова:

1. Светодиодный индикатор замигает зеленым.
2. В первой строке на дисплее появится значок частного вызова и псевдоним вызывающего абонента. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.

3 Если включена функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать.
Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.
Загорится зеленый светодиодный индикатор.

4 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

5 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

6 Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

7 На дисплее появится сообщение Выз.законч.

*Подробнее о выполнении частного вызова см. раздел **Выполнение частного вызова** на стр. 21.*

Прием общего вызова

Общий вызов — это вызов одной радиостанцией всех радиостанций, работающих на данном канале. Он используется для передачи важных объявлений, требующих особого внимания пользователей.

Процедура

При поступлении общего вызова:

1 Прозвучит тональный сигнал, и начнет мигать зеленый светодиодный индикатор.

2 В верхнем правом углу появится идентификатор вызывающего абонента. В первой строке на дисплее отобразится значок группового вызова и общий вызов. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.

3 По окончании общего вызова радиостанция вернется к экрану, который отображался до принятия вызова. Общий вызов заканчивается без установленного периода ожидания.
Если включена функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен для использования.

Ответ на общий вызов не предусмотрен.

ПРИМЕЧАНИЕ. Радиостанция прекратит прием общего вызова, если при поступлении вызова пользователь переключится на другой канал. Во время общего вызова вы **не** можете пользоваться навигацией по меню или редактировать что-либо до завершения вызова.

Прием выборочного вызова и ответ на него

Выборочный вызов — это вызов одной радиостанции другой радиостанцией. Это частный вызов, выполняемый в аналоговой системе.

Процедура

При поступлении выборочного вызова:

1. Светодиодный индикатор замигает зеленым.
2. В первой строке на дисплее отобразится значок частного вызова. Радиостанция отобразит значок выборочного вызова или оповещения о вызове. Радиостанция активирует звуковые сигналы, и звук входящего вызова прозвучит в динамике радиостанции.
3. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.
4. Загорится зеленый светодиодный индикатор.
5. Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.
6. Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.
7. Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.
8. Прозвучит короткий тональный сигнал. На дисплее появится сообщение Выз.законч.

ПРИМЕЧАНИЕ. Подробнее о выполнении выборочного вызова см. раздел ***Выполнение выборочного вызова*** на стр. 22.

Выполнение радиовызова

Выбрав канал, вы можете выбрать псевдоним или идентификатор радиостанции, либо псевдоним или идентификатор группы с помощью следующих средств.

- Список контактов (см. ***Настройки контактов*** на стр. 32)
- Запрограммированная кнопка **доступа одним нажатием**
- Запрограммированные цифровые клавиши. Этот способ предназначен только для выполнения групповых и частных вызовов; он подразумевает набор с помощью микрофона с клавиатурой (см. ***Выполнение группового или частного вызова с помощью программируемой цифровой клавиши*** на *стр. 86*)
  Ручной набор (через список). Этот способ предназначен только для частных вызовов и подразумевает набор с помощью микрофона с клавиатурой (см. ***Выполнение частного вызова путем ручного набора*** на *стр. 85*)

ПРИМЕЧАНИЕ. Для выполнения зашифрованной передачи в радиостанции должна быть активирована функция конфиденциальности для выбранного канала. Расшифровать сообщение смогут только вызываемые радиостанции, секретный ключ которых совпадает с ключом вашей радиостанции.
Для получения дополнительной информации см. раздел

Конфиденциальность на *стр. 64*.

Функция доступа одним нажатием позволяет легко выполнять групповой или частный вызов на предварительно заданный идентификатор. Для этой функции можно назначить короткое или длительное нажатие программируемой кнопки. **ТОЛЬКО** один идентификатор можно назначить для кнопки **доступа одним нажатием**. Радиостанция поддерживает программирование нескольких кнопок **доступа одним нажатием**.

Выполнение группового вызова

Для выполнения вызова группы пользователей необходимо, чтобы радиостанция была сконфигурирована как участник этой группы.

Процедура

1. Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором группы. См. раздел ***Выбор канала*** на стр. 16.
   ИЛИ
   Нажмите запрограммированную кнопку **доступа одним нажатием**.
2. Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Загорится зеленый светодиодный индикатор. В первой строке на дисплее отобразится значок группового вызова и псевдоним группового вызова.
3. Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.
   ИЛИ
   Дождитесь окончания вспомогательного тонального сигнала **PTT** (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

4 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**. При ответе вызываемой радиостанции начнет мигать зеленый светодиодный индикатор. Значок группового вызова, псевдоним или идентификатор группы, а также псевдоним или идентификатор передающей радиостанции появятся на дисплее.

5 Если функция индикации свободного канала включена, то в момент отпускания кнопки **PTT** на целевой радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.
ИЛИ
Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

6 На дисплее радиостанции появится окно, которое отображалось до выполнения вызова.

*Групповой вызов также можно выполнить через список контактов (см. раздел **Выполнение группового вызова из списка контактов** на стр. 33).*

Выполнение частного вызова

Радиостанция может принимать и/или отвечать на частные вызовы, выполняемые отдельными авторизованными радиостанциями, но для выполнения частного вызова радиостанция должна быть соответствующим образом запрограммирована.

Существует два типа частных вызовов. В первом типе перед выполнением вызова производится проверка доступности радиостанции, а во втором типе вызов выполняется сразу же.

Только **один** из этих типов вызова может быть запрограммирован дилером для радиостанции.

При совершении частного вызова с помощью меню, журнала вызовов, списка контактов, кнопки **доступа одним нажатием**, запрограммированных цифровых клавиш, **кнопок навигации "Влево"/"Вправо"** или кнопок **"Канал вверх/вниз"**, прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.

Для связи с отдельными радиостанциями используйте текстовые сообщения или оповещения о вызове. Для получения дополнительной информации см. ***Работа с текстовыми сообщениями*** на *стр. 53* или ***Функция оповещения о вызове*** на *стр. 44*.

Процедура

1 Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором радиостанции. См. раздел ***Выбор канала*** на стр. 16.
ИЛИ
Нажмите запрограммированную кнопку **доступа одним нажатием**.

2 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Загорится зеленый светодиодный индикатор. На дисплее будет отображаться идентификатор частного вызова и псевдоним радиостанции, чередующийся с сообщением о вызове.

3 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

4 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**. При ответе вызываемой радиостанции начнет мигать зеленый светодиодный индикатор.

5 Если функция индикации свободного канала включена, то в момент отпускания кнопки **PTT** на целевой радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.
ИЛИ
Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

6 Прозвучит короткий тональный сигнал. На дисплее появится сообщение Выз.законч.

Частный вызов также можно выполнить с помощью списка контактов (см. ***Выполнение частного вызова из списка контактов*** на стр. 34), путем ручного набора (см. ***Выполнение частного вызова путем ручного набора*** на стр. 85) или с помощью быстрого буквенно-числового поиска нужного псевдонима путем набора на клавиатуре (см. ***Выполнение группового или частного вызова с помощью поиска псевдонима*** на стр. 87)

Выполнение выборочного вызова

Как и в случае с частным вызовом, радиостанция может принимать и/или отвечать на выборочные вызовы, выполняемые отдельными авторизованными радиостанциями, но для выполнения выборочного вызова радиостанция должна быть соответствующим образом запрограммирована.

Процедура

1 Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором радиостанции. См. раздел ***Выбор канала*** на стр. 16.

2 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Загорится зеленый светодиодный индикатор. На дисплее отобразится значок частного вызова и псевдоним радиостанции.

3 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

4 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**. При ответе вызываемой радиостанции начнет мигать зеленый светодиодный индикатор.

5 Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

6 Прозвучит короткий тональный сигнал. На дисплее появится сообщение Выз.законч.

Прямая связь

Функция "прямой связи" позволяет поддерживать связь, когда ваш ретранслятор не работает или ваша радиостанция находится за пределами радиуса действия ретранслятора, но в зоне приема других радиостанций.

Процедура

Нажмите запрограммированную кнопку **Ретранслятор/ Прямая связь** для переключения между режимами ретранслятора и прямой связи.

ИЛИ

Выполните описанную далее процедуру.

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Пр.связь, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите OK, чтобы включить прямую связь. На дисплее рядом с сообщением "Активировано" появится значок ✓.

ИЛИ

Нажмите OK, чтобы отключить прямую связь. Значок ✓ рядом с сообщением "Активировано" исчезнет.

6 На экране автоматически отобразится предыдущее меню.

При выключении питания заданная настройка прямой связи сохраняется.

Постоянный мониторинг

Функция постоянного мониторинга служит для непрерывной проверки выбранного канала на наличие активности.

Процедура

1. Нажмите запрограммированную кнопку **Постоянный мониторинг**.
2. Прозвучит тональный сигнал оповещения, загорится желтый светодиодный индикатор, и на дисплее появится сообщение Постоянн. мон. вкл.. В строке состояния появится значок мониторинга.
3. Чтобы выйти из режима постоянного мониторинга, нажмите запрограммированную кнопку **Постоянный мониторинг**.
4. Прозвучит тональный сигнал оповещения, желтый светодиодный индикатор погаснет, и на дисплее появится сообщение Постоянн. мон.выкл..

Дополнительные функции

Ознакомьтесь со следующей информацией о дополнительных функциях радиостанции.

Списки сканирования . . . . . стр. 25
Сканирование . . . . . стр. 29
Многочастотное сканирование . . . . . стр. 31
Настройки контактов . . . . . стр. 32
Настройки сигналов вызова . . . . . стр. 38
Функции журнала вызовов . . . . . стр. 42
Функция оповещения о вызове . . . . . стр. 44
Экстренный режим . . . . . стр. 46
Работа с текстовыми сообщениями . . . . . стр. 53
Кодирование аналогового сообщения . . . . . стр. 62
Аналоговое сообщение о статусе . . . . . стр. 63
Конфиденциальность . . . . . стр. 64
Аналоговое скремблирование . . . . . стр. 66
Функция "Одинокий работник" . . . . . стр. 67
Список уведомлений . . . . . стр. 68
Система автоматического оповещения (ARTS) . . . . стр. 69
Утилиты . . . . . стр. 69

Списки сканирования

Для отдельных каналов и групп каналов можно формировать и назначать списки сканирования. Радиостанция выполняет поиск голосовой активности путем циклического сканирования каналов/групп каналов в последовательности, определяемой списком сканирования, соответствующим текущему каналу/группе каналов.

Ваша радиостанция поддерживает до 250 списков сканирования, каждый из которых может содержать до 16 пунктов. Каждый список сканирования может одновременно включать и аналоговые, и цифровые каналы.

Функции редактирования списков сканирования включают добавление и удаление каналов, а также присвоение им приоритетов.

Новый список сканирования можно добавить с помощью программирования с передней панели.

Просмотр пунктов списка сканирования

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Сканир., затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент См/ред.спис., затем нажмите [OK] для выбора.
4. Для просмотра пунктов списка используйте [P2] или [P3].

Слева от псевдонима участника появится значок с указанием уровня приоритетности, если эта установка задана. Значок указывает, в какой список каналов включен этот участник — Приоритет 1 или Приоритет 2. В вашем списке сканирования ***не может быть*** *несколько каналов с установленными уровнями Приоритет 1 или Приоритет 2.*

Значок приоритета не отображается, если текущей настройкой приоритета является ***Нет****.*

Редактирование списка сканирования

Добавление нового пункта в список сканирования

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Сканир., затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент См/ред.спис., затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Добав.пункт, затем нажмите [OK] для выбора.
5. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите [OK] для выбора.
6. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить требуемый уровень приоритетности, затем нажмите [OK] для выбора.

7 На дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия, после чего сразу отобразится сообщение Доб-ть друг.?.

8 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Да, и нажмите OK, чтобы выбрать, добавить еще одну запись и повторить шаги 5 и 6.

ИЛИ

Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Нет, и нажмите OK, чтобы выбрать сохранение текущего списка.

Удаление пункта из списка сканирования

Процедура

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Сканир., затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент См/ред.спис., затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Удалить, затем нажмите OK для выбора.

6 При появлении запроса Удалить пункт? нажмите P2 или P3, чтобы выбрать вариант Да, затем нажмите OK для удаления записи. На дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.

ИЛИ

Нажмите P2 или P3, чтобы выбрать вариант Нет, затем нажмите OK, чтобы вернуться к предыдущему экрану.

7 Повторяйте шаги с 4 по 6, чтобы удалить другие пункты.

Завершив удаление всех требуемых псевдонимов или идентификаторов, вернитесь на главный экран длительным нажатием .

Установка и редактирование приоритетности пункта в списке сканирования

Процедура

1 Нажмите для доступа к меню.

2 Нажмите или , чтобы выделить элемент Сканир., затем нажмите для выбора.

3 Нажмите или , чтобы выделить элемент См/ред.спис., затем нажмите для выбора.

4 Нажмите или , чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите для выбора.

5 Нажмите или , чтобы выделить элемент Ред.приоритет, затем нажмите для выбора.

6 Нажмите или , чтобы выделить требуемый уровень приоритетности, затем нажмите для выбора.

7 На дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия, после чего откроется предыдущий экран.

8 Слева от имени пункта появится значок приоритета.

*Значок приоритета не отображается, если текущей настройкой приоритета является **Нет**.*

Сканирование

При включении сканирования радиостанция начнет циклически сканировать запрограммированный для текущего канала список сканирования на наличие голосовой активности.

Светодиодный индикатор начнет мигать желтым цветом, и в строке состояния появится значок сканирования.

Если, находясь на цифровом канале во время двухрежимного сканирования, ваша радиостанция фиксируется на аналоговом канале, она автоматически переключится с цифрового на аналоговый режим до окончания вызова. Аналогичная процедура выполняется и в обратном случае.

Существует два типа сканирования:

- **Полное сканирование каналов (ручное)**. Радиостанция сканирует все каналы/группы каналов из списка сканирования. В зависимости от настроек радиостанция может автоматически начать сканирование с последнего сканированного "активного" канала/группы каналов или с канала, на котором было инициировано сканирование.
- **Автосканирование (автоматическое)**. Радиостанция начинает сканирование автоматически при выборе вами канала/группы каналов, для которых активировано автосканирование.

Включение и выключение сканирования

Процедура
Нажмите запрограммированную кнопку **Сканирование** для включения или выключения сканирования. **ИЛИ**
Выполните описанную далее процедуру.

1. Чтобы выбрать канал, запрограммированный на список сканирования, используйте кнопки **навигации "Влево"/ "Вправо"**.
2. Нажмите [OK] для доступа к меню.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Сканир., затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Вкл, затем нажмите [OK] для выбора.
   ИЛИ
   Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Выкл, затем нажмите [OK] для выбора.

5 После включения сканирования на дисплее появится сообщение Скан. вкл. Светодиодный индикатор начнет мигать желтым цветом, и появится значок сканирования.
ИЛИ
После выключения сканирования на дисплее появится сообщение Скан. выкл. Светодиодный индикатор выключится, и значок сканирования исчезнет.

Во время сканирования радиостанция может принимать данные (т.е. текстовые сообщения, данные о местоположении или данные с персонального компьютера) только на выбранном канале.

Ответ на вызов во время сканирования

При выполнении сканирования радиостанция останавливается на канале/группе каналов, где обнаруживает активность. Радиостанция остается на этом канале в течение запрограммированного периода времени, называемого "паузой" сканирования.

Процедура

1 Если включена функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать.

2 Во время паузы нажмите кнопку **PTT**. Загорится зеленый светодиодный индикатор.

3 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.
ИЛИ
Дождитесь окончания вспомогательного тонального сигнала **PTT** (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

4 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.

5 Если не ответить на вызов до окончания паузы, радиостанция продолжит сканировать другие каналы/группы каналов.

Удаление мешающего канала

Если по какому-либо каналу (т.н. "мешающему" каналу) постоянно поступают нежелательные вызовы или шумы, можно временно удалить этот канал из списка сканирования.

Эта функция не применима к текущему выбранному каналу.

Процедура

1. Если ваша радиостанция "фиксируется" на нежелательном или мешающем канале, нажмите запрограммированную кнопку **Удаление мешающего канала** и удерживайте ее, пока не услышите тональный сигнал.
2. Отпустите кнопку **Удаление мешающего канала**. Мешающий канал будет удален.

*Мешающий канал можно удалить **только** запрограммированной кнопкой **Удаление мешающего канала**. Эта функция **недоступна** из меню.*

Восстановление мешающего канала

Процедура

Чтобы восстановить удаленный мешающий канал, выполните **одно** из следующих действий.

- Выключите и снова включите питание радиостанции, **ИЛИ**
- Выключите и снова включите сканирование с помощью запрограммированной кнопки **Сканирование** или из меню, **ИЛИ**
- Для изменения канала используйте кнопки **Канал вверх/вниз**.

Многочастотное сканирование

Многочастотное сканирование обеспечивает широкую зону покрытия там, где несколько базовых станций передают идентичную информацию на разных аналоговых каналах.

Радиостанция сканирует аналоговые каналы разных базовых станций и выбирает наиболее сильный принимаемый сигнал. Определив самый сильный сигнал, радиостанция разрешает передачи с соответствующей базовой станции.

Светодиодный индикатор начинает мигать желтым цветом, и в строке состояния появляется значок многочастотного сканирования.

*Чтобы ответить на передачу во время многочастотного сканирования, следуйте процедурам, которые описаны в разделе **Ответ на вызов во время сканирования** на стр. 30.*

Настройки контактов

Список контактов — это адресная книга вашей радиостанции. Каждая запись соответствует псевдониму или идентификатору, который используется для инициирования вызова.

Каждая запись, в зависимости от контекста, привязана к **одному** из четырех типов вызова: групповой вызов, частный вызов, вызов на ПК и вызов диспетчера

Вызов на ПК и вызов диспетчера сопровождаются передачей данных. Они требуют использования соответствующих программных приложений. Для получения дополнительной информации см. документацию по приложениям для передачи данных.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если для канала активирована функция конфиденциальности, то на нем можно выполнять групповые и частные вызовы с шифрованием. Расшифровать сообщение смогут только вызываемые радиостанции, секретный ключ которых или значение ключа и идентификатор ключа совпадают с соответствующими параметрами вашей радиостанции. Для получения дополнительной информации см. раздел

Конфиденциальность на стр. 64.

Кроме того, меню контактов позволяет назначить каждую запись одной или нескольким программируемым цифровым клавишам на микрофоне с клавиатурой. Если запись назначена цифровой клавише, то с радиостанции можно выполнить быстрый набор номера этой записи.

Радиостанция поддерживает два списка контактов: один для аналоговых контактов и один для цифровых контактов. В каждом списке контактов может быть до 500 пунктов.

В каждой записи списка контактов отображается следующая информация.

- Тип вызова
- Псевдоним вызова
- Идентификатор вызова

ПРИМЕЧАНИЕ. В списке цифровых контактов можно добавлять и редактировать идентификаторы радиостанций. Функция удаления идентификаторов радиостанций доступна только для дилера.

В списке аналоговых контактов можно только просматривать идентификаторы радиостанций, редактировать идентификаторы радиостанций и выполнять оповещение о вызове. Функции добавления и удаления доступны только для дилера.

Выполнение группового вызова из списка контактов

Процедура

1 Нажмите [OK] для доступа к меню.

2 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите [OK] для выбора. Записи сортируются в алфавитном порядке.

3 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор группы.

4 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Загорится зеленый светодиодный индикатор.

5 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.
ИЛИ
Дождитесь окончания вспомогательного тонального сигнала **PTT** (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

6 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**. При ответе любого пользователя из группы светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом. На дисплее появится значок группового вызова, псевдоним или идентификатор группы, а также псевдоним или идентификатор этого пользователя.

7 Если функция индикации свободного канала включена, то в момент отпускания кнопки **PTT** на целевой радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.
ИЛИ
Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

Выполнение частного вызова из списка контактов

Процедура

1. Нажмите OK для доступа к меню.
2. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите OK для выбора. Записи сортируются в алфавитном порядке.
3. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор абонента.
4. Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Загорится зеленый светодиодный индикатор. На дисплее отобразится псевдоним получателя.
5. Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.
6. Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**. При ответе вызываемой радиостанции начнет мигать зеленый светодиодный индикатор, а на дисплее будет отображаться псевдоним или идентификатор передающего пользователя.
7. Если функция индикации свободного канала включена, то в момент отпускания кнопки **PTT** на целевой радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.
   ИЛИ
   Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.
8. Прозвучит короткий тональный сигнал. На дисплее появится сообщение Выз.законч.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если отпустить кнопку **PTT** во время выполнения вызова, то вызов будет прерван без сопутствующей индикации, и радиостанция вернется к предыдущему экрану.

Радиостанцию можно запрограммировать на проверку доступности радиостанции перед выполнением частного вызова. Если вызываемая радиостанция не доступна, прозвучит короткий тональный сигнал, и на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Перед началом проверки доступности радиостанции происходит возврат к меню.

Назначение записи программируемой цифровой клавише

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите [OK] для выбора. Записи сортируются в алфавитном порядке.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Прогр.кнопку, затем нажмите [OK] для выбора.
5. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить нужную цифровую клавишу, затем нажмите [OK] для выбора.
   ИЛИ
   Если цифровой клавише уже назначена другая запись, на дисплее появится сообщение Клавиша уже использ., после чего в первой строке дисплея появится сообщение Заменить?.
   Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Да, затем нажмите [OK] для выбора.
6. На дисплее отобразится сообщение Контакт сохр-н и мини-уведомление об успешном выполнении действия.
7. На экране автоматически отобразится предыдущее меню.

ПРИМЕЧАНИЕ. Каждую запись можно назначать различным цифровым клавишам. Перед каждой цифровой клавишей, назначенной для записи, стоит галочка. Если галочка стоит перед элементом Пусто, это означает, что цифровая клавиша не назначена для записи.

Если цифровая клавиша назначена для записи в конкретном режиме, эту функцию нельзя включить длительным нажатием этой цифровой клавиши в другом режиме.

*Подробнее о выполнении группового или частного вызова помощью запрограммированных цифровых клавиш см. раздел **Выполнение группового или частного вызова с помощью программируемой цифровой клавиши** на стр. 86.*

Удаление связи между записью и программируемой цифровой клавишей

Процедура

Длинным нажатием запрограммированной цифровой клавиши выберите необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите OK для выбора и перейдите к шагу 4.

ИЛИ

Выполните описанную далее процедуру.

1. Нажмите OK для доступа к меню.
2. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите OK для выбора. Записи сортируются в алфавитном порядке.
3. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите OK для выбора.
4. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Прогр.кнопку, затем нажмите OK для выбора.
5. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Пусто, затем нажмите OK для выбора.
6. В первой строке дисплея появится сообщение Очист. все кнопки?.
7. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Да, затем нажмите OK для выбора.
8. На дисплее отобразится сообщение Контакт сохр-н и мини-уведомление об успешном выполнении действия.
9. На экране автоматически отобразится предыдущее меню.

ПРИМЕЧАНИЕ. При удалении записи связь между этой записью и соответствующими запрограммированными цифровыми клавишами отменяется.

Настройка контакта по умолчанию

Процедура

Выполните описанную далее процедуру.

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент По умолч. и нажмите [OK] для выбора.
5. После этого прозвучит тональный сигнал успешного действия, а на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.
6. Рядом с выбранным псевдонимом или идентификатором по умолчанию появится значок ✓.

Добавление нового контакта

Процедура

Выполните описанную далее процедуру.

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Новый контакт, затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Радио контакт, затем нажмите [OK] для выбора.
5. С помощью клавиатуры введите номер контакта и нажмите [OK], чтобы подтвердить.
6. С помощью клавиатуры введите имя контакта и нажмите [OK], чтобы подтвердить.
7. При добавлении контакта радиостанции нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить нужный тип звонка, затем нажмите [OK] для выбора.
8. После этого прозвучит тональный сигнал успешного действия, а на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.

Настройки сигналов вызова

Активация и деактивация сигналов вызова для оповещения о вызове

Для получаемых оповещений о вызове можно выбрать, включить или выключить сигнал вызова.

Процедура

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Тоны/Опов, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Сигналы выз., затем нажмите OK для выбора.

6 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Опов. о выз., затем нажмите OK для выбора. Текущий сигнал отмечен значком ✓.

7 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить нужный тональный сигнал, затем нажмите OK для выбора. Рядом с выбранным сигналом появится значок ✓.
ИЛИ
Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Выкл, затем нажмите OK для выбора.

8 Нажмите OK, чтобы деактивировать сигналы оповещения о вызове. На дисплее рядом с сообщением Выкл. появится значок ✓.
ИЛИ
Нажмите OK, чтобы активировать сигналы оповещения о вызове. Значок ✓ рядом с сообщением Выкл. исчезнет.

Активация и деактивация сигналов вызова для частных вызовов

Для получаемых частных вызовов можно включить или выключить сигнал вызова.

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Тоны/Опов, затем нажмите [OK] для выбора.
5. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Сигналы выз., затем нажмите [OK] для выбора.
6. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Частн.вызов.
7. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Вкл. и активировать сигналы частного вызова. На дисплее рядом с сообщением Вкл. появится значок ✓.
   ИЛИ
   Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Выкл. и деактивировать сигналы частного вызова. На дисплее рядом с сообщением Выкл. появится значок ✓.

Активация и деактивация сигналов вызова для выборочных вызовов

Для получаемых выборочных вызовов можно выбрать, включить или выключить сигнал вызова.

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Тоны/Опов, затем нажмите [OK] для выбора.

5 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Сигналы выз., затем нажмите OK для выбора.

6 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Выбор.вызов, затем нажмите OK для выбора. Текущий сигнал отмечен значком ✓.

7 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить нужный тональный сигнал, затем нажмите OK для выбора. Рядом с выбранным сигналом появится значок ✓.
ИЛИ
Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Выкл, затем нажмите OK для выбора.

8 Нажмите OK, чтобы деактивировать сигналы выборочного вызова. На дисплее рядом с сообщением Выкл. появится значок ✓.
ИЛИ
Нажмите OK, чтобы активировать сигналы выборочного вызова. Значок ✓ рядом с сообщением Выкл. исчезнет.

Активация и деактивация сигналов вызова для текстовых сообщений

Для получаемых текстовых сообщений можно включить или выключить сигнал вызова.

Процедура

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Тоны/Опов, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Сигналы выз., затем нажмите OK для выбора.

6 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Сообщения, затем нажмите OK для выбора. Текущий сигнал отмечен значком ✓.

7 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить нужный тональный сигнал, затем нажмите OK для выбора. Рядом с выбранным сигналом появится значок ✓.
ИЛИ
Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Выкл, затем нажмите OK для выбора.

8 Нажмите OK, чтобы деактивировать сигналы текстовых сообщений. На дисплее рядом с сообщением Выкл. появится значок ✓.
ИЛИ
Нажмите OK, чтобы активировать сигналы текстовых сообщений. Значок ✓ рядом с сообщением Выкл. исчезнет.

Функция оповещения с нарастающей громкостью

Радиостанцию можно запрограммировать на непрерывное оповещение пользователя, когда он не отвечает на вызов. При этом громкость тревожного сигнала постепенно автоматически повышается. Эта функция называется оповещением с нарастающей громкостью.

Процедура

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Тоны/Опов, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Усил.опов.

6 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Вкл. и активировать функцию оповещения с нарастающей громкостью. На дисплее рядом с сообщением Вкл. появится значок ✓.
ИЛИ
Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Выкл. и деактивировать функцию оповещения с нарастающей громкостью. На дисплее рядом с сообщением Выкл. появится значок ✓.

Функции журнала вызовов

Радиостанция ведет учет всех недавних исходящих, отвеченных и пропущенных частных вызовов. Журнал вызовов позволяет просматривать недавние вызовы и управлять ими.

В каждом списке вызовов можно выполнять следующие операции:

- сохранение псевдонимов или идентификаторов в контактах (см. ***Сохранение псевдонима или идентификатора из списка вызовов*** на стр. 92);
- удаление вызова;
- удаление всех вызовов;
- просмотр информации.

Просмотр недавних вызовов

Существуют следующие списки вызовов: Пропущен., Отвечен. и Исходящие.

Процедура

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Журн. выз., затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить необходимый список, затем нажмите OK для выбора.

4 На дисплее появится список вызовов, начиная с последнего по времени.

5 Нажмите P2 или P3 для просмотра списка.

*Для выполнения частного вызова с текущим выбранным псевдонимом или идентификатором нажмите кнопку **PTT**.*

Удаление вызова из списка вызовов

Процедура

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Журн. выз., затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить нужный список, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Удалить, затем нажмите OK для выбора.

6 Чтобы удалить пункт, нажмите OK для выбора варианта Да. На дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.
ИЛИ
Нажмите P2 или P3, чтобы выделить вариант Нет и вернуться к предыдущему экрану.

Если выбранный список вызовов не содержит ни одного пункта, на дисплее появится сообщение Список пуст. Кроме того, если активированы тональные сигналы клавиатуры, прозвучит сигнал низкой тональности (см. ***Включение и отключение тональных сигналов клавиатуры*** *на стр. 84).*

Удаление всех вызовов из списка вызовов

Процедура

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Журн. выз., затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить нужный список, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Удалить все, затем нажмите OK для выбора.

6 Чтобы удалить все пункты, нажмите OK для выбора варианта Да. На дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.
ИЛИ
Нажмите P2 или P3, чтобы выделить вариант Нет и вернуться к предыдущему экрану.

Просмотр информации в списке вызовов

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Журн. выз., затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить нужный список, затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите [OK] для выбора.
5. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Дет. данные, затем нажмите [OK] для выбора. Информация отобразится на дисплее.

Функция оповещения о вызове

Функция оповещения о вызове позволяет оповестить пользователя определенной радиостанции о необходимости вызвать вас, когда у него будет такая возможность.

Эту функцию можно использовать, только если радиостанции присвоен псевдоним или идентификатор. Доступ к функции осуществляется через список контактов или с помощью ручного набора.

Прием оповещения о вызове и ответ на него

При получении пейджингового оповещения о вызове на дисплее отображается список уведомлений с указанием оповещения о вызове с псевдонимом или идентификатором вызывающей радиостанции.

Процедура

1. Прозвучит повторяющийся тональный сигнал. Светодиодный индикатор начнет мигать желтым цветом.
2. Чтобы выполнить ответный частный вызов, нажмите кнопку **PTT,** пока на дисплее еще отображается оповещение о вызове в списке уведомлений.

   ИЛИ

   Нажмите [OK], чтобы выйти из списка уведомлений. Оповещение будет перемещено в журнал пропущенных вызовов.

Подробнее о списке уведомлений см. раздел ***Список уведомлений*** *на стр. 68.*

Подробнее о списке пропущенных вызовов см. раздел ***Функции журнала вызовов*** *на стр. 42.*

Создание оповещения о вызове из списка контактов

Процедура

1 Нажмите [OK] для доступа к меню.

2 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите [OK] для выбора.

3 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор радиостанции, затем нажмите [OK] для выбора.

4 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Опов. о выз., затем нажмите [OK] для выбора.

5 На дисплее появится сообщение Опов. о выз., а также псевдоним или идентификатор радиостанции, что означает, что оповещение о вызове отправлено.

6 Во время отправки радиостанцией оповещения о вызове горит зеленый светодиодный индикатор.

7 При подтверждении получения оповещения о вызове на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.
ИЛИ
В случае неподтверждения получения оповещения о вызове на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Оповещение о вызове можно также отправить путем ручного набора идентификатора радиостанции *(см.* ***Создание оповещения о вызове путем ручного набора*** *на стр. 92).*

Создание оповещения о вызове с помощью кнопки доступа одним нажатием

Процедура

1. Нажмите запрограммированную кнопку **доступа одним нажатием**, чтобы отправить оповещение о вызове предварительно заданному псевдониму или идентификатору.
2. На дисплее появится сообщение Опов. о выз., а также псевдоним или идентификатор радиостанции, что означает, что оповещение о вызове отправлено.
3. Во время отправки радиостанцией оповещения о вызове горит зеленый светодиодный индикатор.
4. При подтверждении получения оповещения о вызове на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.
   ИЛИ
   В случае неподтверждения получения оповещения о вызове на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Экстренный режим

Экстренный сигнал оповещения служит для уведомления о чрезвычайных обстоятельствах. Экстренный сигнал оповещения можно подать в любой момент, с любого экрана и даже при наличии активности на текущем канале.

Длительность нажатия запрограммированной **экстренной кнопки** может установить дилер, кроме длительного нажатия, которое аналогично для всех кнопок.

- Короткое нажатие — от 0,05 секунды до 0,75 секунды
- Длительное нажатие — от 1,00 секунды до 3,75 секунды

За **экстренной кнопкой** закреплена функция включения/выключения экстренного режима. Информацию о назначении **экстренной кнопки** вы можете получить у дилера.

*Если короткое нажатие **экстренной кнопки** отведено для включения экстренного режима, то длительное нажатие **экстренной кнопки** отводится для выхода из экстренного режима.*

*Если длительное нажатие **экстренной кнопки** отведено для включения экстренного режима, то короткое нажатие **экстренной кнопки** отводится для выхода из экстренного режима.*

Ваша радиостанция позволяет посылать экстренные сигналы оповещения **трех типов**:

- Экстренный сигнал оповещения
- Экстренный сигнал оповещения с вызовом
- Экстренный сигнал оповещения с последующей голосовой передачей

Кроме того, каждый сигнал оповещения имеет следующие типы:

- **Обычный** — передача сигнала оповещения сопровождается звуковой и/или визуальной индикацией.
- **Беззвучный** — передача сигнала оповещения не сопровождается звуковой и визуальной индикацией. Радиостанция принимает вызов без воспроизведения звука через динамик радиостанции, пока вы не нажмете кнопку **PTT** для начала вызова.
- **Беззвучный с голосом** — передача сигнала оповещения не сопровождается звуковой и визуальной индикацией, но звук всех входящих вызовов поступает через динамики.

Только **один** из указанных экстренных сигналов оповещения может быть назначен запрограммированной **экстренной кнопке** или переключателю **экстренного режима**.

Прием экстренного сигнала оповещения

Процедура

1 Появляется значок экстренного сигнала, звучит тональный сигнал, светодиодный индикатор мигает красным цветом, и на дисплее радиостанции отображается список сигналов оповещения, если сигналов несколько. В списке отображаются псевдонимы абонентов, отправивших экстренные вызовы. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить необходимый псевдоним, затем нажмите OK, чтобы просмотреть дополнительную информацию. Снова нажмите OK, чтобы просмотреть варианты действий.

ИЛИ

Появляется значок экстренного сигнала, звучит тональный сигнал, светодиодный индикатор мигает красным цветом, и на дисплее радиостанции отображается псевдоним отправителя экстренного вызова. Нажмите OK, чтобы просмотреть дополнительную информацию. Снова нажмите OK, чтобы просмотреть варианты действий.

2 Чтобы закрыть список сигналов оповещения, нажмите и выберите вариант Да.

Чтобы снова открыть список сигналов оповещения, нажмите OK для входа в меню и выберите Список сигн.

Ответ на экстренный сигнал оповещения

Процедура

При поступлении экстренного сигнала оповещения:

1 В списке сигналов оповещения нажмите P2 или P3, чтобы выделить необходимый псевдоним.

2 Если включена функция индикации свободного канала, то в момент отпускания кнопки **PTT** на передающей радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать.

3 Нажмите кнопку **PTT**, чтобы передать неэкстренное голосовое сообщение той же группе, которой предназначался экстренный сигнал оповещения. Загорится зеленый светодиодный индикатор. Радиостанция остается в экстренном режиме.

4 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.
ИЛИ
Дождитесь окончания вспомогательного тонального сигнала **PTT** (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

5 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**. При ответе радиостанции, с которой был отправлен экстренный сигнал оповещения, светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом. На дисплее появится значок группового вызова, псевдоним или идентификатор группы, а также псевдоним или идентификатор передающей радиостанции.

6 На дисплее радиостанции отобразится список сигналов оповещения.

Экстренное голосовое сообщение может передавать только радиостанция, инициировавшая экстренный режим. Все другие радиостанции (включая радиостанцию, принявшую экстренный сигнал) осуществляют неэкстренную передачу голоса.

Отправка экстренного сигнала оповещения

Данная функция позволяет отправлять неголосовой экстренный сигнал оповещения, который вызывает экстренную индикацию для группы радиостанций.

Процедура

1 Нажмите запрограммированную кнопку **Экстренный режим вкл.** или переключатель **экстренного режима**.

2 На дисплее появится сообщение Сигн.пер. и псевдоним получателя. Загорится зеленый светодиодный индикатор, и появится значок экстренного вызова.
ИЛИ

На дисплее появится сообщение Пер.телегр. и псевдоним получателя. Загорится зеленый светодиодный индикатор, и появится значок экстренного вызова.

3 После получения подтверждения экстренного сигнала оповещения прозвучит экстренный тональный сигнал, и светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом. На дисплее появится сообщение Сигн.отпр.
ИЛИ
Если, несмотря на все повторные попытки, получение экстренного сигнала оповещения не будет подтверждено, прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится сообщение Сиг.не получ.

4 Радиостанция выйдет из режима экстренного сигнала оповещения и вернется к главному крану.

Если радиостанция настроена на беззвучную отправку экстренного сигнала оповещения, то звуковая и визуальная индикация в экстренном режиме отсутствует.

Отправка экстренного сигнала оповещения с вызовом

Данная функция позволяет отправлять экстренный сигнал оповещения группе радиостанций. После подтверждения получения сигнала радиостанцией, входящей в группу, эта группа радиостанций сможет поддерживать связь на запрограммированном экстренном канале.

Процедура

1 Нажмите запрограммированную кнопку **Экстренный режим вкл.** или переключатель **экстренного режима**.

2 На дисплее появится сообщение Сигн.пер. и псевдоним получателя. Загорится зеленый светодиодный индикатор, и появится значок экстренного вызова.
ИЛИ
На дисплее появится сообщение Пер.телегр. и псевдоним получателя. Загорится зеленый светодиодный индикатор, и появится значок экстренного вызова.

3 После получения подтверждения экстренного сигнала оповещения прозвучит экстренный тональный сигнал, и светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом. На дисплее появится сообщение Сигн.отпр.

4 Когда на дисплее появится сообщение Экст.сист. и псевдоним группы получателей, радиостанция входит в режим экстренного вызова.

5 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Светодиодный индикатор загорится постоянным зеленым цветом, и на дисплее появится значок группы.

6 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.
ИЛИ
Дождитесь окончания вспомогательного тонального сигнала **PTT** (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

7 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**.
При получении группового вызова на дисплее отобразится псевдоним вызывающего абонента и псевдоним группы.

8 Когда канал освободится для ответа, прозвучит краткий тональный сигнал оповещения (если включена функция индикации свободного канала). Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.
ИЛИ
Завершив вызов, нажмите кнопку **Экстренный режим выкл.**, чтобы выйти из экстренного режима.

9 Радиостанция вернется к главному экрану.

Отправка экстренного сигнала оповещения с последующей голосовой передачей

Данная функция позволяет отправлять экстренный сигнал оповещения группе радиостанций. Микрофон радиостанции может быть настроен заранее, что позволяет поддерживать связь с группой радиостанций без нажатия кнопки PTT.

Этот режим работы микрофона называется "горячий микрофон".

ПРИМЕЧАНИЕ. Некоторые аксессуары не поддерживают режим "горячий микрофон". Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Если в радиостанции активирован режим экстренного цикла, то повторы периодов "горячего микрофона" и приема выполняются в течение заданного времени.

ПРИМЕЧАНИЕ. В режиме экстренного цикла принимаемые вызовы звучат в динамике радиостанции.

Если нажать кнопку **PTT** во время запрограммированного периода приема, прозвучит тональный сигнал запрета, означающий, что нужно отпустить кнопку **PTT**. Радиостанция проигнорирует нажатие кнопки **PTT** и останется в экстренном режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если нажать кнопку **PTT** в режиме "горячего микрофона" и удерживать ее нажатой после того, как период "горячего микрофона" завершится, радиостанция продолжит передачу, пока вы не отпустите кнопку **PTT**.

Процедура

1 Нажмите запрограммированную кнопку **Экстренный режим вкл.** или переключатель **экстренного режима**.

2 На дисплее появится сообщение Сигн.пер. и псевдоним получателя. Загорится зеленый светодиодный индикатор, и появится значок экстренного вызова.
ИЛИ
На дисплее появится сообщение Пер.телегр. и псевдоним получателя. Загорится зеленый светодиодный индикатор, и появится значок экстренного вызова.

3 Когда на дисплее появится сообщение Сигн.отпр., четко говорите в микрофон. В режиме "горячего микрофона" передача осуществляется автоматически, не требуя нажатия кнопки **PTT** до завершения периода "горячего микрофона".
Во время передачи загорится зеленый светодиодный индикатор, и появится значок экстренного вызова.

4 Передача прекращается автоматически в следующих случаях:
Когда истекает срок циклического повторения режимов "горячего микрофона" и приема вызовов (если режим экстренного цикла включен).
ИЛИ
Когда истекает период действия "горячего микрофона" (если режим экстренного цикла выключен).

5 Чтобы продолжить передачу, нажмите кнопку **PTT**.
ИЛИ
Нажмите запрограммированную кнопку **Экстренный режим выкл.**, чтобы выйти из экстренного режима.

6 Радиостанция вернется к главному экрану.

*Если радиостанция настроена на беззвучную отправку экстренного сигнала оповещения, то звуковая и визуальная индикация в экстренном режиме отсутствует. Принимаемые вызовы не будут идти на динамик радиостанции до тех пор, пока не истечет запрограммированный период передачи в режиме "горячего микрофона" и вы не нажмете кнопку **PTT**.*

*Если радиостанция настроена на беззвучную отправку с голосовой связью, то звуковая и визуальная индикация при осуществлении вызова через "горячий микрофон" во время экстренного режима отсутствует. Звук будет идти на динамик радиостанции, когда вызываемая радиостанция ответит после истечения запрограммированного периода передачи в режиме "горячего микрофона". Индикация появится только после того, как вы нажмете кнопку **PTT**.*

ПРИМЕЧАНИЕ. Если подтверждение экстренного сигнала оповещения не будет получено, радиостанция не будет его повторять и напрямую войдет в режим "горячего микрофона".

Возврат в экстренный режим

ПРИМЕЧАНИЕ. Эта функция доступна только для радиостанции, посылающей экстренный сигнал оповещения.

Это может иметь место в двух случаях:

- Находясь в экстренном режиме, вы переключились на другой канал. Это приводит к выходу из экстренного режима. Если на новом канале активирован экстренный сигнал оповещения, радиостанция возвращается в экстренный режим.
- Вы нажали запрограммированную кнопку **Экстренный режим вкл.** во время инициации/передачи экстренного сигнала. Радиостанция выходит из этого режима, затем возвращается в экстренный режим.

Выход из экстренного режима

ПРИМЕЧАНИЕ. Эта функция доступна только для радиостанции, посылающей экстренный сигнал оповещения.

Радиостанция выходит из экстренного режима в **одном** из следующих случаев.

- Подтверждение получения экстренного сигнала оповещения (только при отправке **экстренного сигнала оповещения**), **ИЛИ**
- Получение телеграммы выхода из экстренного режима, **ИЛИ**
- Завершение числа повторных попыток для отправки сигнала, **ИЛИ**
- Нажатие кнопки **Экстренный режим выкл.**, **ИЛИ**
- Выключите и снова включите радиостанцию, если радиостанция запрограммирована оставаться на канале возврата в экстренный режим даже после получения подтверждения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Выход из экстренного режима также происходит при выключении питания радиостанции. При последующем включении питания радиостанция не возвращается в экстренный режим.

Если во время работы радиостанции в экстренном режиме перейти на канал, для которого не настроена экстренная система, на дисплее появится сообщение Не экстренн.

Работа с текстовыми сообщениями

Радиостанция может принимать данные, например текстовые сообщения, отправленные с другой радиостанции или по электронной почте.

Отправка шаблона текстового сообщения

Радиостанция поддерживает отправку до 50 шаблонов текстовых сообщений, запрограммированных дилером.

Процедура
Нажмите запрограммированную кнопку **Текстовые сообщения** и перейдите к шагу 3.
ИЛИ
Выполните описанную далее процедуру.

1 Нажмите [OK] для доступа к меню.

2 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Сообщения, затем нажмите [OK] для выбора.

3 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Быстр.текст, затем нажмите [OK] для выбора.

4 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить необходимый шаблон, затем нажмите [OK] для выбора.

5 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите [OK] для выбора.

6 На дисплее на короткое время отобразится мини-уведомление, сопровождающее процесс отправки сообщения.

7 Если сообщение будет отправлено, прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.
ИЛИ
Если сообщение не будет отправлено, прозвучит сигнал низкой тональности, и на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Если текстовое сообщение не удастся отправить, на дисплее радиостанции появится экран опции Отпр. снова (см. ***Управление текстовыми сообщениями после сбоя отправки*** *на стр. 54).*

Отправка шаблона текстового сообщения с помощью кнопки доступа одним нажатием

1 Чтобы отправить предварительно заданный шаблон текстового сообщения на предварительно заданный псевдоним или идентификатор, нажмите запрограммированную кнопку **доступа одним нажатием.**

2 На дисплее на короткое время отобразится мини-уведомление, сопровождающее процесс отправки сообщения.

3 Если сообщение будет отправлено, прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.
ИЛИ
Если сообщение не будет отправлено, прозвучит сигнал низкой тональности, и на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Если текстовое сообщение не удастся отправить, на дисплее радиостанции появится экран опции Отпр. снова (см. ***Управление текстовыми сообщениями после сбоя отправки*** *на стр. 54).*

Управление текстовыми сообщениями после сбоя отправки

Находясь на экране опции Отпр. снова, можно выполнить одно из следующих действий.

- отправить повторно;
- переслать;

Повторная отправка текстового сообщения

Процедура

1 Нажмите OK, чтобы повторно отправить сообщение на тот же псевдоним или идентификатор радиостанции/группы.

2 Если сообщение будет отправлено, прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.
ИЛИ
Если сообщение не отправлено, на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Пересылка текстового сообщения

Выберите вариант Пересл., чтобы отправить сообщение на другой псевдоним или идентификатор абонента/группы.

Процедура

1. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Пересл., затем нажмите OK для выбора.
2. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите OK для выбора.
3. На дисплее на короткое время отобразится мини-уведомление, сопровождающее процесс отправки сообщения.
4. Если сообщение будет отправлено, прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.
   ИЛИ
   Если сообщение не будет отправлено, прозвучит сигнал низкой тональности, и на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

*Адрес вызываемой радиостанции можно также выбрать вручную (см. **Пересылка текстового сообщения путем ручного набора** на стр. 93).*

Управление отправленными текстовыми сообщениями

После отправки текстовые сообщения автоматически сохраняются в папке "Отправленные". При этом новые сообщения всегда добавляются в начало списка.

В папке "Отправленные" может храниться до тридцати (30) сообщений. Если папка заполнена, то при добавлении в нее нового текстового сообщения самое старое сообщение автоматически удаляется.

ПРИМЕЧАНИЕ. Главный экран можно открыть в любой момент с помощью длительного нажатия кнопки ⌂.

Просмотр отправленного текстового сообщения

Процедура

Нажмите запрограммированную кнопку Текстовые **сообщения** и перейдите к шагу 3.

ИЛИ

Выполните описанную далее процедуру.

1. Нажмите OK для доступа к меню.
2. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Сообщения, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Отправленные, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить необходимое сообщение, затем нажмите OK для выбора.
Строка темы может отображаться, если сообщение получено с помощью приложения электронной почты.

Значок рядом с каждым сообщением обозначает его статус (см. ***Значки отправленных элементов*** *на стр. 12).*

Повторная отправка текстового сообщения

При просмотре отправленного текстового сообщения можно выбрать одну из следующих опций:

- отправить повторно;
- переслать;
- удалить.

Процедура

1 Повторно нажмите OK во время просмотра сообщения.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Отпр. снова, затем нажмите OK для выбора.

3 На дисплее на короткое время отобразится мини-уведомление, подтверждающее, что на вызываемую радиостанцию отправляется то же самое сообщение.

4 Если сообщение будет отправлено, прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.
ИЛИ
Если сообщение не будет отправлено, прозвучит сигнал низкой тональности, и на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Если текстовое сообщение не удастся отправить, на дисплее радиостанции появится экран опции Отпр. снова.

Нажмите OK, чтобы повторно отправить сообщение на тот же псевдоним или идентификатор радиостанции/ *группы.*

ПРИМЕЧАНИЕ. При изменении громкости и нажатии любой кнопки, кроме [OK], [P2], или [P3], происходит возврат к сообщению.

Если нажать кнопку **PTT** для инициирования частного или группового вызова или ответа на групповой вызов, экран опции Отпр. снова закрывается. Также этот экран закрывается при получении текстового сообщения, экстренного вызова, экстренного сигнала оповещения или оповещения о вызове.

При нажатии кнопки **PTT** для ответа на частный вызов (за исключением случаев, когда на дисплее отображаются пропущенные вызовы) происходит возврат к окну Отпр. снова.

Нажмите [P2] или [P3], *чтобы получить доступ к опциям* Пересл., Редакт., *или* Удалить*:*

- *Выберите вариант Пересл., чтобы отправить выбранное текстовое сообщение на другую вызываемую радиостанцию (см.* ***раздел Пересылка текстового сообщения*** на стр. 55). Адрес вызываемой радиостанции можно также выбрать вручную с помощью микрофона с клавиатурой (см. ***раздел Пересылка текстового сообщения путем ручного набора*** на стр. 93).
- *Чтобы удалить текстовое сообщение, выберите опцию* Удалить.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае закрытия экрана отправки во время отправки сообщения статус этого сообщения в папке "Отправленные" обновляется автоматически без визуальной и звуковой индикации.

В случае изменения режима работы или выключения радиостанции до обновления статуса сообщения в папке "Отправленные" сообщение автоматически помечается значком сбоя посылки.

Радиостанция поддерживает одновременную отправку до пяти (5) сообщений. После того, как их число достигает пяти, отправка новых сообщений становится невозможной и новые сообщения автоматически помечаются значком сбоя посылки.

Удаление всех отправленных текстовых сообщений из папки "Отправленные"

Процедура

Нажмите запрограммированную кнопку **Текстовые сообщения** и перейдите к шагу 3.

ИЛИ

Выполните описанную далее процедуру.

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Сообщения, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Отправленные, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Удалить все, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Да, затем нажмите OK для выбора. На дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.

ИЛИ

Нажмите P2 или P3, чтобы выбрать вариант Нет, затем нажмите OK, чтобы вернуться к предыдущему экрану.

Если папка "Отправленные" не содержит ни одного текстового сообщения, на дисплее появится сообщение Список пуст. *Кроме того, если активированы тональные сигналы клавиатуры, прозвучит сигнал низкой тональности (см.* ***Включение и отключение тональных сигналов клавиатуры*** *на стр. 84).*

Прием текстового сообщения

Когда радиостанция принимает сообщение, на дисплее появляется список уведомлений с псевдонимом или идентификатором отправителя и значком сообщения.

Полученные текстовые сообщения можно:

- читать;
- читать позже;
- удалить.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если нажать кнопку **PTT** во время отображения экрана с оповещением о получении текстового сообщения, экран закроется, и будет выполнен частный или групповой вызов отправителю сообщения.

Чтение текстового сообщения

Процедура

1 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Читать, затем нажмите OK для выбора.

2 Откроется сообщение, выбранное в папке "Полученные".
Строка темы может отображаться, если сообщение получено с помощью приложения электронной почты.

3 Нажмите , чтобы вернуться в папку "Полученные".
ИЛИ
Нажмите OK, чтобы ответить на текстовое сообщение, переслать или удалить его.

Нажмите P2 или P3, чтобы получить доступ к опциям Читать позже или Удалить:

- *Чтобы вернуться к экрану, отображавшемуся до поступления текстового сообщения, выберите опцию Читать позже.*
- *Чтобы удалить текстовое сообщение, выберите опцию Удалить.*

Управление полученными текстовыми сообщениями

Для управления текстовыми сообщениями служит папка "Полученные". Папка "Полученные" может содержать до 30 сообщений.

При работе с текстовыми сообщениями можно выполнить одно из следующих действий:

- ответить (с помощью функции "Шаблоны");
- переслать;
- удалить;
- удалить все.

ПРИМЕЧАНИЕ. Главный экран можно открыть в любой момент с помощью длительного нажатия кнопки .

Просмотр текстовых сообщений в папке "Полученные"

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Сообщения, затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Полученные, затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3] для просмотра сообщений. Строка темы может отображаться, если сообщение получено с помощью приложения электронной почты.
5. Нажмите [OK], чтобы выбрать текущее сообщение, и повторно нажмите [OK], чтобы ответить на это сообщение, переслать или удалить его.
   ИЛИ
   Нажмите и удерживайте [⌂], чтобы вернуться на главный экран.

Ответ на текстовое сообщение с помощью шаблона сообщения

Процедура

Нажмите запрограммированную кнопку **Текстовые сообщения** и перейдите к шагу 3.
ИЛИ
Выполните описанную далее процедуру.

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Сообщения, затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Полученные, затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить необходимое сообщение, затем нажмите [OK] для выбора.
   Строка темы может отображаться, если сообщение получено с помощью приложения электронной почты.
5. Повторно нажмите [OK], чтобы получить доступ к подменю.
6. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Ответить, затем нажмите [OK] для выбора.

7 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Быстр.ответ, затем нажмите OK для выбора.

8 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить необходимое сообщение, затем нажмите OK для выбора.

9 На дисплее на короткое время отобразится мини-уведомление, сопровождающее процесс отправки сообщения.

10 Если сообщение будет отправлено, прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.
ИЛИ
Если сообщение не отправлено, на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Если текстовое сообщение не удастся отправить, на дисплее радиостанции появится экран опции Отпр. снова *(см.* ***Управление текстовыми сообщениями после сбоя отправки*** *на стр. 54).*

Удаление текстового сообщения из папки "Полученные"

Процедура
Нажмите запрограммированную кнопку **Текстовые сообщения** и перейдите к шагу 3.
ИЛИ
Выполните описанную далее процедуру.

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Сообщения, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Полученные, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить необходимое сообщение, затем нажмите OK для выбора.
Строка темы может отображаться, если сообщение получено с помощью приложения электронной почты.

5 Повторно нажмите OK, чтобы получить доступ к подменю.

6 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Удалить, затем нажмите OK для выбора.

7 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Да, затем нажмите OK для выбора.

8 На дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.

9 Затем будет выполнен возврат в папку "Полученные".

Удаление всех текстовых сообщений из папки "Полученные"

Процедура
Нажмите запрограммированную кнопку **Текстовые сообщения** и перейдите к шагу 3.
ИЛИ
Выполните описанную далее процедуру.

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Сообщения, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Полученные, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Удалить все, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Да, затем нажмите OK для выбора.

6 На дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.

*Если папка "Полученные" не содержит ни одного текстового сообщения, на дисплее появится сообщение Список пуст. Кроме того, если активированы тональные сигналы клавиатуры, прозвучит сигнал низкой тональности (см. **Включение и отключение тональных сигналов клавиатуры** на стр. 84).*

ПРИМЕЧАНИЕ. При наличии микрофона с клавиатурой доступны дополнительные функции текстовых сообщений. Более подробную информацию см. в разделе ***Передача текстовых сообщений*** на стр. 93.

Кодирование аналогового сообщения

Радиостанция может отправлять заранее запрограммированные сообщения из списка сообщений на псевдоним радиостанции или диспетчеру.

Отправка кодированного сообщения MDC диспетчеру

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Сообщение, затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Быстр.текст, затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить необходимое сообщение. Нажмите [OK], чтобы отправить.
5. На дисплее на короткое время отобразится мини-уведомление, сопровождающее процесс отправки сообщения.
6. Если сообщение будет отправлено, прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.
   ИЛИ
   Если сообщение не будет отправлено, прозвучит сигнал низкой тональности, и на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Аналоговое сообщение о статусе

Радиостанция может отправлять заранее запрограммированные сообщения с помощью списка статусов, сообщая диспетчеру о вашей текущей активности (системы MDC).

Последнее подтвержденное сообщение отображается первым в списке статусов. Остальные сообщения отображаются в алфавитно-цифровом порядке.

Отправка сообщения о статусе заданному контакту

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Статус, затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить необходимый статус. Нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент По умолч. Нажмите [OK] для отправки сообщения о статусе.

5 На дисплее на короткое время отобразится мини-уведомление, сопровождающее процесс отправки сообщения о статусе.

6 После подтверждения сообщения о статусе прозвучит тональный сигнал, а на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия. Рядом с подтвержденным статусом появится значок ✓.
ИЛИ
Если сообщение о статусе не будет подтверждено, прозвучит сигнал низкой тональности, и на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия. Значок ✓ останется рядом с предыдущим статусом.

Конфиденциальность

Эта функция позволяет предотвратить несанкционированное прослушивание радиообмена на канале. Для этого используется скремблирование с программной реализацией. Передача сигналов и идентификация пользователя не скремблируются.

Активация функции конфиденциальности является обязательным условием ведения передач со скремблированием на канале, но для приема передач это не является обязательным. После активации функции конфиденциальности на канале по-прежнему можно принимать нескремблированные передачи.

Радиостанция поддерживает **базовую конфиденциальность.**

Для дескремблирования зашифрованного вызова или данных радиостанция должна быть запрограммирована таким образом, чтобы ее секретный ключ совпадал с секретным ключом передающей радиостанции.

Если секретный ключ ИЛИ значение ключа и идентификатор ключа не совпадают, то пользователь услышит искаженный сигнал.

Когда радиостанция ведет передачу, светодиодный индикатор постоянно горит зеленым цветом, и мигает двойными вспышками зеленого цвета, когда радиостанция принимает зашифрованный вызов.

ПРИМЕЧАНИЕ. В некоторых моделях радиостанций/местоположениях функция конфиденциальности может отсутствовать. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Процедура

Нажмите запрограммированную кнопку **Конфиденциальность,** чтобы включить или выключить функцию конфиденциальности.

ИЛИ

Выполните описанную далее процедуру.

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Шифрование.
5. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Вкл. и активировать функцию конфиденциальности. На дисплее рядом с сообщением Вкл. появится значок ✓.

   ИЛИ

   Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Выкл. и деактивировать функцию конфиденциальности. На дисплее рядом с сообщением Выкл. появится значок ✓.

Если в радиостанции установлен тип конфиденциальности, то в строке состояния появится значок защищенной или незащищенной связи, за исключением случаев, когда идет отправление или прием экстренного вызова или сигнала.

Аналоговое скремблирование

Аналоговое скремблирование — функция, поддерживающая только аналоговый режим, которая позволяет предотвратить несанкционированное прослушивание радиообмена на канале. Для этого используется скремблирование с программной реализацией. Передача сигналов и идентификация пользователя не скремблируются.

Чтобы посылать и принимать аналоговые скремблированные передачи, у радиостанции должен быть канал с включенным аналоговым скремблированием. Когда радиостанция находится на канале с включенным аналоговым скремблированием, она **НЕ** может принимать чистые (незашифрованные) передачи.

Радиостанция поддерживает **ДВА** кода аналогового скремблирования. Их можно переключать с помощью программируемой кнопки.

Включение и выключение аналогового скремблирования.

Процедура

Нажмите запрограммированную кнопку **Аналоговое скремблирование**, чтобы активировать или деактивировать эту функцию.

ИЛИ

Выполните описанную далее процедуру.

1. Нажмите OK для доступа к меню.
2. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.
3. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.
4. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Шифрование.
5. Нажмите OK, чтобы активировать функцию скремблирования. На дисплее рядом с сообщением "Активировано" появится значок ✓.

   ИЛИ

   Нажмите OK, чтобы деактивировать функцию скремблирования. Значок ✓ рядом с сообщением "Активировано" исчезнет.

Настройка кодов аналогового скремблирования

Процедура

Нажмите запрограммированную кнопку **Аналоговое скремблирование**, чтобы активировать или деактивировать эту функцию.

ИЛИ

Выполните описанную далее процедуру.

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Шифрование.
5. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить требуемый код, затем нажмите [OK] для выбора.

Функция "Одинокий работник"

Эта функция обеспечивает подачу экстренного сигнала в случае отсутствия активности со стороны пользователя радиостанции (нажатия любой кнопки или активации переключателя каналов) в течение заданного времени.

По истечении таймера бездействия радиостанция предупреждает пользователя звуковым сигналом.

Если активность со стороны пользователя по-прежнему отсутствует, то по истечении заданного времени радиостанция инициирует экстренный сигнал оповещения.

Только **один** из следующих экстренных сигналов оповещения может быть закреплен за этой функцией.

- Экстренный сигнал оповещения
- Экстренный сигнал оповещения с вызовом
- Экстренный сигнал оповещения с последующей голосовой передачей

Радиостанция остается в экстренном режиме с возможностью приема и отправки голосовых сообщений до выполнения необходимых действий. Сведения о способах выхода из экстренного режима см. в разделе ***Экстренный режим*** на стр. 46.

ПРИМЕЧАНИЕ. Эта функция доступна только на радиостанциях, в которых она активирована. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Список уведомлений

В радиостанции предусмотрен список уведомлений, в котором фиксируются все "непрочитанные" события на канале, такие как непрочитанные текстовые сообщения, телеграммы, пропущенные вызовы и оповещения о вызове.

Когда в списке уведомлений имеется одно или несколько событий, в строке состояния появляется значок уведомления.

В списке отображается не более сорока (40) непрочитанных событий. Когда список заполняется, последующее событие автоматически заменяет в нем самое раннее событие.

Прочитанные события удаляются из списка уведомлений.

ПРИМЕЧАНИЕ. Радиостанция приостанавливает сканирование, когда на дисплее отображается список уведомлений. После закрытия списка уведомлений сканирование возобновляется. Чтобы закрыть список уведомлений, нажмите (⮌⌂) или дождитесь истечения таймера меню.

Доступ к списку уведомлений

Процедура

Нажмите запрограммированную кнопку **Уведомления.**
ИЛИ
Выполните описанную далее процедуру.

1. Нажмите (OK) для доступа к меню.
2. Нажмите (P2) или (P3), чтобы выделить элемент Уведом-ие, затем нажмите (OK) для выбора.
3. Нажмите (P2) или (P3), чтобы выделить необходимое событие, затем нажмите (OK) для выбора.

Нажмите и удерживайте (⮌⌂), чтобы вернуться на главный экран.

Система автоматического оповещения (ARTS)

Функцию ARTS поддерживают только аналоговые линии связи. Она используется для информирования пользователя о нахождении его радиостанции вне зоны действия других радиостанций с поддержкой ARTS.

Радиостанции с поддержкой ARTS время от времени посылают и принимают сигналы, позволяющие удостовериться, что они находятся в зоне действия друг друга. Ваш дилер может запрограммировать радиостанцию на передачу и получение сигнала ARTS.

Радиостанция информирует пользователя о следующих состояниях:

- **Первое оповещение** — прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится сообщение В зоне приема, расположенное после псевдонима канала.
- **Оповещение "ARTS-в зоне приема"** — прозвучит тональный сигнал, если данная функция запрограммирована, и на дисплее появится сообщение Доступно, расположенное после псевдонима канала.
- **Оповещение "ARTS-вне зоны приема"** — прозвучит тональный сигнал, светодиодный индикатор быстро замигает красным цветом, и на дисплее появится сообщение Вне зоны приема, а затем главный экран.

Утилиты

Активация и деактивация тональных сигналов/оповещений радиостанции

Все тональные сигналы и оповещения радиостанции (за исключением экстренного сигнала оповещения) можно при необходимости активировать и деактивировать.

Процедура
Для активации или деактивации всех тональных сигналов и оповещений нажмите запрограммированную кнопку **Все тональные сигналы/оповещения.**
ИЛИ
Выполните описанную далее процедуру.

1. Нажмите OK для доступа к меню.
2. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.
3. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.
4. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Тоны/Опов, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Все тоны, затем нажмите OK для выбора.

6 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Вкл. и включить все тональные сигналы. На дисплее рядом с сообщением Вкл. появится значок ✓.
ИЛИ
Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Выкл. и выключить все тональные сигналы. На дисплее рядом с сообщением Выкл. появится значок ✓.

Установка диапазона громкости тональных сигналов/оповещений

При необходимости вы можете отрегулировать уровень громкости тональных сигналов/оповещений. Эта функция позволяет установить громкость тональных сигналов/оповещений выше или ниже уровня громкости передачи речи.

Процедура

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Тоны/Опов, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Мин. громкость, затем нажмите OK для выбора.

6 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить необходимое значение громкости. При переходе к каждому значению звучит тональный сигнал, соответствующий данному уровню громкости.

7 Нажмите OK для выбора отображаемого значения громкости.
ИЛИ
Повторите шаг 6, чтобы выбрать другой уровень громкости.
ИЛИ
Нажмите ⮌, чтобы выйти без изменения текущих установок уровня громкости.

Включение и выключение тонального сигнала разрешения разговора

При необходимости вы можете включить или выключить тональный сигнал разрешения разговора.

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Тоны/Опов, затем нажмите [OK] для выбора.
5. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Разр.разгов., затем нажмите [OK] для выбора.
6. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Вкл. и включить тональный сигнал разрешения разговора. На дисплее рядом с сообщением Вкл. появится значок ✓.
   ИЛИ
   Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Выкл. и отключить тональный сигнал разрешения разговора. На дисплее рядом с сообщением Выкл. появится значок ✓.

Включение и выключение тонального сигнала оповещения о включении питания

При необходимости можно включить или выключить тональный сигнал оповещения о включении питания.

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Тоны/Опов, затем нажмите [OK] для выбора.
5. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Вкл., затем нажмите [OK] для выбора.
6. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Вкл. и включить тональный сигнал включения питания. На дисплее рядом с сообщением Вкл. появится значок ✓.
   ИЛИ
   Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Выкл. и отключить тональный сигнал включения питания. На дисплее рядом с сообщением Выкл. появится значок ✓.

Настройка тонального сигнала оповещения о получении текстового сообщения

Вы можете выбрать однократный или повторяющийся тональный сигнал оповещения о получении текстового сообщения для каждой записи в списке контактов.

Процедура

1. Нажмите OK для доступа к меню.
2. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите OK для выбора.
3. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор радиостанции, затем нажмите OK для выбора.
4. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Оп.о выз., затем нажмите OK для выбора.
5. На дисплее появятся варианты настройки: Одноразовый и Повтор. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить нужную настройку, затем нажмите OK для выбора. Рядом с выбранной настройкой появится значок ✓.

Регулировка уровня мощности

Пользователь может переключать режимы высокой и низкой мощности радиостанции для каждого канала.

Уровни мощности. Высокий позволяет поддерживать связь с радиостанциями, находящимися на значительном расстоянии от вас. Низкий обеспечивает связь с радиостанциями, находящимися на небольшом расстоянии.

Процедура

Для переключения между высоким и низким уровнями мощности передачи нажмите запрограммированную кнопку **Уровень мощности**.

ИЛИ

Выполните описанную далее процедуру.

1. Нажмите OK для доступа к меню.
2. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.
3. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.
4. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Мощность, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить нужную настройку, затем нажмите OK для выбора. Рядом с выбранной настройкой появится значок ✓.

6 Радиостанция вернется к предыдущему меню.

Нажмите и удерживайте , чтобы вернуться на главный экран. Значок уровня мощности появится на дисплее.

Регулировка яркости дисплея

Яркость дисплея можно регулировать по мере необходимости.

Процедура
Нажмите запрограммированную кнопку **Яркость** и перейдите к шагу 5.
ИЛИ
Выполните описанную далее процедуру.

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Яркость, затем нажмите OK для выбора.

5 На дисплее появится индикатор выполнения. Уменьшайте яркость дисплея нажатием P2 или увеличивайте нажатием P3. Нажмите OK, чтобы подтвердить.

Включение и выключение гудка и фар

Радиостанция может уведомлять пользователя о входящем сигнале вызова с помощью функции гудка и фар. Когда функция активирована, при поступлении оповещения о вызове включаются гудок и фары транспортного средства.

Эта функция осуществляется посредством подключения к заднему разъему для аксессуаров дилером.

Процедура
Нажмите запрограммированную кнопку **Гудок/фары** для включения или выключения функции.
ИЛИ
Выполните описанную далее процедуру.

1 Нажмите [OK] для доступа к меню.

2 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите [OK] для выбора.

3 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите [OK] для выбора.

4 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Гудок/фары, затем нажмите [OK] для выбора.

5 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Вкл. и включить гудок/фары. На дисплее рядом с сообщением Вкл. появится значок ✓.
ИЛИ
Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Выкл. и выключить гудок/фары. На дисплее рядом с сообщением Выкл. появится значок ✓.

Регулировка уровня шумоподавления

Уровень шумоподавления можно регулировать, что позволяет отфильтровывать ненужные вызовы с низким уровнем сигнала и каналы с повышенным уровнем фонового шума.

Варианты настройки. Настройка Нормальн. используется по умолчанию. Настройка Высок. позволяет отфильтровывать (ненужные) вызовы и/или фоновый шум. Однако при этом возможно отфильтровывание дальних вызовов.

Процедура
Нажмите запрограммированную кнопку **Шумоподавление** для переключения между нормальным и высоким уровнями шумоподавления.
ИЛИ
Выполните описанную далее процедуру.

1 Нажмите [OK] для доступа к меню.

2 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите [OK] для выбора.

3 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите [OK] для выбора.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент ШПД, затем нажмите OK для выбора.

5 На дисплее появятся варианты настройки Высок. и Нормальн. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить нужную настройку, затем нажмите OK для выбора. Рядом с выбранной настройкой появится значок ✓.

6 Радиостанция вернется к предыдущему меню.

Активация и деактивация светодиодных индикаторов

Светодиодные индикаторы можно при необходимости активировать и деактивировать.

Процедура

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент LED, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Вкл. и активировать светодиодный индикатор. На дисплее рядом с сообщением Вкл. появится значок ✓.
ИЛИ
Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Выкл. и деактивировать светодиодный индикатор. На дисплее рядом с сообщением Выкл. появится значок ✓.

Язык

Дисплей радиостанции можно настроить на нужный язык.

Процедура

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Язык, затем нажмите OK для выбора.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить необходимый язык, затем нажмите OK для выбора. Рядом с выбранным языком появится значок ✓.

Включение и выключение функции передачи с голосовым управлением (VOX)

Эта функция позволяет инициировать вызовы на запрограммированном канале при помощи голосового управления (в режиме hands-free). При поступлении голосового сигнала на микрофон аксессуара с поддержкой VOX радиостанция автоматически выполняет передачу в течение запрограммированного периода времени.

ПРИМЕЧАНИЕ. После отсоединения микрофона с поддержкой VOX от радиостанции вам может понадобиться выключить радиостанцию и снова ее включить, чтобы она перенастроилась на другой аксессуар. Источник микрофона необходимо предварительно настроить. Аксессуар с поддержкой VOX необходимо подключить к предварительно настроенному порту.

При нажатии кнопки **PTT** во время работы радиостанции функция VOX выключается. Чтобы снова включить функцию VOX, выполните **одно** из следующих действий.

- Выключите и снова включите питание радиостанции, **ИЛИ**
- Для изменения канала используйте кнопки **прокрутки вверх/вниз ИЛИ**
- Для изменения канала используйте **кнопку "Канал вверх/вниз" ИЛИ**
- Выполните описанную далее процедуру.

ПРИМЕЧАНИЕ. Включение и выключение этой функции возможно только на радиостанциях, в которых она активирована. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру или системному администратору.

Процедура

Нажмите запрограммированную кнопку **VOX** для включения или выключения функции.

ИЛИ

Выполните описанную далее процедуру.

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите [OK] для выбора.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент VOX, затем нажмите OK для выбора.

5 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Вкл. и активировать функцию VOX. На дисплее рядом с сообщением Вкл. появится значок ✓.
ИЛИ
Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Выкл. и деактивировать функцию VOX. На дисплее рядом с сообщением Выкл. появится значок ✓.

*Если активирован тональный сигнал разрешения разговора (см. **Включение и выключение тонального сигнала разрешения разговора** на стр. 71), используйте ключевое слово для инициации вызова. Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора и четко говорите в микрофон.*

Голосовые объявления

Эта функция позволяет радиостанции объявлять текущую зону или канал, только что выбранный пользователем, а также нажатие программируемой кнопки. Пользователь может настраивать параметры звуковых сигналов. Такие объявления, как правило, полезны в случаях, когда условия затрудняют просмотр сведений, отображаемых на дисплее.

Чтобы включить или выключить функцию голосового объявления, выполните следующие действия.

Процедура

Нажмите запрограммированную кнопку **Голосовое объявление**.
ИЛИ
Выполните описанную далее процедуру.

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Голос.объяв.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Вкл. и активировать функцию голосового объявления. На дисплее рядом с сообщением Вкл. появится значок ✓.
ИЛИ
Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Выкл. и деактивировать функцию голосового объявления. На дисплее рядом с сообщением Выкл. появится значок ✓.

Аналоговая АРУ микрофона (А-АРУ микрофона)

Эта функция позволяет автоматически управлять усилением микрофона радиостанции во время передачи в аналоговой системе. Она подавляет громкий и усиливает тихий аудиосигнал до предустановленного значения, чтобы обеспечить постоянный уровень громкости звука.

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент АРУ мик.-А.
5. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Вкл. и включить аналоговую АРУ микрофона. На дисплее рядом с сообщением Вкл. появится значок ✓.
   ИЛИ
   Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Выкл. и выключить аналоговую АРУ микрофона. На дисплее рядом с сообщением Выкл. появится значок ✓.

Цифровая АРУ микрофона (Ц-АРУ микрофона)

Эта функция позволяет автоматически управлять усилением микрофона радиостанции во время передачи в цифровой системе. Она подавляет громкий и усиливает тихий аудиосигнал до предустановленного значения, чтобы обеспечить постоянный уровень громкости звука.

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент АРУ мик.-Ц.

5 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Вкл. и включить цифровую АРУ микрофона. На дисплее рядом с сообщением Вкл. появится значок ✓.
ИЛИ
Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Выкл. и выключить цифровую АРУ микрофона. На дисплее рядом с сообщением Выкл. появится значок ✓.

Включение и выключение функции улучшения звучания речи

Данную функцию можно включить при разговоре на языке, в котором содержится много альвеолярных вибрирующих звуков (например, раскатистая «р»).

Чтобы включить или выключить функцию улучшения звучания речи, выполните следующие действия.

Процедура

Нажмите запрограммированную кнопку **включения/выключения улучшения звучания речи**.
ИЛИ
Выполните описанную далее процедуру.

1 Нажмите [OK] для доступа к меню.

2 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите [OK] для выбора.

3 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите [OK] для выбора.

4 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Улучш зв реч, затем нажмите [OK] для выбора.

5 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Вкл. и активировать функцию улучшения звучания. На дисплее рядом с сообщением Вкл. появится значок ✓.
ИЛИ
Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Выкл. и деактивировать функцию улучшения звучания. На дисплее рядом с сообщением Выкл. появится значок ✓.

Доступ к общей информации о радиостанции

В памяти радиостанции содержится следующая информация:

- Псевдоним и идентификатор радиостанции
- Версии микропрограммы и сменного ПЗУ

ПРИМЕЧАНИЕ. Нажмите , чтобы вернуться на предыдущий экран, или нажмите и удерживайте , чтобы вернуться на главный экран. По истечении таймера бездействия текущий экран закрывается.

Проверка псевдонима и идентификатора радиостанции

Данная опция позволяет вывести на дисплей идентификатор радиостанции.

Процедура

Нажмите запрограммированную кнопку псевдонима и идентификатора радиостанции, чтобы проверить псевдоним и идентификатор. Прозвучит тональный сигнал успешного действия.

ИЛИ

Выполните описанную далее процедуру.

1. Нажмите для доступа к меню.
2. Нажмите или , чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите для выбора.
3. Нажмите или , чтобы выделить элемент Инф.о р/с, затем нажмите для выбора.
4. Нажмите или , чтобы выделить элемент Мой номер, затем нажмите для выбора.
5. В первой строке на дисплее появится псевдоним радиостанции. Во второй строке появится идентификатор радиостанции.

Чтобы вернуться к предыдущему экрану, можно также нажать запрограммированную кнопку ***псевдонима и идентификатора радиостанции****.*

Проверка версии микропрограммы и версии сменного ПЗУ

Эта функция позволяет вывести на дисплей версии микропрограммы и сменного ПЗУ радиостанции.

Процедура

1. Нажмите для доступа к меню.
2. Нажмите или , чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите для выбора.
3. Нажмите или , чтобы выделить элемент Инф.о р/с, затем нажмите для выбора.

4 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Версии, затем нажмите OK для выбора.

На дисплее отобразятся текущие версии микропрограммы и сменного ПЗУ.

Функции микрофона с клавиатурой

Следующие дополнительные функции радиостанции доступны при наличии микрофона с клавиатурой:

Использование клавиатуры . . . . . стр. 83
Дополнительные функции . . . . . стр. 84
Передача текстовых сообщений . . . . . стр. 93
Двухтональный многочастотный сигнал (DTMF) . . . стр. 94
Функции блокировки с паролем . . . . . стр. 95
Программирование с передней панели (FPP) . . . . . стр. 98

Использование клавиатуры

Доступ к ряду функций радиостанции осуществляется с помощью буквенно-цифровой клавиатуры с 4 строками и 3 столбцами на 4-позиционном микрофоне (номер по каталогу Motorola: PMMN4089_). Клавиатура позволяет вводить псевдонимы или идентификаторы радиостанций. Ввод многих символов требует неоднократного нажатия клавиш. Сведения о числе нажатий клавиш, необходимом для ввода различных символов, приведены в таблице ниже.

	Число нажатий клавиши												
Клавиша	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	1	.	,	?	!	@	&	‘	%	-	:	*	#
2 abc	A	B	C	2									
3 def	D	E	F	3									
4 ghi	G	H	I	4									
5 jkl	J	K	L	5									
6 mno	M	N	O	6									
7 pqrs	P	Q	R	S	7								
8 tuv	T	U	V	8									
9 wxyz	W	X	Y	Z	9								
0	0	**ПРИМЕЧАНИЕ.** Нажмите, чтобы ввести "0". Длительное нажатие включает режим заглавных букв. Повторное длительное нажатие выключает режим заглавных букв.											
*	* или DEL	**ПРИМЕЧАНИЕ.** Нажмите во время ввода текста, чтобы удалить символ. Нажмите во время ввода цифр, чтобы ввести "*".											
#	# или пробел	**ПРИМЕЧАНИЕ.** Нажмите во время ввода текста, чтобы вставить пробел. Нажмите во время ввода цифр, чтобы ввести "#".											

Включение и отключение тональных сигналов клавиатуры

Тональные сигналы клавиатуры можно при необходимости активировать и деактивировать.

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Тоны/Опов, затем нажмите [OK] для выбора.
5. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Тоны клав., затем нажмите [OK] для выбора.
6. Нажмите [OK], чтобы включить тональные сигналы клавиатуры. На дисплее рядом с сообщением "Активировано" появится значок ✓.
   ИЛИ
   Нажмите [OK], чтобы выключить тональные сигналы клавиатуры. Значок ✓ рядом с сообщением "Активировано" исчезнет.

Дополнительные функции

Выбор зоны с помощью поиска псевдонима

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Зона, затем нажмите [OK] для выбора.
3. Отобразится текущая зона, отмеченная значком ✓.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить нужную зону, и перейдите к шагу 7.
   ИЛИ
   Наберите первый знак нужной зоны.
5. Отобразится мигающий курсор.
   Наберите нужную зону на клавиатуре.
   Нажмите [#] для перемещения курсора на один символ вправо.
   Нажмите [*], чтобы удалить ненужные символы.
   Нажмите и удерживайте [0], чтобы переключиться между верхним и нижним регистром.

6 В первой строке на дисплее появятся набранные символы. В следующих строках дисплея появится краткий перечень результатов поиска.
Поиск псевдонима выполняется без учета регистра.
При наличии двух или более зон с одним названием на дисплее радиостанции отобразится та, которая стоит первой в списке зон.

7 Нажмите [OK] для выбора.

8 На дисплее появится сообщение Выбрана <Зона>, после чего радиостанция вернется к экрану выбранной зоны.

Выполнение частного вызова путем ручного набора

Процедура

1 Нажмите [OK] для доступа к меню.

2 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите [OK] для выбора. Записи сортируются в алфавитном порядке.

3 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Ручной набор, затем нажмите [OK] для выбора.

4 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Номер р/ст, затем нажмите [OK] для выбора.

5 Если какой-либо идентификатор радиостанции набирался ранее, то на дисплее появится этот идентификатор и мигающий курсор.
Отредактируйте идентификатор радиостанции с помощью клавиатуры.
ИЛИ
С помощью клавиатуры введите новый идентификатор радиостанции.

6 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Загорится зеленый светодиодный индикатор. На дисплее отобразится псевдоним получателя.

7 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

8 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**. При ответе вызываемой радиостанции начнет мигать зеленый светодиодный индикатор.

9 Если функция индикации свободного канала включена, то в момент отпускания кнопки **PTT** на целевой радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.

ИЛИ
Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

10 Прозвучит короткий тональный сигнал. На дисплее появится сообщение Выз.законч.

Выполнение группового или частного вызова с помощью программируемой цифровой клавиши

Функция программируемой цифровой клавиши позволяет легко выполнять групповой или частный вызов по заданному псевдониму или идентификатору. Эту функцию можно назначить всем доступным цифровым клавишам на микрофоне с клавиатурой.

Каждой цифровой клавише можно назначить **ТОЛЬКО** одни псевдоним или идентификатор, но конкретному псевдониму или идентификатору можно назначить несколько цифровых клавиш.

Процедура
Находясь на главном экране:

1 Длительным нажатием запрограммированной цифровой клавиши выполните групповой или частный вызов на предварительно заданный псевдоним или идентификатор.
Если цифровой клавише не назначен контакт, прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.

2 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Загорится зеленый светодиодный индикатор. В верхнем правом углу появится значок группового или частного вызова. В первой строке на дисплее отобразится псевдоним вызывающего абонента. Во второй строке отобразится статус частного вызова.

3 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

4 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**. При ответе вызываемой радиостанции начнет мигать зеленый светодиодный индикатор. На дисплее отобразится псевдоним получателя.

5 Если функция индикации свободного канала включена, то в момент отпускания кнопки **PTT** на целевой радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.
ИЛИ
Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

6 На дисплее радиостанции появится окно, которое отображалось до выполнения вызова.

В случае частного вызова по завершении вызова прозвучит короткий тональный сигнал.

Подробнее о назначении контакта цифровой клавише клавиатуры, см. раздел ***Назначение записи программируемой цифровой клавише*** *на стр. 35.*

Выполнение группового или частного вызова с помощью поиска псевдонима

Для доступа к требуемому псевдониму радиостанции можно использовать буквенно-цифровой поиск или поиск псевдонима.

Этой функцией можно воспользоваться, только находясь в списке контактов.

Процедура

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите OK для выбора. Записи сортируются в алфавитном порядке.

3 Наберите первый знак нужного псевдонима.

4 Отобразится мигающий курсор.
Наберите нужный псевдоним на клавиатуре.
Нажмите P2 для перемещения курсора на один символ влево.
Нажмите P3 для перемещения курсора на один символ вправо.
Нажмите *, чтобы удалить ненужные символы.

5 В первой строке на дисплее появятся набранные символы. В следующих строках дисплея появится краткий перечень результатов поиска.
Поиск псевдонима выполняется без учета регистра. При наличии двух или более псевдонимов с одним именем на дисплее радиостанции отобразится тот, который стоит первым в списке контактов.

6 Нажмите кнопку **PTT** для выполнения вызова. Загорится зеленый светодиодный индикатор. В первой строке дисплея появится идентификатор вызываемой радиостанции. Во второй строке отобразится тип вызова и значок вызова.

7 Дождитесь окончания тонального сигнала разрешения разговора (если он включен), а затем четко говорите в микрофон.

8 Для прослушивания отпустите кнопку **PTT**. При ответе вызываемой радиостанции начнет мигать зеленый светодиодный индикатор. На дисплее отобразится псевдоним получателя.

9 Если функция индикации свободного канала включена, то в момент отпускания кнопки **PTT** на целевой радиостанции вы услышите короткий тональный сигнал оповещения, уведомляющий о том, что канал свободен и можно отвечать. Нажмите кнопку **PTT** для ответа на вызов.
ИЛИ
Если голосовая активность отсутствует в течение запрограммированного периода времени, вызов будет завершен.

10 Прозвучит короткий тональный сигнал. На дисплее появится сообщение Выз.законч.

ПРИМЕЧАНИЕ. Нажмите кнопку ⟲ или OK, чтобы прекратить поиск псевдонима.

Просмотр пункта списка сканирования с помощью функции поиска псевдонима

Процедура

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Сканир., затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Список сканир., затем нажмите OK для выбора.

4 Наберите первый знак нужного псевдонима.

5 Отобразится мигающий курсор.
Наберите нужную зону на клавиатуре.
Нажмите # для перемещения курсора на один символ вправо.
Нажмите *, чтобы удалить ненужные символы.
Нажмите и удерживайте 0, чтобы переключиться между верхним и нижним регистром.

6 В первой строке на дисплее появятся набранные символы. В следующих строках дисплея появится краткий перечень результатов поиска.

Поиск псевдонима выполняется без учета регистра. При наличии двух или более пунктов с одним названием на дисплее радиостанции отобразится тот, который стоит первым в списке сканирования.

Редактирование списка сканирования с помощью поиска псевдонима

Добавление нового пункта в список сканирования

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Сканир., затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Список сканир., затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Добав.пункт, затем нажмите [OK] для выбора.
5. Наберите первый знак нужного псевдонима.
6. Отобразится мигающий курсор.
   Наберите нужную зону на клавиатуре.
   Нажмите (#) для перемещения курсора на один символ вправо.
   Нажмите (*), чтобы удалить ненужные символы.
   Нажмите и удерживайте (0), чтобы переключиться между верхним и нижним регистром.
7. В первой строке на дисплее появятся набранные символы. В следующих строках дисплея появится краткий перечень результатов поиска.
   Поиск псевдонима выполняется без учета регистра. При наличии двух или более псевдонимов с одним именем на дисплее радиостанции отобразится тот, который стоит первым в списке.
8. Нажмите [OK] для выбора.
9. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить требуемый уровень приоритетности, затем нажмите [OK] для выбора.
10. На дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия, после чего сразу отобразится сообщение Доб-ть друг.?.
11. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Да, и нажмите [OK], чтобы выбрать, добавить еще одну запись и повторить шаги с 5 по 9.
    ИЛИ
    Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Нет, и нажмите [OK], чтобы выбрать сохранение текущего списка.

Удаление пункта из списка сканирования

Процедура

1 Нажмите [OK] для доступа к меню.

2 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Сканир., затем нажмите [OK] для выбора.

3 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Список сканир., затем нажмите [OK] для выбора.

4 Наберите первый знак нужного псевдонима.

5 Отобразится мигающий курсор.
Наберите нужную зону на клавиатуре.
Нажмите [#] для перемещения курсора на один символ вправо.
Нажмите [*], чтобы удалить ненужные символы.
Нажмите и удерживайте [0], чтобы переключиться между верхним и нижним регистром.

6 В первой строке на дисплее появятся набранные символы. В следующих строках дисплея появится краткий перечень результатов поиска.
Поиск псевдонима выполняется без учета регистра. При наличии двух или более пунктов с одним названием на дисплее радиостанции отобразится тот, который стоит первым в списке сканирования.

7 Нажмите [OK] для выбора.

8 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Удалить, затем нажмите [OK] для выбора.

9 При появлении запроса Удалить пункт? нажмите [P2] или [P3], чтобы выбрать вариант Да, затем нажмите [OK] для удаления записи. На дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.
ИЛИ
Нажмите [P2] или [P3], чтобы выбрать вариант Нет, затем нажмите [OK], чтобы вернуться к предыдущему экрану.

10 Повторяйте шаги с 4 по 9, чтобы удалить другие пункты.

Завершив удаление всех требуемых псевдонимов или идентификаторов, вернитесь на главный экран длительным нажатием [⌂].

Установка и редактирование приоритетности пункта в списке сканирования

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Сканир., затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Список сканир., затем нажмите [OK] для выбора.
4. Наберите первый знак нужного псевдонима.
5. Отобразится мигающий курсор.
   Наберите нужную зону на клавиатуре.
   Нажмите [#] для перемещения курсора на один символ вправо.
   Нажмите [*], чтобы удалить ненужные символы.
   Нажмите и удерживайте [0], чтобы переключиться между верхним и нижним регистром.
6. В первой строке на дисплее появятся набранные символы. В следующих строках дисплея появится краткий перечень результатов поиска.
   Поиск псевдонима выполняется без учета регистра. При наличии двух или более пунктов с одним названием на дисплее радиостанции отобразится тот, который стоит первым в списке сканирования.
7. Нажмите [OK] для выбора.
8. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Ред.приоритет, затем нажмите [OK] для выбора.
9. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить требуемый уровень приоритетности, затем нажмите [OK] для выбора.
10. На дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия, после чего откроется предыдущий экран.
11. Слева от имени пункта появится значок приоритета.

*Значок приоритета не отображается, если текущей настройкой приоритета является **Нет**.*

Сохранение псевдонима или идентификатора из списка вызовов

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Журн. выз., затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить нужный список, затем нажмите [OK] для выбора.
4. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор, затем нажмите [OK] для выбора.
5. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Оставить, затем нажмите [OK] для выбора.
6. Отобразится мигающий курсор. При необходимости введите с клавиатуры псевдоним для данного идентификатора и нажмите [OK].
7. На дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.

Для сохранения идентификатора псевдоним необязателен.

Создание оповещения о вызове путем ручного набора

Процедура

1. Нажмите [OK] для доступа к меню.
2. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Контакты, затем нажмите [OK] для выбора.
3. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Ручной набор, затем нажмите [OK] для выбора.
4. Отобразится мигающий курсор. Введите идентификатор радиостанции, на которую необходимо отправить оповещение о вызове, и нажмите кнопку [OK].
5. Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Опов. о выз., затем нажмите [OK] для выбора.
6. На дисплее появится сообщение Опов. о выз., а также псевдоним или идентификатор радиостанции, что означает, что оповещение о вызове отправлено.
7. Во время отправки радиостанцией оповещения о вызове горит зеленый светодиодный индикатор.

8 При подтверждении получения оповещения о вызове на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.
ИЛИ
В случае неподтверждения получения оповещения о вызове на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Значения RSSI

В верхней части дисплея радиостанции отображается значок индикатора уровня принимаемого сигнала (RSSI). Эта функция позволяет просматривать значения RSSI.

Процедура
Находясь на главном экране:

1 В течение 8 секунд три раза нажмите ◀ (◀-◀-◀), и удерживайте ◀.

2 На дисплее отобразятся текущие значения RSSI. Чтобы вернуться на главный экран, нажмите и удерживайте кнопку .

*Подробнее о значке RSSI см. раздел **Значки дисплея** на стр. 10.*

Передача текстовых сообщений

Максимальная длина отправляемого текстового сообщения вместе со строкой темы сообщения (отображаемой при получении сообщения, отправленного по электронной почте) составляет **140** знаков, а принимаемого сообщения — **280** знаков.

ПРИМЕЧАНИЕ. По истечении таймера бездействия текущий экран закрывается. Главный экран можно открыть в любой момент с помощью длительного нажатия кнопки .

Управление текстовыми сообщениями после сбоя отправки

Если сообщение не удастся отправить, на дисплее радиостанции появится экран опции Отпр. снова.

Пересылка текстового сообщения путем ручного набора

Выберите вариант Пересл., чтобы отправить сообщение на другой псевдоним или идентификатор радиостанции/группы.

Процедура

1 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Пересл., затем нажмите [OK] для выбора.

2 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Ручной набор, затем нажмите [OK] для выбора.
В первой строке на дисплее появится сообщение Номер р/с:.
Введите идентификатор радиостанции, затем нажмите [OK].

3 На дисплее на короткое время отобразится мини-уведомление, сопровождающее процесс отправки сообщения.

4 Если сообщение будет отправлено, прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится мини-уведомление об успешном выполнении действия.
ИЛИ
Если сообщение не будет отправлено, прозвучит сигнал низкой тональности, и на дисплее появится мини-уведомление о неуспешном выполнении действия.

Двухтональный многочастотный сигнал (DTMF)

Двухтональный многочастотный сигнал (DTMF) позволяет радиостанции работать в системе радиосвязи, имеющей выход в телефонную сеть.

Процедура

Для инициирования вызова DTMF выполните следующие действия.

1 Нажмите и удерживайте кнопку **PTT.**

2 Наберите нужный номер, * или #.

Тональный сигнал DTMF можно отключить путем деактивирования всех тональных сигналов и оповещений радиостанции (см. ***Активация и деактивация тональных сигналов/оповещений радиостанции*** на стр. 69).

Функции блокировки с паролем

При активации эта функция позволяет осуществлять доступ к радиостанции после включения с помощью пароля. Для ввода пароля можно использовать микрофон с клавиатурой или кнопки **прокрутки вверх/вниз**.

Доступ к радиостанции с помощью пароля

Процедура

Включите радиостанцию.

1 Прозвучит непрерывный тональный сигнал.

2 Введите ваш текущий четырехзначный пароль с помощью микрофона с клавиатурой.

На дисплее отобразится ●●●●. Нажмите OK, чтобы продолжить.

ИЛИ

Наберите текущий четырехзначный пароль. Нажмите P2 или P3, чтобы отредактировать числовое значение каждого знака, а затем OK, чтобы ввести выбранную цифру и перейти к следующей. Каждый знак будет заменен значком ●. Нажмите OK, чтобы подтвердить выбор.

При наборе каждого знака будет звучать тональный сигнал успешного действия. Нажмите ◀, чтобы удалить значок ● на дисплее. При нажатии ◀ в пустой строке или наборе более четырех знаков прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.

3 Если пароль набран верно:
Радиостанция продолжит включение. См. раздел ***Включение питания радиостанции*** на стр. 2.
ИЛИ
Если пароль набран неверно:
На дисплее появится сообщение Неверный пароль.
Повторите Шаг 2.
ИЛИ
После ввода неверного пароля в третий раз на дисплее появится сообщение Неверный пароль, а затем — сообщение Радиостанц. заблок. Прозвучит тональный сигнал, и начнет мигать желтый светодиодный индикатор.

Радиостанция блокируется на 15 минут и реагирует только на кнопку **Вкл/Выкл** и запрограммированную кнопку **Автоподсветка**.

ПРИМЕЧАНИЕ. В заблокированном состоянии радиостанция не принимает вызовы, в том числе и экстренные вызовы.

В случае использования переключателя **экстренного режима** вводить пароль для доступа к радиостанции не требуется.

Разблокировка заблокированной радиостанции

Процедура

Подождите 15 минут. Повторите шаги с 1 по 3, описанные в разделе ***Доступ к радиостанции с помощью пароля*** на стр. 95.

ИЛИ

Включите радиостанцию, если она была выключена во время блокировки.

1. Прозвучит тональный сигнал, и начнет мигать желтый светодиодный индикатор. На дисплее появится сообщение Радиостанц. заблок.
2. Подождите 15 минут. Повторите процедуру ***Доступ к радиостанции с помощью пароля*** на стр. 95.

При включении радиостанция снова начнет отсчет 15 минут заблокированного состояния.

Включение и выключение блокировки с паролем

Процедура

1. Нажмите OK для доступа к меню.
2. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.
3. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите OK для выбора.
4. Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Блок.с парол., затем нажмите OK для выбора.
5. Введите четырехзначный пароль.
   См. шаг 2, описанный в разделе ***Доступ к радиостанции с помощью пароля*** на стр. 95.
6. Если пароль набран верно:

   Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Вкл. и включить блокировку с паролем. На дисплее рядом с сообщением Вкл. появится значок ✓.

   ИЛИ

   Нажмите P2 или P3,чтобы выделить элемент Выкл. и выключить блокировку с паролем. На дисплее рядом с сообщением Выкл. появится значок ✓.

   ИЛИ

   Если пароль набран неверно:
   На дисплее появится сообщение Неверный пароль, и дисплей автоматически вернется к предыдущему меню.

Изменение пароля

Процедура

1 Нажмите [OK] для доступа к меню.

2 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите [OK] для выбора.

3 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Параметры р/с, затем нажмите [OK] для выбора.

4 Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Блок.с парол., затем нажмите [OK] для выбора.

5 Введите ваш текущий четырехзначный пароль с помощью микрофона с клавиатурой.
См. шаг 2, описанный в разделе ***Доступ к радиостанции с помощью пароля*** на стр. 95.

6 Если пароль набран верно:
Нажмите [P2] или [P3], чтобы выделить элемент Смена пароля, затем нажмите [OK] для выбора.
ИЛИ
Если пароль набран неверно:
На дисплее появится сообщение Неверный пароль, и дисплей автоматически вернется к предыдущему меню.

7 Введите новый четырехзначный пароль с помощью микрофона с клавиатурой.
См. шаг 2, описанный в разделе ***Доступ к радиостанции с помощью пароля*** на стр. 95.

8 Снова наберите новый четырехзначный пароль. См. шаг 2, описанный в разделе ***Доступ к радиостанции с помощью пароля*** на стр. 95.

9 Если оба раза будет набран один и тот же пароль:
На дисплее появится сообщение Пароль изменен.
ИЛИ
Если будут набраны два разных пароля:
На дисплее появится сообщение Пароли не совпад.

10 На экране автоматически отобразится предыдущее меню.

Программирование с передней панели (FPP)

Некоторые параметры радиостанции можно менять, чтобы повысить ее функциональность.

Включение режима FPP

Процедура

1 Нажмите OK для доступа к меню.

2 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Утилиты, затем нажмите OK для выбора.

3 Нажмите P2 или P3, чтобы выделить элемент Прогр. р/с, затем нажмите OK для выбора.

ПРИМЕЧАНИЕ. Главный экран можно открыть в любой момент с помощью длительного нажатия кнопки ⌂.

Редактирование параметров режима FPP

Перемещаясь между параметрами функции, используйте следующие кнопки.

P2 и P3 — просмотр опций, увеличение/уменьшение значений, вертикальное перемещение.

OK — выбор опции или открытие подменю.

⌂ — короткое нажатие открывает предыдущее меню или закрывает экран выбора. Длительное нажатие открывает главный экран.

Ограниченная гарантия

КОММУНИКАЦИОННЫЕ ИЗДЕЛИЯ MOTOROLA

I. НА КАКИЕ ИЗДЕЛИЯ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ГАРАНТИЯ И НА КАКОЙ ПЕРИОД ВРЕМЕНИ:

Компания MOTOROLA SOLUTIONS INC. ("MOTOROLA") гарантирует, что перечисленные ниже коммуникационные изделия, изготовленные компанией MOTOROLA, не имеют дефектов материалов и производственного брака при нормальной эксплуатации и обслуживании в течение указанного ниже периода времени со дня покупки.

Мобильные радиостанции серии DM1600	Два (2) года
Аксессуары	Один (1) год

Компания MOTOROLA по собственному выбору отремонтирует изделие (с помощью новых или восстановленных частей), заменит его (новым или восстановленным изделием) или вернет стоимость покупки изделия в течение гарантийного периода, предоставленного для возврата в соответствии с условиями данного гарантийного соглашения. Замененные части или платы имеют гарантийный период, подобранный с учетом применимого исходного гарантийного периода. Все замененные части изделия являются собственностью компании MOTOROLA.

Эта ограниченная гарантия распространяется компанией MOTOROLA только на первоначальных конечных пользователей и не предоставляется и не передается какой-либо другой стороне. Это полная гарантия на изделие, выпущенное компанией MOTOROLA. Компания MOTOROLA не несет никаких обязательств или ответственности за дополнения или изменения в данной гарантии, если они не представлены в письменном виде и не подписаны официальным лицом компании MOTOROLA.

Компания MOTOROLA не предоставляет гарантию на установку, функционирование и обслуживание изделия, если между компанией MOTOROLA и конечным пользователем не заключено отдельное соглашение.

Компания MOTOROLA не может нести никакой ответственности за какое-либо дополнительное оборудование, не предоставленное компанией MOTOROLA, подключенное к изделию или используемое в соединении с изделием, а также за работу изделия с каким-либо дополнительным оборудованием; такое оборудование явно исключается из данной гарантии. В связи с тем, что каждая система, использующая изделие, уникальна, по данной гарантии компания MOTOROLA не несет ответственности за функционирование системы в целом.

II. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ:

Данная гарантия в полной мере выражает ответственность компании MOTOROLA относительно изделия. Ремонт, замена или возмещение стоимости покупки по выбору компании MOTOROLA являются исключительными способами возмещения ущерба. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ С ЦЕЛЬЮ ЗАМЕНЫ ВСЕХ ДРУГИХ ЯВНЫХ ГАРАНТИЙ. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ВЫГОДЫ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ, ОГРАНИЧЕНЫ СРОКОМ ДАННОЙ ГАРАНТИИ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ MOTOROLA НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УБЫТКИ, ПРЕВЫШАЮЩИЕ СТОИМОСТЬ ПОКУПКИ ИЗДЕЛИЯ, УЩЕРБ, СВЯЗАННЫЙ С ПОТЕРЕЙ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ВРЕМЕНИ, НЕУДОБСТВОМ, КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ СБЕРЕЖЕНИЙ, А ТАКЖЕ ЗА ДРУГИЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ ОТНОСЯЩИЕСЯ К ИЗДЕЛИЮ ЛИБО СЛЕДУЮЩИЕ ИЗ ПОКУПКИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ В ПОЛНОМ СООТВЕТСТВИИ С ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОМ.

III. ПРАВА СОГЛАСНО ГОСУДАРСТВЕННЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫМ НОРМАМ:

В НЕКОТОРЫХ ГОСУДАРСТВАХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, ПОЭТОМУ ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЯ МОГУТ НЕ ПРИМЕНЯТЬСЯ.

Данная гарантия предоставляет определенные юридические права и другие права, которые могут отличаться в разных государствах.

IV. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить доказательства покупки (с указанием даты покупки и серийного номера изделия) и доставить или отправить изделие (с предоплатой транспортировки и страховки) в сертифицированный центр гарантийного обслуживания. Гарантийное обслуживание предоставляется компанией MOTOROLA в одном из сертифицированных центров гарантийного обслуживания. Если вы сначала обратитесь в организацию, которая продала вам Изделие (т.е. к дилеру или провайдеру услуг связи), он сможет помочь организовать гарантийное обслуживание.

V. НЕРАСПРОСТРАНЕНИЕ ГАРАНТИИ:

А) Дефекты или повреждения, возникшие в результате использования изделия ненадлежащим или нестандартным образом.

Б) Дефекты или повреждения, возникшие в результате неправильного использования, аварии, протечки или неосторожности.

В) Дефекты или повреждения, возникшие при неправильной проверке, работе, обслуживании, установке, изменении, регулировке или настройке.

Г) Поломка или повреждение антенн, за исключением повреждений, связанных непосредственно с дефектами материалов или сборки.

Д) Изделие, подвергшееся несертифицированным изменениям, разборкам или ремонтам (включая, без ограничений, добавление в изделие компонентов оборудования, поставленных не компанией MOTOROLA), которые неблагоприятно влияют на производительность изделия или мешают выполнению стандартной гарантийной проверки компании MOTOROLA и тестированию изделия для подтверждения претензии по гарантии.

Е) Изделия с удаленным или неразборчивым серийным номером.

Ж) Аккумуляторы, если:

(1) любая из пломб на защитном корпусе аккумуляторов разрушена или существуют доказательства фальсификации этих пломб;

(2) повреждение или дефект вызваны зарядкой или использованием аккумулятора в оборудовании, отличном от изделия, для которого он предназначен.

З) Транспортные расходы по перевозке изделия в ремонтную мастерскую.

И) Изделие, не работающее в соответствии с опубликованными техническими характеристиками вследствие несанкционированного или несертифицированного изменения программного/микропрограммного обеспечения в изделии или согласно положениям на этикетке аттестации изделия Федеральной комиссией по связи США во время первоначального распространения изделия компанией MOTOROLA.

К) Царапины или другие косметические повреждения поверхности изделия, не влияющие на функционирование изделия.

Л) Обычный и пользовательский износ оборудования.

VI. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПАТЕНТОВ И ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ:

Компания MOTOROLA будет защищать за свой счет любые компоненты, переданные конечному пользователю, в случае претензий о нарушениях изделием или компонентами каких-либо патентных прав США. Компания MOTOROLA будет оплачивать такие расходы и убытки, отнесенные на счет конечного пользователя, в любых случаях, которые могут быть отнесены к таким претензиям, однако такая защита и платежи обусловлены следующим:

А) компания MOTOROLA будет заблаговременно уведомлена в письменной форме покупателем о каких-либо претензиях;

Б) компания MOTOROLA будет по собственному усмотрению управлять защитой на таких процессах и вести все переговоры по их разрешению;

В) если изделие или компоненты становятся или, по мнению компании MOTOROLA, могут стать предметом нарушения законодательства о патентах США, покупатель даст разрешение компании MOTOROLA по своему выбору и на свой счет либо обеспечить право на продолжение использования изделия покупателем или на замену или изменение изделия и компонентов таким образом, чтобы исключить нарушение, либо предоставить этому покупателю снижение стоимости изделия или компонентов как устаревших и дать согласие на их возврат. Снижение стоимости будет равно ежегодной сумме с учетом срока службы изделия или компонентов, установленного компанией MOTOROLA.

Компания MOTOROLA не несет ответственности по каким-либо претензиям, связанным с нарушением патентов, которые основаны на комбинировании изделия или компонентов с программным обеспечением, аппаратурой или устройствами, не имеющими отношения к компании MOTOROLA. Кроме того, компания MOTOROLA не несет ответственности за использование дополнительного оборудования или программного обеспечения, не имеющего отношения к компании MOTOROLA, которое подключено или используется совместно с изделием. Вышеупомянутые положения представляют собой все обязательства компании MOTOROLA по нарушениям патентов на изделие или любые компоненты.

Законы США и некоторых других стран обеспечивают компании MOTOROLA некоторые эксклюзивные права в отношении защищенных авторским правом компьютерных программ MOTOROLA, например эксклюзивные права на создание копий и распространение копий программного обеспечения MOTOROLA. Программное обеспечение MOTOROLA может использоваться только в изделии, для которого оно изначально предназначалось. Запрещается воспроизводить, копировать, распространять или изменять каким-либо способом программное обеспечение либо использовать его для действий, аналогичных перечисленным. Запрещены любые действия, включая, без ограничений, изменение, модификацию, воспроизведение, распространение или структурный анализ программного обеспечения MOTOROLA либо осуществление прав компании MOTOROLA. Лицензия или права на нее не предоставляются явно или другим способом в рамках патентных прав MOTOROLA или авторских прав.

VII. РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО:

Данная гарантия регулируется законодательством штата Иллинойс, США.

المحتويات

يشتمل دليل المستخدم هذا على جميع المعلومات التي تحتاجها لاستخدام راديو السيارة MOTOTRBO DM1600.

معلومات الأمان الهامة v
دليل أمان المنتج والتعرض لطاقة التردد اللاسلكي الخاص بأجهزة راديو السيارة الثنائية الاتجاه v
تنبيه! v
إصدار البرنامج v
حقوق الطبع والنشر الخاصة ببرامج الكمبيوتر vi
بدء التشغيل 1
كيفية استخدام دليل المستخدم هذا 1
ما يستطيع الوكيل/مسؤول النظام أن يخبرك به 1
تشغيل الراديو 2
ضبط مستوى الصوت 2
التعرف على عناصر التحكم في الراديو 3
عناصر التحكم في الراديو 4
الأزرار القابلة للبرمجة 5
وظائف الراديو القابلة للتخصيص 5
الإعدادات أو وظائف الأدوات المساعدة القابلة للتخصيص 6
الوصول إلى الوظائف المبرمجة 7
الزر اضغط للتحدث (PTT) 7
التبديل بين الوضعين التناظري والرقمي التقليديين 8
التعرف على مؤشرات الحالة 9
رموز الشاشة 10
رموز المكالمات 11
رموز الإشعارات الصغيرة 11
رموز العناصر المرسلة 12
مؤشرات LED 12
النغمات الصوتية 13
نغمات المؤشرات 14
تلقي المكالمات وإجراؤها 14
تحديد منطقة 15
تحديد قناة 15
تلقي مكالمة راديو والرد عليها 16
تلقي مكالمة جماعية والرد عليها 16
تلقي مكالمة خاصة والرد عليها 17
تلقي مكالمة شاملة 17
تلقي مكالمة منتقاة والرد عليها 18
إجراء مكالمة راديو 18
إجراء مكالمة جماعية 19
إجراء مكالمة خاصة 19
إجراء مكالمة منتقاة 20
مباشر 21
مراقب دائم 22

الميزات المتقدمة 23
قوائم المسح 23
عرض إدخال في قائمة المسح 23
تحرير قائمة المسح 24
إضافة إدخال جديد إلى قائمة المسح 24
حذف إدخال من قائمة المسح 24
تعيين أولوية وتحريرها لإدخال في قائمة المسح 25
المسح 26
بدء المسح وإيقافه 26
الرد على إرسال أثناء المسح 27
حذف قناة إساءة 27
استعادة قناة إساءة 27
المسح بالاقتراع 28
إعدادات جهات الاتصال 28
إجراء مكالمة جماعية من جهات الاتصال 29
إجراء مكالمة خاصة من جهات الاتصال 29
تخصيص إدخال لمفتاح رقم قابل للبرمجة 30
إزالة الارتباط بين الإدخال ومفتاح الرقم القابل للبرمجة 31
تعيين جهة الاتصال الافتراضية 31
إضافة جهة اتصال جديدة 32
إعدادات مؤشر المكالمات 33
تنشيط مشغل النغمات أو إلغاء تنشيطه لتنبيهات المكالمات 33
تنشيط مشغل النغمات أو إلغاء تنشيطه للمكالمات الخاصة 33
تنشيط مشغل النغمات أو إلغاء تنشيطه للمكالمة المنتقاة 34
تنشيط مشغل النغمات أو إلغاء تنشيطه للرسائل النصية 35
مستوى صوت نغمة التنبيه التصاعدي 36
ميزات سجل المكالمات 36
عرض المكالمات الأخيرة 36
حذف مكالمة من قائمة المكالمات 37
حذف كل المكالمات من قائمة المكالمات 37
تشغيل تنبيه المكالمات 38
تلقي تنبيه مكالمات والرد عليه 38
إجراء تنبيه مكالمات من قائمة جهات الاتصال 39
إجراء تنبيه مكالمات باستخدام زر الوصول بلمسة واحدة 39
تشغيل الطوارئ 40
تلقي تنبيه طوارئ 40
الرد على تنبيه طوارئ 41
إرسال تنبيه طوارئ 41
إرسال تنبيه طوارئ مع مكالمة 42
إرسال تنبيه طوارئ مع صوت للتتبع 43
إعادة بدء وضع الطوارئ 44
الخروج من وضع الطوارئ 45
ميزات الرسائل النصية 45
إرسال رسالة نصية سريعة 45
إرسال رسالة نصية سريعة باستخدام زر الوصول بلمسة واحدة 46
إدارة الرسائل النصية التي فشل إرسالها 46
إعادة إرسال رسالة نصية 46
تقديم رسالة نصية 47
إدارة الرسائل النصية المرسلة 47
عرض رسالة نصية مرسلة 47

إرسال رسالة نصية مرسلة 48
حذف جميع الرسائل النصية المرسلة من العناصر المرسلة 49
تلقي رسالة نصية 49
قراءة رسالة نصية 50
إدارة الرسائل النصية المتلقاة 50
عرض رسالة نصية من صندوق الوارد 50
الرد على رسالة نصية بنص سريع 51
حذف رسالة نصية من صندوق الوارد 52
حذف كل الرسائل النصية من صندوق الوارد 52
تشفير الرسائل التناظرية 53
إرسال تشفير رسالة MDC إلى المرسل 53
تحديث الحالة التناظرية 53
إرسال تحديث الحالة إلى جهة اتصال محددة مسبقًا 53
السرية 54
التشفير التناظري 55
تشغيل التشفير التناظري أو إيقاف تشغيله 55
تعيين رموز التشفير التناظري 56
العامل المنفرد 57
قائمة الإعلامات 57
الوصول إلى قائمة الإعلامات 58
نظام الإرسال/الاستقبال تلقائي النطاق (ARTS) 58
الأدوات المساعدة 59
تشغيل تنبيهات/نغمات الراديو أو إيقاف تشغيلها 59
تعيين إزاحة مستوى صوت النغمة/التنبيه 59
تشغيل نغمة إذن بالكلام أو إيقاف تشغيلها 60
تشغيل نغمة تنبيه بدء التشغيل أو إيقاف تشغيلها 60
تعيين نغمة تنبيه الرسائل النصية 61
تعيين مستوى الطاقة 61
ضبط سطوع الشاشة 62
تشغيل الأبواق/الأضواء أو إيقاف تشغيلها 62
تعيين مستوى الإخماد 63
تشغيل مؤشرات LED أو إيقاف تشغيلها 63
اللغة 64
تشغيل ميزة الإرسال بالتشغيل الصوتي (VOX) أو إيقاف تشغيلها . . . 64
بيان الصوت 65
Mic AGC التناظري (Mic AGC-A) 66
Mic AGC الرقمي (Mic AGC-D) 66
التبديل بين تشغيل تحسين الاهتزاز وإيقاف تشغيله 67
الوصول إلى المعلومات العامة للراديو 67
التحقق من الاسم المستعار للراديو ومعرفه 67
التحقق من إصدار البرنامج الثابت وإصدار Codeplug 68
ميزات الميكروفون المزود بلوحة مفاتيح 69
استخدام لوحة المفاتيح 70
الميزات المتقدمة الإضافية 71
تحديد منطقة عن طريق البحث عن الاسم المستعار 71
إجراء مكالمة خاصة بواسطة الاتصال اليدوي 72
إجراء مكالمة جماعية أو خاصة باستخدام مفتاح الرقم القابل للبرمجة . . 73
إجراء مكالمة جماعية أو خاصة بواسطة البحث عن الاسم المستعار . . . 74
عرض إدخال في قائمة المسح عن طريق البحث عن الاسم المستعار . . 74
تحرير قائمة المسح بواسطة البحث عن الاسم المستعار 75

إضافة إدخال جديد إلى قائمة المسح 75
حذف إدخال من قائمة المسح 76
تعيين أولوية وتحريرها لإدخال في قائمة المسح 77
تخزين اسم مستعار أو معرف من قائمة مكالمات 77
إجراء تنبيه المكالمات بواسطة الاتصال اليدوي 78
قيم مؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI). 78
الرسائل النصية 79
إدارة الرسائل النصية التي فشل إرسالها. 79
تقديم رسالة نصية بواسطة الاتصال اليدوي 79
التردد المتعدد الثنائي النغمة (DTMF). 80
ميزات تأمين المرور 80
الوصول إلى الراديو من خلال كلمة المرور 80
إلغاء قفل الراديو من الحالة المقفلة. 81
تشغيل تأمين المرور أو إيقاف تشغيله 81
تغيير كلمة المرور 82
برمجة اللوحة الأمامية (FPP) 83
الدخول إلى وضع برمجة اللوحة الأمامية (FPP) 83
تحرير معلمات وضع برمجة اللوحة الأمامية (FPP) 83

الضمان المحدود 84

ملاحظات 87

معلومات الأمان الهامة

دليل أمان المنتج والتعرض لطاقة التردد اللاسلكي الخاص بأجهزة راديو السيارة الثنائية الاتجاه

تنبيه!

هذا الراديو مقصور على الاستخدام المهني فقط. قبل استخدام الراديو، اقرأ دليل أمان المنتج والتعرض لطاقة التردد اللاسلكي الخاص بأجهزة راديو السيارة الثنائية الاتجاه الذي يتضمن تعليمات التشغيل الهامة للاستخدام الآمن والتعريف بطاقة التردد اللاسلكي والتحكم بها للتوافق مع المعايير واللوائح السارية.

للحصول على قائمة بالهوائيات وغيرها من الملحقات المعتمدة من شركة Motorola، يرجى زيارة موقع ويب التالي:

http://www.motorolasolutions.com

إصدار البرنامج

جميع الميزات المذكورة في الأقسام التالية يدعمها إصدار برنامج الراديو **R01.01.01**.

راجع ***التحقق من إصدار البرنامج الثابت وإصدار Codeplug*** في صفحة 68 لتحديد إصدار برنامج الراديو.

يرجى مراجعة الوكيل أو مسؤول النظام للحصول على مزيد من التفاصيل عن جميع الميزات المعتمدة.

حقوق الطبع والنشر الخاصة ببرامج الكمبيوتر

قد تتضمن منتجات شركة Motorola الموضحة في هذا الدليل برامج كمبيوتر خاصة بشركة Motorola محمية بموجب حقوق الطبع والنشر تم تخزينها في ذاكرات أشباه الموصلات أو وسائط أخرى. تحتفظ شركة Motorola بموجب قوانين الولايات المتحدة وقوانين دول أخرى بحقوق حصرية معينة فيما يتعلق ببرامج أجهزة الكمبيوتر المحمية بموجب حقوق الطبع والنشر، وتتضمن - على سبيل المثال لا الحصر - الحق الحصري في نسخ هذه البرامج أو إعادة إنتاجها بأي شكلٍ من الأشكال. وبناءً على ذلك، لا يجوز نسخ أي برامج كمبيوتر محمية بموجب حقوق الطبع والنشر وتابعة لشركة Motorola ومضمّنة في منتجاتها المذكورة في هذا الدليل أو إعادة إنتاجها أو تعديلها أو تطبيق الهندسة العكسية عليها أو توزيعها بأي طريقة بدون إذن خطي صريح من شركة Motorola. بالإضافة إلى ذلك، لا يمنح شراء منتجات شركة Motorola، سواء بطريقة مباشرة أو ضمنية أو بالوقف أو غير ذلك، أي ترخيص بموجب حقوق الطبع والنشر أو براءات اختراع أو طلبات تسجيل براءات الاختراع لشركة Motorola، باستثناء ترخيص الاستخدام العادي غير الحصري الذي ينشأ بموجب القوانين التي تحكم عملية بيع المنتجات.

إن تقنية الترميز الصوتي AMBE+2™ المضمنة في هذا المنتج محمية بموجب حقوق الملكية الفكرية بما في ذلك حقوق براءة الاختراع وحقوق الطبع والنشر والأسرار التجارية الخاصة بشركة Digital Voice Systems, Inc.

يتم ترخيص تقنية الترميز الصوتي هذه فقط للاستخدام في جهاز الاتصال هذا. يحظر صراحةً على مستخدم هذه التقنية محاولة تجزئة رمز الكائن أو تطبيق الهندسة المعكوسة عليه أو تفكيكه أو تحويله بأي طريقة أخرى إلى صيغة مقروءة بشريًا.

أرقام شهادات براءة الاختراع الأمريكية 5,870,405# و5,826,222# و5,754,974# و5,701,390# و5,715,365# و5,649,050# و5,630,011# و5,581,656# و5,517,511# و5,491,772# و5,247,579# و5,226,084# و5,195,166#.

الإشعارات القانونية الخاصة بالبرامج المفتوحة المصدر

يحتوي منتج Motorola هذا على برامج مفتوحة المصدر. للحصول على مزيد من المعلومات حول التراخيص والإقرارات وإشعارات حقوق الطبع والنشر المطلوبة وبنود الاستخدام الأخرى، راجع الوثائق الخاصة بمنتج Motorola هذا على الموقع:

https://emeaonline.motorolasolutions.com

بدء التشغيل

قف لحظة للاطلاع على ما يلي:

كيفية استخدام دليل المستخدم هذا . . . . . صفحة 1
ما يستطيع الوكيل/مسؤول النظام أن يخبرك به . . . . . صفحة 1
تشغيل الراديو . . . . . صفحة 2
ضبط مستوى الصوت . . . . . صفحة 2

كيفية استخدام دليل المستخدم هذا

يغطي دليل المستخدم هذا عملية التشغيل الأساسية لأجهزة راديو السيارة MOTOTRBO.

لكن، من المحتمل أن يكون الوكيل أو مسؤول النظام قد قام بتخصيص الراديو الخاص بك وفقًا لاحتياجاتك المحددة. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع الأمر مع الوكيل أو مسؤول النظام.

في هذا المنشور، يتم استخدام الرموز أدناه لتوضيح الميزات المعتمدة في الوضع التناظري التقليدي أو الوضع الرقمي التقليدي:

للإشارة إلى إحدى ميزات **الوضع التناظري التقليدي فقط**.

للإشارة إلى إحدى ميزات **الوضع الرقمي التقليدي فقط**.

بالنسبة للميزات المتوفرة في **كلا** الوضعين التناظري والرقمي، لا يتم عرض أي رمز.

ما يستطيع الوكيل/مسؤول النظام أن يخبرك به

يمكنك استشارة الوكيل أو مسؤول النظام فيما يلي:

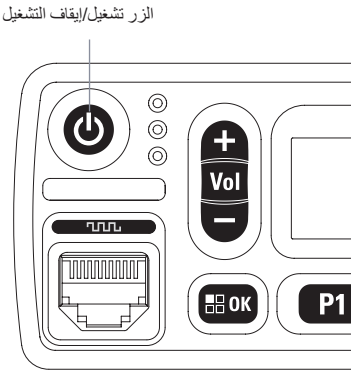
- هل تمت برمجة الراديو باستخدام أية قنوات تقليدية معينة مسبقًا؟
- ما هي الأزرار التي تمت برمجتها للوصول إلى الميزات الأخرى؟
- ما هي الملحقات الاختيارية التي قد تناسب احتياجاتك؟
- ما هي أفضل ممارسات استخدام الراديو للحصول على اتصال فعال؟
- ما هي إجراءات الصيانة التي ستساعد على إطالة عمر الراديو؟

تشغيل الراديو

اضغط على **الزر تشغيل/إيقاف التشغيل** لفترة وجيزة. سترى **MOTOTRBO (TM)** على شاشة الراديو للحظات متبوعًا برسالة ترحيب أو صورة ترحيب.

سيضيء مؤشر LED الأخضر، وستضيء الشاشة الرئيسية.

يتم إصدار نغمة قصيرة تشير إلى نجاح اختبار التشغيل.



ملاحظة: لن تصدر نغمة بدء التشغيل إذا تم تعطيل وظيفة نغمات/تنبيهات الراديو (راجع ***تشغيل تنبيهات/نغمات الراديو أو إيقاف تشغيلها*** في صفحة 59).

في حالة عدم بدء تشغيل الراديو، اتصل بالوكيل.

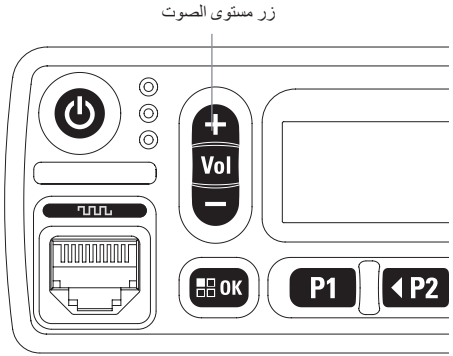
لإيقاف تشغيل الراديو، اضغط مع الاستمرار على الزر تشغيل/إيقاف التشغيل حتى ترى **إيقاف التشغيل** *على شاشة الراديو.*

ملاحظة: إذا تم قفل الراديو ولم يستجب لعمليات الضغط على الزر، فاضغط مع الاستمرار على الزر تشغيل/إيقاف التشغيل لمدة 7 ثوانٍ على الأقل. سيؤدي هذا إلى فرض إعادة تعيين الراديو.

ملاحظة: قد يستغرق الراديو ما يصل إلى 7 ثوانٍ حتى يتم إيقاف تشغيله تمامًا.

ضبط مستوى الصوت

لزيادة مستوى الصوت، اضغط على زر مستوى الصوت **« + »**.



لخفض مستوى الصوت، اضغط على زر مستوى الصوت **« - »**.

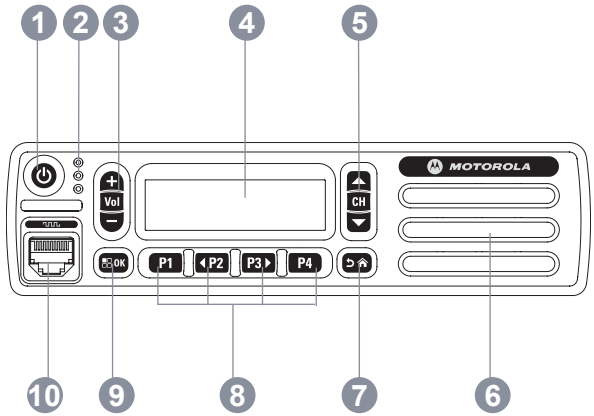
ملاحظة: يمكن برمجة الراديو الخاص بك ليحتوي على حد أدنى لإزاحة مستوى الصوت حيث يتعذر خفض مستوى الصوت لدرجة أقل من الحد الأدنى لمستوى الصوت المبرمج. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع الأمر مع الوكيل أو مسؤول النظام.

التعرف على عناصر التحكم في الراديو

قف لحظة للاطلاع على ما يلي:

عناصر التحكم في الراديو. . . . . صفحة 4
الأزرار القابلة للبرمجة . . . . . صفحة 5
الوصول إلى الوظائف المبرمجة . . . . . صفحة 7
الزر اضغط للتحدث (PTT) . . . . . صفحة 7
التبديل بين الوضعين التناظري والرقمي التقليديين. . . . . صفحة 8

عناصر التحكم في الراديو



1. الزر تشغيل/إيقاف التشغيل
2. مؤشرات LED
3. زر رفع/خفض مستوى الصوت
4. الشاشة
5. زر القناة السابقة/التالية
6. السماعة الخارجية
7. زر الرجوع/الشاشة الرئيسية
8. الأزرار الأمامية القابلة للبرمجة
9. زر القائمة/موافق
10. موصل الملحقات

الأزرار القابلة للبرمجة

يستطيع الوكيل برمجة الأزرار القابلة للبرمجة كاختصارات إلى **وظائف الراديو** أو ما يصل إلى ست (6) **قنوات/مجموعات معينة مسبقًا** كحد أقصى وفقًا لمدة الضغط على الزر:

- الضغط لمدة قصيرة – الضغط والتحرير بسرعة.
- الضغط لمدة طويلة – الضغط مع الاستمرار للمدة المبرمجة.
- الضغط مع الاستمرار – الاستمرار في الضغط على الزر.

ملاحظة: المدة التي تمت برمجتها للضغط على أحد الأزرار قابلة للتطبيق على كل وظائف الراديو/الأدوات المساعدة القابلة للتخصيص أو الإعدادات. راجع ***تشغيل الطوارئ*** في صفحة 40 للحصول على مزيد من المعلومات حول المدة المبرمجة لزر **الطوارئ** الذي تمت تهيئته.

وظائف الراديو القابلة للتخصيص

التشفير التناظري – للتبديل بين تشغيل التشفير التناظري أو إيقاف تشغيله.

تنبيه المكالمات – لتوفير الوصول المباشر إلى قائمة جهات الاتصال لتقوم بتحديد جهة اتصال يمكن إرسال تنبيه مكالمات إليها.

سجل المكالمات – لتحديد قائمة سجل المكالمات.

جهات الاتصال™ – لتوفير الوصول المباشر إلى قائمة جهات الاتصال.

الطوارئ – لبدء أو إلغاء تنبيه أو مكالمة طوارئ وفقًا للبرمجة.

الاتصال اليدوي – لبدء مكالمة خاصة حسب البرمجة من خلال إدخال أي معرف راديو أو رقم هاتف.

تشغيل/إيقاف تشغيل Mic AGC – للتبديل بين تشغيل وإيقاف تشغيل التحكم التلقائي في الاكتساب (AGC) للميكروفون الداخلي.

المراقبة – لمراقبة قناة محددة خاصة بالنشاط.

الإعلامات – لتوفير وصول مباشر إلى قائمة الإعلامات.

حذف قناة إساءة – لإزالة قناة غير مرغوب فيها مؤقتًا، باستثناء القناة المحددة، من قائمة المسح. تشير القناة المحددة إلى مجموعة المنطقة/القناة المحددة من قبل المستخدم والتي تشكل نقطة انطلاق المسح.

الوصول بلمسة واحدة – للبدء مباشرة في مكالمة خاصة أو مكالمة جماعية محددة مسبقًا أو تنبيه مكالمات أو رسالة نصية سريعة.

مراقب دائم – لمراقبة قناة محددة لمعرفة جميع حركات الراديو حتى يتم تعطيل هذه الوظيفة.

السرية – للتبديل بين تشغيل السرية أو إيقاف تشغيلها.

الاسم المستعار للراديو ومعرفه - لتوفير اسم مستعار ومعرف للراديو.

معيد التقوية/مباشر – للتبديل بين استخدام معيد تقوية والاتصال مباشرةً براديو آخر.

المسح – للتبديل بين تشغيل المسح أو إيقاف تشغيله.

الحالة – لتحديد قائمة الحالات.

رسالة نصية - لتحديد قائمة الرسائل النصية.

تشغيل/إيقاف تحسين الاهتزاز – للتبديل بين تشغيل وإيقاف تحسين الاهتزاز.

تشغيل/إيقاف تشغيل بيان الصوت – لتشغيل بيان الصوت أو إيقاف تشغيله.

بيان الصوت للقناة – لتشغيل رسائل بيان الصوت للمنطقة والقناة الخاصة بالقناة الحالية. لا تتوفر هذه الوظيفة عندما يكون بيان الصوت معطلاً.

الإرسال بالتشغيل الصوتي (VOX) – للتبديل بين تشغيل VOX أو إيقاف تشغيله.

تحديد المنطقة – للسماح للراديو بالتبديل بين المناطق.

الإعدادات أو وظائف الأدوات المساعدة القابلة للتخصيص

جميع النغمات/التنبيهات – للتبديل بين تشغيل جميع النغمات والتنبيهات أو إيقاف تشغيلها.

رموز التشفير التناظري – لتبديل رموز التشفير بين 3.29 كيلو هرتز و3.39 كيلو هرتز.

الإضاءة الخلفية – لضبط مستوى السطوع.

القناة التالية/السابقة – للتغيير إلى القناة السابقة أو التالية بحسب البرمجة.

مستوى الطاقة – لتبديل مستوى طاقة الإرسال بين منخفض ومرتفع.

الإخماد - لتبديل مستوى الإخماد بين مشدود وعادي.

الوصول إلى الوظائف المبرمجة

يمكنك الوصول إلى وظائف الراديو المختلفة بأيٍ من الطرق التالية:

- الضغط لفترة قصيرة أو الضغط مطولاً على الأزرار القابلة للبرمجة ذات الصلة.

أو

- استخدام أزرار التنقل عبر القائمة كما يلي:

1 للوصول إلى القائمة، اضغط على الزر (OK). اضغط على زر **التنقل لليسار/لليمين** المناسب ((P2) أو (P3)) للوصول إلى وظائف القائمة.

2 لتحديد وظيفة أو الدخول إلى قائمة فرعية، اضغط على الزر (OK).

3 للرجوع للخلف بمقدار مستوى واحد في القائمة، أو للعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط على الزر (↩). اضغط مطولاً على الزر (⌂) للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

*تتوفر أيضًا أزرار التنقل عبر القائمة على الميكروفون المزود بلوحة مفاتيح (راجع **استخدام لوحة المفاتيح** في صفحة 70).*

ملاحظة: سيخرج الراديو تلقائيًا من القائمة بعد فترة من عدم النشاط، وسيعود إلى الشاشة الرئيسية الخاصة بك.

الزر اضغط للتحدث (PTT)



يقوم زر **PTT** الموجود على جانب الميكروفون بغرضين أساسيين:

- أثناء إجراء مكالمة، يتيح زر **PTT** للراديو الإرسال إلى أجهزة الراديو الأخرى في المكالمة.

  اضغط مع الاستمرار على زر **PTT** للتحدث. حرر زر **PTT** للاستماع.

  يتم تنشيط الميكروفون عند الضغط على زر **PTT**.

- في حالة عدم وجود مكالمة، يُستخدم الزر **PTT** لإجراء مكالمة جديدة (راجع ***إجراء مكالمة راديو*** في صفحة 18).

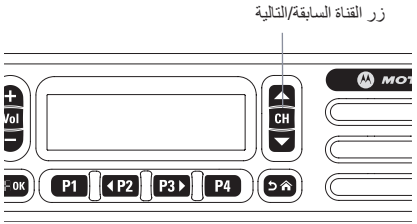
*في حالة تمكين ميزة نغمة إذن بالكلام (راجع ***تشغيل نغمة إذن بالكلام أو إيقاف تشغيلها*** في صفحة 60) أو نغمة **PTT** الجانبية، انتظر حتى تنتهي نغمة التنبيه القصيرة قبل التحدث.*

*أثناء المكالمة، في حالة تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة على الراديو (تتم برمجتها من قبل الوكيل)، تسمع نغمة تنبيه قصيرة عند قيام الراديو المستهدف (الراديو الذي يتلقى المكالمة) بتحرير زر **PTT**، الأمر الذي يشير إلى أن القناة متاحة لك للرد.*

ستسمع أيضًا نغمة منع التحدث باستمرار إذا تم قطع المكالمة، مما يشير إلى وجوب تحرير زر PTT، على سبيل المثال، عند تلقي الراديو لمكالمة طوارئ.

التبديل بين الوضعين التناظري والرقمي التقليديين

يمكن تهيئة كل قناة في الراديو كقناة تناظرية تقليدية أو رقمية تقليدية.



ملاحظة: بالنسبة لأجهزة الراديو التناظرية فقط، يمكن تهيئة كل قناة كقناة تناظرية تقليدية فقط.

للتبديل بين قناة تناظرية أو رقمية، استخدم

- أزرار **التنقل لليسار/لليمين**، أو
- **زر القناة السابقة/التالية**، أو
- زري **القناة السابقة** أو **القناة التالية** المبرمجين

لن تتوفر ميزات معينة عند التبديل من الوضع الرقمي إلى الوضع التناظري. تعكس رموز الميزات الرقمية (كالرسائل) هذا التغيير من خلال ظهورها بلون «رمادي». تكون الميزات المعطلة مخفية في القائمة.

يتضمن الراديو أيضًا ميزات متوفرة في كل من الوضع التناظري والرقمي. ومع ذلك، لا تؤثر الاختلافات البسيطة في طريقة عمل كل ميزة على أداء الراديو.

ملاحظة: يقوم الراديو أيضًا بالتبديل بين الوضع الرقمي والوضع التناظري أثناء المسح في الوضع الثنائي (راجع ***المسح*** في صفحة 26).

لاستخدام أزرار **التنقل لليسار/لليمين**، من الشاشة الرئيسية للمنطقة المطلوبة، اضغط على P2 أو P3 لتحديد القناة المطلوبة.

لاستخدام زري **القناة السابقة** أو **القناة التالية** المبرمجين من الشاشة الرئيسية للقناة المطلوبة، اضغط على زر **القناة السابقة** أو **القناة التالية** لتحديد القناة المطلوبة.

التعرف على مؤشرات الحالة

يشير الراديو إلى حالته التشغيلية من خلال ما يلي:

رموز الشاشة . . . . . صفحة 10
رموز المكالمات. . . . . صفحة 11
رموز العناصر المرسلة . . . . . صفحة 12
مؤشرات LED. . . . . صفحة 12
النغمات الصوتية . . . . . صفحة 13
نغمات المؤشرات . . . . . صفحة 14

رموز الشاشة

تعرض الشاشة أحادية اللون ذات الدقة 132*36 بكسل (LCD) بالراديو حالة الراديو والإدخالات النصية وإدخالات القائمة.

الرموز التالية هي رموز تظهر على شريط الحالة في أعلى شاشة الراديو. تظهر الرموز في شريط الحالة مرتبة من اليسار إلى اليمين، بترتيب الظهور/الاستخدام وتكون خاصة بالقناة.



مؤشر قوة الإشارة المتلقاة

يمثل عدد الأشرطة المعروضة قوة إشارة الراديو. تشير الأشرطة الأربعة إلى أقوى إشارة. يظهر هذا الرمز عند التلقي فقط.



الطوارئ

الراديو في وضع الطوارئ.



إعلام

تحتوي قائمة الإعلامات على حدث فائت أو أكثر.



مسح

تم تمكين ميزة المسح.



مسح – الأولوية 1

يكتشف الراديو النشاط الموجود في القناة/المجموعة المخصصة كأولوية 1.



مسح – الأولوية 2

يكتشف الراديو النشاط الموجود في القناة/المجموعة المخصصة كأولوية 2.



المسح بالاقتراع

تم تمكين ميزة المسح بالاقتراع.



المراقبة

تتم مراقبة القناة المحددة.



مباشر

في حالة عدم وجود معيد تقوية، تتم تهيئة الراديو حاليًا لاتصال مباشر بين جهازي راديو.



آمن

تم تمكين ميزة السرية.



غير آمن

تم تعطيل ميزة السرية.



تعطيل النغمات

تم إيقاف تشغيل النغمات.

رموز المكالمات

تظهر الرموز التالية على شاشة الراديو الخاص بك أثناء إجراء مكالمة. كما أنها تظهر ضمن قائمة جهات الاتصال للإشارة إلى الاسم المستعار أو نوع المُعرِّف.



مكالمة خاصة

للإشارة إلى وجود مكالمة خاصة قيد التقدم.

في قائمة جهات الاتصال، تشير إلى الاسم المستعار (الاسم) أو إلى المعرّف (الرقم) الخاص براديو.



مكالمة جماعية

للإشارة إلى وجود مكالمة جماعية قيد التقدم.

في قائمة جهات الاتصال، تشير إلى الاسم المستعار (الاسم) أو إلى المعرّف (الرقم) الخاص بمجموعة.

رموز الإشعارات الصغيرة

تظهر الرموز التالية لحظيًا على شاشة الراديو بعد القيام بإجراء لأداء إحدى المهام.



عملية إرسال ناجحة (إيجابي)

تم اتخاذ إجراء بنجاح.



عملية إرسال فاشلة (سلبي)

فشل اتخاذ إجراء.



الإرسال قيد التقدم (انتقالي)

جارٍ الإرسال. يظهر هذا الرمز الديناميكي قبل الإشارة إلى نجاح أو فشل عملية الإرسال.

رموز العناصر المرسلة

تظهر الرموز التالية في مجلد العناصر المرسلة.

تم الإرسال بنجاح

أو

تم إرسال الرسالة النصية بنجاح.

فشل الإرسال

أو

يتعذر إرسال الرسالة النصية.

قيد التقدم

- الرسالة النصية إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالراديو في انتظار الإرسال وسيكون متبوعًا بانتظار لإشعار الاستلام.

أو

- الرسالة النصية إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بإحدى المجموعات في انتظار الإرسال.

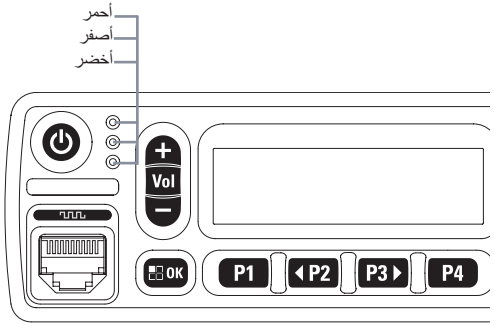
غير مقروء

أو

لم تتم قراءة الرسالة النصية.

مؤشرات LED

توضح مؤشرات LED الحالة التشغيلية للراديو.



وميض باللون الأحمر – يتلقى الراديو إرسالاً طارئًا أو أنه فشل في الاختبار الذاتي عند بدء التشغيل، أو أنه خرج من النطاق في حالة تهيئة الراديو بنظام إرسال/استقبال تلقائي النطاق.

أصفر ثابت – يشير إلى قيام الراديو بمراقبة قناة تقليدية.

وميض باللون الأصفر – يشير إلى أن الراديو يقوم بالمسح لاكتشاف نشاط أو يتلقى تنبيه مكالمات.

وميض ثنائي باللون الأصفر – يشير إلى أنه لا يزال على الراديو الرد على تنبيه مكالمة جماعية، أو أنه تم قفل الراديو.

أخضر ثابت – الراديو قيد التشغيل أو يقوم بالإرسال.

وميض باللون الأخضر – يشير إلى أن الراديو يتلقى مكالمة أو بيانات لا تدعم السرية أو يكتشف نشاطًا عبر الأثير.

وميض ثنائي باللون الأخضر – يقوم الراديو بتلقي مكالمة أو بيانات تدعم السرية.

ملاحظة: في الوضع التقليدي، عند وميض مؤشر LED باللون الأخضر، يشير ذلك إلى اكتشاف الراديو نشاط عبر الأثير. نظرًا لطبيعة البروتوكول الرقمي، فإن هذا النشاط قد يؤثر على القناة المبرمجة للراديو أو قد لا يؤثر.

النغمات الصوتية

توفر نغمات التنبيه إشارات مسموعة عن حالة الراديو أو استجابة الراديو للبيانات المتلقاة.

نغمة مستمرة



صوت أحادي النغمة. تصدر بشكل مستمر حتى الإنهاء.

نغمة دورية



تصدر بشكل دوري بناءً على المدة التي تم تعيينها من قبل الراديو. تبدأ النغمة، وتتوقف، وتعيد نفسها.

نغمة متكررة



نغمة فردية تقوم بإعادة نفسها حتى يتم إنهاؤها بواسطة المستخدم.

نغمة مؤقتة



تصدر مرة واحدة فقط لمدة قصيرة يتم تحديدها بواسطة الراديو.

نغمات المؤشرات

نغمة مرتفعة

نغمة منخفضة



نغمة المؤشر الإيجابية



نغمة المؤشر السلبية

تلقي المكالمات وإجراؤها

بمجرد معرفة كيفية تهيئة راديو السيارة MOTOTRBO، تكون مستعدًا لاستخدام الراديو.

استخدم دليل التنقل هذا لتتعرف على الميزات الأساسية للمكالمات:

تحديد منطقة . . . . . صفحة 15
تحديد قناة . . . . . صفحة 15
تلقي مكالمة راديو والرد عليها . . . . . صفحة 16
إجراء مكالمة راديو . . . . . صفحة 18
مباشر . . . . . صفحة 21
مراقب دائم . . . . . صفحة 22

تحديد منطقة

المنطقة هي مجموعة من القنوات. يدعم الراديو الخاص بك حتى 160 قناة و25 منطقة، بحد أقصى يبلغ 160 قناة لكل منطقة.

استخدم الإجراء التالي لتحديد منطقة.

الإجراء:

اضغط على زر **المنطقة** المبرمج وتابع إلى الخطوة 3.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1. اضغط على OK للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **المنطقة** واضغط على OK للتحديد.
3. يتم عرض المنطقة الحالية وتتم الإشارة إليها بالعلامة ✓.
4. اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى المنطقة المطلوبة واضغط على OK للتحديد.
5. تعرض الشاشة **تم تحديد <المنطقة>** مؤقتًا وتعود إلى شاشة المنطقة المحددة.

تحديد قناة

يتم إرسال عمليات الإرسال وتلقيها على إحدى القنوات. بناءً على تهيئة الراديو الخاص بك، قد تتم برمجة كل قناة بشكل مختلف لدعم مجموعات المستخدمين المختلفة أو إمدادها بميزات مختلفة. بعد تحديد المنطقة المطلوبة، يمكن تحديد القناة المطلوبة ليتم الإرسال أو التلقي عليها.

الإجراء:

حدد قناة باستخدام:

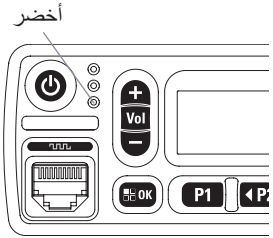
- **أزرار التنقل لليسار/لليمين**، أو
- **زر القناة السابقة/التالية**، أو
- زري **القناة السابقة** أو **القناة التالية** المبرمجين

*راجع **تحديد منطقة** في صفحة 15 لمزيد من المعلومات حول تحديد المنطقة المطلوبة.*

راجع ***التبديل بين الوضعين التناظري والرقمي التقليديين*** في صفحة 8 للحصول على معلومات حول أزرار **التمرير لأعلى/لأسفل**.

راجع ***الأزرار القابلة للبرمجة*** في صفحة 5 للحصول على معلومات حول زر **القناة السابقة** أو زر **القناة التالية**.

تلقي مكالمة راديو والرد عليها



بمجرد عرض القناة أو الاسم المستعار للراديو أو معرّفه، أو الاسم المستعار للمجموعة أو معرّفها، يمكنك المتابعة لتلقي المكالمات والرد عليها.

يضيء مؤشر *LED* الأخضر *أثناء قيام الراديو بالإرسال ويومض عند التلقي.*

يضيء مؤشر LED الأخضر أثناء قيام الراديو بالإرسال ويومض مرتين عند تلقي الراديو لمكالمة تدعم السرية.

لفك تشفير مكالمة تدعم السرية، يجب أن يكون للراديو الخاص بك نفس مفتاح السرية، أو نفس قيمة المفتاح ومُعرِّف المفتاح (تتم برمجته من قبل الوكيل) الخاص بالراديو المُرسِل (الراديو الذي تتلقى المكالمة منه).

ملاحظة: راجع ***السرية*** في صفحة 54 للحصول على مزيد من المعلومات.

تلقي مكالمة جماعية والرد عليها

لتلقي مكالمة موجهة إلى مجموعة من المستخدمين، تجب تهيئة الراديو كجزء من هذه المجموعة.

الإجراء:

عند تلقي مكالمة جماعية (أثناء التواجد في الصفحة الرئيسية):

1. يومض مؤشر LED الأخضر.
2. تظهر معلومات معرف المتصل في أعلى الزاوية اليمنى. ويعرض سطر النص الأول رمز المكالمة الجماعية والاسم المستعار للمكالمة الجماعية. ويتم إلغاء كتم صوت الراديو الخاص بك ويصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.
3. عند تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، تسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير الزر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على زر **PTT** للرد على المكالمة. يضيء مؤشر LED الأخضر.
4. انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

   أو

   انتظر حتى تنتهي نغمة **PTT** الجانبية (إذا كانت ممكّنة) وتحدث بوضوح في الميكروفون.
5. حرر زر **PTT** للاستماع.
6. في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

راجع *إجراء* ***مكالمة جماعية*** *في صفحة 19 للحصول على تفاصيل حول إجراء مكالمة جماعية.*

تلقي مكالمة خاصة والرد عليها

المكالمة الخاصة هي مكالمة من راديو فردي إلى راديو فردي آخر.

الإجراء:

عند تلقي مكالمة خاصة:

1. يومض مؤشر LED الأخضر.
2. يعرض سطر النص الأول رمز المكالمة الخاصة والاسم المستعار للمتصل. ويتم إلغاء كتم صوت الراديو الخاص بك ويصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.
3. عند تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، تسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير الزر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد.
   اضغط على زر **PTT** للرد على المكالمة.
   يضيء مؤشر LED الأخضر.
4. انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.
5. حرر زر **PTT** للاستماع.
6. في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.
7. وستعرض الشاشة **انتهت المكالمة**.

راجع *إجراء* ***مكالمة خاصة*** *في صفحة 19 لمزيد من التفاصيل حول إجراء مكالمة خاصة.*

تلقي مكالمة شاملة

المكالمة الشاملة هي مكالمة من راديو فردي إلى كل راديو موجود على القناة. يتم استخدامها للإعلانات الهامة التي تتطلب الانتباه الكامل من المستخدم.

الإجراء:

عند تلقي مكالمة شاملة:

1. يصدر صوت نغمة ويومض مؤشر LED الأخضر.
2. تظهر معلومات معرف المتصل في أعلى الزاوية اليمنى. ويعرض سطر النص الأول رمز المكالمة الجماعية و**كل المكالمات**. ويتم إلغاء كتم صوت الراديو الخاص بك ويصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.
3. بمجرد انتهاء المكالمة الشاملة، سيعود الراديو إلى الشاشة السابقة قبل تلقي المكالمة. لا تنتظر المكالمة الشاملة فترة زمنية محددة مسبقًا قبل الانتهاء.
   عند تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير زر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة الآن للاستخدام.

لا يمكنك الرد على مكالمة شاملة.

ملاحظة: يتوقف الراديو عن تلقي مكالمة شاملة في حالة التبديل لقناة مختلفة أثناء تلقي المكالمة.

أثناء المكالمة الشاملة، **لن** تتمكن من المتابعة مع أي عملية انتقال في القائمة أو أي عملية تحرير حتى تنتهي المكالمة.

تلقي مكالمة منتقاة والرد عليها

المكالمة المنتقاة هي مكالمة من راديو فردي إلى راديو فردي آخر. وهي عبارة عن مكالمة خاصة على نظام تناظري.

الإجراء:

عند تلقي مكالمة منتقاة:

1. يومض مؤشر LED الأخضر.
2. يعرض سطر النص الأول رمز المكالمة الخاصة. وسيعرض الراديو **م.منتقاة** أو **ت.مع اتصال**. ويتم إلغاء كتم صوت الراديو الخاص بك ويصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماعة الخارجية للراديو.
3. اضغط على زر **PTT** للرد على المكالمة.
4. يضيء مؤشر LED الأخضر.
5. انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.
6. حرر زر **PTT** للاستماع.
7. في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.
8. ستسمع نغمة قصيرة. وستعرض الشاشة **انتهت المكالمة**.

ملاحظة: راجع ***إجراء مكالمة منتقاة*** في صفحة *20* للحصول على تفاصيل حول إجراء مكالمة منتقاة.

إجراء مكالمة راديو

بعد تحديد القناة الخاصة بك، يمكنك تحديد الاسم المستعار للراديو أو المعرف الخاص به أو الاسم المستعار للمجموعة أو المعرف الخاص بها باستخدام:

- قائمة جهات الاتصال (راجع ***إعدادات جهات الاتصال*** في صفحة 28)
- زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج
- مفاتيح الأرقام المبرمجة – لا تصلح هذه الطريقة إلا للمكالمات الجماعية والمكالمات الخاصة وتُستخدم مع الميكروفون المزود بلوحة مفاتيح (راجع ***إجراء مكالمة جماعية أو خاصة باستخدام مفتاح الرقم القابل للبرمجة*** في صفحة *73*). الاتصال اليدوي (عبر جهات الاتصال) – لا تصلح هذه الطريقة إلا للمكالمات الخاصة ويتم الاتصال باستخدام ميكروفون مزود بلوحة مفاتيح (راجع ***إجراء مكالمة خاصة بواسطة الاتصال اليدوي*** في صفحة *72*)

ملاحظة: يجب تمكين ميزة السرية في الراديو الخاص بك على القناة لإرسال عملية إرسال تدعم السرية. لن تتمكن سوى أجهزة الراديو المستهدفة التي لديها نفس مفتاح السرية الموجود بالراديو الخاص بك من فك تشفير الإرسال. راجع ***السرية*** في صفحة *54* للحصول على مزيد من المعلومات.

تتيح لك ميزة الوصول بلمسة واحدة إجراء مكالمة جماعية أو خاصة لمُعرِّف محدد مسبقًا بمنتهى السهولة. يمكن تخصيص هذه الميزة للضغط لمدة قصيرة أو طويلة على الزر القابل للبرمجة. يمكنك الحصول على معرف واحد **فقط**

مخصص لزر **الوصول بلمسة واحدة**. يمكن أن يحتوي الراديو على العديد من أزرار **الوصول بلمسة واحدة** المبرمجة.

إجراء مكالمة جماعية

لإجراء مكالمة إلى مجموعة من المستخدمين، تجب تهيئة الراديو كجزء من هذه المجموعة.

الإجراء:

1. حدد القناة مع الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمجموعة النشطة. راجع ***تحديد قناة*** في صفحة 15.

   أو

   اضغط على الزر المبرمج **الوصول بلمسة واحدة**.

2. اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة. يضيء مؤشر LED الأخضر. ويعرض سطر النص الأول رمز المكالمة الجماعية والاسم المستعار للمكالمة الجماعية.

3. انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

   أو

   انتظر حتى تنتهي نغمة **PTT** الجانبية (إذا كانت ممكّنة) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

4. حرر زر **PTT** للاستماع. عند رد الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED الأخضر. سترى رمز المكالمة الجماعية، والاسم المستعار للمجموعة أو معرّفها، والاسم المستعار للراديو المُرسل أو معرّفه على شاشتك.

5. عند تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، تسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير الزر **PTT** في الراديو المستهدف، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على زر **PTT** للرد.

   أو

   في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

6. سيعود الراديو إلى الشاشة التي كنت بها قبل بدء المكالمة.

*يمكنك أيضًا إجراء مكالمة جماعية عبر جهات الاتصال (راجع **إجراء مكالمة جماعية من جهات الاتصال** في صفحة 29).*

إجراء مكالمة خاصة

بينما يمكنك تلقي و/أو الرد على مكالمة خاصة بدأت بواسطة راديو فردي مرخص، يجب أن تتم برمجة الراديو لبدء مكالمة خاصة.

يوجد نوعان من المكالمات الخاصة. يتم في النوع الأول إجراء فحص لوجود الراديو قبل إعداد المكالمة، بينما يقوم النوع الآخر بإعداد المكالمة على الفور.

يمكن للوكيل برمجة نوع **واحد** فقط من هذه المكالمات في الراديو.

ستسمع نغمة مؤشر سلبية، عند إجراء مكالمة خاصة عن طريق القائمة أو سجل المكالمات أو قائمة جهات الاتصال أو زر **الوصول بلمسة واحدة** أو مفاتيح الأرقام المبرمجة أو زر **التنقل لليسار/لليمين** أو أزرار **القناة السابقة/التالية**.

استخدم ميزتي الرسالة النصية أو تنبيه المكالمات للاتصال براديو فردي. راجع ***ميزات الرسائل النصية*** في صفحة *45* أو ***تشغيل تنبيه المكالمات*** في صفحة *38* لمزيد من المعلومات.**الإجراء:**

1 حدد القناة مع الاسم المستعار أو معرّف الراديو النشط. راجع ***تحديد قناة*** في صفحة 15.

أو

اضغط على الزر المبرمج **الوصول بلمسة واحدة**.

2 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة. يضيء مؤشر LED الأخضر. ستعرض الشاشة رمز مكالمة خاصة، مع التبديل بين الاسم المستعار للراديو و**الاتصال**.

3 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

4 حرر زر **PTT** للاستماع. عند رد الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED الأخضر.

5 عند تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، تسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير الزر **PTT** في الراديو المستهدف، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على زر **PTT** للرد.

أو

في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

6 ستسمع نغمة قصيرة. وستعرض الشاشة **انتهت المكالمة**.

يمكنك أيضًا إجراء مكالمة خاصة من خلال جهات الاتصال (راجع ***إجراء مكالمة خاصة من جهات الاتصال*** في صفحة 29)، أو الاتصال يدويًا لإجراء مكالمة خاصة (راجع ***إجراء مكالمة خاصة بواسطة الاتصال اليدوي*** في صفحة 72) أو إجراء بحث أبجدي رقمي سريع عن الاسم المستعار المستهدف المطلوب عن طريق إدخال باستخدام لوحة المفاتيح (راجع ***إجراء مكالمة جماعية أو خاصة عن طريق البحث عن الاسم المستعار*** في صفحة 74).

إجراء مكالمة منتقاة

على غرار المكالمة الخاصة، فبينما يمكنك تلقي و/أو الرد على مكالمة منتقاة بدأت بواسطة راديو فردي مرخص، يجب أن تتم برمجة الراديو لبدء مكالمة منتقاة.

الإجراء:

1 حدد القناة مع الاسم المستعار أو معرّف الراديو النشط. راجع ***تحديد قناة*** في صفحة 15.

2 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة. يضيء مؤشر LED الأخضر. ستعرض الشاشة رمز مكالمة خاصة والاسم المستعار للراديو.

3 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

4 حرر زر **PTT** للاستماع. عند رد الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED الأخضر.

5 في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

6 ستسمع نغمة قصيرة. وستعرض الشاشة **انتهت المكالمة**.

■ مباشر

يمكنك الاستمرار في الاتصال عندما يكون مُعيد التقوية في حالة عدم تشغيل، أو عندما يكون الراديو خارج نطاق مُعيد التقوية لكن داخل نطاق التحدث لأجهزة الراديو الأخرى. يسمى ذلك «مباشر».

الإجراء:

اضغط على الزر المبرمج **م.التقوية/مباشر** للتبديل بين الوضعين معيد التقوية ومباشر.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على [OK] للتحديد.

3 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على [OK] للتحديد.

4 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **مباشر** واضغط على [OK] للتحديد.

5 اضغط على [OK] لتمكين مباشر. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب ممكن.

أو

اضغط على [OK] لتعطيل مباشر. تختفي العلامة ✓ من جوار ممكن.

6 ستعود الشاشة تلقائيًا إلى القائمة السابقة.

يتم الاحتفاظ بالإعداد مباشر حتى بعد إيقاف التشغيل.

مراقب دائم

استخدم الميزة «مراقب دائم» لمراقبة قناة محددة لنشاط باستمرار.

الإجراء:

1. اضغط على زر **مراقب دائم** المبرمج.
2. يصدر الراديو نغمة تنبيه، ويضيء مؤشر LED الأصفر، وتعرض الشاشة **تشغيل مراقبة دائم**. سيظهر رمز المراقب على شريط الحالة.
3. اضغط على الزر المبرمج **مراقب دائم** للخروج من الوضع مراقب دائم.
4. يصدر الراديو نغمة تنبيه، وينطفئ مؤشر LED الأصفر، وتعرض الشاشة **إيقاف تشغيل مراقب دائم**.

الميزات المتقدمة

استخدم دليل التنقل هذا للتعرف على المزيد حول الميزات المتقدمة المتاحة على الراديو الخاص بك:

قوائم المسح . . . . . صفحة 23
المسح . . . . . صفحة 26
المسح بالاقتراع . . . . . صفحة 28
إعدادات جهات الاتصال . . . . . صفحة 28
إعدادات مؤشر المكالمات. . . . . صفحة 33
ميزات سجل المكالمات . . . . . صفحة 36
تشغيل تنبيه المكالمات. . . . . صفحة 38
تشغيل الطوارئ . . . . . صفحة 40
ميزات الرسائل النصية . . . . . صفحة 45
تشفير الرسائل التناظرية . . . . . صفحة 53
تحديث الحالة التناظرية . . . . . صفحة 53
السرية . . . . . صفحة 54
التشفير التناظري . . . . . صفحة 55
العامل المنفرد . . . . . صفحة 57
قائمة الإعلامات . . . . . صفحة 57
نظام الإرسال/الاستقبال تلقائي النطاق (ARTS) . . . . . صفحة 58
الأدوات المساعدة . . . . . صفحة 59

قوائم المسح

يتم إنشاء قوائم المسح وتخصيصها لقنوات/مجموعات فردية. يقوم الراديو بالمسح بحثًا عن نشاط صوتي من خلال التنقل عبر تسلسل القنوات/المجموعات المحدد في قائمة المسح الخاصة بالقناة/المجموعة الحالية.

يمكن للراديو الخاص بك أن يدعم ما يصل إلى 250 قائمة مسح، بحد أقصى 16 عضوًا في المجموعة. وتدعم كل قائمة مسح مزيجًا من الإدخالات التناظرية والرقمية.

يمكنك إضافة قنوات أو حذفها أو ترتيب الأولوية، عن طريق تحرير قائمة مسح.

يمكنك إرفاق قائمة مسح جديدة بالراديو الخاص بك عن طريق برمجة اللوحة الأمامية.

عرض إدخال في قائمة المسح

الإجراء:

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **مسح** واضغط على (OK) للتحديد.
3. اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **ع/ت القائمة** واضغط على (OK) للتحديد.
4. استخدم (P2) أو (P3) لعرض كل عضو في القائمة.

*يظهر رمز الأولوية على يسار الاسم المستعار للعضو، إذا تم تعيينه، للإشارة إلى ما إذا كان هذا العضو في قائمة قنوات ذات الأولوية 1 أو الأولوية 2. **لا يمكن** أن يكون لديك عدة قنوات ذات أولوية 1 أو أولوية 2 في نفس قائمة المسح.*

*لا يوجد رمز أولوية إذا تم تعيين الأولوية على **لا يوجد**.*

تحرير قائمة المسح

إضافة إدخال جديد إلى قائمة المسح

الإجراء:

1. اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **مسح** واضغط عل [OK] للتحديد.
3. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **ع/ت القائمة** واضغط على [OK] للتحديد.
4. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **إضافة عضو** واضغط عل [OK] للتحديد.
5. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى الاسم المستعار أو المُعرِّف المطلوب واضغط على [OK] للتحديد.
6. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى مستوى الأولوية المطلوب واضغط عل [OK] للتحديد.
7. تقوم الشاشة بعرض إشعار إيجابي صغير، متبوعًا على الفور بـ **إضافة آخر؟**.
8. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **نعم** واضغط عل [OK] للتحديد، ولإضافة إدخال آخر، وكرر الخطوتين 5 و6.

   أو

   اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **لا** واضغط على [OK] لتحديد حفظ القائمة الحالية.

حذف إدخال من قائمة المسح

الإجراء:

1. اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **مسح** واضغط على [OK] للتحديد.
3. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **ع/ت القائمة** واضغط على [OK] للتحديد.
4. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى الاسم المستعار أو المُعرِّف المطلوب واضغط على [OK] للتحديد.
5. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **حذف** واضغط على [OK] للتحديد.
6. في **حذف إدخال؟** اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **نعم** واضغط على [OK] للتحديد ولحذف الإدخال. تعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

   أو

اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **لا** واضغط على OK لتحديد العودة إلى الشاشة السابقة.

7 كرر الخطوات من 4 إلى 6 لحذف إدخالات أخرى.

بعد حذف كل الأسماء المستعارة أو المُعرِّفات المطلوبة، اضغط مطولاً على ⌂ للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

تعيين أولوية وتحريرها لإدخال في قائمة المسح

الإجراء:

1 اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **مسح** واضغط على OK للتحديد.

3 اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **ع/ت القائمة** واضغط على OK للتحديد.

4 اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى الاسم المستعار أو المُعرِّف المطلوب واضغط على OK للتحديد.

5 اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **تحرير الأولوية** واضغط على OK للتحديد.

6 اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى مستوى الأولوية المطلوب واضغط على OK للتحديد.

7 تقوم الشاشة بعرض إشعار إيجابي صغير قبل العودة إلى الشاشة السابقة.

8 يظهر رمز الأولوية على يسار اسم العضو.

لا يوجد رمز *أولوية إذا تم تعيين الأولوية على* **لا يوجد**.

المسح

عند بدء عملية مسح، يقوم الراديو الخاص بك بالتنقل خلال قائمة المسح المبرمجة للقناة الحالية، للبحث عن نشاط صوتي.

يومض مؤشر LED الأصفر، ويظهر رمز المسح على شريط الحالة.

أثناء المسح في الوضع الثنائي، إذا كنت متواجدًا على قناة رقمية وكان الراديو متصلاً بقناة تناظرية، فسيقوم بالتبديل تلقائيًا من الوضع الرقمي إلى الوضع التناظري طوال مدة المكالمة. والعكس صحيح أيضًا.

هناك طريقتان لبدء المسح:

- **مسح القنوات الرئيسي (يدوي)**: يقوم الراديو بمسح كل القنوات/المجموعات المتوفرة في قائمة المسح. عند بدء المسح، قد يبدأ الراديو - بحسب الإعدادات - تلقائيًا من القناة/المجموعة «النشطة» التي تم مسحها آخر مرة أو من القناة حيث بدأ المسح.
- **المسح التلقائي (تلقائي)**: يبدأ الراديو المسح تلقائيًا عند تحديد القناة/المجموعة التي تم تمكين ميزة المسح التلقائي فيها.

بدء المسح وإيقافه

الإجراء:
اضغط على زر **مسح** المبرمج لبدء المسح أو إيقافه. **أو**
اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1. استخدم أزرار **التنقل لليسار/لليمين** لتحديد قناة مبرمجة بها قائمة مسح.
2. اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
3. اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **مسح** واضغط على [OK] للتحديد.
4. اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **تشغيل** واضغط على [OK] للتحديد.
   أو
   اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **إيقاف** واضغط على [OK] للتحديد.
5. تعرض الشاشة **ت بحث** عند تمكين المسح. يومض مؤشر LED الأصفر، ويظهر رمز المسح.
   أو
   تعرض الشاشة **ق بحث** في حالة تعطيل المسح. وينطفئ مؤشر LED ويختفي رمز المسح.

أثناء المسح، يمكن للراديو قبول بيانات فقط (على سبيل المثال، رسالة نصية أو موقع أو بيانات جهاز كمبيوتر) إذا تم تلقيها على القناة المحددة.

الرد على إرسال أثناء المسح

أثناء المسح، يتوقف الراديو عند أي قناة/مجموعة يتم اكتشاف نشاط فيها. يبقى الراديو على تلك القناة لفترة زمنية مبرمجة معروفة باسم «وقت التوقف».

الإجراء:

1. عند تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، تسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير الزر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد.
2. اضغط على زر **PTT** أثناء وقت التوقف. يضيء مؤشر LED الأخضر.
3. انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

   أو

   انتظر حتى تنتهي نغمة **PTT** الجانبية (إذا كانت ممكّنة) وتحدث بوضوح في الميكروفون.
4. حرر زر **PTT** للاستماع.
5. إذا لم تقم بالرد خلال وقت التوقف، فسيعود الراديو إلى مسح قنوات/مجموعات أخرى.

حذف قناة إساءة

إذا كانت إحدى القنوات تصدر باستمرار مكالمات أو ضجيجًا غير مرغوب فيه (تعرف بقناة «إساءة»)، فيمكنك إزالة القناة غير المرغوب فيها من قائمة المسح بشكل مؤقت.

لا تنطبق هذه الإمكانية على القناة المخصصة على أنها القناة المحددة.

الإجراء:

1. إذا «اتصل» الراديو بقناة غير مرغوب فيها أو قناة إساءة، فاضغط على الزر المبرمج **حذف قناة إساءة** حتى تسمع نغمة.
2. حرر الزر **حذف قناة إساءة**. وسيتم حذف قناة الإساءة.

*لا يمكن حذف قناة «إساءة» **إلا** عبر زر **حذف قناة إساءة** المبرمج. **ويتعذر** الوصول لهذه الميزة عن طريق القائمة.*

استعادة قناة إساءة

الإجراء:

لاستعادة قناة الإساءة المحذوفة، قم **بأحد** الإجراءات التالية:

- قم بإيقاف تشغيل الراديو ثم تشغيله مرة أخرى، **أو**
- أوقف المسح وأعد تشغيله عبر القائمة أو الزر **مسح** المبرمج، **أو**
- قم بتغيير القناة عبر أزرار **القناة السابقة/التالية**.

المسح بالاقتراع

يوفر لك المسح بالاقتراع تغطية واسعة للمناطق في المناطق حيث تتوفر محطات بث لاسلكية متعددة ترسل معلومات مماثلة على قنوات تناظرية مختلفة.

يقوم الراديو بمسح القنوات التناظرية لعدة محطات بث لاسلكية وإجراء عملية اقتراع لتحديد أقوى إشارة يتم تلقيها. عند تحديد تلك الإشارة، يتم إلغاء كتم صوت الراديو للإرسالات الواردة من محطة البث اللاسلكية تلك.

يومض مؤشر LED الأصفر، ويظهر رمز المسح بالاقتراع على شريط الحالة.

للرد على إرسال أثناء المسح بالاقتراع، اتبع نفس الإجراءات الخاصة بالرد على إرسال أثناء المسح في صفحة 27.

إعدادات جهات الاتصال

توفر جهات الاتصال إمكانيات «دفتر عناوين» على الراديو الخاص بك. ويتطابق كل إدخال من الإدخالات مع أحد الأسماء المستعارة أو المعرفات، التي تستخدمها لبدء مكالمة.

وفقًا للسياق، يرتبط كل إدخال **بأحد** أنواع المكالمات الأربعة: المكالمة الجماعية أو المكالمة الخاصة أو مكالمة الكمبيوتر أو مكالمة الإرسال

تكون مكالمة الكمبيوتر ومكالمة الإرسال مرتبطة بالبيانات. حيث تتوفر مع التطبيقات فقط. راجع وثائق تطبيقات البيانات لمزيد من التفاصيل.

ملاحظة: إذا كانت ميزة السرية ممكنة بالقناة، فيمكنك إجراء مكالمة جماعية تدعم السرية ومكالمة خاصة على هذه القناة. لن تتمكن سوى أجهزة الراديو المستهدفة التي لها نفس مفتاح السرية، أو نفس قيمة المفتاح ومفتاح المُعرِّف الموجود بالراديو الخاص بك من فك تشفير الإرسال.
راجع ***السرية*** في صفحة 54 للحصول على مزيد من المعلومات.

علاوةً على ذلك، تتيح لك قائمة جهات الاتصال تخصيص كل إدخال إلى مفتاح رقم قابل للبرمجة واحد أو أكثر على الميكروفون المزوَّد بلوحة مفاتيح. ومتى تم تخصيص إدخال لمفتاح رقم، يتمكن الراديو من إجراء اتصال سريع بهذا الإدخال.

يدعم الراديو قائمتي جهات اتصال، واحدة لجهات الاتصال التناظرية وأخرى لجهات الاتصال الرقمية، بحد أقصى يبلغ 500 عضو لكل قائمة جهات اتصال.

يقوم كل إدخال في جهات الاتصال بعرض المعلومات التالية:

- نوع المكالمة
- الاسم المستعار للمكالمة
- معرف المكالمة

ملاحظة: يمكنك إضافة معرفات للراديو أو تحريرها في قائمة جهات الاتصال الرقمية. يمكن حذف معرفات الراديو من قبل الوكيل فقط.

بالنسبة لقائمة جهات الاتصال التناظرية، يمكنك فقط عرض معرفات المشتركين وتحرير معرفات الراديو وبدء تنبيه مكالمات. يمكن إضافة إمكانيات أو حذفها فقط من قبل الوكيل.

إجراء مكالمة جماعية من جهات الاتصال

الإجراء:

1. اضغط على OK للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **جهات الاتصال** واضغط على OK للتحديد. يتم فرز الإدخالات أبجديًا.
3. اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمجموعة المطلوبة.
4. اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة. يضيء مؤشر LED الأخضر.
5. انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

   أو

   انتظر حتى تنتهي نغمة **PTT** الجانبية (إذا كانت ممكّنة) وتحدث بوضوح في الميكروفون.
6. حرر زر **PTT** للاستماع. عند رد أي مستخدم في المجموعة، يومض مؤشر LED الأخضر. سترى رمز المكالمة الجماعية، والاسم المستعار للمجموعة أو مُعرِّفها، والاسم المستعار للمستخدم أو مُعرِّفه على شاشتك.
7. عند تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، تسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير الزر **PTT** في الراديو المستهدف، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على زر **PTT** للرد.

   أو

   في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية مبرمجة، ستنتهي المكالمة.

إجراء مكالمة خاصة من جهات الاتصال

الإجراء:

1. اضغط على OK للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **جهات الاتصال** واضغط على OK للتحديد. يتم فرز الإدخالات أبجديًا.

3 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشترك المطلوب.

4 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة. يضيء مؤشر LED الأخضر. وستعرض الشاشة الاسم المستعار للوجهة.

5 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

6 حرر زر **PTT** للاستماع. عند رد الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED الأخضر، وتعرض الشاشة الاسم المستعار أو مُعرِّف المستخدم المُرسِل.

7 عند تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، تسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير الزر **PTT** في الراديو المستهدف، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على زر **PTT** للرد.

أو

في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية مبرمجة، ستنتهي المكالمة.

8 ستسمع نغمة قصيرة. وستعرض الشاشة **انتهت المكالمة**.

ملاحظة: إذا قمت بتحرير زر **PTT** أثناء قيام الراديو بإعداد المكالمة، فسيخرج من المكالمة بدون أي إشارة ويعود إلى الشاشة السابقة.

قد يكون الراديو مبرمجًا لإجراء فحص لوجود الراديو قبل إعداد المكالمة الخاصة. إذا لم يكن الراديو المستهدف متاحًا، فستسمع نغمة قصيرة وترى إشعارًا سلبيًا صغيرًا على الشاشة.

يعود الراديو إلى القائمة قبل بدء فحص وجود الراديو.

تخصيص إدخال لمفتاح رقم قابل للبرمجة

الإجراء:

1 اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **جهات الاتصال** واضغط على [OK] للتحديد. حيث يتم فرز الإدخالات وفقًا للترتيب الأبجدي.

3 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى الاسم المستعار أو المُعرِّف المطلوب واضغط على [OK] للتحديد.

4 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **مفتاح برامج** واضغط على [OK] للتحديد.

5 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى مفتاح الرقم المطلوب، واضغط على [OK] للتحديد.

أو

إذا كان مفتاح الرقم مخصصًا حاليًا لإدخال آخر، فستعرض الشاشة **المفتاح مستخدم الآن** ثم يعرض السطر الأول من الشاشة **استبدال؟**.

اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **نعم** واضغط على [OK] للتحديد.

6 ستعرض الشاشة **تم حفظ جهة اتصال** وإشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

7 ستعود الشاشة تلقائيًا إلى القائمة السابقة.

ملاحظة: يمكن أن يتم ربط كل إدخال من الإدخالات بمفتاح رقم مختلف. وتظهر علامة اختيار قبل كل مفتاح رقم مخصص لأحد الإدخالات. فإذا كانت علامة الاختيار قبل **فارغ**، فهذا يعني أنك لم تقم بتخصيص مفتاح رقم لهذا الإدخال.

وإذا كان أحد مفاتيح الأرقام مخصصًا لأحد الإدخالات في وضع معين، فلن تكون هذه الميزة مدعومة عند الضغط مطولاً على مفتاح الرقم في وضع آخر.

*راجع **إجراء مكالمة جماعية أو خاصة باستخدام مفتاح الرقم القابل للبرمجة** في صفحة 73 للحصول على تفاصيل حول إجراء مكالمة جماعية أو خاصة باستخدام مفاتيح الأرقام المبرمجة.*

إزالة الارتباط بين الإدخال ومفتاح الرقم القابل للبرمجة

الإجراء:

اضغط مطولاً على مفتاح الرقم المبرمج للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرّف المطلوب، واضغط على [OK] للتحديد، ثم تابع للخطوة 4.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **جهات الاتصال** واضغط على [OK] للتحديد. حيث يتم فرز الإدخالات وفقًا للترتيب الأبجدي.

3 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى الاسم المستعار أو المُعرِّف المطلوب واضغط على [OK] للتحديد.

4 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **مفتاح برامج** واضغط على [OK] للتحديد.

5 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **فارغ** واضغط على [OK] للتحديد.

6 سيعرض السطر الأول من الشاشة **مسح من كافة المفاتيح؟**.

7 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **نعم** واضغط على [OK] للتحديد.

8 ستعرض الشاشة **تم حفظ جهة اتصال** وإشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

9 ستعود الشاشة تلقائيًا إلى القائمة السابقة.

ملاحظة: عند حذف أحد الإدخالات، يتم إزالة الارتباط الموجود بين الإدخال ومفتاح (مفاتيح) الرقم المبرمج الخاص به.

تعيين جهة الاتصال الافتراضية

الإجراء:

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **جهات الاتصال** واضغط على [OK] للتحديد.

3 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى الاسم المستعار أو المُعرِّف المطلوب واضغط على [OK] للتحديد.

4 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **كافتراضي** واضغط على [OK] للتحديد.

5 يصدر الراديو نغمة مؤشر إيجابية، وتعرض الشاشة إشعارًا صغيرًا إيجابيًا.

6 تظهر العلامة ✓ بجوار الاسم المستعار أو المُعرِّف الافتراضي المحدد.

إضافة جهة اتصال جديدة

الإجراء:

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **جهات الاتصال** واضغط على [OK] للتحديد.

3 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **ج. اتصال جديدة** واضغط على [OK] للتحديد.

4 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **جهة لاسلكية** واضغط على [OK] للتحديد.

5 استخدم لوحة المفاتيح لإدخال رقم جهة الاتصال، واضغط على [OK] للتأكيد.

6 استخدم لوحة المفاتيح لإدخال اسم جهة الاتصال، واضغط على [OK] للتأكيد.

7 عند إضافة جهة اتصال خاصة بالراديو، اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى نوع مشغل النغمات المطلوب واضغط على [OK] للتحديد.

8 يصدر الراديو نغمة مؤشر إيجابية، وتعرض الشاشة إشعارًا صغيرًا إيجابيًا.

إعدادات مؤشر المكالمات

تنشيط مشغل النغمات أو إلغاء تنشيطه لتنبيهات المكالمات

يمكنك تحديد نغمات الرنين أو تشغيلها أو إيقاف تشغيلها لتنبيه مكالمات متلقى.

الإجراء:

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على (OK) للتحديد.
3. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على (OK) للتحديد.
4. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى **نغمة/تنبيه** واضغط على (OK) للتحديد.
5. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى **م. النغمات** واضغط على (OK) للتحديد.
6. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى **ت. مكالمات** واضغط على (OK) للتحديد. ويتم الإشارة إلى النغمة الحالية بالعلامة ✓.
7. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى النغمة المطلوبة واضغط على (OK) للتحديد. تظهر العلامة ✓ بجانب النغمة المحددة.

   أو

   اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى **إيقاف** واضغط على (OK) للتحديد.
8. اضغط على (OK) لتعطيل نغمات رنين تنبيه المكالمات. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **إيقاف**.

   أو

   اضغط على (OK) لتمكين نغمات رنين تنبيه المكالمات. تختفي العلامة ✓ من جانب **إيقاف**.

تنشيط مشغل النغمات أو إلغاء تنشيطه للمكالمات الخاصة

يمكنك تشغيل نغمات الرنين أو إيقاف تشغيلها للمكالمات الخاصة المتلقاة.

الإجراء:

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على (OK) للتحديد.
3. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على (OK) للتحديد.
4. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى **نغمة/تنبيه** واضغط على (OK) للتحديد.
5. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى **م. النغمات** واضغط على (OK) للتحديد.
6. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى **مكالمة خاصة**.

7 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **تشغيل** لتمكين نغمات رنين المكالمات الخاصة. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **تشغيل**.
أو
اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **إيقاف** لتعطيل نغمات رنين المكالمات الخاصة. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **إيقاف**.

تنشيط مشغل النغمات أو إلغاء تنشيطه للمكالمة المنتقاة

يمكنك تحديد نغمات الرنين أو تشغيلها أو إيقاف تشغيلها لمكالمة منتقاة متلقاة.

الإجراء:

1 اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على [OK] للتحديد.

3 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على [OK] للتحديد.

4 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **نغمة/تنبيه** واضغط على [OK] للتحديد.

5 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **م. النغمات** واضغط على [OK] للتحديد.

6 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **م. منتقاة** واضغط على [OK] للتحديد. ويتم الإشارة إلى النغمة الحالية بالعلامة ✓.

7 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى النغمة المطلوبة واضغط على [OK] للتحديد. تظهر العلامة ✓ بجانب النغمة المحددة.
أو
اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **إيقاف** واضغط على [OK] للتحديد.

8 اضغط على [OK] لتعطيل نغمات رنين المكالمات المنتقاة. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **إيقاف**.
أو
اضغط على [OK] لتمكين نغمات رنين المكالمات المنتقاة. تختفي العلامة ✓ من جانب **إيقاف**.

تنشيط مشغل النغمات أو إلغاء تنشيطه للرسائل النصية

يمكنك تشغيل نغمات الرنين أو إيقاف تشغيلها للرسائل النصية المتلقاة.

الإجراء:

1. اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على [OK] للتحديد.
3. اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على [OK] للتحديد.
4. اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **نغمة/تنبيه** واضغط على [OK] للتحديد.
5. اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **م. النغمات** واضغط على [OK] للتحديد.
6. اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **الرسائل** واضغط على [OK] للتحديد. ويتم الإشارة إلى النغمة الحالية بالعلامة ✓.
7. اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى النغمة المطلوبة واضغط على [OK] للتحديد. تظهر العلامة ✓ بجانب النغمة المحددة.

   أو

   اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **إيقاف** واضغط على [OK] للتحديد.
8. اضغط على [OK] لتعطيل نغمات رنين الرسالة النصية. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **إيقاف**.

   أو

   اضغط على [OK] لتمكين نغمات رنين الرسالة النصية. تختفي العلامة ✓ من جانب **إيقاف**.

مستوى صوت نغمة التنبيه التصاعدي

يمكنك برمجة الراديو الخاص بك لتنبيهك باستمرار عند وجود مكالمة راديو لم يتم الرد عليها. ويتم ذلك عن طريق زيادة مستوى صوت نغمة التنبيه تلقائيًا بمرور الوقت. وتعرف هذه الميزة باسم «رفع التنبيه».

الإجراء:

1 اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على (OK) للتحديد.

3 اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على (OK) للتحديد.

4 اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **نغمة/تنبيه** واضغط على (OK) للتحديد.

5 اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **رفع التنبيه**.

6 اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **تشغيل** لتمكين رفع التنبيه. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **تشغيل**.

أو

اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **إيقاف** لتعطيل رفع التنبيه. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **إيقاف**.

ميزات سجل المكالمات

يحتفظ الراديو بسجل لكافة المكالمات الخاصة الأخيرة الصادرة والتي تم الرد عليها والفائتة. استخدم ميزة سجل المكالمات لعرض المكالمات الأخيرة وإدارتها.

يمكنك تنفيذ المهام التالية في كل قائمة من قوائم المكالمات:

- تخزين الاسم المستعار أو المعرف إلى جهات الاتصال (راجع ***تخزين اسم مستعار أو معرف من قائمة مكالمات*** في صفحة 77)
- حذف مكالمة
- حذف كل المكالمات
- عرض التفاصيل

عرض المكالمات الأخيرة

القوائم هي **فائتة** و**تم الرد** و**الصادر**.

الإجراء:

1 اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **سجل المكالمات** واضغط على (OK) للتحديد.

3 اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى القائمة المفضلة واضغط على (OK) للتحديد.

4 ستعرض الشاشة أحدث الإدخالات في رأس القائمة.

5 اضغط على [P2] أو [P3] لعرض القائمة.

*اضغط على زر **PTT** لبدء مكالمة خاصة باستخدام الاسم المستعار أو المعرف الحاليين.*

حذف مكالمة من قائمة المكالمات

الإجراء:

1 اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **سجل المكالمات** واضغط على [OK] للتحديد.

3 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى القائمة المطلوبة واضغط على [OK] للتحديد.

4 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى الاسم المستعار أو المُعرِّف المطلوب واضغط على [OK] للتحديد.

5 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **حذف** واضغط على [OK] للتحديد.

6 اضغط على [OK] لتحديد **نعم** لحذف الإدخال. تعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.
أو
اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **لا** للعودة إلى الشاشة السابقة.

*عند تحديد قائمة المكالمات وعدم احتوائها على إدخالات، تعرض الشاشة **القائمة فارغة**، وتصدر نغمة منخفضة إذا تم تشغيل نغمات لوحة المفاتيح (راجع **تشغيل نغمات لوحة المفاتيح أو إيقاف تشغيلها** في صفحة 71).*

حذف كل المكالمات من قائمة المكالمات

الإجراء:

1 اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **سجل المكالمات** واضغط على [OK] للتحديد.

3 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى القائمة المطلوبة واضغط على [OK] للتحديد.

4 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى الاسم المستعار أو المُعرِّف المطلوب واضغط على [OK] للتحديد.

5 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **حذف الكل** واضغط على [OK] للتحديد.

6 اضغط على [OK] لتحديد **نعم** لحذف كل الإدخالات. تعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.
أو
اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **لا** للعودة إلى الشاشة السابقة.

عرض التفاصيل من قائمة المكالمات

الإجراء:

1. اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **سجل المكالمات** واضغط على [OK] للتحديد.
3. اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى القائمة المطلوبة واضغط على [OK] للتحديد.
4. اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى الاسم المستعار أو المُعرِّف المطلوب واضغط على [OK] للتحديد.
5. اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **عرض التفاصيل** واضغط على [OK] للتحديد. ثم تعرض الشاشة التفاصيل.

تشغيل تنبيه المكالمات

يعمل نداء تنبيه المكالمات على تمكينك من تنبيه مستخدم راديو معين للاتصال بك متى استطاع ذلك.

تنطبق هذه الميزة على الأسماء المستعارة والمعرفات الخاصة بالراديو فقط ويمكن الوصول إليها من خلال القائمة عبر جهات الاتصال أو الاتصال اليدوي.

تلقي تنبيه مكالمات والرد عليه

عند تلقي نداء تنبيه مكالمات، سترى على الشاشة قائمة الإعلامات وبها تنبيه المكالمات مصحوبًا بالاسم المستعار أو المعرف الخاص بالراديو المتصل.

الإجراء:

1. ستسمع نغمة متكررة. يومض مؤشر LED الأصفر.
2. اضغط على زر **PTT** في الوقت الذي تستمر فيه الشاشة في عرض تنبيه المكالمات في قائمة الإعلامات، للرد من خلال مكالمة خاصة.

   أو

   اضغط على [OK] للخروج من قائمة الإعلامات. ويتم نقل التنبيه إلى سجل المكالمات الفائتة.

*راجع **قائمة الإعلامات** في صفحة 57 للحصول على تفاصيل حول قائمة الإعلامات.*

*راجع **ميزات سجل المكالمات** في صفحة 36 للحصول على تفاصيل حول قائمة المكالمات الفائتة.*

إجراء تنبيه مكالمات من قائمة جهات الاتصال

الإجراء:

1. اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى **جهات الاتصال** واضغط على [OK] للتحديد.
3. اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرّف المطلوب للراديو واضغط على [OK] للتحديد.
4. اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى **ت. مكالمات** واضغط على [OK] للتحديد.
5. تعرض الشاشة **ت. مكالمات** والاسم المستعار أو المعرف الخاص بالراديو، للإشارة إلى أنه قد تم إرسال تنبيه المكالمات.
6. يضيء مؤشر LED الأخضر عند إرسال الراديو تنبيه المكالمات.
7. إذا تم تلقي إشعار باستلام تنبيه المكالمات، فستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.
   أو
   إذا لم يتم تلقي إشعار باستلام تنبيه المكالمات، فستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

*يمكنك أيضًا إرسال تنبيه مكالمات عن طريق الاتصال يدويًا بمعرف الراديو (راجع **إجراء تنبيه المكالمات بواسطة الاتصال اليدوي** في صفحة 78).*

إجراء تنبيه مكالمات باستخدام زر الوصول بلمسة واحدة

الإجراء:

1. اضغط على زر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج لإجراء تنبيه مكالمات لاسم مستعار أو معرّف محدد مسبقًا.
2. تعرض الشاشة **ت. مكالمات** والاسم المستعار أو المعرف الخاص بالراديو، للإشارة إلى أنه قد تم إرسال تنبيه المكالمات.
3. يضيء مؤشر LED الأخضر عند إرسال الراديو تنبيه المكالمات.
4. إذا تم تلقي إشعار باستلام تنبيه المكالمات، فستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.
   أو
   إذا لم يتم تلقي إشعار باستلام تنبيه المكالمات، فستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

تشغيل الطوارئ

يُستخدم تنبيه الطوارئ للإشارة إلى وجود حالة حرجة. وبإمكانك بدء الطوارئ في أي وقت ومن أي شاشة عرض حتى في حالة وجود نشاط في القناة الحالية.

يستطيع الوكيل تعيين مدة الضغط على الزر المبرمج **الطوارئ**، فيما عدا الضغط لفترة طويلة، حيث يعتبر ذلك مشابهًا لكل الأزرار الأخرى:

- الضغط لفترة قصيرة - ما بين 0.05 من الثانية إلى 0.75 من الثانية
- الضغط لفترة طويلة - ما بين 1.00 ثانية إلى 3.75 ثوانٍ

يتم تخصيص زر **الطوارئ** بواسطة ميزة تشغيل/إيقاف تشغيل الطوارئ. راجع الوكيل بشأن التشغيل المخصص لزر **الطوارئ**.

*إذا كان الضغط لفترة قصيرة على زر **الطوارئ** مخصصًا لتشغيل وضع الطوارئ، فيكون الضغط لفترة طويلة على زر **الطوارئ** مخصصًا للخروج من وضع الطوارئ.*

*وإذا كان الضغط لفترة طويلة على زر **الطوارئ** مخصصًا لتشغيل وضع الطوارئ، فيكون الضغط لفترة قصيرة على زر **الطوارئ** مخصصًا للخروج من وضع الطوارئ.*

يدعم الراديو **ثلاثة** تنبيهات للطوارئ:

- تنبيه الطوارئ
- تنبيه طوارئ مع مكالمة
- تنبيه طوارئ مع صوت للتتبع

بالإضافة إلى ذلك، يحتوي كل تنبيه على الأنواع التالية:

- **عادي** – يرسل الراديو إشارة تنبيه ويعرض مؤشرات صوتية و/أو مرئية.
- **صامت** – يرسل الراديو إشارة تنبيه بدون أي مؤشرات صوتية أو مرئية. يتلقى الراديو مكالمات دون صدور أي صوت من السماعة الخارجية للراديو، حتى تقوم بالضغط على زر **PTT** لبدء المكالمة.
- **صامت مع صوت** – يرسل الراديو إشارة تنبيه بدون أي مؤشرات صوتية أو مرئية، ولكنه يسمح للمكالمات الواردة بإصدار الصوت من خلال السماعة الخارجية للراديو.

يمكن تخصيص تنبيه **واحد** فقط من تنبيهات الطوارئ الواردة أعلاه لزر **الطوارئ** المبرمج أو مفتاح **الطوارئ** الخاص بالقدم.

تلقي تنبيه طوارئ

الإجراء:

1 يظهر رمز الطوارئ، وتصدر نغمة، ويومض مؤشر LED الأحمر، ويعرض الراديو قائمة التنبيه في حالة وجود أكثر من تنبيه مدرج. يتم إدراج الأسماء المستعارة لصاحب مكالمة الطوارئ. اضغط على P2 ◀ أو ▶ P3 للوصول إلى الاسم المستعار المطلوب، واضغط على OK لعرض المزيد من التفاصيل. اضغط على OK مرة أخرى لعرض خيارات الإجراء.
أو

يظهر رمز الطوارئ، وتصدر نغمة، ويومض مؤشر LED الأحمر، ويعرض الراديو الاسم المستعار الخاص بصاحب مكالمة الطوارئ. اضغط على [OK] لعرض المزيد من التفاصيل. اضغط على [OK] مرة أخرى لعرض خيارات الإجراء.

2 اضغط على [↩] وحدد **نعم** للخروج من قائمة التنبيه.
لدخول قائمة التنبيه مرة أخرى، اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة وحدد **قائمة تنبيه**.

الرد على تنبيه طوارئ

الإجراء:

عند تلقي تنبيه طوارئ:

1 في قائمة التنبيه، اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للانتقال إلى الاسم المستعار المطلوب.

2 عند تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، تسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير الزر **PTT** في الراديو المرسل، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد.

3 اضغط على زر **PTT** لإرسال الصوت الذي لا يتبع مكالمات الطوارئ إلى المجموعة ذاتها التي تم توجيه تنبيه الطوارئ إليها. يضيء مؤشر LED الأخضر. سيظل الراديو في وضع الطوارئ.

4 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

أو

انتظر حتى تنتهي نغمة **PTT** الجانبية (إذا كانت ممكّنة) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

5 حرر زر **PTT** للاستماع. عندما يستجيب الراديو الذي بدأ وضع الطوارئ، يومض مؤشر LED الأخضر. سترى رمز المكالمة الجماعية، والاسم المستعار للمجموعة أو معرفها، والاسم المستعار للراديو المُرسل أو معرفه على الشاشة الخاصة بك.

6 سيعرض الراديو قائمة التنبيه.

يمكن إرسال صوت مكالمات الطوارئ من خلال الراديو الذي بدأ وضع الطوارئ فقط.
وسترسل جميع أجهزة الراديو الأخرى (بما في ذلك الراديو المتلقي للطوارئ) صوتًا لا يتبع مكالمات الطوارئ.

إرسال تنبيه طوارئ

تتيح لك هذه الميزة إرسال تنبيه طوارئ، أي إشارة غير صوتية، حيث يقوم بإطلاق إشارة تنبيه على مجموعة من أجهزة الراديو.

الإجراء:

1 اضغط على زر **ت.الطوارئ** المبرمج أو مفتاح **الطوارئ** الخاص بالقدم.

2 تعرض الشاشة **تنبيه الإرسال** والاسم المستعار للوجهة. يضيء مؤشر LED الأخضر ويظهر رمز الطوارئ.

أو

تعرض الشاشة **برقية الإرسال** والاسم المستعار للوجهة. يضيء مؤشر LED الأخضر ويظهر رمز الطوارئ.

3 عند تلقي إشعار استلام تنبيه طوارئ، يصدر صوت نغمة الطوارئ، ويومض مؤشر LED الأخضر. وتعرض الشاشة **تنبيه مرسل**.

أو

إذا لم يتلق الراديو إشعار استلام تنبيه طوارئ، وبعد استنفاد جميع المحاولات، فستصدر نغمة وستعرض الشاشة **فشل إ.تنبيه**.

4 يخرج الراديو من وضع تنبيه الطوارئ ويعود إلى الشاشة الرئيسية.

إذا كان الراديو معيّنًا إلى صامت، فلن يعرض أية مؤشرات صوتية أو مرئية أثناء وضع الطوارئ.

إرسال تنبيه طوارئ مع مكالمة

تتيح لك هذه الميزة إرسال تنبيه طوارئ إلى مجموعة من أجهزة الراديو. وعند صدور إشعار بالاستلام من أحد أجهزة الراديو داخل المجموعة، يمكن أن تتصل مجموعة أجهزة الراديو عبر قناة طوارئ مبرمجة.

الإجراء:

1 اضغط على زر **ت.الطوارئ** المبرمج أو مفتاح **الطوارئ** الخاص بالقدم.

2 تعرض الشاشة **تنبيه الإرسال** والاسم المستعار للوجهة. يضيء مؤشر LED الأخضر ويظهر رمز الطوارئ.

أو

تعرض الشاشة **برقية الإرسال** والاسم المستعار للوجهة. يضيء مؤشر LED الأخضر ويظهر رمز الطوارئ.

3 عند تلقي إشعار استلام تنبيه طوارئ، يصدر صوت نغمة الطوارئ، ويومض مؤشر LED الأخضر. وتعرض الشاشة **تنبيه مرسل**.

4 يدخل الراديو في وضع مكالمة الطوارئ عندما تعرض الشاشة **الطوارئ** والاسم المستعار لوجهة المجموعة.

5 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة. يضيء مؤشر LED الأخضر ويظهر رمز المجموعة على الشاشة.

6 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

أو

انتظر حتى تنتهي نغمة **PTT** الجانبية (إذا كانت ممكّنة) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

7 حرر زر **PTT** للاستماع.

عند تلقي مكالمة جماعية، تعرض الشاشة الاسم المستعار للمتصل والاسم المستعار للمجموعة.

8 عندما تكون القناة متاحة لك للرد، تصدر نغمة تنبيه قصيرة ( ) في حالة تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة). اضغط على زر **PTT** للرد.

أو

بمجرد انتهاء المكالمة، اضغط على زر **إيقاف الطوارئ** للخروج من وضع الطوارئ.

9 سيعود الراديو إلى الشاشة الرئيسية.

إرسال تنبيه طوارئ مع صوت للتتبع

تتيح لك هذه الميزة إرسال تنبيه طوارئ إلى مجموعة من أجهزة الراديو. ويمكن تهيئة ميكروفون الراديو مسبقًا مما يتيح لك الاتصال بمجموعة من أجهزة الراديو من دون الضغط على زر PTT.

وتُعرف هذه الحالة النشطة للميكروفون باسم «الميكروفون النشط».

ملاحظة: قد لا تدعم بعض الملحقات «الميكروفون النشط». للحصول على مزيد من المعلومات، راجع الأمر مع الوكيل أو مسؤول النظام.

إذا كان وضع دورة الطوارئ ممكّنًا في الراديو، فسيتم إجراء تكرارات للميكروفون النشط ولفترات التلقي طوال فترة مبرمجة.

ملاحظة: أثناء وضع دورة الطوارئ، تصدر أصوات المكالمات المتلقاة من السماعة الخارجية للراديو.

إذا قمت بالضغط على زر **PTT** أثناء فترة تلقي مبرمجة، فستسمع نغمة منع، تشير إلى وجوب تحرير زر **PTT**. يتجاهل الراديو الضغط على زر **PTT** ويبقى في وضع الطوارئ.

ملاحظة: إذا قمت بالضغط على زر **PTT** أثناء الميكروفون النشط، وتابعت الضغط عليه حتى انتهاء مدة الميكروفون النشط، فسيستمر الراديو في الإرسال حتى تحرير زر **PTT**.

الإجراء:

1. اضغط على زر **ت.الطوارئ** المبرمج أو مفتاح **الطوارئ** الخاص بالقدم.
2. تعرض الشاشة **تنبيه الإرسال** والاسم المستعار للوجهة. يضيء مؤشر LED الأخضر ويظهر رمز الطوارئ.
   أو
   تعرض الشاشة **برقية الإرسال** والاسم المستعار للوجهة. يضيء مؤشر LED الأخضر ويظهر رمز الطوارئ.
3. بمجرد أن تعرض الشاشة **تنبيه مرسل**، تحدث بوضوح في الميكروفون. عند تمكين الميكروفون النشط، يقوم الراديو تلقائيًا بالإرسال دون الضغط على زر **PTT** حتى تنتهي مدة الميكروفون النشط.
   أثناء الإرسال، يضيء مؤشر LED الأخضر ويظهر رمز الطوارئ.
4. يتوقف الراديو تلقائيًا عن الإرسال في الحالات التالية:
   عندما تنتهي مدة التنقل بين الميكروفون النشط وتلقي المكالمات، في حالة تمكين وضع دورة الطوارئ.
   أو
   عند انتهاء مدة الميكروفون النشط، في حالة تعطيل وضع دورة الطوارئ.
5. للإرسال من جديد، اضغط على زر **PTT**.
   أو
   اضغط على زر **إيقاف الطوارئ** المبرمج للخروج من وضع الطوارئ.
6. سيعود الراديو إلى الشاشة الرئيسية.

إذا تم تعيين الراديو إلى صامت، فلن يعرض أية مؤشرات صوتية أو مرئية أثناء وجوده في وضع الطوارئ، ولن يسمح أيضًا برنين المكالمات المتلقاة عبر السماعة الخارجية للراديو، حتى تنتهي فترة الإرسال المبرمجة للميكروفون النشط، وتقوم بالضغط على زر ***PTT****.*

إذا تم تعيين الراديو إلى صامت مع صوت، فلن يعرض أية مؤشرات صوتية أو مرئية أثناء وجوده في وضع الطوارئ عند إجراء المكالمة باستخدام الميكروفون النشط، ولكنه سيسمح بالصوت عبر السماعة الخارجية للراديو عندما يقوم الراديو المستهدف بالرد بعد أن تنتهي فترة الإرسال المبرمجة للميكروفون النشط. ولن تظهر المؤشرات إلا عند الضغط على زر ***PTT****.*

ملاحظة: في حالة فشل طلب تنبيه الطوارئ، لن يقوم الراديو بإعادة محاولة إرسال الطلب، ويدخل إلى حالة الميكروفون النشط مباشرةً.

إعادة بدء وضع الطوارئ

ملاحظة: لا تنطبق هذه الميزة إلا على الراديو الذي يقوم بإرسال تنبيه الطوارئ.

ويمكن أن يحدث ذلك في حالتين:

- عند تغيير القناة حال وجود الراديو في وضع الطوارئ. حيث يؤدى ذلك إلى الخروج من وضع الطوارئ. في حالة تمكين تنبيه الطوارئ في هذه القناة الجديدة، يقوم الراديو بإعادة بدء الطوارئ.
- عند قيامك بالضغط على الزر **ت.الطوارئ** المبرمج أثناء حالة بدء/إرسال الطوارئ. حيث يؤدي ذلك إلى خروج الراديو من هذه الحالة وإعادة بدء الطوارئ.

الخروج من وضع الطوارئ

ملاحظة: لا تنطبق هذه الميزة إلا على الراديو الذي يقوم بإرسال تنبيه الطوارئ.

يقوم الراديو بالخروج من وضع الطوارئ في حال حدوث **واحدة** من الحالات التالية:

- تلقي إشعار استلام تنبيه طوارئ (خاص **بتنبيه الطوارئ** فقط)، **أو**
- تلقي برقية الخروج من وضع الطوارئ، **أو**
- استنفاد كافة محاولات إرسال التنبيه، **أو**
- الضغط على زر **إيقاف الطوارئ**، **أو**
- إيقاف تشغيل الراديو ثم تشغيله مرة أخرى إذا تمت برمجته على البقاء في قناة إرجاع الطوارئ حتى بعد تلقي إشعار الاستلام.

ملاحظة: في حالة إيقاف تشغيل الراديو، يتم الخروج من وضع الطوارئ. ولا يُعيد الراديو بدء وضع الطوارئ تلقائيًا عند تشغيله ثانيةً.

إذا قمت بتغيير القنوات، في حالة وجود الراديو في وضع الطوارئ، إلى قناة لم تتم تهيئة نظام الطوارئ بها، فسيظهر **لا توجد طوارئ** على الشاشة.

ميزات الرسائل النصية

إن الراديو الخاص بك قادر على تلقي البيانات، على سبيل المثال رسالة نصية، من راديو آخر أو من أحد تطبيقات البريد الإلكتروني.

إرسال رسالة نصية سريعة

يدعم الراديو 50 رسالة نصية سريعة كحد أقصى، كما هو مبرمج من قبل الوكيل.

الإجراء:

اضغط على الزر المبرمج **رسالة نصية** ثم تابع إلى الخطوة 3

أو.

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **الرسائل** واضغط على (OK) للتحديد.
3. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **نص سريع** واضغط على (OK) للتحديد.
4. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى النص السريع المطلوب واضغط على (OK) للتحديد.
5. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى الاسم المستعار أو المُعرِّف المطلوب واضغط على (OK) للتحديد.

6 ستعرض الشاشة إشعارًا مؤقتًا صغيرًا، لتأكيد إرسال الرسالة.

7 إذا تم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.
أو
إذا لم يتم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

في حالة فشل إرسال رسالة نصية، سيعود الراديو إلى شاشة الخيار ***إعادة إرسال*** *(راجع* ***إدارة الرسائل النصية التي فشل إرسالها*** *في صفحة 46).*

إرسال رسالة نصية سريعة باستخدام زر الوصول بلمسة واحدة

1 اضغط على الزر **الوصول بلمسة واحدة** المبرمج لإرسال رسالة نصية سريعة محددة مسبقًا إلى اسم مستعار أو معرّف محدد مسبقًا.

2 ستعرض الشاشة إشعارًا مؤقتًا صغيرًا، لتأكيد إرسال الرسالة.

3 إذا تم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.
أو
إذا لم يتم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

في حالة فشل إرسال رسالة نصية، سيعود الراديو إلى شاشة الخيار ***إعادة إرسال*** *(راجع* ***إدارة الرسائل النصية التي فشل إرسالها*** *في صفحة 46).*

إدارة الرسائل النصية التي فشل إرسالها

يمكنك تحديد أحد الخيارات التالية أثناء التواجد في شاشة الخيار **إعادة إرسال**:

- إعادة إرسال
- تقديم

إعادة إرسال رسالة نصية

الإجراء:

1 اضغط على (OK) لإعادة إرسال نفس الرسالة إلى الاسم المستعار أو معرّف الراديو ذاته/المجموعة ذاتها.

2 إذا تم إرسال الرسالة بنجاح، فسيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.
أو
إذا لم يتم إرسال الرسالة، فستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

تقديم رسالة نصية

حدد **تقديم** لإرسال الرسالة إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بمشترك آخر/مجموعة أخرى.

الإجراء:

1. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **تقديم** واضغط على [OK] للتحديد.
2. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى الاسم المستعار أو المُعرِّف المطلوب واضغط على [OK] للتحديد.
3. ستعرض الشاشة إشعارًا مؤقتًا صغيرًا، لتأكيد إرسال الرسالة.
4. إذا تم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.
   أو
   إذا لم يتم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

*يمكنك أيضًا تحديد عنوان راديو مستهدف يدويًا (راجع **تقديم رسالة نصية بواسطة الاتصال اليدوي** في صفحة 79).*

إدارة الرسائل النصية المرسلة

بمجرد إرسال رسالة إلى راديو آخر، يتم حفظها في العناصر المرسلة. تتم إضافة أحدث رسالة نصية مرسلة دائمًا إلى أعلى قائمة العناصر المرسلة.

يكون مجلد العناصر المرسلة قادرًا على تخزين آخر ثلاثين (30) رسالة مرسلة كحد أقصى. عند امتلاء المجلد، ستحل الرسالة النصية المرسلة التالية تلقائيًا محل أقدم رسالة نصية في المجلد.

ملاحظة: اضغط مطولاً على [⌂] في أي وقت للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

عرض رسالة نصية مرسلة

الإجراء:

اضغط على الزر المبرمج **رسالة نصية** ثم تابع إلى الخطوة 3

أو.

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1. اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **الرسائل** واضغط على [OK] للتحديد.
3. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **العناصر المرسلة** واضغط على [OK] للتحديد.
4. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى الرسالة المطلوبة واضغط على [OK] للتحديد.

قد يتم عرض سطر الموضوع إذا كانت الرسالة صادرة من أحد تطبيقات البريد الإلكتروني.

يشير الرمز الموجود بجانب كل رسالة إلى حالة الرسالة (راجع ***رموز العناصر المرسلة*** *في صفحة 12).*

إرسال رسالة نصية مرسلة

يمكنك تحديد أحد الخيارات التالية أثناء عرض رسالة نصية مرسلة:

- إعادة إرسال
- تقديم
- حذف

الإجراء:

1. اضغط على (OK) مرة أخرى أثناء عرض الرسالة.
2. اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **إعادة إرسال** واضغط على (OK) للتحديد.
3. ستعرض الشاشة إشعارًا مؤقتًا صغيرًا، لتأكيد إرسال نفس الرسالة إلى نفس الراديو المستهدف.
4. إذا تم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.
   أو
   إذا لم يتم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

في حالة فشل إرسال الرسالة النصية، سيعود الراديو إلى شاشة الخيار ***إعادة إرسال****. اضغط على (OK) لإعادة إرسال الرسالة إلى الاسم المستعار أو معرف الراديو ذاته/المجموعة ذاتها.*

ملاحظة: يؤدي تغيير مستوى الصوت والضغط على أي زر، باستثناء (OK) أو (P2) أو (P3)، إلى إعادتك إلى الرسالة.

سيقوم الراديو بالخروج من شاشة الخيار **إعادة إرسال** إذا قمت بالضغط على زر **PTT** لبدء مكالمة خاصة أو جماعية، أو للرد على مكالمة جماعية. كما يقوم الراديو أيضًا بإنهاء الشاشة عند تلقي رسالة نصية، أو مكالمة أو تنبيه طوارئ، أو تنبيه مكالمات.

ستعود الشاشة إلى شاشة الخيار **إعادة إرسال** إذا قمت بالضغط على زر **PTT** للرد على مكالمة خاصة (باستثناء ما إذا كان الراديو يعرض شاشة مكالمة فائتة).

اضغط على (P2) أو (P3) *للوصول إلى شاشة الخيار* **تقديم** *أو* **تحرير** *أو* **حذف**.

- حدد **تقديم** *لإرسال الرسالة النصية المحددة إلى راديو مستهدف آخر (راجع* ***تقديم رسالة نصية*** *في صفحة 47). يمكنك أيضًا تحديد عنوان راديو مستهدف يدويًا باستخدام ميكروفون مزود بلوحة مفاتيح (راجع* ***تقديم رسالة نصية بواسطة الاتصال اليدوي*** *في صفحة 79).*
- حدد **حذف** *لحذف الرسالة النصية.*

ملاحظة: إذا قمت بإنهاء شاشة إرسال الرسالة أثناء إرسال الرسالة، فسيقوم الراديو بتحديث حالة الرسالة في مجلد العناصر المرسلة دون تقديم أية إشارة على الشاشة أو من خلال الصوت.

إذا تغير وضع الراديو أو تم إيقاف تشغيله قبل تحديث حالة الرسالة في العناصر المرسلة، فسيتعذر على الراديو إكمال أية رسالة قيد التقدم وتعليمها تلقائيًا برمز فشل الإرسال.

يدعم الراديو خمس (5) رسائل نصية قيد التقدم كحد أقصى في المرة الواحدة. خلال هذه الفترة، يتعذر على الراديو إرسال أية رسالة جديدة ويقوم بتعليمها تلقائيًا برمز فشل الإرسال.

حذف جميع الرسائل النصية المرسلة من العناصر المرسلة

الإجراء:

اضغط على الزر المبرمج **رسالة نصية** ثم تابع إلى الخطوة 3

أو.

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **الرسائل** واضغط على (OK) للتحديد.
3. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **العناصر المرسلة** واضغط على (OK) للتحديد.
4. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **حذف الكل** واضغط على (OK) للتحديد.
5. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **نعم** واضغط على (OK) للتحديد. تعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا

أو

اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **لا** واضغط على (OK) للعودة إلى الشاشة السابقة.

عند تحديد *العناصر المرسلة وعدم احتوائها على رسائل نصية، تعرض الشاشة* **القائمة فارغة** *وتصدر نغمة منخفضة إذا تم تشغيل نغمات لوحة المفاتيح (راجع* ***تشغيل نغمات لوحة المفاتيح أو إيقاف تشغيلها*** *في صفحة 71).*

تلقي رسالة نصية

عند تلقي الراديو لإحدى الرسائل، تعرض الشاشة قائمة الإعلامات بالإضافة إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمرسل ورمز الرسالة.

يمكنك تحديد أحد الخيارات التالية عند تلقي رسالة نصية:

- قراءة
- قراءة لاحقًا
- حذف

ملاحظة: سيقوم الراديو بالخروج من شاشة تنبيه الرسالة النصية وإعداد مكالمة خاصة أو جماعية إلى مرسل الرسالة في حال الضغط على زر **PTT** عند عرض الراديو لشاشة التنبيه.

قراءة رسالة نصية

الإجراء:

1. اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **قراءة** واضغط على OK للتحديد.
2. سيتم فتح الرسالة المحددة في صندوق الوارد.
   قد يتم عرض سطر الموضوع إذا كانت الرسالة صادرة من أحد تطبيقات البريد الإلكتروني.
3. اضغط على للعودة إلى صندوق الوارد.
   أو
   اضغط على OK للرد على الرسالة النصية، أو لتقديمها، أو لحذفها.

اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى شاشة الخيار **قراءة لاحقًا** *أو* **حذف**:

- حدد **قراءة لاحقًا** *للعودة إلى الشاشة التي كنت بها قبل تلقي الرسالة النصية.*
- حدد **حذف** *لحذف الرسالة النصية.*

إدارة الرسائل النصية المتلقاة

استخدم صندوق الوارد لإدارة الرسائل النصية. فصندوق الوارد قادر على تخزين 30 رسالة كحد أقصى.

يدعم الراديو الخيارات التالية الخاصة بالرسائل النصية:

- الرد (عبر النص السريع)
- تقديم
- حذف
- حذف الكل

ملاحظة: اضغط مطولاً على في أي وقت للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

عرض رسالة نصية من صندوق الوارد

الإجراء:

1. اضغط على OK للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **الرسائل** واضغط على OK للتحديد.
3. اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **صندوق الوارد** واضغط على OK للتحديد.
4. اضغط على P2 أو P3 لعرض الرسائل.
   قد يتم عرض سطر الموضوع إذا كانت الرسالة صادرة من أحد تطبيقات البريد الإلكتروني.

5 اضغط على [OK] لتحديد الرسالة الحالية، واضغط على [OK] مرة أخرى للرد على تلك الرسالة، أو تقديمها، أو حذفها.
أو
اضغط مطولاً على [↺] للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

الرد على رسالة نصية بنص سريع

الإجراء:
اضغط على الزر المبرمج **رسالة نصية** ثم تابع إلى الخطوة 3.
أو
اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
2 اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى **الرسائل** واضغط على [OK] للتحديد.
3 اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى **صندوق الوارد** واضغط على [OK] للتحديد.
4 اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى الرسالة المطلوبة واضغط على [OK] للتحديد.
قد يتم عرض سطر الموضوع إذا كانت الرسالة صادرة من أحد تطبيقات البريد الإلكتروني.
5 اضغط على [OK] مرة أخرى للوصول إلى القائمة الفرعية.
6 اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى **رد** واضغط على [OK] للتحديد.
7 اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى **رد سريع** واضغط على [OK] للتحديد.
8 اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى الرسالة المطلوبة واضغط على [OK] للتحديد.
9 ستعرض الشاشة إشعارًا مؤقتًا صغيرًا، لتأكيد إرسال الرسالة.
10 إذا تم إرسال الرسالة بنجاح، فسيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.
أو
إذا لم يتم إرسال الرسالة، فستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

في حالة فشل إرسال رسالة نصية، سيعود الراديو إلى شاشة الخيار **إعادة إرسال** *(راجع* ***إدارة الرسائل النصية التي فشل إرسالها*** *في صفحة 46).*

حذف رسالة نصية من صندوق الوارد

الإجراء:

اضغط على الزر المبرمج **رسالة نصية** ثم تابع إلى الخطوة 3

أو.

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **الرسائل** واضغط على (OK) للتحديد.
3. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **صندوق الوارد** واضغط على (OK) للتحديد.
4. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى الرسالة المطلوبة واضغط على (OK) للتحديد.
   قد يتم عرض سطر الموضوع إذا كانت الرسالة صادرة من أحد تطبيقات البريد الإلكتروني.
5. اضغط على(OK) مرة أخرى للوصول إلى القائمة الفرعية.
6. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **حذف** واضغط على (OK) للتحديد.
7. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **نعم** واضغط على (OK) للتحديد.
8. تعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.
9. تعود الشاشة إلى صندوق الوارد.

حذف كل الرسائل النصية من صندوق الوارد

الإجراء:

اضغط على الزر المبرمج **رسالة نصية** ثم تابع إلى الخطوة 3.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **الرسائل** واضغط على (OK) للتحديد.
3. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **صندوق الوارد** واضغط على (OK) للتحديد.
4. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **حذف الكل** واضغط على (OK) للتحديد.
5. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **نعم** واضغط على (OK) للتحديد.
6. تعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

عند تحديد *صندوق الوارد* وعدم *احتوائه على أية رسائل نصية*، *تعرض الشاشة* **القائمة فارغة**، *وتصدر نغمة منخفضة إذا تم تشغيل نغمات لوحة المفاتيح (راجع* ***تشغيل نغمات لوحة المفاتيح أو إيقاف تشغيلها*** *في صفحة 71).*

ملاحظة: يتوفر مزيد من ميزات الرسائل النصية مع الميكروفون المزوَّد بلوحة مفاتيح. راجع ***الرسائل النصية*** في صفحة 79 لمزيد من التفاصيل.

تشفير الرسائل التناظرية

بإمكان الراديو إرسال رسائل مبرمجة مسبقًا من قائمة الرسائل إلى اسم مستعار لراديو أو إلى المرسل.

إرسال تشفير رسالة MDC إلى المرسل

الإجراء:

1. اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى **الرسائل** واضغط على [OK] للتحديد.
3. اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى **نص سريع** واضغط على [OK] للتحديد.
4. اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى الرسالة المطلوبة. اضغط على [OK] للإرسال.
5. ستعرض الشاشة إشعارًا مؤقتًا صغيرًا، لتأكيد إرسال الرسالة.
6. إذا تم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

   أو

   إذا لم يتم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

تحديث الحالة التناظرية

بإمكان الراديو إرسال رسائل مبرمجة مسبقًا من قائمة الحالة توضح نشاطك الحالي للمرسل (بالنسبة لأنظمة MDC).

تبقى آخر رسالة مقبولة أعلى قائمة الحالة. يتم ترتيب الرسائل الأخرى وفقًا لترتيب أبجدي رقمي.

إرسال تحديث الحالة إلى جهة اتصال محددة مسبقًا

الإجراء:

1. اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى **الحالة** واضغط على [OK] للتحديد.
3. اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى الحالة المطلوبة. اضغط على [OK] للتحديد.
4. اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى **كافتراضي**. اضغط على [OK] لإرسال تحديث الحالة.
5. ستعرض الشاشة إشعارًا مؤقتًا صغيرًا، لتأكيد إرسال تحديث الحالة.

6 إذا تم قبول تحديث الحالة، فسيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا. تظهر العلامة ✓ بجوار حالة القبول.

أو

إذا لم يتم قبول تحديث الحالة، فسيتم إصدار نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا. تظهر العلامة ✓ بجوار الحالة السابقة.

السرية

تساعدك هذه الميزة – إذا تم تمكينها – على منع تصنت المستخدمين غير المسموح لهم على إحدى القنوات من خلال استخدام أحد حلول التشفير القائمة على البرامج. لكن لا يتم تشفير أجزاء الإشارات ومعرف المستخدم الخاصة بالإرسال.

يجب تمكين السرية في الراديو الخاص بك على القناة لإجراء إرسال يدعم السرية، إلا أن ذلك ليس مطلبًا ضروريًا لتلقي الإرسال. أثناء التواجد على قناة تدعم السرية، يظل الراديو قادرًا على تلقي إشارات إرسال واضحة (غير مشفرة).

يدعم الراديو **السرية الأساسية** فقط.

لفك تشفير إرسال مكالمة أو بيانات تدعم السرية، تجب برمجة الراديو ليكون له نفس مفتاح السرية مثل الراديو المُرسل.

في حالة تلقي الراديو لمكالمة مشفرة لها مفتاح سرية مختلف، ستسمع إرسالاً مشوشًا.

يضيء مؤشر LED الأخضر أثناء قيام الراديو بالإرسال ويومض مرتين عند تلقي الراديو لعملية إرسال مستمرة تدعم السرية.

ملاحظة: قد لا توفر بعض طرز الراديو/المواقع ميزة السرية هذه. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع الأمر مع الوكيل أو مسؤول النظام.

الإجراء:

اضغط على الزر **سرية** المبرمج لتشغيل السرية أو إيقاف تشغيلها.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1. اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على [OK] للتحديد.
3. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على [OK] للتحديد.
4. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **سرية**.

اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **تشغيل** لتمكين السرية. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **تشغيل**.

أو

اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **إيقاف** لتعطيل السرية. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **إيقاف**.

إذا كان الراديو به نوع سرية مخصص، فسيظهر رمز آمن وغير آمن في شريط الحالة، باستثناء عندما يقوم الراديو بإرسال مكالمة أو تنبيه طوارئ أو تلقيهما.

التشفير التناظري

التشفير التناظري هو ميزة تناظرية فقط مصممة لمنع تصنت المستخدمين غير المسموح لهم على إحدى القنوات من خلال استخدام أحد حلول التشفير القائمة على البرامج. لكن لا يتم تشفير أجزاء الإشارات ومعرف المستخدم الخاصة بالإرسال.

يجب تمكين التشفير التناظري في الراديو الخاص بك على القناة لإرسال عملية إرسال تدعم التشفير التناظري وتلقيها. وأثناء التواجد على قناة تدعم التشفير التناظري، **لن** يكون الراديو قادرًا على تلقي إشارات إرسال واضحة (غير مشفرة).

يدعم الراديو **رمزين** للتشفير التناظري يمكن التبديل بينهما عبر الزر القابل للبرمجة.

تشغيل التشفير التناظري أو إيقاف تشغيله

الإجراء:

اضغط على زر **التشفير التناظري** المبرمج لتمكين هذه الوظيفة أو تعطيلها.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1. اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على [OK] للتحديد.

3 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على [OK] للتحديد.

4 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **تشفير**

5 اضغط على [OK] لتمكين التشفير. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب ممكن.

أو

اضغط على [OK] لتعطيل التشفير. تختفي العلامة ✓ من جوار ممكن.

تعيين رموز التشفير التناظري

الإجراء:

اضغط على زر **التشفير التناظري** المبرمج لتمكين هذه الوظيفة أو تعطيلها.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على [OK] للتحديد.

3 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على [OK] للتحديد.

4 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **تشفير**.

5 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى الرمز المطلوب واضغط على [OK] للتحديد.

العامل المنفرد

تتطلب هذه الميزة رفع حالة الطوارئ في حالة عدم وجود نشاط للمستخدم، مثل الضغط على أي زر للراديو أو تنشيط محدد القناة، لمدة محددة مسبقًا.

بعد عدم وجود نشاط للمستخدم خلال مدة مبرمجة، يقوم الراديو بتحذير المستخدم مسبقًا من خلال مؤشر صوتي بمجرد انتهاء مؤقت عدم النشاط.

في حالة عدم وجود إشعار من المستخدم قبل انتهاء مؤقت التذكير المحدد مسبقًا، يبدأ الراديو في إصدار تنبيه طوارئ.

يتم تخصيص تنبيه **واحد** فقط من تنبيهات الطوارئ التالية لهذه الميزة:

- تنبيه الطوارئ (P)
- تنبيه طوارئ مع مكالمة
- تنبيه طوارئ مع صوت للتتبع (P)

يظل الراديو في حالة الطوارئ مما يسمح بمتابعة الرسائل الصوتية حتى يتم اتخاذ إجراء.
راجع ***تشغيل الطوارئ*** في صفحة 40 لمعرفة طرق الخروج من الطوارئ.

ملاحظة: تقتصر هذه الميزة على أجهزة الراديو الممكَّن بها هذه الوظيفة. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع الأمر مع الوكيل أو مسؤول النظام.

قائمة الإعلامات

يحتوي الراديو على قائمة إعلامات تقوم بجمع كل الأحداث «غير المقروءة» على القناة، مثل الرسائل النصية غير المقروءة والبرقيات والمكالمات الفائتة وتنبيهات المكالمات.

سيظهر رمز إعلام على شريط الحالة عندما تحتوي قائمة الإعلامات على حدث أو أكثر.

تدعم هذه القائمة أربعين (40) حدثًا غير مقروء كحدٍّ أقصى. عندما تكون القائمة ممتلئة، يحل الحدث التالي تلقائيًا محل أقدم حدث.

بعد قراءة الأحداث، تتم إزالتها من قائمة الإعلامات.

ملاحظة: يقوم الراديو بتعليق المسح عند عرض قائمة الإعلامات. يتم استئناف المسح عند خروج الراديو من قائمة الإعلامات. اضغط على (5) للخروج من قائمة الإعلامات أو انتظر حتى ينتهي مؤقت القائمة.

الوصول إلى قائمة الإعلامات

الإجراء:

اضغط على الزر **إعلامات** المبرمج.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **إعلام** واضغط على (OK) للتحديد.
3. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى الحدث المطلوب واضغط على (OK) للتحديد.

اضغط مطولاً على (OK) للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

نظام الإرسال/الاستقبال تلقائي النطاق (ARTS)

يعتبر نظام ARTS ميزة تناظرية فقط مصممة لإخبارك بوقت خروج الراديو من نطاق أجهزة الراديو المجهّزة بنظام ARTS.

تقوم أجهزة الراديو المجهزة بنظام ARTS بإرسال إشارات أو تلقيها بشكل دوري للتأكيد على أنها ضمن نطاق الأجهزة الأخرى. يمكن للوكيل برمجة الراديو لإرسال إشارة ARTS أو تلقيها.

يوفر الراديو إشارات للحالات كما يلي:

- **تنبيه للمرة الأولى** - سيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة **داخل النطاق** بعد عرض اسم القناة المستعار.
- **تنبيه التواجد داخل نطاق ARTS** - سيتم إصدار نغمة، إذا تمت برمجة ذلك، وستعرض الشاشة **داخل النطاق** بعد عرض اسم القناة المستعار.
- **تنبيه التواجد خارج نطاق ARTS** - سيتم إصدار نغمة وسيومض مؤشر LED باللون الأحمر بشكل سريع، كما ستتناوب الشاشة ما بين عرض **خارج النطاق** والشاشة الرئيسية.

الأدوات المساعدة

تشغيل تنبيهات/نغمات الراديو أو إيقاف تشغيلها

يمكنك تمكين جميع نغمات وتنبيهات الراديو وتعطيلها (باستثناء نغمة تنبيه الطوارئ الواردة) إذا لزم الأمر.

الإجراء:

اضغط على زر **جميع النغمات/التنبيهات المبرمج** لتشغيل جميع النغمات أو إيقاف تشغيلها.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1. اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على [OK] للتحديد.
3. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على [OK] للتحديد.
4. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **نغمة/تنبيه** واضغط على [OK] للتحديد.
5. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **جميع النغمات** واضغط على [OK] للتحديد.
6. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **تشغيل** لتمكين جميع النغمات. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **تشغيل**.

   أو

   اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **إيقاف** لتعطيل جميع النغمات. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **إيقاف**.

تعيين إزاحة مستوى صوت النغمة/التنبيه

يمكنك ضبط إزاحة مستوى صوت النغمة/التنبيه إذا لزم الأمر. تعمل هذه الميزة على ضبط مستوى صوت النغمات/التنبيهات، مما يتيح رفعه أو خفضه عن مستوى الصوت.

الإجراء:

1. اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على [OK] للتحديد.
3. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على [OK] للتحديد.
4. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **نغمة/تنبيه** واضغط على [OK] للتحديد.
5. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **إزاحة الصوت** واضغط على [OK] للتحديد.
6. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى القيمة المطلوبة لمستوى الصوت. سيصدر الراديو نغمة استجابة عند كل قيمة مناظرة لمستوى الصوت.

7 اضغط على (OK) للاحتفاظ بالقيمة المعروضة المطلوبة لمستوى الصوت.
أو
كرر الخطوة 6 لتحديد قيمة أخرى لمستوى الصوت.
أو
اضغط على (↺) للخروج بدون تغيير الإعدادات الحالية الخاصة بإزاحة مستوى الصوت.

تشغيل نغمة إذن بالكلام أو إيقاف تشغيلها

يمكنك تمكين نغمة إذن بالكلام أو تعطيلها، إذا لزم الأمر.

الإجراء:

1 اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2 اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على (OK) للتحديد.
3 اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على (OK) للتحديد.
4 اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **نغمة/تنبيه** واضغط على (OK) للتحديد.
5 اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **إذن بالكلام** واضغط على (OK) للتحديد.
6 اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **تشغيل** لتمكين نغمة إذن بالكلام. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **تشغيل**.
أو
اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **إيقاف** لتعطيل نغمة إذن بالكلام. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **إيقاف**.

تشغيل نغمة تنبيه بدء التشغيل أو إيقاف تشغيلها

يمكنك تمكين نغمة تنبيه بدء التشغيل أو تعطيلها، إذا لزم الأمر.

الإجراء:

1 اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2 اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على (OK) للتحديد.
3 اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على (OK) للتحديد.
4 اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **نغمة/تنبيه** واضغط على (OK) للتحديد.
5 اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **تشغيل** واضغط على (OK) للتحديد.

6 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **تشغيل** لتمكين تشغيل نغمات. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **تشغيل**.
أو
اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **إيقاف** لتعطيل تشغيل نغمات. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **إيقاف**.

تعيين نغمة تنبيه الرسائل النصية

يمكنك تخصيص نغمة تنبيه الرسائل النصية في الراديو إلى سريع أو متكرر لكل إدخال في قائمة جهات الاتصال.

الإجراء:

1 اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **جهات الاتصال** واضغط على [OK] للتحديد.

3 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى الاسم المستعار أو المعرف المطلوب للراديو واضغط على [OK] للتحديد.

4 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **تنبيه الرسائل** واضغط على [OK] للتحديد.

5 ستعرض الشاشة **سريع** و**متكرر**.
اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى الإعداد المطلوب واضغط على [OK] للتمكين. تظهر العلامة ✓ بجانب الإعداد المحدد.

تعيين مستوى الطاقة

يمكنك تخصيص إعداد طاقة الراديو على عالية أو منخفضة لكل قناة.

الإعدادات: عالية لتمكين الاتصال بأجهزة الراديو الموجودة على مسافة بعيدة منك.
منخفضة لتمكين الاتصال بأجهزة الراديو الموجودة على مسافة أقرب.

الإجراء:

اضغط على زر **مستوى الطاقة** المبرمج لتبديل مستوى طاقة الإرسال بين عالية ومنخفضة.
أو
اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على [OK] للتحديد.

3 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على [OK] للتحديد.

4 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **الطاقة** واضغط على [OK] للتحديد.

5 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى الإعداد المطلوب واضغط على [OK] للتحديد. تظهر العلامة ✓ بجانب الإعداد المحدد.

6 ستعود الشاشة إلى القائمة السابقة.

اضغط مطولاً على (OK) للعودة إلى الشاشة الرئيسية. يظهر رمز مستوى الطاقة.

ضبط سطوع الشاشة

يمكنك ضبط سطوع شاشة الراديو حسب الحاجة.

الإجراء:

اضغط على زر **السطوع** المبرمج ثم تابع إلى الخطوة 5.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على (OK) للتحديد.
3. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على (OK) للتحديد.
4. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **السطوع** واضغط على (OK) للتحديد.
5. ستعرض الشاشة شريط التقدم. قم بخفض سطوع الشاشة من خلال الضغط على (P2◀) أو قم بزيادة سطوع الشاشة من خلال الضغط على (P3▶). اضغط على (OK) لتأكيد الإدخال.

تشغيل الأبواق/الأضواء أو إيقاف تشغيلها

بإمكان الراديو إخطارك بمكالمة واردة من خلال ميزة الأبواق والأضواء. وعند تنشيط هذه الميزة، تعمل المكالمة الواردة على إصدار صوت البوق بسيارتك وإضاءة أضوائها.

يلزم تثبيت هذه الميزة من قبل الوكيل من خلال موصل الملحقات الخلفي بالراديو.

الإجراء:

اضغط على الزر **أبواق/أضواء** المبرمج للتبديل بين تشغيل ميزة الأبواق والأضواء أو إيقاف تشغيلها.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على (OK) للتحديد.
3. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على (OK) للتحديد.
4. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **أبواق/أضواء** واضغط على (OK) للتحديد.
5. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **تشغيل** لتمكين الأبواق/الأضواء. تعرض الشاشة علامة ✓ بجانب **تشغيل**.

أو

اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **إيقاف** لتعطيل الأبواق/الأضواء. تعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **إيقاف**.

تعيين مستوى الإخماد

يمكنك ضبط مستوى الإخماد الخاص بالراديو لترشيح المكالمات غير المرغوب فيها والتي تتميز بانخفاض قوة الإشارة أو القنوات التي تتسم بضوضاء خلفية أعلى من المعتاد.

الإعدادات: عادي هو الإعداد الافتراضي. **محكم** لترشيح المكالمات و/أو الضوضاء الخلفية (غير المرغوب فيها). ومع ذلك، قد يتم ترشيح المكالمات الواردة من المواقع البعيدة أيضًا.

الإجراء:

اضغط على زر **إخماد** المبرمج لتبديل مستوى الإخماد بين عادي ومشدود.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1. اضغط على OK للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على OK للتحديد.
3. اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على OK للتحديد.
4. اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **إخماد** واضغط على OK للتحديد.
5. ستعرض الشاشة **محكم** و**عادي**. اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى الإعداد المطلوب واضغط على OK للتمكين. تظهر العلامة ✓ بجانب الإعداد المحدد.
6. ستعود الشاشة إلى القائمة السابقة.

تشغيل مؤشرات LED أو إيقاف تشغيلها

يمكنك تمكين مؤشرات LED أو تعطيلها، إذا لزم الأمر.

الإجراء:

1. اضغط على OK للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على OK للتحديد.
3. اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على OK للتحديد.
4. اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **مؤشر LED** واضغط على OK للتحديد.
5. اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **تشغيل** لتمكين مؤشر LED. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **تشغيل**.

   أو

   اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **إيقاف** لتعطيل مؤشر LED. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **إيقاف**.

اللغة

يمكنك تعيين شاشة الراديو الخاص بك لتكون بلغتك المطلوبة.

الإجراء:

1. اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على [OK] للتحديد.
3. اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **اللغة** واضغط على [OK] للتحديد.
4. اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى اللغة المطلوبة واضغط على [OK] للتمكين. تظهر العلامة ✓ بجانب اللغة المحددة.

تشغيل ميزة الإرسال بالتشغيل الصوتي (VOX) أو إيقاف تشغيلها

تتيح لك هذه الميزة بدء مكالمة صوتية نشطة دون استخدام اليدين عبر قناة مبرمجة. يقوم الراديو بالإرسال تلقائيًا، لفترة مبرمجة، متى يكتشف الميكروفون الموجود في الملحق الذي يدعم ميزة VOX وجود صوت.

ملاحظة: قد تحتاج إلى إيقاف تشغيل الراديو وإعادة تشغيله مرة أخرى بعد فصل الميكروفون الذي يدعم ميزة VOX للسماح للراديو بالتبديل إلى ملحق صالح آخر. تجب تهيئة مصدر الميكروفون مسبقًا وتوصيل الملحق الذي يدعم ميزة VOX بالمنفذ الذي تمت تهيئته مسبقًا.

سيؤدي الضغط على زر **PTT** أثناء تشغيل الراديو إلى تعطيل ميزة الإرسال بالتشغيل الصوتي (VOX). لإعادة تمكين VOX، قم **بأحد** الإجراءات التالية:

- أوقف تشغيل الراديو ثم قم بتشغيله مرة أخرى، **أو**
- قم بتغيير القناة عبر أزرار **التمرير لأعلى/لأسفل، أو**
- قم بتغيير القناة عبر **زر القناة السابقة/التالية، أو**
- اتبع الإجراء الوارد أدناه.

ملاحظة: يقتصر تشغيل هذه الميزة أو إيقاف تشغيلها على أجهزة الراديو الممكَّن بها هذه الوظيفة. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع الأمر مع الوكيل أو مسؤول النظام.

الإجراء:

اضغط على زر **VOX** المبرمج للتبديل ما بين تشغيل الميزة وإيقاف تشغيلها.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1. اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على [OK] للتحديد.
3. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على [OK] للتحديد.
4. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **VOX** واضغط على [OK] للتحديد.
5. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **تشغيل** لتمكين VOX. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **تشغيل**.

   أو

   اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **إيقاف** لتعطيل VOX. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **إيقاف**.

*في حال تمكين ميزة نغمة إذن بالكلام، (راجع **تشغيل نغمة إذن بالكلام أو إيقاف تشغيلها** في صفحة 60) استخدم كلمة التشغيل لبدء المكالمة. انتظر حتى انتهاء نغمة إذن بالكلام قبل التحدث بوضوح في الميكروفون.*

بيان الصوت

تعمل هذه الميزة على تمكين الراديو من الإشارة بشكل مسموع إلى المنطقة أو القناة الحالية التي قام المستخدم بتخصيصها، أو الضغط على الزر القابل للبرمجة. يمكن تخصيص هذا المؤشر الصوتي وفقًا لمتطلبات كل عميل. ويكون ذلك مفيدًا عادةً عندما يكون المستخدم في حالة صعبة تمنعه من قراءة المحتوى المعروض على الشاشة.

استخدم الميزات التالية للتبديل بين تشغيل خاصية بيان الصوت أو إيقاف تشغيلها.

الإجراء:

اضغط على زر **بيان الصوت** المبرمج. **أو**

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1. اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على [OK] للتحديد.
3. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **بيان الصوت**.
4. اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **تشغيل** لتمكين بيان الصوت. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **تشغيل**.

   أو

   اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **إيقاف** لتعطيل بيان الصوت. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **إيقاف**.

Mic AGC التناظري (Mic AGC-A)

تتحكم هذه الميزة في مستوى اكتساب ميكروفون الراديو تلقائيًا أثناء الإرسال على نظام تناظري. وتعمل على كتم الأصوات العالية أو رفع الأصوات المنخفضة إلى قيمة معينة مسبقًا للحفاظ على مستوى صوت ثابت.

الإجراء:

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على (OK) للتحديد.
3. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على (OK) للتحديد.
4. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **Mic AGC التناظري**.
5. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **تشغيل** لتمكين Mic AGC التناظري.
   ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **تشغيل**.
   أو
   اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **إيقاف** لتعطيل Mic AGC التناظري.
   ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **إيقاف**.

Mic AGC الرقمي (Mic AGC-D)

تتحكم هذه الميزة في مستوى اكتساب ميكروفون الراديو تلقائيًا أثناء الإرسال على نظام رقمي. وتعمل على كتم الأصوات العالية أو رفع الأصوات المنخفضة إلى قيمة معينة مسبقًا للحفاظ على مستوى صوت ثابت.

الإجراء:

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على (OK) للتحديد.
3. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على (OK) للتحديد.
4. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **Mic AGC الرقمي**.
5. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **تشغيل** لتمكين Mic AGC الرقمي.
   ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **تشغيل**.
   أو
   اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **إيقاف** لتعطيل Mic AGC الرقمي.
   ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **إيقاف**.

التبديل بين تشغيل تحسين الاهتزاز وإيقاف تشغيله.

يمكنك تمكين هذه الميزة عندما تتحدث بلغة تحتوي على العديد من الكلمات التي بها الأصوات اللثوية التكرارية (الراء التكرارية).
استخدم الميزات التالية للتبديل بين تشغيل وإيقاف تحسين الاهتزاز.

الإجراء:

اضغط على زر **تشغيل/إيقاف تشغيل تحسين الاهتزاز**.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى أدوات مساعدة واضغط على (OK) للتحديد.
3. اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى إعدادات الراديو واضغط على (OK) للتحديد.
4. اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى تحسين الاهتزاز واضغط على (OK) للتحديد.

اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى تشغيل لتمكين تحسين الاهتزاز.
ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **تشغيل**.
أو
اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى إيقاف لتعطيل تحسين الاهتزاز.
ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **إيقاف**.

الوصول إلى المعلومات العامة للراديو

يحتوي الراديو على معلومات حول ما يلي:

- الاسم المستعار للراديو ومعرفه
- إصدار البرنامج الثابت وإصدار Codeplug

ملاحظة: اضغط على (⌂) في أي وقت للعودة إلى الشاشة السابقة أو اضغط مطولاً على (⌂) للعودة إلى الشاشة الرئيسية. يقوم الراديو بإنهاء الشاشة الحالية بمجرد انتهاء مؤقت عدم النشاط.

التحقق من الاسم المستعار للراديو ومعرفه

لعرض معرف الراديو.

الإجراء:

اضغط على الزر المبرمج الخاص بالاسم المستعار للراديو ومعرفه للتحقق منهما. ستسمع نغمة مؤشر إيجابية.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على (OK) للتحديد.
3. اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **م.الراديو** واضغط على (OK) للتحديد.

4 اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **رقمي** واضغط على OK للتحديد.

5 سيعرض السطر الأول من الشاشة الاسم المستعار للراديو. وسيعرض السطر الثاني من الشاشة معرّف الراديو.

*يمكنك أيضًا الضغط على الزر المبرمج **الاسم المستعار للراديو ومعرفه** للعودة إلى الشاشة السابقة.*

التحقق من إصدار البرنامج الثابت وإصدار Codeplug

لعرض إصدار البرنامج الثابت وإصدار Codeplug على الراديو.

الإجراء:

1 اضغط على OK للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على OK للتحديد.

3 اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **م.الراديو** واضغط على OK للتحديد.

4 اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **إصدارات** واضغط على OK للتحديد.

ستعرض الشاشة الإصدار الحالي للبرنامج الثابت وCodeplug.

ميزات الميكروفون المزود بلوحة مفاتيح

تتوافر الميزات الإضافية التالية للراديو الخاص بك مع الميكروفون المزود بلوحة مفاتيح:

استخدام لوحة المفاتيح . . . . . صفحة 70
الميزات المتقدمة الإضافية . . . . . صفحة 71
الرسائل النصية . . . . . صفحة 79
التردد المتعدد الثنائي النغمة (DTMF) . . . . . صفحة 80
ميزات تأمين المرور . . . . . صفحة 80
برمجة اللوحة الأمامية (FPP) . . . . . صفحة 83

استخدام لوحة المفاتيح

يمكنك استخدام لوحة المفاتيح الأبجدية الرقمية 3 × 4 على الميكروفون المزود بلوحة مفاتيح التنقل ذات الاتجاهات الأربعة (رقم الجزء PMMN4089_ من Motorola) للوصول إلى ميزات الراديو. يمكنك استخدام لوحة المفاتيح لإدخال أسماء الراديو المستعارة ومعرفاته. تتطلب معظم الحروف الضغط على أحد المفاتيح مرات متعددة. يعرض الجدول التالي عدد المرات المطلوبة للضغط على أحد المفاتيح لإظهار الحرف المطلوب.

	عدد مرات الضغط على مفتاح											
المفتاح	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	1	.	,	?	!	@	&	’	%	-	:	*	#
2 abc	A	B	C	2									
3 def	D	E	F	3									
4 ghi	G	H	I	4									
5 jkl	J	K	L	5									
6 mno	M	N	O	6									
7 pqrs	P	Q	R	S	7								
8 tuv	T	U	V	8									
9 wxyz	W	X	Y	Z	9								
0	0	**ملاحظة**: اضغط لإدخال «0» واضغط مطولاً لتنشيط CAPS lock. اضغط مطولاً مرة أخرى لإيقاف CAPS lock.											
*	* أو حذف	**ملاحظة**: اضغط أثناء إدخال النصوص لحذف الحرف. اضغط أثناء إدخال الأرقام لإدخال «*».											
#	# أو مسافة	**ملاحظة**: اضغط أثناء إدخال النصوص لإدراج مسافة. اضغط أثناء إدخال الأرقام لإدخال «#».											

تشغيل نغمات لوحة المفاتيح أو إيقاف تشغيلها

يمكنك تمكين نغمات لوحة المفاتيح أو تعطيلها إذا لزم الأمر.

الإجراء:

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على (OK) للتحديد.
3. اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على (OK) للتحديد.
4. اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى **نغمة/تنبيه** واضغط على (OK) للتحديد.
5. اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى **نغمات لوحة المفاتيح** واضغط على (OK) للتحديد.
6. اضغط على (OK) لتمكين نغمات لوحة المفاتيح. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب ممكن.
   أو
   اضغط على (OK) لتعطيل نغمات لوحة المفاتيح. تختفي العلامة ✓ من جوار ممكن.

الميزات المتقدمة الإضافية

تحديد منطقة عن طريق البحث عن الاسم المستعار

الإجراء:

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2◄] أو [P3►] للوصول إلى **المنطقة** واضغط على (OK) للتحديد.
3. يتم عرض المنطقة الحالية وتتم الإشارة إليها بالعلامة ✓.
4. اضغط على [P2◄] أو [P3►] للانتقال إلى المنطقة المطلوبة ثم تابع إلى الخطوة 7.
   أو
   أدخل الحرف الأول من المنطقة المطلوبة.
5. يظهر مؤشر وامض.
   استخدم لوحة المفاتيح لكتابة المنطقة المطلوبة.
   اضغط على (#) للانتقال مسافة واحدة إلى اليمين.
   اضغط على (*) لحذف أي أحرف غير مرغوب فيها.
   اضغط مطولاً على (0) للتبديل بين الأحرف الصغيرة والأحرف الكبيرة.

6 يعرض أول سطر من الشاشة الأحرف التي قمت بإدخالها. تعرض الأسطر التالية من الشاشة نتائج البحث المختصرة.
البحث عن الاسم المستعار غير حساس لحالة الأحرف. فإذا كانت هناك منطقتان أو أكثر تحملان نفس الاسم، فسيعرض الراديو المنطقة المدرجة أولاً في قائمة المناطق.

7 اضغط على [OK] للتحديد.

8 تعرض الشاشة **تم تحديد <المنطقة>** مؤقتًا وتعود إلى شاشة المنطقة المحددة.

إجراء مكالمة خاصة بواسطة الاتصال اليدوي

الإجراء:

1 اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **جهات الاتصال** واضغط على [OK] للتحديد.
يتم فرز الإدخالات أبجديًا.

3 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **اتصال يدوي** واضغط على [OK] للتحديد.

4 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **رقم الراديو** واضغط على [OK] للتحديد.

5 إذا كان هناك معرّف راديو تم الاتصال به مسبقًا، فسيظهر المعرّف مصحوبًا بمؤشر وامض.
استخدم لوحة المفاتيح لتحرير معرف الراديو.
أو
استخدم لوحة المفاتيح لإدخال معرّف راديو جديد.

6 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة. يضيء مؤشر LED الأخضر. وستعرض الشاشة الاسم المستعار للوجهة.

7 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

8 حرر زر **PTT** للاستماع. عند رد الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED الأخضر.

9 عند تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، تسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير الزر **PTT** في الراديو المستهدف، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد.
اضغط على زر **PTT** للرد.
أو
في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية مبرمجة، ستنتهي المكالمة.

10 ستسمع نغمة قصيرة. تعرض الشاشة **انتهت المكالمة**.

إجراء مكالمة جماعية أو خاصة باستخدام مفتاح الرقم القابل للبرمجة

تتيح لك ميزة مفتاح الرقم القابل للبرمجة إجراء مكالمة جماعية أو خاصة لاسم مستعار أو معرف محدد مسبقًا بسهولة. يمكن تخصيص هذه الميزة لكل مفاتيح الأرقام المتاحة في الميكروفون المزود بلوحة مفاتيح.

يمكنك **فقط** الحصول على اسم مستعار واحد أو معرف واحد مخصص لمفتاح رقم، ولكن يمكنك الحصول على أكثر من مفتاح رقم واحد متصل بالاسم المستعار أو المعرف.

الإجراء:
عندما تكون في الشاشة الرئيسية:

1 اضغط مطولاً على مفتاح الرقم المبرمج لإجراء مكالمة جماعية أو خاصة للاسم المستعار أو المعرف المحدد مسبقًا.
إذا لم يرتبط مفتاح الرقم بإدخال، فسيصدر صوت نغمة مؤشر سلبي.

2 اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة. يضيء مؤشر LED الأخضر. سيظهر رمز المكالمة الجماعية/الخاصة في أعلى الزاوية اليمنى. سيعرض سطر النص الأول الاسم المستعار الخاص بالمتصل. وسيعرض سطر النص الثاني حالة المكالمة بالنسبة للمكالمة الخاصة.

3 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

4 حرر زر **PTT** للاستماع. عند رد الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED الأخضر. وستعرض الشاشة الاسم المستعار للوجهة.

5 عند تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، تسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير الزر **PTT** في الراديو المستهدف، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد.
اضغط على زر **PTT** للرد.
أو
في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

6 سيعود الراديو إلى الشاشة التي كنت بها قبل بدء المكالمة.

بالنسبة للمكالمة الخاصة، ستسمع نغمة قصيرة عند انتهاء المكالمة.

*راجع **تخصيص إدخال لمفتاح رقم قابل للبرمجة** في صفحة 30 لمعرفة تفاصيل تخصيص إدخال لمفتاح رقم على لوحة المفاتيح.*

إجراء مكالمة جماعية أو خاصة بواسطة البحث عن الاسم المستعار

يمكنك أيضًا استخدام البحث عن الاسم المستعار أو البحث الأبجدي الرقمي، لاسترداد الاسم المستعار للراديو المطلوب.

هذه الميزة قابلة للتطبيق فقط من جهات الاتصال.

الإجراء:

1. اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **جهات الاتصال** واضغط على [OK] للتحديد.
   حيث يتم فرز الإدخالات وفقًا للترتيب الأبجدي.
3. أدخل الحرف الأول من الاسم المستعار المطلوب.
4. يظهر مؤشر وامض.
   استخدم لوحة المفاتيح لكتابة الاسم المستعار المطلوب.
   اضغط على [P2] للانتقال مسافة واحدة إلى اليسار.
   اضغط على [P3] للانتقال مسافة واحدة إلى اليمين.
   اضغط على [*] لحذف أي أحرف غير مرغوب فيها.
5. يعرض أول سطر من الشاشة الأحرف التي قمت بإدخالها. تعرض الأسطر التالية من الشاشة نتائج البحث المختصرة.
   البحث عن الاسم المستعار غير حساس لحالة الأحرف. فإذا كان اثنان أو أكثر من الأسماء المستعارة يحملان نفس الاسم، فسيعرض الراديو الاسم المستعار الذي تم إدراجه أولاً في قائمة جهات الاتصال.
6. اضغط على زر **PTT** لإجراء المكالمة. يضيء مؤشر LED الأخضر. يعرض السطر الأول معرّف الراديو المستهدف. يعرض السطر الثاني من الشاشة نوع المكالمة ورمز المكالمة.
7. انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون
8. حرر زر **PTT** للاستماع. عند رد الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED الأخضر. وستعرض الشاشة الاسم المستعار للوجهة.
9. عند تمكين ميزة الإشارة إلى قناة حرة، تسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير الزر **PTT** في الراديو المستهدف، مما يوضح أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على زر **PTT** للرد.
   أو
   في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية مبرمجة، ستنتهي المكالمة.
10. ستسمع نغمة قصيرة. تعرض الشاشة **انتهت المكالمة**.

ملاحظة: اضغط على الزر [↩] أو [OK] للخروج من البحث عن الاسم المستعار.

عرض إدخال في قائمة المسح عن طريق البحث عن الاسم المستعار

الإجراء:

1. اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **مسح** واضغط على [OK] للتحديد.

3 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **قائمة المسح** واضغط على [OK] للتحديد.

4 أدخل الحرف الأول من الاسم المستعار المطلوب.

5 يظهر مؤشر وامض.
استخدم لوحة المفاتيح لكتابة المنطقة المطلوبة.
اضغط على (#) للانتقال مسافة واحدة إلى اليمين.
اضغط على (*) لحذف أي أحرف غير مرغوب فيها.
اضغط مطولاً على (0) للتبديل بين الأحرف الصغيرة والأحرف الكبيرة.

6 يعرض أول سطر من الشاشة الأحرف التي قمت بإدخالها. تعرض الأسطر التالية من الشاشة نتائج البحث المختصرة.

البحث عن الاسم المستعار غير حساس لحالة الأحرف. فإذا كان هناك إدخالان أو أكثر بنفس الاسم، فسيعرض الراديو الإدخال الذي تم إدراجه أولاً في قائمة المسح.

تحرير قائمة المسح بواسطة البحث عن الاسم المستعار

إضافة إدخال جديد إلى قائمة المسح

الإجراء:

1 اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **مسح** واضغط على [OK] للتحديد.

3 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **قائمة المسح** واضغط على [OK] للتحديد.

4 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **إضافة عضو** واضغط على [OK] للتحديد.

5 أدخل الحرف الأول من الاسم المستعار المطلوب.

6 يظهر مؤشر وامض.
استخدم لوحة المفاتيح لكتابة المنطقة المطلوبة.
اضغط على (#) للانتقال مسافة واحدة إلى اليمين.
اضغط على (*) لحذف أي أحرف غير مرغوب فيها.
اضغط مطولاً على (0) للتبديل بين الأحرف الصغيرة والأحرف الكبيرة.

7 يعرض أول سطر من الشاشة الأحرف التي قمت بإدخالها. تعرض الأسطر التالية من الشاشة نتائج البحث المختصرة.
البحث عن الاسم المستعار غير حساس لحالة الأحرف. فإذا كان اثنان أو أكثر من الأسماء المستعارة يحملان نفس الاسم، فسيعرض الراديو الاسم المستعار الذي تم إدراجه أولاً في القائمة.

8 اضغط على [OK] للتحديد.

9 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى مستوى الأولوية المطلوب واضغط على [OK] للتحديد.

10 تقوم الشاشة بعرض إشعار إيجابي صغير، متبوعًا على الفور بـ **إضافة آخر؟**.

11 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **نعم** واضغط على [OK] للتحديد، ولإضافة إدخال آخر، وكرر الخطوات من 5 إلى 9.
أو
اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **لا** واضغط على [OK] لتحديد حفظ القائمة الحالية.

حذف إدخال من قائمة المسح

الإجراء:

1 اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **مسح** واضغط على [OK] للتحديد.

3 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **قائمة المسح** واضغط على [OK] للتحديد.

4 أدخل الحرف الأول من الاسم المستعار المطلوب.

5 يظهر مؤشر وامض.
استخدم لوحة المفاتيح لكتابة المنطقة المطلوبة.
اضغط على (#) للانتقال مسافة واحدة إلى اليمين.
اضغط على (*) لحذف أي أحرف غير مرغوب فيها.
اضغط مطولاً على (0) للتبديل بين الأحرف الصغيرة والأحرف الكبيرة.

6 يعرض أول سطر من الشاشة الأحرف التي قمت بإدخالها. تعرض الأسطر التالية من الشاشة نتائج البحث المختصرة.
البحث عن الاسم المستعار غير حساس لحالة الأحرف. فإذا كان هناك إدخالان أو أكثر بنفس الاسم، فسيعرض الراديو الإدخال الذي تم إدراجه أولاً في قائمة المسح.

7 اضغط على [OK] للتحديد.

8 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **حذف** واضغط على [OK] للتحديد.

9 في **حذف إدخال؟** اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **نعم** واضغط على [OK] للتحديد ولحذف الإدخال. تعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.
أو
اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **لا** واضغط على [OK] لتحديد العودة إلى الشاشة السابقة.

10 كرر الخطوات من 4 إلى 9 لحذف إدخالات أخرى.

بعد حذف كل الأسماء المستعارة أو المُعرِّفات المطلوبة، اضغط مطولاً على [⌂] للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

تعيين أولوية وتحريرها لإدخال في قائمة المسح

الإجراء:

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى **مسح** واضغط على (OK) للتحديد.
3. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى **قائمة المسح** واضغط على (OK) للتحديد.
4. أدخل الحرف الأول من الاسم المستعار المطلوب.
5. يظهر مؤشر وامض.
   استخدم لوحة المفاتيح لكتابة المنطقة المطلوبة.
   اضغط على (#) للانتقال مسافة واحدة إلى اليمين.
   اضغط على (*) لحذف أي أحرف غير مرغوب فيها.
   اضغط مطولاً على (0) للتبديل بين الأحرف الصغيرة والأحرف الكبيرة.
6. يعرض أول سطر من الشاشة الأحرف التي قمت بإدخالها. تعرض الأسطر التالية من الشاشة نتائج البحث المختصرة.
   البحث عن الاسم المستعار غير حساس لحالة الأحرف. فإذا كان هناك إدخالان أو أكثر بنفس الاسم، فسيعرض الراديو الإدخال الذي تم إدراجه أولاً في قائمة المسح.
7. اضغط على (OK) للتحديد.
8. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى **تحرير الأولوية** واضغط على (OK) للتحديد.
9. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى مستوى الأولوية المطلوب واضغط على (OK) للتحديد.
10. تقوم الشاشة بعرض إشعار إيجابي صغير قبل العودة إلى الشاشة السابقة.
11. يظهر رمز الأولوية على يسار اسم العضو.

لا يوجد رمز *أولوية إذا تم تعيين الأولوية على* **لا يوجد**.

تخزين اسم مستعار أو معرف من قائمة مكالمات

الإجراء:

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى **سجل المكالمات** واضغط على (OK) للتحديد.
3. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى القائمة المطلوبة واضغط على (OK) للتحديد.
4. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى الاسم المستعار أو المُعرِّف المطلوب واضغط على (OK) للتحديد.
5. اضغط على (P2◄) أو (P3►) للوصول إلى **تخزين** واضغط على (OK) للتحديد.

6 يظهر مؤشر وامض. أدخل الاسم المستعار الخاص بهذا المعرّف، متى احتجت لذلك، ثم اضغط على [OK].

7 تعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

يمكنك أيضًا تخزين معرف بدون الاسم المستعار الخاص به.

إجراء تنبيه المكالمات بواسطة الاتصال اليدوي

الإجراء:

1 اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **جهات الاتصال** واضغط على [OK] للتحديد.

3 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **اتصال يدوي** واضغط على [OK] للتحديد.

4 يظهر مؤشر وامض. أدخل معرّف الراديو الذي تريد إرسال تنبيه المكالمات إليه واضغط على [OK].

5 اضغط على [P2] أو [P3] للوصول إلى **ت. مكالمات** واضغط على [OK] للتحديد.

6 تعرض الشاشة **ت. مكالمات** والاسم المستعار أو المعرف الخاص بالراديو، للإشارة إلى أنه قد تم إرسال تنبيه المكالمات.

7 يضيء مؤشر LED الأخضر عند إرسال الراديو تنبيه المكالمات.

8 إذا تم تلقي إشعار باستلام تنبيه المكالمات، فستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.
أو
إذا لم يتم تلقي إشعار باستلام تنبيه المكالمات، فستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

قيم مؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI)

يعرض الراديو رمز مؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI) أعلى الشاشة. تتيح لك هذه الميزة عرض قيم مؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI).

الإجراء:

عندما تكون في الشاشة الرئيسية:

1 اضغط على ◀ ثلاث مرات (◀-◀-◀) واضغط مطولاً على ◀، كل ذلك خلال 8 ثوانٍ.

2 تعرض الشاشة قيم مؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI) الحالية.
اضغط مطولاً على زر [⌂] للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

*راجع **رموز الشاشة** في صفحة 10 للحصول على تفاصيل حول رمز مؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI).*

الرسائل النصية

الحد الأقصى لعدد الأحرف المستخدمة في رسالة نصية، بما في ذلك سطر الموضوع (يتم عرضه عند تلقي رسالة من أحد تطبيقات البريد الإلكتروني)، هو **140**، في حين يكون الحد الأقصى عند التلقي **280** حرفًا.

ملاحظة: يقوم الراديو بإنهاء الشاشة الحالية بمجرد انتهاء مؤقت عدم النشاط. اضغط مطولاً على (↩) في أي وقت للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

إدارة الرسائل النصية التي فشل إرسالها

في حالة فشل إرسال الرسالة، سيعود الراديو إلى شاشة الخيار **إعادة إرسال**.

تقديم رسالة نصية بواسطة الاتصال اليدوي

حدد **تقديم** لإرسال الرسالة إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص براديو آخر/مجموعة أخرى.

الإجراء:

1. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **تقديم** واضغط على (OK) للتحديد.
2. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) للوصول إلى **اتصال يدوي** واضغط على (OK) للتحديد.
   سيعرض السطر الأول من الشاشة **رقم لاسلكي:**.
   أدخل معرف الراديو واضغط على (OK).
3. ستعرض الشاشة إشعارًا مؤقتًا صغيرًا، لتأكيد إرسال الرسالة.
4. إذا تم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.
   أو
   إذا لم يتم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

التردد المتعدد الثنائي النغمة (DTMF)

تتيح ميزة التردد المتعدد الثنائي النغمة (DTMF) للراديو العمل في نظام لاسلكي مع واجهة لأنظمة هاتفية.

الإجراء:

لبدء مكالمة تردد متعدد ثنائي النغمة (DTMF).

1 اضغط باستمرار على زر **PTT**.

2 أدخل الرقم المطلوب أو * أو #.

*يمكنك إيقاف تشغيل نغمة التردد المتعدد الثنائي النغمة (DTMF) عن طريق تعطيل جميع نغمات وتنبيهات الراديو (راجع **تشغيل تنبيهات/نغمات الراديو أو إيقاف تشغيلها** في صفحة 59).*

ميزات تأمين المرور

تتيح لك هذه الميزة - إذا تم تمكينها - الوصول إلى الراديو من خلال كلمة مرور عند تشغيله. يمكنك استخدام الميكروفون المزود بلوحة مفاتيح أو زري **التمرير لأعلى/لأسفل** لإدخال كلمة المرور.

الوصول إلى الراديو من خلال كلمة المرور

الإجراء:

قم بتشغيل الراديو.

1 ستسمع نغمة مستمرة.

2 أدخل كلمة المرور الحالية الخاصة بك المكونة من أربعة أرقام بواسطة الميكروفون المزود بلوحة مفاتيح.
ستعرض الشاشة ●●●●. اضغط على (OK) للمتابعة.
أو
أدخل كلمة المرور الحالية المكونة من أربعة أرقام. اضغط على (P2◀) أو (P3▶) لتحرير كل قيمة رقمية و(OK) لإدخال الرقم المحدد والانتقال إلى الرقم التالي. يتغير كل رقم إلى ●. اضغط على (OK) لتأكيد التحديد.

ستسمع نغمة مؤشر إيجابي لكل رقم تقوم بالضغط عليه. اضغط على ◀ لإزالة كل ● على الشاشة. ستسمع نغمة مؤشر سلبية إذا قمت بالضغط على ◀ عندما يكون السطر فارغًا، أو إذا قمت بالضغط على أكثر من أربعة أرقام.

3 إذا كانت كلمة المرور صحيحة:
فستتم متابعة تشغيل الراديو. راجع ***تشغيل الراديو*** في صفحة 2.
أو
إذا كانت كلمة المرور غير صحيحة:
فستعرض الشاشة **كلمة مرور خاطئة**. كرر الخطوة 2.
أو
بعد إدخال كلمة مرور غير صحيحة للمرة الثالثة، ستعرض الشاشة **كلمة مرور خاطئة** ثم يتم عرض **تم قفل الراديو**. تصدر نغمة ويومض مؤشر LED الأصفر مرتين.

*سيدخل الراديو في حالة مقفلة لمدة 15 دقيقة، ويستجيب للإدخالات من زر **تشغيل/إيقاف التشغيل** وزر **إضاءة تلقائي** المبرمج فقط.*

ملاحظة: يكون الراديو غير قادر على تلقي أية مكالمة، بما في ذلك مكالمات الطوارئ، في الحالة المقفلة.

يؤدي استخدام زر **الطوارئ** الخاص بالقدم إلى إلغاء إدخال كلمة المرور للوصول إلى الراديو.

إلغاء قفل الراديو من الحالة المقفلة

الإجراء:
انتظر لمدة 15 دقيقة. كرر الخطوات من 1 إلى 3 في ***الوصول إلى الراديو من خلال كلمة المرور*** في صفحة 80.
أو
شغِّل الراديو، إذا كنت قد قمت بإيقاف تشغيله أثناء الحالة المقفلة:

1 تصدر نغمة ويومض مؤشر LED الأصفر مرتين. ستعرض الشاشة **تم قفل الراديو**.
2 انتظر لمدة 15 دقيقة. أعِد إجراء ***الوصول إلى الراديو من خلال كلمة المرور*** في صفحة 80.

يقوم الراديو بإعادة تشغيل مؤقت الـ 15 دقيقة الخاص بالحالة المقفلة عند التشغيل.

تشغيل تأمين المرور أو إيقاف تشغيله

الإجراء:
1 اضغط على OK للوصول إلى القائمة.
2 اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على OK للتحديد.
3 اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على OK للتحديد.
4 اضغط على P2 أو P3 للوصول إلى **تأمين المرور** واضغط على OK للتحديد.

5 أدخل كلمة مرور مكونة من أربعة أرقام.
راجع الخطوة 2 في الوصول إلى الراديو من خلال كلمة المرور في صفحة 80.

6 إذا كانت كلمة المرور صحيحة:
اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **تشغيل** لتمكين تأمين المرور. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **تشغيل**.
أو
اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **إيقاف** لتعطيل تأمين المرور. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب **إيقاف**.
أو
إذا كانت كلمة المرور غير صحيحة:
ستعرض الشاشة **كلمة مرور خاطئة** وستعود تلقائيًا إلى القائمة السابقة.

تغيير كلمة المرور

الإجراء:

1 اضغط على [OK] للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على [OK] للتحديد.

3 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **إعدادات الراديو** واضغط على [OK] للتحديد.

4 اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **تأمين المرور** واضغط على [OK] للتحديد.

5 أدخل كلمة المرور الحالية الخاصة بك المكونة من أربعة أرقام بواسطة الميكروفون المزود بلوحة مفاتيح.
راجع الخطوة 2 في الوصول إلى الراديو من خلال كلمة المرور في صفحة 80.

6 إذا كانت كلمة المرور صحيحة:
اضغط على [P2◀] أو [P3▶] للوصول إلى **ت. كلمة المرور** واضغط على [OK] للتحديد.
أو
إذا كانت كلمة المرور غير صحيحة:
ستعرض الشاشة **كلمة مرور خاطئة** وستعود تلقائيًا إلى القائمة السابقة.

7 أدخل كلمة مرور جديدة مكونة من أربعة أرقام بواسطة الميكروفون المزود بلوحة مفاتيح.
راجع الخطوة 2 في **الوصول إلى الراديو من خلال كلمة المرور** في صفحة 79.

8 أعِد إدخال كلمة المرور الجديدة المكونة من أربعة أرقام. راجع الخطوة 2 في **الوصول إلى الراديو من خلال كلمة المرور** في صفحة 80.

9 إذا تطابق إدخالا كلمة المرور الجديدة:
فستعرض الشاشة **تم تغيير كلمة المرور**.
أو
إذا لم يتطابق إدخالا كلمة المرور الجديدة:
فستعرض الشاشة **كلمات المرور غير مطابقة**.

10 ستعود الشاشة تلقائيًا إلى القائمة السابقة.

برمجة اللوحة الأمامية (FPP)

بإمكان الراديو الخاص بك تخصيص بعض المعلمات المحددة للميزات لتحسين استخدام الراديو.

الدخول إلى وضع برمجة اللوحة الأمامية (FPP)

الإجراء:

1. اضغط على (OK) للوصول إلى القائمة.
2. اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **أدوات مساعدة** واضغط على (OK) للتحديد.
3. اضغط على (P2) أو (P3) للوصول إلى **برنامج الراديو** واضغط على (OK) للتحديد.

ملاحظة: اضغط مطولاً على (⌂) في أي وقت للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

تحرير معلمات وضع برمجة اللوحة الأمامية (FPP)

استخدم الأزرار التالية كما هو مطلوب أثناء التنقل عبر معلمات الميزة.

(P2) أو (P3) – التمرير عبر الخيارات أو زيادة/خفض القيم أو التنقل بطريقة رأسية

(OK) – تحديد الخيار أو الدخول إلى قائمة فرعية

(⌂) – الضغط لفترة قصيرة للعودة إلى القائمة السابقة أو للخروج من شاشة التحديد. الضغط مطولاً للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

الضمان المحدود

منتجات الاتصالات من MOTOROLA

1. ما الذي يغطيه هذا الضمان وما مدة التغطية:

تضمن شركة MOTOROLA SOLUTIONS INC. (المشار إليها فيما يلي باسم «MOTOROLA») منتجات الاتصالات التي تم تصنيعها بواسطة شركة MOTOROLA والمدرجة أدناه (المشار إليها فيما يلي باسم «المنتج») ضد عيوب المواد والصناعة في نطاق الاستخدام العادي والخدمة لفترة زمنية تبدأ من تاريخ الشراء كما هو محدد أدناه:

أجهزة راديو السيارة DM1600	عامان (2)
ملحقات المنتج	عام واحد (1)

ستقوم شركة MOTOROLA، حسب تقديرها الخاص ومجانًا، بإصلاح المنتج (باستخدام أجزاء جديدة أو أجزاء تم إصلاحها)، أو استبداله (بمنتج جديد أو منتج تم إصلاحه)، أو إعادة سعر شراء المنتج أثناء فترة الضمان بشرط أن تتم إعادته وفقًا للبنود الواردة في هذا الضمان. ويتم ضمان الأجزاء أو المكونات المستبدلة خلال باقي فترة الضمان الأصلية المعمول بها. تصبح جميع الأجزاء المستبدلة من المنتج ملكية خاصة لشركة MOTOROLA.

تمدد شركة MOTOROLA هذا الضمان الصريح والمحدود للمشتري (المستخدم النهائي) الأصلي فقط ولا يمكن تحويل هذا الضمان أو نقله إلى أي طرف آخر. هذا هو الضمان الكامل للمنتج المُصنع بواسطة شركة MOTOROLA. لا تتحمل شركة MOTOROLA أية التزامات أو أي مسئولية عن الإضافات أو التعديلات الداخلة على هذا الضمان ما لم تكن مكتوبة وموقعة بواسطة أحد مسؤولي شركة MOTOROLA.

لا تضمن شركة MOTOROLA تركيب المنتج أو صيانته أو توفير الخدمة الخاصة به، ما لم يكن ذلك واردًا في اتفاقية مستقلة بين شركة Motorola والمشتري (المستخدم النهائي) الأصلي.

لا تكون شركة MOTOROLA مسؤولة بأي حال من الأحوال عن أي جهاز إضافي لم تقم شركة MOTOROLA بتقديمه ويكون مرفقًا بالمنتج أو يتم استخدامه معه، أو عن تشغيل المنتج مع أي جهاز إضافي، وتستثنى جميع هذه الأجهزة صراحة من هذا الضمان. نظرًا لأن كل نظام قد يستخدم المنتج هو نظام فريد من نوعه، فإن شركة MOTOROLA تخلي مسؤوليتها عن نطاق النظام أو تغطيته أو تشغيله بالكامل بموجب هذا الضمان.

2. بنود عامة:

ينص هذا الضمان على المدى الكامل لمسؤوليات شركة MOTOROLA بشأن المنتج. يكون الإصلاح أو الاستبدال أو إعادة سعر الشراء هو التعويض الحصري، وذلك حسبما يتراءى لشركة MOTOROLA. يحل هذا الضمان محل جميع الضمانات الصريحة الأخرى. تقتصر الضمانات الضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للقابلية للتسويق والملاءمة لغرض معين، على فترة هذا الضمان المحدود. لا تكون شركة MOTOROLA مسؤولة بأي حال من الأحوال عن الأضرار التي تتجاوز سعر شراء المنتج، أو عن أي فقد في الاستخدام، أو ضياع في الوقت، أو إزعاج، أو خسارة تجارية، أو خسارة في الأرباح أو المدخرات، أو الأضرار العارضة أو الخاصة أو التبعية الأخرى التي تنشأ عن استخدام المنتج أو عدم القدرة على استخدامه، وذلك إلى الحد الأقصى الذي يجيز فيه القانون إخلاء المسؤولية عن أيٍ مما سبق.

3. الحقوق المكفولة بموجب قانون الولاية:

لا تسمح بعض الولايات بالاستثناء أو التحديد الخاص بالأضرار العارضة أو التبعية أو تحديد مدة سريان أي ضمان ضمني، ولذلك قد لا ينطبق التحديد أو الاستثناء الوارد أعلاه.

يمنح هذا الضمان حقوقًا قانونية محددة وقد تكون هناك حقوق أخرى والتي قد تختلف من ولاية إلى أخرى.

4. كيفية الحصول على خدمة الضمان:

يجب عليك تقديم دليل الشراء (يحمل تاريخ الشراء والرقم التسلسلي الخاص بالمنتج) من أجل الحصول على خدمة الضمان ويجب أن تقوم بتسليم المنتج أو إرساله، ونقله ودفع التأمين الخاص به مسبقًا، إلى مكان خدمة ضمان معتمد. ستقوم شركة MOTOROLA بتقديم خدمة الضمان من خلال إحدى أماكن خدمة الضمان المعتمدة الخاصة بها. إذا قمت أولاً بالاتصال بالشركة التي قامت ببيع المنتج إليك (على سبيل المثال، الوكيل أو موفر خدمة الاتصالات)، فقد يسهّل ذلك حصولك على خدمة الضمان.

5. ما الذي لا يغطيه هذا الضمان:

أ) العيوب والأضرار الناتجة عن استخدام المنتج بأسلوب آخر غير الأسلوب المعتاد أو المألوف.

ب) العيوب أو الأضرار الناتجة عن سوء الاستخدام أو التعرض لحادث أو الماء أو الإهمال.ج) العيوب أو الأضرار الناتجة عن اختبار المنتج أو تشغيله أو صيانته أو تركيبه أو تغييره أو تعديله أو ضبطه بشكل غير صحيح.

د) كسر الهوائيات أو تلفها ما لم يكن نتيجة مباشرة عن عيوب في مادة التصنيع.

هـ) أي منتج يخضع إلى تعديلات أو عمليات تفكيك أو إصلاح بشكل غير مرخص (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، إضافة أجهزة غير مقدمة من شركة MOTOROLA إلى المنتج) والتي تؤثر سلبًا على أداء المنتج أو تتعارض مع فحص شركة MOTOROLA المعتاد للضمان واختبارها للمنتج وذلك للتحقق من أية مطالبات تتعلق بالضمان.

و) المنتج الذي يحتوي على رقم تسلسلي ممسوح أو غير مقروء.

ز) البطاريات القابلة لإعادة الشحن في حال:

(1) كانت أي من الأختام الموجودة على علبة خلايا البطارية منزوعة أو تم العبث بها بشكل واضح.

(2) كان هناك ضرر أو عيب نتج عن شحن البطارية أو استخدامها في جهاز أو خدمة أخرى غير التي يكون المنتج مخصصًا لها.

ح) تكاليف الشحن إلى محطة الإصلاح.

ط) أي منتج لا يعمل - بسبب تعديل غير قانوني أو غير مصرح به في البرامج/البرامج الثابتة للمنتج - وفقًا للمواصفات التي نشرتها شركة MOTOROLA أو شهادة التصنيف من لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والسارية على المنتج في الوقت الذي تم فيه توزيع المنتج من شركة MOTOROLA لأول مرة.

ي) الخدوش أو الأضرار الشكلية الأخرى على أسطح المنتج التي لا تؤثر على تشغيل المنتج.

ك) التلف الذي ينتج عن الاستعمال العادي.

6. بنود البرنامج وبراءة الاختراع:

ستقوم شركة MOTOROLA، على نفقتها الخاصة، بالدفاع عن المشتري (المستخدم النهائي) في أية دعوى قضائية يتم رفعها ضده إذا كان أساس هذه الدعوى قائمًا على ادعاء باحتواء المنتج أو أجزاء منه على ما ينتهك براءات الاختراع في الولايات المتحدة، وستقوم شركة MOTOROLA بسداد تلك التكاليف والتعويضات التي يتم الحكم بها على المشتري (المستخدم النهائي) في النهاية في أي من الدعاوى القضائية التي تستند إلى أي ادعاء من هذا القبيل، لكن لتوفير مثل هذا الدفاع وسداد أية مدفوعات من ذلك النوع، يُشترط الآتي:

أ) أن يخطر هذا المشتري شركة MOTOROLA كتابيًا وعلى الفور بأية دعوى قضائية من هذا القبيل؛

ب) أن تختص شركة MOTOROLA وحدها بالإشراف على الدفاع في أية دعوى قضائية من هذا القبيل وجميع المفاوضات التي تتعلق بأية تسوية أو اتفاق في هذه الدعوى القضائية؛ و

ج) إذا أصبح المنتج» أو أجزاؤه، أو حسب رأي شركة «MOTOROLA» من المرجح أن يصبح، موضوعًا لدعوى بانتهاك براءات الاختراع في الولايات المتحدة، يسمح هذا المشتري لشركة MOTOROLA - على حسب تقديرها الخاص وعلى نفقتها - بأن تمنح المشتري الحق في استمرار استخدام المنتج أو أجزائه، أو أن تقوم باستبدال أو تعديل أي منهما بحيث لا يمثلان انتهاكًا لبراءات الاختراع، أو أن تمنح هذا المشتري مقابلاً للمنتج أو أجزائه حسب حالة الاستهلاك وتقبل بإعادة أي منهما. وتكون قيمة الاستهلاك مبلغًا ثابتًا يتم دفعه كل سنة على مدار العمر الافتراضي للمنتج أو أجزائه وذلك على النحو المحدد من قبل شركة MOTOROLA.

لن تتحمل شركة MOTOROLA مسؤولية أي دعوى يتم رفعها بخصوص انتهاك براءة الاختراع والتي تكون قائمة على أساس دمج المنتج أو أجزائه والتي تم تقديمها بموجب المستند بأي برامج أو أدوات أو أجهزة لم تقدمها شركة MOTOROLA، ولن تتحمّل شركة MOTOROLA أيضًا أي مسؤولية تنشأ عن استخدام أجهزة إضافية أو برامج لم تقدمها شركة MOTOROLA وتم إرفاقها مع المنتج أو استخدامها معه. يبين ما سبق حدود المسؤولية الكاملة التي تتحملها شركة MOTOROLA فيما يتعلق بانتهاك براءات الاختراع الخاصة بالمنتج أو أي أجزاء منه.

تحتفظ شركة MOTOROLA بموجب قوانين الولايات المتحدة وقوانين دول أخرى ببعض الحقوق الحصرية فيما يتعلق ببرامج شركة MOTOROLA المحمية بموجب حقوق الطبع والنشر، مثل الحقوق الحصرية في إعادة إنتاج هذه البرامج بالنسخ وتوزيع نسخ من برامج شركة MOTOROLA. يجوز استخدام برامج شركة MOTOROLA على المنتج المضمن به هذه البرامج فقط ولا يجوز استبدال هذه البرامج الموجودة على هذا المنتج أو نسخها أو توزيعها أو تعديلها بأي شكل من الأشكال، أو استخدامها لإنتاج أي مشتق منها. ولا يصرّح بأي استخدام آخر لأي برامج من هذا النوع ومن إنتاج شركة MOTOROLA بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - تغيير هذه البرامج أو تعديلها أو إعادة إنتاجها أو توزيعها أو إجراء هندسة عكسية لها أو ممارسة أي حقوق بصددها. لا يتم منح أي ترخيص ضمنيًا أو بالوقف أو بغير ذلك بموجب حقوق براءة الاختراع لشركة MOTOROLA أو حقوق الطبع والنشر الخاصة بها.

7. القانون الحاكم:

هذا الضمان خاضع لقوانين ولاية إلينوي في الولايات المتحدة الأمريكية.



MOTOROLA

Motorola Solutions, Inc.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and
the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of
Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license.
All other trademarks are the property of their respective owners.
© 2013, 2014 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.
December 2014.

www.motorolasolutions.com/mototrbo





68012008064-BA